

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«НАУКА»

ПСКОВСКИЕ
ЛЕТОПИСИ

II

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
И Н С Т И Т У Т И С Т О Р И И

ПСКОВСКИЕ ЛЕТОПИСИ

ВЫПУСК ВТОРОЙ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ
А. Н. НАСОНОВА



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР
МОСКВА - 1955

Ответственный редактор
академик М. Н. Тихомиров

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый второй выпуск „Псковских летописей“ составляет продолжение первого выпуска, вышедшего в свет в 1941 г. В этих двух выпусках публикуются все известные нам древние псковские летописные своды.

Летописание Пскова и Новгорода, особенно Пскова, носит в бóльшей мере местный характер, чем летописание ряда других феодальных центров древней Руси периода феодальной раздробленности и периода образования и укрепления централизованного государства. И тем не менее, отражая общую закономерность развития, псковские летописные своды XV в. обнаруживают, хотя и в слабой степени, общее стремление выйти за пределы местного.

Значение псковских летописей как исторического источника трудно переоценить. Наибольший интерес представляет обильнейший материал, почерпнутый из местных источников, преимущественно официальных документов; интересны литовско-смоленские известия, взятые из какого-то неизвестного летописного источника. Особый интерес представляют включенные в текст псковских летописных сводов литературные памятники.

Псковские известия, записанные в псковские летописи, весьма разнообразны по содержанию. Они повествуют о неурожаях, об эпидемиях, о пожарах, о ценах на хлеб и пр., о состоянии посевов, о торговле, о городском строительстве, о событиях, связанных со вспышками классовой борьбы, о внутриклассовой борьбе в стране, о внутривластных делах Пскова, о деятельности посадников, о вечевых решениях, о псковских пригородах, о делах судебных, о взаимоотношениях с Новгородом, о взаимоотношениях с Москвой, о внешнедипломатических сношениях, о многовековой борьбе с немецкими феодалами и т. п.

Псковские летописи — основной источник по истории Пскова, Псковской земли, причем особенно богато освещают они социально-политическую ее историю. Но псковские летописи служат историческим источником и для тех, кто интересуется историей древнерусских городов, историей классовой борьбы на Руси, образованием русского централизованного государства, народами, населявшими

Прибалтику (эстами, латигаллами и др.), и особенно — для изучающих борьбу русского народа с немецкими феодалами, завоевательное наступление которых на Восток остановилось у границ Русской земли.

Значение псковских летописей как исторического источника раскрывается в свете их критического изучения на основе марксистско-ленинской теории.

Второй выпуск „Псковских летописей“ включает в себе летописные тексты, издаваемые согласно плану, изложенному во „Введении“ к первому; второй выпуск содержит: 1) текст Псковской 2-й летописи — Синодальный список; 2) текст Псковской 3-й летописи по Строевскому и Архивскому 2-му спискам, причем за основной взят Строевский список, а Архивский 2-й дан в вариантах; начало летописи, недостающее в Строевском списке, дополнено по Архивскому 2-му; текстом этого последнего списка, до конца его, продолжен Строевский; 3) „отрывки“ Копенгагенского сборника; 4) прибавление: введение к рассказу о псковском взятии под 7018 г. по Бальзеровскому и Горюшкинскому спискам; 5) приложение: приписки на последнем листе Псковской лицевой Палеи 1477 г. (Синод. собр. № 210); 6) указатели, относящиеся как ко второму выпуску, так и к первому.

В настоящем издании помещены, таким образом, следующие списки:

1) Синодальный список из рукописного сборника Синодального собрания № 154, хранящегося в Государственном Историческом музее, писанный полууставом конца XV в. Подробное описание см. в первом выпуске, стр. XII—XIV.

2) Строевский список, бывш. собр. Погодина, хранящийся в Государственной Публичной библиотеке им. Салтыкова-Щедрина под № 1413, писанный в 60-х годах XVI в.; кончается на известии 1567 г. Подробное описание см. в первом выпуске, стр. IX—X.

3) Архивский 2-й список, писанный разными почерками XVII в., хранящийся под № 69/92 (90), совместно с рукописью № 447/915, в Центральном Государственном архиве древних актов; обе эти рукописи когда-то составляли единую рукопись. Описания их см. в первом выпуске, стр. VI—VIII и XXI—XXIII, а о судьбе рукописи, некогда единой, см. в статье О. Я. Яковлевой „К истории псковских летописей“, напечатанной в „Записках Научно-исследовательского института при Совете министров Мордовской АССР“, вып. 6, 1946 г.

4) Копенгагенский список, или „отрывки“ псковской летописи, сохранившийся в Копенгагенском сборнике XVII в., подробно описанном И. Срезневским („Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках“, № LXI).

5) Бальзеровский список псковско-новгородского свода из рукописи бывш. Археографической комиссии № 23, писанный скорописью первой половины XVII в. Описание см. в первом выпуске, стр. XXVI.

6) Горюшкинский список псковско-новгородского свода, писанный скорописью XVIII в., который хранится в Государственной Публичной библиотеке им. Салтыкова-Щедрина под шифром F IV № 602. Описание см. в первом выпуске, стр. XXVI¹.

Следует отметить, что среди приобретений 1946 г. Рукописного отделения библиотеки Академии Наук в составе собрания Ф. А. Каликина под № 56 (Р. О. инв. 9540) имеется список псковской летописи² в лист, содержащий 185 листов, писанных четырьмя почерками первой половины XIX в. Каликинский список начинается словами: „В началѣ сотвори богъ небо и землю и проч. И рече: да будетъ светъ“. Кончается известием 1650 (158) г. о поставлении на Москве во Псков архиепископом Макария и о приезде его во Псков 2 февраля: „а былъ тогда во Псковѣ государевъ воевода окольникчи Никифоръ Сергиевичъ Собакинъ, да дьякъ Иванъ Степановъ, а во дворцѣ былъ дьякъ Иванъ Дмитревъ“ (лл. 184 об.—185). Каликинский список, как список очень поздний, мог далеко не точно передать текст протографа. Однако возможно, что он отражает особую редакцию XVII в. псковской летописи. До 6971 (1463) г. текст Каликинского списка весьма близок к Архивскому 1-му (см. вып. 1 „Псковских летописей“), с 6972 (1464) г. текст Каликинского списка близок к Архивскому 2-му (см. выше). Интересно, что после 6792 г. в Каликинском списке читаем рассказ о Довмонте, который в Архивском 1-м списке помещен перед началом летописи в качестве как бы „предисловия“. Таким образом, судя по Каликинскому списку, рассказ о Довмонте был перенесен в летописный текст, что соответствует нашим наблюдениям над судьбой „предисловия“, содержащего биографию Довмонта, сделанным по другим спискам псковских летописей.

Исследование о древнем псковском летописании с кратким историографическим введением, предположенное к напечатанию во втором выпуске „Псковских летописей“ (см. вып. 1, 1941, стр. XXVIII), было опубликовано в 1946 г. в „Исторических записках“ под заголовком „Из истории псковского летописания“.

Местное псковское летописание началось в XIII в. в связи с социально-экономическим и культурным ростом Пскова. Дошедшие

¹ В настоящее время известно еще несколько списков описанного мной псковско-новгородского свода и свода 1547 г.; о них см. А. А. Зимин, Уставная грамота... („Сборник статей в честь акад. Б. Д. Грекова“, М., 1952, стр. 125, прим. 19); М. Н. Тихомиров, Малоизвестные летописные памятники (Истор. архив, т. VII, 1951).

² О приобретении рукописи любезно сообщил мне В. И. Малышев.

до нас летописные своды восходят к одному источнику, в основании которого лежало официальное летописание Пскова. Руководство официальным летописанием в Пскове принадлежало псковскому боярству, причем организация дела носила, повидимому, несколько своеобразный характер, поскольку псковское летописание не может быть отнесено ни к типу княжеского, ни к типу „владычного“ летописания. Оно определяется как летописание боярско-вечевое. В той или иной мере псковские „летописи“ отражали интересы и других классов населения.

Основная летописная работа велась при церкви св. Троицы, при которой находились вечевая канцелярия и так называемый „ларь“, где хранились важнейшие документы Пскова и частных лиц. Псковский летописный свод, послуживший общим источником сохранившихся летописных сводов, до нас не дошел. Он был составлен в 50-х или в начале 60-х годов XV в. На его основе вырастали псковские летописные своды XV—XVI вв. Так появился свод 1469 г., дошедший до нас в списке XVII в. (Тихановском), напечатанный в первом выпуске настоящего издания. Так появился свод конца 80-х годов XV в., сохранившийся в Синодальном списке, напечатанный в настоящем выпуске; составитель этого свода воспользовался еще новым литературным материалом (например, житие Александра Невского; сказание о „знамени“ в Новгороде) и материалом устного источника. Синодальный список стоит несколько особняком как по конструкции, так и по отношению к некоторым событиям внутренней жизни Пскова конца XV в. Подробнее, чем в других списках, в Синодальном описаны события 80-х годов XV в., свидетельствующие об обострении классовой борьбы. Эти события показывают обострение классовой борьбы как в Пскове, так и в „волостях“.

После политической катастрофы 1510 г. летописная работа при церкви св. Троицы прекратилась. В XVI в. образовались две ветви псковского летописания. Одна из них представлена напечатанным в первом выпуске „Псковских летописей“ сводом 1547 г., проникнутым сочувствием к власти московских государей, но обличающим деятельность московских наместников. Другая ветвь представлена Строевским списком, т. е. сводом 1567 г., напечатанным в настоящем томе. Согласно данным исследования, Строевский список представляет собою оригинал летописного свода игумена Псково-Печерского монастыря Корнилия. Этот памятник отражает резко враждебное отношение к власти великого князя московского. Этот вывод проливает свет на обстоятельства казни игумена Корнилия Грозным, засвидетельствованной разнородными источниками, и на политическую роль Псково-Печерского монастыря, где бывал Курбский и где он что-то писал, что потом приходилось прятать „страха ради смерт-

ного“, и где, по словам „Повести о Печерском монастыре иже во Псковской земле“, пещера служила усыпальницей „властей и нарочитых мирян“, т. е. видных бояр, которые в то время в большинстве случаев были оппозиционно настроены в отношении московского царя и великого князя.

Свод 1547 г. был продолжен (см. список Оболенского в первом выпуске „Псковских летописей“). Свод игумена Корнилия также был переписан и продолжен (известиями до 40-х годов XVII в.) и с приписками, сделанными в середине XVII в. в Псково-Печерском монастыре, попал к коллекционеру рукописей, сыну псковского воеводы В. Н. Собакину; по его заказу свод этот был переписан с некоторыми дополнениями; в таком виде рукопись дошла до нас и печатается в настоящем томе под именем Архивского 2-го списка.

В Псковской 2-й летописи особенно содержательны и оригинальны известия второй половины XV в., записанные частью со слов современников. Псковская 3-я летопись, представленная Строевским и Архивским 2-м списками, дает материал для изучения разнообразных тем по истории СССР с древнейших времен до середины XVII в. Значительный интерес для историка и для литературоведа имеет текст Строевского списка, являющийся памятником острой внутриклассовой борьбы времен Ивана Грозного, дошедшим до нас в оригинале; он печатается целиком в основном тексте.

Публикуемые впервые летописные отрывки Копенгагенского сборника представляют собою выборки из летописного источника, сделанные в первой половине XVII в.; известия выборок связаны общей темой, темой городского строительства. Введение к рассказу о псковском взятии, напечатанное в „Прибавлении“, взято из псковско-новгородского свода; самый свод следует относить к софийским. В „Приложении“ печатается приписка на Псковской лицевой Палее XV в., так как приписка эта заключает в себе записи летописного характера.

От старых, дореволюционных изданий псковских летописей настоящее издание отличается не только объемом материала, но и приемами издания. Предварительным исследованием устранены копии летописных списков и выяснено взаимоотношение последних (см. вып. 1).

При составлении текстов псковских летописей соблюдались те же правила передачи текста, какими руководился составитель при подготовке первого выпуска. Буква „ѣ“ сохраняется, если она есть в рукописи. Равным образом буквы „ѡ“ и „ѣ“ остаются, если они имеются в рукописи, буква „ѣ“ не добавляется при отсутствии ее в конце слова; „оу“ во всех случаях передается полностью. Буквы, которых нет в гражданском шрифте, как то: ꙗ, ѣ, ѡ, ѣ, ꙗ, ꙗ и т. п., заменяются соответствующими русскими буквами: „з“, „к“, „п“, „о“, „я“, „е“ и т. п. Сокращенные начертания раскрываются,

причем при раскрытии титл, при введении надстрочных букв в строку составитель пользовался правилами современного правописания (например: лю^ами — людьми, о^тидоша — отъидоша, Васи^аеви^ч—Васильевич и т. п.). Паерки опускаются. Буква „і“ передается буквой „и“. Наименования народов пишутся с прописной буквы. Киноварь выделяется разрядкой, отдельные буквы, написанные киноварью, — жирным шрифтом.

Примечания, преимущественно палеографического содержания, относящиеся к основному тексту публикуемой „летописи“ (т. е. к списку, взятому за основной текст), помещены внизу под строкой и размещены в порядке букв русского алфавита. Ниже под строкою помещены варианты (разночтения) из другого списка; так, к тексту Строевского списка подведены варианты из Архивского 2-го списка. В отличие от примечаний к основному тексту варианты размещены в порядке номеров.

К настоящему выпуску приложены указатели именной и географической, относящиеся к обоим выпускам.

В проверке текста во время печатания принимали участие И. А. Бакланова, И. А. Булыгин и Т. Н. Протасьева.

ПСКОВСКАЯ 2-Я ЛЕТОПИСЬ

Начало^а лѣтописца Псковского^а. Аще хощеша изъ^{л. 154} обрѣсти от начала отворении мира^б, от перваго богомъ створенаго человека Адама до потопа, вся роды от потопа до Авраама, от Авраама до христа, от христа даждь и до благочестиваго царя Михаила, и царствия, и пророки, и проповѣди, и иная вся подобнаа изъображеша, токмо^в начни чести книгу сию от доски, и тако по ряду доидеши до начяла Роускыя земля; а начало Рускыя земли бысть сиче.

В лѣто 6362. Бѣаху три браты, единому имя Кыи, второмуу Щекъ, а третиему Хоривъ, а сестра оу нихъ бѣ именем Лыбедь. И поставиша град на горѣ, и нарекоша имя градуу тому, въ имя брата своего старѣшаго, Киевъ, и начяша владѣти, и живяхоу коиждо родомъ своимъ; бѣахоу бо мужи мудри и смыслени, от них же соуть кыяне Поляне и до сего дни; бѣаху же невѣрни, и много тщание имоуще къ идолом. В та же времяна бысть въ Грекох царь Михайлъ и мати его Ирина. По семь же приидоша два Варяга и нарекоста себе князи, || и бѣ имя единому Скальдъ, а второму Диръ; и бѣста кня^{л. 154} зяще в Киевѣ, рать имоуще съ Древяны. Въ времена же Кыева и Щека и Хорива новгородстии людие, и Кривичи, и Меръ, новгородци свою власть имѣаху, а Кривичи свою, а Меръ свою, а Чюдъ своими владѣхоу, и дань даваху Варягомъ. А иже живяху оу коих Варязи или даньщики тѣх, тии насила велика дѣяхоу новгородцемъ и Кривичемъ. и Меряномъ и Чюди. Вѣсташа же новгородци и Кривичи, и Меря и Чюдъ на Варягы, и изгнаша их за море, и начаша владѣти сами себѣ и города ставити. И бысть межю ими рать, град на град, и не бяше правды. И рѣкоша к себѣ: поищемъ собѣ князя, иже бы рядилъ по праву и владѣлъ нами. И идоша за море к Варягом, и рѣкоша к ним: земля наша велика есть, и оумножися людеи, и нѣсть кто бы владѣлъ нами и по праву рядил. И просиша в них князеи. И вдаша имъ 3 князи, брата себѣ, с роды своими их; и привелоша к Новугородоу; и сѣде старѣшии в Новѣгородѣ, а имя ему

^{а-в} Написано вязью ^б В рукописи: мимира, причем первые две буквы перечеркнуты чернилами (двумя параллельными черточками) ^{л. 154} Написано над строкой об.

л. 155 Рюрикъ, а Синеоусъ сѣде на Белеозере, а Троуволь сѣде въ || Изборьсѣѣ. И по двою лѣтѣх оумре Синеоусъ и братъ его князь изборскыи Троуволь, оба оумроша не сътворише сѣмени; а Рюрикъ на Новѣгородѣ оживѣ. И роди сына Игоря, моужа Олгина, а Олга от Игоря роди Святослава, а Святославъ роди Ярополка и Олга, а Володимиръ родися от ключницы Олжины от Малуши. И по Святославѣ Ярополкъ сѣде в Киевѣ, а Олегъ въ Дрѣвѣх, а Володимиръ в Новѣгородѣ; и оуби Ярополкъ Олга брата своего, а Володимиръ оубоявся Ярополка, и бѣжа из Новагорода за море. И бѣ Ярополкъ владѣя единъ в Роуси.

Вѣдомо и о сем да боудет, яко от начала, отнеле же расплodiшася Роуская земля, и до крѣщениа, то имать 135 лѣт. А князи в та лѣта бяху на Роуской земли: от Варяговъ 5 князеи, первому имя Скалдъ, а другому Диръ, а третиему Рюрикъ, а четвертому Синеоусъ, а пятому Троуволь, а шестому Олегъ, а седмому Игорь, а осмому Святославъ, а 9-му Ярополкъ, а десятому Олегъ, 11 Володимиръ, иже крести всю Роускою землю.

Начало княжения Володимирова. В лѣто 6488. Прииде л. 155 Володимиръ из заморья к Новоу||городу, и приведе с собою
об. множество Варягъ, и изгна из Новагорода намѣстники Ярополковы; и посла вѣстьники к Ровголоду в Полтескъ, ркущи: хоцю поняти дщерь твою собѣ женѣ. Оного же дщи не хотѣ, рекущи: не хоцю изоути робичища, а Ярополка хоцю. Володимиръ же, възъярився, иде ратью к Полтеску и оуби Ровголода и два сына его, а дщерь его Рогнѣду поя собѣ женѣ. И поиде на Ярополка к Киевоу съ множествомъ вои^а и с Варягы. Ярополкъ же, рассмoтревъ несилу свою и послоушавъ Блуда, велможа своего, бѣжа ис Кыева и затворися въ иномъ градѣ. Володимиръ же сѣде на великомъ княженъи в Киевѣ, а Ярополка погуби лестию, и поя женоу брата своего. Она же бѣ тогда непраздна, Грекыни ей сущи, от нея же родися Святополкъ, бѣ бо прежде черницею; тѣм же и отецъ его не любляше, иже от грѣховнаго корене золь плодъ бывает, бѣ бо от двою отцю и братоу, от Ярополка и от Володимира. И посади Володимиръ Добрыню оуя своего в Новѣгородѣ, а самъ сѣде в Киевѣ. И бѣ оу л. 156 Володимира 12 сына, не от единой княгыни, но от раз||ных: 1 Выше-славъ, 2 Изяславъ, 3 Святополкъ проклятыи, а от Рогнѣды 4 Ижославъ, 5 Мьстиславъ, 6 Ярославъ, 7 Всеволодъ, а от иной 8 Святославъ, 9 Мьстиславъ, а от Болгарыня 10 Борис, 11 Глѣбъ, 12 Позвиздъ; а оу Ярослава 3 сыны: Изяславъ, Святославъ, Всеволод. А от тѣхъ даже и донынѣ велиции князи влекутся, и прочии князи; вси ти князи от единого Варяга от Рюрика, и от сына его Игоря, и от княгыни Олгы Псковкы расплodiшася.

^а В рукописи — удвоенное о

Повѣсти о житии и о храбрости благовѣрнаго и великаго князя Александра. О господѣ нашемъ Исусѣ христѣ сыне божии азъ хоудыи и многогрѣшныи, мало съмысля, покоушаюся писати житие святого князя Александра, сына Ярославля, а внука Всеволожа, понеже слышах от отецъ своихъ, и самовидецъ есмь възраста его, радъ бых исповѣдалъ святое и честное и славное житие его. Но якоже Приточникъ рече: въ злохытроу душу не видеть прѣмудрость, на вышнихъ бо краихъ есть, посреди стезь стояше, при вратѣхъ же сильныхъ присѣдит. Аще и гроубъ есмь оумомъ, но молитвою святыа богородица и || поспѣшениемъ святого князя Александра л. 156 начатокъ положю. Съи бѣ князь Александръ родися от отца милостилюбца и мужелюбца, паче же и кротка, князя великаго Ярослава и от матере Феодосии. Якоже рече Исаия пророк: тако глаголетъ господь: князя азъ оучиняю, священни бо соутъ, и азъ воюю я. Во истину бо без божия повелѣния не бѣ княжение^а, его^а но и взоръ его паче инѣхъ чековекъ, и глас его акы труба в народѣ, лице же его акы лице Иосифа, иже бѣ поставилъ его египетскыи царь втораго царя въ Египтѣ; сила же бѣ его часть от силы Самсоня; и далъ бѣ ему богъ премудрость Соломону, храборъство же его акы царя римскаго Еупесиана, иже бѣ плѣнилъ всю землю Иоудейскоую; и нѣгде исполчися къ граду Асафату приступити, и ишедше гражане побѣдиша плѣкъ его, и остася единъ и възврати^б к граду силоу ихъ къ вратомъ граднымъ, и посмѣяся дружинѣ своеи и оукори я, рекъ: остависте мя единого. Также и князь Александръ побѣжая, а не побѣдимъ. И сего ради нѣкто силенъ от Западныхъ страны, иже нарицаются^в слугы божия, от тѣхъ прии||де, хотя видѣти дивныи л. 157 възрастъ его. Якоже древле царица южичьская приходи к Соломону, хотящи слышати премудрость его; тако и сен, именовъ Андрѣяшъ, видѣвъ князя Александра и възвратився къ своимъ, рече: прошед страны языкъ, не видѣхъ таковаго ни въ царехъ царя, ни въ князехъ князя. Се^г же слышавъ король части Римскыя, от полунощныя страны, таковое мужество князя Александра, и помысли в собѣ: поиду и плѣню землю Александрову. И събра силоу велику, и наполни корабля многы полковъ своихъ, подвижесе в силѣ тяжцѣ, пыхая духомъ ратнымъ, и прииде в Неву, шатаяся безумиемъ: и посла слы своя, загордѣвся, в Новъгородъ къ князю Александру, глаголя: аще можеша противитися мнѣ, то се^л есмь оуже zde, плѣняя землю твою. Александръ же, слышавъ словеса си^о, разгорѣся сердцемъ и вниде в церковъ святыа Софиа и пад на колѣну пред олтаредемъ, нача

^{а—а} В рукописи: княжение го ^б Над строкой, повидимому, была написана и затем соскоблена буква с под дугой ^в На месте буквы ю первоначально была написана слабо буква у ^г Над буквой е — знак ^д Над буквой е — знак ^е Над буквой и — знак

- молитися съ слезами: боже хвалный, праведный, боже великий, крѣпкий, боже превѣчный, основавый землю и положивы предѣлы
- л. 157 языком, повелѣ жити не прѣ||ступающе в чюжоую часть. Въсприимъ же
 об. пророческую пѣснь, рече: соуди, господи, обидящимъ мя и возбрани борющимся со мною; приими оружие и щитъ, стани в помощь мнѣ. И скончавъ молитвоу, вѣставъ, поклонися архиепископу. Епископъ же бѣ тогда Спиридонъ, благослови его и отпусти. Он же изшедъ изъ церкви, оутеръ слезы, нача крѣпити дружину свою, глаголя: не в силахъ богъ, но въ правдѣ; помянемъ Пѣснотворца, иже рече: сии въ оружии, а сии на конѣхъ, мы же во имя господя бога нашего призовемъ; тии спяти быша и падоша, мы же стахом и прости быхом. Сиа^а рѣк, поиде на нихъ в малѣ дружинѣ, не съждався съ мноюю силою своею, но оупова на святую троицу. Жалостно же бѣ слышати, яко отецъ его князь великий Ярославъ не бѣ вѣдалъ такового вѣстанія на сына своего милаго Александра, ни оному бысть когда послати вѣсть къ отцю своему, оуже бо ратнии приближишася; тѣмже и мнози новгородци не совокоупилися бѣши, поне же оускори князь поити. И поиде на ня въ день вѣскресенія, июля въ 15, имѣяше же
- л. 158 вѣру великоу къ святыма мученикома Бо||рису и Глѣбу. И бѣ нѣкто мужъ старѣшина в земли Ижерстеи, именемъ Пелюгии, пороучено же бысть емоу стража ношная морская; въсприя же святое крещеніе, и живяше посреди рода своего, погана соуща, наречено же бысть имя его въ святѣмъ крѣщеніи Филипъ. И живяше богоугодно, в среду и в пятокъ пребываше въ алчбѣ^б; тѣмже сподоби его богъ видѣти видѣніе страшно в тѣ^в день. Скажемъ вкратцѣ. Оувѣдавъ силу ратныхъ, иде противоу князя Александра, да скажетъ емоу станы. Стоящу же ему при краи моря, и стрежаше обою пути, и пребысть всю ношъ въ бдѣннн, и якоже нача вѣсходити солнце, слыша шумъ страшень по морю, и видѣ насадъ единъ гребощъ по морю; и посреди насада стояща святая мученика Бориса и Глѣбъ въ одеждахъ чрѣвленихъ, и бѣста роуки дрѣжаща на рамѣхъ, гребци же съдяхоу акы мглоу одѣани; рече Борисъ: брате Глѣбе, вели грести, да поможемъ сроднику своему князю Александроу. Видѣвъ же таковое видѣніе и слышавъ таковыи гласъ от мученику, стояше трепетень,
- л. 158 дондеже || насадъ отъиде от очию^г его; по томъ скоро поедетъ^д Александръ, и^е радостныма очима^г, исповѣда емоу единому видѣніе; князь же рече емоу: сего не рци никомуже. Оттолѣ потщався наеха на ня въ 6 день, и бысть сѣча велика над Римляны. и изби ихъ множество бесчислено, и самому королю вѣзложи печать на лице острыми своимъ копиемъ; останокъ же ихъ побѣже, и троупиа мертвыхъ своихъ наметаша

^а Над буквой и — знак ^б В рукописи: альбъ ^в В рукописи: тѣ и над строкой знак ^г В рукописи — удвоенное очное о ^д В Новгородской 1-й летописи младшего извода: поиде. В Лаврентьевской летописи: приѣха ^е Здесь пропуск. В Новгородской 1-й летописи: видѣвъ его радостныма очима

корабля^а, и потопиша в мори. Князь же Александръ возвратися с побѣдою^б, хвала и слава имя своего творца.

Въ второе же лѣто по возвращении с побѣды князя Александра придоша пакы от Западныхъ страны и возградиша градъ въ отечествѣ Александровѣ; князь же Александръ воскорѣ иде и изверже градъ их из основания, а самыхъ извѣша, и овѣхъ с собою поведе, а инѣхъ помиловавъ отпусти, бѣ бо милостивъ паче мѣры. По побѣдѣ же Александровѣ, якоже побѣди корабля, в третии год, в зимнее время поиде на землю Немецкую в велицѣ силѣ, да не похвалятся ркуше: оукоримъ Словеньскыи языкъ ниже себе; оуже бо бяше градъ Псковъ взят, и намѣстники || от Немець посажени. л. 159 Он же въскорѣ градъ Псковъ изгна и Немець изсѣче, а инѣхъ повяза, и градъ свободи от безбожныхъ Немець, а землю ихъ повоева и пожже и полона взя бес числа, а овѣхъ иссече. Они же гордии совокупишася и рекоша: поидемъ и побѣдимъ Александра и имемъ его роукама. Егда же приближишася, и очютиша я стражие, князь же Александръ оплъчися, и поидоша противу себе и покриша озеро Чюдское обои от множества вой^в. Отець же его Ярославъ прислалъ бѣ ему брата меньшаго Андрѣя на помощь^г въ множество дрозужинѣ. Также и оу князя Александра множество храбрыхъ, якоже древле оу Давыда царя силнии, крѣпции, тако и мужи Александровы исполнишася духомъ ратнымъ; бяху бо сердца ихъ акы сердца лвомъ, и рѣша: о княже нашъ честныи, нынѣ приспѣ врѣмя намъ положити главы своя за тя. Князь же Александръ, воздѣвъ роуцѣ на небо и рече: соуди ми, боже, и разсуди^д прю мою от языка непреподобна; и помози ми, господи, яко же древле Моисию на Амалика и правдѣду нашему Ярославу на окааннаго Святополка. Бѣ же тогда субота, || въсходящю л. 159 солнцю, и съступишася обои: и бысть сѣча зла и троусъ от копии об. ломления и звокъ от сѣчения мечнаго, якоже и езеру померзѣшю двигнутися, и не бѣ видѣти леду, покры бо ся кровию. Се же слышахъ от самовидца, иже рече ми: яко видѣхъ полкъ божи на въздоусѣ, пришедши на помощь Александрови. И тако побѣди я помощию божиею, и даша плеща своя, и сѣчахууть я гоняще акы по и аероу, и не бѣ камо оутещи. Зде же прослави богъ Александра предъ всѣми полкы, яко же Исуса Наввина оу Ерегона. А иже рече: имемъ Александра роукама, сего дасть ему богъ в роуцѣ его; и не обрѣтется противникъ ему въ брани никогдаже. И возвратися князь Александръ с побѣдою славною, и бяше множество полоненыхъ в полку его, и ведяхууть босы подле конии, иже именууютъ себе божи ритори. И якоже приближися князь къ граду Пскову, игоумени же и попове и весь народъ срѣтоша и предъ градомъ съ кресты, подающе хвалу богови и славою господину князю Александроу, поюще пѣснь:

^а В Новгородской 1-й летописи: корабля 3 ^б В рукописи: побѣ ^в В рукописи — удвоенное о ^г Буквы по над строкой ^д В рукописи: разсу

пособивыи, господи, кроткому Давыдоу побѣдити иноплемьники
 л. 160 и вѣрномуу || князю нашему оружиемъ крестным^а, и свободи градъ
 Псков от иноязычникъ роукою Александровою. И рече Александръ:
 о невѣгласи псковичи, аще сего забодете и до правнучать Але-
 ксандровых, и оуподобитесь Жидом, ихже препита господь в поустыни
 манною и крастелми печеными, и сихъ всѣхъ забыша и бога своего,
 изведшаго я от работы изъ Египта. **И** нача слыти имя его по всѣмъ
 странамъ, и до моря Хоноужьскаго, и до горъ Араратьских, и об
 оноу страну^б моря Варяжьскаго, и до великаго Риму. **В** то же время
 оумножися языка Литовьскаго, и начаша пакостити волости Але-
 ксандрове; он же, выездя, и избиваше я. Единою ключися ему выехати,
 и побѣди 7 ратии единѣмъ выездомъ, и множество князеи их изби,
 а овѣхъ роукама изыма; слоугы же его, ругающесе, вязахоуть их
 къ хвостомъ коней своихъ; и начаша оттолѣ блюстися^в имени его.
В^г то же время бѣ царь силенъ на Вѣсточнѣи странѣ, иже бѣ ему
 богъ покорилъ языки многы, от вѣстока даже и до запада; тѣи же
 царь, слышавъ Александра тако славна и храбра, посла к нему
 л. 160 послы и рече: Александре, вѣси ли, яко богъ покори ми мно||гя
 об. языки; ты ли един не хощещи покорити ми ся; но аще хощещи
 съблюсти землю свою, то приеди скоро къ мнѣ и видиши честь
 царства моего. Князь же Александръ прииде в Володимеръ по
 оумертвии отца своего, в силѣ велицѣ; и бысть грозенъ приездъ его,
 и промчеса вѣсть его и до оустья Волгы. И начаша жены моавить-
 ская полошати дѣти своя, ркуще: Александръ едет. Съдоумав же
 князь Александръ, и благослови его епископъ Кириль, и поиде
 к цареви въ Ордоу. И видѣвъ его царь Батыи, и подивися и рече
 велможамъ своимъ: истинну ми скажете, яко нѣсть подобна сему
 князя; почѣстивъ же и честно, отпусти и. **По** сем же разгнѣвася царь
 Батыи на брата его меншаго Андрѣя, и посла воеводу своего
 Неврюня повоевати землю Суждальскую. По плѣнении же Неврюневѣ
 князь великий Александръ церкви въздвигноу, грады исполни, люди
 распужены събра в дома своя. О таковых бо рече Исаиа пророкъ:
 князь благъ въ странах, тих, оувѣтливъ, кротокъ, сѣмѣренъ, по образу
 божию естъ, не внимаа богатства и не презря кровь праведничу,
 л. 161 сиротѣ и || вдовици въ правду соудяи, милостилюбець, благъ домо-
 чадцемъ своимъ, и вѣнѣшнимъ от странъ приходящимъ кормитель.
 На таковыя богъ призирает, богъ бо не аггеломъ любит, но чело-
 векомъ си^д щедря оущедряетъ и показываеъ на мирѣ милость свою.
 Распространи же богъ землю его богатствомъ и славою, и оудольжи
 богъ лѣт емоу. **Нѣ**когда же придоша къ нему послы от папы из
 великаго Рима, ркуще: папа нашъ тако глаголет: слышахом тя князя
 честна и дивна, и земля твоя велика, сего ради прислахом к тобѣ от

^а В рукописи: крестны ^б В рукописи: стра ^в В рукописи: блюсти ^г На
 поле написано: батыи ^д В рукописи: си и знак ^е над и

двоюнадесятъ кординалоу два хытреша^а, Агалдада и Гѣмонта, да послушаеши оучения ихъ о законѣ божии. Князь же Александръ, здоумавъ съ мудреци своими, въсписа к нему и рече: от Адама до потопа, от патопа до разделения языкъ, от разымѣшенна языкъ до начала Авраамля, от Авраама до проитиа Исраиля сквозе море, от исхода сыновъ Исраилевъ до оумертвия Давыда царя, от начала царства Соломоня до Авгоуста и до хрестова рожества, от рожества хрестова до страсти и воскресения, от въскресения же его и на небеса възшества и до царства Кон||стантинова^б, от начала царства л. 161
Костянтинова до перваго збора и седмаго, си^в вся добръ съвѣдаемъ, об.
а от вас оучения не приемлем. Они же възвратишася въсвоися. И оумножишася дни живота его в велицѣ славѣ. Бѣ бо иерѣлюбецъ и мнихолубецъ, и нищяя любя, митрополита же и епископы чтыше и послушааше их, аки самого хреста. Бѣ же тогда ноужда велика от иноплеменникъ, и гоняхоуть хрестиянъ веляще с собою воинствовати; князь же великый Александръ поиде к цареви, дабы отмолити людий^г от бѣды тоя. А сына своего Дмитрия посла на Западныя страны, и вся полъкы своя посла с нимъ, и ближних своих домочадецъ, рекши к ним: слоужите сынови моему, акы самому мнѣ всѣмъ животомъ своимъ. Поиде князь Дмитрии в силѣ велицѣ и плѣни^д землю Нѣмецкоюу, и взя град Юрьевъ, и възвратися к Новоугороду съ многымъ полоном и с великою корыстию. Отецъ же его князь великый Александръ възвратися из Орды от царя, и доиде Новагорода Нижняго и тоу пребывъ мало здрав и, дошед Городца, разболѣся. О горѣ тобѣ, бѣдныи человеце, како мо||жеши написати л. 162
кончину господина своего, како не оупадета ти зѣници вкупѣ съ слезами, како же не оурвется сердце твое от корения; отца бо оставити человекъ может, а добра господина не мощно оставити, аще бы лѣзъ и въ гробъ бы лѣзлъ с ним. Пострада же богови крѣпко, остави же земное царство и бысть мних; бѣ бо желание его паче мѣры аггельскаго образа, сподоби же его богъ и болшии чин приати, скимоу. И так богови духъ свои предасть с миромъ, месяца ноября въ 14 день, на память святого апостола Филиппа. Митрополит же Кирилъ глаголаше: чада моя разоумѣите, яко оуже заиде солнце Соудальскои^е. Иерѣи и диаconi, черноризци, нищии и богатии и вси людие глаголаахоу: оуже погыбаемъ. Святое же тѣло его понесоша къ граду Володимерю; митрополитъ же, князи и бояре и весь народ, малии,

^а В летописной редакции жития по Румянцевскому списку № 1772: хитрѣшаа. См. Чт. в Общ. ист. и др. рос., 1915, кн. III, тексты, 117 ^б В рукописи: константинав с в над строкой ^в В рукописи: си и знак ^г над и ^д В строке люи и над строкой д и знак ^е На месте буква плѣ первоначально были написаны какие-то другие буквы ^ж Буквы соу написаны на верхнем поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами. В рукописи пропущено слово земли

велиции, срѣтоша и въ Боголюбивѣмъ съ свѣщами и с кандилы; народи же съгнатахоятся, хотяще прикоснутися честнѣмъ одрѣ святого тѣла его; бысть же вопль и кричание и туга, яка же нѣсть была, яко и земли потрястися. Положено же бысть тѣло его въ Рождестве л. 162 святѣя богородица, въ архимандритѣ велицѣи, || месяца ноябрия въ 24, об. на память святого отца Амфилохия. Бысть же тогда чудо дивно и памяти достойно: егда оубо положено бысть святое тѣло его в раку, тогда Савастиян икономъ и Кириль митрополит хотя розъяти емоу роуку, да вложат ему грамоту душевную, он же, акы живъ суци, распростеръ роукоу свою и взят грамотоу от роуки митрополита; и приять же я оужасть и одва отступиша от раки его. Се же бысть слышано всѣмъ от господина митрополита и от иконома его Савастияна. Кто не оудивится о семъ, яко тѣлу бездоушну соущю и ве- зомоу от далних градъ в зимное время; и тако прослави богъ оугодника своего.

Сказание о благовѣрнемъ князи Домонтѣ и о храбрости его.

В лѣто 6773. Заратишася Литва межю собою, яко же и всегда бывает княземъ межю ими брани многы и кровопролитѣя о соуетнѣмъ царствии свѣта сего; и взя Вѣшеглъ землю Литовскую. Тогда блаженый князь Домонтъ съ дружиною своею и съ всѣмъ домомъ своимъ отставль отечество свое, землю Литовскую, и прибѣже л. 163 въ Псковъ. Сии же князь Домонтъ || от племени литовскаго первие имѣя къ идоломъ слоужение по отчю преданию; егда же богъ въсхотѣ избрати собѣ люди новы, и вдохну во нь благодать святого духа, и възбноу, яко от сна, от идольскаго слоужения. И крещенъ бысть во имя отца и сына и святого духа въ церкви святѣи Троици, и наречено бысть имя ему въ святемъ крѣщении Тимофѣи; и бысть радость велика въ Псковѣ, и посадиша его на княжении въ градѣ Псковѣ. И нѣ по колицѣх днех поим с собою пскович ратных моужь, три девяноста, иде в землю Литовскую, и отечество свое повоева, и княгиню Ерденевоюю полони, тетку свою Еупраксию, и дѣти ея, и вся имѣния их, и возвратися со множеством полона. И перебродившеся Двиноу, отѣха за 5 верестъ, и стащя шатры на бороу чистѣ, а стражи поставя на рѣцѣ на Двине, Давыда Якоуновича с Лувою Литвином; двѣ же девяносте моужь отпусти с полономъ, а въ единомъ девяностѣ самъ ся оста, ждя по собѣ погони. Герденю же съ своими князми дома не бывшю, и приехаша в дома своя, оже л. 163 домовѣ их и вся земля их плѣнена. И оплччися Гердении || и Гортуйтъ об. и Люмьбии и Люгаило и прочии князи въ 7-мих стах рати, и погнаша въ слѣдъ Домонта, хотяще и роуками яти и лютой смерти предати, а мужии его пскович мечи иссѣчи. И пребродившеся Двину рѣкоу, стаща на брезѣ; стражие же видевше рать великоу, пригнавше повѣдаша Домонтоу, что рать пребродилася Двину. Домонтъ же рече

Давыду и Лоувѣ: помози вама богъ святаа троица на стражи вашей. И пакы рече: братѣе моужи псковичи, кто старъ то^а отецъ, а кто млад то ми брат, слышалъ есми мужество ваше въ всех странах; се же вамъ предлежитъ живот и смерть; братие моя, потягнетъ за домъ святыя Троица и за святыя церкви, за свое отечество. Тогда же бѣ присгѣл день великаго и славнаго воеводы мученика христова Леонтия; и помолися, глаголя: святая живоначалнаа троица ѿ святыи великии воевода Леонтие и благовѣрныи княже Всеволоде, помозита намъ в час сии на спротивныя врагы. И, сиа рекши, двинушася, и тако божию помощию единѣмъ девяностом 700 ратныхъ побѣди. Тогда оубиенъ бысть князь великыи литовскыи Гоиторть, и инѣх кня|зеи много избиша, а иная Литва въ Двинѣ истопоша, а инѣх л. 164 Двина изверже 70 на островъ Гоидов, а инѣх на прочая островы, а инии внизъ по Двинѣ отплыша. Тогда же оубиенъ бысть един псковитинъ Антонии, сынъ Лочковъ, брат Смолиговъ, а инии вси без вреда съхранени быша, помощию святыя троица и молитвою и воеводствомъ святого Леонтия и благовѣрнаго князя Всеволода; и возвратишася с радостию к городу Пскову и съ многою корыстию. И по томъ благовѣрныи князь Домонтъ испроси за себе оу великаго князя Дмитрия Александровича дщерь княгиню Марью^б. Пакы же на друггыи годъ князь Домонтъ с мужи своими псковичи иде в посobie тестю своему великомуу князю Дмитрию на Немець, и бишася на Раковорѣ, и одолѣша. По томъ по нѣколицѣх днех останок събравшеся поганое Латины и, пришедше таино, взяша оукраины нѣколико псковскихъ сель, и възвратишася въскорѣ. Боголюбивыи же князь Домонтъ не стерпе обидимъ быти от нападения поганыхъ Немець, выеха в погоню в пятих насадехъ съ 60-ю муж пскович и тако божи||мъ пособием 8 сотъ побѣди Нѣмець на рѣцѣ на л. 164 Мирововне, овыхъ иссѣче, а инии истопоша в водѣ, а двѣ насадѣ об. бѣжаша въ иныя островы. Князь же Домонтъ, ехавъ, повелѣ зажещи островъ, и егда начаша погании бѣгати, палимъ травѣ, въсполѣша огнемъ и власи на них и порты, и тако побѣди ихъ, априля 23, на память святого великомученика Георгия, помощию и молитвою его. Слышавъ же местерь земля Ризьскыя мужество князя Домонта, съвокупи много вои своих, и ополчився в силѣ тяжцѣ безъ бога, и прииде ко Пскову, ови на конѣхъ, а инии в кораблехъ и в лодиахъ и с пороки, хотяще плѣнити домъ святыя Троица, а князя Домонта роуками яти, а мужеи пскович мечи иссѣчи, а не противныи народ, жены и дѣти, плѣнивъше, в работу вести. Слышавъ же то Домонтъ, оплѣчающася люди безъ ума, въ множествѣ силы, безъ бога, и видѣ

^а В рукописи: то и знак " над о ^б После слова княгиню в рукописи написано и зачеркнуто: анноу; слово марью написано рядом со словом анноу на поле

в церковь святых Троица, и положивъ мечъ свои пред олтаремъ господнимъ, пад, моляшеся много с плачемъ, сице глаголя: господи
л. 165 боже силь, мы людие || твои, овца пажити твоя, имя твое призываемъ,
призри на кроткия люди своя, и смиренныя възвыши, и гордых высо-
кыя мысли низложи, да^а опустѣет^а пажить овецъ твоихъ. Игуменъ же
Сидоръ и весь иерейский чинъ, взявше мечъ и препоясавше, благо-
словиша и. Домонтъ же въ множествѣ ярости мужества своего, не
дождавъ полковъ новгородскихъ, с малою дружиною с мужи псковичи,
выехавъ, изби полки их, и самого местера раниша по лицу. Они же
троупиа своя многы оучаны накладше, отвезоша в землю свою,
а прочии останокъ их оустремишася на бѣгъ, месяца июня въ 18 день,
на память пренесению мощей святого мученика Феодора. По пре-
хождении же нѣколика времени начаша Латина насиле псковичемъ
дѣяти, нападениемъ и граблением. Боголюбивыи же князь Тимофеи
не стерпе обидимъ быти от поганыхъ Латинъ, еха с мужи своими
псковичи, и плени землю их и села чюдская пожже, и полона много
приведоша в землю свою. И пакы въ 30 третье лѣто княжения
Домонтова, отнеле же во Пскове бысть, изгониша Немци безвѣстно
л. 165 ратью посадъ оу Пскова, марта || въ 4 день, и тогда оубиша Василиа
об. игумена святого Спаса, Иасафъ игоумен Снетныхъ горы, и черно-
ризець много избиша и женъ и дѣтей, а мужей богъ оублюде.
Въ оутрии же день погании Нѣмци остопиша град; князь же Домонтъ
не стерпе дождати мужъ своихъ большая рати, выеха съ малою дру-
жиною, противоу имъ ополчися съ Иваномъ Дорогомиловичемъ.
И помощию святыхъ троица побѣди я оу святою Петра и Павла на
брѣзе, овѣхъ избиша и овыхъ раниша, а инии метяхуся съ берега
в кроучю, а самого коумендера раниша по главѣ; а велневиць роу-
ками нѣколика ихъ имше, послаша к великому князю Андрѣви,
а прочии, воскорѣ повергъше оружиа, оустремишася на бѣгъ, страхомъ
грозы моужества Домантова и моужей пскович. И бяше тогда
въ Псковѣ моръ вельми золь; тогда и благовѣрныи князь Тимофѣи,
мало поболѣвъ, преставися к богу в вѣчную жизнь, месяца маиа
въ 20 день, на память святого мученика Фалелѣя. Бяше бо милостивъ
паче мѣры, священники любя, церкви оукрашая, нищая милуя, и вся
л. 166 праздники честно проводя, сироты и вдовица заступая и обидимыя
изимая; и проводиша его священноиноки и священники и диаconi,
мнихи и черноризици и все множество людий; и тако святое и честное
его тѣло положиша в церкви святыхъ Троици, с похвалами и пѣсньми
духовными. Бысть же печаль и жалость велика тогда псковичемъ.
В лѣто 6573. Князь полотьскыи Всеславъ, събравъ силы своя
многыя, прииде ко Псковоу, и много тружався съ многими замыслени
и пороками шибавъ, отъиде ничто же оуспѣвъ.

^{а-а} Так в рукописи; очевидно описка; следует читать: да не опустѣет

В лѣто 6574. Князь Всеславъ Полотскыи, пришед ратью, взя ^{1066—}Новгород и пожже. **А** по томъ на 3-ее лѣто побѣдиша новгородци ¹¹⁶⁹Всеслава на Кзѣне.

В лѣто 6624. Иде Мстиславъ с новгородци и съ псковичи, и взяша Медвежью голову.

В лѣто 6643. Князь Всеволодъ Мстиславич ходи с новгородци к Соуздалю, и изшедше соуздальци побѣдиша новгородцовъ; и възвратишася посрамлени.

О князи Всеволодѣ.

В лѣто 6646. Выгнаша новгородци Всеволода Мстиславича князя своего из Новагорода, а Святослава Ольговича приведоша к собѣ княжити; Всеволодъ же иде к Киеву к стры||еви своему Ярополку, л. 166 Ярополкъ же посади и в Вышегородѣ. Тогда псковичи ехавше к нему об. биша чоломъ, и пояша Всеволода княжити к собѣ; и проводи Всеволода Ярополкъ. **А** Василко Полотскыи князь, Всеволоду идущю мимо Полтескъ, самъ противу выеха к нему, и проводи его съ честію, забывъ заповѣди ради божия злобу отца его, что бѣшет сѣтворилъ всему родоу его: вшедшю ему в роуцѣ его к нему, и ничто же о немъ лоукавно помысли, яко же подобаше по человечеству, но и крестъ межю собою целоваста, яко не поминати, что ся оудѣяло первое, и на всеи правдѣ. **И** егда приеха ко Псковоу, священноиноки и священники и все множество народа срѣтоша его честно съ крѣсты, и многолѣтствовавше, посадиша его на столѣ. **И** мало нѣколко врѣмя пребывъ, того же лѣта и преставися благовѣрныи князь Всеволод, нареченыи въ святѣмъ крещении Гаврииль, месяца февраля въ 11 день, в четверг масленяи недели, а в неделю масленую положень бысть в церкви святыа Троица, юже бѣаше самъ создалъ.

О знамени иже на||острогу от иконы святыа л. 167 богородица, и о суздальцех.

В лѣто 6677. Сѣтворися знамение преславно в Великомъ Новѣгородѣ сиде. Живоущимъ новгородцемъ и владѣяху своею областію, яко же имъ богъ поручилъ, а князя дръжаху по своей воли; бѣ же тогда оу них князь Романъ Мстиславич, вноукъ Изяславль. **В** то же время двиняни не хотяху дани давати Новоугороду, но вдашася князю Андрѣю Соуздальскому; новгородци же послаша на Двиноу данника Даньслава Лазоутинича, а с нимъ ис конца по 100 мужь. **И** то слышавъ князь Андрѣи посла на нихъ полкъ свои 1000 и 500 рати; они же начаша переимати на Белеозерѣ, и начаша ся бити; и пособи богъ новгородцемъ, оубиша от полкоу Андрѣова 800 мужь, а прочии отбѣгоша, а новгородцовъ паде 15 моужь. **И** оттолѣ Андрѣи разгнѣвася на новгородцовъ, нача копити рать, силоу великоу зѣло, сам же тогда разболѣся. **И** посла сына своего Романа к Новугородоу съ всеми силами, и с ними князь Мѣстиславъ съ смолянны и рязанци

1169^а съ своими князи и муромци и полочане и торопчане^а || и переяславци
 167^{об.} и ростовци и вся земля Роуская, и бысть всѣхъ князеи 72. Новгородци же, слышавше тоу силоу великоу грядущоу на ня, быша въ скорби велицѣи и в сѣтовании мнозѣ, моляхоуся милостивому спасоу и пречистой его матери богородици приснодевѣи Марии и поставиша острогъ около всего Новагорода. И придоша соуздалци к Новоугородоу на сборъ, и стояша под Новымъгородомъ 3 дни, а новгородци бяхоу за острогомъ. Въ третью же ночь святому архиепископу Иоанну стоящу ему и молящюся честному образу господа нашего Исуса христа о спасении града, и бывшу ему въ оужасти, и слыша глас глаголющъ сице: иди въ церковь святого Спаса, и возми икону святыхъ богородица, и вынеси на острогъ, постави противоу соупостатъ. Архиепископъ же Иоан, то слышавъ, пребысть без сна всю ночь, моляся святѣи богородици матери божи; бывшу же оутру, повелѣ быти сбороу, и исповѣда видѣние то пред всѣми; они же слышавше, и прославиша бога. Архиепископъ же посла диакона своего с крилошаны, и повелѣ икону принести на сборъ; диаконъ же, вшед в церковь, и поклонися пред иконоу святыхъ богородица, хотя || взяти ю, и не движесе икона с мѣста своего, диаконъ же възвратився повѣда архиепископу бывшее. Се же слышавъ преподобныи епископъ от диакона своего, вѣста въскорѣ от мѣста своего, и поиде съ всѣмъ съборомъ, и вшед в церковь святого Спаса, и припадъ на колѣну пред иконоу, моляшесе глаголя: о премилостивая еси госпоже дево богородице владычице пречистаа девице, ты бо еси оупование и надежда и заступление градоу нашему, стѣна и покровъ и прибѣжище всѣмъ христианомъ, на тебѣ надѣмся и мы грѣшнии; молися, госпоже, сыноу своему и богу нашему за градъ нашъ, и не предаждь нас врагомъ нашимъ грѣх ради наших; оуслыши, госпоже, плач людий сих, и прими молитву рабъ твоих, избави, госпоже, градъ нашъ от всякого зла и соупостатъ наших. Сице же ему молящюся и начаша пѣти канон молебень святѣи богородици, и по 6 пѣсни кондак: заступнице христианомъ; в то время подвижесе икона сама о себе; народи же видѣвше се^б, съ слезами вси звахоу: господи помилуй. И архиепископъ Иоан примъ иконоу своима роукама, дасть ю двѣма диаконома, и повеле нести пред собою, а сам
 168^{об.} идяше въслѣд, и вынесоша икону на острог, || идѣ же нынѣ монастырь есть святыхъ богородица на Десятинѣ. А новгородци вси бяхоу за острогомъ, не можаху бо противоу ихъ стати, но токмо плакахоуся каждо себѣ, видяще свою погыбель, поне же бо соуздалци и оулицы поделиша на своя грады. Бывшу же часоу 6-му дне, начаша приступати къ градоу вся полкы роускыя и попустиша стрѣлы яко дождь оумножень. Тогда же Божиимъ промысломъ обратися икона лицемъ

^а В рукописи: торопчане и полочане^б В рукописи: се и знак ^а над е

на град, и видѣ архиепископъ текоуща слезы от честныа иконы,¹¹⁶⁹⁻
и приять я въ фелонь свои. О великое и страшное чудо, како се^а 1265
можаше быти от суха древа; не соуть бо се^а слезы, но являеть зна-
мение милости своея, симъ бо образом молится святая богородица
сыноу своему и богу нашему за град нашъ и за вся тоу соущая
люди своя в немъ не дати в поругание спротивнымъ врагомъ их.
Тогда господь богъ нашъ оумилосердися на^б ны молитвами святыа
богородица, и поусти гнѣвъ свои на вся полкы роускыя, и покры их
тма яко же бысть при Моисѣи, егда проведе бог Жиды сквозѣ
Чермное море, а фараона погрузи, тако и на сих нападе страх
и оужась, и ослѣпоши вси, и съ||мятошяся, и начаша ся бити междуо л. 169
собою. Се же видевшя новгородци изыдоша на поле, овы избиша,
а другыя роуками яша, а прочии побѣгошя, ничтоже взявше ни
полонивше, толко взяша земли копытомъ. И оттолѣ отъяся слава
и честь соуздальская, Новъ же град избавленъ бысть молитвами
святыа богородица. Преподобныи же архиепископъ Иоанъ сътвори
праздникъ свѣтель, и начашя праздновати всѣмъ Новымъградомъ
честному и милостивому знаменію святыа богородица, ея же молит-
вами, христе боже нашъ, и нас избави от всякыя печали и бѣды
и напасти, здѣ нынѣ в сии вѣкъ и въ боудущии вѣчныя муки, аминь.
И продаюу новгородци соуздальца по двѣ ногатѣ.

В лѣто 6694. Приходил царь греческыи Алексии в Новъгородъ.

В лѣто 6732. Бишася соуздалци с Татары на Калках, и избиша
соуздалцев^в маиа 31.

В лѣто 6738. Мразъ силенъ побѣ жита всюдоу, и бысть глад золь
по всеи земли, яко же не бывалъ николи же.

В лѣто 6746. Псковичи избиша Литвою на Камнѣ засадоу,
октября 25.

В лѣто 6747. Октября въ 16 избиша Немци под Изборскомъ
псковичъ 600 моужь и тако, при||шедше, взяша Псковъ; и сѣдоша л. 169
Нѣмци въ Псковѣ 3 лѣта. об.

В лѣто 6750. Князь Александръ, помощію святыа троица, изби
Немецъ во Пскове, и тако избави град Псковъ от иноплеменных
Немецъ; и биася с ними на леду и одолѣ, месяца априля 1, овы изби,
овы извязавъ поведе босы по ледоу. И тако клятвою извѣща
псковичемъ, глаголя: аще кто и напоследѣ моих племенникъ прибѣжить
кто в печали или так приедет к вамъ пожити, а не примете, ни
почъстете его акы князя, то будѣте окаанни и наречетася вторая
Жидова, распеншеи христа.

В лѣто 6755. Избиша Литва псковичъ на Кудепи, месяца июля 3.

В лѣто 6773. Князь Домонтъ прибѣже во Псковъ, и крестися.

^а В рукописи: се и знак ^а над е ^б В рукописи: на на ^в В рукописи:
соуздалцен

1267—
1323 В лѣто 6775. Князь Домонтъ с мужи своими псковичи иде к Раковору, и бишася с Нѣмци и одолѣша. Того же лѣта, месяца априля 23, князь Домонтъ изби Немець 8 сот на рѣцѣ на Мироповнѣ. И по том паку, того же лѣта, князь местерь совокоупи воя многи и прииде ко Пскову; и князь Домонтъ побѣди я, и тако побѣгоша посрамлени, месяца июня 18, на память святаго мученика Феодора Стратилата. ||

а. 170 В^а лѣто 6792. Генваря 2 избиша Немци псковскы[х]^б данщику[в]^б 40 му[ж]^б оу Волысту.

В лѣто 6801. Князь великий Дмитрии Александрович прибѣже въ Псков; и прияша и честно^в.

В лѣто 6807. Месяца марта въ 4 изгониша Немци посад оу Пскова; и князь Домонтъ с малою дружиною выехавъ, побѣди я на брѣвѣ оу святыхъ апостоль Петра и Павла. Того же лѣта преставися благовѣрныи князь Домонтъ месяца маиа въ 20. Того же лѣта бысть моръ золь на людех во Псковѣ.

В лѣто 6811. Бысть зима тепла безъ снѣга, и на лѣто бысть хлѣбъ дорогъ велми.

В лѣто 6817. Борисъ посадникъ и весь Псковъ заложиха стѣну камену от святаго Петра и Павла к Великой реце.

В лѣто 6819. Свершена бысть церковь камена свята Богордица на Снетной горѣ при игумене Иевѣ.

В лѣто 6820. Преставися Борисъ посадник, июня 1.

В лѣто 6822. Изби мразъ всяко жито, и бысть драгость люта, по 5 гривенъ зобница; бѣше же та драгость на много время.

В лѣто 6828. Загореся от церкви святаго Георгия, и погорѣ все Застѣние во Псковѣ, толко в вижю дѣтинца богъ оублюде.

В лѣто 6831. Князь великий Юрьи прииде с Низу въ Псковъ, и псковичи прияша его честно. Тоя же осени избиши Немци пскович гости в озерѣ и ловцовъ на Норовѣ, и в^в береге Череместъ^в взяша, а на миру и на хрестномъ целовании. И послаша псковичи к Давыду^г кня|зю^г в Литву, и приеха князь Давыдъ в четвергъ сыропустной недели, а князь Юрьи еще бѣше во Пскове. И тако князь Давыдъ со псковичи ехаша за Норову и плѣниша землю их до Колывана, а князь великий Юрьи поеха изо Пскова к Новугороду. Тое же весны^к, марта въ 13, придоша Немци ратью къ Пскову и стоявше оу города 3 дни, и отъидоша съ срамом. Тоя же весны, месяца маиа въ 11, паку придоша Немци къ Пскову, ови на конех а инии в кораблех и в лодиах, горящеся, в силѣ

^{а—в} Написано на поле тем же почерком и теми же чернилами. До слов 40 му[ж] написано на верхнем поле; от слов оу волысту до слов и честно написано вдоль правого поля ^б Последняя буква была, вероятно, написана над строкой и срезана при переплетении. ^{в—в} В Псковской 3-й летописи: бѣрегъ Череместъ ^{г—г} В рукописи: Давыду князю Давыду ^к В рукописи: веснь

тяжѣ, с пороки и з города и со инѣми многыми замыслени, ¹³²³
 хотяще пленити дом святыя Троица. Тогда же оубиша посадника —³²
 Селила Олексинича. И стояша оу города 18 днии, пороки биюще,
 города своя придвигающе, за лѣсами лѣзуще, и лѣствица исчиниша,
 хотяще через стѣноу лѣсти, и иная замышления их многа бяшет^а.
 И бяше тогда притужно велми Пскову; и мнози гонци посылаху
 псковичи в Новѣгород къ князю Юрью и к новгородцем съ мно-
 гою печалию и тугою, абы помогли; и не помогоша. А Немци стояху
 около всего Пскова, ови на Запсковьи, а друзии на Полоници,
 а инии на Завеличьи; и || что где полонивше, мужа или жену или
 дети или скоть, то все провадяху за Великоую рѣкою. Тогда Оста- л. 171
 фии князь изборьскыи, подъямя изборянъ конниковъ и пѣшець, и
 подъехавше озрѣша Немець за Великоую рѣкою и оудариша на них;
 и овѣх избиша, а инии в рецѣ истопоша; и тако полонъ весь отъяша.
 По том же, богови тако оустроившю, приспѣ князь Давыдъ из Литвы
 с моужи своими, и, помощию святыя троица и молитвами благовѣр-
 ных князеи Гавриила и Тимофея, оплѣчився с мужи псковичи, прогна
 их за Великоую рѣкою, а пороки и вся замышления их пожгоша; и
 отбѣгоша Немци съ многым студом и срамомъ. И по томъ приехаша
 силнии послове от всея земля Немецкыя во Псковъ, и dokonчаша
 миръ по всеи псковской воли.

В лѣто 6835. Князь великыи Александръ Михайлович Тферскыи
 изби Татаръ въ Тфери, Шевкала князя бесерманьскаго и дружину
 его, а самъ с малою дружиною прибѣже въ Псков; и псковичи
 приаша его честно и крестъ к нему целоваша, что его не выдати
 княземъ рускымъ.

В лѣто 6838. Князь Александръ, сложа крестное целование,
 отъиде в Литву, а княгиню свою || ту оставивъ. Тогда бяше л. 171
 въ Псковѣ туга и печаль и мѣтва многа в людех по боголюбивѣм ^{об.}
 князи Александрѣ, зане же бяше добротою и любовию по сердцю
 псковичемъ. И послаша псковичи къ князю Ивану Сологу посадника,
 аже он стоитъ оу городка оу Опоки; а хождение его от Новагорода
 до Опоки 3 недели, не хотя разгнѣвити пскович. И посадникъ Со-
 лоба князю великому Ивану от Пскова биша чолом и повѣда о князи
 Александре, что отъеха в Литвою; и князь великыи отдаде псковичемъ
 вины, а митрополит Феогнастъ и владыка Моисии благословиша
 посадника Сологу и весь Псковъ. Того же лѣта, еще при князи
 Александре, Шолога посадникъ съ псковичами и съ изборяны
 поставиша градъ Изборескъ на горѣ на Жорави^б.

В лѣто 6840. Князь Александръ бывши в Литвѣ полтора года,
 и пакы приеха въ Псковъ; и псковичи приаша его честно.

^а Буква т над строкой ^б В середине страницы, между столбцами,
 почерком прошлого столетия: см. начальной летописи

1336 В лѣто 6844. Септеврия въ 7 бысть пожаръ великъ въ Псковѣ;
 -41 а загорѣлося в ношь от Воронца в Городца^а, и погорѣ Застѣние
 все, а дѣтинца богъ оублюдѣ.

л. 172 В лѣто 6845. Князь Александръ поеха изо Пскова въ || Ордоу:
 а житъ Александръ во Пскове 10 лѣт. Того же лѣта придѣлаша
 персии оу детинца, и поуть простороннеиши створиша к святѣи
 Троици на город. Того же лѣта преставися Шолога посадникъ
 месяца септеврия въ 7.

В лѣто 6847. Оубиша ва Ордѣ князя Александра и сына его
 Феодора различною мукою септеврия въ 28 день. Того же лѣта
 заложена бысть дѣлати церковь камена святого архаггела Михаила
 и Гавриила в Городде.

В лѣто 6849. Оубиша Немци в Лотыголе, на селѣ на Опочне,
 псковскихъ пословъ 5 мужъ, Михаила Любиновича и дружину его,
 а на мироу. И псковичи ехавше, повоеваша Лотыголу о князи
 Александрѣ Всеволодичи. И князь Александръ оучинивъ розратие
 с Немци, и разгнѣвався^б на пскович, и поеха к Новоугороду. Пско-
 вичи же много биша ему чолом; он же не послуша, и послаша по-
 слове по нем с челобитиємъ и до Новагорода; и не возвратися.
 И псковичи много биша чолом новгородцемъ, а быша дали намѣст-
 ника и помощь, и не вдаша и не помогоса. А Нѣмци тое зимы,
 приехавше, поставиша Новыи городок на рѣцѣ на Пивжи на
 л. 172 Псковской земли. А псковичи || в то же время, коли Немци городокъ
 об. ставили, ехавше за Норову в мале дружинѣ, и взяша оу Роугодива
 посадѣ. И по томъ псковичи, думавше много, послаша пословъ своихъ
 в Витебско къ князю Ольгерду, глаголюще: братиа наша новго-
 родци не помогаютъ намъ, и зли быша на ны; помози намъ, го-
 сподине, в сие время. Князь же Олгердъ съжаливсьи^в и не остави
 мольбы и челобитиа псковскаго, но въскорѣ посла воеводу своего
 князя Юрья Витовтовича; а сам князь Олгердъ подѣимъ брата
 своего Кестоутиа и мужъ своихъ Литовниковъ и видѣблян. И приеха
 въ Псковъ июля въ 20, на память святого пророка Илии, и при-
 веде сына своего Андрѣя, а еще бѣ не крещенъ. И тогда посла
 Юрья Витовтовича к Новому городку языка добывати; он же, подѣ-
 имя с собою охвочихъ людей псковичъ и изборянъ, и поехаша на
 соумѣжье, и срѣтошася с великою немецкою ратью на Мѣкузицкомъ
 поли, оже они едут на стояние къ Изборску: и оубиша псковичъ
 и изборянъ 60 мужъ, августа 2, а самъ Юрья прибѣже въ Изборескъ
 л. 173 в малѣ дружинѣ. А на заоутрие Нѣмци придоша || къ Изборску
 с пороки и з города и со многымъ замышлениємъ, и оступиша град.
 А в то время Олгердъ и Кестоутии повелѣша своимъ Литовникомъ

^а В Тихановскомъ списке: оу Городца ^б В рукописи: разгневався
^в Надъ последнейъ буквой знакъ "

и псковичемъ бродится за Великоую рѣку, а не вѣдаючи под 1341
 Изборскомъ рати; и они пребродившеса сташа станми на Камнѣ. —43
 А князь Олгердъ посла своих людии в сторожю пред полкомъ; и
 они, ехавше, языкъ яша за Халахалномъ; и повѣдаша силу велику
 немецкое рати под Изборскомъ. Олгердъ же и Кестутии повелѣша
 своимъ Литовникомъ возвратитися въ Псковъ; такоже и псковичи
 возвратишася с ними, блюдуще своих домовъ, женъ и дѣтей от
 Литвы. А князь Олгердъ и Кестутии ошашася взади, и псковичи
 в малѣ дружинѣ, и поехала в Грамское болото, и начаша перепыта-
 вати немецкыя рати. И Любко князь самъ друг отъеха от Олгерда
 и въеха в сторожовый полкъ немецкыи, не вѣдающе ему; и тако
 его оубиша самого друуга; и бысть Олгерду и княземъ его скорбь
 и печаль по Любце князи. А в то время притужно бяше велми
 изборяном, и прислаша гонецъ въ Псковъ || съ многою тугою и л. 173
 печалью. Олгердъ же князь и Кестутии отрекошася поити противу об.
 немецкой силѣ, псковичемъ же единѣмъ не мощно бяше помощи
 изборяномъ. И стояша Немци под Изборском 10. дней, и водоу
 отъяша; и, помощию и заступлениемъ святого Николы, отъидоша
 прочь, пожегше пороки и городи и весь запасъ свои, а не вѣдуще
 что въ Изборскѣ воды нѣтъ; но богъ храняше град и люди тоу
 соущая в немъ, а поганымъ вложи страхъ въ сердца их и обрати
 я на бѣгъ. Тогда псковичи много томишася, биюще чоломъ князю
 Олгерду, хотяще его крестити и на княжение посадити въ Пскове.
 Он же не въскотѣ, но крести сына своего Андрѣа, и посадиша его
 псковичи на княжении, надѣющися помощи от Олгерда. А Олгердъ
 и брат его Кестутии съ своими Литовники поехала прочь, а пско-
 вичемъ не оучинивше помощи никоея же. Того же лѣта бысть моръ
 золъ на людех въ Псковѣ и въ Изборскѣ: мряху бо мужи и же-
 ны и малыя дѣти, и не бѣ гдѣ погребати, вся бо могылиа въско-
 пана бяху по всѣмъ церквамъ, где выкоплют единому мужю яму,
 то вложат с нимъ малых дѣток 7 али 8 || въ один гробъ. А л. 174
 еще и иного много бых писалъ бывшиа в тое розратие печали
 и скорби, но за оумножение словесъ и не писано оставимъ. Тогда
 князь Андрѣи Олгердович поеха изо Пскова в Литвою къ отцю
 своему.

В лѣто 6851. Месяца мая въ 26 псковичи подъемше всю свою
 область и поехала воевати земля Немецкыя о князи Иване, и
 о князи Остафьи, и о посадницѣ Володце, и воеваша около Мед-
 вежьи головы 5 дней и 5 ношей, не слазяще с коней, где преже
 того не бывали ни отци их. И бысть егда възвратишася с полоном,
 и мало не доехавшим Нового городка со двѣ версты, нападоша на
 них погоня немецкая множество на Малѣ борку на теснѣ. И сташа
 псковичи, ополчившеся, и помолившеся святей троици и прощение
 взявше друг с другомъ, съступишася с Нѣмци и на самыи Трои-

1343 чинъ день. И на первомъ сступе оубиша Кормана посадника и Кюра
 —49 Костинича и Онтоня сына Ильина, и инѣх пскович 17 человек всѣх,
 и помощію святыя троици одолѣша Немцомъ, овѣх иссѣкоша, а инии
 ранени побѣгоша посрамлени. **А** в то время нѣкто Руда, поп борисо-
 л. 174 глѣбъ||скыи, повергъ вся оружия побѣже с побоища, и прибѣжа
 об. къ Изборскоу и повѣда, глаголя: наших Немци всѣх побили; тако
 же и во Псковѣ повѣда. И бысть плач и рыдание и вопль великъ.
 И отрядиша гонцемъ в Новгород Фому попа повѣдати, что пско-
 вичи вси побиты: и вы бы есте, братья наша, въскорѣ загнали Псковъ
 преже Немець. И еще не отпустя гоньца своего послаша перепытати
 къ Изборску: оже псковичи под Изборском стоят опочивающе; и по
 том приехаша въ Псковъ вси здрави.

В лѣто 6856. Мѣсяца июня въ 24, на Иванъ день, посадник
 псковскыи Илья со псковичами отѣхаша къ Орѣшку городку
 в помощь Новгородцемъ противу свеиского короля Магнуша. **А** в то
 время Нѣмци развергоша миръ съ псковичи и, перехавше Норову,
 повоеваша села псковская. **И** паки по том, съ иныя оукраины при-
 шедше, воеваша Островскую волость и Изборскую; и, при-
 ехавше подо Псковъ, пожгоша Завеличье и, много зла починивше и
 пожегъше волости изборскыя, отъидоша; а псковичи тогда бяху оу
 Орѣшка.

л. 175 **В** лѣто 6857. Априля въ 13, в понедельник святыя || недели, князь
 Юрьи Витовтович возмъ с собою попы святыя Троица, и ехавше
 въ Изборско освящаша престолъ святого Спаса оу святого Николы
 на полатех, априля въ 15 день. И внезапно пригнаша Нѣмци о по-
 лудни, и князь Юрьи выеха противу имъ, такоже и псковичи и
 изборяни выидоша пѣши. И на первомъ съступѣ оубиша князя Юрья
 Витовтовича и Юрья Омачкина брата и инѣх изборянъ добрых
 людей. И проводиша князя Юрья вси священноиноки и священники
 и диаконы, и положиша въ святѣи Троици честно и великолѣпно.
Того же лѣта Нѣмци поставиша городок над Норовою противу isaда
 псковского; псковичи же отрядиша Ивана посадника и с нимъ
 множество пскович; они же, ехавше, зажгоша приметомъ, а Нѣмци
 и Чюдъ изгорѣша, а инѣх иссѣкоша. **Того** же лѣта княгыня Юрьева
 съ дѣтми своими поеха изо Пскова в Литвоу. **Того** же лѣта псковичи
 отрекошася князю³ Андрѣю Олгердовичю, глаголюще тако: тобѣ
 было, княже, на Псковѣ самому сѣдѣти, а намѣстники Пскова не
 держати; а нынче отрекаемся тебе и намѣстниковъ твоих не хотим;
 и про то разгнѣвася велми на пскович. **А** отець его Олгердъ преже
 л. 175 того егда воеваша || новгородскую волость Лугоу, и возвратився
 об. оттолѣ идяше чрезъ Псковскую волость, и жаляшеся на псковичъ,
 глаголя: много, рече, моих людей и коней погыбло в вашей волости;

³ В рукописи: княжъ, причемъ жъ, повидимому, переделано изъ жъ

и оттолѣ много враждоваше. По сем же гости псковскихъ пороуби, ¹³⁴⁹
а товаръ отня, а на самыхъ окуп^а поймавъ^а отпусти. —68

В лѣто 6858. Князь Андрѣи Олгердович с полочаны от своєю оукраины пригнавшѣ безъ вѣсти, и повоеваша нѣколико Вороначькоя волости; и се^б первое нача воиноу.

В лѣто 6860. Бысть моръ золь въ Псковѣ и по селомъ и по всеи волости хракотныи; о семъ пространнѣ обрящеши^в написано в Рускомъ лѣтописци.

В лѣто 6865. Купци псковскіи поставиша церковь деревяную въ имя святыя Софѣя, и вторыи съборъ священъники оучинивше, начаша держати вседенную слоужбоу.

В лѣто 6866. Псковичи съ княземъ Остафѣемъ ходиша к городу Полотьску и повоеваша волости ихъ.

В лѣто 6868. Бысть во Псковѣ дroupыи моръ лютъ зѣло; бяше бо тогда се знамение: егда кому где выложится жолоза, то въскорѣ оумираше; мнози же оумирахоу тою болѣзнию, и много время той || смерти належащи на людехъ. Тогда же и Оставии князь преста- л. 176
вися и два сына его, Карпъ и Алексіи.

В лѣто 6870. Пригнавшѣ Нѣмци избиша на Лидвѣ нѣколико голов псковскихъ а на миру. И псковичи прияша гости немецкихъ, и много на нихъ серобра поймавшѣ, отпуостиша на другое лето.

В лѣто 6871. Оупаде верхъ церкви святыя Троица на третии день Петрова дни; и приставиша засаду изборскую и выносиша камень и звокъ.

В лѣто 6872. Псковичи даша намитомъ 5 рублии; они же истребиша, разбивше стѣны церкви святыя Троици, и звокъ выносиша в Великую рѣку. Того же лѣта поставиша двѣ варници на Рухе, и начаша соль варити; и то не збысса и повергоша.

В лѣто 6873. Псковичи наяша мастеровъ и даша дѣлу мзды 400 рублии; они же заложиха церковь святыя Троица по старои основѣ.

В лѣто 6875. Свершена бысть церковь святыя Троица. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена богословъ Иоан на Снегорскомъ дворѣ.

В лѣто 6876. Приеха посолъ от князя великого Дмитрия Никита, тако нарицаемыи, и бывъ въ Юрьевѣ многы дни, и не оучини ни мало на добро ничто же, приеха въ Псковъ. А за ним || на борзѣ л. 176
ратъ немецкая прииде къ Пскову, месяца септевриа въ 24, и о^б.
пожгоша Запсковіе и Полонище, едину ноць стоявшѣ и тоя же нощы до свѣта отбѣгоша, а на миру и крѣстномъ целовании; но вся сна быша по грѣхомъ нашимъ; тогда бо не бысть въ граде князя Александра, ни посадъниковъ, но по селомъ в разъезде. **В** то же время иная рать немецкая ходиша торономъ около Велья и по

^а—^а В рукописи окуппоймавъ

^б Над с знак "

^в В рукописи обряши

1368 Залесью; и нѣколикo мужей совокупившесѧ, гнашасѧ въслѣд их, и
 —75 тамо побиха многихъ добрыхъ людий. И по томъ псковичи совокупившесѧ съ княземъ Александромъ, идоша къ Новому городку нѣмецкому, и сташа подъ городкомъ. А Селило Щертовскыи съ дружиною своею отѣхаша торономъ къ Кирьепигѣ; и внезапоу оудари на нихъ рать немецкая, и ту оубиха Селила и инѣхъ нѣколикo мужь, а иныхъ раниша, а инии разбѣгошасѧ по лесу; и псковичи, видяще немощь свою, похранившѧ битыя, возвратишасѧ.

В лѣто 6877. Приидоша Нѣмци къ Изборску в велицѣ силѣ, съ многими замышлении, с пороки, со възграды. з бораны, хотяще
 л. 177 разорити град и домъ святого Николы. И стояша 18 дний, || пороки шибаше, възграды привлачюще и тлѣкоуше въ стѣну; и много безоумнии тродившесѧ не оустѣша ничтоже, богъ бо храняше градъ. Тогда же, приспѣша новгородци съ помощію Псковою. Нѣмци же, то слышавше и повергше вся замышления, въскорѣ побѣгоша прочь.

В лѣто 6878. Приидоша Нѣмци ко Пскову и стояша 3 дни, и оубиха нѣколикo моужь на Запсковьи, Якима Троиилова, Артемиа Дианова брата, а Луку, живого емше, сведоша и тамо замучиша. И не оучинивше Пскову ничто же, отѣидоша прочь от града. Того же лѣта, на зиму, псковичи, подѣемше новгородцовъ и собравше всю свою область, и идоша в землю Немецкую къ Новому городку. Новгородци же, стоявшѧ 3 дни, отѣидоша взад, а в землю Немецкую дале ити не восхотѣша. Псковичи же тогда, шедше къ Кирьепигѣ, загониша посад и зажгоша, а Немець избиша, а инии в погребехъ потхошасѧ; и тако възвратишасѧ^а съ множествомъ полона. Бысть же сие розратіе псковичемъ с Нѣмци по 5 лѣт про обидное
 л. 177 мѣсто про Жалачко; много же бѣдъ в та лѣта претрѣпѣша болѣзными || и
 об. моромъ и ратми, и всѣхъ настоящихъ золъ на ны за грѣхы наша; Тогда же и миръ взяша с Нѣмци. Того же лѣта свершиша камену церковь святого Георгия на Болотѣ.

В лѣто 6879. Поставлена бысть церковь камена святого Николы на Всосѣ.

В лѣто 6881. Поставиша камену церковь на другомъ мѣсте святыхъ апостолъ Петра и Павла; и освяща ю самъ Алексий архиепископъ въ свой приездѣ. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена святого Власия, на другомъ мѣсте.

В лѣто 6882. Мастеръ церковный Кирилъ^б постави церковь камену въ свое имя святого Кирила архиепископа иерусалимскаго. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена святого Тимофѣя.

В лѣто 6883. В лѣта великаго князя Дмитриа и псковскаго^в князя Матфѣя и посадника Григория Остафѣинича^в псковичи заложиха

^а В рукописи възвращасѧ ^б В рукописи: кѣрилъ ^в—в Текст, возможно, неисправен и следует читать: при псковскомъ князи Григорьи Остафѣевиче, при посаднике Матфеи

4-ю стѣноу камену от Псковы до Великыя рѣкы, по старои стѣнѣ; ¹³⁷⁵
поне же^а была старая стѣнка здѣлана з дубомъ, мало оузвышь ⁻⁹³
мужа, около всего посада.

В лѣто 6888. Князь великии Дмитрии и вси князи рускыя бишася с Тотары за Доном. Того же лѣта въ озерѣ Чюдьскомъ истопоша 24 лодей псковскихъ.

В лѣто 6890. Взята бысть Москва от царя Тарта||ныша. Того же ^{л. 178}
лѣта князь местерь с силами своими и князь Скиригаило с Литвою ^б
придоша к Полочку, и стоявшѣ 13 недели, отъидоша не взявше.

В лѣто 6891. Поставиша три церкви камены на Гримячей горе: святыи Кузма и Дамианъ, и святого Николы, и Духъ святыи за Стѣною. Того же лѣта князя литовьского Кестутья и сына его Витовта в темницу ввергоша; и Кестоутии оумре, а сынъ Вотовти^б оубъжа.

В лѣто 6892. Поставиша двѣ церкви камены, святыи Спасъ оу Старого костра и Въздвигение честнаго креста на княжи дворѣ.

В лѣто 6893. Поставлена бысть церковь святыи Феодор.

В лѣто 6894. Погорѣ весь Псковъ и посади около города, мало богъ Детинца оублуде: а загорѣлося маиа въ 8, въ 6 час дни, а до 9-го часа весь град погорѣ. Того же лѣта и Новѣгород погорѣ.

В лѣто 6895. Поставиша 3 костры^г камены оу новыя стѣны на приступѣ. Того же лѣта князя Андрѣя Олгердовича князь Скиригаило, брат его, пойма перелестию в Полотскѣ. Того же лета заложилъ камену церковь святого Георгия.

В лѣто 6896. Заложилъ церковь каменоую Рожество христово в Домантовѣ стѣне.

В лѣто 6897. Преставился на Моск||вѣ князь великии Дмитрии. ^{л. 178}

В лѣто 6898. Бысть моръ въ Пскове, яко же не бывалъ таковъ: ^{об.}
где бо единому выкопали, ту и пятеро и десятеро положишия.

В лѣто 6899. Бысть рагоза новгородцемъ со псковичами, и поидоша новгородци къ Пскову ратью. И псковичи послаша послы своя, Лавра и Михаила и попа власьевского и Ермолу игумена никольиньского. И срѣтоша новгородскую рать оу Солди, и взяша миръ, и тако возвратишия новгородци от Солди. Того же лѣта бысть моръ велик в Новѣгородѣ.

В лѣто 6900. Въ Псковѣ поставиша 6 пороков. Того же лѣта новгородци взяша миръ с Нѣмци, а псковичъ вымириша. И псковичи взяша особный миръ с Немци.

В лѣто 6901. Заложилъ псковичи перси оу Крома, стѣну каменую; тогда же и колоколницу поставиша. Того же лѣта князь

^а Буква е переделана из а ^б Слова с Литвою написаны с выносным знаком на верхнем поле, теми же чернилами и тем же почерком ^в Так в рукописи ^г Слово костры подчеркнуто (теми же чернилами), а на поле поставлены три креста

1393— Андрѣи Олгердовичъ приеха из Литвы, оубѣжавъ от братьи из
 1400 нятя, месяца июля въ 18. Того же лѣта, месяца августа въ 1, при-
 идоша новгородди ко Псковоу ратью в силѣ велице; и стояша оу
 Пскова 8 дни, и дождавше нощи побѣгоша прочь посрамлени,
 л. 179 пометавше многая своя замы||слениа, пороки и пускичи. И тогда
 оубиша копорскаго Иоана под Олгиною горою, а инѣх многих
 избиша на Выбуте, а инѣх роуками яша, при владыцѣ Иоане и
 посадницѣ Еске и тысяцкомъ Никитѣ.

В лѣто 6903. Поставиша церковь камену в Домантовѣ стѣнѣ
 святое Воскресение, а другую церковь постави Захария посадник
 святого Николу на Волку. Того же лѣта князь Витовтъ Кестутъе-
 вич взя град Смолнескъ прелестию, и своя намѣстники посади.

В лѣто 6904-е. Бысть знамение въ церкви святого Бориса и
 Глѣба: двѣ иконы святая троица и богородица снидоша с верхняго
 тябла и легоша на востокъ образомъ. Того же лѣта быша два
 знаменія: оу дальняго Пантелѣимона от иконы святыхъ богородица
 слезы, а другое в Домантовѣ стѣне оу церкви святого Тимофея
 от иконы святыхъ богородица слезы изъ обою окоу^а, месяца августа
 18 день.

В лѣто 6905. Посадникъ Ефрѣмъ и со псковичи поставиша ко-
 стеръ на Васильеве горке.

В лѣто 6906. Князь Иванъ Андрѣевич, и князь Григории Остафье-
 вич, и Захария посадникъ Костроминич, и псковичи поставиша
 л. 179 3 костры на приступной стѣнѣ, единъ || на оугле с Великыя рѣки,
 об. а други на Лужици, а третии от Псковы на оугле. Того же лѣта
 послаша псковичи князя Григориа, и посадника Сысоа, и Романа
 посадника, и иных бояръ в Новѣгород; они же, ехавше, взяша миръ
 вѣчныи с Новымъгородом. Того же лѣта поставлена бысть церковь
 камена святое Богоявление.

В лѣто 6907. Поставлены быша двѣ церкви камены, Покровъ
 святыхъ богородица в Домантовѣ стѣнѣ и Михаилъ^б святый на Поли
 в женскомъ монастыри; а поставил Захария Фоминич.

В лѣто 6908. Князь Григорей Остафиевич, и Захария посадникъ,
 и всѣ Псковъ заложивше здѣлаша новую стѣну к старой стѣнѣ на
 приступѣ, от Великои рѣдѣ до Псковѣ, тѣще и выше, и постави
 3 костры: 1 на Незнановѣ горке, 2 в Лужскыхъ ворот, 3 оу Куминыхъ.
 Тоя же весны выеха изо Пскова князь Иванъ Андрѣевич, внук
 Олгердовъ, и целование сложив. А князь литовскыи Витовтъ
 Кестутъевич тогда разверже миръ с великымъ княземъ Васильемъ,
 зятемъ своим, и с Новымъгородомъ и со Псковомъ. И псковичи
 л. 180 послаша Луку Совѣкинича к великому князю Василью Дмитрие||вичю;
 и, испросивше, приведоша к себѣ князя Ивана сына Всеволожа,

^а В рукописи первое о очное

^б В рукописи: Михаль

внука Александра Тферского; и пребывъ во Псковѣ 4 месяца, ¹⁴⁰⁰ выеха изо Пскова. ⁻⁰⁶ Того же лѣта бысть побоище силно князю литовскому Витовту и многимъ его княземъ и пановомъ с Тотары, за Псломя рѣкою в Поли, за 500 верестъ за Киевомъ: и одолѣша Тотарове и побиша множество литовскихъ князей и пановъ месяца августа въ 6 день.

В лѣто 6909. Приеха въ Псковъ пресвященныи архиепископъ Иоанъ, и благослови дѣтеи своихъ весь Псковъ, и владе нѣколко серобра; и здѣлаша его серобромъ на Радчинѣ всходе костерь, а другии костерь в куту города. Того же лѣта князь Григорий Остафивич^а и Захария посадникъ и весь Псковъ заложиха к старои стѣнѣ новую, тлѣще и выше, возле Великую рѣку, от Бурковыхъ воротъ от костра и до Крому. Того же лѣта бысть буря велика, и сшибе крестъ с церкви святыа Троици, и разбися весь. Тоя же зимы послаша псковичи къ князю Витовту Григория Федосовича и Гаврила намѣстника, и взяша миръ вѣчныи. Тоя же зимы преставися посадникъ псковскыи Захария Костроминич: и положиша мощи его || в церкви ^{л. 180} святого Рожества, месяца марта въ 20 день, за 2 недели до ^{об.} велика дни.

В лѣто 6911. Явися звѣзда хвостатаа на западнои стране, и въсхожаше с прочими звѣздами от свадебъ до вербнои субботы; и тако погыбѣ.

В лѣто 6912. Князь Даниль Александрович, и князь Григорий Остафьевич, и посадникъ Роман, и Ефрѣм, и Еленѣтъи, и Панкрат, и весь Псковъ заложиха стѣну каменую возле старую стѣну тлѣще и выше, от Псковы рѣкы от Крому и до Бродѣ. Того же лѣта бысть моръ во Псковѣ: съ спасова дни начаша преже мрети малыа дѣтки и по томъ старыа и младыа, мужи и жены; аще кому гдѣ явится знадба, та на другыи день или на 3 оумираше; а пришел тот моръ изъ Юрьева от Немець. Того^б же лѣта князь Григорий пострижеся в Великихъ пустынях^б.

В лѣто 6913. Постави церковь камену Карпе священноинокъ святого Стефана, в монастыри святого Спаса; а другая церковь поставлена бысть святыи Никола на Оузвозѣ. Того же лѣта, в Петрово говѣние, наиде дождь и иде даже и до Ильина дни; и наплѣнишася источници и рѣкы и езера акы веснѣ.

В лѣто 6914. Приде поганый отступникъ || правыа вѣры хриси- ^{л. 181} аньскыа и отмѣтникъ божи, сынъ диаволь, невѣрникъ правдѣ ни крестному целованию, князь литовскыи Витовтъ съ множествомъ ратныхъ, а миру не отказавъ, ни крестного целованиа сложивъ, а розмѣтную грамоту псковскую отсла к Новоугороду, а самъ

^а На поле почеркомъ прошлаго столетия: см. на оборотѣ ^{б-б} Написано на верхнемъ поле с выноснымъ знакомъ темъ же почеркомъ и теми же чернилами

1406 изгономъ пришед градъ Коложе взя. А люди соущая в граде и по волостем, овых исече, а во пленъ сведе всѣхъ душъ 11 тысящъ, месяца февраля въ 5 день, на Черькисове недели в пяток; и много зла оучинивше отъидоша прочь. **И** не по мнозѣ времени, того же месяца февраля въ 28, Юрьи посадник Козачкович, пойма с собою мало дружины, охвочих людии, пскович, изборян, острович, вороначян, вельян, и шедше повоеваша Ржову^а и Лоуки^б; а на Луках на Великихъ и стягъ коложъскыи взяша, и възвратишася со множествомъ полона. **А** к новгородцем тогда послаша псковичи послы своя и биша чоломъ, чтобы пособили противу Литве. Они же при-
 слаша нѣколько мужей своєю силы, а с лукавствомъ глаголюще: л. 181
 об. на Литвоу; идем с вами на Немци. || И псковичи отрекоша имъ по лукавству сердца их; они же возвратишася. **Т**ого же лѣта, месяца маиа въ 31 день, весь Псковъ погорѣл, в самыи Духовъ день, а при послѣ князя великого Микита Нееловъ; а загорѣлося от Оксентиа от Байбородѣ, какъ обѣдную починают пѣти. **Т**ого же лѣта князь псковъскыи Данилеи Олександрович и посадникъ Ларион Доиникович и весь Псковъ, подъемше свою всю область, идоша к Полотску, месяца июля въ 30; и стояша под Полотскомъ 3 дни и 3 нощи; и паки возвратишася вси здрави. **Т**ого же лѣта, месяца авгууста въ 22, князь местерь, събравъ силы своєю множество ратныхъ вои^в, прииде къ Изборску, и ходиша 2 недели, пленяюще и жгуще волости псковскыа около Острова и около Котелна, и под Островомъ и под Котелномъ стояша, а подо Псковом не быша; и много зла волостем оучинивше, отъидоша въсвои. **Т**оя же осени бысть моръ велик въ Пскове и по пригородом и по волостемъ; а мряху железю. **Т**оя же осени бысть дождя много.

В лѣто 6915. Князь Данила^в Александрович и посадникъ Юрьи Филипович, подъемше всю свою Псковскую область, поидоша л. 182 в Немецкую землю, октября 7, и пойма||ша на рубежи на Сѣрици 7 Немчинов. **И** егда быша за рубежом оусрѣтоша ихъ немецкая рать за 15 верестъ от Кирьяпиге. **И** псковичи оударишася на них, а Немци побѣгоша; и гнашася по них, съкуще и бьюще; и вбѣгоша в град свои в Кирьяпигу, пометавше кони и оружия своя, и затворишася. **И** псковичи стоявше ночь едину, возвратишася со множествомъ полона. **И** по том псковичи послаша послы своя в Великий Новъгород, и биша чолом, абы помогли на Немец; и не помогоша. **И** по том биша чоломъ князю великому Василию Дмитриевичу, абы помоглъ бѣднымъ псковичемъ в тошна времени; и князь великий

^а Подчеркнуто и на полях поставлен крестик и написано какое-то слово почерком прошлого столетия ^б Подчеркнуто ^в В рукописи — удвоенное о ^г Написано на поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами

разверже миръ съ своимъ тестемъ с княземъ Витовтом псковскыя ¹⁴⁰⁶
 ради обиды. **И** бяше тогда во Псковѣ моръ непрестаненъ; и выпро- ^{—07}
 вадиша князя Данила Александровича, глаголюще: тебѣ ради моръ
 сии есть в нас. **И** поеха изо Пскова в Новъгород в самыи Нико-
 линъ день во осень. **И** послаша псковичи послы своя к великому
 князю Василью Дмитриевичу и испросиша собѣ князя, брата князя
 великого меньшаго Костянтина. **И** приеха князь Костянтинъ
 въ Псков, въ вторник на вербной недели. **И** князь Костянтинъ
 съ || псковичемъ смыслившѣ и помолившеся богу създаша церковь ^{л. 182}
 въ имя святого отца Афанасиа, въ единъ день, в неделю, и освящаша ^{об.}
 и службу свершиша, месяца марта въ 29 день. **И** по томъ, по малѣ
 времени, князь великий Костянтинъ посла князя своего Костянтина
 Дубровского, а псковичи послаша с нимъ Иоана посадника Сидоро-
 вича к Новугороду помощи прошать, и повѣствоваша от князя
 Костянтина, а от Пскова посадникъ много бише чоломъ, абы помогли
 противу поганыхъ Немець. Они же отрекошася и не помогоша.
Того же лѣта князь великий Костянтинъ и посадникъ псковскыи
 Романъ Сидоровичъ, совокупивше вся своя волости и пригороды
 множество ратныхъ, поидоша в Немецкую землю за рѣку за Норову,
 ови в лодяхъ, ови на конехъ. **И** перевезошася Норову на заоутрие
 Петрова дни, и поидоша к Порху, и многи волости повоеваша
 и пожгоша, и многи плѣнивше возвратишася в землю свою съ мно-
 жествомъ полона. **И** преста во Псковѣ моръ. **И** по томъ за мало
 дни, месяца июля въ 20 день, на память святого пророка Ильи,
 князь великий Костянтинъ поеха изо Пскова на Москву. || **А** нов- ^{л. 183}
 городци в то врѣмя приведоша собѣ из Литвы князя Лоугвеня,
 а все то псковичемъ не на добро, но на болшее зло и на пагубле-
 ние ^а, хотя искоренити от основаниа градъ Псковъ, вложи бо диаволь
 въ сердца ихъ, любовь дръжаху с Литвою и с Нѣмци, а на псковичъ
 велику ненависть дръжаху. **А** псковичи оупование възложиша на
 святую троицю и на князя великого Василья Дмитриевича. **О** Ка-
 менскомъ побоищи. **Того** же лѣта князь местерь, събравъ силы
 многыя, и Задвинскую силу Коурскую подъемъ прииде от Бѣлого
 камня в землю Псковскую, месяца августа въ 18 день; а пско-
 вичи бесъ пригородовъ поидоша противу имъ, токмо совокупивше
 волости своя. **И** оусрѣтоша ихъ на Броду от Выбута, а броды вси
 бяху заворены ворами. **И** стояша погании ту 4 дни, и многожды
 хотяху пребрести рѣку, и не возмогоша, псковичемъ биущемся
 с ними, и поидоша прочь, а не оучинивше ничто же. **И** псковичи
 идоша въ слѣдъ ихъ и постигоша ихъ за Камномъ на Логовицкомъ ^б
 поли; а Нѣмци станы сташа, в неделю о вечернемъ годѣ, августа

^а Буква а переделана из о ^б Буквы ви написаны на поле с выноснымъ зна-
 комъ другими чернилами

1407 въ 21 день, на память святого апостола Фаддѣя и святыа муче-
 —08 ници || Вассы. И Немци воскорѣ исполчишися; и тако псковичи оуда-
 л. 183 об. риша^а на них и, много бившеся, одолѣша Немци, а псквици побѣгоша.

И оубиша на сстуге Елентиа посадника, и Картача посадника, и Панкратата посадника, и боярѣ много; и всѣхъ людей избиша 700 человекѣ, и паде тогда и Немецѣ много. **А** в то время иная рать псковская ездиха в лодяхъ и в насадахъ за Норову; и егда быша на Псковскомъ озерѣ въ Осатне, и Немци въ шнекахъ, постигше ихъ, оударишася на нихъ. И псковичи, пометавше 7 насадовѣ и прочии посоуди, и побѣгоша и прибѣгоша ко Пскову пѣшъ. И бысть псковичемъ тогда многыя скорби и бѣды, ово от Литвы, а иное от Немецѣ и от своего брата от Новгорода, ово смерти належащи, а все то богу попоустившу грѣхъ ради нашихъ. И егда коли бѣше князь Костянтинъ въ Псковѣ, тогда бѣше овсяная зобница по гривне, а ржи по 3 мѣре за полтыну, а соль по гривне да по осми мордокѣ пудѣ, а полтына серебра по 15 гривенѣ.

В лѣто 6916. На Черкисове недели в субботу, на память святого священномученика Власиа, поганый князь местеръ, събравъ силы л. 184 мно||гы и Литву подъемъ, прииде в землю Псковску и сам станомъ стояше на Демяници 3 дни и 3 нощи, и распусти многыя воя по волостемъ; а инаиа рать, пришедше под Велье, стояша 4 дни и 4 нощи и много всуе тружавшеся и не оучиниша граду ничто же, отъидоша, богъ бо храняше градъ. **А** под Вороначъ приехаша Литва: и вороначани, выехавше, избиша Литвы 100 мужъ, а инѣхъ руками яшя. И воеваша Нѣмци всю Залескую страну и до Черехе, и прешедше за рoubѣжъ воеваша в Леженицахъ и на Болотахъ и на Дубѣске и на Гостени и под Кошкинымъ городѣкомъ, и много забѣглыхъ псковичъ и новгородцовъ овѣхъ иссѣкоша и овѣхъ плѣниша и пожгоша. **А** псковичи в то время посла своего слаша в Новгородъ, и биша чолом со слезами, абы отмстили не токмо псковскимъ кровемъ, но и своихъ ради плененыхъ и иссѣченыхъ. **А** они о всемъ томъ небрѣгоша, но и съ оукоризнами псковичемъ отрекоша не помощи, и посла своего тогда послаша в войско к местеру, а псковичемъ на зло. **Тогда** выеха изо Пскова князь Костянтинъ Белоозерский, а псковичемъ

л. 184 об. неоучинивъ помощи никоея же. || **А** князь местеръ двѣ недели ходиша по волостемъ псковскимъ и по новгородскимъ, съкуще и пленяюще и жгуще, и много зла створше отъидоша. **И** по томъ псковичи приведоша собѣ князя Данилиа Александровича ис Порхова^б на Оусрѣтение господа нашего Исуса христа, и прияша его честно. **Тоя** же зимы приеха в Новгородъ братъ меншии князя великого князь Костянтинъ, а другый князь литовский приеха

^а В рукописи оудаха
 бывший: не тверской ли?

^б На поляхъ написано почеркомъ прошлаго столетия:

Лугвень; а новгородди обою князеи прияша. Того же лѣта, на весну, ⁷⁴⁰⁸ ~~77~~ месяца маиа въ 6 день, пригнавше погании Нѣмци к Велью и поймавше мужь и жен и дѣтей 40 головъ, и побѣгоша прочь, и вельяни погнашася вслѣд их; они же погании подсадою оударisha на них, и оубиша вельян 60 муж. И пакы того же дни к вечеру приспѣша вороначани и сугнаша их оуже на рубѣжи, и оударishася на них; и видевше погании, яко не оуспѣша ничто же, они же плененыя посѣкше, а сами побѣгоша; и оубиша Немець 30 муж, а инии разбѣгошася. Того же месяца маиа изборяни ходиша в Немецкую землю, и оударishася Немци на них и оубиша их 11 мужь. И пакы по том въ осень псковичи взяша с Немци перемирье до Оусрѣтения господа нашего Исуса христа. ||

В лѣто 6917. Князь великий Василии Дмитриевич, събравъ силы ^{л. 185} многы, всю свою область, иде на князя литовского, тестя своего Витовта, а князь Витовтъ подоимя своих Литовников, и оусрѣтошася на Оугре, и взяша мирь. Тоя же зимы Немци препустивъ по перемирьи на третей день, месяца февраля 5 день, поганый князь местерь, събрав силы своя многыя и Литвою, прииде на землю Псковскую повоева многы волости псковскыя и новгородскыя; а новгородди всего того не брѣгоша, а на перѣчину псковичем. И Немци, ходивше по псковским волостемъ неделю и остаточных волостей плѣнивше и пожегше, отъидоша. Тоя же зимѣ^а въ Псковѣ отложиша коунами торговати и начаша пѣнязми торговати; и бяше тогда соли Русѣ на полтыну полпята зобниці, а ржи на полтыну 6 зобницъ.

В лѣто 6918. Послаша псковичи Федоса посадника и Юрья Винкова Тимофѣевича бити чолом князю великому Василью Дмитриевичю и просити собѣ князя; и дасть им князя Александра Федоровича^б Ростовского; и приеха во Псковъ месяца септевриа въ 26 день, и псковичи прияша его честно. || Тоя же зимы в великое ^{л. 185} говѣние, апреля въ 4, преставися князь псковскый Данилеи Александрович, и положиша мощи его въ святѣи Троици. ^{об.} Того же лѣта, месяца июля 28, посадник псковскый Ларион и посадник Иван и Микула и иных боярь много ездisha под Кирьянигоу, и взяша мирь съ князем местеромъ и со всеми Немцами, а опрочъ Новагорода. А в Литвою къ князю Витовту послаша псковичи Якима посадника и Терентиа Фоминича и Сидора Дѣдькова, и взяша мирь съ княземъ Витовтом, а опрочъ Новагорода.

В лѣто 6919. Псковичи выпровадиша князя Александра Ростовского; и послаша къ князю великому посадника Ивана Сидоровича и Федора Шибалкинича и испросиша собѣ князя Костянтина Дмитрие-

^а Написано на поле с выносным знаком как будто другими чернилами, но тем же почерком ^б Буквы фе написаны на поле с выносным знаком

1411 вича, меншаго брата великому князю Василью. Того же лѣта
—17 псковичи сожгоша 12 жонке вѣщих.

В лѣто 6920. Приеха въ Псковъ князь великии Костянтин Дмитриевич ноября въ 11, и псковичи прияша его честно. Того же лѣта и миръ взяша с новгородцами по старинѣ.

В лѣто 6921. Поставлена бысть церковъ камена святыи Василии на Горке. Того же лѣта въ Псковѣ был владыка Иван 2 недели, и л. 186 своих || дѣтеи пскович благословив, отъеха месяца авгууста въ 6. Того же лѣта князь Костянтинъ отъеха в Новѣгород, и тамо пребысть год, и паки приеха во Псковъ.

В лѣто 6922. Псковичи поставиша град Коложе на новомъ мѣстѣ, на Опочкѣ; а здѣлаша весь оу две недели, въ осень, по Покрове. Того же лѣта князь Костянтинъ поеха изо Пскова на Москву в Петрово говѣнье. Того же лѣта псковичи потроша жито под Новымъ городком и скот отгнаша. И по том юрьевци прислаша во Псковъ послы; а псковичи послаша 2 человека в Новей городок; они же погании единово иссѣкоша, а друугаго в погребѣ въвергоша; и псковичи противу того посолъ их прияша.

В лѣто 6923. На Воздвижение господне Немци прияша гостя псковского, а псковичи немецкий гость прияша, и сѣдеша обоиму и лѣто все. И по том юрьевци прислаша пословъ своих, и целоваша крестъ по старинѣ. И псковичи отпустиша гостей и посла, а единого посѣкоша противу своего человека. А Нѣмци тако же отпустиша гостей псковскихъ июля 27 день. Того же лѣта купци псковскыя разбиша старую церковъ святую Софию и начаша новую л. 186 дѣлати. Того же лѣта на весну, марта въ 19, приеха во Псков || князь об. Андрѣи Александрович Ростовскыи, и псковичи прияша его честно, и целова крестъ къ псковичем. Того же лѣта мастеръ Еремеи съверши церковъ камену святыхъ мучениць Вѣры, Любве, Надежи и матере ихъ Софии, месяца июня въ 18, на память святого мученика Леонтия, благословениемъ служителя святыхъ мучениць Ивана священника Хахиловича, а повелѣниемъ купецкихъ старость Андрѣя Тимофеевича и Осея и всѣхъ купцовъ.

В лѣто 6925. Псковскыи посадники Феодось и Селивестръ и весь Псковъ наяша мастеровъ и здѣлаша стену от костра Незнанове горке и до Сысоевыхъ ворот; а друугыхъ намитовъ наяша и поставиша костерь на Крому от Пскове, в^а Петрово говѣние кончаша, а въ богородичино говѣнье паде о полудни^б; а поймаша тое серобро на корьчмитѣх. Того же лѣта псковичи^б выгнаша князя Андрѣя Александровича, июля 17 день. Того же лѣта попове невкупнии собравшеса биша чолом Пскову, и оустроиша третии соборъ оу святого Николы над греблею. Того же лѣта преставися князь Гри-

^{а-а} Написано на верхнем поле с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком ^б Последняя буква переправлена из буквы а

гории, на Снетой горѣ постригся, и положен бысть в притворе на десной стороне. Того же лѣта псковичи быша рагозни с новгородцами, и послаша Ивана посадника Сидоровича, и Лариона, и Акима, и Юрья Винкова и иных || боярѣ, и много биша чоломъ, просяще мира по старому крестному цолованію. И новгородци чолобитья псковского не прияша, а миру не взяша. Того же лѣта псковичи послаша к великому князю Василию Дмитриевичю посадника Селивестра Левонтеевича и Терентиа Фоминича и испросиша собе князя Феодора Александровича; и приеха въ Псковъ за две недели до Рождества христова, и псковичи прияша его честно. 1417
—20

В лѣто 6926. Князь Феодоръ Александрович и весь Псковъ послаша в Новгород Микулоу посадника Павловича и Андрѣя Ларивоновича и Данила Филтяева, и взяша миръ по старинѣ, месяца августа въ 28 день. л. 187

В лѣто 6927. Владыка Семеон приеха въ Псковъ, октября въ 16, и пребыв во Пскове 3 недели, отъеха не зборовавъ, а пскович дѣтеи своих всѣх благословивъ. Тогда при владыцѣ преставися Роман посадникъ. А на зиму в субботу мясопустную преставися Ларион посадник. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена святыи Никола в Пѣсках. Того ^а же лѣта поставиша костеръ на Кромѣ от Пскове падшиися.

В лѣто 6928. Псковичи наяша мастеровъ Федора и дружиноу его побивати церковь святаа Троица свинцомъ новыми досками, и не обрѣтоша псковичи такова ма||стера въ Псковѣ ни в Новѣгородѣ, кому лити свинчатые доски, а к Немцомъ слаша въ Юрьевъ, и поганин не даша мастера. И приеха мастеръ с Москвы от Фотей митрополита и наочи Федора мастера святыа Троици, а самъ отъеха на Москву. И тако до году побита бысть церковь святая Троица, месяца августа въ 2, и даша мастером 40 и 4 рубли. Того ^б же лѣта бысть знамение велие в Чирсках от иконы, нѣсть кому мощно еже не оудивитися о сем чудеси: от суха древа, от образа святыа богородица изъ обою оку ^в идяху слезы, яко мнозем каплем капати. И священники послаша попы и диаконы, а от Пскова послаша Федора Шибалкина и иных боярѣ. Они же шедше взяша съ кандилы и похвалами и пѣснми принесоша въ Псковъ, а священноиноки и священники и диаконы и весь Псков выдоша съ кресты и оусрѣтоша иконоу матере господня за Старым Възнесениемъ, идѣ же и нынѣ крестъ в тыноу. И по том поставиша церковь в женскомъ монастыри; и оттолѣ начаша праздновати знамение святѣи богородици месяца июля въ 16, на память святого священномученика Анфиногена. И по том не на длъзѣ времени от спасова дни начаша въ Пскове и по всем волостем мрети ^г малы||я дѣтки, и по томъ юноша и девы и мужи л. 187
об.

^а В рукописи: ого ^б На поле поставлен киноварью крест ^в В рукописи — очное о ^г На нижнем поле киноварью: мор

1420
—22 и жены, и старыя мряху, но мало; и бысть морь великъ зѣло, и мнози тогда мужи и жены прияша аггельскыи образъ мнишьскыи. Тогда пострижесе в болѣзни князь Феодоръ Александровичъ и отвѣха на Москву. Тогда посадники псковьскыя и весь Псковъ начаша искати священного мѣста, где была первая церковь святыи Власеи, а на томъ мѣстѣ, стояше дворъ Артѣмьевъ Воротове, и псковичи давшѣ ему сребро и, спрятавшѣ дворъ, обретоша престолъ. И на томъ мѣстѣ въ единъ день поставиша церковь во имя святого всемилостиваго спаса, и освящаша и литургию свершиша, месяца септевриа 14, на Въздвижение честнаго креста. И мряху тогда жолозою от спасова дни и до Крещения господня; и тако милостию божию преста морь; а пришло от Немець изъ Юрьева.

В лѣто 6929. Зима бысть снежна велми, и по том на весну бысть вода велика зѣло, и наплънишася рѣки и источници и езера; а в Новегороде много пакости оучинися от воды. Тоя же весны в Петрово говѣние, мая 25, бысть в Новегородѣ в ночь найде туча дождевая, страшна зѣло; и падаше з дождемъ камение, а. 188 акы || яблока, а иное аки яйца, а въ Псковѣ в ту же ночь видеша об. облака огненная; и бысть все лѣто дождево и вода велика. Того же лѣта Перхуреи чернець Сопешка даде мѣсто земли, и поставиша церковь святое Благовѣщение, и оустроиша монастырь женьскыи в Пѣскахъ. Того же лѣта свершиша церковь каменую святую Варвару возле святого Николы въ Опоцкомъ концѣ. Того же лѣта князь литовьскыи Витовтъ присла въ Псковъ своихъ людеи, и веляше разврегнути миръ с Немци. И псковичи, дрѣжащесе крестного целованиа, того не восхотѣша; и послаша Селивестра посадника и иныхъ бояр къ князю Витовту и биша чоломъ, глаголюще: како намъ, княже, по тобѣ пособити; а на томъ есеме крестъ целовали, что намъ с Немци миръ держати, а по тебе не помагати. И Витовти оттолѣ начя гнѣвъ великъ дрѣжати на псковичъ. Того же лѣта псковичи послаша къ князю великому Василию Дмитриевичу Микулу посадника и иныхъ боярѣ, и испросиша собѣ князя Александра Феодоровича.

В лѣто 6930. За оумножение грѣхъ нашихъ, богоу попустившую, а. 189 на всю Рускую землю бысть гладъ великъ по 3 годы^а: и || преже в Новѣгородѣ и по всемъ ихъ волостемъ, и на Москве и по всеи Московскои, и по всеи Тѣрской. И толми бысть тамо дорогъ хлѣбъ, яко на единомъ ковризѣ дати полтына, али каково портище, а ржи наша четверетка, чего кто запросилъ, а инии съ оусердиемъ даваху, а еже бы гдѣ зобница купити ржи или овса, таковыхъ мало обрѣтаху; и мнози зъ глада мряху. А въ Псковѣ тогда бяше старыхъ лѣтъ клети всякого обилиа изнасыпани на Крому; и поидоша ко

^а На нижнемъ полѣ написано киноварью: гладъ

Пскову новгородци, Корѣла, Чюдъ, Вожани, и тферичи, и москвичи, ¹⁴²²
и просто рещи съ всеи Руской земли, и бысть нахождение их во ⁻⁷⁴
Псковѣ много множество. И начаша, по волостемъ и по пригородом
и въ Псковѣ коупяще рожь, возити за рубѣжь; и въ Псковѣ тогда
бѣше зобница ржи по 70 ногатъ, а жита зобница по 50 ногат, а овса
по 30 ногат, а на полтыну ржи полъ третьи зобници. И оттоле
псковичи заповѣдаша не продавати за рубѣжь ржи и никакова
обилья. А нахожих людий начаша изо Пскова провадити и изо всѣх
волостен, и тако мнози разыдошася; а котории остались во Пскове
и по волости, мужи и жены и малии дѣти, тѣхъ множество изомроша,
и || накладоша тѣхъ пустотныхъ въ Псковѣ 4 скуделници, а по приго- л. 189
родом и по волостемъ или по могыльемъ в гробѣхъ покопано, то тѣмъ ^{об.}
и числа нѣсть. И бѣ тотъ гладъ по 3 года. Того же лѣта князь
Александръ Федоровичъ Ростовскый приеха въ Псков, месяца априля
въ 1 день, и псковичи приаша его честно. Того же лѣта князь
литовскый Витовтъ, събравъ силы многы, не токмо Литву, но моск-
вич и тферичъ и иныхъ многихъ подъемъ, и иде на Прусы, и взя
градъ Голубъ и воева землю ихъ 3 месяца, и возвратися миру не
вземъ: и мнози ратнии его тогда голодомъ изомроша.

В лѣто 6931. Псковичи послаша къ князю великому Василю
Дмитриевичю два посадника, Юрья Винкова и Феодора Шибалкина,
и биша чолом, чтобы своему тестю князю Витовту за псковичъ доб-
рое слово послалъ, абы гнѣва не дрѣжалъ и вины отдал; и князь
великый не оучини на добро ничего же. Того же лѣта князь
Витовтъ с Немцами взя миръ, но не крепкый. Того же лѣта князь
Александръ Ростовскый выеха изо Пскова и с челядью.

В лѣто 6932. Псковичи послаша къ князю великому Василию
Дмитриевичю Феодосиа посадника и боярѣ князя просити на
Псков. || И биша чолом, абы печаловался о^а Пскове и избавиль^{л. 190}
бы от гнѣва князя Витовта; и князь великый о томъ не оучини на
добро ничего же, и дасть на Псков князя Феодора Патрикиевича.
Того же лѣта кончана бысть стѣна камена перси кромскыа, а дѣлаша
пол четверта года 200 мужъ, а наима взяша 1000 и 200 рублов.
И по томъ поставиша на персѣхъ колокольницу и колоколи повѣсиша,
и 3 годи стоявше, распадошася перси. Того же лѣта приеха
въ Псков князь Федоръ Патрикиевичъ, июня 11, и приаша его
честно. Того же лѣта псковичи отложиша пѣнязми, аргугы торго-
вати, и приставиша мастеровъ денги ковати в чистомъ сребре. Того
же лѣта псковичи съ княземъ местеромъ миръ оутвердиша на 3 лѣта,
и крестъ съ обѣю сторонъ целоваша. Того^б же лѣта послаша пско-
вичи в Литву къ князю Витовтоу Селивестра посадника и с нимъ
боярѣ. Они же, ехавше, не обрѣтоша его в Литовской земли, и

^а В рукописи: ѿ ^б В рукописи: ого

1424 ехаша за Киевъ в Луческъ Великыи, и наехаша его за Лучьскомъ
 —26 500 верстъ въ градѣ Кременци, и биша чолом, абы вины отдал и
 гнѣва на Псковъ не дрѣжалъ; он же съ яростию, гнѣва наполнивша,
 л. 190 отвѣтъ даде по старому цело||ванию. Они же возвратишася, не
 об. оучинивше на добро ничто же.

В лѣто 6933. Бысть въ Пскове хлѣбъ подешевле, по 5 зобницъ
 на полтыну ржи; а в Новѣгородѣ бысть моръ великъ велми. Тоя
 же зимы псковичи послаша къ князю великому Василью Дмитрие-
 вичю посадника Микулоу Павловича, и бише чолом, чтобы избавиль
 Псковъ от гнѣва Витовтова; и не оучини ничто же. И паки тоя же
 зимы и преставися князь великыи Василии Дмитриевич февраля 28.
 Тогда псковичи биша чоломъ новгородцемъ; и они отрядиша послы
 от себе в Литву къ князю Витовту, а псковичи послаша^а с ними
 Федоса посадника и Андрея Ларионовича и Ивана Ларьяновича и
 инех бояръ. Они же, ехавше, много биша чолом^б, и не оучиниша^в
 ничто же. Того же лѣта съ Ильина дни бысть моръ въ Псковѣ и
 по пригородом, и по всеи волости псковской, и в Новѣгородѣ, и
 по всеи волости их, а вси мряху единою болѣзнию жолозою, и
 мряху от Ильина дни и до Крещения господня; и тако преста моръ.
 А князь Федоса Патрикиевич того мору оубоявся, поеха изо Пскова
 со всею челядью своею на Москву, августа въ 22, а был во
 л. 191 Пскове год и 2 месяца; обаче и та||мо смерти не оубѣжа: не по
 мнозѣ времени оумре на Москвѣ.

В лѣто 6934. За старым Коложемъ, на Камене озере, бысть
 знамение: от иконы святыа богородица идяше кровъ, месяца септевриа
 въ 16 день; сие оубо знамение прояви нахождение поганого князя
 Витовта и многое пролитие христьянскихъ кровеи. О Витовщине
 под Вороначем. Того же лѣта, месяца июня въ 29, на самъ
 Петровъ день, поганый князь литовскыи, отступникъ христьянскыа
 вѣры, Витовтъ разверже миръ съ псковичами, и псковичи послаша
 в^г Новѣгород^г бити чолом, абы помогли; и не помогоша, но еще
 и послаша Александра Игнатьевича к Витовту на псковское зло.
 И егда мимоиде 4 недели и 4 днѣ, и онъ грѣдыи князь Витовтъ,
 собравъ силы своя многыа и Татаръ множество, прииде преже
 къ Опочке, месяца августа въ 1 день. И начаша прилѣжно к городу
 лѣсти; а опочани бяхоуть их ово каменьемъ ово колодьемъ, от
 забороль отсѣкая; и множество их побиша. И много погании всуе
 трудившеся, два дни и 2 нощи стоявше, отъидоша, не оучинивше
 граду ничто же; богъ бо святый спасъ блюдыше град. И тако,
 л. 191 възъярився, || прииде к Вороначу, августа въ 5, в понедельник,
 об. и исчинивше пороки шибаху на град камене великое. И бѣ воро-

^а На верхнем поле киноварью: мор ^б В рукописи: чололом ^в В рукописи: оучиша ^{г-г} Написано на нижнем поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами

начаномъ притужно велми; и послаша гонца ко Пскову, чтобы печаловалися о них. И псковичи послаша к Витовту посадника Федора Шибалкина, а с нимъ бояръ, и биша много чоломъ; он же чолобитья не приать. И тако начаша прилѣжнее к городу лѣсти, пушками шибая и пороками. И приспѣвши нощи и бысть чудо страшно: внезапно наиде туча страшна и грозна и дождь силенъ и громъ страшен и мльниа бес престани блистая, яко мнѣти оуже всѣм от дождя потопленнымъ быти, али от грому камением побиенымъ быти, или от мльниа сожъженным. А вороначани бес престани съ слезами моляхуся богу и святому великому мученику христову Георгию о избавлении града. А псковичи видевше, что Витовти чолобитья их не приа, ожгоша посады своя. И Витовти в велицѣхъ страсть бывъ, и призва к собѣ вороначан и, оболстивъ их, взя с ними перемирье. И вороначани послаша гонца своего ко Пскову; и псковичи послаша || къ князю Витовту Якима посадника и Федоса л. 192 посадника и инѣх бояръ. Еше же и о семъ повѣм: а в засаду к Котелну городу тогда же послаша посадника Селивестра и посадника Федора Шибалкина, и с ними 400 мужь. А Витовти, слышавъ то, посла к Котелну 7000 мужь Литвы и Тотаръ, а псковичемъ того не вѣдушим. И егда быша псковичи под Котелном, оудариша на них Литва и Татаре, и оубиша псковичь 17 мужь, а руками яша 13 муж; а псковичи с ними бишася, побѣгая к городку, и побиша Литвы много; и тако побѣгше в Котелно и затворишася. А островичи тогда ходиша тороном к Велью и наехаша на ночлѣзе Татарь и оубиша от них 40 муж Татар^а, а мало ихъ оубѣжа, а инѣх подо Вревом вревичи побишя. Мы же сиа оставльше на прѣдняя возвратимся. И приехавше Якимъ посадник и Феодосии, биша много чолом, и срядишася дати 1000 роублевъ, и взяша миръ съ князем Витовтом, авгууста 25, а полоненых вдаде на пороуку посадником, а срокъ положиша привести сребро 1000 рублии и полоненых всех в Вильни поставити пред княземъ Витовтом на Крѣщение господне, и отъидоша. ||

В лѣто 6935. Месяца септевриа въ 5 день бысть знамение л. 192 въ солнци: около солнца б явися круговъ, а круг за кругъ об. связался, а различни бѣаху цвѣтами, овъ чермень, овъ зеленъ. а иньи жолтъ^б. Того же лѣта псковичи послаша к великому князю Василью Васильевичю Юрья посадника Тимофѣевича, а с нимъ бояръ; и биша чолом, чтобы послал своих бояръ к дѣдоу своему князю Витовту, и вдарили бы чоломъ за пскович; и бяше емоу тогда брань велика съ княземъ Юрьемъ стриемъ своимъ о вели-

^а Написано на верхнем поле с выносным знаком как будто тем же почерком и теми же чернилами. Вынесенная над строкой буква р, повидимому, срезана при переплетении ^б В рукописи: жолпъ

1426
—29
комъ княжении, нъ обаче о всѣмъ томъ не брѣгъ, впрочемъ. И на зиму присла князь великий своихъ боярѣ въ Псковѣ, и псковичи послаша с ними посадника Якима Павловича и посадника Ивана Сидоровича и ииѣхъ боярѣ, и даша имъ реченное Витовту серебро. Они же ехавше в Вилно на срокъ и поставиша плененыхъ предъ княземъ Витовтомъ и серебро положиша 1000 рублией; и много биша чоломъ; онъ же поганый, немилостиво имѣа сердце^а, серебро взя, а плененыхъ на крѣпости посади. Того лѣта оумножи богъ всякого обилья, хлѣба въ Псковѣ по 7 зобницѣ ржи на полтыну, а говядъ 3 яло-

л. 193
вичи || на полтыну. Тоя же весны в великое говѣние преставися посадникъ псковскыи Микула Павловичъ, априля въ 9. Тогда за 3 недели до велика дни псковичи послаша в Литву къ князю Витовту посадника Селивестра Левонтьевича и намѣстника владычнѣя Парфея. Они же, ехавше и много бивше чоломъ, докончаша за полоненыхъ полъ пятаста рублией, и серебро дати на Покровъ святѣи богородици.

В лѣто 6936. Псковичи послаша к великому князю Василью Васильевичу посадника Федора Шибалкинича, и испросиша собѣ князя Александра Федоровича Ростовскаго^б. Онъ же присла преже себе сына своего Дмитрия; Дмитрии же пребысть во Псковѣ и до полузиме, а ждя отца своего; и, не дождавъ его, отѣха на Москву. Тоя же зимы преставися посадникъ псковскыи Федоръ Шибалкиничъ, генваря въ 10 день^в. Тоя же зимы в великое говѣние, февраля 29, Котелно городке выгорѣлъ весь; а загорѣлося от церкви святого Николы. Того же лѣта князь литовскыи Витовтъ разверже миръ с новгородци. Они же прислаша ко Псковоу помощи просити противоу Витовта. И псковичи отрекоша: какъ вы намъ не помогосте, тако и мы вамъ не поможемъ; а еще ме||жю нами крестное целование с Витовтомъ, что намъ по васъ не пособляти. А князь великий тогда Василии Васильевичъ к дѣдоу своему князю Витовтоу и крестъ поцелова, что ему не помогати по Новѣгородѣ ни по Псковѣ. А князь Витовти събравъ силы многы прииде преже к Вышегородоу, июля 18 день, и по томъ к Порховоу; и новгородци съ владыкою Еуфимиемъ, привезше дары многы, и добиша чоломъ пятнадцатъ тысячъ рублией. И стоявъ под Порховомъ неделю, и отѣиде июля въ 28 день.

л. 193
об.
В лѣто 6937. Псковичи послаша Микифора Совкина, Карпа Зобанова и Афанаси Терентѣевича къ князю великому Василью Васильевичу. Они же, ехавше, испросиша собѣ князя Александра Федоровича; и приеха въ Псковѣ и съ сыномъ своимъ княземъ Дмитриемъ февраля въ 20, и псковичи прияша его честно. Се

^а Буква е переделана изъ а ^б Написано на нижнемъ полѣ с выноснымъ знакомъ темъ же почеркомъ и теми же чернилами ^в В рукописи: дн под титломъ

же боуди вѣдомо, яко сии князь Александръ оуже третиее приеха ¹⁴²⁹
въ Псковъ княземъ. А тогда бяше ржи на полтыну 9 зобницъ. —33

В лѣто 6939. Князь псковскыи Александръ и посадник Сели-
вестръ заложыша новыи городок на новом мѣстѣ на реке над Ру-
годивом, в^а Залесьи, Выборъ^а, и начаша дѣлати на Во||здвижение л. 194
честнаго креста и до зимы здѣлаша. Тоя же осени оумре поганый
князь литовскыи Витовтъ, и сѣде на столѣ его князь Свитригаило
Олгердович. Тогда псковичемъ с новгородци не бяше мируу ни
рати. Того же лѣта на весноу князь псковскыи Александръ Ростов-
скыи, и посадникъ Якимъ Павлович, и Феодосии^б Феофилович, и
Стефанъ наыша 300 человекъ и заложыша город на берегу на реке
на Гдовѣ, на 5 недели по велике дни; а на гдовскихъ земцахъ, в кого
тамо отчина, взяша 300 рублей в камену стену. Того же лѣта
послаша псковичи в Новѣгород Ивана посадника Сидоровича и
Селивестра посадника и инѣх бояръ; и много биша чолом владыцѣ
Еоуфимию и всемоу Новугороду о миру. Они же мируу не даша,
а рати не оучиниша. Того же лѣта преставися святѣишии митропол-
лит всеа Роуси Фотии июля 1.

В лѣто 6940. Послаша псковичи къ князю литовскомоу Свитри-
гаилу Якима посадыника, и Алексея Ефремовича, и инѣх бояръ;
и биша чолом о мируу. И Свитригаило дасть миръ и рубѣж земли
и водѣ по старинѣ по крестному целованию князя Витовта; и
оутвердивше миръ целоваша на том крестѣ. || Того же лѣта, месяца л. 194
мая въ 3, бысть туча темна и грозна и дождь силенъ и гром стра-
шен и мльниа блисташе бес престани. об.
А на Снетной горе в мана-
стыри в тѣи час пояхоу старци вечернюю, и от блистания мльниа
исполнися церковь пламени, и черныци вси падоша ницѣ от сътраха
пламени того, и не ополени единѣ; а иконы позащеныя вси потем-
нѣша. Того же лѣта послаша псковичи к Новоугородоу 3 посадника,
Юрья и Селивестра и Якима, и много биша чоломъ о мируу; и
новгородци чолобитья не приаша, а мируу не даша, а рати не
оучиниша.

В лѣто 6941. Смолоньскыи владыка Герасим иде к Царюградоу;
и патриархъ постави его митрополитом. Того же лѣта княземъ
литовскымъ бысть брань велия междуо собою, князю Жидимонту
съ княземъ Свитригаилом о великом княжении. И собравше силы
многыя другъ на друга, и съступишася на бои декабря^в 8^в, и
падоша мнози съ обою сторон, и одолѣ Жидимонтъ, а Свитри-
гаило побѣже к Полотску. Тоя же зимы бысть знамение в луне,
генваря въ 6, въ 7 час ноци. А месяца июня въ 14 от грому и от
молния много людей и коней поби, и за ре||кою, противу Снетной горе л. 195

^{а-а} Написано на нижнем поле с выносным знаком, повидимому, тем же почерком и теми же чернилами ^б В рукописи: Феододосии ^{в-в} Написано на поле с выносным знаком

1433 дворъ сожже, а другии дворъ противу Старого Вознесения сожже.
 —31 А того же месяца, июня въ 17, бысть знамение въ солнци. А въ 29, в Петровъ день, бысть знамение в лоуиѣ. Тогда немецкеи городке Калыванъ выгоре весь от молниа. А месяца июля въ 3 день, в пяток, от молниа загорѣся два костра на Крому, Кутнеи да на персѣх от Великой реки; а в церкви оу святой Троици попа ожже, в час егда обѣдню пѣл, и бысть страх на всѣх, и потекоша множество людей на Кром, и едва оугасиша. А за рекою в монастыри святого Иоана от мльниа наполнися церковъ пламени, и потемнѣша иконы позлащенныя; и того ради священники начаша по граду, съ кресты ходяще, богу молитися. Того же лѣта князь Юрьи Дмитриевич сѣде на Москвѣ на великомъ княжении; а Василии Васильевич братан его побѣже на Тферь, а Юрьи того же лѣта и оумре. Того же лѣта Петровский соусѣди разбиша костерь старьи оу святого Петра и Павла, и в том камени създаша церковь святого Бориса и Глѣба, и оттолѣ начаша разбивати всю стѣну староую к Великой реке.

В лѣто 6942. Псковичи послаша к Новугороду Ивана посадника
 л. 195 Сидо||ровича и Якима посадника Павловича и инѣх боярь; и много
 об. бивше чолом, а миру не взяша. Тоя же зимы князь Александръ поеха изо Пскова съ всею челядью своею на Москву, февраля 28; а был тотъ князь въ Псковѣ трижды, а жития его всего въ Псковѣ 12 год. А в тот же день приеха из Литвы во Псков зять его князь Володимиръ Данильевич, а был в Литвѣ 10 лѣт; и псковичи прияша его честно. Тоя осени Герасим владыка приеха из Царяграда въ Смоленско от патриарха поставленъ митрополитомъ на Роускоюу землю; а на Москву того ради не поеха, князи великии заратишася между собою. Тоя же зимы князь великии Василии Васильевич събрав силоу велику и поиде ратью на князя Юрья стрья своего, а забывъ роуки и праваго слова; и шедъ взя град Галичъ и повоева и пожже волости, а князя Юрья ту не бысть. И прииде въ Переяславль, и многое зло створися тогда. А князь Юрьи съ двема сыны своими, совокупивъ силу о себе велику, и прииде к Переяславлю, и сступишася на бои, и бысть сѣча страшна, месяца марта въ 26, и одолѣ князь Юрьи. А князь Василей побѣже и прибѣже
 л. 196 в Новѣгород, || марта 31 на святой недели в среду, и новгородци прияша его честно. А князь Юрьи, гоня по немъ ратью, прииде к Москве в четверток великии, и стоя под городом неделю; и отвориша емоу град в четверток святыя недели, и пограби казною князя Василья, и княгиню Марью и снохоу ея поима, и сѣде на княжении. А князь Василии, в Новѣгороде пребывъ 3 недели и два дни, отъеха на Тферь. Того же лѣта бысть хлѣбъ дорогъ вельми в Немецкой земли, а во Пскове ржи на польтыною 13 зобници. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена Спасъ милостивыи на Торгоу. Того же лѣта преставися на Москве князь великии Юрьи Дмитрие-

вич, и князь Василии сынъ его побравъ злато и сребро, казну отца ¹⁴³⁴
своего, и градъскыи запасъ весь и поускичи, и подоимя с собою ^{—36}
князя Романа Переяславского побѣже к Новоугороду. А князь
Василии Васильевич, оуслышавъ то, въскорѣ со Тфери прииде на
Москвою и взя миръ з дѣтми князя великого Юрья, з Дмитрием
и з другомъ Дмитриемъ братомъ его, а самъ сѣде на великом княже-
нии. И егда побѣже в Новѣгород князь Василии Юрьевич, а князь
Роман побеже от него, онъ же, поймавъ его, повелѣ отсѣщи || роукоу л. 196
и ногу, и оумре. А самъ князь Василии Юрьевич в Новѣгороде на ^{об.}
Городищи пожив 8 недель, поеха на Зоволочье, и оттолѣ взя миръ
с великымъ княземъ. Того же лѣта псковичи послаша к Новоуго-
роду Селивестра посадника и Стефана Радивоновича и инѣх боярѣ,
и взяша миръ и целоваша крестъ съ обою сторон.

В лѣто 6943. Приеха во Псковъ архиепископъ новгородскыи
Еоуфимии генваря 13, а не въ свое лѣто реченое, и хотѣ своего
новгородца намѣстника и печатника посадити, а не яко же первии
владыки, его братиа, оуоставиша. И псковичи не даша емоу тоя
воли. Он же, разгнѣвався, поеха из Пскова; и князь Володимиръ
и посадник Селивестръ и Федось, добивше чолом, възвратиша и,
и даша емоу суд и на попех подъездѣ. И посадники^а повелѣша
ему сборовати въ святѣи Троици. Он же рагневався и не сборовав
поеха из Пскова, генваря 30. Того лѣта морозе побил рожь. Того
же лѣта князь литовскыи Свитригаило поима митрополита Герасима
в городе Смоленске, и окова твердо железы, и спровади в Вид- л. 197
бескъ и, державъ на крѣпости 4 месяци, сожже || огнем июля 26 за
толику виноу, что перевѣт на него дрѣжал къ князю Жидимонту.
И по том князь Свитригаило, собравъ силы многыя, смольняны,
и видѣбляны, и кианы, и полочаны, и князя местера ризьского
с силами его, и заморцовъ, поиде на князя Жидимонта. А Жиди-
монтъ събрав Литвою, и Ляхи, и Жимоиты, поиде на Свитригаила.
И състоупишяся в Жимоитской земли месяца септевриа 1, и бысть
бой великъ и сѣча страшна, и побѣдиша множество князеи и пановъ
Свитригаиловых, и одолѣ Жидимонтъ: а Свитригаило побѣже в малѣ
дружинѣ и побѣже в Полотъско, а с нимъ 30 мужъ толко побѣгоша.

В лѣто 6944. Приеха во Псковъ из Риге от местера князь
литовскыи Иванъ Баба, а въ своем безверемени, и, пребывши
въ Псковѣ до полузимы, поеха на Москву к великому князю. Тоя
же зимы приеха во Псковъ князь Борисъ, и псковичи прияша его,
чаяхоуть его приехавша от князя великого наместником. И псковичи
послаша к великому князю Ивана Ларианова и Тимофея Поткина
и с ними князя Володимира. Они же, ехавше, биша чолом князю
великому Василью Васильевичю; || и дасть имъ от себе намѣстником л. 197
^{об.}

^а В рукописи: посадки

1436 князя Володимира Данильевича, а князя Бориса выпровадиша изо
—47 Пскова, а он пролгался. Тоя же зимы новгородци воеваша Лоуки Великии и Ржовоу; а они не хотѣша дани давати. Тоя же весны, по велицѣ дни, приеха во Псков из Литвы князь Иван Андрѣевич, вноукъ Олгердовъ, а въ своемъ безверемии. И псковичи даша ему 100 зобницъ ржи да 100 зобницъ овса да 10 рубливъ на кормлю; и пребысть въ Псковѣ до Рожества христова.

В лѣто 6945. Князь великий Василии Васильевич ослѣпи князя Василья Юрьевича. Тоя осени бысть вода велика зѣло.

В лѣто 6946. Приеха въ Псковъ Сидоръ митрополит роуский, декабря въ 6, и въ святѣи Троици литургию сверши. И пребысть въ Псковѣ 7 недель; и отъя соуд и печать и воды и землю и вси пришлины владычнии; и на тѣх оброцѣх посади намѣстника своего Геласия архимандрита, а самъ поеха на осмыи сборъ. Того же лѣта поставлена бысть церковъ каменная святыйи Афанасии в Домантове стѣнѣ; а другая церковъ поставлена бысть камена святыйи Спасъ оу Старого костра.

л. 198 В лѣто 6947. Приеха въ Псковъ князь Але||ксандръ Иванович, а правноукъ Олгердов, съ Тфери; и псковичи прияша его честно и посадиша на княжении, а князя Володимира Данильевича выгнаша изо Пскова.

В лѣто 6948. Оубиша в Литве князя великого Жидимонта князи Черторизскыи в Лазаревоу соуботу; и сѣде на великомъ княжении Казимиръ королевич. Того же лѣта Полотско городѣ выгорѣ весь. Того же лѣта в Вороначи бысть знамение авгууста въ 7 день: от иконы святого Николы, ис суха древа, истече кровъ из лѣваго оуха. И священники пославшѣ привезоша икону въ Псковъ; а Геласии архимандрит и вси священники срѣтоша съ кресты; и множество народа оудивишася о преславномъ чюдеси.

В лѣто 6949. Городке Опочка выгорѣлъ весь септевриа 5; а загорѣся от церкви святого Спаса; и тоя осени поставиша новыи. Тоя же осени, на Покров святѣи богородици, приеха в Литвоу митрополит Сидоръ от римскаго папы Евгения съ осмаго збора Флоренскаго и присла въ Псковъ своя грамоты и благословение. И своего намѣстника архимандрита Геласиа сведе; и по том присла архимандрита Григория, месяца генваря въ 18. || Тоя же зимы князь
л. 198 об. великий Василей Васильевич присла своего посла, веля псковичемъ развергнуути миръ съ новгородци. А самъ в то время стоял съ всеми силами в Торъжкоу. И псковичи, не хотяще ослоушати своего осподаря, отслаша Великомоу Новоугороду мирноюу грамоту и целование отказаша. И, совокупивше вся своя силы, идоша к Порхову, и стояша оу Порхова 3 дни^а, и повоеваша Новгородскоую

^а Первоначально как будто было написано: недели

волость от литовского рубежа и до немецкого, а поперокъ на ¹⁴⁴¹ 50 верестъ. А князь великий стоял под Деменомъ; и новгородци послаша ⁻⁴⁵ владыкоу Еуфимиа и с нимъ посадников и бояръ. Они же, ехавше, и добиша чолом и даша 8000 рублии за свою виноу, а оброки и пошлины по старинѣ; и князь великий с новгородци конча миръ какъ за себе тако и за псковичь. **Тоя** же весны приеха из Литвы на Москву митрополит Сидоръ на вербной недели, и начат поминати въ молитвахъ Евгениа папу римскаго; и князь великий сведе его с митрополии и за приставы посади его.

В лѣто 6950. Оубѣжа с Москвы на Тферъ митрополит Сидоръ, || и князь тферскыи Борисъ приимъ его за приставы посади. И по ^{л. 199} томъ отпоусти в великий пост на средокрестной недели; и поеха в Литву къ князю Казимиру в Новыи городець. **Тоя** же зимы въ Псковѣ бысть моръ великъ зѣло: мнози тогда мряхоу моужи и жены и младыя дѣти; и аще комоу явится зелеза, то наскоре оумираше. А почало мерети коноун Микоулина дни зимняго; а почало из заoulка ис Пустынкя от каменной Христовѣ^а; и мряху все лѣто. И князь Александръ Иванович и посадники и весь Псковъ поставиша церковь въ един день на Романихе Похвалоу святѣи богородици; в тѣи^б день и литургию свершиша священники. **Тогда** поставиша другоую церковь святого Савоу в Микитьевѣ монастыри.

В лѣто 6951. Преста моръ въ Псковѣ на Дмитриевъ день, а по пригородомъ и по волостемъ еще мерли и до Крещения господня. **Того** же лѣта приеха во Псковъ от князя великого Василья Васильевича намѣстникомъ князь Александръ Васильевич Черторизскыи, в неделю сыропоустную; и псковичи прияша его. И по томъ месяца августа 25 приехаша послы от великого князя и пороу||чиша^в ^{л. 199} емоу княжение, и целова крестъ къ князю великому и къ Псковоу. ^{об.}

В лѣто 6952. Псковичи послаша посадника Феодора Патрикиевича и Прокопью соудию в Ригоу къ князю местеру, и взяша миръ съ княземъ местеромъ на 10 лѣт, и целоваша крестъ месяца септевриа въ 8. **Того** же лѣта поставиша двѣ церкви, едину в Бродех Богоявление, а другоую на Завеличьи Оуспение святѣи богородици. **Тоя** же осени князь Александръ Васильевич съ псковичами ездивше под Новыи городокъ немецкыи, и потроша жито на своей земли, и поймавше 7 Чюхновъ повѣсиша. **Того** же лѣта князь свеискыи выборскыи съ многыи Свеици приехавше на Норову, и поймаша на нашей сторонѣ посадника Максима Ларивоновича^г и с нимъ 30 человекъ бес треи, а иныхъ иссѣкоша, а на мироу; и быша в полоноу год

В лѣто 6953. Псковичи послаша Прокопию в Выборъ къ князю свеискому Карлоу; и взяша Максима и дружиноу его на окоупъ,

^а Вероятно, пропущено слово церкви ^б В рукописи: ть и знак ^ над строкой

^в В рукописи: пороуша ^г В рукописи: Ларивоновича

1445 а инии тамо изомроша^а; а даша окоупа 120 рублин, а всеи проторе
—53 полтораста рублин.

л. 200 **В** лѣто 6954. Поставиша церковь каменую || на погребѣ в Снѣтогорском дворѣ святого Иоанна Богослова.

В лѣто 6955. Псковичи послаша в Новѣгород посадника Зиновия Михайловича и Стефана Юрьевича^б и Ондрона Тимофеевича и иных бояръ, и взяша с новгородди миръ по старинѣ, и целоваша крѣсть на обѣ стороне. **Того** же лѣта князь Александръ Васильевич поеха изо Пскова в Новѣгород намѣстником в Петрово говѣние.

В лѣто 6956. Новгородди съ княземъ Александром Черторискымъ ходиша на Немець, противоу князя местера ризского и короля проуьскаго и короля свеискаго, и бишася с Немци черес Норову рѣку. И одолѣша новгородди и побиша Немець много, овых на мори в боусах побиша и истопиша, а иных под Ямою побиша, а инѣх живых роуками яша 84 и князи 4 яша. **Того** же лѣта приеха въ Псков князь соуздальскый Василии Васильевичъ генваря 14; и псковичи приаша его честно. **Того** же лѣта послаша псковичи на Норовоу реку возле новгородцовъ взяти миръ с Немци посадника Феодора Патрикиевича, и Стефана Юрьевича, Афанасиа Юрьевича, и Левонѣтиа Макарьинича, и Тимофея Власьевица, инѣх бояръ много; и докончаша миръ посадники || новгородскый и псковьскый съ княземъ местером и съ юрьевци на 25 лѣт, и целова, ша крест.

В лѣто 6957. Приеха во Псковъ пресвященныи архиепископъ Великого Новагорода и Пскова владыка Еуфимии, декабря 27, и съборова въ святѣи Троици; и отѣха со многою честию.

В лѣто 6958. Погорѣ весь Псковъ, октября 22, на память святого отца Аверкиа; а загорѣлося от Хытре кожевника, от Боурковѣ лавици, от Коутнего костра, и горѣло полѣторе ноци да день.

В лѣто 6960. Поставлена бысть стѣна новая на Кромѣ въ охабни, и оучиниша в неи погрѣби от Пскове межи ворот.

В лѣто 6961. Приеха въ Псковъ пресвященныи архиепископъ Великого Новагорода и Пскова владыка Еуфимии, генваря^в 5^в. Тогда князь псковьскый Василии Васильевич Соуздальскый, и^г посадникъ Юрьи Тимофеевич и вси посадники биша чолом владыцѣ за своих богомолцовъ о 4-мъ сборѣ, и владыка Еуфимии благослови невкоупных священников и повелѣ держати вседеньную службу 4 съборъ оу святого всемилостиваго Спаса и оу святого великого христова мученика Димитриа. **Того** же лѣта преставися мати князя
л. 201 великого Василья Васильевича княгиня Софья, июня 15. || **Того** же

^а В рукописи: изомрошата, причем буквы та зачеркнуты ^б В рукописи сначала было написано афана (последняя буква не разборчива) и соскоблено ^{в-в} Написано на верхнем поле с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком ^г Рядом со строкой поставлен киноварью крест

лѣта преставися князь великий Дмитрий Юрьевич Шемяка в Великомъ Новгороде, июля въ 18 день. Того лѣта мразъ многа жита побилъ. 1453
—57

В лѣто 6962. Загорѣся в конци Боловинском от Прокофьи намѣстника, и погорѣ 4 части града; от Плоского всхода по старую стену и по Враговку переметаша къ Глухому костру; а горѣло ночь и день декабря 14. Того же лѣта приеха во Псков князь Иван Дмитриевич Шемячиць из Новагорода, апреля 9, и псковичи приаша его честно и даша ему 20 рублей; и пребыв 3 недели, поеха в Литву маиа 1. Того же лѣта приеха во Псковъ митрополит цареградский Игнатей июня 1, и псковичи чтиша и дариша его; и пребыв 4 недели, поеха въ Новъгород июля 1 день.

В лѣто 6963. Князь псковский Василей Васильевич выеха изо Пскова в Новгород июля 15; а псковичи много биша чолом, и не послуша. Того же лѣта бысть знамение: от иконы святыа богородици ис праваго ока^а слеза изыде, в Зряковицах, и привезоша въ Псков августа 24.

В лѣто 6964. Князь великий Василий Васильевич разверже миръ с новгородцами; и собрав силы многиа и пришед, плени волости многиа и Русу взя февраля 2. И новгородци, совокупившеся, выехаша противу их, и москвичи оудариха на них. Новгородци же, видевше не||пособие свое, побѣгоша, и москвичи гнашася в слѣд^{л. 201} их, биюще их, и оубиша посадника Иосифа Носова и инѣх бояръ^{об.} нѣколко, а инии разбѣгошася ранены, а князь Василей самъ третии оубѣжа, а посадника Михаила Тучю руками яша. И прислаша въ Псков гонца своего с чолобитьемъ, чтобы пособили противу князя великого. И псковичи не помянуша древняя злобы их, но правяще свое крестное целование, отрядиша воеводами посадника Леонтия Макарьинича и Максима и послаша с силами февраля 15. Тогда владыка Еуфимии, ехавши с посадники и з бояры новгородскими, съ псковскими, добиша чолом князю великому Василью Васильевичу на Яжолвичах, и даша пол девяте тысящи рублии, и взяша мир по старине. А стоялъ князь великий в волостех новгородских полъ четверте недели; и псковичи пребыша в Новъгороде полторѣ недели. Того же лѣта месяца июня от грома и от мѣтна много людеи и коней побило. Того же лѣта приеха из Новагорода въ Псковъ князь Александръ Черторизский, а по псковскому^б чолобитью, июля 18; и приаша его честно. Того же лѣта много велми идяше дождь, и бысть вода аки весне. Того же лѣта намостиша мость Запсковский, а даша мастером 80 рублей. ||

В лѣто 6965. Приеха въ Псковъ владыка Еуфимии, генваря 4, л. 202 при князи Александре Черторизскомъ, и в тѣи день и литур-

^а В рукописи — очное о ^б В рукописи: ссковскому

1457
—60 гию сверши, и соборова оу святѣи Троици, и сенениктъ чтоша, и подъездъ взем поеха изо Пскова генваря 27.

В лѣто 6966. Погорѣ все Запсковіе от церкви святого Бого-явления и до монастыря святого Въскресенія, и церковь святого Козмы и Дамиана згорѣ: и загорѣлося от Якова от Желѣзова из Мошоной оулицы. Того же лѣта преставися пресвященный¹ архиепископъ Еуфиміи марта 11. Того же лѣта прибавиша псковичи зобници. Того же лѣта от грому згорѣ церковь святое Въскресеніе на Полонищи, а иконы и книги выносили; тогда же и каменую церковь поставиша на томъ мѣстѣ. Того же лѣта псковичи на Крому наддѣлаша на старои стѣнѣ новую оузвышь, от захабня до Коутнего костра; а даша мастеромъ полтораста рублевѣ.

В лѣто 6967. Князь Александръ Черторизьскыи и посадники и псковичи, ехавше на землю и воду святыя Троица, на Озолицю и на Жолочко, и церковь поставиша во имя святого Михаила, и сѣно покосиша и ловцемъ своимъ повелѣша рыбы ловити по старине; и Чю||хнов на Рожкинѣ повѣшали.

л. 202
об. В лѣто 6968. Месяца генваря 22, о свадьбахъ, бысть пожаръ въ Псковѣ; а загорѣлося на Всохе от Федоса от Гоболе от мясника. И милостию святыя Троица переметаша от Торгу от святого Спаса возле Торговскыи, Боловинскыи конецъ до церкви святого Георгіа и до Коуклинѣ лавици, а от Куклинѣ лавици до стѣнѣ по конецъ Враговке оулицы. А выгорело три конца, Опоцкеи, Городецкеи, Острои лавици и княжеи дворъ по самъ Торгъ. Того же лѣта, в великыи [пост, Немци изгонивше на Озолицы церковь и 9 человекъ сожыгли. Того же лѣта князь Александръ Васильевичъ с посадники и со псковичами, ехавше в насадахъ и в лодяхъ на то же мѣсто, на Озолицю, и шедше в Немецкую землю, много Чюди мужъ и жонъ пожгоша, и мѣсть мстиша. Того же лѣта за мало время ехавше [Немци оу снечахъ и в лодяхъ в Норову реку, и насаду псковскую оу ловцовъ с [пушками и со всею запасомъ^а ратнымъ отняли; и дворовъ 40 и два двора выжыгли, а людеи богъ оублуде.

В лѣто 6969. Приехалъ посолъ от Великого Навагорода во Псковъ посадникъ Карпе и дружина его, по чолобитю немецкому и л. 203 по ихъ сроку. И поехалъ || с нимъ князь и посадники и бояри псковскыи на Озолицю и на Жалачко, и досмотрели того обидного мѣста, оже то земля и вода святыя Троици, а погании Немци, оузнавшѣ свою вину, не сташа на тѣи срокъ, и князь Александръ со псковичами, много ждавше поганыхъ, отѣхаша прочь. Тоя же зимы, в рождественное говѣніе, князь Александръ со псковичами, ехавше, воеваша Немецкую землю на 70 верестъ, и 3 нощи в земли ихъ бывше, приехалаша вси здрави, и приведоша с собою много полоненыхъ головъ

^а В рукописи: засомъ

и скота и животу много, и отместиша месть Норовскую. Того же 1460
лѣта, зимѣ, месяца генваря 20, приеха князь великий Василии Ва- —62
сильевич в Великий Новгород и съ своими сынами, съ княземъ
Юрьем и Андрѣем, и псковичи послаша к нему посадника Юрья
Тимофеевича и Максима Ларивоновича и с ними бояръ, и даша
в дары 50 рублевъ, и биша чолом: чтобы ты, господарь, поборонил
свою отчиноу пскович от поганных Немець, поне же приобижени
есме много и водою и землею и головами, и домы боžia пожжени,
а на миру и крестном целовании; и о князи Александре Черториз-
ском, чтобы ему быти во Псковѣ || от тебе намѣстником. И отвѣща: л. 203
рад есми вас боронити, какъ и прѣжнии прародители наши, князи об.
великий; и жалую вас княземъ Александром, оже поцелуеть ко мнѣ
и к моимъ сыномъ крестъ на томъ, что ему не мыслити зла ника-
кова на мене и на моих дѣтеи. И князь Александръ не въсхотѣ
целовати и оубоявся князя великого, и побѣже в Литву февраля
въ 10 день. И князь великий, слышавъ, что князя Александра
въ Пскове нѣтъ, посла сына своего князя Юрья с бояры въ Псков;
а посадники псковьскіи и бояре срѣтоша его за рубежемъ, на
Доубровне, а игумены и священники и диаконы срѣтоша его со крѣсты
противу Стараго Възнесенія. И вшедшю ему въ храм святыа
Троица, пѣша многа лѣта, и знаменавше честнымъ крестомъ, посади-
ша его на столѣ отца его великого князя, а посадники и весь
Псковъ прияша его честно, февраля 23. И приехаша послове немец-
кїи въ Псковъ от князя местера, и биша чоломъ князю Юрью
Васильевичю за юрьевчевъ о перемиръи; и князь Юрьи дал имъ
срок до Рожества христова, а съездоу быти на Оуспление святыа
богородица, а на томъ послове немецкїи поцеловаша крѣсть. И пол. 204
томъ посадники псковскїи и весь Псковъ биша чолом и просиша
князем на Псковъ, а от князеи великих намѣстником, князя Ивана
Васильевича, и пожалова по их чолобитью князь Юрьи, по
повелению отца своего, дасть им князя Ивана^а Васильевича Стригу.
А князь великий Василии Васильевич былъ в Великомъ Нове-
городѣ 6 недель без дни и поехал на Москву марта 1 день. А князь
Юрьи Васильевич былъ въ Пскове 3 недели и 2 дни, а посадники
и весь Псковъ честиша и дариша его и даша ему 100 рублев; и
поехал изо Пскова марта 18, а посадники и бояре проводиша его
с честью и за рубежь 20 верестъ.

В лѣто 6970-ное. Приехаша послове от архієпискупа ризского
и от пискупа юрьевского и от всеи Немецкой земли соудиа в Вели-
кыи Новгород къ владыкѣ Ионѣ и к посадником и всему Новуго-
роду бити чоломъ послу великого князя и новгороддомъ, тако же

^а На месте слова Ивана первоначально было написано какое-то другое слово

- 1462 и псковскому послу посаднику Зиновию Михайловичю о перемирьи,
 —63 и оучиниша перемирье псковичем с Нѣмци на 5 лѣто, и целоваша
 крестъ. Того же лѣта выеха изо Пскова князь Иван Стрига на
 л. 204 Москву к великому князю. А псковичи тогда послаша || съ княземъ
 06. Иваном послы своя, посадника Максима Ларивоновича и иных бояръ,
 чтобы печаловался князь великий своею отчиною и даль бы князя,
 и даша дару 50 рублевъ. И князь великий врѣклъся стояти и боро-
 нити дом святыа Троици и мужей пскович. И по томъ князь вели-
 кий Василеи Васильевич присла от себе намѣстника въ Псковъ
 княземъ князя Володимира Андрѣевича; и псковичи прияша его
 съ честью. Того же лѣта поставиша церковь камену, на Мелотове,
 Оупение святыа богородици. Того же лѣта псковичи поставиша
 новый городок и нарекоша его Кобылою. Того же лѣта преставися
 князь великий Василеи Васильевич, и сѣде на великомъ княженьи
 на Москвѣ сынъ его Иванъ. Того же лѣта попове невкупнии биша
 чоломъ Пскову, чтобы пятому сбору быти; они же повелѣша пятому
 сбору быти оу Похвалѣ святыа богородици да оу Покрова да оу
 святого Духа. Того же лѣта псковичи поставиша городокъ на
 Володъчинѣ горѣ Володимерецъ. Того же лѣта задѣлаша прясло
 стѣны на Крому и старои стѣнѣ наддѣлаша оузвыш от Великиа
 рѣкы от костра до Домантове стѣнѣ.
- л. 205 В лѣто 6971. Выгнаша пско||вичи князя Володимира Ондрѣ-
 вича изо Пскова, а иныя люди на вечи съ степени съпхнули его; и
 онъ поехал на Москву съ бесчестиемъ к великому князю Ивану^а
 Васильевичю^а жаловатися на Псковъ. И по том, на зиму, послаша
 псковичи послы своя, Тимофея посадника Власъевича, и Якова
 Кротова, и Стефана Афанасъевича, и Матуту и иных бояръ къ князю
 великому Ивану Васильевичю просити собѣ въ Псковъ князя, и не
 пусти их к себе на очи^б 3 дни, гнѣвъ держа про своего намѣстника
 князя Володимира; и по томъ, много трюдившеся, добиша чоломъ,
 и князь великий чолобитъе их принял, и дал имъ князя по псков-
 скому изволенью Ивана Звинигородского Олександровича. О К а л-
 пинъском побоищи. Тоя же зимы в великое говѣнье, марта
 въ 21, приидоша Немци изгономъ ратью к Новому городку съ мно-
 гымъ замышлением, хотяще пленити град и дом святого архистра-
 тига божиа Михаила, а иная сила немецкая поплѣниша^в и пожгоша
 исады псковскыя. И в то время бяше в городке князь Иванъ, и
 сквозе рать з городка присла своего человека гонцомъ къ Пскову.
 л. 205 И посадникъ^г Федоръ Никифорович и Тимофеи и бояри || и псковичъ
 06. немного того же дни совокупившеся, и приехаша к городку на
 заоутрие, а Немци оуслышавше псковскую силу отбѣгоша и запасы

^{а-а} Буквы ну ва написаны над строкой другими чернилами ^б В руко-
 писи — очное о ^в В рукописи: пожгоша поплѣниша ^г В рукописи: посадк
 с д над строкой

своя пометавше; и быша псковская сила на городке неделю. И по том, паки пришедше, Немци пожгоша, Островци и Подолешие и многих христианъ присѣкли и в полон свергли, а з городка псковичи не смѣли вдаритися на них, боящися болшей силѣ немецкой, и послаша ко Пскову гонца. И псковичи, слышавше то, отрядиша воеводами Максима посадника и Олексиа и Игнатѣя и, совокупившеся и с пригорожаны, приехаша к городку, и не обрѣтоша Немець. И прииде из за рубѣжня добротъ Чюдин и повѣда псковичамъ, что сила немецкая готова и хотят оударитися на сию ночь на Колпиное. И псковичи в тѣя часы поидоша тамо, и приидоша в Калпиное по рану, и оузрѣша, что немецкая сила жгут исады и церковь калпиньскую зажгли. И тако, помолившеся богу, оударихася на них; а Немци оубоявшеся и побѣгоша, а псковичи биша их в погоню на 15 верстѣ до Кохове рѣке; и много множество Чюди паде и Нѣмецъ, а псковичъ богъ оублюде, се же бысть мѣсяца марта 31. **А** в то время Ивашко диакъ ско||пи около себе нерубленых людей охвочих, и ходиша за Изборско въ слободу в Немецкую землю и приведоша множество бесчисленно полона и живота. **Т**оя же весны, на велик день, приеха от князя великого Ивана Васильевича князь Иванъ Александрович Звенигородскый въ Псковъ на княжение. **Т**ого же лѣта здѣлаша перси и колоколы повѣсиша. **Т**ого же лѣта съвершена бысть церковь камену святых чюдотворецъ Козмы и Дамиана. **Т**ого же лѣта помостиша мостъ плавушии чрез Великую реку. **Т**ого же лѣта по чолобитью псковскому присла князь великый Иванъ Васильевич воеводу своего князя Федора Юрьевича с силою московскою; и псковичи поидоша с нимъ в Немецкую землю к Новому городку, и волости повоеваша и пожгоша, и стояша под городкомъ 4 дни, и отъидоша не взявше, крѣпокъ бо бѣ град. **И** по том Нѣмци, ехавше в Норову, норолян псковских ловцовъ роуками поймаша, 9 человекъ, а судью Сидора Оданѣя мечи изсѣкоша. **Т**ого же лѣта князь рязскый местерь присла своего князца и инѣх добрых Немець, и добиша чоломъ за юрьевцовъ воеводе князя великого и князю псковскому и псковичамъ, и взяша миръ на 9 лѣт; и на Жолоцке воду и землю || отняша псковичи, а Нѣмци отступишася.

В лѣто 6972. **П**ослаша псковичи послы своя посадника Максима Ларивоновича, и Ивана Гахоновича, и Микиту Плотицю к великому князю Ивану Васильевичю бити чоломъ на жалованьи, что послалъ своих людей в помощь псковичемъ на Немець, и даша дароу 30 рублевъ и просиша владыкы на Псков. И отвѣчалъ князь великый о владыке: се язъ шлю боярѣ в Великий Новѣгород и к вамъ, ино за ними все будет вамъ оуказано; а рад есми печаловатися вами съ своимъ отдемъ с митрополитомъ с Феодосиемъ. И даде Максиму посаднику в даръ верблуда.

¹⁴⁶⁵
^{—71} В лѣто 6973. Псковичи обложиша стѣну древяну около Поло-
ница и около Запсковиа, а блюдущихся ратной силѣ Великого Нова-
города.

В лѣто 6974. Богоу попустивъшю грѣх ради наших, погорѣ въ
Псковѣ, а загорѣлося вягоми октября 18, на Лукинъ день ^а.
А тогда въ Псковѣ был владыка Иона и в пожарѣ выехалъ на
Снетную гору. Того же лѣта в Петрово говѣние погорѣ Полонище,
а загорѣлося в Кузнецкой оулицы, и погорѣ от Лузскихъ ворот и до
л. 207 Рожества святого на Поли, || а горѣло ночь да пол дни. Того же
лѣта бысть моръ въ Псковѣ и по всемъ волостем, и помодивъшеса
богу поставиша въ единъ день церковь завѣтную во имя преподоб-
наго отца Варлама, и в тѣи день и литургию свершиша священники.
Того же лѣта хмель дорог бѣше по 100 и по 20 дѣнегъ зобница.

В лѣто 6975. Свершена бысть церковь камена Похвала святѣи
богородици на Романихе.

В лѣто 6976. Свершена ^б бысть церковь камена святого
великомученика Пантелѣмона на Красномъ дворѣ. Того же лѣта
псковичи отлучиша от службы вдовствующихъ попов и диаконовъ по
всей Псковской волости, а не обослався ни спросившися с митропо-
литомъ ни съ архиепископом; и хотѣ архиепископъ Иона наложити
на псковичъ неблагословение, и митрополитъ Феодосии о томъ емоу
възбранилъ.

В лето 6977. Прибавиша и здѣлаша новыи ворота Запсковскии,
болши старых, и даша мастеромъ 30 рублиев. Того же лѣта в самыя
свадебници приеде въ Псков пресвященный архиепископъ Иона, и
съборова оу святѣи Троици, и подѣездъ свои на попах побра и отѣха;
а посадники много честиша и дариша его; а вдовымъ попамъ подавал
л. 207 грамоты своя благословеныя, и пове||лъ имъ пѣти и благослови их.
об.

В лѣто 6978. Преставися пресвященный архиепископъ Великого
Новгорода и Пскова владыка Иона; и тогда възведоша въ него
мѣсто на святительство Феофила.

В лѣто 6979. Князь великии Иванъ Васильевичъ разверже миръ
с Великимъ Новымъ городомъ и нача искати на новгородцехъ своихъ пра-
родителеи старинъ земли и водѣ и всѣхъ пошлинъ, какъ пошло от вели-
кого князя Ярослава Володимировича, и хотя отмстити Великому
Новгороду древняя нечѣсти и многиа грубости бывшиа от нихъ
великимъ княземъ. О семь аще хоцѣше оувѣдати, прошед Рускии
лѣтописецъ, вся си обрящѣши. Мы же о немъ же начахом, сиа и скажемъ
от велика нѣкая мала. И присла князь великии въ Псковъ своихъ
пословъ, веля псковичамъ възсѣсти на кони на своего брата на Великии
Новгородъ: а что вамъ с Новымъ городомъ миръ и крестное целование,
то яз буду предъ богомъ в томъ грѣсѣ; а грамоту мирную имъ отвер-

^а Далее написано и зачеркнуто киноварью: ого же лѣта в Петрово го

^б Последние две буквы написаны чернилами

зите. А в то время новгородци прислаша своего посла, моложшого боярина, подвоиского, к своему брату Пскову не с поклономъ, ни с чолобитьемъ, ни с молениемъ, но з гордынею, глаголя: врекаетеся ли || пособити намъ противу великого князя. И псковичи, много думавше, положиша оупование на бога по здравию великого князя, и послаша в Новъгород розмѣтную грамоту, и отрядиша воеводами посадника Стефана Офанасьевича, и Якова Кротова, и Ивана Гахоновича и инѣх. И скопившися вся сила 10 тысящъ, и поидоша за рубѣжь съ княземъ Васильемъ Федоровичемъ, и сташа под Вышегородкомъ, и повоеваша волости, и пожгоша около рубежа на 50 версть, али и боле. А новгородци оуслышавше силу псковскую, что воюють их волости, и отрядиша воеводою Казимира, и Дмитрия [сына Марфина, и инѣх много бояръ, а около их всеи новгородской силѣ 40 тысящъ; и поидоша на псковичъ. И наехаша на Шолони обонѣпол рѣки силу московскую князя Данильа, и не дошедше Мусьсца и Солди верго шася москвичи з борога в рѣку и, пребредше рекоу, оударилася на них; а новгородци, видевше такову дерзость их, обратилася на бѣгъ. И тако побѣгоша; и биша их москвичи в погоню от Солди и до Мшаги реки, и овых посѣкоша, овых раниша, и мало их к городу прибѣгоша: и многих бояръ тогда живых руки^а поймавше к великому князю приведоша, и немилостивно казнивше их, и секирою отсѣкоша имъ главы, к колоде прикладая. И по томъ посадники новгородскіи с нареченымъ владыкою Феофилом приехаша к великому князю на Коростыню, и добиша чолом, и даша 18 тысящъ рублевъ, и взяша миръ съ княземъ великимъ и съ псковичами по старине, месяца июля 28. Того же лѣта попи невкоупнии биша чолом Пскову, чтобы печаловалися и били чолом князю великому и митрополиту быти бы шостому сбору; и митрополить Филипъ^б благослови и повелѣ быти 6-му сбору в церкви Вход въ Иерусалимъ господа нашего Исуса Христа.

В лѣто 6980. Явися на небесѣх звѣзда и протяже, от себе испусти свѣтлы луча аки хвостъ.

В лѣто 6981. Приеха из Рима за князя великого Ивана Васильевича цесаровна, и приеха на Псковъ и на Новъгород, а псковичи много чтиша ю и даша в даръ 50 рублевъ.

В лѣто 6982. Бысть псковичемъ многи обиды и брани великыя съ Нѣмци, и послаша послы своя к великому князю Ивану Васильевичю бити чоломъ и просити помощи противу Немець. И пожалова свою отчину князь великий, посла || князя Данильа и инѣх бояръ много с силами, и приехаша въ Псковъ на Дмитровъ день, и сташа станы по всему Завеличию. И по смотрению божию, хотя богъ

^а Так в рукописи ^б В рукописи после митрополить написано и зачеркнуто: Феоодсий, а на нижнем поле с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком написано: Филипъ

1474
—77 възвратити оружие бес крови, обрати зимную^а студень на теплоту, и бысть вся зима тепла, и нѣ лзе бяше псковичамъ поити в Немецкую землю множества ради вод. И князь местерь и вси Немци и юрьевци прислаша своего посла ратмана Пантелея, иже послѣди бысть в них мѣстеромъ, иже и под Псков приходи ратью, а с нимъ добрыхъ людей Немець много, и добиша чолом; и взяша миръ с рижаны на 30 лѣт, а съ юрьевци на 20 лѣт, а пива Нѣмцомъ въ Псковъ не возити, и оттолѣ преста кръчма немецкая. И даша псковичи Данилю 100 рубловъ, а княземъ и бояромъ 50 рубловъ, и тако поехала из Пскова генваря въ 28 день. Того же лѣта, на весну, псковичи отрядиша послом посадника Ивана Гахоновича, и с нимъ бояръ, бити чоломъ князю великому на его жаловании и на помощи; и не даде имъ ни подворья ни к собѣ на очи^б не пусти, и стоявше на поли 3 дни, отѣхаша безъ отвѣта.

л. 209
об. В лѣто 6984. Бысть тма по всей земли, и тако смерчеся на малъ часецъ, яко || стоящую другу от друга за лехоу не видѣти, в самоую сыропустную неделю до обѣда. Сицева знамения проявляетъ богъ на многыя пагубы людемъ.

В лѣто 6975^в. Септевриа 5, всегда ненавидяи челоувечьскаго добра диаволь, но пропиная многия сѣти своя, веля быти в ненависти и во вражде другу на друга, свади пскович с княжими людьми: повезе псковитинъ съ огорода капусту через Торгъ мимо^г княжен дворъ, и шестникъ, похитивъ силою наручье тое капусты, даде княжому барану, и про то начаша псковичи которатися с шестьниками. И они поидоша на пскович с ножами, и начаша стрелами стреляти по Торгу ходя, и самъ князь Ярославъ възложи на ся ратную приправу, и нача стрѣляти и многихъ раниша, а дву человекъ до смерти застрелиша; и тако псковичи поидоша на них з дрекольем и с камениемъ, и оубиша на Торгу повара княжого Курву, и възмятеса весь град, и нѣкотории смыслении люди едва оуставиша народ, и тако по малу оуляже брань. И биша чоломъ князю великому на Ярослава и просиша на Псковъ л. 210 инога князя; и даде князь великий по псковскому чолобитью || въ Псковъ княземъ, а от себе намѣстником, князя Василья Шюиского. Тоя же зимы князь Ярославъ поеха из Пскова на Москву и много волостии пограби, и котории люди и соджки проводили его, 13 мужии, с собою сведе. И псковичи послаша на него бити чоломъ князю великому Ивану Васильевичу посадника Кузму Сысоевича и Василья Логиновича, и биша чолом, и князь великий изополѣлся на Ярослава, и он вся грабленая и людей со многымъ студомъ възврати.

В лѣто 6986. Богоу попоустивъшу грѣх ради наших, погорѣ весь Псковъ октября въ 10, а загорѣлося от Сысоевыхъ ворот, от

^а В рукописи зимноумную, причем мноу зачеркнуто ^б В рукописи — удвоенное, очное о ^в Очевидно, описка; следует: 6985 ^г В рукописи: вымо

Федора Дмитрова, а загорѣлося вягоми, и горѣ ночь и весь день. 1477
 Того же лѣта приеха посоль от великого князя Ивана Васильевича
 Иванъ Зиновьев и диакъ Григории Волнинъ поднимати пскович на
 Великии Новѣгород. И псковичи, не хотя ослоушати своего оспо-
 даря, отслаша мирную грамоту и крестное целование отказаша. Тоя же
 осени, месяца ноября въ 16 день, приеха въ Псковъ от князя вели-
 кого намѣстникъ князь Василии Васильевич Шюискыи; и псковичи
 прияша его честно. О взятии Великого Новагорода. || Тоя же л. 210
 осени князь великии Иванъ Васильевич разгнѣвася на Великии Новѣ- об.
 город и разверже миръ с ними. И, събравъ силы многы, прииде под
 Великии Новѣгород месяца ноября въ 21; и самъ ста за 3 версты
 от города в Лосиньского дворѣ, а сила сташа около всего Нова-
 города. А ко Пскову посла гонца своего Василья Дятльва, и князь
 Василеи и посадники псковскыя отрядиша воеводами 5 посадниковъ,
 Олексиа Васильевича, и тамо на тои службѣ и преставися, и посад-
 ника Микиту Ларионовича, и Зиновиа Сидоровича, и Василья Логи-
 новича и Кира Олексиевича; они же, не пождавшѣ нимала,
 съ всею силою псковскою всѣдше на кони, ноября 26, приехавше
 вдариша чоломъ князю великому; он же повелѣ имъ стати в монастыри
 святѣи Троици на Веряжи, среди своей силѣ. Се же паки на прѣд-
 няя възвратимся. И распусти князь великии многыя своя силы по
 всемъ новгородскимъ волостем, и плѣниша и пожгоша вся страны
 от Заволочья от вѣсточныя страны и до литовского и до псковского
 роубежа и, в Немецькою землю за Норову рѣку шедше, много
 повоеваша. И велми тогда притужно бяше || Новгородской земли паче л. 211
 первыя войне князя великого; в первую бо войну мнози крыяхуся
 в лесѣх и за водами, а в сию войноу нѣгде скрытися в лѣсѣх, оубо
 от мрза оумирахоу и от глада, а^а в домѣхъ от воинъ мнози пленени
 быша, мужи, и жены, и дѣти, и животы и все плѣненное на Москву
 сведоша. А сущии въ градѣ от многоаго недостатка и стеснѣнниа
 многоу скорбѣ имѣаху, плач и рыдание. И въсколѣбашася аки пьяни,
 и бяше в них непословича и многыа брани, мнози бо велможи и бояре
 перевѣт имѣаху князю великому, и того ради не изволиша въ едино-
 мыслии быти, и вѣсташа чернѣ на боярѣ и бояри на чернѣ. И бяше
 тогда въ градѣ с ними князь Василеи Шюискыи, и разоумѣвъ сущую
 погыбель, хотящую над ними быти, и отрекъ имъ крестное целование;
 и тако изыде из града и бише чоломъ князю великому. И князь
 чолобитѣ его прия и вину ему отдаде. А владыка Феофилъ съ мно-
 гыми бояры, многожды тогда приедя, биша чоломъ князю великому,
 чтобы их держал в старинѣ; и онъ старине их ничого же не въсхотѣ,
 дондеже внидоша въ всю его волю. И поделова крестъ владыка
 Феофилъ, и по||садники, и тысяцкыи, и весь Великии Новѣгород, л. 211
 об.

^а Перед буквой а в рукописи поставлена вертикальная черта, слегка изогнутая, и бумага слегка подскоблена

1477 старейшии люди и моложьшии, от мала и до велика, на всемь добръ
 —80 и на всеи воли князя великого; что не быти в Великомъ Новѣгородѣ
 ни посаднику, ни тысяцкому, ни вечно не быти; и вечны колокол
 свезоша на Москву. И посади своя 4 намѣстники, на Коупецкой
 стороне Ивана Стригу и брата его Ярослава, а на Владычни стороне
 Василиа Китаина да Ивана Зиновьева. И стояша псковичи под Вели-
 кым Новымъгородом 8 недель, а князь великии 12 недель; и тако
 отпусти пскович, а самъ поеде на Москву февраля 17, поймав нов-
 городских бояръ 6 человекъ, с ними же и Марфу, и на Москву
 с собою сведе. Се же написах от многа мало бывшия пагубы Вели-
 кому Новугородоу, елико слышах и елико ми оумъ постиже. Тоя же
 зимы, месяца декабря 26, бысть тутень громъ и молнии блистание
 ношю. А по войне князя великого бысть моръ в Великомъ Нове-
 городѣ.

В лѣто 6987. Месѣца ноября въ 13, бысть вода велика
 и снесе ледъ, и много пакости оучини людямъ, много стоговъ сѣн-
 ных снесе и всякыя запасы и хоромы, и по томъ паки померже
 л. 212и ста рѣка; и паки месѣца декабря 7 бысть || тепло и вода велика, и
 снесе лед, и в третии ряд стала рѣка, и сварачало лед криньемъ
 великим акы хоромы и до оустья рѣкы.

В лѣто 6988. Князь великии Иванъ Васильевич приеха в Великии
 Новѣгород съ многыми бояры, декабря 2, и псковичи послаша
 5 посадников, Кузму Сысоева, Ивана и Зиновия, Иакова Кротова
 и Кюра, и по боярину ис конца, и везоша в даръ 65 рубливъ.
 И приехаша посадники въ Псков от князя великого в самое Роже-
 ство христово; и по том приехаша послы от князя великого, декабря
 30 день, Дмитрии Давыдович да Семеонъ. И при послѣ князя вели-
 кого пригнавшѣ Нѣмци, месѣца генваря 1, и взяша изгоном Выше-
 город, а мужи и жены и дѣти овых въ пленъ поведоша и овых ис-
 сѣкоша, а город зажгоша. И никым же гоними, разве божиею силою
 съвыше, въскорѣ от града побѣгоша не своими дорогами, многая
 своя вещи пометавше; и тако разблоудишася по лесомъ. И мала
 часть града остася, не згорѣ, и мало людии спасошася, а Немець
 в городке оубиша 50 человекъ и в dospѣсѣх, а инии згорѣша. Тоя же
 зимы князь великии Иоан^а Василиевич^б Великого Новагорода и
 л. 212 Пскова владыкоу Феофила акы пленни||ка с собою на Москву сведе.
^{об.} Тоя же зимы, генваря въ 20 день, придоша Нѣмци съ многыми
 силами къ Гдову городу; и начаша огненныя стрѣлы на град пущати,
 и бяше велми притужно граду; и посади и волости вся пожгоша; и
 отъидоша прочь, а град богъ оублюде, святыи великии мученикъ
 Димитрии. Тогда псковичи послаша гонца своего в Новѣгород

^а Написано на поле с выносным знаком тем же почерком ^б В рукописи:
 Василиевич

к великому князю, възвѣщая дръзость поганыхъ Немець. Онъ же въскорѣ 1480
 посла воеводу своего князя Андрѣя Ногтя съ многими силами, и
 приехаша въ Псковъ февраля 11. И псковичи, скопивши всю силу,
 поидоша с ними в Немецкую землю и, пришедше в Омовыжю,
 костеръ взяша и выжгоша весь, а Немець пленивше приведоша
 52 человекъ, и под Юрьевомъ ночью и день стоявше, възвратишася
 съ множествомъ полона, и приидоша ко Пскову вси здрави, февраля 20.
И князь Андрѣи Микитинич, пребывъ во Псковѣ 3 дни, разгнѣвася
 на пскович и съ всею силою своею поеха на Москву; а с Нѣмди
 толко роздравъ; а псковичи много биша ему чолом, и не послуша их.
И сия слышавъ поганый князь местер, въскорѣ совокупивъ силу свою,
 прииде к городу Изборску, февраля 25, || и поже изборскыя волости л. 213
 вся, а града богъ оублуде и святый Никола. И тако гордяся поиде
 к городу Пскову, и, не дошедъ за 10 верстъ, сташа станы вся сила
 немецкаа, и възгнетиша в ночь многыя огни, хупущеса и скрѣже-
 щюще зубы на домъ святыя Троица и на градъ Псковъ. **И** бяша тогда
 въ граде Псковѣ князь не воискыи, грубыи, токмо прилежахше мно-
 гому питию и грабленю, а о граде не внимаше ни мала, и много
 Пскову грубости оучини. **И** тогда князь, и посадники, и вси псковичи,
 не терпяще дръзости поганыхъ, всѣдше скоро на коня ови в доспѣсѣхъ,
 а инии нази, токмо в кого что оугодилось, или копие или оружие
 или щит, ови на конѣхъ ови пѣши, и стяги поймавше, скоро противу
 имъ выидоша и сташа въ Оустяхъ, и бѣ видѣти много множество
 людии, ихъ же не мощно исчести. И видевше Нѣмди оустрашишася,
 а псковичи видевше Нѣмець оубояшася; и не съступишася на бои,
 токмо сторожовый полкъ немецкый зашедъ пѣсцовъ псковичъ побиша
 300 человекъ, а доспѣшная рать на конехъ того не видеша; и тако
 стояша с поранья и до вечера. А князь местер, || дождавъ ноци, л. 213
 скоро побѣже и ожидаше за собою погони псковскыя; а князь об.
 псковскыи Василей Шюискыи и посадники не въсхотѣша гнатися
 въслѣдъ ихъ, но възвратишася в дома своя. Тогда поганый видевше,
 яко никто же гоняше по нимъ, они же паче деръзновение приемше,
 приидоша к новому городку Кобыле, марта въ 4 день, в вечере
 в четвертокъ к пятку, а освитающу пятку и полѣзоша оусрьдно к го-
 родку, ово пушками шибая, ово же огненныя стрѣлы на градъ пуцая
 акы дождь и, принесше под градъ хвастие съ смолою, зажгоша градъ;
 а людие мнози начаша чрезъ стѣну рѣяться; они же поганый немилос-
 тивно камениемъ побиша, а иныхъ сулицами избодоша, а иныхъ мечи
 иссѣкоша; и мнози в городке огнемъ сожжени быша, и тако немилос-
 тивну и лютую подъяша смерть, марта въ 5. А Макарью посадника
 и инѣхъ многихъ мужъ и женъ, ихъ же не мощно исчести, живыхъ по-
 имавше, с собою сведоша, немилостивно извязавше. **Т**оя же весны
 разгневашася на князя великого Ивана Васильевича на брата своего,
 князь Андрѣи Горяи и Борис, сынове князя великого, и побравше

1480 своя казны и || жены и дѣти и, повергъше свою отчину, поидоша
 л. 214 прочь; а около их множество бояръ и людий, яко мнѣти ми до 20 000;
 и, отѣхавше, сташа на Лукахъ на Великихъ и, куда идоша, тыя
 волости вся положиша пусты, и грабиша и плениша, токмо мечи не
 сѣкоша; а Луки безъ останка опустѣша; и бѣ видети многымъ плач
 и рыдание. Того же лѣта погании князь местерь, събравъ силы
 многы, и заморцовъ, и задвинянь, им же не бѣ числа множества
 ради вой^а, и прииде прежде к городу Изборску, месяца августа 18,
 хоупущися погании пленити град. И начаша стрѣлы огненныя пушати
 на град, и многая дресеса приметавше к стѣнѣ зажгоша; и бѣ при-
 тужно велми суцим в градѣ. И много всоуе троудишяся погании-
 богъ бо и святыи Никола храняше град. И стоявше два дни и двѣ
 нощи, отъидоша прочь; а граду не оуспѣвше ничто же^б. Тогда^в
 погании, възъярився и попухневъ лицем, прииде съ своими силами
 ко Пскову, августа въ 20 день, съкрѣжеща своими многоядѣными
 зубы на домъ святыя Троица и на мужей пскович. И сташа по всему
 Завелицкому полю шатрами; а псковичи въскорѣ Завеличье сами
 л. 214 зажгоша, а по Великой реке на Выбуте || и въ Оустьяхъ заставы по-
 об. ставиша. А на четвертый день юрьевци въ многихъ снекахъ приехаша
 ко Пскову, и привезоша множество ратного запаса, и хлѣбовъ, и
 пива, и вологи, акы на пиръ зовоми, чаяху безоумнии селикъ град
 стояниемъ взяти. И начаша множествомъ пушокъ шибати и пиццалми на
 множество людей, и не оуспѣша ничто же. И по томъ нѣщии отъ нихъ
 безоумнии, напившеся, заклашася князю своему поганому местеру
 посады огнемъ зажещи, а Псковъ градъ взяти; и собравше по Заве-
 личью оставшаяся дресеса и жердѣе и солому, и накладоша 2 оучаны,
 акы^в тростья стань посталяша^г, и полиаша таковыи хврестъ смолою,
 и таковымъ замышлениемъ хотѣша Запсковие зажещи, бяше бо тогда
 посивень вѣтръ отъ Завеличья на град. И бяху тогда псковичи в велицѣхъ
 скорби и печали, мняхоуть бо тогда оуже граду взяту быти, и мнози
 безоумнии отъ гражданъ побѣгоша изъ града за рубежь, отъ нихъ же еди-
 ного помяну Филипа посадника Пукышова: поимаша его внѣ града;
 а онъ и ж жоною побѣжа за рубежь. И мнози гонци слаща к вели-
 л. 215 кому князю и к Новугороду, и не бѣ помощи ни отъ ко||го же;
 а князь Василии повелѣ своимъ и кони сѣдлати и хотѣ бежати, и
 посадники съ псковичами одва добиша ему чоломъ. И послаша гонци
 своя къ братии князя великого, къ князю Андрѣю и Борису, чтобы
 оборонили градъ Псковъ, а тогда бо быша на Лукахъ на Великихъ. Они же,
 пришедше, оучиниша Пскову горѣе и Немець; се же послѣди скажемъ.
 И о семь достоить рещи, о бывшей тогда помощи отъ благовѣрныхъ
 князей лежащихъ в домѣ святыя Троици; яви бо ся тогда етеру мужю

^а В рукописи — удвоенное о ^б На нижнем поле написано тем же почерком
 киноварью безъ выносного знака: шнекоповержение нѣмецкое ^в В рукописи:
 огда ^г Так в рукописи. Текст не исправлен

благовѣрныи князь Домонтъ, веля ему: одѣяние гроба моего возьмше 1480
и съ кресты около града грядѣте 3-щи, и молитесь господеву и не
бойтеся врагъ своих. Он же скоро от сна вѣстав, възвѣсти являшася
емоу Стефану посаднику, и тако, по словеси являшагося, священники
и диаконы святыа Троици нощю возьмше от гроба одѣяние благо-
вѣрнаго князя Домонта, и съ крѣсты обходиша 3-щи около Кромону,
молящеся господеву и благовѣрным княземъ способствовати на по-
ганья. И паки о нем же начахом сна до конца да съвершимъ. И тако
погании искрутившеся въ вся ратная одѣяния и влѣзше въ шнеки по-
сту человекъ, али и боле, и попустиша ово стрѣлами, ово пушками,
ово пицалми аки дожде||мъ или градом сильнымъ: и тако бьющеся л. 215
преплывше рѣку межю святого Лазаря и святого Спаса в логоу об.
приставше, хотѣша на брѣгъ вылести. И псковичи оударихася на
них, бьющеся ово камениемъ ово секирами и мечми, и тако едину
шнеку изъотыша, а Немець избѣиша, а инии сами в реку вметашася,
и тако истопоша 50 Нѣмчинов, а инии видевше бывшую пагубу над
своими, скоро възвратихася^а к берегу своему; и оттолѣ начаша
скоро скручати, и дождавше нощи побѣгоша никым же гоними,
а шнеки своя пометавше. И тако избави богъ град молитвами благо-
вѣрных князей Домонта и Всеволода, лежащих в дому святыа Троица.
А стояша 5 дни.

В а ъ то 6989. Месяца септевриа въ 3 день приехаша въ Псковъ
князя великого брата, князь Андрѣи и Борисъ, по чолобитю псков-
скому, и быша въ Псковъ 10 дни. И много биша чоломъ псковичи,
абы мстили поганым Нѣмцом крове христианьскыа. Они же ркоша:
како нам поити с вами въ иновѣрных землю, а наши жены и дѣти и
животы повержены в чюжеи земли; егда оубо зде изволите быти
женамъ нашим, тогда ради есмо вас боронити. И бѣху псковичи
въ мнозѣ сѣтовании || и в тузѣ, не домышляющеся о семь что сѣтво- л. 216
рити, боящеся князя великого, поне же врага царскаго аще кто
хранит, соупостатъ ему есть; тако и си^б аще и братиа ему, но супо-
стати ему бѣшя. И много доумавше, отрѣкоша има, глаголя: и сами
господари великии князи о семь вѣсте, может ли един рабъ двѣма
господарема работати; по еуангельскому словеси, ли единого възлюб-
бит, а о друземъ нерадити начнет; тако и мы, не хожемъ двема
работати, но хожемъ единого осподаря держатися великого князя
Ивана Васильевича, старѣишаго брата вашего; а вамъ чоломъ бием,
и сами о своем добрѣ и о нашем думаите, какъ бы еще нашему
граду до конца не погыбнути. Они же скоро разгнѣвавшеся поехаша
из града в канон Въздвигения, а помощи Пскову не оучиниша
ничто же. И, ехавше, сташа на Мелотове, и распустиша по всем
волостем люди своя, баше бо множество людии около их, мноу яко

^а В рукописи: възвращася ^б В рукописи: си и знак ^в над и

1480
—82 до десяти тысящъ. И тако много волостей повоеваша, аки невѣрнии, и дома божиа пограбиша и скоту много посѣкоша, а жены и девици поскверниша, и пленивше многих сведоша, а от скоту не оставиша ни куряти, токмо огнем не жгоша ни оружием не сѣкоша, || не противишася бо имъ никто же. И псковичи, много бивше л. 216
об. чолом, даша 200 рублей, а околицы 15 рублей. И тако отъидоша в Новгородскую^а съ многымъ вѣдомъ. Тоя же зимы послаша псковичи посадника Филипа Пукушова к великому князю Ивану Васильевичю бити чоломъ о помощи, абы мстилъ многымъ кровемъ христианскимъ и оборонилъ свою отчину от поганыхъ Нѣмцовъ. Он же вскорѣ посла к своимъ намѣстникомъ в Новгородъ, веля имъ быти съ всеми силами новгородскими въ Псковъ на Кръщение господне. Они же приехаша в Псков на Поклонение веригама, Василии Федорович и Ивану Зиновьевъ. А с Москвы отряди воеводами князя Ярослава и князя Ивана Булгака.^б Они же приехаша во Псков, февраля въ 11 день, съ множествомъ мужей москвич. И мало опочинувше въ Псковѣ, и тако совокупившеся множество ратныхъ, поидоша в землю Нѣмецкую тремя дорогами, и взяша град Тарвасть и другъи град Вельядъ и плѣниша и пожгоша всю землю Нѣмецкую от Юрьева и до Риги, а Лотыголу и Чюхновъ, мужей и жен и дѣтии, овыхъ изсѣкоша, овыхъ л. 217
пожгоша, а сущии в лесѣхъ от мраза измерзѣше || оумроша, а инии гладом помроша. Бѣ бо тогда мразы сило велици, а снѣгъ человеку в пазуху, аще оу кого конь свернетъ з дорозѣ ино двое али трое одва выволокоут. А Немецкая вся земля тогда бяше не въ опасѣ, без страха и без боязни погании живяху^в, пива мнози варяху, ни чаяху на себе таковыя пагубы, богу тако изволившю. И бывше 4 недели в Немецкой земли, възвратишася ко Пскову съ многою корыстью, ведуще с собою^б множество полона, ово мужи и жены и девици и малыя дѣти и кони и скоты, и поможе богъ въ всякомъ мѣстѣ воеводамъ князя великого и псковичемъ, и отмстиша Нѣмцомъ за свое и въ двадесяторо, али и боле, яко же нѣдци рекоша и Псков сталь не бывало тако.

В лѣто 6990. || Приехаша Нѣмци в Великий Новгород, и добиша чоломъ намѣстникомъ князя великого Ивана Васильевича и посадникомъ псковскимъ, и взяша миръ в Данильеву грамоту на 10 лѣтъ съ обѣю сторонъ издержати крѣпко, и поцеловаша на томъ честныи крестъ. Того же лѣта приехаша Нѣмци от князя местера послове, и просиша л. 217
об. пути к Москве, и ездиса к великому князю не || вѣмы чего дѣля, августа въ 18 день.

В лѣто 6991. Месяца септевриа въ 1 день пришедше погании перекопскыи царь съ множествомъ безбожныхъ своихъ Татаръ, и плѣни градъ Кыевъ и огнемъ сѣжже, а люди сущая в немъ и по всемъ воло-

^а В Псковской 3-й летописи (С.): Новгородскою землю ^б В рукописи: живяву ^в В рукописи: собо

стемъ мужи и жены и дѣти множество плѣннѣе сведоша в Орду, ¹⁴⁸² и от Кыева зашед плѣни русских порубежных городов 11 и, много —84
 зла створивши, отъидоша. Того же лѣта приехаша послы от великого князя, и ездѣша къ князю местероу в Кесь не вѣмы о чемъ.

В лѣто 6992. Поставлена бысть церковъ в Домантовѣ стѣнѣ иже въ святых отца нашего Афанасиа, а другая церковъ святого Николы на Волку, поне же обѣ распадашася, и в тѣх же каменех новыя поставиша. Того же лѣта, пред Филиповыми заговены, приеде с Москвы в Великыи Новъгород от великого князя Ивана Васильевича из него рудѣ владыка Сергии, поставленъ митрополитом Геронтием вмѣсто Феофила; и многы игумены и попы испродаде и многы новыя пошлыны введе^а. ||

Тоя же зимы литовскыи король Андрѣи заставу постави въ Смоленске, 10 тысящъ человекъ ратных, боящася московского великого князя; и стояша осень и зиму и лѣто все. Тоя же зимы послаша псковичи в Литвою к королю многих исправъ просити посадника^б Василья Епимаховича^б, и Андрѣя Рублова, и инѣх с ними. Они же наехаша короля за Вилном в Городне. Он же наскоре подаваше имъ исправу о всѣм с кротостию и, много почествовавъ и одаривъ их, отпусти; и при послѣ нашем тогда преставися в него сынъ. Прежде сего лѣта, за два года, соуѣди запсколянѣ, Боговялянский конец, заложѣша стѣну от Псковы реки, свою треть; и сего лѣта свершена бысть на осень и покрыша. Тоя же весны, по велице дни, соуѣди Кузмодемьяньскыи заложѣша стѣну от Великой реке, свои две части,

^а Далее написано тем же почерком и зачеркнуто, повидимому, теми же чернилами:

Того же лѣта, в великое говѣние, на 3 недели, нѣкоему благобоязливу мужю явися благоговѣнѣ мужъ свѣтлымъ лицемъ, сияя акы солнце, въ образѣ святителя || тѣмъ показуя себѣ, и глаголя: шед проповѣждь прѣдним града и всѣм л. 218
 людемъ, глаголя сице: господеви богу помогшио вам, плените землю Нѣмецкую; и не доволни бысте имѣнием их, разграбите дома божия, церкви их и вся святая * их взясте, рекыше божия ** идолы, сирѣч болваны, и не благобоязненно съблюдоште их, и вся святая *** ихъ не снабдете, но пороуганно оучинисте. Яко же бысть въ древняя лѣта, иже створи въ Вавилонѣ онъ горьдыи Дарии царь Мидянинъ при пророцѣ Даниилѣ, иже вземъ от святилища съсуды священныя иерусалимскыя, плененыя Новходоносором, и начя на трепезѣхъ своен на священныхъ съсоудѣхъ ясти. И того ради скоро на него месть от бога прииде, оубиенъ от своего слуге от Кира Персянина, и съ животом и царство погуби. Тако и вы погыбнете, аще не благобоязненно створите. И рече велиимъ: вся святая ихъ възвратити к ним, а своя иконы от нихъ возмите; и сиа створивше свободни будѣте; аще ли ни, господь богъ послет на вы пагоубу. И сиа рекъ, онъ благообразныи мужъ невидимъ бысть. И тако шед человекъ онъ повѣда князю и посадником и священником и всѣм людемъ.

^{б-б} Написано с выноснымъ знакомъ тем же почеркомъ на верхнемъ поле. В рукописи: васи епимахови. Недостающіе буквы, повидимому, были написаны надъ строкой и при переплетении срезаны

* Замазано чернилами ** Замазано чернилами *** Перечеркнуто несколько разъ

1484 до Богоявлендове стенѣ. Тоя же весны князь великий Иоан Васильевич присла своих москвич много множество въ Великий Новѣгород съ всею ратною приправою, а по том инѣх присла своих людеи на Ржову. Того же лѣта свершена бысть церковъ камена Духъ святыи л. 219 на Завеличьи, въ Иглине манастыри. || Того же лѣта в Петрово говѣние и по Петрове дни идяше дождя много, и наполнишася реки и источници и езера аки весне; а рожь тогда цвѣтяше, и превратися много ржи на метлу и на костерь, а ярового обилиа тогда богъ оумножи. Тогда, егда быша мнози деждеве, бысть проявление нѣкоему священникоу в Велеиской волости на Плотичне: едущю ему поутом бысть тма и по тме облак светел, та же глас невидимо глаголя: повѣжь людем, дабы ся обратили кождо от злаго безаконна и злобы, и каялися, и будет милостивъ господь неправдам их, да не погыбнете злѣ до конца. И по том ино проявление бысть на городке на Володимирци, июля 18: нѣкоторой девици бысть глас, веляше молитися богу и каятися о грѣсѣх; она же повѣда отцю своему, и тако повѣдаша попом, и створиша всенощное пѣние в неделю пред Ильиным днем, на городке в цѣркви святого Николы; и в ту ночь оу святого Ильи на посаде свѣща сама загорѣлася. Того же лѣта в Новегородѣ владыцѣ Сергию многожды начаша являтися святители новгородстии, лежащии в дому святого^а Софья, овогда во снѣ, овогда явѣ, обличающе явѣ безумное дръзнутие на поставление святительства ему, яко презрѣвшу и поруганно оставльшу л. 219 поло||женныя каноны святыми отцы, в них же глаголетъ, яко живоу об. сущю епископу, и не яту бывшую, ни обличену ересьми или инѣми вещьми подобными извержения и не праведно ни по правилом изгнану бывшую, не подобает иному на прѣстол его мучительскы дръзати: престани, безумне, от таковаго начинания; и сия глаголюще въ многыя недугы вложиша его. Он же не радити нача о семь, и конечнее невидимою силою порази его о землю, и еле жива остави его токмо дышуща, и пребысть нѣколько, не глаголя, но нѣмъ. И от того часа оставль епископство, пострижесе в скиму в манастыри святого Спаса на Хутины; и тамо его невидимо паче перваго явления оумоучи и виѣ манастыря изверже; и тако воскорѣ отѣха на Москву со всеми своими дворяны, месяца июля въ 23 день. Тогда и московская застава ратная сила отѣхаша на Москву, а стояли в Новегороде 17 недель. Того же лѣта новгородци обрѣтоша икону святого Бориса и Глѣба на Волхове реде плавающю, и не бѣ познавающаго ея, откуда бѣ не вѣмы. Того же лѣта в Новѣгороде явися знамение: от иконы святыа Богородици идяху слезы кровавыя седмию мѣсты. Того же лѣта, месяца июля въ 24, на Борисов и Глѣбов л. 220 день, бысть туча || страшна и гром съ молниєю, и дождь силенъ

^а Так в рукописи

и со градом, и много пакости оучини ржи и яри, и много леса ¹⁴⁸⁴поломи, и много хоромов подрало; а за Опочкою на Хвостовѣ 5 дворовъ без останка вынесло от основанья. —85

В лѣто 6993. Месяца септевриа 5, бысть чудо преславно: явился на небеси 3 месяца и стояху доволенъ час близъ другъ друга, в нощи, к недели пред заутрении. Сицевая знамения проявляет богъ, хотя навести казнь на согрѣшшая к нему, яко же и бысть: пред сими бо деньми Туркове преехавше море въ многих кораблех, плѣниша землю Волянскую, и взяша прежде ^а Келию град и по том ^а Бѣлгород ^б, а живущая в них мужи и жены множество посѣкоша, и овых пожгоша; и не вѣмы, что срящеть ны по сих. Тоя же осени псковичи поставиша новыи мость черезо Пскову, а даша мастером 60 рубли, а платиша то серебро мясники. Тоя же зимы послаша псковичи къ князю великому Ивану Васильевичю послы своя, Григорию ^в посадника Яковлевича Кротова и ^г Григорию ^д Хрусталова ^д и иных бояръ с ними бити чолом, чтобы отдал своея нелюбки, что казнили смердовъ; и он въсполѣвся велѣл смердов отпустить, а посадников откликати, || и животы отпечатати, а князю Ярославу добити ^{л. 220}чоломъ: и тогда начнете ми бити чолом, и язъ великой князь о нашемъ добрѣ погадаю. Они же приехавше и псковичемъ правиша свое ^{об.}посольство на вечи, по отвѣту князя великого; и псковичи ^б, черныи люди, тому вѣры не няша. И по томъ за неделю до Рожества христовоа послаша иныя послы, 4 посадника, посадника Якова Ивановича, и Макарью Васильевича, и Дорофея и 10 бояриновъ ис концов, добрых людий. Они же, ехавше, биша чолом князю великому, а смердов не отпуста, ни посадников не откликавъ, ни князю Ярославу не добивъ чолом. И князь великий изополѣвся на них, и на 3 день повеле своимъ бояром отвѣтъ дати, какъ первым послом. И тако, приехавше, правиша посольство на вечи, и черныи люди ни тѣмъ вѣры не яша, рекуще, зане же сии съгласишася по чолобитью посадников, котории збѣгли на Москву и норовят имъ. И оттоле начат быти брань и мятеж велик межю посадники, и бояры, и житьими людьями, поне ^ж же ^ж сии вси въсхотѣша правити слово князя великого, смердовъ отпустить, а посадников откликати, а мертвая грамота списана на них выкинути, а князю Ярославу добити || чолом ^{л. 221}о печалованьи, а блюдущеся от князя великого казни, что безъ его повелѣнья и пред послом князя великого смерда казнили и посадника Гаврила ^з оубили, и о том восхотѣша и с князем Ярославомъ

^{а-в} Написано на верхнем поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами ^б Далее написано и зачеркнуто: и иных градов ^б Так в рукописи ^г Далее написано и зачеркнуто: посадника Ларiona Ивановича ^{д-д} Написано на поле тем же почерком и теми же чернилами ^е В рукописи: псковичи, причем возможно, что е переделано на і ^{ж-ж} В рукописи: поне же поне же ^з В рукописи: Гавраила

1485 бити чолом князю великому; а чернии люди молодии всего того не восхотѣша, рекуще: мы о всемъ томъ прави, и не погубит нас о томъ князь великий, а вамъ вѣры не имемъ, а князю Ярославу нѣ за что намъ чоломъ бити. И о томъ много думавше послаша отъ молодыхъ людий Перха^а с^б Полонища^б и с нимъ Лакомцова сына зъ Запсковья къ великому князю бити чоломъ: како намъ осподарь оукажешъ и мы всю твою волю створимъ о смердахъ и о посадникахъ; а по семъ наши болшии послове будутъ, посадники и бояри, бити чоломъ тебе осподарю своему. И тако зъ грамотою послаша ихъ, в великий пост, в пятокъ 3 недели, а все то на перечину посадникамъ и житьимъ людемъ, а не исправивши ничего же повеленаго князя великого слова. Тоя же зимы о свадьбахъ приеде в Великий Новгородъ отъ князя великого и отъ митрополита Геронтия поставленъ пресвященный архиепископъ владыка Генадии, преже бывши архимандрить оу Чюда архаггела^в Михаила^г, на престолъ святого великого Софея паствити люди божиа; а на масленой недели присла во Псковъ свою гра-
л. 221 моту благословеную, и даде в даръ || псковичемъ турей рогъ окованъ
^{об.} златомъ да икону локотницю на златѣ. Тоя же зимы князь великий Иванъ Васильевичъ разгнѣвася на князя тѣрскогого Михаила Борисовича, что начатъ дружбу держати с литовскимъ королемъ Андреемъ и съвѣты с нимъ творити о всемъ и испроси в короля за себе внукою; и того ради князь великий посла на него воеводы своя съ множествомъ вой^д. И плѣниша всю землю ихъ, и взяша 2 города и сожгоша; и тако владыка тѣрский з бояры добиша чоломъ, и смиришася. Тоя^е же зимы в великое говение въ Тѣрской земли оубиша псковскихъ^ж гонцовъ Перха и Лакомцова сына и дружини ихъ и вметаша в реку розбоиники^з. И то слышавше, псковичи по велице дни на 4 недели послаша къ князю великому послы своя, посадника Ивана Агафоновича, и посадника Микиту Ларивоновича, и Зиновия Сидоровича, и Андреа Ивановича, и с ними боярь ис концовъ, и биша чоломъ князю великому Ивану Васильевичу. И онъ с великою опалкою отвѣщалъ, рекъ: аже моя водчина слово мое исправитъ, и по томъ начнете ми бити чоломъ о моеи нечести, и язъ боуду вас жаловати по пригожаю. И по томъ псковичи слышавше посольство ихъ и отвѣтъ
л. 222 князя великого, и въскоре отпустиша смердовъ, Стехна и Сы||рня и Лежня, и списаную грамоту мертвую на посадниковъ из ларя выкынуша, и животы и дворы отпечаташа. Боуди же и се вѣдомо, яко сие лѣто въ Псковской земли многимъ христианомъ бысть велми притужно о хлѣбе, поне же съ осени палъ снѣгъ на талую землю,

^а Далее написано и зачеркнуто: из Городецкого конца ^{б-б} Приписано между столбцами ^в Приписано на поле ^г Написано по соскобленному ^д В рукописи — удвоенное о ^е Отсюда писано другими чернилами ^ж Первоначально было написано: въ тѣрсе ^з Написано с выноснымъ знакомъ на нижнемъ поле тем же почеркомъ и теми же чернилами

и по том быша мрази, а земля чрезо всю зиму бяше тала, и по мхамъ и по болотомъ воды и грязи люты не померзли, и по оудолом где по низкимъ мѣстомъ под снегомъ подпрѣль корень ржаныи; и егда бысть весна, по велице дни съ 3 недели бысть ведряно и солнечно и красно, и по томъ бысть студено и мокрослот с морозом, и померже вшедѣшеи ржаныи корень, и бысть черна земля, и по томъ не бысть дождя и до Петрова заговѣнья, а ярь сѣяна в соуху землю не начат оусходити. И священноиноки и священники и диаконы, помолишася богу святѣи троици, съ множествомъ народа идоша съ кресты къ Благовѣщенію святѣи богородици, и егда начаша пѣть мольбен, внезапно бысть гром и туча велиа съ силою боурею и з дождемъ; и оттолѣ начаша дождеве мнози быти по мѣстомъ, а по инымъ мѣстомъ засуха велиа бяше; и где быша дождеве оумножи богъ ярового всякого обилья, а рожь инде събраша сѣмяна ржаныя, а инде и съ избыткомъ, а инде и жати нѣчего, и засѣяша старую рожью. И тогда купиша четвертку ржи || по 7 и по 8 денег, а жита четвертка по 5 денег, а овса зобнича по 10 и 12 денег. л. 222 об.

Того же лѣта на Москве преставися въ иночествѣ мати князя великого Ивана Васильевича княгиня великаа Мариа, и наречено бысть имя еи Марьфа. Того же лѣта волыньскыи воевода Стефанъ и оугорскыи царь и ляцкыи литовскыи князь великыи король Андрѣи съ всѣми своими князми, и понаимовавше множество жолнырей немецкых, идоша на поганого царя турецкого и отняша преже Бѣлгород и по томъ Келию град волыньскыи, и поидоша за Дунаи сухою дорогою к Царюграду; и не вѣмы что будет по сих. Того же лѣта князь великыи Иоан Васильевич посла своего царевица съ множествомъ Тотарь и воевод своихъ московскыхъ съ множествомъ вои^а; они же, шедше, взяша Казань.

В лѣто 6994. Князь великыи Иванъ Васильевич разгнѣвася паче перваго на князя тѣферского Михаила Борисовича, а не вѣмы про что, то богъ вѣдает и они сами в себѣ. Токмо нѣчто мало слышах от етера мужа: яко по первой брани добивши чоломъ князю великому и въ всю волю вдався, какъ любо великому^б, и перевѣта не держати ему к королю на великого^в, и о всемъ томъ крестъ поцеловал, и по томъ нача грамоты слати к королю; и с такими листы поимаша пословъ его люди князя великого, и || оувѣда вся льстивая съвѣтованія ихъ на себѣ. И оувѣдавъ сиа князь тѣферскыи, яко не оутаня леств его, и нача многы послы слати къ князю великому с чолобитиемъ, и чрезъ все лѣто; и не оупѣша послове^г его ничто же. И тако князь великыи Иоан Васильевич посла преже сына своего Ивана, и по томъ всѣде сам на конь, съ множествомъ войскимъ прииде

^а В рукописи — удвоенное о
видно, пропущено слово князя

^б Очевидно, пропущено слово князю

^в Очевидно, пропущено слово князя
^г Буква и переделана из и

1485
—86 кѣ Тѣри; а князь тѣерскыи Михаило Борисович, видѣвъ свою погы-
бель и за 5 днии побравѣ свою казну, побѣжа из града в Литву,
а тѣеричи отвориша град и выдоша^а противоу великого князя
съ кресты, и добиша чолом. И тако вниде въ град и не повреди
ничего же; и владыка тѣерскыи Васианъ, и бояре, и купци, и вси
мужи, мал и великъ, поцоловаша крестъ; и князь великыи, посадивъ
намѣстники своя, сына^б своего князя Ивана^б, отъиде на Москву
и възврати ороужие свое бес крови, а княгиню Борисовую с собою
сведе. Тоя же осени владыка Генадии присла въ Псковъ боярина
своего Безсона и с ним игумена Еуфимия, иже преже был въ Псковѣ
ларником; и в тои власти много зла народу оучини, и смяте всѣмъ
Псковом, и оу посадников и оу ябедников и оу правых людей того
л. 223 ради Есипа ларника много посѣкоша дворов, || и самого много каз-
об. нивше выведоша на посѣчение; он же оубежа и пострижеса. И мыс-
ляше того владыка Генадии вместити архимандритомъ, в себе
мѣсто правителем Пскову; и того ради посла его съ своим бояри-
номъ и веляше описати по всеи земли Псковской церкви и мана-
стыре, и колико престоловъ и поповъ и всѣх^в в число написати;
и псковичи не вдашася в волю его. Тоя же осени, в неделю,
пред Въздвигением князь псковскыи Ярославъ Васильевич и с нимъ
посадники псковскыа Иванъ Агафоновичъ, Иаковъ Афанасьевичъ,
и Василей Логиновичъ, и Зиновии Сидоровичъ, и Козма Ондроновичъ
и с ними бояръ честных много ехаша на Москву и биша чолом
князю великому Ивану Васильевичу о своей проступке, что били
смердовъ, чрезъ повеление князя великого казнили. И осподарь
князь великыи Иоанъ Васильевичъ всеи своей нелюбке Пскову отдал,
и пожаловал повелѣлъ по всеи старине Псковоу жити. И тако посад-
ники възвратишася с великою радостию и повѣдаша посольство^г
на само Филипово заговѣние. А князь Ярославъ тогда остался на
Москве и тамо оженися; и по том приеха въ Псковъ и с собою при-
веде княгиню, и приехаша с ним посадники Левонтеи и Стефанъ
л. 224 и Василей; и тако оуля||же брань о смердахъ. Вѣдомо же боуди,
яко се оуже четвертии послы на Москву, а пятое два гонца их же
оубиша розбоиники тѣерскыи; а все то слаша псковичи о смердахъ,
и много напасти оучинилося, яко до 1000 рубливъ; и о томъ вся
земля мятешася по два года. И по том, по мале времени, прилучися
нѣкоему попу оу норовѣских смердовъ чести грамоти; и наиде тую
грамоту, како смердам из вѣковъ вѣчных князю дань даяти и Пскову
и всякыи работы оурочныи по той грамоте имъ знати. А о тои гра-
моте смерды всеи земли смятенье бысть, что они, потаивше гра-
моти, не потягнуша на своя работы, а псковичамъ не свѣдущем

^а Так в рукописи ^{б-б} Написано на поле тем же почерком ^в Первоначально были написаны буквы че ^г В рукописи: посольству

о них, како от начала бысть, а они обольстиша князю великому и о том все покриву сказаша. И таковую грамоту смерде исторже оу попа из роук и скры; псковичи же посадиша того смерда на крепости. И оттоле начаша, ис пригородов приезда и изо всѣх волостей обиднии люди бити чолом посадником псковским и всему Пскову на намѣстников князя Ярослава; а сущии въ Пскове много обидных людий биша чолом на самого князя Ярослава. Посадники же и всѣ Псковъ събраша многия обиды, их же невозможно исчести за множество, и написавше грамоты многы обидныя, и отрядиша послы, посадника Микиту Ларионовича и посадника Андрѣя Ивановича, || и боярина Андрѣя Семеновича Роублева, и иных бояръ, ись^а при- л. 224 городовъ по два человека, и обиднии люди^а; и, ехавше, биша чоломъ об. 6 князю великому и повѣдаша о смерде, что грамоту потаилъ: и имѣемъ его и тепере на крѣпости; и как намъ господарь оукажеша о том. И князь великий яромъ окомъ^б възрѣвъ, рече: давно ли яз вамъ о смердах вины отдах; а нынѣ на то же наступаете. И оттоле ни единыя жалобы на Ярослава не прият и отвѣт дал: се яз посылаю по вас оужьже^в своя бояры, и прикажу им о всех ваших дѣлех. Посадники же приехаша въ Псковъ, месяца июля въ 8 день, и правиша посолство свое на вече. Тоя же зимы, на Фарисиской недели в четверг, генваря въ 19 день, на память преподобнаго отца Макарья по псковскому^г чолобитью приеха въ Псков пресвященный архиепископ Великого Новаграда и Пскова владыка Генадии, и с ним бояръ много. А князь Ярославъ, и посадники, и бояре, и священноиноки, и священъники, и диаconi выидоша противу его со крѣсты и срѣтоша пред враты градными, за старым Възнесениемъ, и того дни литургию съверши въ святеи Троици; и, пришед на вече, народ благослови. И пребысть въ Пскове 3 недели; и на Федорове недели в среду, пришед на вече, народ благослови, и многа словеса оучительная простеръ, вдасть грамоту и отѣха прочь и з бояры. Тоя же зимы в великое говение, в понедельник 5 недели, месяца марта въ 6 день, бысть^д

^{а-в} *Может быть, следует читать: и съ пригородовъ по два человека и обиднии люди* ^б *В рукописи — очное о* ^в *Так в рукописи* ^г *В рукописи: псковсковокому* ^д *На словах въ 6 день, бысть Синодальный список обрывается. Таким образом, конца недостает*

ПСКОВСКАЯ 3-Я ЛЕТОПИСЬ

Ст. А_{II}

АРХИВСКИЙ 2-Й СПИСОК *

л. 1 В^а началъ сотвори богъ небо и землю и прочая^а,
яко же великий Моисей в бытеевскихъ книгахъ написа.
И рече богъ: да будетъ свѣтъ, и бысть восия въ 1 день в неделю,
месяца марта въ 18 день, 1-и день свѣта сего. **И** бысть заутра
день 2-и в понедельник рече богъ: да будет вода, и совокупишася
воды, и потекоша источники. **Бысть** день 3-и во вторникъ рече богъ:
да будут древа, и быша, и земля прозябе всяку траву. **Бысть** день 4-и
и в среду сверже богъ разгордѣвшаго^б сатану съ кругъ небесных,
и сотвори обѣ свѣтилъ велице, солнце и луну и звѣзды. **Бысть**
день 5-и в четверток повелѣ богъ извести земли всякъ звѣрь и скоты
и рыбы и птицы и гады и прочая дыханія. **Бысть** день 6-и в пяток,
въ 6-и час дне, а луны 4-и день месяца марта въ 23 день, час же
л. 1 солнечнаго || 2-и наречеса, еже 1-е лѣто в верхнемъ гбежи, 3-го перста
об. месяца час 4-и, вземъ богъ персть дебелу от земля ни груду, ни кал,
и созда человека. **И** бысть въ душу живу, царь всѣмъ земным.
И насади рай, введе человека в онъ. **И** вложи сон во Адама и взя
от него ребро шее, и во единомъ ребрѣ притяжа руде и нозѣ
и главу. **И** бысть Адамъ в раи 7 лѣтъ, да того ради иматъ неделя
7^в дни, образуеть житие человеце, та бо 7 дни противу 7000 лѣтъ.
Постави же богъ противу тому сию 7000 лѣтъ 7-ю бо днии, обхо-
дит круг солнечныи за 28 лѣтъ во всю 7000 лѣтъ, а 8000 нѣсть
конца, еже есть 8-и день не мерчая бесконечныи, въ един день есть.

* В Строевском списке начала недостает. Строевский список начинается с известия 1217 г., словами: и с Нѣмцы биша[ся]. Начало Псковской 3-й летописи мы печатаем по Архивскому 2-му списку. От слов и с Нѣмцы биша[ся] Архивский 2-й список печатаем в вариантах к Строевскому списку. Так как Строевский список кончается на известии 1567 г., а в Архивском 2-м списке текст продолжается, кончая известиями середины XVII в., то вслед за Строевским списком печатаем окончание Псковской 3-й летописи по Архивскому 2-му списку.

^{а-а} Написано вязью ^б В рукописи: разгордѣвшаго ^в В рукописи: з з,
причем первое з написано слабо и чернила расплылись

И бысть день 7-и в субботу почи богъ во всѣхъ^а дѣлех своих, и твари руку свою, почи образу гробу своему и воскресению; воскресе^б бо въ 8 день || великий, бо в той день придетъ господь на облацех^{л. 2} и судити, иже не имѣть свѣтъ той конца. О грона графе начатокъ сирѣчь лѣтописецъ. **От** Адама до потопа лѣтъ 2242; а шествие Ноево ис ковчега месяца априля 28 день; а от потопа до размѣшания языкъ 500 и 30 лѣтъ; от^в размѣшения до начала Авраамля лѣтъ 552^н; а от Авраама до проития Жидовска сквозъ Чермное море лѣтъ 505; от исхода сынов Израилев до умертвия Давыда царя 630 лѣтъ. **А**^т от начала^т царствия Соломонова до взятъя Иерусалимскаго, до умертвия Александра царя Макидонскаго лѣтъ 261; от умертвия Александрова до царства Августа царя^н, до Рожества христова великого царя небеси и земли господа бога и спаса нашего Иуса Христа, иже царствию его^н бысть конца, 42 лѣта. **Въ**купъ же от Адама до потопа родов 10; от Авраама до Давыда царя родов 14; а от Давыда до преселения Вавилонска^н л. 2 до христа родов 14. Всѣхъ же родов от Адама до христа 62, а лѣтъ^{об.} полшесты тысящи. **А** Иовъ^о вари пришествия христова за 1925^н лѣтъ, Моисеи преже 1485 лѣтъ, Давыдъ за 1009 лѣтъ, Самоил за 1035 лѣтъ, Соломонъ преже 1000 и 9 лѣтъ, Илья вари пришествия христова за 816 лѣтъ, Еремия пророкъ за 620 лѣтъ, Езекии 477 лѣтъ, Аггеи же и Захария вариста вочеловечение христово за 370 лѣтъ, Даниил преже Рожества христова 360 лѣтъ. Марта въ 25 благовѣсти архангель Гавриил радость святѣи богородицы и спасение всему миру во 2-и час дне. **Родися** господь нашъ Иусъ христоръ от девы Мариа в лето 5500, месяца декабря 25, в пятокъ, въ 7-и часъ дни. **Крестися** господь нашъ Иусъ христоръ 30-ти лѣтъ, месяца генваря въ 6-и, а въ 7-и час нощи; и по том ходи 3 лѣта чюдеса творя; || и воскреси Лазаря 24 марта въ день субботный, а в неделю вниде^{л. 3} во Иерусалимъ на страсть вольную. **И** ять бысть господь въ 5-и час нощи, и веден бысть к Каиафѣ. **И** бысть страсть его в лѣто 5533-го лѣта. **И** распять бысть месяца марта въ 30 день, в пяток, а въ 6-и час дни; тогда бо бяше еврейская Пасха. Глаголет бо писание: поставиша знамения посреди знамения^з своего, и не разумѣша знамения, еже есть крестъ. **А** воскресе господь нашъ Иусъ христоръ сынъ божию месяца априля въ 1, въ 7-и час нощи, свѣтающу дни недельному. **И** вознесеса господь на небеса ко отцу, идѣже бѣ

^а В тексте А_{II} на протяжении всей рукописи в случаях, когда в конце слова после буквы х мы ставим ъ, допустимо, что следует ставить не ъ, а ѣ

^б В рукописи в строке: воскресе и над строкой с под дугой ^{в-в} Написано на поле (вдоль поля); после слов 500 и 30 лѣтъ в рукописи поставлен выносной знак ^{г-г} В рукописи: а от начала а от начала ^{ж-ж} В рукописи, повидимому, пропуски ^о В рукописи: овъ, причем о (омега), возможно, переделано из какой-то другой буквы ^з Буква ѡ, означающая число, перечеркнута кинуварью ^з В Тих.: праздника

и первые, месяца мая 10 в четверток, а въ 20 мая посла духъ святыи на святыа апостолы, въ 3-и час дне, въ 8 день недельныи; месяца июня въ 15 день раздѣлишася апостоли во страны всея земли учить вѣру христову. Иже вѣру имет спасенъ будет, а иже не имет л. 3 вѣры осужден будетъ. || **А** от воскресения христова и на небеса об. вшествия от 1-го лѣта царства Костянтина царя лѣт 279. **А** от начала царства Костянтина до 1-го собора Никѣискаго лѣт 12. Первый собор бысть святых отецъ 318, иже в Никѣи мая 29 на Ария злочестиваго, создания и тварь сына божия глаголюща. Се же бѣ при цари Костянтинѣ Велицем. **А** умре же Костянтин 65 лѣтъ, остави же три сыны: Консту и Костянтина и Костянта, а в Новомъ Римѣ Консту, во Антиохии Костянта. **От** перваго собора Никѣискаго до 2-го лѣт 60. **Второй** собор бысть в Костянтинѣграде при цари Феодосии Велицем святых отецъ 150 на Македония духоборца, здану быти духу святому похулившу. **От** втораго собора до 3-го лѣт 50. **Третий** собор бысть во Ефесѣ при цари Феодосии Малем, бысть святых отецъ 200, на Нестория человекаслужебника. **От** третяго л. 4 собора до 4-го лѣт 10. **А** четвертый собор || бысть в Халкидонѣ въ 16 июля, святых отецъ 630, при цари Маркианѣ на Евтихия и Диоскора у Севира. **От** 4-го собора до 5-го лѣт 102. **Пятый** собор бысть в Константинѣграде въ 25 июля, святых отецъ 164, при цари Устианѣ, на суемысленнаго Оригена. **От** пятого собора до шестаго лѣт 130. **Шестой** собор бысть в Константинѣграде, святых отецъ 170, при царствѣ Костянтинове, Раклиева внука, на Сергия и Пира и Макарья. **От** шестаго собора до 7-го лѣт 122. **Седьмой** собор бысть второе в Никѣи, 11 октября, святых отецъ 350, при царствѣ Костянтину сыну Леонове с матерью Ириною, собравшихся на отменяющихся святых икон. 7-го^а собора до послѣдняго собора, до преложения книгъ священных от Грѣкъ на словенский языкъ святым Кирилом Философом лѣт 77. **Купно** же от Адама до христа 5000 л. 4 и 500 лѣтъ. **А** от христа до Михаила || благочестиваго царя лѣт об. 856 лѣт. **А** от Михаила до крещенія Болгарские земли лѣт 17. **А** от крещенія Болгарские земли до преложения книгъ от Грѣкъ на словенский языкъ лѣт 29. **А** от преложения книгъ до крещенія Руской земли лѣт 70 и лѣто^б. **Купно**^в же от Адама до крещенія Руской земли^в.

В лѣто 6360. **От** 1-го лѣта царства Михаила до 1-го лѣта Олга князя рускаго, иже сѣде в Кieve, лѣт 29. **А** от Олга до Игоря лѣт 31. **От** Игоря до Святослава сына его лѣт 33. **А** от Святослава до Ярополка сына его 28 лѣтъ. Ярополк княжил 8 лѣтъ, а Володимер княжил 40 лѣтъ. **Купно** же от 1-го князя Олга, иже сѣде первѣе в Киевѣ, до крещенія Руской земли лѣт 110.

^а В Тих.: от седьмаго ^б В рукописи: лѣт с т над строкой ^{в-в} Так в рукописи

В лѣто 6367-го. Имаху дань Варяги, приходяще из заморія, на Словянех и на Чюди и на Мѣри и на всѣхъ Кривицех от мужа по бѣлеи вевериче; а на Козарех и на Полянех и на Севириянех и на Вятичах по бѣлеи векшице з дьму. || 859—
945

Начало^а князеи руских.

л. 5

В лѣто 6370-е. Восташа Словяне и Кривицы и Чюдъ и Мѣря на Варяги^б, и изгнаша их за море и не даша им дани, и начаша сами себѣ владѣти и города ставити. И не бѣ в них правды, восташа, и бысть промеж ими брань межеусобная. А царство Михаила царя Грекомъ и матери его Феодоры царицы, проповѣдавшихъ иконное поклонение. Послаша Словяне Чюдъ к Варягом к Руси за море, и тако рекоша к Варягом: вся земля наша добра, а наряда в ней нѣтъ; поидите княжите и владѣте нами и судите право. И избращася от Варяг от Немецъ три брата с роды своими: Рюрикъ и Синеус и Тривор; и Рюрикъ сѣде в Новѣгородѣ, а Синеус на Белѣозерѣ, а Тривор в Словенскѣ. И от тѣхъ Варяг находница^в прозвашася Русь; и оттоле слово Руская земля. И по двою лѣту умроша брата Синеус и Тривор, и приять всю власть в Руси Рюрик. Рюрику же родися сынъ и нарече имя ему Игорь. || А о Плескове градѣ^г от лѣтописания^д не обрѣтается воспоминаемо, от кого создан бысть и которыми людьми, токмо увѣдохом, яко был уже в то время, какъ наѣхали князи Рюрикъ з братьею из Варяг в Словяне княжити; поне же повѣдает, яко Игорь Рюрикович поять себѣ жену Ольгу от Плескова. л. 5
об.

В лѣто 6374-го. Испросешася боярѣ Рюриковы из Новагорода Аскольдъ ко Царюграду, и пришедше на Днепру в Полянех засѣдоша град Киев. И по том ходиша воевати на Царьград во двою сту кораблей, и много зла сотвориша; а самѣхъ потопа море и мало их избысть.

В лѣто 6377-го. Крещена бысть Болгарская земля.

В лѣто 6387-го. Умре Рюрик, и предасть княжение Ольгови, от рода ему сущу, и сынъ свой вдасть на рудѣ Игоря малаго; бѣ дѣтескъ вельми. И той бо Игорь приведе собѣ жену от Плескова именем Олгу^ж.

В лѣто 6388-го. Иде Олег, поймав вои многи и Кривицы, и прииде к горамъ Киевскимъ, и оболгав Аскольда и Дира, и уби^з || их. И сѣде в Киеве, княжа со Игорем Рюриковичъ. л. 6

В лѣто 6419. Умре Олег, княжив лѣт 33; а смерть ему от коня своего: и выиде изо лба змия и уязви его в ногу, и умре.

В лѣто 6453-го. Иде Игорь в Древяны, и приложи на них дань к дани, и убиша и; а княжил лѣт 34.

^а Первая буква не киноварью ^б Последняя буква неразборчива ^в Так в рукописи ^г Вверху, над строкой, на верхнем поле киноварью: о Плескове градѣ (градѣ написано вязью) ^ж На поле другим почерком: 6412 ^з Буква и неясна

947—
88 **В** лѣто 6455-го. Иде Ольга на Древлѣны и побѣди их, и дань взя на них.

В лѣто 6463. Иде Ольга в Царьград и крестися от патриарха и от царя, а царь бо ю хотяше за себе; и наречена бысть в крещении Елена.

В лѣто 6466^а-го. Иде Ольга к Новугороду и устави погосты и дань.

В лѣто 6477-го. Умре Ольга июля в 11 день.

В лѣто 6413^б. Поиде Святослав на Грѣки, пристроивша ратью въ десяти тысящах, и 100 000 одолѣ, и дань взя на них, и поиде назад, и тамо убиен бысть в порозех от Печенег; и сии Печенеги лоб его оковавше сребромъ и пияху из него, яко из чаши; а княжения его лѣт 28. **А** Святослав роди Ярополка и Ольга, а Володимир л. 6 родися || от ключницы от Ольгины от Малюши, от Мауся^в. И Ярополкъ сѣде в Киеве, а Олег в Древах, а Володимир в Новѣгородѣ. И уби Ярополкъ Олга брата своего, а Володимир убоявся Ярополка и бѣжа из Новагорода за море; и бѣ Ярополкъ владѣя един Русью.

В лѣто 6488-го. Прииде Володимир к Новугороду с Варяги, выгна намѣстники Ярополковы из Новагорода, и посла вѣстники к Ровоголоду в Полодскъ, рекъ: хошу пояти дщерь твою себѣ жену. Оного же дщи не хотѣ жити с нимъ, ркущи: изути робичича не хошу, Ярополка хошу. Володимир же иде к Полотску и уби Роговолода и 2 сына, а дщерь его Рогонедь поя себѣ жену. И поиде на Ярополка к Киеву с вой многи Варяги. Ярополкъ же, разсмотрев несилу свою и послав Блуда, бѣжа ис Киева и затворися во граде иномъ. Володимир же сѣде во граде Киеве, а Ярополка погуби лестию; л. 7 и поя жену брата своего; || она же бѣ не праздна, Грѣкине еи сущи, от нея же родися Святополкъ. Бѣ бо от двою отец, от Ярополка и от Володимера, поял бо ю Ярополкъ себѣ жену красоты ради лица ея, а она бѣ преже черница; тѣм бо Володимир не любяше окаяннаго Святополка. **И** посади Володимир Добрыню уя своего в Новѣгороде, брата Малюшина.

В лѣто 6496-го. Взя Володимир Корсунь, град грѣческий, и посла въ Царьград ко дарема Василью и Костянтину, глаголя: слышу яко сестру имате дѣвою; да аще еи не дадита мнѣ, и сотворю граду вашему яко же и сему сотворих. Слышавше цари, рекоша: не достоин християномъ за поганяя давати; аще ли крестишися и се получиши и царство небесное примеши. Се слышав, рече посланным от царю:

^а Буква s, означающая число 6, переделана из г (3). На поле (вдоль поля, против 6466—6419 и.) тем же почерком и теми же чернилами написано: видѣние троицы 472-е лѣто ^б Очевидно, описка: 6413 (суги) написано вместо 6480 (сун) ^в Так в рукописи

глаголета царема, яко аз крещюся, испытах преже закон ваш, и есть ми любо и вѣра ваша и служение. Слышавше цари умолиста сестру свою Анну и посласта || ю и сановники и прозвитеры. И приидоша х Корсуню и ведоша во град. Володимер же боляше очима; и присла к нему царица, рекущи: то аще хощеша болѣзни сея избыти, то крестися. И рече Володимер: крестите мя. Епископъ корсунский огласив крести и^а, и возложи руку на нь, и абие прозрѣ и рече: то перво увѣдех истиннаго бога. Увидѣвши дружина, крестиша же ся в церкви в Корсуне. По крещении приведе царицу на брачение, поймав в Корсунѣ сосуды церковныя и иконы на благословение собѣ; и да Корсунъ за вѣно Грѣкомъ опять, а самъ прииде к Киеву. И повелѣ кумиры испроврещи, а другия огневи предати; Перуна повелѣ к коневу хвосту привязати и влещи с роги^б на ручей; и плакахуть его людие невѣрнии, еще бо бяху не прияли святого крещения; и привлекша вринуша его в Днепръ на Почаину реку. Наутрия же изыде Володимер на Днепръ с попы, и снидеса^в || бес л. 8 числа людие, и влѣзоша в воду; попове же стояще и молитвы творяще, и крестившимся людем, и идоша в дома своя, хваляще бога.

В лѣто 6497-го. Крестися вся Руская земля; и поставиша митрополита в Киевѣ, а по иным градомъ епископы и попы и диаконы. И поиде в Новгород архиепископъ Иоаким, и требища бѣсовская разори, и Перуна посѣче, и повелѣ волочи в Волхово; и повержши ужи влечаху и, биюще и пихающе; и в то время вшел баше в Перуна бѣсъ, и кричаше: ох, о мнѣ, достахся немилостивѣшимъ рукам; и вринуша и в Волховъ. И заповѣда не переняти его никому же; и плова сквозѣ великии мость, и верже палицу свою на мость, ею же нынѣ безумнии убивающесея утѣху творять бѣсомъ. Бысть же крещена Руская земля въ 9-е лѣто княжения Володимерова. Купно же от Адама || до крещения рускаго лѣт 6496, индикта I, в^р лѣто 6097-го^г, л. 8 ключ границы Р, круг солнца числа 28, вруделѣто 7, а лунѣ круг 17, об. а Жидом Пасха апреля 5 в пяток, а христіаном Пасха апреля 8. От крещения рускаго до смерти Володимера и убиения Бориса и Глѣба 28, а в лѣто 6523-го. А по том на другое лѣто бысть сѣча у Любца, и одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже в Ляхи, и тамо пропаде в пропасть. От^к убиения Бориса и Глѣба до пренесения мощем 60 лѣтъ без 3; а от перваго пренесения мощемъ до 2-го 43 лѣта, а^е в лѣто 6627-го^е.

В лѣто 6528-го. Ходил Ярослав ВолодимERIC из Новагорода на Чюдъ, и побѣди и, и постави град Юрьев во свое имя^ж.

^а Буква и переделана из какой-то другой буквы (ю?) ^б В Псковской 1-й летописи (Т.): горы ^в В рукописи: снидеса снидеса ^{г-г} Так в рукописи, по ошибке (см. т. IV ПСРА, 1848) ^к В рукописи: от от (первое от — киноварью) ^{е-е} Так в рукописи ^ж В Новгородской 4-й летописи это известие читаем под 6538 г.

1036—
1138 В лѣто 6544-го. Разгнѣвася Ярослав великий князь на меньшаго брата своего Судислава и всади его в поруб в Плескове в темницу до живота своего; оклеветан бо бѣ.

л. 9 В лѣто 6567-го. Изяслав и Святослав и Всеволод выяша дядю, || стрыя своего, Судислава ис поруба, бяше бо сѣдел во Пскове в тюрмѣ лѣтъ 24; зане ^а водиша ^в его к ротѣ, и целова крестъ и бысть черньдем, и ведоша его в Киев.

В лѣто 6567-го. Преставися князь Ярослав ^б, иже Правду устави судебник; и положиша его у святыя Софии в Киеве.

В лѣто 6574-го. Взя Всеслав Новгород и пожже; и по том на третее лѣто побѣдиша новгородцы Всеслава на Гзѣне.

В лѣто 6624-го. Взя Мстислав с новгородцы Медвежью голову немецкии къ Юрьеву.

В лѣто 6643-го. Заложил Всеволод Мстиславич и владыка Нифонтъ Богородицу в тереме.

В лѣто 6568-го. Ходи Изяслав Ярославич на Ссолы и дань запо- вѣда даяти 2000 гривен; они же поручшеса, изгнаша даннии. На весну же, пришед, повоеваше о Юрьеве, и град и хоромы пожгоша, и много зла сотворше, и до Пскова доидоша воююще; идоша ^в противу им псковичи и новгородцы на Свѣю ^г, и паде Руси 1000 а Ссолъ бес числа.

л. 9 об. В лѣто 6621-го. Побѣди ^ж || Мстислав ВолодимERIC Манамаров с новгородцы на Бору Чюдѣ.

В лѣто 6720-го. Ходи Мстислав Мстиславович ВолодимERIC на Чюдѣ, рекомую Торму, с новгородцы и плесковичи, и много плѣ- ниша их. По том же князь Мстислав на зиму ходи с новгородцы к чюдцкому городу к Медвежьей голове, и села их попустошиша, и под- ступиша под город; и поклонишася Чюдѣ князю; и дань на них взят.

В лѣто 6645-го. Всеволод Мстиславич с новгородцы ходил к Суз- даю, и изшедше суздальцы и побѣдиша новгородцовъ; и возвра- тишася посрамлени.

л. 10 В лѣто 6646-го. Выгнаша новгородцы Всеволода Мстиславича ^д, князя своего, а Святослава Ольговича привелоша княжители к собѣ; Всеволод же иде в Киев к стрыю своему Ярополку, и посади и в Вышегороде. В том же лѣте приидоша плесковичи и позваша Все- волода княжители к собѣ, а новгородцы отложишася; и проводиша Всеволода ^ж и Святополка до Плескова. || Василько Полотский, Все-

^{а-в} Вероятно, описка: зане водиша написано вместо заводиша ^б В Нов- городской 4-й летописи о смерти Ярослава читаем под 6562 (6560) г. ^в Буква о переделана из какой-то другой буквы (а?) ^г В Новгородской 4-й и Новгородской 5-й летописях: свѣю ^ж В рукописи: побѣди побѣди ^д Над словом Мстиславича выносной знак и на поле, с выносным знаком, другим почерком: Новагорода; часть буквы н срезана. Возможно, что было написано из Новагорода, но при переплетении срезано ^ж На месте первой буквы первоначально была написана какая-то другая буква

володу идущу мимо Полотска, сам выѣха к нему, проводи его^{1138—1217} съ честью, не забывъ заповѣди божия, забы злобу отца его, что бѣше сотворилъ всему роду его: вшедшу ему в руже его к нему, ничто же о немъ лукавно помысли, яко же подобаше по человечеству, но и крестъ межи собою целоваста, яко не поминати что ся дѣяло преж сего, и на всеи правдѣ, и тако и добре и проводи. Тоя же зимы Всеволодъ преставися в Плескове, месяца февраля въ 11 день, в четвертокъ масленныя недели; а в неделю положенъ бысть в церкви святаго мученика Дмитрия, еже самъ создалъ.

В лѣто 6675-го. Заложилъ Сотко святаго Бориса и Глѣба.

В лѣто 6677-го. Приидоша к Новугороду суздальцы и вся земля Руская ратью, со княземъ Романомъ Андрѣевичемъ. А в Новѣгородѣ тогда бѣше князь Романъ Мстиславичъ молодъ, а посадникъ Якунъ, а владыка Иванъ. И вынесоша икону на острогъ, на Десятинѣ, и застрѣлиша суздальцы икону, и обратися || икона лицомъ на градъ, а суздальцы^{л. 10 об.} ослѣпоша; и новгородцы вышедше из града на поле и избѣша суздальцовъ, а иныхъ изымаша молитвами святаго богородица; и продаваху суздальца по 2 нагатѣ.

В лѣто 6684-го. Иде Волховъ на вспять 5 дней.

В лѣто 6604^а-го. Прииде царь греческийъ Александръ в Новгородъ.

В лѣто 6700. Заложилъ игуменъ Варлаамъ святаго Спаса на Хутыне.

В лѣто 6721-го. Изгнаша от себя псковичи князя литовскаго Володимера Торопецкаго. И Литва пришедше в Петрово говѣние, и пожгоша Плесковъ^б, и отъидоша поплѣнивъ.

В лѣто 6722-го. Ходи Мстиславъ с новгородцы, а Всеволодъ со псковичи, и торопецкый князь Давыдъ на Чюдь, на Ереву, к морю, села ихъ потравиша и дань на нихъ взяша.

В лѣто 6724-го. Ходиша новгородцы со княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ к Риге.

В лѣто 6725^в-го. Воеваша Литва по Шолонѣ, новгородцы же поидоша по нихъ и не согнаша ихъ; и оттоле поидоша на Чюдь, к Медвежьи головѣ со || псковичи, со княземъ Володимеромъ. Чюдь же^{л. 11} начаша с поклономъ высылати лестию, а к Нѣмцамъ послаша^г,

^а Очевидно, описка; вероятно, 6604 написано вместо 6694 ^б Написано над строкой другим почерком ^в В рукописи, по опiske: 6025 ^г Кончая словами Нѣмцамъ послаша, текст Псковской 1-й летописи мы берем из Архивскаго 2-го списка. Далее, начиная от слов и с Нѣмцы биша[ся], текст Псковской 3-й летописи имеется в Строевском списке, который мы берем за основной. Таким образом, далее, от слов и с Нѣмцы биша[ся], мы используем Архивский 2-й список для вариантов, а также по Архивскому списку дополняем дефектные места, причемъ дополненное беремъ в квадратные скобки

СТРОЕВСКИЙ СПИСОК*

¹²¹⁷
^{—30} и ^а с Нѣмцы биша[ся], и [у]биша двѣ воеводѣ¹, [а] третьего² руками
л. 1 яша, а лошадеи отняли 7³ сот, [и прии]доша вси здрави^а.

В ⁶ лѣто 6730⁴. Ходиша новгородцы к Кеси с Литвою и много воеваша, а города не в[з]яша].

В лѣто 6731⁵. Ходи Ярослав князь с силою многою к Колываню, и повое[ва] всю землю Чюдскую⁶, и полона приведе много; а города не взя, а зл[ата] взять много⁶.

В лѣто 6732⁷. Бишася соуздадци⁸ с Тотары на Калках, и избиша соуздадцовъ мая⁹ 31 день. **А** от втораго принесения¹⁰ до взятъя Киевскаго¹¹ 87¹² лѣт. **А** от взятъя Киевскаго¹² до Калковъ лѣт 20. **А** от Калковъ до потрясения¹³ земли 8 лѣт. Того же лѣта великъ голодъ бысть.

В лѣто 6738¹⁴. Индикта 3, месяца мая¹⁵ 14¹⁶, бысть знамение в солици¹⁷, в¹⁷ 3 час дне¹⁸. Того же лѣта поби мразъ жита вся; и бысть глад золь по всеи земли, яко же не бывало николи же тако: мряхоу бо людие по оулицамъ, и некому¹⁹ баше погребати ихъ, но ядяхоу их пси, яко и скотиноу мертвою. И живии моужи л. 1 и жены ко гробомъ прихожаху, || плачуще съ²⁰ слезами кровавыми об. и глаголаше: болозе²¹ вамъ преж сего горкого часу изомроша, а намъ лютѣ, видяще сию²¹ тоугу и печаль. Ядяхоу бо людие кони въ²²

* В Строевском списке начала недостает. Текст первого листа (по старой нумерации — 13) начинается с 6732 г., но вдоль правого поля мелким почерком, киноварью, вписан текст 6725 г., а на нижнем поле, тем же мелким почерком, киноварью — текст 6730 и 6731 г. Край первого листа сильно истрепался, и сохранилась только часть написанного вдоль правого поля; текст (6725 г.) можно разобрать начиная от слов и с Нѣмцы биша[ся], и [у]биша. . .

^{а-в} Написано вдоль правого поля (сверху вниз) киноварью. В квадратных скобках — из Ац. ⁶⁻⁶ Написано на нижнем поле, киноварью. В квадратных скобках — из Ац. В Ст. нижний угол листа с края оторван ^в Слово соуздадци частью стерлось и восстанавливается предположительно ^г Последняя буква стерлась

1 воеводе 2 третьяго 3 сем 4 6730-го 5 6731-го 6 чюдскую
7 6732-го 8 суздадцы 9 мая 10 пренесения 11 киевского 12-12 Нет
13 потрясения 14 6738-го 15 мая 16 14 день 17-17 Нет 18 дни
19 нѣкому 20 со 21 благо 22 во

святое говѣние; и иное бых зло писалъ, но горе и тако. А от потрясения¹ земли до взятъя² Рязанскаго³ и Володимерскаго от Татаръ 8 лѣтъ; а по Рязанскомъ⁴ взятъи на лѣто Переславль Руский взятъ бысть в средокрестныя⁵ недели в четверг, месяца марта въ 3⁶. Того же лѣта Володимеръ оумре Киевский Рюриковичъ. Того же лѣта и Черниговъ взятъ бысть, на осень, месяца октября 18 в⁸ вторникъ.

[В лѣто]⁶ 6736^{9в}. Приидоша полки къ¹⁰ Ярославу ис Переславля в Новгород, хотяще ити на Риху¹¹. Псковичи же то свѣдавше, послаша къ¹² Ярославу, глаголюще: [те]бѣ^н, княже, кланяемся; не ходи к нам; мы с рижаны мир взяли, а на путь с вами не идем; ходили есте къ¹³ Колываню и сребро взясте, а пр[авды]^к не^л учинисте, тако же и в Кеси, а сами отъидосте¹⁴ в Новгород, тольке раздраживше, и за то нашу братью Нѣмцы изби[ша]^е, а иных в по[лон]^н свели; аще тако здумали есте, то и мы противу вас со святою богородицею. То слышавше новгородцы и [рѣша князю: мы без своей братьи пскович не идем же; бѣ бо псковичъ³ подвели Нѣмцы, Чюдъ и Латыгору и Либь. И отпусти Ярослав полки восвосяи; а кои и были люди во Пскове Ярославли, тѣх псковичи выгнаша изо Пскова]^к.

В^н лѣто 6741¹⁵. Изгониша Изборескъ Борисова чядь¹⁶ съ¹⁷ князем Ярославом Володимеричем^н и с Нѣмцы; псковичи¹⁸ же¹⁸, оступивше¹⁹ Изборескъ, изымаша князя, а Немчина Данила²⁰ уб[и]ша, а инии побѣгоша]^м.

[В²¹ лѣто 6742-го. Иде Ярослав с новгородцы и с полки своими на Нѣмцы, под Юрьевъ и сташа, не дошед города, и пусти воя

^а На месте первой половины слова в бумаге протерто отверстие; слово восстанавливается предположительно ⁶ Из А_{II} ^в Текст известий 6736 г. в Ст. написан вдоль левого поля (сверху вниз) киноварью тем же почерком, как 6730 и 6731 г. Начало строки, повидимому, срезано при переплетении ¹ Начало строки, повидимому, срезано при переплетении. В квадратных скобках — из А_{II} ^{к-л} См. прим. г ^о В квадратных скобках — из А_{II}. В Ст. нижний угол листа оторван ^ж Начало строки, повидимому, срезано при переплетении ^з Буква ъ, возможно, переделана из другой буквы (допустимо — буквы и) ^и Взятые в квадратные скобки — из А_{II}. В Ст. край листа истрепался и конца известия недостает ^в Текст известий 6741 г. написан киноварью на нижнем поле тем же почерком, как и 6736 г. Нижний край листа истрепался и части последней строки недостает. В квадратных скобках — из А_{II} ^л Буква и (перед буквой ч) переделана из о ^м Нижний край листа истрепан. В квадратных скобках — из А_{II}

¹ потрясения ² взятъи ³ резанскаго ⁴ резанскомъ ⁵ среду крестныя
⁶ 3-и ⁷ 18 день ⁸ во ⁹ 6736-го ¹⁰ къ ¹¹ ригу ¹² къ ¹³ х ¹⁴ отъ-
идоша ¹⁵ 6741-го ¹⁶ чадь ¹⁷ со ¹⁸⁻¹⁸ Нет ¹⁹ обступивше ²⁰ данилу
²¹ В А_{II} весь текст известий 6742 г. (от слов в лѣто 6742-го до слов и смирив-
шихся отоидоша) помещен перед 6746 г.

1234 вое]вати^а в зяжитье; Нѣмцы же из городов высунушася, а инии^б —40(?) из Медвежьеи¹ головы на сторожеи, и бишася с ними до полку. [И князь Ярос]лав^в с новгородцы поступивше бишася до рець² до³ Омовже, и Нѣмцы обломшася, истопоша их много, а инии [уязвении]^г убегоша⁴ въ Юрьевъ, а инии в Медвежью голову; а опустошиша около Юрьева обили. И поклоншася Нѣмцы [князю]^д и, смирившеся⁵, отоидоша.

В лѣто 6746⁶. Прииде царь Батыи ратью и с⁷ силоу татарскою⁸ || л. 2 [на]^е землю^ж Роускою, [и]^з пойма грады, и идоша и⁹ до Игнаца¹⁰ [крест]а^н, и тоу въспятшася¹¹.

[В]^н лѣто 6748¹². Приидоша Свѣя [в]^х Невоу^м, и побѣди а^п 13 Александр Ярославичъ с новгородци¹⁴, июля [15]^о, и паде новгородцовъ, Костянтинъ Лоукиничъ¹⁵, [Гюрят]а^п Пинешкиницъ¹⁶, Намѣсть^п 17 Дроцила¹⁸, а всѣх [20, а]^с Немѣць¹⁹ накладоша двѣ [ямы]^т, а добрыхъ повезоша [два]^т корабля; а заоутра побѣ[гош]а^т. Того же [лѣта]^х Киевъ в[зят] бысть, ноября 19]^н, в неделю. А от [взятья] Кие]вскаго^н 20 [до]^ш числа Руской²¹ [зем]лѣ^ш 22 18 лѣтъ⁹. ||

^а Текст известий 6742 г. в Ст. написан кинноварью вдоль правого поля (сверху вниз) тем же почерком, как и 6741 г. Боковой край листа истрепан; верхний угол оторван; верхний край листа срезан. Начала известия в Ст. недостает. Где оно было написано — неясно; возможно, что на верхнем поле листа. В квадратных скобках — из А_{II} ^б В рукописи последние две буквы неразборчивы: кусок бумаги оторван ^в Верхний угол листа оторван. В квадратных скобках — из А_{II} ^г Верхний угол листа оторван. В квадратных скобках — из А_{II} ^д См. прим г ^е Из А_{II}; в Ст. слово на, повидимому, стерлось ^ж В рукописи: землю землю ^з Из А_{II}; в Ст. слово и, повидимому, стерлось ^и В Ст. слово креста почти стерлось; в бумаге отверстие. В квадратных скобках — из А_{II} ^н Из А_{II}; в Ст. начало строки заклеено ^п См. прим. е ^т Слово невоу частью стерлось ^х Так в рукописи ^о Из А_{II}; в Ст. число почти совсем стерлось ^п Слово почти стерто. В квадратных скобках — из А_{II} ^р Первые две буквы стерлись; восстанавливаются предположительно ^с Из А_{II}; в Ст. буквы стерлись ^т См. прим с ^у См. прим. с ^ф См. прим. п ^х См. прим. с ^ц В квадратных скобках — из А_{II}. В Ст. стерлось полстроки; в бумаге два отверстия ^ш См. прим. ц ^ш См. прим. с ^щ См. прим. п ⁹ Далее в тексте рукописи написано и зачеркнуто (дефектные места предположительно восстанавливаются по А_I; см. Псковскую 1-ю летопись; они взяты в квадратные скобки): В лѣто 67[49. Взя] Александръ Копорей, [а Не]мѣць изби. А на лѣто [ходил] Александръ с новгородци [и] бишася на лѣду с Нѣмци. От числа Роуской земли до || смерти князя Александра и д[о] оубитна князя Литовскаго Миндовга 6 лѣт.

1 медвежи 2 реце 3 Нет 4 убѣгоша 5 смирившиися 6 6746-го
7 з 8 тотарскою 9 Нет 10 игнаца 11 воспятшася 12 6748-го 13 и
14 новгородцы 15 лукичь 16 пинишкенич 17 намѣстникъ 18 дроцила
19 немец 20 киевского 21 руской руской 22 земли

В лѣто 6744^{а1}. Месяца августа в² 3 бысть знамение въ солнци³. 1236
И по семь на третье⁴ лѣто избиша Литва на Камн[ѣ]⁶ псковичъ л. 2
засадою, месяца сентября 25. **А** на другое лѣто, то[го]⁶ же [ме- об.
сяца]^в 16 день, избиша оу Избор[ска]¹ Нѣмци⁵ 600 муж⁶ плеско-
вичъ^а; и по семь пришедше Нѣмци⁷ и⁸ взяша Плесковъ; и сѣд[оша]⁹
Нѣмци⁸ в Пл[еск]ове в лѣто [67]48⁹. То[го] же л[ѣ]т[а]^ж придоша
Татарове к¹⁰ Киеву [сентября 5]³ и стояше¹¹ под Киевом 10 нед[ель]^п
и 4 дни, и едва в[зяша и]^к, ноября в 19 в понедельник. Тѣ¹² [же
зимы] Нѣмци¹³ повоеваше¹⁴ Водку[ю]^к землю и до Тесова, и дань
на них възложиша¹⁵, и город || в Копорьи оучиниша, и Лоугу¹⁶ взяша л. 3
и до Сабля воеваше¹⁷, [и]^п гонящесея^ж за тридцать^к версть до Нова
города, гость биуще.

В лѣто 6748¹⁸. Взяша Нѣмцы, медвежане и вельядцы, юрьевцы
съ¹⁹ [княземъ]⁹ Ярославом Володимеричем Изборескъ; и выидоша
[пле]сковичи^п и бишася с ними, и побиша я Нѣ[мцы]^р, а иных руками
яша, и, пришед²⁰ под²¹ Псков, [посад пожго]ша⁹, и стоаша²² под
городом недѣлю, и отъи[до]ша^т 23, поймав дѣти оу добрых людеи
в таль. [Бяху бо пе]ревѣт^у 24 держали с Нѣмци²⁵ плесковичи: [подвель]⁹
Твердила Иванкович съ²⁶ инѣми, а сам [нача вла]дѣти^х Псковом
с Нѣмцы, воюа²⁷ села [но]вгородцкаа^к 28; а инии²⁹ [плесков]ичи вни-
доша в Нов[город з] женами [и з дѣтм]и^п.

^а Перед словами в лѣто 6744 в Ст. написано: **В** [лѣто] 6772, причем 6772 зачеркнуто; слово, взятое в квадратные скобки, восстанавливаем предположительно: в рукописи разорвана бумага ⁶⁻⁶ В квадратных скобках — из А_{II} ^в Из А_{II}; в Ст. буквы стерлись; бумага разорвана ^г Буквы стерлись; в квадратных скобках — из А_{II} ^д Последняя буква (ъ) восстанавливается предположительно. В рукописи буквы стерлись ^{е-е} Взятое в квадратные скобки восстанавливается предположительно по А_I (см. Псковскую 1-ю летопись); в Ст. буквы стерлись ^ж В Ст. в бумаге отверстие; в квадратных скобках — из А_{II} ^з Из А_{II}; в Ст. буквы неразборчивы ^к В квадратных скобках — из А_{II}; в Ст. буквы стерлись ^{к-к} См. прим. ^{е-е} ^л Из А_{II} в Ст. буква неразборчива ^м От слова гонящесея до конца 6770 г. в Ст. (л. 3—3 об.) текст написан иным почерком, чем предыдущий и последующий текст ^н Последняя буква т над строкой ⁹ Из А_{II}; в Ст. буквы стерлись; видно ясно только букву н ^п Начало слова стерлось; в квадратных скобках — из А_{II} ^р Последние буквы стерлись; в квадратных скобках — из А_{II} ⁹ Буквы стерлись; в квадратных скобках — из А_{II} ^т Буква д стерлась ^у Начало строки стерто; в квадратных скобках — из А_{II} ^ф См. прим. ^у ^х См. прим. ^{к-к} В Ст. некоторые буквы стерты; в квадратных скобках — из А_{II}

¹ 6744-го ² Нет ³ солнцы ⁴ третье ⁵ нѣмцы 747-е ⁶ мужей
⁷ нѣмцы ⁸⁻⁸ Нет ⁹ 6748-го ¹⁰ х ¹¹ стояша ¹² тое ¹³ нѣмцы
¹⁴ повоеваше ¹⁵ возложиша ¹⁶ калуку ¹⁷ воеваше ¹⁸ 6748-го ¹⁹ со
²⁰ пришедше ²¹ подо ²² стояша ²³ отоидоша ²⁴ перевет ²⁵ нѣмцы
²⁶ со ²⁷ воюа ²⁸ новгородцкия ²⁹ нии

1242 В [лѣто]^а 6750¹. Пришед Александръ от Батыя², поиде с³ братом
 —65 Андрѣем⁴ и с низовцы [и с новго]родды изгонною ратию на Нѣмцы
 къ⁵ Пскову, [у]ж[е] бо бѣше [Пск]ов взят и тиоуны посаж[ены]
 оу них судити; [и за]а⁶ вси⁷ поути, изгони⁸ Псков, а [Нем]ец
 и Чюдъ, иско[вав], потоци⁹ в Новгород, а сам поиде в зяжитие¹⁰.
 л. 3 [А]^а Домаш Твердиславлич и⁶ брат посадничъ и Кербе[т]^в || быша
 06. в розгонѣ, и оустрѣтоша¹¹ их Нѣмцы оу мосту; и бишася тоу: оубиша
 Домаша, иных¹² многих, а иных изымаша, а инии къ¹³ князю прибѣ-
 гоша в полкъ; князь же воротися на озерѣ^г. Оузрѣвъ же то
 Александръ, постави полкъ на Чюдском озерѣ¹⁴, оу Ворониа¹⁵ камени;
 и наѣхаша Нѣмцы и Чюдъ на полки, и поб[и]шася^к свиньею сквозѣ
 полкы¹⁶, и бысть тоу сѣча велика апрѣля¹⁷ в 5, в суботу похваль-
 ную. И поможе богъ князем новгородцким и плесковичам¹⁸, паде
 Нѣмец¹⁹ ратманов 500, а 50 их руками изымаше²⁰, а Чюдъ побѣже;
 и поиде князь по них, сѣкуще²¹ 7 версть по²² озеру²³ до Собилицкого²³
 берега²⁴, и Чюди много побѣди, имь²⁵ же нѣсть числа, а иных вода
 потоци. Того же лѣта прислаша Нѣмцы с челобитьем: что есмь
 зашли мечем, того ся сступаем; и головами размѣнишася.

В лѣто 6770²⁶. Ходиша Ярослав Ярославич и Дмитриеи Александр-
 рович и Товтил Полочс[кии]^о, навгородци²⁷ и псковичи и полочани²⁸
 под Юрьевъ; [еди]ным^ж приступом 3²⁹ стѣны взяша, а Нѣмцы изби-
 [ша]^з, а сами³⁰ здоровы придоша³¹.

В^к лѣто 6772³². Преставися великий князь Александръ Ярославич,
 в чернцах³³ и в ски[мѣ]^н ноября в 14; княжил в Володимерѣ³⁴
 10 лѣт. ||

л. 4 В лѣто 6773^{35-е}³⁵. Побишася Литва межи собою, нѣкиа^{36-я} ради
 ноужа. Блаженни³⁷ же князь Домантъ съ³⁸ друженою³⁹ своею и
 съ⁴⁰ всѣм родомъ своимъ оставль отечество⁴¹ свое, землю⁴² Литов-
 скоую⁴², и прибѣже в Пльсков⁴³. Си⁴⁴ бысть князь Домонтъ⁴⁵ от пле-

^{а-а} В Ст. некоторые буквы стерлись; в квадратных скобках — из А_{II}
^б Так в рукописи ^в См. прим. а — а ^г Здесь пропуск; см. Новгородскую
 1-ю летопись ^к См. прим. а — а ^о Конец строки не виден; край
 листа, обращенный к корешку, испорчен при переплетении; в квадратных
 скобках — из А_{II} ^ж См. прим. е ^з См. прим. е ^и Текст известий
 6772 г. написан на нижнем поле киноварью, тем же почерком, как и 6741 г.
^н См. прим. е ^к Буква ѣ переделана из е

1 6749-го 2 батыя 3 з 4 андреем 5 ко 6 зая 7 всѣ 8 и изгоны
 9 потоци 10 зяжитие 11 усрѣтоша 12 и иных 13 ко 14 озере 15 ворония
 16 полки 17 апрѣля 18 плесковичем 19 немец 20 изымаша 21 секуще
 22—22 Нет 23 собилицкого 24 озера; над словом озера выносной знак и на
 поле с выносным знаком берега 25 имь 26 6770-го 27 навгородци 28 по-
 лочанѣ 29 три 30 самы 31 придоша 32 6772-го 33 чернцах
 34 володимере 35—35 6773-го 36 нѣкиа 37 блаженни 38 со 39 дружиною 40 со
 41 отечество 42—42 литовскую землю 43 плесков 44 сии 45 домантъ со
 дружиною своею со всѣм родом своим

мени литовского, пръвѣ¹ имѣа² ко идоломъ слоужение, по отцю³ 1265 преданию; егда богъ восхотѣ избрати собѣ люди новы, и вдохноу⁴ 66(?) в онъ⁴ благодать святого духа, и възбноуеся⁵, яко от сна, от идолско-го⁶ слоужения⁷ и помысли своими⁸ бояры креститися во имя отца и сына и святого духа. И крещен бысть въ⁹ соборной церкви, въ святѣи Троици⁹, и наречено бысть имя емоу¹⁰ въ¹¹ святомъ крещении Тимофѣи; и бысть радость || велика во Плескове и посадиша л. 4 его моужи псковичи на княжение въ¹² градѣ¹² Псковѣ¹³. об.

В лѣто 6700^{а 14}. По неколицѣхъ¹⁵ днехъ¹⁶ помысли ехати¹⁷ съ моужи псковичи, съ 3-ми девяносты, и плени¹⁸ землю Литовскоую и отечество¹⁹ свое повоева, и княгиню Герденевоюю полони, и дѣти ея, и все княжение его повоева, и възратися²⁰ съ²¹ множеством полона ко граду Плескову. Перебродився Двиноу, и отѣха²² за 5 верствъ, и ста шатры на бороу чистѣ, а стражи постави на рѣцѣ²³ на Двинѣ, Давыда Якоуновича вноука Жаврова с Лоувою с²⁴ Литовникомъ; двѣ же девяностѣ²⁵ моужь отпровади с полономъ, а во едином || девяносте л. 5 сам ся оста, жда по собѣ²⁶ погони²⁶. Герденю же съ своими князи²⁷ дома не бывшу²⁸, и приехаше²⁹ в дома своя, аже домовѣ³⁰ их и земля их³¹ вся пленена³²; ополчився Гордени³³ и Гоиторть и³⁴ Люмби и Югаило³⁴ и прочии князи, в семисотъ погнаша в³⁵ слѣд Домонта³⁶, хотяще его руками яти и лютой смерти продати³⁷, а моужи псковичи мечи иссѣчи³⁸. И пребродившися³⁹ Двиноу рѣкоу, и сташа на брезѣ, и стражи же, видѣвшѣ⁴⁰ рать великоу, пригнавшѣ поведавше⁴¹ Домонтоу⁴²: рать перебродилася⁴³ Двиноу. Домонтъ⁴⁴ же рече Довыдоу и Лоувѣ: помози вама богъ⁴⁵ и⁴⁵ святаа⁴⁶ троица, оже⁴⁷ еста оустерегла⁴⁸ рат⁴⁹ || великоу; полезьта⁵⁰ доловъ. И рече Давыдъ и Лоува: л. 5 не лезова⁵¹ доловъ, хотя животь свои дати на славѣ, и кровь свою об. пролити с моужи съ⁵² псковичи за святоую Троицоу и за вся церкви святыа⁵³; а ты, господине княже, поеди борзо с моужи съ⁵⁴ псковичи на поганую Литвою. Домонтъ⁵⁵ же рече псковичемъ: братья⁵⁶ моужи псковичи, кто старѣ то отецъ⁵⁷, а кто млад тои^в братъ; слы-

^а Очевидно, описка; 6700, вероятно, написано вместо 6774 ^б Так в рукописи; над т паерок ^в В рукописи: то и знак ^н над о

¹ первые ² имѣа ³ отцю ⁴ них ⁵ возбнувся ⁶ идольскаго ⁷ слоужения ⁸ с своими ⁹⁻⁹ во святѣи троици в соборной церкви ¹⁰ Нет ¹¹ во ¹²⁻¹² во граде ¹³ пскове ¹⁴ 6774-м ¹⁵ нѣколицех ¹⁶ лѣтех ¹⁷ ѣхати ¹⁸ плѣни ¹⁹ очество под титлом ²⁰ возвратися ²¹ со ²² отѣ-
ѣха ²³ рецѣ ²⁴ Нет ²⁵ девяносте ²⁶⁻²⁶ себѣ погони ²⁷ князи; над жи вы-
носной знак и на поле с выносным знаком: ви ²⁸ бывшу ²⁹ приѣхаша ³⁰ до-
мове ³¹ Нет ³² плѣнена ³³ гердени ³⁴⁻³⁴ Нет ³⁵ во ³⁶ доманта ³⁷ предати ³⁸ иссѣчи ³⁹ пребродивше ⁴⁰ видивше ⁴¹ повѣдавше ⁴² до-
манту ⁴³ перебродилася; буква б переделана из в ⁴⁴ домантъ ⁴⁵⁻⁴⁵ Нет ⁴⁶ святаа ⁴⁷ аже ⁴⁸ устерегли ⁴⁹ рать ⁵⁰ полъзите ⁵¹ лезем мы ⁵² Нет ⁵³ святыа ⁵⁴ со ⁵⁵ домантъ ⁵⁶ братия ⁵⁷ отецъ

1266 шаль есмь¹ мужество ваше во всѣх странах; се^а же братья² нам
 —67 предлежитъ животъ³ и смерть³; братья² мужи псковичи, потягнѣте
 за святоую Троицу и за святыхъ⁴ церкви, за⁵ свое отечество⁶.
 Тогда же бѣ приспѣлъ день великого и славнаго⁷ воеводы муче-
 л. 6 ника || христова Леонтия⁸; и рече Тимофѣи⁹ князь⁹: святая¹⁰ троица,
 и святыхъ великий воевода Леонтий, и благовѣрныи княже Всеволоде,
 помози¹¹ намъ в час сии на супротивныя врагы¹². И ехав¹³ князь
 Домонтъ¹⁴ с мужи псковичи, божиею силою и святого христова муче-
 ника Леонтия¹⁵, единомъ¹⁶ девяностомъ 7 сот побѣди. Тогда же оубиенъ
 бысть князь¹⁷ великий¹⁷ литовский Потортъ⁶, и инѣхъ¹⁸ князеи много
 избища, а иная¹⁹ Литва въ^в Двине²⁰ истопоша, а инѣхъ²¹ Двина из-
 верже 70 их на островъ Гойдовъ²², а инии на прочая²³ острова извер-
 жени быша, а инии вниз по Двине²¹ поплыша. Тогда же оубиенъ
 л. 6 бысть Онтонъ²⁵ единый псковитинъ, сынъ Лочков, || брат Смолигов,
 об. а инии вси без вреда съхранени²⁶ быша, молитвою святого христова
 мученика Леонтия²⁷; и възвратишася²⁸ с радостию великою ко Пско-
 воу граду съ²⁹ многою користию³⁰, и бысть радость и веселие ве-
 лико³¹ въ³² градѣ³³ во³⁴ Пскове о пособии святыхъ³⁵ троица и славнаго³⁶
 великого³⁷ христова мученика³⁷ Леонтия³⁸ и благовѣрнаго князя
 Всеволода, ихъ молитвами на³⁹ сопостатыхъ⁴⁰ побѣда⁴¹.

И паки же по томъ времени, в лѣто 6775^{42-е}, великий князь
 Дмитрии Олександровичъ⁴³ и⁴⁴ Ярославъ⁴⁴ съ⁴⁵ зятемъ своимъ с⁴⁶ До-
 монтомъ⁴⁶ и с мужи с новгородци⁴⁷ и со псковичи, и иде к Ра-
 ковору, и бысть съча велика с погаными Немци⁴⁸ на полѣ⁴⁹ чистѣ: и,
 л. 7 помощью святыхъ⁵⁰ Софиа⁵¹ премудрости || божиа⁵² и святыхъ⁵³ троицы⁵⁴,
 немецкия⁵⁵ полки⁵⁶ побѣдиша, февраля 18, субботу⁵⁷ сыропусную⁵⁸.
 И прошед горы непроходимаа⁵⁹ и иде на вируяны, и плени⁶⁰ землю
 их и до моря, и повоева Поморье, и паки возвратився⁶¹ и исполни
 землю свою множеством полона. И славна бысть вся земля ею во
 всехъ⁶² странах страхом грозы храбрства великого князя Дмитрея⁶³
 и зятя его Домонта⁶⁴ и мужь ею новгородцовъ⁶⁵ и псковичь.

^а В рукописи: се и знак ^а над е ^б Так в рукописи; по описке вместо Гои-
 тортъ ^в Буква ъ, повидимому, переделана из о

1 есмь 2 братья 3—3 смерть и животъ 4 святыхъ 5 и за 6 очество
 под титлом 7 славнаго 8 леонтия 9—9 князь тимофеи 10 святая 11 по-
 мозите 12 враги 13 ѣхав 14 домантъ 15 леонтия 16 одномъ 17—17 ве-
 ликий князь 18 иныхъ 19 иная 20 двинѣ 21 иныхъ 22 Нем 23 прочая
 24 двинѣ 25 антон 26 сохранени 27 леонтия 28 возвратишася 29 со
 30 користию 31 велие 32 во 33 граде 34 Нем 35 святыхъ 36 славнаго
 37—37 великомученика христова 38 леонтия 39 Нем 40 сопостатныя 41 по-
 бѣди 42 6776 43 александровичъ 44—44 Нем 45 з 46—46 домантомъ
 47 новгородцы 48 нѣмцы 49 поли 50 святыхъ 51 софии 52 божиа
 53 святыхъ 54 троицы 55 немецкия 56 полки 57 в субботу 58 сыропустную
 59 непроходимыя 60 плѣни 61 возвратися 62 всѣхъ 63 дмитрия 64 до-
 манта 65 новгородцовъ

В лѣто 6779¹. И² по томъ по неколицех³ днехъ останок со-¹²⁷¹
бравше поганое⁴ Латыны⁵, и пришед⁶ таино, и взяша с оукраины —72
нѣколько псковских⁷ сѣлъ⁸, и възвратишася⁹ вскорѣ. И боголю-
бивы¹⁰ же князь Домонтъ¹¹, не стерпѣ оби || димѣ быти земли⁶ и дому^{л. 7}
святыа¹² Троица⁶ от нападения¹³ поганыхъ Немедь, выехавъ¹⁴ в по-^{об.}
гоню¹⁵ с малою дружиною в пяти насадах с шестьюдесятью¹⁶
моужь¹⁷ псковичь, божиею силою 8 сотъ Немѣцъ¹⁸ побѣди на рѣцѣ¹⁹
на Мироповнѣ²⁰, а 2 насада бѣжаше²¹ в ыныа²² острова. Боголю-
бивыи же князь Домонтъ²³, ехав²⁴ и зажже островъ, и пожже ихъ
под травою, а инии побѣгоша, а власи их зажжени горять, а иных
иссѣче²⁵, а инии истопоша в водѣ, пособием святыа²⁶ троици²⁷ и слав-
наго великаго²⁸ воина Георгия²⁹ и молитвою благовѣрнаго князя Все-
волода, месяца априля³⁰ в 23 день, на память святого славнаго му-
ченика хрестова Георгия³¹. И възвратишася³² с радостию || великою^{л. 8}
въ³³ град во Псковъ³³, и бысть радость и веселие въ³⁴ граде во³⁵
Пскове^{л. 35} о пособии святыа³⁶ троица и святого воина велика³⁷ хри-
стова мученика³⁷ Георгия³⁸.

В лѣто 6780³⁹. Слышав же местерь земля Ризския⁴⁰ моужство⁴¹
Домонтово⁴², ополчився в силѣ тяжцѣ⁴³ без бога, и прииде ко Пскову
в корабляхъ⁴⁴ и в лодьях и на конехъ, и с пороки⁴⁵, хотя плѣнити
домъ святыа⁴⁶ Троица, а князя Домонта⁴⁷ роуками яти, а моужъ
псковичь мечи иссѣчи⁴⁸, а иныа⁴⁹ люди плесковскыа⁵⁰ в работу
ввѣсти⁵¹. Слышав же то Домонтъ⁵², ополчающася люди без ума во
множествѣ силы, без бога, и вниде въ церковь святыа⁵³ Троица и,
положивъ⁵⁴ мечь свои пред олтаремъ господнимъ, пад, моляся ||
много с плачемъ, сице⁵⁵ глаголя: господи боже силъ, мы людие твои^{л. 8}
и овца⁵⁶ пажити твоя, имя твое призываемъ, призри на кроткия⁵⁷
и смиренныа⁵⁸ възвыши⁵⁹, и гордыхъ высокия⁶⁰ мысли низложи, да не
опоуститъ⁶¹ пажить овецъ⁶² твоих. И взем же игоумень Сидоръ⁶³ мечь,
и всь⁶⁴ иерѣиский⁶⁵ чинъ, препоясавше мечемъ, и благословивша⁶⁶ и

^a В рукописи в строке: вских и на поле с выносным знаком: пско 6—6 На-
писано на верхнем поле с выносным знаком ^b В рукописи: скове

1 6779-го 2 Нем 3 нѣколицех 4 поганин 5 латыни 6 пришедше
7 псковских 8 сел 9 возвратишася 10 боголюбивыи 11 домантъ 12 свя-
тыа 13 нападения 14 выѣхав 15 погону 16 шездесятию 17 муж 18 нѣ-
медь 19 рецѣ 20 мироповне 21 бѣжаша 22 ыныа 23 домантъ 24 ѣхав
25 иссѣче 26 святыа 27 троица 28 великаго 29 георгия 30 априля
31 георгия 32 возвратишася 33—33 во псков град 34 во 35—35 Нем
36 святыа 37—37 великомученика хрестова 38 георгия 39 6780-го 40 ризския
41 моужство 42 домантово 43 тяжце 44 кораблех 45 пороки 46 святыа
47 доманта 48 иссѣчи 49 иныа 50 Нем 51 ввѣсти 52 домантъ 53 свя-
тыа святыа 54 положи 55 тако 56 овцы 57 кроткия 58 смиренныа
59 възвыси 60 высокия 61 опустѣть 62 овец 63 исидор 64 всь 65 ереи-
скии 66 благословиша

отпустиша. Домонт^{а1} же въ² множествѣ³ ярости мужства своего, не дождавъ полковъ новгородцких⁴, с малою дружиною с мужи съ⁵ псковичи выехавъ⁶, божиею силою побѣди и изби полки ихъ, самого же местера раниша⁷ по лицу⁸. Они же трупя⁹ своя многи л. 9 оучаны на || кладоша, вѣзоша¹⁰ в землю свою, а останокъ ихъ¹¹ оустрѣмиша¹² на бѣгъ, месяца июня в 8 день, на память святого мученика Федора Стратилата принесению⁶ мощей. И паки же по временех княжения¹³ его начаша поганая Латына¹⁴ силу дѣяти¹⁵ на псковичехъ нападениемъ и работою. Боголюбивыи же князь Тимофѣи¹⁶ не стерпѣ обидимъ быти, ехавъ¹⁷ с мужи съ¹⁸ псковичи, и плѣни землю и грады ихъ пожже. И по томъ по малѣ времѣни¹⁹ бысть знамение в лоуиѣ, месяца сентября²⁰. Тоа²¹ же зимы, грѣх ради наших, изгониша Немци²² изгонною ратью²³ посад оу Пскова, в лѣто 6807^{24-е}²⁴, месяца марта въ 4 день, на память святого мученика Павла и Оульал. 9 ны²⁵, и избиша игоумены; тогда оубиенъ бысть || Василии игоумень святого Спаса, Иосифъ²⁶ прозвоутерь²⁷, Иасаф игоумень святѣи²⁸ Богородици²⁹ Снятой³⁰ горѣ, и с ними 17 мнихъ³¹ и чернца³² и черници³³ и оубогыа³⁴ и жены и малыа³⁵ дѣтки, а мужъ³⁶ богъ оублюдѣ³⁷. Въ³⁸ оутрии же день погании Немци³⁹ остоупиша⁴⁰ град Псков, хотяще⁴¹ его плѣнити. Боголюбивыи же князь Тимофеи не стерпѣ дождати мужъ своихъ болшея⁴² рати и выеха⁴³ с малою дружиною с⁴⁴ мужи съ псковичи⁴⁴ и с Ываномъ с Дорогомиловичем и съ его дружиною, противо имъ вполчився⁴⁵. Помощью святыхъ⁴⁶ троица оу святого Петра и Павла на бѣрезѣ⁴⁷ оудари на нихъ; и бысть л. 10 съча зла, яко же николи же не бывала || оу Пскова⁴⁸; и раниша самого⁴⁹ мендѣря⁵⁰ по главѣ, а вельневици⁵¹ изъймавъ⁵² посла к великому князю Андрѣеви⁵³, а прочии вскорѣ повергъша⁵⁴ оружиа⁵⁵ и оустрѣмишася⁵⁶ на бѣгъ⁵⁷, страхомъ грозы храборства Домонтова⁵⁸ и мужъ его псковичъ. Тогда же бѣаше⁵⁹ и моръ золь на людех. Сеи же бѣ⁶⁰ князь⁶⁰ не однимъ⁶¹ храборствомъ⁶² показанъ бысть от

^а Перед м была написана и соскоблена какая-то буква ^б Буква п переделана из о ^в Написано над строкой ^г В Тихановском списке изымавъ

1 домантъ 2 во 3 множествѣ 4 новгородцких 5 со 6 выѣхав
7 нища 8 В Ац вторая буква написана неразборчиво и над строкой написана буква и; буква ц, повидимому, переделана из буквы д; над словами по лицу выносной знак и на полях с выносным знаком: по лицу 9 трупя 10 везоша
11 Нет 12 устремиша 13 княжения 14 латыня 15 дѣяти 16 тимофеи
17 ѣхав 18 со 19 времени 20 сентября 21 тоя 22 нѣмцы 23 ратию
24—24 6807-го 25 ульяны 26 и иосиф 27 прозвистер 28 святыхъ 29 богородицы
30 снятой 31 мнихов 32 чернца 33 черница 34 убогия 35 малыа
36 мужен 37 ублюде 38 во 39 нѣмцы 40 обступиша 41 хотяше
42 большиа 43 выѣха 44—44 Нет 45 ополчився 46 святыхъ 47 брезѣ
48 пскова такова 49 сего 50 мендера 51 вельневици 52 изымаеве 53 андрееви
54 повергша 55 оружиа 56 устремишася 57 бѣгство 58 домантова
59 баше 60—60 князь бѣ 61 единымъ 62 храборствомъ

бога, но и боголюбедь^а показася, в мирѣ приветливъ, и церкви оукрашаа¹, и попы и нищаа² любя, и вся праздники честно проводя³, и попы и чернда кормля⁴, и милостыню даа⁵ и сиротамъ и вдовицамъ; яко же рече Исаия⁶ пророкъ: князь благъ въ⁶ странѣ, оувѣтлив, боголюбивъ, страннолюбецъ, || кротокъ, смѣренъ⁷, по образу бо- л. 10
жию; богъ бо мира не аггеломъ любить⁸, но человекомъ щедря⁹ си об.
оущедряетъ¹⁰ и показоуетъ милость свою на мирѣ. И прославися имя князеи нашихъ во всѣхъ¹¹ странахъ и бысть имя ихъ¹² грозно на ратехъ¹³, и быша князи княземъ и воеводы воеводамъ, и бысть грозенъ гласъ ихъ пред полкъ¹⁴, аки труба звѣнящи¹⁵; и бысть побѣжаа¹⁶ и¹⁷ не бѣ побѣдими, яко же бѣ и Акрита, единъ побѣжая¹⁷ полки в крѣпости силы своеа. Тако же и великий князь Александръ и Дмитрей сынъ его с своими бояры и с новгородци¹⁸ и съ¹⁹ зятем своимъ с²⁰ Домонтомъ²⁰ || и съ его мужи с плесковичи побѣжаа² л. 11
страны поганыа²² Немець, Литву, Чюдъ, Корелу²³. То одинаго²⁴ ли ради Езекѣя съхраненъ²⁵ бысть Иерусалимъ от плѣнения²⁶ Синахиримля царя Асурска²⁷. Паки же и великимъ княземъ Александром и сыномъ его Дмитреемъ и зятемъ его Домонтомъ²⁸ спасенъ бысть град Новгород и Псковъ от нападения²⁹ поганыхъ Немѣцъ³⁰. И по томъ времени мало здравъ бывъ³¹ благовѣрный князь Тимофеи, и нача болѣти, и в тои болѣзни и преставися к богу в жизнь вѣчную, л. 11
месяца мая в 20, на память святого мученика Фалѣа³²; и проводиша его все поповство и³³ игумены и чернды, и все || множество лю- об.
деи плакахоуся его³⁴, и тако положиша и³⁵ в святѣи Троици³⁶, с похвалами и пѣсньми и пѣнии духовными. Бысть же тогда жалость велика въ Пльсковѣ³⁷, мужемъ и женам и малымъ дѣтемъ, по добром господине благовѣрномъ князи Тимофѣи³⁸; и много бо дне³⁹ пострада за домъ святыа⁴⁰ Троица и за моужей за псковичъ стояниемъ домоу святыа⁴¹ Троица.

В⁴² лѣто 750. Александръ^г князь изби Немець въ Псковѣ и град Псковъ избави от безбожныхъ иноплеменник Немець помощью святыа троица. И бися с ними на леду; и пособи богъ князю Але-

^а Сначала на месте ь было написано ъ, но затем поперечная черта стерта
^б Буква а переделана из с ^в На нижнем поле написано: З ^г От слов Александръ князь до слов овия изби, т. е. до конца листа 11 об., текст в рукописи перечеркнут. Продолжение текста под тем же годом на листе 12-м, до конца года, не зачеркнуто

1 украшая 2 нищия 3 праздниа и проводя 4 кормя 5 дая 6 во
7 смирен 8 любить 9 Нет 10 ущедряетъ 11 всех 12 его 13 ратѣх
14 полки 15 звенящи 16 побѣжая 17—17 Нет 18 новгородцы 19 з
20—20 з домантом 21 побѣжая 22 поганыа 23 корѣлу 24 единого 25 сохранен
26 плѣнения 27 асирска 28 домантомъ 29 нападения 30 немець 31 бысть
32 фалелѣя 33 Нет 34 Нет 35 его 36 троицы 37 плескове 38 тимофеи
39 дней 40 святыа 41 святыа 42 Весь текст, помещенный в Ст. под 750 (6750) г.
в А_{II} отсутствует

1242—

1320 ксандру и мужемъ новгородцемъ и псковичемъ, овии изби, || ови из-
л. 12 вяза, руками поймав, и повѣде босы по леду, априля 1, и бысть во
Пскове радость велика. И рече Александръ псковичемъ: се же вамъ
глаголю: аще напослѣдокъ моихъ кто^а соплѣмниикъ^а или кто при-
бѣжитъ в печали или такъ приедетъ жити к вамъ во Псковъ, а не
примѣте его а не почтете его, и наречетея втораа Жидова^б.

В лѣто 6755¹. Избиша Литва псковичъ на Кудепи июня в 3.

В лѣто 6792². Бысть знамение в лоунѣ, декабря 24³, в день
л. 12 неделныи⁴. По двою неделю генваря || погибохомъ в⁵ 12: избиша
^{об.} Немци⁶ псковичъ на дани, оу Алыстоу⁷, 40 моужь; яко же древнии
хранографи⁸ глаголють, яко знамение нѣсть на добро но на зло
присно⁹ являетсяя.

В лѣто 6801¹⁰. Прибѣжа великии князь Дмитреи Александровичъ
во Псковъ с Низу, и приаша¹¹ и псковичи с честью¹².

В лѣто 6811¹³. Бысть зима тепла безъ снѣга, и бысть хлѣбъ добръ^в
велми.

В лѣто 6815¹⁴. Бысть псковичемъ немирѣ съ¹⁵ владыкою Феок-
тистомъ и с новгородци¹⁶.

В лѣто 6816¹⁷. Борис посадникъ замысли помостити Торговище,
и помостиша, и бысть всемъ¹⁸ людемъ добро.

л. 13 **В** лѣто 6817¹⁹. Борисъ посадникъ съ²⁰ || псковичи заложилъ стѣноу
плитяну отъ святого Петра и Павла, к Великой реке²¹, индикта въ 7,
месяца июня въ 7²².

В лѣто 6818²³. Заложена бысть церковь святыхъ²⁴ богородица на
Горѣ, камена²⁵, при игоумене Иевѣ²⁶; и свѣршена²⁷ бысть в лѣте
6819.

В лѣто 6820²⁸. Преставися Борисъ посадникъ июня в²⁹ 1 день.
Того же лѣта заратишася князь Михаилъ с новгородци³⁰.

В лѣто 6822. Изби мразъ всяко жито, и бысть дорогость люта,
по пяти гривенъ зобница; и бяше притоужно людемъ велми; бяше
же та драгость много время.

л. 13 **В** лѣто 6828³¹. Бысть пожаръ великъ во Пскове отъ святого Георг-
л. 13 гиа³² отъ церкви, погорѣ все Застѣнье, а Дѣ||тинца святыхъ³³ троица
^{об.} оублюдѣ³⁴ в виду.

^{а-а} Буквы кто со написаны с выноснымъ знаком на поле ^б Далее в руко-
писи написано и зачеркнуто: **В** лѣто 6773. Побихася Литва межи собою некиа
ради мужа; и взя Войшелгъ землю Литовскою; и князь Домонтъ прибѣгъ во
Псковъ и крестися ^в Возможно, переделано изъ слова дорог. В А₁: дорог

1 6755-го	2 6792-го	3 24 день	4 неделныи	5 во	6 нѣмцы	7 алы-
ста	8 В А ₁₁ буква х переделана изъ г	9 всегда	10 6801-го	11 приаша		
12 честию	13 6811-го	14 6815-го	15 со	16 новгородцы	17 6816-го	
18 всѣмъ	19 6817-го	20 со	21 рѣке	22 7 день	23 6818-го	24 святыхъ
25 каменна	26 иеве	27 совершена	28 6820-го	29 Нет	30 новгородцы	
31 6828-го	32 георгия	33 святая	34 убуде			

В лѣто 6831¹. Приехаше² великии князь Юрьи во Псковъ 1323 с Низу, и прияша и псковичи съ честию³ от всего сердца. Тое же осени избиша Немци⁴ псковичъ на миру, и гость во езере и ловецъ⁵ на Наровѣ⁶; и бѣрегъ⁷ Черемескъ взяша; и послаша псковичи къ Давыду князю, и Давыдъ князь приеха⁸ на сыропоусной⁹ недели, а князь велики¹⁰ Юрьи еще бѣаше¹¹ во Псковѣ¹²; и еха¹³ князь Давыдъ съ¹⁴ псковичи за Норову¹⁵ и плѣни землю их и до Колываня; а князь Юрьи поехаше¹⁶ изо Пскова в Новгород. Тоа¹⁷ же весны¹⁸ придоша Немци¹⁹ со всею силою къ²⁰ Псковою, месяца марта в²¹ 13 день, и стоаше²² оу града три²³ дни, и отъидоша посра||млени; л. 14 а князь велики²⁴ Юрьи и новгородци²⁵ не помогоша. По том же паки Немци²⁶ за 8 недель, месяца мая въ 11 день, придоша ко Пскову, загордевшеса²⁷, в силѣ тяжцѣ²⁸, без бога, хотяща²⁹ плѣнити домъ святя³⁰ Троица: придоша въ кораблях³¹ и в лодьяхъ и на конехъ с порокъ³² и з города и съ³³ многим³⁴ замышлениемъ³⁵. И на первомъ съступе³⁶ оубиша посадника Селила Олексиница³⁷. И стоаше³⁸ оу града 18 дни³⁹, пороки биюща⁴⁰, города своя придвигивая и за лесами⁴¹ лезоучи⁴² и лѣствица исчиниша через стѣноу лѣсти; и инаа⁴³ ихъ замышлениа⁴⁴ многа бяшеть⁴⁵. А гонци⁴⁶ мнози⁴⁷ гоняхоу от⁴⁸ Пскова къ⁴⁹ князю великому Юрью и к Новоугороду съ⁵⁰ многою пе||чалию и тоугою; а в то время притужно бяше л. 14 велми Пскову. А инии Немци⁵¹, дружина их, стоаше⁵² за Великою об. рѣкою; а что гдѣ полонивше или человеческою голову или скоть, провадяхоуть⁵³ за Великоую рѣкою. И паки Остафеи князь подъяиа изборян, ово на конех, овѣх⁵⁴ пѣшцовъ, тогда бяшеть ему в Ызборске, поидоша в помощь псковичемъ: оже⁵⁵ Немци⁵⁶ стоятъ на Завеличьи⁵⁷; и оставивше пѣшцевъ за полемъ, а Остафеи князь с коневники, поехавъ⁵⁸, оудари на них; и абие Немци⁵⁹ не оуспѣша ничто же; ово ихъ избиша, а инии в рѣцѣ⁶⁰ истопоша; и полонъ их оттяше⁶¹ и скоть отгнаше. || Божиим же поспѣшиемъ приеха⁶² князь Да л. 15 выдъ из Литвы с мужи своими. И помощью⁶³ святя⁶⁴ троица и молитвою князя Всеволода⁶⁵ и Тимофеа⁶⁶, с моужи псковичи воополчився, прогна их за Великоую рѣкою, и пороки их оттяша, и

1 6831-го 2 приѣхаше 3 честию 4 нѣмцы 5 ловцев 6 нарове
7 берег 8 приѣха 9 сыропустной 10 великии 11 бяше 12 пскове 13 ѣха
14 со 15 нарову 16 поѣхаше 17 тоа 18 осени, причем над осени постав-
лен выносной знак и на поле с выносным знаком: весны 19 нѣмцы 20 ко
21 Нет 22 стояща 23 3 24 великии 25 новгородци 26 нѣмцы 27 за-
гордѣвшеса 28 тяжце 29 хотѣша 30 святя 31 кораблях 32 пороки
33 со 34 многим 35 умышлением 36 приступѣ 37 олексиница 38 стояща
39 дни 40 биюще 41 лѣсами 42 лѣзучи 43 иная 44 замышления
45 бяше 46 гонци 47 многи 48 изо 49 ко 50 со 51 нѣмцы 52 стояше
53 провадяху и 54 ово 55 аже 56 нѣмцы 57 завеличье 58 поѣхав
59 нѣмцы 60 рецѣ 61 отняше 62 приѣха 63 помощью 64 святя
65 гавриила 66 тимофеа

1323 города ихъ и инаа¹ их замышления² зажгоша, и отбѣгоша Нѣмци³
 —27 съ⁴ многимъ стоудомъ и срамомъ. А князь великий Юрьи и новогородци⁵ не помогоша. И по томъ по малѣ дни приехаше⁶ силнии пословѣ⁷ изо всѣя⁸ земли Немѣцкия⁹ во Псковъ и докончаша миръ по псковской¹⁰ воли по всеи⁶.

В лѣто 6835¹¹. Великий князь тѣрскый Александръ Михайловичъ
 л. 15 изби Тотары на || Тѣри, великихъ пословъ, Шевкала князя бесермен-
 06. скаго¹² и дружину его, хотящоу ему сѣсти во Тѣри на княжении, а инаа¹³ князья бесерменская¹⁴ посажати по городомъ по роускимъ, хотяше привести христианы¹⁵ в бесерменскою¹⁶ вѣру, а князя Александра и братью его побити. И съзва¹⁷ князь Александръ тѣричъ, нарекъ бога, и рекъ тако: братья¹⁸ моужи тѣричи, оуповаемъ на милость божию и стояниемъ дому¹⁹ святого Спаса и молитвою святыя²⁰ госпожа богородица честнаго ея оупения²¹ и молитвою святыхъ новоявленною²² мученикъ Бориса и¹ Глѣба¹ земля²³ Роуския²³, не я почыхъ избивати, но онъ; да боудетъ отместникъ²⁴ богу²⁴ крови отца
 л. 16 моего и брата моего, зане || проля²⁴ кровь Михайлову и Дмитрееву праведноу, еда и мнѣ си²⁵ же хоцеть²⁶ сътворити²⁷ и вѣру нашу²⁸ в бесерменство²⁹ превратити; и поиде на Шевкала. Он же слышавъ Александра идуща, и изыде противоу³⁰, и състоупишася³¹ восходящу солнцю³², и бысть сѣча зла, и бишася чрес³³ весь день, и оуже к вечеру и одолѣ князь Александръ; а Шевкал побѣже на сѣни, и зажже князь Александръ отца своего дворъ, и сгорѣ³⁴, а Шевкалъ ту же сгорѣвъ пропаде. И тогда же бяше боголюбивый князь Александръ оунъ³⁵ верстою³⁵, съвершенъ³⁶ оумомъ, цѣломудръ³⁷ душею, подъямя мало дружинѣ³⁸ и поехавъ³⁹ во Псковъ⁴⁰ град⁴⁰, и пско-
 л. 16 вичи его приаша⁴¹ честно и крестъ к нему цѣловаше⁴², || и посадиша
 06. его на княжение. И на третье лѣто вложи окаанный⁴³ врагъ диаволь⁴⁴ въ сѣрдце княземъ роускимъ възскати князя Александра, повелѣниемъ окааннаго⁴⁵ царя Возбяка: и подъяше всю землю Рускоюу, и приехавше⁴⁶ к Новугородоу, и⁴⁷ подъяше новгородцовъ⁴⁷ и всю об-

¹ В рукописи: пскои ⁶ Далее написано теми же чернилами и зачеркнуто киноварью: ани наехавше многоу силоу начаша насиле творити ^в Буква ю переделана, повидимому, из букв го ^{г-г} Написано на поле ^{д-д} В рукописи: богъ отместникъ богу, причем первое слово зачеркнуто киноварью ^о Буквы рити написаны на поле с выноснымъ знаком

1 иная 2 замышления 3 нѣмцы 4 со 5 новгородцы 6 приѣхавше;
 далее написано и зачеркнуто: новгородцы 7 послове 8 вся 9 немецкия
 10 псковской 11 6835-го 12 бесерменскаго 13 иная 14 бесерменская
 15 христианы 16 бесерменскую 17 созва 18 братия 19 Нет 20 святыя
 21 уснения 22 новоявленныхъ 23—23 руския земли 24 пролия 25 се
 26 хоцеть 27 сотворити 28 нашу 29 бесерменство 30 противо 31 со-
 ступишася 32 солнцу 33 чрез 34 згорѣ 35—35 ондерстою 36 свершенъ
 37 целомудръ 38 дружинѣ 39 поѣхав 40—40 град псков 41 приаша
 42 целоваше 43 окаанный 44 Нет 45 окааннаго 46 приѣхавше 47—47 Нет

ласть Новгородскоую¹ от Бѣлаозѣра² и от Заволочья³ и от Корелы⁴. 1327
 И, ставше оу Новагорода, послаша послове во Псковъ, Лукоу Протасьева с⁵ дружиною, а от Новагорода владыкою Моисеа⁶ и тысяцкаго⁷ Авраама и Федора посадника; и рекоша князю Александру: поеди, господине, в Орду, не погоуби крестіанъ⁸ от поганыхъ. Боголюбивыи же князь хотѣ поехати⁹ в О||рду за вся крестіаны¹⁰. л. 17
 И рекоша псковичи¹¹: не ездѣ¹², господине, в Орду; оже¹³ что будетъ¹⁴ на тобѣ¹⁴ изомрем, господине, с тобою во единомъ¹⁵ мѣстѣ¹⁶.
 И догодашася¹⁷ князь Иванъ, оже не вынѣти¹⁸ князя Александра, ни выгнати ратию, и намолви митрополита Феогниста¹⁹, и посла митрополитъ въ²⁰ Псковъ проклятіе и отлученіе на князя Александра и на всѣ²¹ Псковъ. Боголюбивыи же князь Александръ^{6 22} рече псковичемъ: братья²³ моа²⁴ и друзи мои, не буди на вас проклятіа²⁵ ни²⁶ отлученіа²⁷ мене ради; еду²⁸ из града вашего вонъ, не буди вашего цѣлованіа²⁹ на мнѣ, ни моего на васъ, толико цѣлуите³⁰ крестъ³⁰ на княгини³¹ моеи³¹, како вамъ не выдати. И³² плесковичи^{л. 17} цѣловаше³² крестъ, и выеха³³ князь Александръ изо Пскова пословно съ³⁴ псковичи, не мога³⁵ трѣпѣти³⁶ проклятіа³⁷ и отлученіа³⁸; зане князь Александръ добротою и любовію в сердци³⁹ псковичемъ. Тогда бѣшетъ⁴⁰ во Псковѣ⁴¹ туга и печаль и молва многа по боголюбивомъ князи⁴² Александрѣ⁴³. И послаша псковичи пословѣ⁴⁴ ко князю Ивану, Селогу посадника, а с нимъ Олуферья Мандыевича, Фомицю Дорожъкиница⁴⁵, Явила Полоуектовича⁴⁶, Андрѣа⁴⁷ попа святого Николы; аже онъ стоить оу града оу Вопоки; а хоженіе его от Новагорода до Опоки три⁴⁸ недели, не хотя псковичъ розгнѣвити⁴⁹. И Селога посадник || и Олуфереи и Фомица и Явило и Андрѣи⁵⁰ л. 18
 попъ правише⁵¹ слово псковское⁵¹: князь Александръ изо Пскова поехалъ⁵² прочь; а тобѣ господину своему князю великому всѣ⁵³ Псковъ кланяется и попове и чернци⁵⁴ и черницы⁵⁵ и сироты и вдовица⁵⁶ и жены и малыа⁵⁷ дѣти. Боголюбивыи же князь Иванъ оуслыша от псковскихъ пословѣ оже⁵⁸ Александръ изо Пскова выехалъ⁵⁹, и кончаша миръ вѣчныи съ⁶⁰ псковичи по старинѣ, по⁶¹ отчинѣ⁶¹ и по

^а В рукописи: моисеа ^б В рукописи: александръ ^в В рукописи: пское
 и на поле с выносным знаком другими чернилами и другим почерком: вско

1 новгородскую 2 бѣлаозера 3 заволочья 4 корѣлы 5 со 6 моисеа
 7 тысяцкаго 8 крестіанъ 9 поѣхати 10 крестіаны 11 псковичи 12 ѣзди
 13 аже 14—14 на тебѣ будетъ 15 единомъ 16 мѣсте 17 догодашася 18 выгнати
 19 феогниста 20 во 21 всѣ 22 александръ 23 братія 24 моя
 25 проклятіе 26 и 27 отлученія 28 ѣду 29 цѣлованія 30—30 крестъ целуйте
 31—31 моеи княгини 32—32 плесковичи целоваше 33 выѣха 34 со 35 моги
 36 терпѣти 37 проклятіа 38 отлученія 39 сердци 40 бѣше 41 пскове
 42 князе 43 алексадре 44 послове 45 дорожъкиница 46 полиектовича
 47 андрея 48 з 49 разгнѣвити 50 андреи 51 правиша 52 поѣхалъ 53 всѣ
 54 черницы 55 черницы 56 вдовицы 57 малыа 58 аже 59 выѣхалъ 60 со 61—61 Нем

1327 дѣдине¹; и благослови митрополит Феогнисть² и владыка Моисей^{3с}
 —40 Селогу посадника и весь³ Псков. И по томъ князь Александръ, бывъ
 полтора года в Литве⁴, и приехаше⁵ въ⁶ Псковъ ко княгини,
 л. 18 и прияша его псковичи съ честью и посадиша его || въ⁷ Псковѣ^{6с}
 об. на княжении⁹.

В лѣто 6838¹⁰. Селога посадникъ¹¹ съ¹² псковичи и съ¹³ изборяны
 поставише¹⁴ город Изборескъ на горѣ на Жеравии; того же лѣта и
 стѣноу каменую с плитою оучиниша, и ровы изриша¹⁵ под городомъ
 при княжении Александровѣ¹⁶, наречены¹⁷ въ¹⁸ крещении¹⁹ Юрьи
 Лазорѣвичъ²⁰. И тогда же владыка Василеи былъ во Псковѣ²¹ на
 свои подъездъ²².

В лѣто 6844²³. Месяца сентября в 7²⁴, бысть пожар во Псковѣ²⁵
 от Воронца от Горотча; а загорѣся в ночь²⁶ и погорѣ все Застѣнье;
 а дѣтнца²⁷ богъ оублюдѣ²⁸ и святая²⁹ троица.

В лѣто 6845³⁰. Князь Александръ поехаше³¹ из Пскова в Орду,
 л. 19 а жилъ Александръ³² во Псковѣ³³ 10 лѣтъ^т. Того же || лѣта Солога³⁴
 посадникъ съ³⁵ псковичи починиша персѣ³⁶ и³⁷ оу дѣтинца, и поуть
 положиша просторень къ³⁸ святѣи Троици³⁹ на город. И по томъ^т,
 месяца сентября в 7⁴⁰, Солога⁴¹ посадникъ преставися, а в лѣто
 6846⁴².

В лѣто 6847⁴³. Заложена бысть церковь камена святого архагела⁴⁴
 Михаила и Гаврила⁴⁵. Того же октября 28 Александръ князь и сынъ
 его Феодоръ оубьена быста в Вордѣ⁴⁶.

В лѣто 6849⁴⁷. Индикта въ 9, месяца⁴⁸ сентября въ 9⁴⁸, и оубиша
 Немци⁴⁹ в Лотыгорѣ на⁵⁰ селѣ⁵⁰ на Опочне⁵¹ псковскихъ пословъ
 5 муж, Михаля Либиновича⁵², Евана⁵³ Михалковича и Смена Леонтье-
 вича, Власия⁵⁴ Колотилевича, Анфилаа⁵⁵ Полоуторановича⁵⁶ на мироу;

^а В рукописи: моѵсеи ^б В рукописи: псковѣ с паерком над пк под дугой
 в-в Текст неисправен ^т После слов во псковѣ в рукописи было оставлено
 чистое место (на 8—10 букв), вероятно, для вписания количества лет; слова
 10 лѣтъ вписаны другим почерком и другими чернилами после слов во псковѣ
 т В рукописи: и по том и по томъ, причем первые три слова зачеркнуты
 кинovarью ^е Буквы га, повидимому, вписаны другим почерком и другими
 чернилами

1 дѣдинѣ 2 феогнасть 3 весь 4 литвѣ 5 приѣхаше 6 во 7 во
 8 пскове 9 княжение 10 6838-го 11 посадника 12 со 13 со 14 по-
 ставиша 15 изрыша 16 александрове 17 нареченныи 18 во 19 княже-
 нии, но над строкой выносной знак и на поле с выносным знаком: во
 крещении 20 лазоревичъ 21 пскове 22 подъездъ 23 6844-го 24 7 день
 25 пскове 26 ночь 27 дѣтинца 28 ублюде 29 святая 30 6845-го 31 по-
 ѣхаше 32 Нет 33 пскове 34 селога 35 со 36 персеи 37 Нет 38 ко
 39 троицы 40 7 день 41 селога 42 6846-го 43 6847-го 44 архагела
 45 гавриила 46 ордѣ 47 6849-го 48—48 Нет 49 нѣмцы 50—50 на селѣ
 на селѣ, причем первые два слова зачеркнуты 51 опочнѣ 52 любинича
 53 еваня 54 власия 55 анфима 56 полутарановича

и псковичи, ехавше¹, повоеваше² Лотыголоу³ о князи Олекса|ндрѣ⁴ о Всеволодичи, месяца декабря въ 21 пред Рожествомъ христовым, тогда бѣашегъ⁵ емоу въ⁶ Псковѣ⁷ на княжении. И князь Александрѣ оучинивъ розратѣ с Немци⁸, разгнѣвася на псковичъ и побѣже изо Пскова; и псковичи ехаше⁹ по немъ с поклономъ до святого Пантелеимона¹⁰, и по томъ послаше¹¹ псковичи пословѣ¹² с поклономъ и до Новагорода, и биша емоу челом много; и не воротипася и отречеся псковичемъ. И псковичи начаша много кланятися Новугородоу, чтобы дали псковичемъ намѣстника и помочъ; и новгородци¹³ не даше¹⁴ псковичемъ намѣстника ни помочи. А Немци¹⁵ тое¹⁶ зимы приехавше со всею силою¹⁶, поставише¹⁷ Новыи городок || на рѣке¹⁸ на Пивже, на Псковской земли. И псковичи в то же время, коли Немци¹⁹ городокъ ставили, ехавше²⁰ за Норову²¹ въ малѣ дружинѣ²², взяше²³ посад оу Роугодива²⁴. И по томъ псковичи, нагадавшеся, послаше²⁵ пословѣ²⁶ в Витебѣскѣ²⁷ къ²⁸ князю Олигерду⁶ Гедиминовичю, Якова Домашинича, Есифа Лочковича, помочи прошати: братья²⁹ наши новгородци³⁰ нас поврѣгли³¹, не помогаютъ³² намъ, помози намъ, господине³³, в се время. А сами псковичи и тое³⁴ весны поехаше³⁵ в лодяхъ³⁶ воевать о Ильи о³⁷ посаднике³⁸, в рекоу во³⁹ Омовжю⁴⁰, и повоеваше⁴¹ села немецкаа⁴² по обѣ стороны Омовже до городка до Могилева, месяца маиа⁴³ въ⁴⁴ 2 день; и приехаше⁴⁵ псковичи во Псковѣ добры || здоровы. И по томъ Филиппъ⁴⁶ Ледовичъ и Олферѣи⁴⁷ Селковичъ с поречаны, того же лѣта, послаше⁴⁸ ко островичемъ: хотитѣ⁴⁹ ли⁴⁹ поехати⁵⁰ воевати Лотыгоре⁵¹. И островичи яшася ехати⁵² на Лотыгороу, и срокъ сѣркоше⁵³, гдѣ сѣматися⁵⁴ псковичемъ съ⁵⁵ островичи, на князи селѣ на Изгояхъ. И выехаше⁵⁶ Филипъ и Олоуфереи, и мало⁵ дружинѣ⁵⁷ с⁵⁸ ними⁵⁸, охочихъ⁶⁰ моужъ, на срокъ ко островичемъ, а инии псковичи не оуспѣше⁵⁹ с⁶⁰ ними⁶⁰ выехати⁶¹; а Немци⁶² и Лотыгори⁶³ тако же по-

1340
—41
л. 19
об.

л. 20

л. 20
об.

^a Буквы оу написаны на некотором расстоянии от буквы л; повидимому, между буквой л и буквами оу соскоблены две буквы ⁶ Написано на поле с выносным знаком другим почерком и другими чернилами ^b В рукописи: мало и над о знак = (две параллельные строке черточки)

1 ѡхавше 2 повоеавше 3 лотыгору 4 алексадре 5 бяшет 6 во
7 пскове 8 нѣмцы 9 ѡхавше 10 пантелемона 11 пославше 12 послове
13 новгородцы 14 даша 15 нѣмцы (слово нѣмцы написано над строкой дру-
гими чернилами) 16—16 *Нет* 17 поставивше 18 рекѣ 19 нѣмцы 20 ѡхав-
ше 21 нарору 22 дружинѣ 23 взяша 24 рогодива 25 послаша 26 по-
слове 27 витебескѣ 28 ко 29 братья 30 новгородцы 31 повергли 32 по-
могаютъ 33 *Нет* 34 тоѣ 35 поѡхаша 36 лодяхъ 37 *Нет* 38 посад-
никѣ 39 *Нет* 40 омовжу 41 повоеавше 42 немецкая 43 маиа 44 во
45 приѡхавше 46 Филип 47 олфереи 48 послаша 49—49 хотѣли 50 поѡхати
51 лотыгорѣ 52 ѡхати 53 соркоша 54 соиматися 55 со 56 выѡхаша
57 дружинѣ 58—58 *Нет* 59 успѣша 60—60 *Нет* 61 выѡхати 62 нѣмцы
63 лотыгоря

1347 ехали¹ воевати волости псковския². И срѣтошася псковичи с Немци³ и с Лотыгою⁴ на княжи сель на Изгоях, месяца юня⁵ в 5 день, л. 21 на память святыхъ мученикъ 10⁶; бяшет⁷ || немецкая⁸ рати⁹ и Лотыгореи⁹ 200 и боле¹⁰, а псковичь 60 мужъ, а островичи не приспѣша. И псковичи не постряпоуче, и островичь не дождавше, състоупишася¹¹ с ними битися, а оубиша на первомъ състоупе¹² Ледовича; и стаща псковичи битися, Олфереи Селкович, какъ солнце восходить и до полоудни, и оубиша Олоуферья, а с нимъ оубиша 7 мужъ псковичь; и оутомившеся¹³ псковичи в мале¹⁴ дружине¹⁵, и отстоупиша прочь¹⁶ от такоа¹⁷ сѣча, притоужно бяше им было тогда велми, а Немци¹⁸ и Латыгора в томъ мѣсте воротишася, и начаша провадитися¹⁹ за Великоую рѣку с троупьемъ. И в то врѣмя²⁰ л. 21 приспѣше²¹ островичи || о Васильи о Онисимовичи, тогда опять оубиша емоу посадничество во Островѣ, и оудариша на них. И абье²² Немци²³ и Лотыгола²⁴ не оуспѣша ничто же, ових²⁵ избиша, а инии в редѣ истопоша, а кто переехал²⁶ с троупьемъ²⁷, а ти посрамлени побѣгоша прочь, и троупья²⁸ повергъше²⁹ помощью³⁰ святыхъ³¹ троица и³² молитвою святого отца Николы³². То³³ же месяца догадавшеся³⁴ псковичи пѣшци³⁵ молодые люди, поидоша воевать Заноровья³⁶ 50 мужъ о³⁷ Калѣке³⁷ о Карпѣ о Даниловиче; а в то время Немци³⁸, переехавше³⁹ Норовоу⁴⁰, повоеваше⁴¹ села псковская⁴² по бѣрегоу⁴³; и Карпъ с⁴⁴ дружиною срѣтошася с Немци⁴⁵ съ норовци⁴⁶ на Коу- л. 22 шели оу села на болотѣ, || и, ополчившеся, псковичи⁴⁷ стаще⁴⁸ с Немци⁴⁹ битися крѣпко, на память Рожества святого Ивана⁵⁰ Крестителя, и оубиша Немець на припорѣ⁵¹ 20 муж; и побѣгоша прочь посрамлени, повергъи⁵² полонъ и весь⁵³ добытокъ свои⁵⁴, и прогнаше⁵⁵ ихъ за Норовоу, а сами псковичи, поймавшеся весь⁵⁶ добытокъ ихъ⁵⁷ и самых ороужие и порты, воротишася во Псковь. Тако же и Володьша Строиловичъ, подѣйма с собою псковичь, поехаше⁵⁸ сель немецкихъ⁵⁹ воевати, зимѣ, по озеру, по лѣду⁶⁰, и оуслыша оже⁶¹ Немци⁶² воют село псковское Ремдоу, и Володьша с⁶³ дружиною поехаше⁶⁴ на село

¹ Так в рукописи ⁶ В рукописи: немецкая ⁹ В рукописи: провадитися, причем буквы ти (после ва) зачеркнуты киноварью

1 поѣхали 2 псковския 3 нѣмцы 4 лотыгороу 5 июля 6 10-ти
7 баше 8 немецкия 9-9 В АП написано на поле с выносным знаком дру-
ими почерком и чернилами 10 боль 11 состоупишася 12 сеступе 13 уто-
мишася 14 малѣ 15 дружинѣ 16 Нет 17 такая 18 немцы 19 прова-
дятся 20 время 21 приспѣвше 22 абие 23 нѣмцы 24 латыгора 25 овых
26 переѣхал 27 трупием 28 трупия 29 повергше 30 помощью 31 святыхъ
32-32 В АП написано вдоль поля с выносным знаком другим почерком и други-
ми чернилами 33 того 34 догадавшеся 35 пѣшци 36 занаровья 37-37 а калекѣ
38 нѣмцы 39 переѣхаша 40 нарову 41 повоеваша 42 псковская 43 берегу
44 со 45 нѣмцы 46 наровцы 47 Нет 48 стаща 49 нѣмцы 50 иоанна
51 припоре 52 повергни 53 весь 54 Нет 55 прогнаша 56 весь 57 Нет
58 поѣхаша 59 немецкихъ 60 леду 61 аже 62 нѣмцы 63 со 64 поѣхаша

на¹ Ремду: оже² Немци³ села псковская⁴ воюють⁵; и не постря- 1341
 поуче оудари на || них, и абие Немци⁶ не оуспѣша ничто же, овихъ⁷ л. 22
 избиша, а инии оустремишася на бѣг, а иныхъ изымавшѣ⁸ во Псков об.
 приведоша, иссѣкоша⁹. Князь же великий¹⁰ литовский Олигердь,
 послушавъ¹¹ псковскихъ пословъ Якова, Иосифа¹², и, не оставя^а
 пского^а слова, послаша во Псковъ воеводу своего князя Юргя Ви-
 товтовича; а самъ Олигердь, подоимя брата своего Кестоуита и моужъ
 своихъ литовскихъ и видблянъ¹³, и приеха¹⁴ во Плесковъ в помощь
 псковичамъ, месяца июля въ 20¹⁵, на память святого пророка Ильи,
 и приведе Олигердь с собою сына своего Андрѣа¹⁶, тако бо ояшетъ¹⁷
 имя¹⁸ емоу¹⁸ молитвеное, а еще || бѣ не крещенъ. И Олигордь¹⁹ князь л. 23
 послаше воеводу своего Юргя Витовтовича к Новому городку
 к²⁰ немецкому²¹ языка добывать. И Юрги²² князь подѣимъ²³ пско-
 вичъ, и приехавше²⁴ къ²⁵ Изборскоу, и подѣяше²⁶ изборян с собою,
 и поехаше²⁷ на соуежье языка добывать, месяца августа въ²⁸ 2 день,
 на память святого первомученика Стефана; и срѣтошася с великою
 ратью с²⁹ немецкою³⁰ на Мекужицкомъ³⁰ поли, оу Мѣкоужице³¹ оу³²
 рѣчки³³, оже³⁴ Немци³⁵ идоуть³⁶ на стоание³⁷ къ³⁸ Изборскоу³⁹;
 и оубиша о Юрги князи изборянъ и псковичъ 60 моуж, а самъ
 князь Юрги в малѣ дружине⁴⁰ прибѣже в город Изборѣскъ⁴¹. На
 завтреа⁴² Немци⁴³ приидоша къ⁴⁴ Изборскоу городу, || загордѣв- л. 23
 шеся в силѣ тяждѣ⁴⁵, без бога, с пороки и с⁴⁶ города и съ⁴⁷ мно- об.
 гимъ замышлениемъ, и остоупивше⁴⁸ городъ Избореск, хотяще⁴⁹ плѣ-
 нити домъ святого Николы. А Олигордь⁵⁰ князь и братъ⁵¹ его Ке-
 стоуити⁵² повелѣ своимъ Литовникомъ и видблянномъ⁵³ и псковичемъ
 бродитися за Великоую рѣку, не вѣдаючи под Изборскомъ рати;
 и они, перебродившеся, сташе⁵⁴ станми на Камнѣ. А князь Олигордь⁵⁵
 посла своих людей в сторожу перед полком; и они, ехавше⁵⁶, языкъ
 яше⁵⁷ за Холохолномъ⁵⁸, и приведоша ко князю Олигердоу⁵⁹; и онъ
 повѣда силоу велику немецкия⁶⁰ рати под городом Изборском.
 И князь Олигордь⁶¹ и братъ его Кестоуити⁶² повелѣ своим || Литов- л. 24
 ником перебродитися за Великоую рѣкою во Псковъ, тако же и
 псковичи перебродишася с ними, блюдучи своих домовъ и женъ и

^{а-а} Так в рукописи; в Псковской 1-й летописи: не оставя слова псковьскаго

1 Нем 2 аже 3 нѣмцы 4 псковская 5 воюють 6 нѣмцы 7 овых
 8 изымаша 9 иссѣкоша 10 Нем 11 послуша 12 и иосифа 13 видплянъ
 14 приѣха 15 20 день 16 андрея 17 бѣше 18-18 емоу имя 19 олигердь 20 Нем
 21 немецкому 22 юргии 23 подѣимя 24 приѣхаша 25 ко 26 подѣяша
 27 поѣхаше 28 во 29 Нем 30-30 немецкою на мекужитцкомъ 31 меку-
 жице 32 Нем 33 рѣчке 34 аже 35 нѣмцы 36 идуть 37 стоание 38 ко
 39 изборску 40 дружинѣ 41 изборескъ 42 завтреа 43 нѣмцы 44 ко
 45 тяжце 46 з 47 со 48 обступивше 49 хотяше 50 олигердь 51 братъ
 52 кестуитъ 53 видплянномъ 54 сташе 55 олигердь 56 ѣхавше 57 яша
 58 халаханом 59 алигерду 60 немецкия 61 олигердь 62 кестуитъ

1341 дѣтеи от Литвы; а самъ князь Олигордъ¹ и братъ его Кестоуити² остахся взади своими³ Литовники и с моужи псковичи в малѣ дружине⁴, и поехаше⁵ в Грамское болото, и нача перепытывати немецкия⁶ рати. А Любко князь, сынъ Воинев полоцкаго князя, самъ другъ отѣхаше⁷ от князя Олигорда⁸, и въехавше⁹ в сторожевыи полкъ в немецкьи, не вѣдающе ему сторожево¹⁰ полка, и тако его оубиша само друга; и бысть князю Олигорду¹¹ и братоу л. 24 его Кестоуиту и инѣм княземъ скорбь¹² и печаль по || князи по об. Любкѣ¹². А в то время притоужно бяше велми Изборскоу; и при- слаша¹³ изборяня¹⁴ гонца во Псковъ съ¹⁵ многу тоугою и печалию. И князь Олигордъ¹⁶ и Кестоуити¹⁷ брат его¹⁷ с моужи Литовники отрекохся поити против немецкия¹⁸ силы¹⁹, а псковичем однимъ не мощно бяшетъ²⁰ помочи²¹ изборяном. И стоаше²² Немци²³ под Изборскомъ 5 дни, и водоу отъяша от изборян; и помощью свя- тыа²⁴ троица и молитвою святого Николы отъидоша прочь посрам- лены²⁵, пожжегше²⁶ пороки и города и весь²⁷ запас свои, не вѣдаючи, оже²⁸ в Ызборскѣ воды неть²⁹; и потерпѣ князь Юрги³⁰ и Илья³¹ л. 25 Борисовичъ и Володыша³² Стрыловичъ³² и Борисъ попъ и || инѣхъ³³ много пскович³⁴ потрѣпша³⁵, кто былъ в Ызборскѣ, за святого Николу. И по томъ псковичи много истомишася съ³⁶ княземъ Оли- гордомъ³⁷, крестити его хотяще и на княжение его посадити въ³⁸ Псковъ³⁹; и князь Олигордъ⁴⁰ отречеся креститися и княжения⁴¹ псковскаго⁴²; и крести⁴³ сына своего Андрѣя въ⁴⁴ святѣи Троице⁴⁵ в соборнѣи⁴⁶ църкви, и посадиша его псковичи на княжение оу свя- тыа⁴⁷ Троицы⁴⁸ во Псковѣ⁴⁹ надѣючися помочи от князя Олигорда⁵⁰. А князь Олигордъ⁵¹ и братъ его Кестоуити⁵² поеха⁵³ прочь съ своими Литовники и с видбляны⁵⁴, потрѣша⁵⁵ хлѣбъ около святыа⁵⁶ Троицы⁵⁷ во Псковской области, такоже и сѣна и пожни потрѣше⁵⁸; и тоа⁵⁹ л. 25 зимы оу || пскович много коней⁶⁰ и скота⁶⁰ падоша, а помочи пскович- емъ никоея же не оучиниша. И псковичи видѣша, оже⁶¹ помочи имъ нѣтъ ни от коа⁶² страны, и положыше оупование на святоую великую⁶³ троицоу и на Всеволодовоу молитву и на Тимофееву⁶⁴,

^а Буква ш переделана из с ^б В рукописи: сковѣ

1 олигердъ 2 кестуитъ 3 с своими 4 дружинѣ 5 поѣхавше 6 не-
мецкия 7 отѣхаше 8 олигерда 9 въѣхавше 10 сторожево 11 олигерду
12—12 по князи по любкѣ скорбь и печаль 13 послаша 14 изборянѣ 15 со
16 олигердъ 17—17 брат его кестуитъ 18 немецкия 19 рати 20 бяше
21 помощи 22 стояша 23 нѣмцы 24 святыя 25 посрамлени 26 пожжеши
27 весь 28 аже 29 Нем 30 юргии 31 илья 32 стролович 33 иных 34 пско-
вичъ 35 потерпѣша 36 со 37 олигердомъ 38 во 39 псковѣ 40 олигердъ
41 княжения 42 псковскаго 43 крестити 44 у 45 троицы 46 соборной
47 святыя 48 троица 49 пскове 50 олигерда 51 олигердъ 52 кестуитъ
53 поѣха 54 видпляны 55 потроша 56 святыя 57 троица 58 потроша
59 тоя 60—60 скота и коней 61 аже 62 коея 63 Нем 64 тимофѣеву

и смиришася с Новымъ городомъ. Бысть же в то розратье¹ грѣхъ ¹³⁴¹ ради нашихъ бѣше моръ золь на людехъ во Псковѣ² и в Ызборскѣ³: ⁻⁴³ мряхоут⁴ бо старыя⁵ и молодыя⁶ люди и чернцы⁷ и черница, моужи и жены и малыя⁸ дѣтки; не бя⁹ бо ихъ гдѣ погребати, все могилы¹⁰ воскопано бѣше по всемъ церквамъ; а гдѣ мѣсто воскопають или моужу или жене¹¹, и ту с нимъ положить малыхъ || дѣтокъ се- л. 26
меро или осмеро головъ въ¹² единъ гробъ.

В лѣто 6851¹³. Индикта в¹⁴ 11. Мѣсяца маиа¹⁵ въ 26, на память^а святого апостола Карпа, нагадавшеся псковичи съ¹⁶ изборяны, подѣяша всю область Псковскоую и поехаше¹⁷ воевати земли Немецкиа¹⁸ о князе¹⁹ Иване и о изборскомъ князи Остафѣи и о посаднике Володше, и воеваше села немецкаа²⁰ около Медвѣжье голове²¹ 5 днѣи и пять²² ночей, не слазючи с коней, гдѣ то не бывали отци²³ и дѣды; и поехаше²⁴ псковичи во Псковъ съ²⁵ многимъ полономъ. А Немци²⁶ скопивша²⁷ силу, ополчився погнаша в²⁸ слѣд псковичъ, хотяще²⁹ яти руками князя Остафѣя³⁰ и Ивана лютой смерти предати, а моужи³¹ || псковичи мечи иссѣчи³²; и надгониша псковичи, за 2 поприща не л. 26
доехавше³³ Нового городка немецкого³⁴, на Маломъ боркоу, на об.
тѣсни³⁵. И сташе³⁶ псковичи боеви, помолившеся святой великой³⁷ троици³⁸ и Всѣволожи³⁹ молитвѣ и Тимофеевѣ⁴⁰, и взяше⁴¹ прощенье промежи себѣ⁴² и ркоша⁴³: братья⁴⁴ мужи псковичи, не посоромимъ⁴⁵ отецъ⁴⁶ своихъ и дѣдовъ, кто старъ то отецъ⁴⁷, а кто младъ то⁴⁸ братъ; се же, братья⁴⁹, предлежитъ намъ животъ и смерть, потягнемъ за святую Троицоу и за святыя⁵⁰ церкви, за свое отечество⁵¹. И бысть бо и⁵² съча велика плесковичамъ с Немци⁵³, мѣсяца июля в 1, на память святого мученика Иоустина Философа, в самыи Троицдынъ день; || и на первомъ сстоупѣ⁵⁴ оубиша Кюра⁵⁵ Костянтиновича и Кор- л. 27
мана Постника и Онтоня сына посадника Ильина и инѣхъ пскович. И богъ поможе мужемъ псковичемъ и изборяномъ, посѣкоша Немець помощю⁵⁶ святыя⁵⁷ троица и молитвою князя Всеволода и Тимофѣя, овѣхъ⁵⁸ побиша, а инии⁶ ⁵⁹ прочь побѣгоша посрамлени. И сташа псковичи на костехъ; и оубиша пскович на томъ бои⁶⁰ 17 человекъ, а инии⁶ ⁶¹

^а Над т паерок ^б В рукописи: нии

¹ время, но над строккой выносной знак и на поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами: розратье ² пскове ³ изборске ⁴ мряху ⁵ старые ⁶ молодыя ⁷ чернцы ⁸ малыя ⁹ бѣ ¹⁰ могилы ¹¹ женѣ ¹² во ¹³ 6851-го ¹⁴ Нет ¹⁵ маиа ¹⁶ со ¹⁷ поѣхаша ¹⁸ неметцкия ¹⁹ князи ²⁰ неметцкая ²¹ головѣ ²² 5 ²³ отцы ²⁴ поѣхаше ²⁵ со ²⁶ нѣмцы ²⁷ скопивше ²⁸ во ²⁹ хотяше ³⁰ остафѣя ³¹ мужей ³² иссѣчи ³³ доѣхавше ³⁴ неметцкого ³⁵ тесни ³⁶ сташа ³⁷ Нет ³⁸ троицы ³⁹ всеволожи ⁴⁰ тимофѣе ⁴¹ взяша ⁴² себя ⁴³ рекоша ⁴⁴ братья ⁴⁵ посрамим ⁴⁶ отецъ ⁴⁷ отецъ ⁴⁸ Нет ⁴⁹ братия ⁵⁰ святыя ⁵¹ отечество ⁵² Нет ⁵³ нѣмцамъ ⁵⁴ сступе ⁵⁵ кира ⁵⁶ помощю ⁵⁷ святыя ⁵⁸ овыхъ ⁵⁹ инии ⁶⁰ бою ⁶¹ инии

1343 псковичи¹ безсониемъ издурѣли², и старья³ и молодья⁴, и тако
 —48 блoudячи по лѣсу много ихъ погубло; а иные после⁵ рати вышли.
 А коли псковичи сстоупишася с Немци⁶ битися, а в тѣ⁷ врѣмя⁸
 Роуда, попѣ борисоглѣбѣскыи⁹, Лошакоевъ вноукѣ, пригнавъ в Ызбо||
 л. 27 рѣскѣ¹⁰, и повѣда им лихую вѣсть¹¹: всѣх псковичъ и изборян по-
 об. били. Тако же и во Псков пришед тоую же вѣсть повѣда¹²: пскович
 всѣх побили и изборян. И бысть во Псковѣ¹³ плачь великъ и кри-
 чание, яко же не бывало николи¹⁴ же¹⁴ такого¹⁵ плача. И псковичи
 отрядиша гондемъ в Новгород¹⁶ Фому попа, старостоу поповского¹⁷:
 псковичи все побиты, а вы, новгородци¹⁸, братья¹⁹ наша, поедѣтъ²⁰
 на борзѣ, загонитѣ²¹ Псковъ перво Немець, оже²² Немци²³ не заго-
 нятъ²⁴. И не поемше вѣры Рудине²⁵ рѣчи, не отпускаячи попа
 в Новгород, послаша в Ызборѣскѣ²⁶ оувѣдывать на псковичъ Якова
 л. 28 Домашинича, Андрѣя²⁷ Стефановича²⁸, Жидила Шестьковича²⁹; || и
 приехаше³⁰ в Ызборескѣ, а³¹ оже³¹ псковичи³² под Изборском
 в станах стоать³³ опочиваюче³⁴, и в том часѣ послаше³⁵ во Псковъ
 вѣсть добру, и бысть радость и веселие въ³⁶ граде во³⁷ Пскове.
 И по томъ сами приехаше³⁸ князь и посадникъ и псковичи во Псковъ
 къ святѣи Троици³⁹.

В лѣто 6856^{а 40}. Месяца июня в 24⁴¹ поехаше⁴² псковичи к Орешкоу
 городуу новгородцем⁴³ в помочь, о посаднике⁴⁴ Ильи, противоу⁴⁵
 короля. А в то врѣмя⁴⁶ Немци⁴⁷ прислаша во Псков, развергоша
 миръ со псковичи, переехавше⁴⁸ Немци⁴⁹ Норовоу⁵⁰, повоеваше села
 псковскаа⁵¹. По томъ, того же лѣта, воеваше⁵² села около Острова,
 и поидоша ко Псковоу подле Великоую рѣкоу, воюючи села, и,
 л. 28 подъехавше⁵³, пожгоша хоромы || на Завеличье, и поидоша ко Из-
 об. борскоу, воюючи⁵⁴ села псковскаа⁵⁵ и⁵⁶ изборскаа⁵⁶; а псковичи тогда
 бѣше оу Ворешка⁵⁷. На другое лѣто, месяца априля⁵⁸ въ 13 день,
 в понедельникъ святѣя⁵⁹ недели, князь Юрьи Витовтовичъ, возмѣ
 с собою поповъ святѣя⁶⁰ Троица⁶¹ и диякона⁶², поеха⁶³ в Ызборескѣ
 свящати церкви святого спаса Преображения⁶⁴, оу святого Николы
 на полатахъ освященна⁶⁵ бысть церковь. И бысть в среду въ 15 день,

^а В рукописи: 6056, написано, по описке, вместо 6856

1 Нет 2 одурѣли 3 старья 4 молодья 5 послѣ 6 нѣмцы 7 то
 8 время 9 борисоглѣбской 10 ызборескѣ 11 вѣсть 12 Нет 13 пскове
 14—14 Нет 15 такава 16 новгород 17 поповскаго 18 новгородци 19 братья
 20 поедѣте 21 загоните 22 аже 23 нѣмцы 24 загонятъ 25 рудинѣ 26 ыз-
 борескѣ 27 андрѣя 28 стефановича 29 шестьковичъ 30 приѣхаше 31—31 аже
 32 псковичи 33 стоать 34 опочиваючи 35 послаша 36 во 37 Нет 38 при-
 ѣхаше 39 троици 40 6856-го 41 24 день 42 поѣхаше 43 новгородцемъ
 44 посадникѣ 45 противо 46 время 47 нѣмцы 48 переѣхавше 49 нѣмцы
 50 нарoу 51 псковская (написано над строкой) около пскова 52 воеваша
 53 подъехавше 54 воюючи 55 псковская 56—56 Нет 57 орѣшка 58 априля
 59 святѣя 60 святѣя 61 троици 62 диякона 63 поѣха 64 преображения
 65 освященна

на память святого мученика Савы Гтина, внезапно пригнаше¹ Немци² 1348
 ко Изборску ратию о полоудни, а князь Юрьи еще бяше в Ызборске³,
 и выеха⁴ князь Юрьи противъ ихъ, тако же и псковичи и изборяни⁵
 выидоша противоу⁶ Немец. На первомъ сстоупе оубиша князя Юрья⁷,
 и другаго Юрья⁸ Ома||чкина брата, и инѣхъ⁹ добрыхъ людей избо- л. 29
 рянъ; бысть же тогда во Псковѣ¹⁰ скорбь и печаль велика; прово-
 диша князя и все поповство, и положиша въ¹¹ святѣи Троицѣ¹¹.
 Того же лѣта Немци¹² поставиша¹² город¹³ надъ Норовою¹³, противъ
 исада псковского; и псковичи, подъемше всю свою область, поехали¹⁴
 в лодьяхъ Иоанне¹⁵ посаднике¹⁶, а инии на конехъ, и приехавше¹⁷
 в Норовоу¹⁸ к немецкому городку, и оступльше зажгоша приме-
 томъ; а Немци¹⁹ и Чюдъ, котории были в городке, ови згорѣша,
 а инии мѣтахоуся²⁰ с²¹ города; псковичи же посѣкоша ихъ мечи.
 Того же лѣта княгини Юрьева Витовтовича с дѣтми своими поеха²²
 изо Пскова в Литвоу. По том же отреко||шася^{а 23} псковичи князю л. 29
 Ондрѣю²⁴, ркоучи емоу тако: тобѣ²⁵ было, князе²⁶, самому²⁷ сѣдети²⁸ об.
 во Пскове²⁹ на княжении, а намѣстники³⁰ тобѣ Пскова не держати,
 а нынѣ, оже³¹ тобѣ не оугодно сѣсти³² оу насъ, инде собѣ кня-
 жишь, а Псков повергъ, то оуже еси самъ лишилъ Пскова; а на-
 мѣстникъ твоихъ не хотимъ. И про то Ондрѣи³³ и отецъ³⁴ его Олгирдъ³⁵
 разгнѣвавшѣ³⁶ на псковичъ³⁷. А и прежде оубо того Олгердъ³⁸ нача
 нелюбье держати³⁹ до Пскова, какъ воевалъ новгородскоу⁴⁰ волость
 и Лугоу, иде паки по Псковской волости во свою землю; много⁴¹,
 рече, моихъ людей погибло и коней в вашей волости; а⁴¹ за то много
 въ⁴² гнѣве враж||доваше. По сем же что бяше гостей псковскихъ л. 30
 в Полотске⁴³ или в Литвѣ⁴⁴, тѣхъ переимаше⁴⁵ Олгирдъ⁴⁶ и сынъ
 его Ондрѣи⁴⁷, и товаръ ихъ весь⁴⁸ отняли и кони, и на самыхъ окупъ⁴⁹
 поимаше и отпоустилъ прочь; и по семъ Ондрѣи⁵⁰ с полочаны въ⁵¹ своеи
 оукраины пригнавшѣ, безъ вѣсти повоеваше⁵² неколико⁵³ сель Воро-
 ночской волости; сеи первое нача воину. Се оставлеше⁵⁴, о нем же
 послѣди напишемъ, нынѣ възвратимся⁵⁵ на ино сказание. В то же
 время слыти нача моръ на людехъ и⁵⁶ в далнихъ странахъ по земли.
 Яко же изволися человеколюбцю⁵⁷ богу, о своей твари на всяко время

^а В рукописи: отрекошася, причем ко зачеркнуто киноварью

1 пригнавшѣ 2 нѣмцы 3 ызборскѣ 4 выѣха 5 изборяне 6 против
 7 юрья 8 юрья 9 иныхъ 10 пскове 11—11 во храме святѣи троица 12—12 по-
 ставиша нѣмцы 13—13 городокъ надъ норовоу 14 поѣхаша 15 о иванне 16 посад-
 никъ 17 приѣхавше 18 нарову 19 немцы 20 метахуся 21 з 22 поѣха
 23 отрекошася 24 андрѣю 25 тобѣ бо 26 княже 27 *Нет* 28 сидѣти
 29 пскове 30 намѣстники 31 аже 32 сѣсти 33 андрѣи 34 отецъ 35 оли-
 гердъ 36 разгнѣвавшѣся 37 пскович 38 олигердъ 39 держати 40 новго-
 родскую 41—41 *Нет* 42 во 43 полоцке 44 литве 45 переимавше
 46 олигердъ 47 андрѣи 48 *Нет* 49 откупъ 50 андрей 51 ево 52 повое-
 вавше 53 нѣколико 54 оставлеше 55 возвратимся 56 *Нет* 57 человеколюбцю

1348
—52
л. 30
об. промышляя, родоу человеческому и полезна¹ даруа²; нашего хотя
покаания³, || и бѣды всякыа⁴ наводитъ⁵: или глад или рать или
болѣзни или моръ, напасти и скорби; тѣм же кажа⁶, обрящает⁷ ны⁸
к собѣ богъ, и казни посылает временныа⁹, разумѣти нам веля тѣми
вѣчныа¹⁰ муки гонзнути, аще раскаявъшеся¹¹ воспать¹² паки возвра-
тимся от злыхъ съгрѣшени¹³ своихъ на праведное житие; в немь¹⁴ же
ны¹⁵ богъ велитъ жити всегда.

В лѣто 6860¹⁶. Бысть моръ зол въ¹⁷ граде Пскове и по селомъ,
смерти мнозѣ и¹⁸ належащи; мряхоу бо люди, мужи⁸ и жены, старыа¹⁹
и младыа¹⁹ и малыа²⁰ дѣтки, и поповѣ²¹, и черноризци²² и чернори-
зици²³. Бяше же тогда знамение смертное сице: аще кто отхракнетъ²⁴
л. 31
об. кровью, то на 2 день или на 3 || день оумираше, то вскорѣ помышляше
о своемъ животѣ и о души; да сего ради мнози идяху в монастыри,
моужи или жены, постризахоуся в²⁵ мнишеский⁶ чинъ, аггельскому
образу сподобляхоуся, тѣла крови²⁶ христове²⁶ причастившеся; тако
в добрѣ²⁷ исповѣданни преставляхоуся от сея временныа²⁸ жизни на
онъ вѣчныи свѣт къ богу, душа своа²⁹ предаша³⁰ в рудѣ³⁰ пришед-
шимъ по них аггелом, а тѣлеса своа³¹ гробу. Дроузии же в миру³²
в домѣхъ своихъ тако же готовляхоуся на душевныи исход, о душахъ
своихъ печалующе, имѣниа³³ своа³⁴ отдающе въ милостиноу церквамъ
и манастыремъ, попомъ, отцемъ духовнымъ и нищимъ, и маломощ-
ныа³⁵, оубогыа³⁶ кормяще, || напаяюще³⁷ и милостынею оучрежающе;
л. 31
об. слѣпецъ³⁸ помилован, то вождъ бываетъ въ царствие божие, аще нынѣ
о стѣны разбивается и въ ямы впадаетъ. Ови бо³⁹ от богатства
села давахоу святымъ церквам или манастыремъ, дроузии же во
езере ловища и исады или иноа⁴⁰ что от имени⁴¹ своихъ, темъ⁴²
собѣ⁴³ хотѣ⁴³ имѣти память вѣчноую, по писаному⁴⁴; милостынею⁴⁵
и вѣрою очищаются грѣси; тако очищающася⁴⁶ душа своа⁴⁷ от грѣхъ
покааниемъ⁴⁸ и слезами, преставляхоуся от сего свѣта на онъ покой.
И се бяше⁴⁹ то тогда⁴⁹: поповѣ⁵⁰ бо не можаху бо⁵¹ проводити по
л. 32
об. единомуу из дворовъ, за множество оумирающихъ || не оуспѣвати бо,
но веляхоу комуу же своа⁵² мертвыа⁵³ на церковныа⁵⁴ дворы прова-
дити; об нощ⁵⁵ бо⁵⁶ оумръшихъ⁵⁷ оутре обрѣтеся до 30⁵⁸ или и⁵⁹ болѣ⁵⁹

^a Написано на поле с выносным знаком ^b В рукописи: мнишенский

1 полезная 2 даруя 3 покаяния 4 всякыа 5 наводитъ 6 кажа 7 об-
рящет 8 нас 9 временныа 10 вѣчныа 11 раскаявъшеся 12 вспать 13 со-
грѣшени 14 немь 15 намъ 16 6860-го 17 во 18 *Нет* 19—19 старыа и мла-
дыа 20 малыа 21 попове 22 черноризцы 23 черноризцы 24 отхракнетъ
25 во 26—26 христова 27 добре 28 временныа 29 своя 30—30 в руде пре-
даша 31 своя 32 мирѣ 33 имѣниа 34 своя 35 маломощныа 36 убогия
37 и напаяюще 38 слѣпецъ 39 *Нет* 40 иное 41 имѣниа 42 тѣм 43—43 хотя
собѣ 44 писанному 45 милостынею 46 очищающа 47 своя 48 покааниемъ
49—49 тогда бяше 50 попове 51 *Нет* 52 своя 53 мертвыа 54 церковныа
55 нощъ 56 убо 57 умершихъ 58 30-ти 59—59 боле

скопится¹ оу единой церкви, всемъ² тѣмъ³ единъ провод, отпѣвахоу¹³⁵² надгробную пѣснь, токмо душевную молитву раздрѣшеную⁴ комуждо особѣ⁵ измолвяхоуть⁵, или моужу или женѣ или дѣтемъ, тако полагахоу⁶ по троа⁷ или по пяти головъ в⁸ одинъ⁹ гробъ. Тако же бѣше по всемъ¹⁰ церквамъ, и негдѣ¹¹ оуже бѣше погребати оумрѣшихъ¹², все бо могилье воскопано бѣше, и подале от церкви и опричь могильа¹³ на дѣльхъ мѣстех, воскопавше, погребяхоу. Тогда бѣше много плача зѣло и люто крычаниа¹⁴ с¹⁴ горкимъ ры||даниемъ; кто же пла- л. 32
каше своих мертвецех: родители по чадѣх своихъ, а чада по роди- об.
телех своихъ, и братья¹⁵ по братьи своеи, и друзи по друзѣхъ, и жены по моужехъ своихъ, и сердоболи по сродницех своихъ, прочии бо вси плакахоуся о душах своихъ. Кто бо тогда каменосердъ чело- векъ без слезъ быти, видяще сию велию бѣдоу, яко мнози^а вскорѣ напрасно оумирахоу, и от себѣ¹⁶ въскорѣ¹⁷ отлучаемъ, и самъ на собѣ¹⁸ того же пожимающе; мнози бо мняхоу тогда, яко оуже всемъ¹⁹ помрети; егда бо видяше где²⁰ в который род или в осподу, или в богатии, или во²¹ простые²² люди, сирѣч²³ и до оубогых²⁴, болезнь²⁵ люта и смертное тяжело⁶, мряхоу бо сполоу на борзѣ, || и редкыи²⁶ л. 33
от них осташася живѣ, а иных ся не осталось. А кто им тогда в бо- лѣзни послужилъ, в часъ исхода душъ²⁷ ихъ от жизни сея пригля- далъ и попецкъся²⁸ ими, яко же подобаетъ²⁹ здравым³⁰ о болных, живым о мертвыхъ промышляти, сродници³¹ же или друзи или кто ин^в, такова^г 32 дѣла³³, а богатым бо всякии тѣшитя послужити и в животѣ и по смерти, да наслѣдоуютъ что от имениа³⁴ ихъ, но аще кто кому отдавахоу статокъ свой живота или дѣти, то и ти³⁵ тако же мнози, на борзѣ разболѣвшеся³⁶, оумирахоу. Се же видяще, инии бояхоуся приимати оумерших животовъ тѣх, страхом смертнымъ омрачившеся безоумнии, и своихъ сродникъ || отвращахоуся тогда; л. 33
а инии же веледушнии, въ страх смертныи от сердець³⁷ своих отри- об.
ноувше, без^х сумненна³⁸, чужаа³⁹ мертвеца, или сироты или оубога⁴⁰ небрегома, тѣхъ спрятывающе, износяще, погребяхоу, и память по них творяще просфирою⁴¹ с слоужбами, спасенна⁴² дѣла⁴³ собѣ и

^а В рукописи: мнози и над и знак = ^б В Тихановском списке: то жало
^в Написано на поле с выносным знаком ^г Так в рукописи; слово такова, возможно, написано по ошибке — вместо тако бога ^х В рукописи: безз, с одним з над строкой

1 скопитца 2 всѣм 3 тѣмъ 4 раздрѣшальную 5—5 о себѣ измолвяху 6 поло- гаху 7 троа 8 во 9 един 10 всѣм 11 нѣгде 12 умершихъ 13 могилья 14—14 кричание з 15 братья 16 себе 17 вскорѣ 18 себе 19 всѣм 20 кто, но над строкой выносной знак и на поле тем же почерком и теми же чернилами с выносным знаком: гдѣ 21 в 22 просты 23 сирѣчъ 24 убогих 25 болѣзни 26 редкыи 27 душъ 28 попецкъся 29 подобаетъ 30 здравым 31 сродници 32 Нет 33 дѣла 34 имѣнна 35 тии 36 разболѣвшеся 37 сердець 38 сум- нѣнна 39 чужая 40 убогома 41 просвирую 42 спасенна 43 дѣла

- 1352 своим душам. Тои же морь былъ во Псковѣ¹ чръс² все лѣто; по-
 —55 чалося из весны на двѣтної недели, тоже и до самыа³ осени, оуже
 пред зимою преста. Того же лѣта псковичи поставиша церковь свя-
 тыа⁴ богородица честному ея Покрову, за стѣною, в стране⁵ свя-
 того Дмитрея⁶. Тогда же архиепископъ Василии приездилъ⁷ во
 Псковъ не в свои лѣта, ни во свою чероду⁸, но тако хотя благо-
 л. 34 словити дѣтеи своихъ пскович и поповъ; и обоиде всь⁹ || град
 съ¹⁰ кресты и съ¹¹ всемъ¹² священнымъ съборомъ¹³ и съ¹⁴ всемъ¹⁵
 крилосом¹⁶ своимъ¹⁷ и с мощми¹⁸ святых и с пѣвниами¹⁹ и с молит-
 вами и слезами, молящеса господоу Иисоу христу и пречистѣи
 его матери святеи²⁰ госпоже²¹ богородици²² о заступлении града
 и о всѣх людех живущихъ в немъ о христѣ в вѣре христианстеи²³,
 дабы господь²⁴ преставилъ многоналежащую тогда смерть на^а людех^а;
 тако же и всь²⁵ народ и люди, моужи и жены от мала и до велика,
 вси вослѣдствоующе²⁶ со многими слезами зваху: господи помилуи.
 Архиепископъ же Василии, мало дни²⁷ тоу побыв, поеха²⁸ паки изо
 Пскова здрав, бысть ему на поути на борзѣ²⁹ разболѣся, мало побо-
 лѣвъ, преставися на рече на Оуже. Санъ свѣтлостью не оумоленъ⁶
 л. 34 бываетъ смерть: на всех³⁰ вни||заетъ многоядныа³¹ своа³¹ зуобы.
 06. Некотории³² же рѣша: тои³³ морь из Ындиской³⁴ земли от Солнца
 града. Се же ми о семъ написоувшю³⁵ от многа мало, еже хоудыи
 мой^в оум, в хоудости же и память принесе, аще комоу се не по-
 требно боудеть³⁶, да сущимъ по нас оставимъ, да не до^г конца^г
 забвено будеть. Того же лѣта новгородци³⁷ возведоша Моисеа^г³⁸
 на владычество. Тогда и Ореховъ³⁹ город заложиха камень.
 В лѣто 6862⁴⁰. Церковь святыа⁴¹ Софѣя⁴² и^е чад ея⁴³ святых
 мучениць^е⁴⁴ поставиша коупци⁴⁵, деревяну, новую. По том же
 псковичи поехаше⁴⁶, Остафеи князь, к Полотскоу⁴⁷ воевать и вое-
 ваше волость их.
 В лѣто 6863⁴⁸. Поехаше⁴⁹ псковичи около князя Остафѣя⁵⁰ к По-
 л. 35 лотску⁵¹ и⁵² по||воеваше⁵³ волость их.

^{а-а} Написано на поле с выносным знаком ⁶ В Архивском 1-м списке: оумолена ^в Буква о переделана из ы. Текст далее неисправен; см. Псковскую 1-ю летопись ^{г-г} В рукописи: до кнѣа, с к над строкой, написанным другим почерком ^г В рукописи: моисеа ^{е-е} Написано на поле с выносным знаком другим почерком и другими чернилами

1 пскове 2 чрез 3 самыа 4 святыа 5 странѣ 6 дмитрия 7 при-
 ѣздил 8 череду 9 весь 10 со 11 со 12 всем 13 собором 14 со
 15 всем 16 крылосом 17 Нет 18 мощми 19 пѣвниами 20 святеи 21 гос-
 пожи 22 богородицы 23 християнстѣи 24 бог 25 весь 26 вослѣдующе
 27 дни 28 поѣха 29 борзе 30 всехъ 31—31 многоядныа своя 32 нѣкотории
 33 яко тон 34 ындѣиской 35 написавшу 36 Нет 37 новгородци 38 моисеа
 39 орѣховъ 40 6862-го 41 святыа 42 софѣя 43 ея 44 мучениць 45 купцы
 46 поѣхаша 47 полоцку 48 6863-го 49 поѣхаша 50 остафѣя 51 полоцку
 52 Нет 53 воеваша

В лѣто 6865¹. Приехаше² князь Василенъ Бодволна на княженъе³ 1357
во Псковѣ. Тогда и другии сборъ⁴ оучиниша во Псковѣ⁵ къ свя- —68
тѣи Софьи: вседеньноюю⁶ слоужбою держати и свершати⁷ въ славу
богоу и въ честь святыни божи, в долготоу днии в⁸ вѣки.

В лѣто 6868⁹. Бысть во Псковѣ¹⁰ вторыи моръ лють зѣло; бяше
тогда се знамениа¹¹: егда комоу гдѣ выложится¹² желѣза, то вскорѣ
оумираше; мнози же оумирахоу тою болѣзнию, много же время тои
смерти належящи¹³ на людех. Тогда же и Остафеи князь преста-
вися, и дѣти его 2 сына Карпъ и Алексѣи.

В лѣто 6870¹⁴. Пригнаше¹⁵ Немци¹⁶ и избиша на Лудви неко-
лико¹⁷ головъ на миру; тогда бяше гость силенъ немецкий, и приша
псковичи немецкий гость, и выпустиша^а на другое лѣто, || на Воз- л. 35
движение, сребро на них поимаше за головы избивенных¹⁸. Тогда же об.
и верхъ святыа¹⁹ Троица впался, на третей день Петрова дни²⁰;
тоя же осени засажены изборяны выношися^б впадшей²¹ верхъ цер-
ковныи.

В лѣто 6872²². Псковичи даша наимитом 2²³ ста²³ рублиевъ истре-
бити им стѣна святыа²⁴ Троица; они же, подбивающе, выносиша
в Великоую рѣку. Того же лѣта, на Рухе²⁵, поставиша двѣ варницы²⁶
соль варити; и не бысть, и повергоша.

В лѣто 6873²⁷. Заложиша церковь святоую Троицоу, и даше²⁸
мастеромъ дѣлу мзды 400 рублиевъ дара и добрѣ²⁹ потчиваху ихъ;
дѣлаше же по 3 лѣта, и^в свершенъ^г 30 бысть храмъ святыа³¹ Троица^г.

В лѣто 6875^ж 32. Того же лѣта заложена бысть церковь святого³³
Иоанна Богослова и еуангелиста^о камена на^к Снѣтогорскихъ^ж черн-
цехъ³⁴ дворѣ, на стѣне.

В лѣто 6876³⁵. Приехаше³⁶ посоль^з с Низу || от великого князя л. 36
Дмитрея Никита³⁷, такъ наречаемыи, и бывъ въ Юрьеве много днии,

^а Между буквами ы и п была, повидимому, написана и соскоблена какая-то
буква ^б В строке: вынося и ш над буквой о; может быть, следует читать:
выносяша ^в Написано над строкой другими чернилами ^г В слове свершенъ
ъ переделан из а тоже другими чернилами; а слово храмъ, тоже другими черни-
лами, описано над строкой. Таким образом, первоначально было написано:
свершена бысть святыа Троица ^к На поле с выносным знаком другим почер-
ком и другими чернилами: и стояла та церковь 320 по третья лѣта ^о В руко-
писи: е ѿ листа ^ж Буквы на снѣто приписаны другим почерком и другими
чернилами ^з Буквы со вписаны сверху другими чернилами

1 6865-го 2 приѣхаше 3 княжение 4 собор 5 пскове 6 вседневноу
7 совершати 8 во 9 6868-го 10 пскове 11 знамениа 12 кому выложитца
13 належящи 14 6870-го 15 пригнаша 16 нѣмци 17 нѣколико 18 избивенных
19 святыа 20 посту, но над строкой выносной знак и на поле тем же почерком и
теми же чернилами с выносным знаком: дни 21 впадшейся 22 6872-го 23—23 200
24 святыа 25 рухе 26 варнице 27 6873-го 28 даша 29 добре 30 совершен
31 святыа 32 6875-го 33 Нет 34 чернецех 35 6876-го 36 приѣхаше
37 Нет

1368
—69 не оучини ничто же на добро ни мало, и приеха¹ во Псковъ; а за нимъ на борзѣ рать немецкаа² прииде ко Псковоу, на память святыхъ³ мученици⁴ Феклы, пожгоша посад оу Пскова⁵ весь⁶ и Запсковья; а стоаше⁷ оу Пскова одноу⁸ ночь; тоя же noci до свѣта и побѣгоша прочь, оучинивше⁸ дѣлъ велику на крестънам⁹ цѣловани¹⁰, не вѣроующе погании христоу, но за грѣхи наша князя Александра ни псковичъ в городѣ¹¹ не было⁶. А в то же время инаа¹² рать немецкаа¹³ оу Велья из Налесьи была и с погонею¹⁴ билися; по грѣхом нашимъ бысть неспособье¹⁵ божие, много головъ паде и добрыхъ людей. По томъ псковичи ехавше¹⁶ съ¹⁷ княземъ Александромъ к Новомоу городкоу воевать Чюдской¹⁸ земли, и бысть им || оу городка, поехалше¹⁹ л. 36 об. в розгонъ в землю, Селила же Скертовскеи²⁰ с²¹ дружиною в мале²² охочихъ людей поеха²³ къ²⁴ Кирипиге²⁵, внезапно оударися на нихъ рать немецкаа²⁶, а они бѣше не ополчилися противоу²⁷ ихъ²⁷, и тоу оубиша Селила и инѣхъ²⁸, дружиноу ихъ, оубиша неколико²⁹, мужъ, а иныхъ раниша, а инии разбѣгошася по лесу³⁰, а Немци³¹ воспяты³² побѣгоша; и пригнаша псковичи и князь Александръ на побоище то, оубьенныхъ³³ тоу похорониша, а раненыхъ³⁴ разбеглися³⁵, из³⁶ леса³⁷ выидоша к нимъ, и возвратишася взадъ, а дружины добры оставше.

В лѣто 6877³⁸. Приидоше³⁹ Немци⁴⁰ ко Изборскоу ратью в силѣ велицѣ⁴¹, со многимъ запасомъ замышленей своихъ, с пороки⁴² вели- л. 37 кими и съ⁴³ грады и заво||ры, наричающе раннимъ, хоупоучися безбожнии на домъ¹ святого Николы, хотя взяти градъ, и стоаше⁴⁴ 18 дней, пороки⁴⁵ шибяючи во градъ, възгради⁴⁶ привлекающеся, сами о стѣноу толкоуше, и много безоумнии всоуе троудишася, не могоша зла ничто же сътворити⁴⁷, богъ бо храняше градъ отъ соупротивныхъ соупостатъ иноплеменихъ Немецъ⁴⁸. Тогда же и новгородцы приехалше⁴⁹ в⁵⁰ пособие⁵⁰ Псковоу; то же слышавше и видѣвше Немци⁵¹, побѣгоша отъ Изборска прочь, и запасъ свой весь⁵² повергоша⁵³. По томъ, на другое лѣто, приидоша Немци⁵⁴ ко Псковоу, и стояше⁵⁵ 3 дни да 2⁵⁶ noci, и поидоша во свою^к землю, а ничто же не вземше; тогда же оубиша Немци⁵⁷ за Псковою на поли неколко⁵⁸ мужъ⁵⁹

¹ В рукописи: одноу ⁶ Написано бывало, но буквы ва зачеркнуты

² В рукописи: про противоу, причемъ про зачеркнуто ¹ Написано на поле с выноснымъ знакомъ ^к В рукописи: всюо

¹ приѣха ² немецкая ³ святыхъ ⁴ мученицы ⁵ пскова ⁶ весь ⁷ стоя-
ша ⁸ учиниша ⁹ крестномъ ¹⁰ целованьи ¹¹ городе ¹² иная ¹³ немецка-
кая ¹⁴ погонею ¹⁵ неспособие ¹⁶ ѣхавше ¹⁷ со ¹⁸ чюдской ¹⁹ поѣхаше
²⁰ скертовскеи ²¹ со ²² малѣ ²³ поѣха ²⁴ к ²⁵ кирипигѣ ²⁶ немецкая
²⁷ имъ ²⁸ иныхъ ²⁹ нѣколико ³⁰ лѣсу ³¹ нѣмцы ³² вспять ³³ убиенныхъ
³⁴ раненыхъ ³⁵ разбѣглися ³⁶ по ³⁷ лесу и изъ лесу ³⁸ 6877-го ³⁹ при-
идоша ⁴⁰ нѣмцы ⁴¹ велице ⁴² пороки ⁴³ со ⁴⁴ стояша ⁴⁵ пороки
⁴⁶ възгради ⁴⁷ сотвориша ⁴⁸ немецъ ⁴⁹ приѣхаша ⁵⁰⁻⁵⁰ Нем ⁵¹ нѣмцы
⁵² Нем ⁵³ повергоша ⁵⁴ нѣмцы ⁵⁵ стояша ⁵⁶ двѣ ⁵⁷ нѣмцы ⁵⁸ нѣколико
⁵⁹ мужей

псковичъ, Якима || Троидилова внука, Артемья диаконова¹ брата, а Лоуте Писоломиници², живого емше, поведоша во свою³ землю, но тамо его затравили. На зиму прихаше⁴ новгородци⁵ ко⁶ псковичемъ в пособие, и поидоша к Новому городкоу, и не⁶ поидоша от городка в Немецкую землю, но възвратилися⁸ оттоуду взад, а псковичемъ не оучиниша пособья⁹ ни мало. Того же разратья¹⁰ псковичи, ехавше¹¹, съ божиим пособиемъ взяше¹² город немецкий Кирыпигоу и¹³ пожгоша¹³, а много полона взяша, а Немець¹⁴ ових¹⁵ избиша, а инии, в погребех¹⁶ запечатавшеся, подоша зноемъ, аки свиниа¹⁷ погореша¹⁸; а псковичи прихаше¹⁹ съ²⁰ множеством полона. То же бысть псковичем богодарованна²¹ во||ина; то разратье²² бысть с Немци²³, прилежало²⁴ обиди, много время, али по 5 лѣтъ, много же нужно бяше людемъ тогда и болезнями²⁵ и моромъ, и беды²⁶ ратныя²⁷, и всѣхъ настоящих²⁸ на ны золь за грѣхи наша. Тогда же и миръ псковичи с Немци²⁹ взяше³⁰.

В лѣто 6878³¹. Почаша ставити церковь каменую святого Георгия³² на Болотѣ.

В лѣто 6879³³. Свершена³⁴ бысть церковь святого Николы оу Вопоки камена.

В лѣто 6881³⁴. Поставиша церковь святыхъ апостолъ Петра и Павла на другомъ мѣсте; а свящаль³⁵ архиепископъ Алексѣи своимъ крилосомъ³⁶, въ свой приездъ³⁷. Того же лѣта святыи³⁸ Власеи³⁸ поставлена бысть камена, на другомъ мѣсте, церковь³⁹. На другое лѣто самъ мастер Кирилъ постави церковь въ⁴⁰ || свое имя, святыи Кюриль⁴¹, у Смердья⁴² моста⁴³ над греблею. Въ то же лѣто святыи Тимофеи Доманта князя поставлена бысть камена⁴⁴.

В лѣто 6883⁴⁵. При велицемъ князи Дмитреи, а при^к псковскомъ князи Матфеи, при посадниче⁴⁶ Григорьи Остафьевиче^к, псковичи положиша четвертоую стѣною плитяноу, от Псковы рѣки до⁴⁷ Великой рѣки⁴⁷, подле старой стенке⁴⁸, что была стѣнка с дубомъ, мало выше мужа около всего посада.

В лѣто 6885⁴⁹. Прибеже⁵⁰ князь Ондръи⁵¹ Олгирдовичъ⁵² во Псковъ,

^а В рукописи: всюю ⁶⁻⁶ В рукописи: не и ^в В рукописи: бго под титлом, и далее: дарованна ^г Так в рукописи; в А₁: про Жолчь (см. Псковскую 1-ю летопись) ^{ж-ж} Видимо, текст неисправен; исправное чтение, возможно, такое: при псковскомъ князи Григорьи Остафьевиче, при посаднике Матфеи

¹ дяконова ² писоломиници ³ свою ⁴ прихаше ⁵ новгородци ⁶ Нет
⁷ не ⁸ возвратилися ⁹ пособия ¹⁰ розратья ¹¹ вхавше ¹² взяша ¹³⁻¹³ Нет
¹⁴ немецъ ¹⁵ овых ¹⁶ погребѣхъ ¹⁷ свиниа ¹⁸ погорѣша ¹⁹ прихаша
²⁰ со ²¹ богодарованная ²² розратье ²³ нѣмцы ²⁴ прилѣжало ²⁵ бо-
^{лѣзными} ²⁶ бѣды ²⁷ ратныя ²⁸ настоящих ²⁹ нѣмцы ³⁰ взяша
³¹ 6878-го ³² георгия ³³ 6879-го ³⁴⁻³⁴ Нет ³⁵ святил ³⁶ крылосом
³⁷ приездъ ³⁸⁻³⁸ церковь святого власия ³⁹ Нет ⁴⁰ во ⁴¹ кирил ⁴² смердья
⁴³ мосту ⁴⁴ каменна ⁴⁵ 6883-го ⁴⁶ посадниче ⁴⁷⁻⁴⁷ Нет ⁴⁸ стѣнке
⁴⁹ 6885-го ⁵⁰ прилѣже ⁵¹ андрѣи ⁵² олгердовичъ

1377 и посадиша его псковичи на княжение. И два костра камня поста-
—90 виша в Торгоу. Сего же лѣта Василии на Горке подписася¹.

л. 39 В лѣто 6888². Бысть похваление поганых Татаръ³ на землю Роус-
кую || : бысть побоище велико, бишася на Рожество святыа⁴ богоро-
дица, в день суботный до вечера, омеркоше⁵ бьючися⁶; и пособи
богъ великому князю Дмитрею, биша на 30 версть⁷ гонячися. А в то
время в озере в⁸ Чюдскомъ⁹ истопло 24 лодыи.

В лѣто 6890¹⁰. Прииде местерь с Немци¹¹ к Полотскоу¹² на взятъе,
а Скригаило с Литвою; и стоаше¹³ оу¹⁴ него¹⁴ 13 недель, и отъидоша,
а град¹⁵ не вземше.

В лѣто 6891¹⁶. Заложилша 3 церкви камены¹⁷: 1-я церковь камня¹⁸
на Гремячи¹⁹ горе²⁰ Козма и Демьянъ²¹, 2²² Никола новыи, 3-я Духъ
святыи за стѣною. А Кестоуита и сына его Витовта в темницюу
врунули; тою же темницюу²³ замочили Кестоуита.

л. 39 В лѣто 6892²⁴. Поставиша двѣ²⁵ церкви камены²⁶: святыи²⁷ Спасъ²⁷
оу старого ко||стра, а другаа²⁸ на княжем дворѣ Воздвижение.
о6. Того же лѣта владыка Алексеи²⁹ бысть во Псковѣ³⁰.

В лѣто 6893³¹. Поставиша за стѣною церковь каменоу святыи
Феодор.

В лѣто 6894³². Сего же лѣта весь³³ Псковъ³⁴ погорѣлъ, и церкви
священныи, и посад около града³⁵, мало богъ оублюлъ святыа³⁶ Трои-
цы³⁷, дѣтнца³⁸ града, мая в 8 загореся³⁹ в 6 час, а до 9-го
часа⁴⁰ весь⁴¹ град погорѣ. Того же лѣта и Новгород погорѣ.

В лѣто 6895⁴². Поставиша 3 костры камены у новыа⁴³ стѣны на
пристоупе⁴⁴. Тогда же ял^а князя Андрѣа⁴⁵ братъ его Скрыгаило
лестью в Полотске⁴⁶. Тогда⁶⁴⁷ же святого Георгия церковь на Болотѣ
заложилша камену⁶⁴⁷.

В лѣто 6896⁴⁸. Заложилша церковь Рожество святое, каменаа⁴⁹ за
стѣною; и мость поставиша новои на Пскове⁵⁰. ||

л. 40 В⁵¹ лѣто 6897. Поставиша притворъ камень оу святого Власья
в Торгоу⁵¹.

В лѣто 6898⁵². Бысть же моръ во Псковѣ, яко же не бывало⁵³

^а В рукописи: яль, причем слово приписано другими чернилами и ль над
строкой ⁶⁻⁶ Зачеркнуто слабой волнистой чертой

1 подписася 2 6888-го 3 тотар 4 святыя 5 омеркоша 6 бьючися
7 версть 8 *Нет* 9 чюдскомъ 10 6890-го 11 нѣмцы 12 полоцку 13 стояша
14-14 *Нет* 15 града 16 6891-го 17 камены 18 *Нет* 19 гримячи 20 горѣ
21 дамьянъ 22 2-я 23 темницею 24 6892-го 25 2 26 камены 27-27 цер-
ковь святого спаса 28 другая 29 алексѣи 30 пскове 31 6893-го 32 6894-го
33 весь 34 псков 35 граду 36 святыя 37 триоца 38 дѣтница 39 загорѣся
40 часу 41 весь 42 6895-го 43 новыя 44 приступѣ 45 андрѣя 46 полоцке
47-47 *Нет* 48 6895-го 49 каменная 50 пскове, но над е написана буква ѣ
51-51 *Нет* 52 Сначала написано было 6897-го, но затем з переправлено на и,
т. е. 6897-го на 6898-го 53 бывал

таковъ: где¹ одному выкопали гроб, тоу пятеро и десятеро голов¹³⁹⁰
в² одинъ³ гробъ вложили. —95

В лѣто 6899⁴. Бысть рагоза новгороддом⁵ съ⁶ псковичи, немирѣ, и поидоша новгородци⁷ ко Псковоу ратью; псковичи⁸ послаша пословъ⁹ Лавра и Михаила попа власьевского и Ермолоу¹⁰ игумина¹¹ микоулинского; и стрѣтевь¹² рать новгородцкоую¹³ в Солдѣ¹⁴, и взяша миръ, и воротишася новгородци¹⁵ от Солди¹⁶.

В лѣто 6900. Поставивше 6 пороковъ въ¹⁷ Псковѣ граде. Того же лѣта приехаше¹⁸ послы немецкия¹⁹ в Великий Новѣгород миру имати с Новымъгородомъ²⁰ Великим²⁰; || и взяхоу²¹ новгородци²² миръ л. 40 с Немци²³, а псковичъ²⁴ вымирили вонь, и²⁵ взяхоу псковичи мир²⁵ об. особѣ²⁶.

В лѣто 6901²⁷. Заложилша псковичи перши оу Кромѣ²⁸, стѣноу каменую.

В лѣто 6902²⁹. Кончаны быша перши оу Кромѣ в³⁰ 9 месяца июля³⁰ на память святого мученика Панкратѣа³¹; и колоколницу³² поставивше. Того же месяца князь велики Ондръи³⁴ и³⁵ Олгердович³⁶ приехалъ³⁷ из Литвы от брата³⁸, из нятвы, въ 18 день. Того же лѣта, месяца августа в 1 день приидоша новгородци³⁹ ко Псковоу ратью в силе⁴⁰ велицѣ⁴¹, и стоаше⁴² оу Пскова 8 дней, и побегоша⁴³ прочь ночью⁴⁴ посрамлени, милостью⁴⁵ свята⁴⁶ троица; тогда и князя копѣрѣиского⁴⁷ оубиша⁴⁸ Ивана⁴⁸, под Олгиною горою, || и иных бояръ много на Выбутѣ⁴⁹ избиша, а иных изымаше⁵⁰, а порочнаа⁵¹ веретенища⁶ и поущичи, чимъ^в ся били, помѣташа⁵², при владыце Иване⁵³ при⁵⁴ посаднике Еске, при тысячцкомъ Никитѣ⁵⁵. л. 41

В лѣто 6903⁵⁶-я⁵⁶. Индикта въ 3. Приехалъ⁵⁷ митрополитъ Киприянъ⁵⁸ в Великий Новѣгород⁵⁹, за недилю до Вербници⁶⁰, и псковичи к нему послове⁶¹ послали⁶¹ с поминкомъ; и онъ приалъ⁶² съ⁶³ честью⁶³, и благослови игуменовъ и поповъ и весь⁶⁴ Псков и окрестныя⁶⁵ грады; и выехалъ⁶⁶ из Новагорода въ Троицкоую⁷ соуботу, а на владыкоу и на весь⁶⁷ Новѣгород⁶⁸ нелюбѣа⁶⁹ держа⁷⁰. И былъ оу него полодскыи⁷¹

^{а—а} Так в рукописи ^{6—6} В Псковской 1-й (Т.): пороки ^в Перед словом чим на поле поставлен крест ^г В рукописи: троцоую с о над строкой под дугой

¹ гдѣ ² во ³ един ⁴ 6899-го ⁵ новгородцемъ ⁶ со ⁷ новгородцы
⁸ и псковичи ⁹ послове ¹⁰ ермолу ¹¹ игумена ¹² стрѣтивъ ¹³ новгородцкую
¹⁴ солцы ¹⁵ новгородцы ¹⁶ солцы ¹⁷ во ¹⁸ приѣхаша ¹⁹ немецкия
^{20—20} великим с новымъгородом ²¹ взяша ²² новгородцы ²³ нѣмцы ²⁴ пско-
вичъ, причемъ ^ь переделан из и ^{25—25} Нет ²⁶ о себѣ ²⁷ 6901-го ²⁸ кремѣ
²⁹ 6902-го ^{30—30} месяца июля въ 9 день ³¹ понкратия ³² колоколницу
³³ великии ³⁴ андрѣи ³⁵ Нет ³⁶ олгердовичъ ³⁷ приѣхал ³⁸ братья
³⁹ новгородцы ⁴⁰ силѣ ⁴¹ велице ⁴² стояша ⁴³ побѣгоша ⁴⁴ ночью
⁴⁵ милостию ⁴⁶ свята^я ⁴⁷ коперейскаго ^{48—48} ивана убиша ⁴⁹ выбуте
⁵⁰ изымаша ⁵¹ порочная ⁵² пометаша ⁵³ иванне ⁵⁴ и при ⁵⁵ никиты
^{56—56} 6903-го ⁵⁷ приѣхал ⁵⁸ киприян ⁵⁹ новгород ⁶⁰ вербници ^{61—61} по-
слаша послове ⁶² принял ⁶³ честию ⁶⁴ весь ⁶⁵ окрестныя ⁶⁶ выѣхал
⁶⁷ весь ⁶⁸ новгород ⁶⁹ нелюбѣ ⁷⁰ держа ⁷¹ полоцкии

1395
—97
л. 41
об. владыка Феодосей, и приехал¹ от него во Псковъ на Петрово заговение, и былъ во Пскове недилу единому, привезлъ² от митрополита патриаршоу грамоту. || Того же лѣта свершивше³ церковь святое Воскресение каменю⁴ за Домантою⁵ стѣною, а другую церковь постави Захарья посадникъ Костроминичъ святыи⁶ Николоу монастырь камень⁷ на Волке.

Того же лѣта князь литовской⁸ Витовтъ⁹ Кестоуитьевичъ⁹ взя Смоленскъ перелестью, и свои намѣстники посади.

л. 42 В лѣто 6904-е. Индикта въ¹⁰ 4. И¹¹ бысть знамение въ¹² святомъ Борисо¹³ Глѣбе: икона святаа¹⁴ троица съсла¹⁵ ис под верхнево тябла на землю, и воплощение святыа¹⁶ богородица своего мѣста на землю и обелегоша¹⁷ на востокъ образомъ¹⁸. Того же лѣта бысть знамение оу монастыря оу далнего¹⁹ Пантелеимона¹⁹, оу иконы святыа²⁰ богородица слезы²¹; а другое знамение || явися²² оу святого Тимофея, за Домантовою²² стѣною, оу иконы святыа²³ богородица слезы изъ обою окоу²⁴, месяца августа в 18²⁵, на память святыхъ мученикъ Флора и Лавра.

л. 42 В лѣто 6905²⁶-е²⁶. Посадникъ Ефрѣмъ²⁷ и псковичи поставиша костерь на Васильевѣ²⁸ горке²⁹. Того же лѣта князь Иванъ Ондрѣевичъ³⁰ и князь Григорей Остафѣвичъ и посадникъ Захарья Костроминичъ и псковичи поставиша три³¹ костры на приступной стѣнѣ³²: одинъ костерь с Великие рѣкы³³, а другой на Лоужицы³⁴, а третей со Псковѣ на оуглѣ. Тогда же и Торговище помостиша. || Того же лѣта послаша псковичи князя Григорья Остафѣвича³⁵, Сыся посадника и³⁶ Романа посадника³⁶ и дружиноу ихъ в Великий Новгородъ³⁷, и взяша миръ вѣчныи с Новымъгородомъ³⁸; и цѣловаль³⁸ крестъ посадникъ новгородцкои Тимофѣи³⁹ Юрьевичъ и Микита тысячкии⁴⁰ Феодоровичъ⁴¹ за весь Великий Новгородъ и за пригороды⁴² и за всѣ свои волости⁴², а от

л. 43 Пскова целоваль крестъ князь || Григорей и Сысой посадникъ и⁴³ Романъ посадникъ⁴³ и дружина ихъ⁴⁴ к Новгороду за Псковъ за пригороды⁶ и за все⁴⁵ свои волости, месяца июня в 18⁴⁶, на память святого мученика Леонтия⁴⁷ и дружины его. Того же лѣта поставлена бысть церковь святое Богоявление.

¹ От слов явися оу до слов целоваль крестъ князь, т. е. лл. 42 и 42 об., текст написан другим почерком, чем текст последующий и предыдущий
⁶ В рукописи: пригород с д над строкой

¹ приѣхал ² привез ³ совершивше ⁴ каменну ⁵ домантовою ⁶ святого
⁷ Нет ⁸ литовский ⁹⁻⁹ витовтъ кестоуитьевичъ ¹⁰ Нет ¹¹ Нет ¹² во
¹³ борисѣ и ¹⁴ святыя ¹⁵ сошла ¹⁶ святыя ¹⁷ облегоша ¹⁸ Перед
словом образом в А_{II} написано и зачеркнуто: земля ¹⁹⁻¹⁹ дальняго
пантелемона ²⁰ святыя ²¹ Нет ²² домантовою ²³ святыя ²⁴ оку текущи
²⁵ 18 день ²⁶⁻²⁶ 6905-го ²⁷ ефрем ²⁸ васильеве ²⁹ горкѣ ³⁰ андрѣевичъ
³¹ 3 ³² стѣнѣ ³³ рѣкы ³⁴ лужицы ³⁵ остафѣвича ³⁶⁻³⁶ Нет ³⁷ новгород
³⁸⁻³⁸ новымъгородомъ и целовал ³⁹ тимофеи ⁴⁰ тысячкии ⁴¹ федоровичъ
⁴²⁻⁴² всѣ пригороды и волости свои ⁴³⁻⁴³ Нет ⁴⁴ ихъ ⁴⁵ всѣ ⁴⁶ 18 день
⁴⁷ леонтия

В лѣто 6906. Индикта въ 6. Поставлена бысть церковь Покровъ^{1398—1407} святѣи¹ богородици² камена³, в Домонтовъ⁴ стѣне⁵, межи Роже-ством и Духом святымъ, а другоую церковь Михаилъ святѣи камену же на Поли, в Черницком монастыри; а поставилъ Захарья⁶ Фоминичъ.

В лѣто 6907⁷. Индикта въ 7. Заложилъ князь Григорей Остафьевичъ, Захарья⁸ посадникъ и всь⁹ Псков¹⁰ новоую стѣноу к старои стѣне || на пристоупѣ¹¹, от Великие рѣки и до Псковы рѣки, три¹² л. 43 об. костры поставиша: первой на Незнановѣ¹³ горѣ, втори оу Лоужьских¹⁴ воротъ, а третей оу Коуминыхъ¹⁵ воротъ; того же лѣта, до зимы, сдѣлаше¹⁶ стѣноу и костерь. Тоа¹⁷ же весны князь Иванъ Ондрѣевъ¹⁸ сынъ, а Олгердовъ внуокъ, выехалъ¹⁹ изо Пскова за двѣ недели до Троицина²⁰ дни, и цѣлованья²¹ сложивъ. А Витовтъ Литовский князь тоа²² зимы миръ разверзъ⁶ съ своим с²³ зятемъ с великимъ князем с²⁴ Васильемъ и с Новымгородом и съ²⁵ Псковомъ; и псковичи послаша Лоуку Совкина и дружиноу его ко князю к²⁶ великому Василью Дмитреевичу²⁷, и испросиша собѣ князя Ивана Всеволодича, Олександра²⁸ || внуока Тферьского, и приеха²⁹ Иванъ л. 44 Всеволодичъ во Псков, месяца авгууста въ 10³⁰, на память святых мученикъ Лаврентиа³¹ и дружины его. Того же лѣта в осень представися князь Михаилъ Тферский. Тоа³² же осени выеха³³ изо Пскова князь Иванъ.

В лѣто 6908³⁴. Приехалъ³⁵ владыка Иванъ во Псковъ и повелѣ Захарья посадникоу наняти намитовъ ставити костерь над Псковою, а владыка свое³⁶ сребро³⁶ дал; а псковичи того же лѣта поставиша другии костер Коутекрому³⁷ на стрѣлици³⁷, от речного костра до перси, и толще и выше⁷; того же лѣта на пристоупѣ³⁸ и стѣноу покрыша. Тоа³⁹ же осени, въ 25⁴⁰ ноября, бысть боуря⁴ велика, и съ⁴¹ святѣи Троици⁴² крестъ боуря сломила, и пад на землю и весь разбися. ||

В лѣто 6909. Приехалъ⁴³ князь Данило Олександровичъ⁴⁴ во Псков л. 44 об. намѣстникомъ от великого князя Василья⁴⁵ Дмитреевича. Того⁴⁶ же лѣта Захарья посадник и князь Григорей Остафьевичъ и псковичи⁴⁶,

^а В рукописи: поуминыхъ, причем буква п слабыми чернилами и другим почерком переделана в к ^б Буква ъ переделана из ь ^в В Псковской 1-й летописи (Т.): в кузь Крема ^г Текст, возможно, неисправен ^д Написано на полях с выносным знаком другим почерком ^е В рукописи: троици

1 святѣя	2 богородица	3 каменна	4 домантове	5 стѣнѣ	6 захарья
6907-го	8 захарья	9 всь	10 посадникъ	11 приступе	12 3
13 незнанове	14 лужскихъ	15 микулиныхъ, но над строкѣ выносной знак и на поле с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком: у куминыхъ	16 здѣлаваше	17 тоя	18 андрѣевъ
19 выѣхаль	20 троицина	21 цѣлованье	22 тоя	23 Нет	24 Нет
25 со	26 Нет	27 дмитреевичю	28 александрава	29 приѣха	30 10 день
31 лаврентея	32 тоя	33 выѣха	34 6908-го	35 приѣхал	36—36 сребро свое
37 стрелицы	38 приступе	39 тоя	40 25 день	41 со	42 троици
43 приѣхал	44 александрович	45 василья	46—46 Нет		

1401 заложивъ¹, причиниша стѣноу камену к старои стѣне подле Великую
 -04 рѣку¹. Того же лѣта преставися² посадникъ Захарья Костроминичъ².

В лѣто 6910. Постави Романъ посадникъ, староста святыа³
 Троица, и другой староста Аристь Павловичъ новый крестъ на
 святѣи Троицы, в самыи Троицинь⁴ день, пред обѣднею при посадниче⁵
 Ефрѣме⁶, при князи Даниле Олександровиче⁷, и при князи Григорьи
 Остафьевиче, а при тѣх⁸ святая⁸ Троица, при Семене и Якове Во-
 л. 45 роночинине⁹ и Ха||ритоне диаконе¹⁰, а дякъ¹⁰ Сава Поповичъ.
 Того же лѣта сдѣлаше¹¹ стѣноу возле Великую рѣку, и покрыша
 тоа¹² зимы въ Великое говенье¹³, о Срѣдохрестьи¹⁴. И поеха¹⁵ вла-
 дыка Иванъ из Новагорода на Москву к митрополитоу, приать¹⁶ его
 митрополит оу себѣ, а к Новоугороду не отпусти; а князь великий
 Василии миръ разверзе с новгородци¹⁷.

В лѣто 6911. Явися звѣзда хвостата¹⁸ на западнеи¹⁹ стране¹⁹, ме-
 сяца февраля, а погибѣ месяца марта в Вербную субботу. А того же
 месяца изгнаше²⁰ Немци²¹ Полотскую²² волость на хрестном²³ цѣло-
 вании²⁴ и много пакости починиша; и псковский гости побиха на
 озерѣ, на Нещерде, и товаръ отъяша, а самыхъ вмѣташе²⁵ в озеро ||
 л. 45 девять моуж. А тоа²⁶ весны князь Иванъ Всеволодичъ преставися
 06. за неделю по велице дни. Того же лѣта князь Юрьи Святославичъ
 Смоленскыи²⁷ выгна намѣстники²⁸ Витовтови²⁹ князя литовского и^{6 30}
 Смоленска, а самъ сѣде на своей вотчинѣ³¹. Того же лѣта ехавше³²
 псковичи к Новому городоу потроша жито на своей земли. Того же
 лѣта бысть сухо велми, а хлѣба много³³ богъ³³ далъ. А тоа³⁴ зимы
 князь Юрьи Смоленскыи приать³⁵ гостей псковских, и товаръ отъя,
 а самихъ дръжа³⁶ до полоулѣта; и послове псковскыи и новгород-
 скыи³⁷, ехавше³⁸, выняше ихъ, приидоша гѣши, а кони и товаръ
 л. 46 отъятъ. Тоа же зимы князь Витовтъ в великое го||венье³⁹ взя не-
 медкыи град на Дѣвине⁴⁰ Невгинь, и много велми товару поймаше⁴¹,
 а самихъ иссѣкоша⁴², а инии полонивъ поведоша.

В лѣто 6912. Заложеше⁴³ псковичи стѣноу камену возле Псковоу
 рѣку, возле старую стѣноу, толще и выше, при князе⁴⁴ Даниле
 Олександровиче⁴⁵ и⁴⁶ при князи Григорьи Остафьевиче⁴⁶, при посад-

¹ Так в рукописи; в IV т. ПСРЛ, 1848 г., исправлено: попѣхъ ⁶ Так в
 рукописи

1—1 Нет 2—2 захарья посадникъ костроминич преставися 3 святыа 4 тро-
 цинь 5 посадникъ 6 ефреме 7 александровиче 8 святая 9 воро-
 ночиненъ 10—10 дяконе а дякъ 11 здѣлаше 12 тоа 13 говѣнье 14 сре-
 докрестной недели 15 поѣха 16 приать 17 новгородци 18 хвостовата
 19—19 западнои странѣ 20 изгнаша 21 нѣмци 22 полоцкую 23 крестномъ
 24 целованьи 25 вмѣташа 26 тоа 27 смоленскыи 28 намѣстники
 29 витовтовы 30 ис 31 отчине земли 32 ѣхавше 33—33 богъ много
 34 тоа 35 приать 36 ихъ держа 37 новгородцкии 38 ѣхавше 39 говѣнье
 40 двинѣ 41 поймаша 42 иссекоша 43 заложеша 44 князи 45 але-
 ксандровиче 46—46 Нет

нике Офреме и Романе и Леонтьи¹ и Панкрате². Того же лѣта бысть ¹⁴⁰⁴знамение в лоуне³, месяца авгууста въ 2⁴, на память святого перво-⁻⁰⁶мученика Стефана, въ⁵ 6 час нощи⁵. Того же лѣта бысть много дождева⁶ велми, наполнишася рѣки, аки⁷ в веснѣ, а хлѣба богъ⁸ оумножи⁸. Того же лѣта бысть моръ во Пскове, съ⁹ спасова дни, мряху прьво¹⁰ ма||лыя¹¹ дѣти, по том старья¹² и младья¹³ мужескъ ^{л. 46}поль и женескъ; а знадба бяше такова: а к¹⁴ комоу явится где¹⁵ же-^{об.}лѣза, на два или на третей день оумираше, а редкой воставаше в той болѣзни; а пришел бяше той моръ из Немець, из Юрьева. Того же лѣта поставиша церковь каменую святыи Стефанъ оу святого Спаса¹⁶ в монастыри¹⁷, а постави ю Карпъ игумень; а другаа¹⁸ церковь поставлена бысть святыи Никола на Звозѣ. Тоя зимы, в субботу мясопоустноюу, на память¹⁹ Срѣтениа²⁰ господа нашего Иисуса христа, князь Григорей пострижеся въ²¹ мнишенский²² чинъ. Того же лѣта псковичи сдѣлаше²³ стѣноу возле Пскову, месяца июля в 28, а до Оксеня^а покрыше²⁴. || Того же лѣта владыка Иванъ ^{л. 47}приеха²⁵ в Новъгород с Москвы от митрополита Кипреяна²⁶, а былъ оу него полъчетверта году²⁷; а приеха²⁸ в Новгород месяца июня²⁹ в 15³⁰, на память святыхъ мученикъ Кирика и Оулиты. Того же месяца въ 20³¹, на память святого пророка Ильи³², князь Юрьи Смоленский выеха³³ в Новгород въ своем безверемьяни; приаша³⁴ новгородци³⁵. Того же лѣта в Петрово говенье³⁶ бысть дождя много, и исполнися рѣки, аки в весне³⁷; и до Ильина дни бысть дождево, и по томъ преста.

В лѣто 6914. Индикта³⁸ въ 14³⁸. Прииде поганыи отстоупникъ правья³⁹ вѣры христьянска⁴⁰, невѣрникъ правде⁴¹ крестному цѣлованию⁴², князь Витофтъ⁴³ Литовский, и повоева Псковскоую⁴⁴ волость⁴⁴, и город || Коложе взя на миру на⁴⁵ крестном цѣловании⁴⁶, ^{л. 47}а миру не отказав, ни крестного цѣлования⁴⁷ не отславъ, ни мир-^{об.}ных грамотъ ко Пскову, а грамотоу розметную посла к Новоугороду, а самъ поиде на Псковскоую волость, повоевавше месяца февраля въ 5⁴⁸, на память святыа⁴⁹ мученицы Агафьи; прьвое⁵⁰ прииде на Коложъскоую волость, на Фарѣсеевъ⁵¹ неделе⁵² в пятък: овых иссече⁵³, а инья⁵⁴ поведе во свою землю, а всего полоноу взяше⁵⁵

^а В Псковской 1-й летописи (Т.): осени и

1	леонтеи	2	панкрате	3	лунѣ	4	2 день	5-5	Нет	6	дождеве	7	что
8-8	умножи богъ	9	со	10	перво	11	малыя	12	старья	13	младья	14	Нет
15	гдѣ	16	Нет	17	монастырѣ	18	другая	19	празникъ	20	срѣтениа		
21	во	22	мнишеский	23	здѣлаша	24	покрыша	25	Нет	26	кипряна	27	года
28	приѣха	29	июля	30	15 день	31	20 день	32	илии	33	выѣха	34	приаша
35	новгородцы	36	говѣнье	37	веснѣ	38-38	Нет	39	правья	40	христьян- ския		
	41 правдѣ	42	целованью	43	витовтѣ	44-44	волость псковскую	45	Нет				
46	целованьи	47	целованья	48	5 день	49	святыя	50	первое	51	фари- сееве		
	52 недели	53	иссече	54	инья	55	взяша						

1406 11¹ тысящ¹ муж² и жен и дѣтей, опроче сѣченых; а под Вороно-
 чам³ городомъ наметаше⁴ рать мертвых дѣтей 2 лодьи; не бывала
 пакость такова и Псковъ сталъ, а то все за оумноженья⁵ грѣх ради
 нашихъ. А в то время былъ посоль псковский⁶ в Литвѣ Кю-
 л. 48 пренанъ⁷ || намѣстникъ Лодыжкинич⁸. Того же месяца февраля
 въ 28⁹, на память мученика¹⁰ Нестера¹¹, Гюрги¹² посадник псковской
 сынъ Филиповъ^а Козачковичъ, подымъ с собою мало дружины
 псковичъ охочих людей, Семенъ съ изборяны¹³ и островичи и во-
 роначани¹⁴ и вельяне¹⁵, шедше, повоеваше^б Ржевоу, а на Великих
 Лоукахъ стягъ кожский¹⁷ взяше¹⁸, и полоноу много приведоша.
 А новгородци¹⁹, пришедше, не оучиниша^г псковичемъ помочи²¹
 никоеа²² же. Князь Данило Александровичъ²³, посадникъ Юрьи, всь²⁴
 Псковъ челом²⁵ бише²⁵ новгородским²⁶ воеводамъ: поедите²⁷, господа,
 с нами на Литвоу мстите²⁸ крове²⁹ крестьянска³⁰. Они же отвѣ-
 щаша тако: нас владыка не благословилъ ити на Литвоу, а Новъ-
 л. 48 город³¹ намъ не оуказаль³²; но идемъ || с вами на Немци³³. Того же
 об. лѣта, месяца маиа³⁴ въ 31 день, на память святого мученика Ере-
 мѣя, всь³⁵ Псковъ погорель³⁶ в самъ Духовъ день, при великого
 князя после Никиты³⁷ Неелова, как обѣдню поють³⁸; а загорѣлося
 от Оксентея Баибородѣ, за оумножение грѣхъ ради нашихъ. Того же
 лѣта бысть знамение въ солнци³⁹. Того же лѣта князь Данило Олек-
 сандровичъ⁴⁰ и Ларивонъ⁴¹ посадник Доиникович и всь⁴² Псковъ,
 поднемше всю свою⁴³ область, и идоша к Полотску⁴⁴, месяца июня
 в 30⁴⁵, на память святого Силы и Силоуана⁴⁶; и стоаше⁴⁷ оу По-
 лотьска⁴⁸ 3 дни и 3 нощи, а приидоша к Полотскоу⁴⁹ в пяток,
 л. 49 а поидоша от Полотска⁵⁰ в понеделникъ⁵¹; тогда застрѣли||ша Не-
 стера Скелкановича и иного псковитина до смерти, а то всех⁵²
 съхрани⁵³ богъ и святая⁵⁴ троица. Того же лѣта, месяца авгууста,
 на память святого мученика Агафоника⁵⁵, приде мesterъ рижскеи⁵⁶
 со всею силою своею и Юрьевичъ и ис^л Курска^л, и ходиша по во-
 лости 2 недели, и под Островом и под Котелномъ были⁵⁷, а на

^а В рукописи: Филиповъ, причем первые по зачеркнуты ^б В рукописи: поеваше ^в В Псковской 1-й летописи (Т.): коложский ^г В рукописи: оучиша
 л-л В Псковской 1-й летописи (Т.): с курцы

1-1 11 000 2 мужей 3 вороночом 4 наметаша 5 умножение 6 псков-
 ский 7 киприян 8 лодыжкиничъ 9 28 день 10 святого мученика 11 не-
 стора 12 гюргии 13 ызборяны 14 вороночани 15 вельяне 16 повоеваша
 17 великий, а над строкой тем же почерком и теми же чернилами: кожский
 18 взяша 19 новгородци 20 учиниша 21 помощи 22 никоеа 23 александ-
 рович 24 и весь 25-25 биша челом 26 новгородцкимъ 27 поидите 28 мсти-
 ти 29 крови 30 христианския 31 новгород 32 отказалъ 33 нѣмцы 34 маия
 35 весь 36 погорѣл 37 никиты 38 поють 39 солнцы 40 александрович
 41 ларион 42 весь 43 Нет 44 полоцку 45 30 день 46 силуяна 47 стояша
 48 полоцка 49 полоцку 50 полоцка 51 понеделникъ 52 всѣх 53 сохрани
 54 святая 55 агафонника 56 рижский 57 Нет

оусть¹ Сѣни² стоали³ по обѣ стороны рѣки. А вельяне⁴ скопившеся ¹⁴⁰⁶
выехали⁵ с полтораста человекъ железно⁶ рати и подъехалъ⁷ —07
к рѣке к Великой оу Званчи оу камня, ож⁸ Немци⁹ на Велско¹⁰
стороне¹¹; и вельяне¹², помоляся богу и святому Михаилу, оуда-
риша на нихъ, абѣ¹³ погани не оуспѣша ничто же, овы изымаше¹⁴,
а инья¹⁵ избиша, а инии в рѣце¹⁶ истопоша, молитвами архаггела
господня Михаила || и¹⁷ стягъ немецкий отяша; а вельяне¹⁸ вси здо- л. 49
ровы быша, ни одинъ¹⁹ не вреженъ, развѣа²⁰ были изымали руками об.
одного вельянина Кюса, инъ оу нихъ оубѣжалъ на Кобыльи бы-
стры^a, а под²¹ Псковом не быша. Тоя же осени бысть моръ великъ
во Псковѣ²² и по пригородом и по волости: мроша моужы и жены
и малыа²³ дѣти желѣзоу.

В лѣто 6915. Индикта в 15²⁴. Князь Данило Олександровичъ²⁵,
посадникъ Юрьи Филипьевичъ²⁶ и всѣ²⁶ Псковъ подъемша всю свою
область, идоша на Немецкую землю²⁷, месяца октября²⁸ в 7²⁹, на
память святого³⁰ Сергеа³¹ и Вакха, и сташа станы на Серици³² рѣке,
а в сторожю³³ послаше³⁴ Прокофья³⁵ Масковича да Поуха || Избо- л. 50
рянина. И они оустрѣгоша³⁶ немецкою рать; и объехалъ³⁷ псковичи
Немецъ³⁸, и оубиша Немецъ³⁹ 20 моуж, а 7 живых яша руками, по-
мощью⁴⁰ святых⁴¹ троица. И⁴² идоша в землю Немецкую за Новыи⁴³
городокъ, оусрѣтоша немецкаа⁴⁴ рать псковичъ за 15 версть от
Кирьипиге; и псковичи, помолившеся богу и святѣ⁴⁵ троици⁴⁶, и мо-
литвою благовѣрнаго⁴⁷ князя Всеволода и Тимофея оудариса на
нихъ; они же оустрѣмиша⁴⁸ на побегъ⁴⁹, и биша их всю 15 версть
поганыхъ и до Кирьипиге; и оубиша Немецъ⁵⁰ 300 и 15 моуж, а
псковичъ оубиша 34 моуж⁵¹; тогда оубиенъ бысть Аристь староста
дому святых⁵² Троица, около его много людей добрых побиша; а под
Кирьипигю⁵³ || одну ночь⁵⁴ стоаше⁵⁵, а то вси съхранени⁵⁶ быша л. 50
помощью⁵⁷ святых⁵⁸ троица, поидоша во свою землю со многимъ об.
добытком. И тогда псковичи⁵⁹ биша челом Новоугороду, абы имъ
помогли; и они не помогоша псковичем ни мало. По томъ⁵⁹ псковичи

^a *Может быть, быстры написано по ошибке — вместо быша* ^b *В рукописи: кирьипигочю*

1 устьи 2 сини 3 стояли 4 вельянѣ 5 выѣхали 6 желѣзноа 7 подѣ-
ѣхаше 8 аж 9 нѣмцы 10 великои 11 сторонѣ 12 вельяне 13 абие
14 изымаша 15 инья 16 рѣцѣ 17 *Нет* 18 вельянѣ 19 един 20 развѣе
21 подо 22 пскове 23 малыа 24 15 день 25 александровичъ 26—26 филипп-
евичъ и всѣ 27 волость 28 апреля, *но над строкой выносной знак и на поле*
с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком: октября 29 7 день
30 святых мученикъ 31 сергея 32 серици на 33 сторожу 34 послаша
35 прокофья 36 устрѣгоша 37 объѣхаша 38 немецъ 39 немецъ 40 по-
мощию 41 святых 42 *Нет* 43 новии 44 немецкая 45 святѣи 46 троицы
47 *Нет* 48 устрѣмишася 49 бѣгъ 50 немецъ 51 мужи 52 святых 53 и кирь-
пигю, с р *над строкой* 54 ночь 55 стояша 56 сохранени 57 помощию
58 святых 59—59 *Нет*

1407 много¹ челомъ биша¹ князю великомуу Василью, абы им помогль: и князь велики² Василей разверзе миръ съ³ князем литовскимъ с Витовтом, с тестемъ⁴ своимъ, псковския⁵ ради обиды, зане же не-вѣрник и отстоупникъ правыя⁶ вѣры христовы повоева Псковскоую волость и город Коложа⁷ взя⁸ на крестном ѡбловани⁹. А¹⁰ тогда бяше¹¹ моръ¹¹ во Псковѣ¹² великъ; и тогда отрекошася псковичи л. 51 князю Данилу Оле||ксандровичю¹³: тебе¹⁴ ради моръ сеи¹⁵ оу нас; и выѣха князь Данило из¹⁶ Пскова. И псковичи послаша послове к великому князю, испросиша себѣ князя, брата князя великого⁶ меньшего⁶ князя Константина¹⁷; И¹⁸ приеха¹⁹ князь Константин²⁰ во Псков, месяца марта в 15²¹, на память святыа²² мученици²³ Агафьи²⁴; и псковичи приаша²⁵ его с честью. Тогда оумышли²⁶ князь великии Константин²⁷, а богъ ему добрыа²⁸ мысли влагаше в сердце, создати церковь святого Афонася²⁹: и создана бысть церковь месяца марта в 24³⁰, на память святого отца Артемиа³¹, единъ день свершена и священа, и службу створше³² того дни всѣм собором. По том, по мале³³ времени, князь Костянтинъ великии посла слугу своего князя Костянтина на добро Пскову в Новгород, а псковичи приставиша с ним Ивана посадника Сидоровича помощи просити на Нѣмды; и новгородци³⁴ отрекошася³⁵, псковичам не помогоша || ни словом ни мало. И по томъ, того же лѣта, князь великии Костянтинъ³⁶ еще оунъ сии верстою, но свершенъ³⁷ оумомъ, с мужи со³⁸ псковичи поднемше³⁹ всю⁴⁰ свою область и пригороды, и идоша за Норову⁴¹ воевать, месяца июня в 26⁴², на память святого отца⁴³ Давыда Селунскаго, и перевозишася Норову⁴⁴ на оутриа⁴⁵ Петрова дни, и поидоша в землю Немецкую к Порху, и повоеваша⁴⁶ много погостовъ, и много добытка добыша; не бывало войны псковичям⁴⁷ тамъ в ѡныя розрять, только князь Домонтъ⁴⁸ и по том князь Давыдъ со псковичи тамо воеваше⁴⁹. И поидоша псковичи со князем великим Константином⁵⁰ во свою землю вси здорови⁵¹ и сохранени быша помощю⁵² святыа⁵³ троица; а ходиша воевати⁵⁴ на конех, л. 52 а инии в лодяхъ⁵⁵, при посаднице Романе || Сидоровиче. И паки по

^a С начала л. 51 и до конца л. 51 об. текст в рукописи написан другим почерком ⁶⁻⁶ Приписано на полях сходным почерком

1—1 биша челом 2 великии 3 со 4 тѣстем 5 псковския 6 правыя
7 коложа 8 В А|| приписано на поле рядом со словом на другом почерком и другими чернилами 9 целовании 10 и 11—11 мор бяше 12 пскове 13 алекса-
ксандровичю 14 тебѣ 15 сии 16 изо 17 костянтина 18 а 19 приѣха
20 костянтинъ 21 15 день 22 святого 23 мученика 24 агалия 25 приаша
26 умысли 27 костянтинъ 28 добрыа 29 афанасия 30 24 день 31 артемия
32 сотворивше 33 малѣ 34 новгородцы 35 отрекошася 36 костянтинъ 37 со-
вершеъ 38 Нет 39 подьемше 40 Нет 41 нарору 42 26 день 43 Нет
44 нарору 45 утрия 46 повоеваша 47 псковичам 48 домантъ 49 воеваша
50 костянтиномъ 51 здоровы 52 помощю 53 святыя 54 воевать 55 лодяхъ

том во Пскове моръ¹ преста¹; А тое² весны, коли князь велики³ 1407
 приехал⁴ во Псковъ⁵, тогда быша⁶ овсянаа⁷ зобница по⁸ гривне⁸,
 а сено дорого велми, а веникъ⁹ по мордъке¹⁰ бяше. А того лѣта
 сдѣлали¹¹ стѣну взе¹² Пскову против пръсеи¹³ от гребли до сто-
 рожовой¹⁴ избе¹⁵, толще и выше. И паки по томъ, того же лѣта,
 за мало время, месяца июля в 20¹⁶, на память¹⁷ святого пророка
 Ильи, князь велики¹⁸ Костянтинъ поеха¹⁹ изо Пскова, а новгородци²⁰
 в то время приведоша собѣ князя из Литвы, испросиша оу Витовта
 князя Лоугменя Олгердовича²¹, а все то псковичемъ в перечиноу,
 и вложи им диаволь²² злыя²² мысли в сердце ихъ, любовь дръжаху²³
 с Литвою и с Немци²⁴, а псковичемъ не помагаше²⁵ ни словом ни л. 52
 дѣлом; и псковичи положиша оупование на бога и на святоую об.
 троицю²⁶ и на князя великого Василья²⁷ Дмитреевича²⁸. Того же
 лѣта, месяца августа въ 18²⁹, на память святого³⁰ мученика³¹ Фрoла³²
 и Лавра, прииде местерь со всею силою немецкою ко Псковоу,
 и стаха Немци³³ станы³⁴ в Тоуховитичах. И псковичи, совокупивше
 волость опричь пригородовъ, оусрѣтоша³⁵ их оу броду в Тоухови-
 тичах, а³⁶ бродовѣ³⁷ бяху вси заворени³⁸, и стояше³⁹ погании 4 дни
 оу рѣки, а псковичи с ними бяхоуся⁴⁰ о рѣке⁴¹, и поидоша Немци⁴²
 прочь не оучинивше ничто же; и ополчившеся псковичи поидоше⁴³ за
 рѣку вслѣд⁴⁴ их, и соугнаше⁴⁵ ихъ за Камномъ⁴⁶ на Лозоговицкомъ⁴⁷ л. 53
 поли, оже⁴⁸ Нѣмци⁴⁹ станы стоятъ, в неделю по вечерни⁵⁰, на па-
 мять святыя⁵¹ мученицы⁵² Вассы; но погании бяхуть⁵³ ополчилися;
 и оудариша на них псковичи, се бысть божие непособье⁵⁴ за оумно-
 жение грѣх ради наших, и показаша плеща свои⁵⁵, и побѣгоша,
 и оубиша на ступе Панкрата⁵⁶ посадника, Леонтия⁵⁷ посадника,
 Ефрѣма посадника⁵⁷ и иных бояръ много, и сельских людеи много,
 а всѣх избиша числом 700, а Нѣмецъ⁵⁸ князеи⁵⁹ и бояръ много избиша,
 но⁶⁰ толко колко псковичъ⁶⁰ и коней великих немецких много приведоша
 во Псковъ. Сее⁶⁰ бысть побоище сильно, яково же бысть Ледо-

^a Надъ вз — паерок ^b Листы 53—54 об. написаны несколько иным почерком, чем текст предыдущий и последующий ^{b—b} В Псковской 1-й летописи (Т.): не только колко псковичъ пало, но и боле

1—1 преста мор 2 тоя 3 великии 4 приѣхал 5 псков 6 бяше 7 овсяная
 8—8 Нет 9 вѣникъ 10 мордке 11 сдѣлали 12 возле 13 персеи
 14 сторожевой 15 избѣ 16 20 день 17 память 18 великии 19 поѣха 20 новгородци
 21 олгердович 22—22 диавол злыя 23 держажу 24 нѣмцы 25 помагаше
 26 троицу 27 василья 28 дмитреевича 29 18 день 30 святых 31 мученикъ
 32 флора 33 нѣмцы 34 Нет 35 усретоша 36 и псковичи, а 37 бродове
 38 затворени 39 стояша 40 бяхуся 41 рекѣ 42 нѣмцы 43 поидоша 44 во
 слѣд 45 сугнавше 46 коломном, но надъ строкой выносной знак и на поле с
 выноснымъ знаком теми же чернилами и тем же почерком: за камном 47 лозо-
 говицкомъ 48 аже 49 нѣмцы 50 вечерни 51 святыя 52 мученицы 53 бяху
 54 непособне 55 своя 56 понкрата 57—57 ефрема посадника, леонтия посад-
 ника 58 немецъ 59 Нет 60 сие

1407
—08 вое и оу Раковора. В то же время иная рать псковьская в лодьях
—08 ходиша за Норову¹. И оусрѣтоша Нѣмецъ² в Осатне³; и псковичи
л. 53 видѣвше безсилые свое, || повергъше⁴ 7 насадов, поидоша пѣши; се
об. бо бысть⁵ божие непособье⁵ грѣх ради наших; и тогда бяху пско-
вичи в сѣтовании мнозѣ и в печали. А тогда бѣ⁶ хлѣбъ дешев, по
3 мѣре за полтыну⁷, а соли по осми мордокъ и по гривне поуд,
а коунъ на полтину по 15 гривенъ.

В лѣто 6916. Индикта в⁸ 1. На Чертисове недели в субботу, на
память святого отца Власья⁹, прииде местер рызской¹⁰ со всею си-
лою на Псковскую волость; а иная сила в то время литовская и нѣ-
мецкая¹¹ под Вельем стояше¹² 5 ношей¹³; и на четвертой день сово-
купившеся вся сила литовская¹⁴ и Нѣмци¹⁵ из волости, и оступиша
около^а града^а, и хотѣша плѣнити дом святого архангела Михаила,
а мужей вельян мечю предати. И богъ град соблюде и люди соу-
л. 54 щая в немъ: на третии¹⁶ день вороночане¹⁷, помолившеся || богу и свя-
тому Георгию, и выехаша¹⁸ из города, избиша Литвы по¹⁹ волости¹⁹
100 моуж, а иных руками яша. А местеръ в то время ходилъ по
Демяници²⁰ и по Залешью, и много пакости оучиниша, и Нового-
родцкой волости много воеваша, и до Кошкина городка гоняша²¹,
моуж²² и женъ изсекоша²³, а инья в²⁴ свою землю ведоша²⁵; а ново-
городци²⁶ о всемъ том не брегоша; а ходиша по волости 2 недели.
А тоя зимы князь Костянтинъ Бѣлозерский²⁷ выеха²⁸ вонъ из²⁹
Пскова, а не оучинивъ помощи никоея же; И приеха³⁰ во Псковъ
князь Данило Олександровичъ³¹ ис Порхова, и приаша³² и³³ пско-
вичи с честью³⁴. А³⁵ тоя зимы князь Костянтинъ, братъ великого
князя меншии, въеха³⁶ в Новъгородъ³⁷. А на весну, тоя зимы, ме-
л. 54 сяца мая⁶ в 6³⁸, на память³⁹ Иева праведнаго, || пригониша Нѣмцы
об. к Велью, и плѣниша моуж⁴⁰ и женъ 43 головы, и побѣгоша прочь;
и вельяни⁴¹ гнаша въ⁴² слѣдъ их, оже⁴³ погании⁴⁴ подсаду оучиниша⁴⁴,
и вельяни⁴⁵ оударися⁴⁶ на них, и оубиша вельян 45 моуж. По том,
того же дни, божиимъ поспѣшениемъ пригнаша вороначани⁴⁷, оже⁴⁸
наши побиты, и рече Есифъ⁴⁹ Китовичъ вельянинъ: господо⁵⁰ воро-
начани⁵¹, мстите кровь христианскую⁵²; и погнаша въ⁵³ слѣд Нѣ-
мецъ⁵⁴, и сугнаша их на рубежи, оуже на павечерьи⁵⁵, и оудариша

^{а—а} Над буквами ог поставлен крестик ^б В рукописи: мая со знаком ^а над а

1 нарву 2 немецъ 3 осатнѣ 4 и повергше 5—5 божие непособие
бие бысть (слово непособие написано над строкой) 6 бяше 7 полтину
8 Нет 9 власия 10 рижский 11 немецкая 12 стояша 13 дни 14 литовская
15 нѣмцы 16 третей 17 вороночанѣ 18 выѣхаша 19—19 Нет 20 демяницы
21 гоняше 22 мужей 23 изсекоша 24 во 25 поведоша 26 новгородцы 27 бѣ-
лоозерский 28 выѣха 29 изо 30 приѣха 31 александровичъ 32 приаша
33 его 34 честью 35 и 36 выѣха 37 новгород 38 6 день 39 память
святого 40 мужей 41 вельяне 42 во 43 аже 44—44 подсаду учиниша погании
45 велияне 46 оударися 47 вороночане 48 аже 49 осипѣ 50 господо
51 вороночане 52 христианскую 53 во 54 немец 55 навечерьи

на них и оубиша ³³1 Немець ², а инии разбѣгошася по лѣсу ³ ра- ¹⁴⁰⁸
 нены, а что были ⁴ полонили ⁴ или кони или снасти, а то все воро- ^{—09}
 начани ⁵ отъяша, и самострѣловъ немецкихъ отъяша много. Паки,
 того же месяца, ходиша из||боряни ⁶ в Немецкую землю, и оуда- л. 55
 риша на нихъ Немци ⁷, и 11 человекъ оубиша; бысть ⁸ имъ не по-
 моч ⁸. И ⁹ паки, тоя же осени, взяше ¹⁰ с ¹¹ Немци перемирье ¹¹ на
 третью ¹² зиму, до Оустрѣтениа ¹³ господа нашего Исуса христа.

В лѣто 6917. Индикта 2. Князь велики ¹⁴ Василеи Дмитреевичь,
 подѣйма всю Рускую землю, поиде на тестя ¹⁵ своего Витовта, а князь
 Витовтъ, подѣйма всю силоу литовскую, поиде противу великого
 князя Васильа ¹⁶ зятя своего; и срѣтошася на Оугрѣ и взяша мир ¹⁷.
 И на ту зиму ¹⁸ прииде местерь, по Оустрѣтениа господа нашего
 Исуса ¹⁹ христа, на память святыа ²⁰ мученици ²⁰ Агафьи, по перемирьи
 со всею силою немецкою и с Литвою прииде воевати Псковской
 волости, на Запсковьи, и воеваше неделю; || и много повоеваше и Нов- л. 55
 городцкиа ²¹ волости много ²² воеваше ²², а иных иссекоша ²³, а иныхъ об.
 во свою землю ведоша. А новгородци ²⁴ всего того не брегоша,
 псковичам ^a ²⁵ в перечину; а псковичи много челомъ биша Новуго-
 роду, а ²⁶ новгородци ²⁶ не помогоша псковичемъ ни мало. И въ-
 ехаше ²⁷ псковичи противу рати, охочим человекомъ, и оудариша на
 нихъ, и бысть непособие псковичемъ, и ²⁸ оубиша пскович три ²⁹
 моужи, Ариста воеводу Картачевича, а два рукама ³⁰ яша. Того же
 лѣта отложиша во Пскове ³¹ коунами торговати и начаша торговати
 пенязи ³². Тогда же соли Русе ⁶ на полтину пол пята зобницы, а ржи
 б зобницъ ³³. Тоя же весны, в великое говѣние, на страстной неделе ³⁴||
 в великий четвергъ, преставися во Псковѣ ³⁵ князь Данило Олексан- л. 56
 дровичъ ³⁶, месяца априля ³⁷ въ 4 ³⁸, на память святого отца ³⁹ Иосифа.
 Бысть тогда во Псковѣ ⁴⁰ тоуга и печаль по благолюбивом ⁴¹ князи:
 бяше ⁴² бо боголюбець ⁴², показася в мирѣ приветливъ ⁴³, церкви
 оукрашаа ⁴⁴, попы и нищаа ⁴⁵ любя, вся праздники честно проводя,
 чернца и нищаа ⁴⁶ любя и кормя, милостыню ⁴⁷ даа ⁴⁸ сиротамъ и вдо-
 вицамъ. Яко же рече Исаиа ⁴⁹ пророкъ: князь во стране ⁵⁰ оувѣтливъ
 и боголюбивъ, страннолюбець, кротокъ ⁵¹ и смиренъ, по образу бо-
 жию; богъ мира не аггеломъ любить, но человекомъ оущедряет, по-

^a Буква а переделана из и ⁶ Так в рукописи; ср. Псковскую 2-ю летопись

1 30-ти 3-х 2 немець 3 лесу 4—4 полонены были 5 вороночане 6 из-
 боряне 7 нѣмцы 8—8 и не бысть помочи 9 Нет 10 взяша 11—11 пере-
 мирье с нѣмцы 12 третью 13 устрѣтениа 14 великий 15 тѣстя 16 васильа
 17 Нет 18 землю 19 исуса 20—20 святыа мученицы 21 новгородцкиа 22—22 Нет
 23 изсѣкоша 24 новгородци 25 псковичем 26—26 Нет 27 выѣхаша 28 про-
 тиву рати и 29 3 30 рукама 31 пскове 32 пѣнязи 33 зобницъ 34 не-
 дели 35 пскове 36 александровичъ 37 априля 38 4 день 39 Нет 40 пско-
 ве 41 боголюбивом 42—42 Нет 43 приветлив, причем буква ъ переделана
 из е 44 украшаа 45 нищия 46 нищия 47 и милостыню 48 дая 49 исаиа
 50 странѣ 51 и кроток

- ¹⁴⁰⁹
⁻¹⁰
л. 56 казоуеть милость свою на^а мирѣ, и прославиша имя князеи нашихъ.
об. Тако же и сей князь Данило бяше бо в любовь пско||вичемъ. И бысть тогда жалость моужемъ и женамъ и малымъ дѣтемъ по боголюбивомъ князе¹ Даниле; и проводиша его все поповство, и положиша и² в соборней³ церкви, въ⁴ святѣи Троици⁵, съ⁶ псалмы и пѣсньми⁶. **В** то же время, по велице дни, послаша пословѣ⁷ к великому князю Витовтоу Федоса Фефилова сына, да Селивестра Левонтьевича⁸, и взяше⁹ миръ с¹⁰ Витовтомъ вѣчныи¹⁰ по старине¹¹, по псковской воли, по князя великого докончания¹² Василья¹³ Дмитриевича.
- В** лѣто 6918. Индикта въ 3. Месяца июля въ 20¹⁴, на память⁶ пророка¹⁵ Ильи, очуниша псковичи съездъ¹⁶ с местером и со всею
- л. 57 Немецкою землею оу Кирьипиге. А¹⁷ поехаше¹⁷ посадники || псковские, Ларивон¹⁸ посадник, Иванъ посадникъ, Микоула посадникъ, и иных много бояръ под Кирьипигоу, а иныя¹⁹ посадники и бояре в Ызборске²⁰; тако же князь местеръ много присла своих князеи и земных в Ызборескъ; и взяша миръ по старине²¹, по псковской воли, по новгородскому²² доскончанью²³, что были новгородци²⁴ имали²⁴ миръ в первое разратье²⁵ со псковичи с одного, а нынѣ потому же за неделю по Ильине²⁶ дни и без Новагорода, зане же новгородци²⁷ не помогоша. **Того** же лѣта послаше²⁸ псковичи послове к великому князю Василью²⁹ Дмитриевичю, Гюргя Винкова с дружиною, и испросиша себѣ князя Олександра³⁰ Федоровича; и приехаше³¹ князь
- л. 57 Оле||ксандръ³² от великого князя во Псков, и приаша³³ его псковичи честно, и на княженье³⁴ его посадиша, месяца сентября³⁵ 26³⁶, на память святого³⁷ Ивана³⁸ Богослова; и крестъ дѣлова³⁹ ко Пскову. Тоа⁴⁰ же зимы, в великое говение⁴¹, выеха⁴² князя Данильа княгини. **Того** же лѣта вышелъ⁴³ митрополитъ Фотии Грѣчинъ на Роусь, на митрополью⁴⁴. **Того** же лѣта князь Витовтъ съ⁴⁵ всею своею дрѣжавою⁴⁶ и король Лятцкии со всею своею дрѣжавою⁴⁷ ходили к Марьину городу, и билися с проускимъ местеромъ и со всею ихъ дрѣжавою⁴⁸, оусрѣтоша рать прускоюю, и оудариха на них, и иссѣкоша⁴⁹ Проусовѣ⁵⁰: и пособи богъ Витовту и королю, и бысть побоище силно
- л. 58 на 20 версть⁵¹, и гнаша по нихъ и до Марьина || града, и стоаше⁵²

^а Вписано сверху другими чернилами ^б Над т паерок ^в В рукописи: новгородском

1 князи 2 его 3 соборной 4 у 5 троицы 6-6 *Нет* 7 послове
8 леонтьевича 9 взяша 10-10 вѣчныи с витовтомъ 11 старинѣ 12 докончанию 13 василия 14 20 день 15 святого пророка 16 съѣздъ 17-17 и поѣхаша
18 ларивон 19 иныя 20 ызборскѣ 21 старинѣ 22 новгородцкому 23 докончанию 24-24 имали новгородцы 25 розратье 26 ильинѣ 27 новгородцы
28 послаша послаша, причем первое слово зачеркнуто теми же чернилами 29 василию 30 александра 31 приѣхаше 32 александръ 33 приаша 34 княжение
35 сентября 36 въ 26 день 37 святого апостола 38 иванна 39 целова 40 тоя
41 говѣние 42 выѣха 43 вышолъ 44 митрополию 45 со 46 державою
47 державою 48 державою 49 иссѣкоша 50 прусове 51 версть 52 стояша

под градом 3 недели, и поидоша прочь, а много полона поведоша, а по иным городком свои намѣстники посажа, вся поидоша в¹ свою землю съ² многымъ³ добыткомъ; и стоаше⁴ оу Марына города⁵ все лѣто^а. ||

О подъездах владычных. **В** лѣто 6919. Прислалъ владыка Иванъ протопопу⁶ Тимофея во Псковъ, на масляной⁷ недели, на попѣхъ подъезда просить; и Псковъ не повелелъ⁸ давати, отвѣщали тако: коли бог дастъ⁹, боудеть самъ владыка во Псковѣ¹⁰, тогда и подъездъ¹¹ его чистъ, какъ посло¹² изпервых¹³ по старинѣ.

В лѣто 6920-е. Индикта въ 5. Выехалъ¹⁴ изо Пскова князь Олександръ¹⁵ Федоровичъ на Москву, а на Псковъ крестное цѣлование¹⁶ възложилъ¹⁷; а псковичи въ крестномъ цѣловании¹⁸ прави; а выехалъ¹⁹ месяца маиа²⁰ въ 15²¹, на память святого отца Пахомья²². Того же лѣта псковичи мостъ на Псковѣ и²³ оучинише²⁴; а другыи²⁵ мостъ²⁶ новыи нарядили над греблюю,²⁷ на Кромъ, ко святѣи Троици²⁸. Того же лѣта псковичи²⁹ послаша²⁹ к великому князю Евана посадника|| Федоровича и Федора Шивалкинича, их дружиноу князя просить, и испросиша собѣ³⁰ князя³⁰ Константина³¹ меньшего³², брата великого³³ князя³⁴; а князь³⁵ великии³⁶ при послѣхъ поѣха³⁷ в Орду.

В лѣто 6921³⁸. Поставлена бысть церковь камена святого Василья на Горкѣ. А того лѣта былъ владыка Иванъ во Псковѣ³⁹. Того же⁴⁰ лѣта поставише⁴¹ притвор камен⁴² оу святѣи Троици⁴³. Того же лѣта Тверь погорѣ в Петрово говѣние.

В лѣто 6922. Псковичи⁴⁴ поставиша город на Опочке⁴⁵ над Великою рѣкою; начаша дѣлати за неделю по Покровѣ, а здѣлаше⁴⁶ 2 не-

^a Около 3/4 листа 58-го оставлено чистым. Следующий лист, 58 об., весь чистый. Текст от слов о подъездах владычных начинается с листа 59.

^б Слова князя константина . . . в орду написаны на верхнем поле с выносным знаком друими чернилами вдоль самого края листа. В рукописи: князя; вероятно, титло было написано, но срезано при переплетении ^в В рукописи: меше; надстрочные буквы, вероятно, были написаны, но срезаны при переплетении ^г В рукописи: велико; надстрочные буквы, вероятно, были написаны, но срезаны при переплетении ^д В рукописи: князя; вероятно, титло было написано, но срезано при переплетении ^е В рукописи: кня; надстрочная буква, вероятно, была написана, но срезана при переплетении ^ж В рукописи: вели; вероятно, надстрочные буквы были написаны, но срезаны при переплетении ^з В рукописи: го

¹ во ² со ³ многымъ ⁴ стояша ⁵ града ⁶ протопопа ⁷ масляной ⁸ повелѣл ⁹ дастъ ¹⁰ пскове ¹¹ подъездъ ¹² пошло, и над последней буквой знак, обозначающий букву и ¹³ испервыхъ ¹⁴ выѣхал ¹⁵ александръ ¹⁶ целование ¹⁷ възложилъ ¹⁸ целовании ¹⁹ выѣхал ²⁰ маиа ²¹ 15 день ²² пахомья ²³ Нет ²⁴ учиниша ²⁵ другои ²⁶ Нет ²⁷ греблею ²⁸ троицы ²⁹⁻²⁹ послаша псковичи ³⁰⁻³⁰ себѣ князя ³¹ константина ³² меньшаго ³³ великого ³⁴ князя ³⁵ князь ³⁶ великии ³⁷ поѣхал ³⁸ 6921-го ³⁹ пскове ⁴⁰ же ⁴¹ поставиша ⁴² Нет ⁴³ троицы ⁴⁴ Нет ⁴⁵ опочкѣ ⁴⁶ здѣлаша

1414
—21 дели весь¹. Того лѣта поставлена бысть церковь новаа² святыи Спасъ в Поустыню.

В лѣто 6923. Владыка Иванъ весне³ съиде⁴ съ⁵ владычества⁶. Того же лѣта церковь святыа⁷ Софья⁸ стараа⁹ розбися, а новую начаша дѣлати за Домонтовою¹⁰ стѣною; и колоколници¹¹ каменной мость Троицы¹² поставиша. ||

л. 60 В лѣто 6924¹³. Поставлен бысть владыко¹⁴ Семионъ¹⁵ в Великои¹⁶ Новѣгород¹⁷. А того же лѣта свершише¹⁸ церковь святыа¹⁹ София²⁰ за Домонтовою²¹ стѣною, месяца июня 18²², при старостѣхъ²³ святѣи²⁴ Троицы²⁵, Андрѣи²⁶ Тимошиничъ²⁷ и при Осѣи²⁸ и²⁹ при попѣ Иоане³⁰ Хахилевѣ, а при посадникех псковскихъ³¹, Ларивоне³² Доиниковиче и Романе, Иоанъ³³ его^а и Федосе³⁴ и Микоулъ³⁵.

В лѣто 6925. Преставися князь Иванъ князя³⁶ великого³⁶ сынъ вятшей Васильа³⁷ Дмитрѣвича. Того же лѣта владыка Иванъ преставися, и³⁸ князь Григорей преставися³⁸. Того же лѣта приеха³⁹ князь Федоръ во Псков, в само⁴⁰ Рожество христово⁶.

л. 60 В лѣто 6926⁴¹. Бысть моръ великъ в⁴² Новегородѣ⁴². Того же лѣта повелѣ || посадникъ Федос⁴³ и весь⁴⁴ Псковъ намостити боуевище^{об} и около церкви святыа⁴⁵ Троица⁴⁶, и тынъ отыниша около церкви. И посадникъ Микула и псковичи повелѣша мастером намостити мость вонъ стѣне Великоую оулицоу, а другую на Завеличьи Изборскую от Поромяни. Того же лѣта, месяца августа 31⁴⁷, Микула⁴⁸ посадникъ Павловичъ и дружина его взяше⁴⁹ миръ с новгородци⁵⁰.

В лѣто 6927⁵¹. Месяца октября⁵² 16⁵³, на память Логина⁵⁴, приеха⁵⁵ владыка Семеонъ⁵⁶ во⁵⁷ Псковъ, и былъ 3 недели⁵⁷.

В лѣто 6928. Поставише⁵⁸ костеръ на Кромю от Псковѣ, и свершивше⁵⁹ в Семень день.

В лѣто 6929. Бысть зима снезна⁶⁰ велми много, и по том на вес-

^{а-а} Так в рукописи; видимо, описка ^б Далее написаны и зачеркнуты киноварью следующие слова: князя коньстянтина меншаго брат великого князя, а князь великой при послех поеха в орду (ср. выше последнюю фразу под 6920 г.) ^в В рукописи: октя

1 весь 2 новая 3 веснѣ 4 соиде 5 со 6 владычества 7 святыа
8 софья 9 старая 10 домантовою 11 колоколници 12 троицы 13 6924-го
14 владыка 15 симеон 16 великий 17 новград 18 совершивше 19 святыа
20 софья 21 домантовою 22 въ 18 день 23 старостех 24 святыа 25 троица
26 андреи 27 тимошкиничи 28 июнѣ 29 Нет 30 иоанне 31 псковских
32 ларивоне 33 и иоанъ 34 феодосеи 35 микоуле 36—36 великого князя 37 васильа
38—38 Нет 39 приѣха 40 самое 41 6926-го 42—42 во пскове, но над
строкой выносной знак и на поле с выносным знаком теми же чернилами и тем же почерком: в новегород (возможно, что последняя буква срезана при переплетении) 43 феодосеи 44 весь 45 святѣи 46 троицы 47 въ 31 день
48 никула 49 взяша 50 новгородци 51 6927-го 52 октября 53 въ 16 день
54 святого логина 55 приѣха 56 симеон 57—57 и был 3 недели во пскове
58 поставиша 59 совершивше 60 снѣжна

ноу бысть вода велика и силна зѣло; и наполнишася источници¹ || 1421
воднии и езера; а в Новѣгородѣ много города поять² вода², и мость
—26
на Волховѣ³ снесе вода⁴ и много поят святыхъ церкви⁵ и мана- л. 61
стыровѣ⁶ и иконѣ святыхъ и книгѣ много потопе⁷, в 16 день, въ час
10 дни⁸.

В лѣто 6933^{9-е}. Постави¹⁰ владыкоу Еоуфимья¹¹ в Новѣго-
родѣ¹² на владычество, месяца ноября в 1 день. **А**¹³ того же лѣта
бысть морѣ в Новѣгородѣ¹⁴ силенѣ. **Т**оя же зимѣ¹⁵ князь великои¹⁶
преставися Василии Дмитреевичъ, месяца февраля 28¹⁷, на память
святого мученика Нестера. И паки по том, на весноу, князь Иван
Тѣрской¹⁸ преставися Михайловичъ¹⁸. **Т**ого же лѣта морѣ бысть во
Псковѣ¹⁹ и по всей волости, зельзоу²⁰ мерли люди.

В лѣто 6934²¹. **Т**оя же осени бысть знамени²² от иконы святыа²³
богородица на Камене на озерѣ, оу Василья²⁴ оу двора сла²⁵ кровь || л. 61
ис праваго ока, и на мѣсто капала гдѣ стояла, и на поути шла о. б.
кровь какъ везли от иконы в уброусѣ, какъ во Псковѣ провадили
икону²⁶ пречистыа²⁶, месяца сентября²⁷ въ 16²⁸, на память святыа²⁹
великомученици³⁰ Еоуфимьи³¹. Колоколы повешахоу³² псковичи на
першех ко святѣи Троици³³, на новой колоколници³⁴, на новой стѣне,
месяца септября³⁵ в 23³⁶, на Зачатъа³⁷ Иоанна³⁸ Предтеча. **Т**оя же
зимѣ³⁹ преставися князь Федор Патрыкеевич⁴⁰ на Москвѣ, какъ при-
еха⁴¹ изо Пскова на борзѣ. **Т**ого же лѣта преста морѣ на зиму
во Псковѣ⁴² и по всей волости, а былѣ той морѣ во Псковѣ⁴³ от
Ильина дни и до Крещения⁴⁴ господня. **Т**оя же весне⁴⁵ бысть пожарѣ
на Запсковьи⁴⁶, месяца мая, погорѣло дворовѣ 40; а по том не на
долге⁴⁷ времени, за оумножение || грѣх⁴⁸ наших, бысть пожарѣ на л. 62
посадѣ⁴⁹, за ровомѣ оу Троекъове оулицы⁵⁰ много погорѣ дворовѣ,
месяца июня въ 5⁵¹, и бысть имѣ оубытокѣ великѣ, мало богѣ
оублюде град. **Т**ого же лѣта поставлена бысть колоколница древянаа⁵²
на старомѣ мѣсте къ⁵³ святѣи Троици⁵⁴ на першех, и колоколы пове-
шены⁵⁵ бысть⁵⁶. И бысть того же лѣта князь Витовтѣ Литовскыи⁵⁷
мирѣ разверзе съ⁵⁸ Псковомѣ на Петровѣ день; по том изоиде три⁵⁹
недели и 4 дни, месяца августа в 1 день, в четверк, прииде князь

^a В рукописи: сентя

1 источници 2-2 вода поят 3 волхове 4 Нет 5 церквей 6 монастырен
7 потоцѣ 8 дне 9-9 6933 10 поставиша 11 еуфимия 12 новѣгородѣ 13 Нет
14 новѣгородѣ 15 зимы 16 великии 17 въ 28 день 18-18 михайлович тверской
преставися 19 пскове 20 зелезоу 21 6934-го 22 знамение 23 святыа 24 василиа
25 шла 26-26 иконы пресвятыа 27 септября 28 16 день 29 святыа 30 ве-
ликомученицы 31 еуфимии 32 повѣшаху 33 троицы 34 колоколници 35 сен-
тября 36 23 день 37 зачатие 38 иванна 39 зимы 40 патрикѣвич 41 при-
ѣхал 42 пскове 43 пскове 44 крещения 45 весны 46 пскове на запсковьи
47 долге 48 грѣх ради 49 посаде 50 улицы 51 5 день 52 древяная 53 ко
54 троицы 55 повѣшены 56 быша 57 литовскыи 58 со 59 3

1426 Витовтъ с силоу великою литовскою и с Тотары воевати Псковскаа¹ волости. Прииде преже к городу Опочке² и лезше³ оусердно к городу велми, а опочяни⁴ с ними бишася искрѣпка, а богъ л. 62 имъ святыи⁵ спасъ⁵ помагаше⁶, а псковичи || пришли бяху 50 моужъ об. снастьсныхъ⁷; и много бо, рече, побиша опочяни⁸ Литвы⁸ и Тотаръ, а опочянь⁹ богъ блюдыше. И он невѣрныи поиде¹⁰ опором к городу, а много головъ своеа¹¹ рати оставъ, а стоялъ под Опочкою два¹² дни¹³ и две¹⁴ нощи. А в соуботу рано поиде к Вороначу¹⁵ и сталь под Вороначамъ¹⁶ в понеделникъ, месяца авгууста въ 5¹⁷, и стоаль¹⁸ под Вороначамъ¹⁹ три недели, пороки исщививше²⁰ и шибяючи на град. А вороначаном²¹ притоужно бяше велми; и вороначянии²² и посадники их Тимофеи и Ермола начаша вести²³ слати ко Пскову: господа псковичи, помагаите²⁴ намъ и гадаите о нас; намъ ти²⁵ притоужно велми. И псковичи послаше²⁶ л. 63 с челобитьемъ Федора посадника Шибалкинича || под Воронач²⁷ ко князю Витовтоу в рать, и начаша челом бити князю Витовту, и онъ не приа²⁸ челобитиа²⁹ псковского. И псковичи положише³⁰ оупование на³¹ бога и³¹ на святую троицю³², и на молитвою благовѣрныхъ князей нашихъ Гаврила³³ и Тимофеа³⁴, лежащих³⁵ оу³⁶ домоу святыа³⁷ Троица. И паки онъ невѣрникъ христианскыа³⁸ вѣры, князь Витовтъ, нача лестьми своими лстити³⁹ вороначанъ⁴⁰ о перемирьи, зане же в то время в ноць⁴¹ бысть тоуча грозна и⁴² страшна⁴² велми, молния⁴³ и блистания⁴⁴ и громъ страшень зѣло, и взя перемирье с вороначаны⁴⁵; и вороначани⁴⁶ послаша вестъ⁴⁷ ко Пьскову⁴⁸, и онъ взя перемирье оубояшася страшныа⁴⁹ и грозныа⁵⁰ тоа⁵¹ туча. И посадникъ Селивестръ⁵² Левонтьевичъ⁵³ || и друогыи⁵⁴ посадникъ Федоръ об. Шибалкиничъ⁵⁵ со псковичи ехавше⁵⁶ под город подъ Котелень, и онъ невѣрныи князь Витовтъ, оуслыша псковскоую рать, посла на нихъ своеа рати невѣрныхъ⁵⁷ 7000 Литвы и Тотаръ; а псковичъ моуж⁵⁸ чetyреста⁵⁹; оударивша псковичи на них под городомъ под Котелном, и оубише⁶⁰ псковичъ семнатцать⁶¹ моуж⁶², а изымаша⁶³ псковичъ 13 моуж⁶⁴, а литовскыа⁶⁵ рати и Татаръ⁶⁶ побише⁶⁷ пско-

^a Последняя буква переделана, повидимому, из ь

1 псковския 2 опочкѣ 3 лѣзше 4 опочане 5-5 *Нет* 6 помагаше 7 снастных
8-8 опочани литвы и немец 9 опочан 10 поиде, и над е буква м (?) 11 своеа
12 2 13 дни 14 двѣ 15 вороночю 16 вороночю 17 5 день 18 стоял
19 вороночом 20 исщививше 21 вороначаномъ 22 вороначане 23 вѣсти 24 по-
могаите 25 ныиъ 26 послаша 27 вороноч 28 приа 29 челобитья 30 по-
ложиша 31-31 *Нет* 32 троицу 33 гаврила 34 тимофея 35 лежащих 36 в
37 святыа 38 христианския 39 лстити 40 вороноч 41 ноць 42-42 *Нет*
43 молния 44 блистания 45 вороночаны 46 вороночане 47 вѣсть 48 пскову
49 страшныа 50 грозныа 51 тоа 52 силивестръ 53 леонтьевич 54 другии
55 шибалкиничъ 56 ѣхавше 57 *Нет* 58 мужей 59 400 60 убиша 61 17
62 мужей 63 изымаша 64 мужей 65 литовския 66 тотар 67 побиша

вичи много, а числа их не вѣмы. А в то время ходиша островичи ¹⁴²⁶ под Велья¹ торонемъ, и поидоша взад ко Острову, и обрѣтоша на поути в ночь татарскую рать стоащю² в лѣсѣ³, и оудариха на них, и оубиша их 40 моуж⁴, и мало их избывше, а островичи вси отъидоша здрави, а отъяше в них кони и снасти. А ини⁵ под Вревомъ⁶ || под ^{л. 64} городом вревичи побиха, а вревич паде⁷ не много⁷. А в то время псковичи много бише⁸ челом Новоугороду и архиепископоу владыче⁹ Еоуфимью¹⁰ Великого¹¹ Новагорода; и новгородци¹² псковичемъ не помогоша ни чимъ, ни дѣлом, ни словомъ. А новгородци¹³ в то время послаше¹⁴ свои посоль къ¹⁵ князю к¹⁶ Витовту братъ^а Олександра¹⁷ Игнатьевича; и оусрѣтоша его на поути идоуща съ силою великою на псковскою волость; и поиде с ними в рати его взад, а былъ с нимъ и под городом под Опочкою и под Вороначамъ¹⁸, и отъеха¹⁹ от него из рати к Новугороду, а псковичемъ не оучинивъ добра ничто же, но толко на горьшее зло. И псковичи положиша оупованія²⁰ на бога и на святоую троицю²¹, и послаше²² къ Витовтоу под Воронач²³ своих пословъ, посадника Федоса || Фефилова²⁴ и посадника Якимя Павловича и иныхъ бояръ; и взяше²⁵ миръ с Витовтомъ, месяца авгууста 25²⁶, на память святого апостола Тита, в день неделныи, а без Новагорода; а посоулиша князю Витовту 1000 рублиевъ, ино подавалъ полоненых посадником псковскимъ²⁷ на пороуку, которыя²⁸ полонены под Котелном псковьскыа²⁹ рати 13 моуж³⁰, а срокъ собѣ оучиниша и сребро положить и полоненых поставити в Вилне пред князем Витовтом на Крещение господне. А³¹ того же лѣта послаша псковичи посадника Юрья³² Тимофеевича к великому князю Василью Васильевичю, что бы ты³³ князь великий³⁴ послал своего посла ко князю Витовътоу, а къ своему дѣдоу, за своих моужъ³⁵ за³⁶ псковичъ; и князь ве||ликой³⁷ в речеся³⁸ слати ^{л. 65} своего посла ко князю Витовтоу.

В лѣто 6935³⁹. Бысть знамение в солнци⁴⁰, въ 6^б 41 часъ дни, в четверток, месяца сентября въ⁴² 5⁴², около солнца б кругъ, а кругъ за кругъ связался, иныи⁴³ черленъ, а иныи⁴⁴ зеленый⁴⁵, иныи⁴⁶ желтъ⁴⁷, а иныи⁴⁸ бѣль, а иныи всякими цвѣты различныи⁴⁹. А⁵⁰ того

^а В Псковской 1-й летописи: в рать ^б Первоначально слабыми чернилами написано: 4 (буква д)

1 велья	2 стоящу	3 лѣсе	4 мужей	5 инии	6 вревомъ	городом
7-7 не много	падае	8 биша	9 <i>Нет</i>	10 еуфимию	11 великаго	12 новгородцы
13 новгородцы	14 послаша	15 ко	16 <i>Нет</i>	17 александра	18 вороноч	19 отъѣха
20 упование	21 троицу	22 послаша	23 вороноч	24 фефилова	25 взяша	26 въ 25 день
27 псковскимъ	28 <i>Нет</i>	29 псковския	30 чельовек	31 <i>Нет</i>	32 юрья	33 <i>Нет</i>
34 великии	35 мужей	36 <i>Нет</i>	37 великии	38 речеся	39 6935-го	40 солнци
41 б-и	42-42 <i>Нет</i>	43 инои	44 инои	45 зеленои	46 а инои	47 желтои
48 инои	49 различныи	50 и				

1427
—28
лѣта, на зиму, прислаше князь великий¹ Василей Васильевичъ
своего² посла² во Псковъ³, и⁴ псковичи послаша своего посла⁴
Ивана Сидоровичъ⁵ и⁶ Акима^{а7} посадника посадникъ Павловичъ^а
в Литвою съ князя великого посломъ къ⁸ князю Витовтоу, и сребро
повезоша, а ти⁹ полонены¹⁰, что под Котелном, и ти¹¹ поехалше¹²
с послы ко князю Витовтоу; и князь Витовтъ оу посадника Ивана¹³,
л. 65 оу Якима || оу¹⁴ посадника взялъ сребро, а полонены¹⁵ которыя¹⁶
об. под Котелном, тѣх оу себѣ¹⁷ посадилъ, а князя великого посолье не
оучини помощи никоеа¹⁸ же своимъ посолствомъ. Тоа¹⁹ же весны,
в великое говение²⁰, на вербной недели, въ²¹ вторникъ, на ношъ²²
Микула посадникъ преставися скорою смертию, априля²³ 9 день.
А²⁴ тоа²⁵ весны, в великое говение²⁶, за три недели до велика дни,
послаша псковичи²⁷ своего посла, посадника Селивестра Левонтье-
вича²⁸, да намѣстника владычня Парфеа²⁹ в Литву ко князю Витов-
тоу; и приехалше³⁰ ко князю Витовтоу, и кончалше⁶³¹ за полоненых
окуп с³² пол пята³³ ста³³ рублевъ³⁴, а сребро дати на Покровъ день;
и приехалше³⁵ во Псковъ вси здоровы³⁶. Того же лѣта Немци³⁷ оубиша
л. 66 ше||сть³⁸ человекъ опочанъ бортников, оубиша на нашей земли,
а инии Немци³⁹ к Опочкоу верхъ⁴⁰ Оуске, а посекаше⁴¹ и пожгоша
все на миру и на крестномъ цѣловани⁴² невѣрнии; а того лѣта
Немци⁴³ на⁴⁴ Псковской земли⁴⁴ сено⁴⁵ косиша, и псковичи, ехавше⁴⁶
оу⁴⁷ двоу насаду⁴⁸, сено⁴⁹ пожгоша и Чюди изывавше 7 моуж⁵⁰, и по-
весисше⁵¹ их оу Выбовске⁵².

В лѣто⁵³ 6936⁵⁴. Псковичи миръ потвердивше⁵⁵ с местеромъ и
съ⁵⁶ юрьевичи и со всею землею Немецкою⁵⁷ по старому крестному
целованию, а без Новагорода; а новгородци⁵⁸ не помогоша ни⁵⁹
чимъ⁵⁹. А того лѣта на полтиноу по 8 зобницъ ржи. А⁶⁰ того же
лѣта князь Витовтъ Литовский⁶¹ нача⁶² нелюбье дрѣжати⁶³ на
Новгород, и миръ разверзе с ними в Петрово заговенье⁶⁴, и паки
л. 66 по том 5 недель изонде, || и бысть на шестой⁶⁵ недели в пяток,
об. въ 16 день месяца июля прииде онъ поганый князь Витовтъ, отсто-

^{а-а} Так в рукописи; видимо, описка; в Псковской 1-й летописи: Якима
посадника Павловича ^б В рукописи: ко кончалше

1 Нет 2—2 посла своего 3 псков 4—4 Написано вдоль поля с выносным зна-
ком тем же почерком и теми же чернилами 5 сидоровича 6 Нет 7 якима
8 ко 9 тии 10 полонены 11 тии 12 поѣхавше 13 у ивана 14 Нет
15 полоненыя 16 которыя 17 себе 18 никоеа 19 тоа 20 говѣние 21 во
22 ношъ 23 апреля въ 24 Нет 25 тоа 26 говѣние 27 псковичи 28 ле-
онтьевича 29 парфеа 30 приѣхаша 31 кончалша мир 32 100 33—33 5 ста
34 рубли 35 приѣхавше 36 здоровы 37 нѣмцы 38 6-ти 39 нѣмцы 40 вверхъ
41 посѣкше 42 целованьи 43 нѣмцы 44—44 Нет 45 сѣно 46 ѣхавше 47 в
48 насадѣх 49 сѣно 50 человекъ 51 повѣсисша 52 выбовска 53 лѣта
54 6936-го 55 подвѣрдиша 56 съ 57 немецкою 58 новгородцы 59—59 Нет
60 Нет 61 литовский 62 нача 63 держати 64 говѣние 65 6-и

упникъ правовѣрныя¹ вѣры крестыаньския², на Новгородскоую³ ^{а³ 1428}
 волость в силѣ велицѣ⁴; и прииде первее⁵ к Вышегородоу, стоялъ
 два⁶ дни и двѣ⁷ нощи, и поиде от него к Порховоу, воюя волость
 Новгородскоую⁸, и, пришед, стоаль⁹ под городом июля въ 20¹⁰,
 на память святого пророка Ильи. И владыка новгородцкыи¹¹
 Еоуфимѣи¹² и посадники новгородцкыи¹³ добише¹⁴ челомъ князю
 Витовтоу; челобитье оу новгородцѣвъ приат¹⁵, и миръ с ними до-
 конца¹⁶ по старинѣ, и крестъ цѣловаль¹⁷, а полонъ отпоусти вла-
 дычня ради поклона; и поиде от Порхова во свою^{6 18} землю, в срѣду¹⁹,
 месяца июля в 28²⁰.

В лѣто 6937²¹. Послаша псковичи || свои посол Никифора Совки- л. 67
 нича²² и дружиноу его к великому князю Василью²³ Васильевичю
 князя просити; и князь велики²⁴ отпоустил псковичъ²⁵ и князя Оле-
 ксандра²⁶ Федоровича; приехалъ²⁷ во Псковъ на княжение месяца
 февраля въ 20²⁸. А²⁹ того же лѣта Торгъ намостиша и на Черехе³⁰
 мость новѣи³¹.

В лѣто 6938. Месяца септября³² 15³³ бысть боуря велика, на^в
 Воздвижение честного³⁴ креста^в, по три³⁵ дни, и много пакости оучи-
 нило по граду и по всеи волости, яже окрестъ града Пскова.
 Того же лѣта, месяца ноября въ 1 день, преставися отецъ нашъ³⁶
 архиепископ³⁷ Великого Новагорода Еоуфимѣи³⁷; а былъ въ³⁸ влады-
 честве 9^т лѣт^т.

В лѣто 6939. Индикта въ 10. Князь Александръ³⁹ Федоровичъ
 и Юрьи посадникъ Тимофеевичъ⁴⁰ и вси посадники псковскыи⁴¹ за-
 ложише⁴² городъ новыи Выборъ, тако наричаемыи⁴³, || в Котеленском л. 67
 обрубѣ; а заложыша стѣну на Воздвижение честнаго креста. Того же
 лѣта, на весноу, наяше⁴⁴ псковичи 300 мужѣ⁴⁵, а заложыша город
 новъ на^к Вдовѣ⁴⁶, на береге^к⁴⁷, камену стѣноу, князь Дмитреи Оле-
 ксандровичъ⁴⁸, Яким посадникъ и вси посадники псковскыи⁴⁹; а земци⁵⁰
 березкыи дахоут⁵¹ тогды триста⁵² рублевѣ Пскову в камену стѣну;
 а одного лѣта доспѣше⁵³ с пристоупа, а по иным сторонам и дере-
 вяноу стѣну, а кончаша месяца ноября въ 1 день. Того лѣта, месяца

^а Буква о (после н) переделана из а ^б В рукописи: всюю ^{в-в} Напи-
 сано на полях другими чернилами с выносным знаком ^{т-т} Написано на
 полях тем же почерком и теми же чернилами ^{к-к} В Псковской 2-й лето-
 писи: на берегу на реке на Гдове

¹ правовѣрныя ² хрестыанскыя ³ новгородцкую ⁴ велице ⁵ первое
⁶ 2 ⁷ 2 ⁸ новгородцкую ⁹ стал ¹⁰ 20 день ¹¹ новгородцкыи ¹² еу-
 фимей ¹³ новгородцкыи ¹⁴ добиша ¹⁵ приять ¹⁶ доконча ¹⁷ целовал
¹⁸ свою ¹⁹ среду ²⁰ 28 день ²¹ 6937-го ²² совкина ²³ василию ²⁴ ве-
 ликыи ²⁵ во псков псковичъ ²⁶ александра ²⁷ приѣхал ²⁸ 20 день ²⁹ Нет
³⁰ черехѣ ³¹ новои ³² септября въ ³³ 15 день ³⁴ честнаго ³⁵ 3 ³⁶ нашъ
³⁷⁻³⁷ еуфимей архиепископъ великого новаграда ³⁸ во ³⁹ александръ ⁴⁰ ти-
 мофѣевичъ ⁴¹ псковскыи ⁴² заложыи ⁴³ нарицаемыи ⁴⁴ наяша ⁴⁵ мужей
⁴⁶ вдове ⁴⁷ берегу ⁴⁸ александрович ⁴⁹ псковскыи ⁵⁰ земцы ⁵¹ даху
⁵² 300 ⁵³ доспѣша

1431 июля в 24¹, 5² час ночи бысть знамение в лоунѣ, в полнощи³.
 —32 Того же лѣта митрополитъ Фотей⁴ преставися июля 1⁵. Того⁶
 лѣта князь велики⁷ Василей Васильевичъ поиде в Орду къ⁸ царю
 княженъ⁹ дѣля¹⁰ великого на Роуской земли, а поиде на Оуспенья¹¹
 л. 68 святыхъ¹² богородица з дары || многими¹³; а за ним поиде дядя¹⁴ его¹⁴
 князь великий Юрьи Дмитреевичъ^а в Орду ко царю княженъ¹⁵
 дѣля¹⁶ великого, а поиде на Воздвиженъе честнаго креста з дары
 многы¹⁷.

В лѣто 6940. Бысть знамение в лоунѣ, месяца генваря въ 17 день.
 Того же лѣта князь велики¹⁸ Василей Васильевичъ выиде из Орды,
 и с ним выиде князь велики¹⁹ Юрьи Дмитреевичъ и вси бояря²⁰ их
 добры здрави²¹, а княжения²² не взяхоу оба, а вышли на Рожество
 Иванны²³ Предотечи²⁴. Того же лѣта, на зиму, месяца генваря въ 5 день,
 на ночь²⁵, бысть знамена²⁶ в лоунѣ, въ 7²⁷ часъ ночи²⁸. Того же лѣта
 л. 68 послаше²⁹ псковичи в Новѣгород Гурья³⁰ посадника Тимофеевича³¹
 и Акима³² посадника Павловича миру || иматъ; и много челом бише³³
 о6. Новугороду, а они не приаша³⁴ челобитья³⁵ псковского, и не оучи-
 нише³⁶ миру ни розратья. Того же лѣта зделаше³⁷ псковичи прясло
 стѣны³⁸ от Великие рѣки, оу Сысоевых воротъ. А того лѣта ехаше³⁹
 псковичи на съездъ⁴⁰, на полотский⁴¹ рубежь, не оучинише^{6 42} ничто же
 и паки⁴³ по томъ.

В лѣто 6941. Солнечнаго круга 4, а лоуннаго⁴⁴ два, индикта
 въ 1. А того лѣта поиде владыка смоленской Герасим на митрополитство
 въ Царьград. Того же лѣта притвор зделаше⁴⁵ новыи⁴⁶ оу
 святого Богоявления⁴⁷. Того же лѣта, на осень, бысть рагоза князю
 Свитрыгаилоу съ княземъ Зидомонтом⁴⁸, з братом Витовтовны в Ли-
 л. 69 товской земли о княжение⁴⁹ || великое⁵⁰. А тое осени князь Гюрги⁵¹
 Литовской, Лоугменовъ сынъ, приеха⁵² в Новѣгород; и приаше⁵³
 и⁵⁴ новгородци⁵⁵. А⁵⁶ тое же осени в Новѣгородѣ⁵⁷ бысть пожаръ,
 погорѣ околотокъ и владыченъ дворъ, и на святѣи Софьи⁵⁸ кровля
 погорѣ вся, толко не погорѣ болшии верхъ⁵⁹ позлащенои⁶⁰,

^а После слова дмитреевичъ написано и зачеркнуто киноварью: стефане андрѣевичъ, олексеи гоурьевичъ посадники псковские ⁶ В рукописи: оучише. В Псковской 1-й летописи: оучиниша ^в В рукописи: позлащен

1 24 день 2 5-и 3 полнощи 4 фотии 5 въ 1 день 6 того же 7 ве-
 ликии 8 ко 9 княжения 10 ради 11 успенье 12 святыхъ 13 многими
 14—14 Нет 15 княженъя 16 деля 17 многими 18 великии 19 великии 20 бо-
 яре 21 здоровы 22 княженъя 23 иоанна 24 предотеча 25 ночь 26 зна-
 мение 27 7-и 28 ночи 29 послаша 30 гурья 31 тимофѣевича 32 якими
 33 биша 34 приаша 35 челобитья 36 учиниша 37 здѣлаша 38 стѣну
 39 ѣхаша 40 съѣздъ 41 полотский 42 учинивше 43 паки 44 луннаго
 45 здѣлаша 46 новои 47 богоявленъя 48 зидимонтомъ 49 княжении 50 ве-
 ликом 51 гюргин 52 приѣха 53 приаша 54 его 55 новгородци 56 Нет
 57 новѣгороде 58 софьи 59 верхъ 60 позлащенои

оублюде богъ и святѣи Софѣи¹. Того же лѣта, на зиму, месяца де-¹⁴³²
кабря въ 8², бысть побоище силно зѣло князю литовскому Свит-⁻³³
рыгаилу съ князи³ Жидомонтомъ³ о княженья⁴ великое⁵ в Литов-
ской земли: и скопи силу великоу князь Свитригаило⁶ около себѣ⁷,
полочяны⁸, смоляны, Немци⁹, а князь Жидомонтъ¹⁰ скопи собѣ
Зимоиты, и стоупишася, и бысть бои и съча велика зѣло; и побѣже
князь Свитригаило¹¹ с побоища || к Полотскоу¹², а князь Жидомонтъ¹³ л. 69
ста на костех, а паде много рати того князя, и¹⁴ друогого князя¹⁴ об.
оу Свитригаила¹⁵ паде полочянь¹⁶, а иных изымаше¹⁷. А тоа¹⁸ зимы
бысть знамение в лоунѣ, месяца генваря въ 6¹⁹, въ 7²⁰ часть нощи.
Того же лѣта бысть знамение от грому, месяца июня въ 14²¹, въ 6²²
час дни в неделю, от молния²³ страшенья²⁴ пламени того много
людеи поби и коневъ²⁵ и дворовъ зажже за рѣкою противъ Снет-
ной²⁶ горѣ. А тоя же недели бысть в среду ино знамение въ солнци²⁷
въ 9²⁸ час дни. И в тоу же среду от грому же и от молния²⁹ и от
пламени того загорѣся инъ дворъ на посадѣ³⁰ оу старого Вознесения³¹.
А по том ино знамение в лоунѣ въ 5³² час нощи, июня 29³³, а то
бысть четвертое знамение одного месяца. Того³⁴ же месяца князь
великой³⁵ Герги³⁶ Дмитрѣвич³⁶ || сѣде на великом княженьи на Роу- л. 70
ской земли, а Василеи Васильевичъ братанъ^{6 37} его выбѣже³⁸ из
Москвы на Тѣерь³⁹. Того же лѣта немецкыи⁴⁰ город Колыванъ
выгорѣ⁴¹ всь⁴² от грому же и от молния⁴³. И по том, того же лѣта,
месяца июля въ 3⁴⁴, в пяток, бысть ино знамение во Псковѣ⁴⁵ въ 6⁴⁶ час
дни: от грому же и от молния⁴⁷ страшнаго пламени того загорѣся
два костра, единъ коуть⁴⁸ города въ Крему, а другеи⁴⁹ на пѣршех⁵⁰
от Великой рѣке; и оу святѣи Троицѣ⁵¹ попа⁵² ожже⁵² в то время,
как обѣдню поють, та молния⁵³, оуже⁵⁴ и страх великъ на всѣх
людѣх⁵⁴, и потекоша на Крем множество людеи, и милостью⁵⁵ свя-
тыа⁵⁶ троица тако оугасиша. А в той же час от грому же и от
молния⁵⁷ пламенныа⁵⁸ въ деркви за рѣкою оу святого Иоанна⁵⁹ в мо-
настыри⁶⁰ и бысть ина⁶¹ знаменія⁶²: напол||нишася⁶³ церковь пламени л. 70
об.

³ Против слова князи на поле поставлен крестик ⁶ В рукописи; брат
и другими чернилами приписаны буквы: анъ ^в В Псковской 1-й летописи (А₁):
и оужас

1 софѣи	2 8 день	3 жидимонтомъ	4 княженьи	5 великом	6 свит- рыгаило
7 себе	8 полочаны	9 нѣмцы	10 жидимонтъ	11 свитрыгаило	
12 полоцку	13 жидимонтъ	14—14 Нем	15 свитрыгаила	16 полочанъ	17 изы- маша
18 тоя	19 7 день	20 7-и	21 14 день	22 6-и	23 молния
24 стра- шения	25 коней	26 снятой	27 солнцы	28 9-и	29 молния
30 посаде	31 воз- несенья	32 5-и	33 въ 29 день	34 и того	35 великии
36—36 георгии дми- треевичъ	37 братан	38 выбѣжа	39 тверь	40 немецккии	41 выгоре
42 весь	43 молния	44 3 день	45 пскове	46 6-и	47 молния
48 куть	49 другой	50 першех	51 троицы	52—52 поп а ожже, с ж над строкой	53 молния
54 лю- дех	55 милостю	56 святыа	57 молния	58 пламенныа	59 иванна
60 мо- настырѣ	61 Нем	62 знамение	63 наполнися		

1433 от молния¹ страшныя², и знамениа³ сътворися⁴, на иконах позла-
 —34 щенных потемнело⁵ злато; и поповѣ⁶ моляхоуся за⁷ мир и⁷ за град
 и за люди, живуща⁸ в немъ, и съ⁹ кресты ходяще моляхоуся
 богу. Того же лѣта Петровскіи¹⁰ соуѣди¹¹ разбивше костерь
 старей¹² оу святого Петра и Павла, и в том камени създаше¹³ цер-
 ковь святыи Борис и Глѣбъ; и тако начаша розбивати всю стѣноу
 к Великой рѣке¹⁴. Того же лѣта князь Гюрги¹⁵ Дмитриевичъ приеха¹⁶
 на Москву из Галича в силѣ велицѣ¹⁷, и князь Василей Васильевичъ
 братанъ его оуслыша его ратью идоуща, и побѣже из Москвы на
 Тѣферь¹⁸; и князь Гюрги¹⁹ сѣде в Москве, въ своей отчине²⁰; и по
 томъ миръ взяше²¹ межи собою. Того же лѣта князь Витригаило²²
 л. 71 Литовскіи²³ скопи силоу велику литовскоую || и немецкоюу на князя
 Жидомонта²⁴, брата Витовтова, о княженъа²⁵ великоя²⁶ Литовскоя²⁷
 земли, а князь Жидомонтъ²⁸ около собѣ²⁹ скопи много же рати, Жи-
 моиты³⁰ и Ляхи, и не бысть побоища³¹ им, толко же потроша кня-
 женъа³², не оучинише³³ ничто же.

И по том, в лѣто 6942, псковиче же послаша послы в Новъ-
 город, Ивана посадника Сидоровича и Акима³⁴ посадника и дру-
 жиноу ихъ, дѣтеи боярскихъ³⁵, и не взяше³⁶ мироу. А того лѣта
 псковичи новыи города оукрѣпише³⁷ стѣну, и привали к стѣне прива-
 лише³⁸ одному на берегу³⁹ ва⁴⁰ Гдовѣ⁴¹, а друугому в Залѣсьи⁴² на
 Выборѣ⁴³. Того же лѣта князь Олександръ⁴⁴ Федоровичъ поеха⁴⁵
 изо Пскова на Москву со всею челядию своею, февраля 28⁴⁶;
 л. 71 а того же дни зять его князь⁴⁷ Володимерь || Данильевичъ приеха⁴⁸
 об. во Псковъ из Литвы, и приаше⁴⁹ псковичи в то⁵⁰ же день, фев-
 раля 28⁵¹; а былъ той князь Володимерь Данильевичъ в Литве⁵²
 десять⁵³ год, а Олександръ Ростовскіи⁵⁴ князь былъ во Псковѣ⁵⁵
 трижды⁵⁶, а житья во Псковѣ⁵⁷ 12 лѣт. А⁵⁸ того лѣта Герасим вла-
 дыка в осень приеха⁵⁹ из Царяграда от патриарха поставлен митро-
 политом на Роускоюу землю, а приеха⁶⁰ въ Смоленскъ. А на
 Мосъквою⁶¹ не поеха⁶², зане же князи⁶³ рускии⁶⁴ воюются⁶⁵ и се-
 коутся о княженъа⁶⁶ великоа⁶⁷ Роускоа⁶⁸ земли. А⁶⁹ того же лѣта,
 на зиму, князь⁷⁰ Василей Васильевичъ, скопивъ силоу великоу,

1 молния 2 страшныя 3 знамениа 4 сотворися 5 потемнѣло 6 по-
 пове 7-7 Нет 8 живуция 9 со 10 петровские 11 соуѣди 12 старей
 13 создаша 14 рѣки 15 юрѣи 16 приѣха 17 велице 18 тверь 19 геор-
 ги 20 отчины 21 взяша 22 свитригаило 23 литовскіи 24 жидимонта
 25 княженъа 26 великия 27 литовскія 28 жидимонтъ 29 себе 30 жимонты
 31 побоище 32 княженъа 33 учинивше 34 якими 35 боярскихъ 36 взяша
 37 укрѣпивше 38 привалиша 39 берегѣ 40 во 41 гдове 42 залесыи 43 вы-
 боре 44 олександръ 45 поѣха 46 въ 28 день 47 Нет 48 приѣха 49 при-
 ѣхаша 50 той 51 въ 28 52 литвѣ 53 10 54 ростовскіи 55 пскове 56 3-ж
 57 пскове 58 и 59 приѣха 60 приѣха 61 москву 62 поѣха 63 не князи
 64 рустии 65 воюются 66 княженъа 67 великии 68 рускии 69 Нет
 70 князь великии

и поиде ратью на князя Гюргя¹ дядю своего, а чръз² мирною¹⁴³⁴ рукоу³ и правдоу; и шед повоева землю Галицкоюу, и город Галичь взя, и церкви святыха⁴ поже и монастыри, и много народа посече⁵ и кро||ви проля⁶, а князя Гюргя⁷ тоу не бысть; и прииде в Пере- л. 72
славъ⁸, оучинивъ пакость великоу. И^а поиде за ними, и прииде к Переславлю, и князь Василеи поиде⁹ своею ратью; състоупишася¹⁰, бысть бои и сеча¹¹ велика; и одолѣ князь Гюрги¹² съ сыны своими, месяца марта въ 16¹³, въ¹⁴ вторник на вербной недели. И побѣже князь Василеи с побоища в малѣ¹⁵ дружине, сквозе¹⁶ свою землю, и побѣже в Новѣгород, и приеха¹⁷ на святой недели въ среду, марта¹⁸ 31¹⁸, и приаша¹⁹ новгородци²⁰. А за нимъ поиде князь Гюрги²¹ ратью, и прииде к Москвы в четвергъ²² въ²³ великеи²⁴, а город емоу отвориша на святой недели в другой четвергъ²⁵; и въеха²⁶ князь Юрьи в Москву, и седе²⁷ на княжении, а князя Василья²⁸ Васильевича, братана своего, все княжение и казну поима, и княгиню || великоу и сноху^{6 29} ея³⁰ другую княгиню Васильевую изымаа³¹, л. 72
а сам сяде на княженьи³². А былъ князь великой Василеи Васильевичъ об.
в Новѣгородѣ³³ 3 недели и 2 дни, и поеха³⁴ из Новагорода месяца апреля³⁵ 23³⁶, а поеха³⁷ на Тферь³⁸. Того же лѣта поиде игоумень Еоуфимей на владычество³⁹ в Новѣгород, а поеха⁴⁰ по велице дни за две недели; а был той Еоуфимей 3 лѣта узведенъ⁴¹ на сѣни во владычни дворѣ, нареченъ на владычество; а поеха⁴² в Смоленскъ к митрополитоу Герасимоу, а приеха⁴³ и⁴⁴-Смоленска в Великий Новѣгород⁴⁵ от⁴⁶ митрополита Герасима поставленъ на владычество⁴⁶ месяца маиа⁴⁷ въ 26, на память святого апостола Карпа от⁴⁸ 70⁴⁹; а езда его поутного к Смоленскоу из Новагорода и опять в Новѣгород и ставленья⁵⁰ его поль семѣ⁵¹ недели, всего медляня⁵² его. || Того же лѣта бысть в Немецкой земли голод и⁵³ хлѣбъ до- л. 73
рогъ⁵³ вельми, а во Псковѣ⁵⁴ оу святѣи Троици⁵⁵ далъ богъ хлѣба много и⁵⁶ дешевѣ⁵⁶, по девяти⁵⁷ денегъ зобница ржи. Того же лѣта свершивше⁵⁸ церковь каменю святого Бориса и Глѣба, возлѣ⁵⁹ святого Петра и Павла. Того же лѣта заложена бысть церковь камена

^a Здесь пропуск: см. Псковскую 1-ю летопись ⁶ В рукописи: сноху

1 юрья	2 чрез	3 руку же	4 святыха	5 посѣче	6 проля	7 юрья
8 переславль	9 Нет	10 сступишася	11 сѣча	12 юри, с р над	13 16	14 день
13 16 день	14 во	15 мале	16 сквозѣ	17 приѣхаша	18-18	19 марта въ 31 день
18-18	19	20	21	22	23	24
22	23 Нет	24 великий	25 четверк	26 въѣха	27 сѣде	28 ва-
28	29	30	31	32	33	34
34	35	36	37	38	39	40
40	41	42	43	44	45	46-46
46-46	47	48	49	50	51	52
52	53	54	55	56	57	58
58	59	60	61	62	63	64
64	65	66	67	68	69	70

1434
—35 все милостивый Спасъ на Торгу. Того же лѣта преставися князь велики¹ Гюрги² Дмитриевич. Того же лѣта послаше³ псковичи послы у⁴ Великий⁵ Новгород миру имать, Селивестра посадника Левонтьевича⁶ и его⁷ дружину⁷, и⁸, ехавше в Новгород⁸, бише⁹ челомъ отцю¹⁰ владыке Великому Новагорода¹¹ Еоуфимью¹² и посадникомъ и тысячцким¹³ и всему Великому⁶ Новоугороду¹⁴. И пожаловалъ¹⁵ л. 73 богъ и святые Софеи¹⁶ и владычне благословение, || псковскаа¹⁷ об. челобитье приняли, и взяше¹⁸ миръ по старине¹⁹; и целовалъ крестъ Селивестръ посадник и Стефанъ сынъ посадничъ Родионов и их дружина за весь²⁰ Псковъ и за вси пригороды и за вси волости к Новоугороду по старине; а от Новагорода дѣлова²¹ крестъ Самсонъ посадникъ Ивановичъ и тысячцкой²² Федоръ Елесеевичъ²³ за весь²⁴ Великий²⁵ Новъгород и за вси пригороды и за вси свои волости къ²⁶ Пскову по старине²⁷, месяца июля 22²⁸, на память²⁹ святыхъ³⁰ Марьи³¹ Магдалыни в³² четверг³². По томъ, того же лѣта, приеха³³ в Новъгород князь³⁴ Василеи Юрьевичъ на Городище.

В лѣто 6943. Приеха³⁵ послы из Новагорода; посадники³⁶ псковские, Иван Сидоровичъ и вси посадники пскопский³⁷ и сотцкии и добрии³⁸ люди дѣловаше³⁹ крестъ пред послы || новгородскими⁴⁰ к Новоугороду, по старине⁴¹. А⁴² тоую же зиму приеха⁴³ владыка Еоуфимъи⁴⁴ во Псковъ, месяца генваря въ 13⁴⁵, не въ свои подъездъ⁴⁶, ни въ свою чероду⁴⁷, но нарвою; и псковичи его приаше⁴⁸ и бише⁴⁹ ему челом о зборовании, и онъ зборовати не ворчеса, а соуду своего оу Пскова просить⁵⁰ и на попех⁵¹ своего подъезда⁵². И псковичи емоу не почаша соулити, а стали за зборованя⁵³ и за свою старину, что онъ хочеть наместника⁵⁴ и печатника⁵⁵ и своею рукою сажати новгородцовъ, а не псковичъ; и онъ за то розгнѣвався⁵⁶, и был одну неделю, и поеха⁵⁷ прочъ. И князь Володимеръ и посадники и бояре соугнаше⁵⁸ его в Невадичах, и тоу емоу добише⁵⁹ челом; и онъ воротился, а о зборовании положилъ до митрополита. л. 74 И псковичи даша⁶⁰ емоу⁶⁰ соуд его месяцъ⁶¹, и подъездъ⁶² || на попех об.

^а В рукописи: новарода ^б Написано на поле с выносным знаком ^в В рукописи: пять ^г В рукописи: мрьи

1 великий 2 юри с р над строкой 3 послаша 4 в 5 великий
6 леонтьевича 7—7 дружину его 8—8 и ѣхавше в новгород и ѣхавше в новгород
9 биша 10 отцу 11 новаграда 12 еуфимью 13 тысячцкимъ 14 новуграду
15 помиловал 16 софьи 17 псковское 18 взяша 19 старинѣ 20 весь
21 целовал 22 тысячцкой 23 елисеевич 24 весь 25 великий 26 ко 27 старинѣ
28 въ 22 день 29 память 30 святыхъ 31 мари 32—32 Нет 33 приѣха
34 Нет 35 приѣхаша 36 Нет 37 псковские 38 добры 39 целоваша
40 новгородскими 41 старинѣ 42 в 43 приѣха 44 еуфимей 45 13 день
46 приѣздъ 47 череду 48 приаша 49 биша 50 просить 51 попѣх 52 подъѣзда
53 зборованя 54 наместника 55 посадника 56 разгнѣвався 57 поѣха
58 сугнаша 59 добиша 60—60 ему даша 61 месяцъ 62 подъѣздъ

имаше, и оучяль¹ намѣстникъ его соуд соудити не по псковской¹⁴³⁵ пошлине², оучяль³ посоужяти⁴ роукописанья⁵ и рядниці⁶, а иное оучяли⁷ диаконов⁸ сажати⁹ у гридницю¹⁰, а все то оучяль¹¹ дѣяти новину, а стариноу покиноувъ; а псковичи перед прави, и поповѣ¹² за его подъездъ¹³ и оброкъ не стояли, но стало по грѣхом и по дьяволу¹⁴ навоженью¹⁵, сталь бои псковичам с софьяны¹⁶. И владыка розгнѣвался и поеха¹⁷ прочь, и поминка псковсково¹⁸ не приа¹⁹; а былъ во Пскове полъ третья²⁰ дни, и поеха²¹ прочь того²² же²² мѣсяца генваря въ 30²³; а попомъ и игоуменомъ оучинилъ протора много, не бывало такъ ни от прѣвых²⁴ владыкъ, боудеть и Псковъ сталъ, по нашим грѣхомъ. Того лѣта наяли || псковичи наимити²⁵ на новой мостъ^{л. 75} на Псковѣ рѣке²⁶, а запас балки наимитовъ, а рилини и городни, доубья²⁷ псковская; а дахоуть²⁸ имъ наима от того 70 рублевъ, а наимитовъ было числом²⁹ сорокъ³⁰ человекъ. А³¹ того лѣта изби мразъ рожь, и бысть оубытокъ крестیانомъ³² хлѣбомъ. Того же лѣта и церковь каменую свершиша³³ святого милостивого³⁴ Спаса, мѣсяца июня 23³⁵. Того лѣта князь великой Василе³⁶ Васильевич³⁷ взя миръ с³⁸ Георгевыми³⁹ сыновы, съ⁴⁰ княземъ Васильемъ и с⁴¹ братьею его, с племенки⁴² своими, на Руской земли, в великом княжении; а князь Василеи Гюргевиць⁴³ поеха⁴⁴ из Новагорода з Городища на Заволочья⁴⁵, и заволочани⁴⁶ задашася за него, и крестъ к немуо целоваса⁴⁷, а от Новагорода отъяшася. Того же лѣта князь литовскеи⁴⁸ || Свитригаило⁴⁹ изымалъ митрополита Герасима оу Смоленскоу, и^{л. 75} оковавъ его твердыми желѣзы, и спровади его у⁵⁰ Видебскъ;⁵⁰ а за толкоу вину, что вшелъ на него переветь; и князь Жидомонтъ⁵¹ державь⁵² его 4 мѣсяци⁵³, и потерялъ его у Видебскоу,⁵⁴ огнемъ его съжже⁵⁵ июля 28⁵⁶, а⁵⁷ то ведает самъ христос промежи ими о том⁵⁷. А⁵⁸ того лѣта, потерявъ его, скопи силоу великоу князь Свитригаило⁵⁹, смолняны и пригороды их и⁶⁰ кыаны и видбляны⁶⁰ и полочаны и Немець, и местерь рызкыи⁶¹ со всею силою своею, и из заморья⁶² рать поиде на князя Зидимонта⁶³; а Зидомонтъ скопи Ляхи, Литву и Жимоиты, и поидоша противоу, и състоупишася⁶⁴ оу || Жимоитской⁶⁵ земли, оу^{л. 76}

^a В рукописи: крестیانомъ с с над строкой ^б В рукописи: целовас с с над строкой

1 учал 2 пошлнѣ 3 учал 4 посужати 5 рукописанья 6 рядниці
7 учили 8 дяконов 9 сажати 10 гридницю 11 учал 12 попове 13 подѣзъдъ
14 дияволу 15 наученю 16 софьяны 17 поѣха 18 псковского
19 приа 20 з 21 поѣха 22—22 Нет 23 30 день 24 прѣвых 25 наимиты
26 рекъ 27 и дубья 28 даху 29 Нет 30 40 31 и 32 хрестіаном с с над строкой
33 совершиша 34 милостиваго 35 въ 23 день 36 василеи
37 васильевичъ 38 з 39 георгеновыми 40 со 41 з 42 племянники
43 юрєвичъ 44 поѣха 45 заволочье 46 заволочане 47 целоваша 48 литовскии
49 свитрыгаило 50—50 в витебскъ 51 жидимонтъ 52 державъ 53 мѣсяцы
54 витебску 55 сожже 56 въ день 57—57 Нет 58 и 59 свитрыгаило
60—60 видбляны и кыаны 61 рискии 62 заморья 63 зидимонта
64 сступишася 65 жимонтской

1435 Святой реке¹, и бысть бои и сеча² велика; и бысть пособья³ князю
 —37 Зимонту⁴, а князь Свитригаило⁵ побѣже с побоища, а рать всю
 изомаше⁶ около его, а самъ побѣже к Полочку⁷ на Немецкую
 землю в⁸ малѣ дружинѣ, въ 30 мужъ⁸, и приѣже в Полодескъ⁹,
 а оставъ¹⁰ многих¹¹ князей своихъ и много и немецких¹² князей и доб-
 рых людей, богатыровъ¹³ и числа нѣсть; и велми давно и за много
 лѣт не бывало такового побоища в Литовской земли, а бишася ме-
 сяца сентября въ 1¹⁴.

В лѣто 6944. На осеңъ приехаше¹⁵ князь литовскы¹⁶ Иоан¹⁷,
 а прозвища¹⁸ емоу Баба, из Немець¹⁹, из Рыге²⁰, от местера князя
 въ²¹ Псковъ²² в своемъ безверемьнѣ²³; и приаша²⁴ и псковичи,
 л. 76 и почтиша; || и побылъ во Псковѣ²⁵ и до полоузиому²⁶, и поеха²⁷ на
 об. Москву к великому князю. А тоа²⁸ зимы приехаше²⁹ от великого
 князя князь³⁰ Борисъ во Псковъ, и приаша³¹ и³² псковичи, а князь
 Володимеръ выиде из князя³³ двора, а Борисъ князь во дворѣ нача
 жити; и псковичи послаша князя Володимера къ³⁴ князю великому
 да и свои послы Иоана³⁵ Ларьянова и Тимофеа³⁶ Поткина. И князь
 великой Василей Васильевичъ даше³⁷ ему княжение въ³⁸ Псковѣ³⁹;
 и приехаше⁴⁰ во Псковъ, а Борис князь поехаше⁴¹ вонъ⁴² из Пскова⁴³
 по великого князя словоу, зане же онъ пролгался⁴³. Тоа⁴⁴ же зимы
 новгородци⁴⁵ ходиша на Великыя⁴⁶ Лоуки⁴⁷ рать⁴⁸ и повоеваше⁴⁹;
 л. 77 тогда же и Ржевоу⁵⁰ воеваше⁵¹ своих данщиков⁵²: а они не || почаша
 дани давати новгородцемъ. А тоа⁵³ весны псковичи приаша⁵⁴ гость
 немецкий, товаръ ихъ, а самых Немець⁵⁵ в погребѣ всадиша 24 Нем-
 чина, зане же они почали на крестном цѣловани⁵⁶ псковских⁵⁷ лов-
 цевъ⁵⁸ изоимаше⁵⁹, а иных избиша.

В лѣто 6945. Приеха⁶⁰ князь Иван^а Андрѣевъ⁶¹ сынъ Олгердо-
 вичъ из Литвы за 2 недели по Велицѣ⁶² дни; и приаша⁶³ его пско-
 вичи, и всѣм сполу его псковичи хлѣбом и вологою и медомъ и по-
 минкомъ почтиша; и даша псковичи князю Ивану Олгердовичю 10
 зобницъ⁶⁴ ржи и⁶⁵ 10 зобницъ⁶⁶ овса, да десять⁶⁷ рублевъ на кормлю;

^а Написано на поле тем же почерком и теми же чернилами без выносного знака

1 рекъ 2 сѣча 3 посobie 4 зидомонту 5 свитригаило 6 изымаша
 7 полочку 8—8 въ 30-ти муж в малѣ дружинѣ 9 полотескъ 10 оставив 11 мно-
 го 12 немецких 13 и богатырей 14 1 день 15 приѣхаше 16 литовский
 17 иван 18 прозвище 19 немецъ 20 риги 21 во 22 псков 23 безвере-
 мяньи 24 приаша 25 пскове 26 полузумы 27 поѣха 28 тоя 29 приѣха-
 ше 30 Нет 31 приаша 32 его 33 княжа 34 ко 35 ивана 36 тимо-
 фея 37 даша 38 во 39 пскове 40 приѣхаше 41 поѣхаше 42—42 изо
 пскова вонъ 43 пролгася 44 тоя 45 новгородцы 46 великия 47 луки
 48 ратью 49 повоеваша 50 ржеву 51 воеваша 52 даншиков 53 тоя
 54 приаша 55 немецъ 56 целованьи 57 псковских 58 Нет 59 изымаша
 60 приѣха 61 андреев 62 велице 63 приаша 64 зобницъ 65 Нет 66 зоб-
 ниць 67 10

и поеха¹ из Пскова на рождественной² недели. Того же лѣта князь великой Василей Васильевичъ князя Василья³ Юрьевичъ ослепил⁴. || Тоа⁵ же осени бысть вода велика зѣло, и Волховского мостоу девять⁶ огородень⁷ выдрало, и пакости много оучинило. 1437
—40
л. 77
об.

В лѣто 6946. Индикта 1. Тогда приеха⁸ в домъ святыхъ⁹ Троица въ¹⁶ градъ въ¹¹ Псковъ митрополитъ Сидоръ¹² киевский и всеа Руси¹³, декабря въ 6¹⁴ в рождественное¹⁵ говенье¹⁶, и слоужбоу совершилъ¹⁷ у^а святыхъ¹⁸ Троица того дни, на память святого Николѣ¹⁹; и былъ во Пскове 7 недель; и постави²⁰ архимандрита²⁰ во²¹ Пскове²¹ Галасея²², и отнятъ соуд и печать и воды и земли и оброкъ владычень и вся пошлины владычня, и дастъ^{6 23} и⁶ тоу послиноу²⁴ владычню всю²⁵ своему намѣстникоу архимандритоу Геласию²⁶. Того же лѣта съвршена²⁷ бысть церкви каменаа²⁸, святыхъ²⁹ Афанасеи³⁰, в Домонтовѣ³¹ стѣны³². || Того³³ лѣта съвршена³⁴ бысть другая³⁵ каменаа³⁵ л. 78 церковь святыхъ³⁶ Спасъ³⁷ оу Старого костра.

В лѣто 6947. Приеха³⁸ князь Олександръ³⁹ Иоаннович⁴⁰, а правноукъ Олгердовъ, съ⁴¹ Тфери⁴². Того же лѣта князя Володимера Данильевича выгнаша вонъ из Пскова, а Олександра приаша⁴³ на княженъе.

В лѣто 6948. Оубить бысть князь Жидомонтъ в Литвѣ⁴⁴ от князеи Черторызскихъ⁴⁵, в Лазаревоу соуботу. Того же лѣта съде на княжении великомъ^в литовскомъ^в князь великий Казимеръ, королѣвъ⁴⁶ сынъ отмѣтникъ⁴⁷ христовъ⁴⁸ вѣры⁴⁹. Того⁵⁰ лѣта бысть знамение в Вороначе⁵¹: от иконы святого Николы, из леваго ока, из соуха дрѣва⁵² истече кровь напрасно, на заутренеи⁵³, въ спасъ день; и послаша по иконоу сбора⁵⁴ 3 два попа, Семеона⁵⁵ да Ивана⁵⁵, || и⁵⁶ л. 78 привезена⁵⁷ бысть икона во Псков, на Оусекновение главы Иоана⁵⁸. об. Предотеча; и оусрѣтоша иконоу вся 3 сбора⁵⁹ и архимандритъ Галасии⁶⁰, и вся священники молящеся богу, и бысть страх великъ крестианомъ⁶¹ о чудеси святого Николы. Того же лѣта Полотескъ погорѣ въ⁶².

^а Вписано над строкой другими чернилами ^{6—6} В рукописи: дасты и ^{в—в} Первоначально было написано: великом, но затем другими чернилами к буквам вели на полях приписано ком литовс. Таким образом великом переделано на великом литовском

1 поѣха 2 рождественской 3 Нет 4 ослѣпил 5 тоя 6 9 7 горо-
ден 8 приѣха 9 святыхъ 10 во 11 Нет 12 исидор 13 русии 14 6 день
15 рождественское 16 говѣние 17 совершилъ 18 святыхъ 19 николы 20—20 по-
стави во пскове архимарита 21—21 Нет 22 галасѣя 23 дастъ 24 пошлину
25 Нет 26 галасѣю 27 совершена 28 каменная 29 святого 30 афонасия
31 домантове 32 стѣнѣ 33 того же 34 совершена 35—35 Нет 36 свя-
того 37 спаса 38 приѣха 39 александръ 40 иванович 41 со 42 твери
43 приаша 44 литве 45 черторызскихъ 46 королев 47 отметникъ 48 хри-
стове 49 вѣре 50 того же 51 вороночи 52 древа 53 заутрени 54 со-
бора 55—55 ивана да семена 56 и 57 привезена 58 иоанна 59 собора
60 галасеи 61 христяномъ 62 весь

1440
—41 В лето 6949. Пригород псковский Опочка погорѣ вся, а загорѣся от церкви святого Спаса, месяца сентября¹ въ 5², святого пророка Захарьи³. Тоа⁴ же осени князь⁵ Олександръ⁶ и посадники псковский⁷ послаша посадника Тимофеа⁸; и ехавше⁹ с волостьми и поставиша град Опочку. Тоа же осени приеха¹⁰ митрополитъ киевский¹¹ Сидоръ¹² в Литвоу, на Покровъ святѣи¹³ богородици¹⁴, съ^а сбора¹⁵ от Римоу, изо Флолентиа¹⁶ града, от вселенского¹⁷ збора¹⁸ и от л. 79 римскаго папѣ¹⁹ Евгѣ||ниа²⁰, и присла во Псковъ свое благословение и грамоты. И позва своего намѣстника Геласиа²¹ псковского архимандрита; и онъ поеха²² изо Пскова на Николинъ день осенней; и по том присла митрополитъ инога архимандрита во Псковъ Григорья²³, по Петровѣ²⁴ дни зимнемъ. Тоа²⁵ же зимы князь велики²⁶ Василеи Васильевичъ присла во Псковъ своего посла псковичъ подымать на Новгород, а самъ велики²⁷ князь²⁷ съ²⁸ всеми силами²⁸ стоялъ оу Торжку²⁹; и князь Александръ и посадники псковские⁶³⁰, Иоан³¹ Сидоровичъ и вси посадники псковский³² князя великого слова не ослоушались, и отслаша к великомуу Новгороду грамотоу мирноюу, и дѣлованиа³³ отказаша. И совокупивше псковичи свою власть л. 79 и вси при||города, и поидоша на Новгородскоую³⁴ власть князю об. великомуу в помоч, и воеваше³⁵ Новгородскоую³⁶ власт^в³⁷, и под Порховом стоаше³⁸ три³⁹ дни. И повоеваше⁴⁰ псковичи Новгородская⁴¹ власти⁴² в⁴³ долготоу⁴³ на 300 верстъ, а в шириноу 50⁴⁴, от литовского рoubѣжя⁴⁵ и до немецкогого⁴⁶. А князь великои в то время стоялъ под Дѣмены⁴⁷, и приехавъ⁴⁸ владыка новгородский⁴⁹ Еоуфимѣи⁵⁰, и с посадники новгородскими⁵¹ и добише⁵² челом князю великомуу; и миръ докончаша князь великои⁵³ с новгородци⁵⁴, как за себя такъ и за Псковъ; и даше⁵⁵ новгородци⁵⁶ князю великомуу Василью Васильевичу 2000 рублевъ за всю виноу, а опроче оброковъ, а оброки⁵⁷ и пошлыны по старине⁵⁸. Тоа же весны митрополитъ Сидор⁵⁹ || приехалъ⁶⁰ на Москву, на вербницу⁶¹, из Литвы; и почялъ⁶² поминати в⁶³ молитвах Авгения⁶⁴ папоу римскаго; и князь

^а Написано над строкой другими чернилами ^б В рукописи: пскии
^в Над т паерок

1 сентября 2 5 день на память 3 захарии 4 тоя 5 александръ
6 князь 7 псковские 8 тимофея 9 ѣхавше 10 приѣха 11 киевский
12 исидор 13 святѣя 14 богородица 15 собора 16 флорентея 17 вселенскаго
18 собора 19 пале 20 евгения 21 галасѣя 22 поѣха 23 григория
24 петрове 25 тоя 26 великий 27—27 князь великий 28—28 *Нет* 29 торжку
30 псковские 31 иван 32 псковские 33 целования 34 новгородцкую
35 воеваша 36 новгородцкую 37 волость 38 стояше 39 3 40 повоеваша
41 новгородцкия 42 волости 43—43 *Нет* 44 50 верстъ 45 рубежа
46 немецкогого 47 демены 48 приѣхав 49 новгородцкои 50 еуфимей
51 новгородцкими 52 добиша 53 великий 54 новгородци 55 даша
56 новгородци 57 оброки 58 старинѣ 59 исидор 60 приѣхал 61 вербницу
62 почал 63 на 64 еугения

великой Василей Васильевичъ такого ^а не возлюбилъ зломыслиа ¹ Сидорова ^а, и сведе и ² с митрополи ^б и за приставъ ⁴ его посади. 1441
—43

В лѣто 6950. Убѣжа митрополитъ Сидоръ с Москвы на Тферь ⁵; и ⁶ князь ⁶ тферьскыи ⁷ его ⁸ Борисъ приа ⁸, и за приставы его ⁹ посади, и по томъ его отпусти в великий постъ на средокрестной недели. И онъ поеде в Литвою к великому князю Казимиру ¹⁰ в Новыи Городець. Тоя же зимы бысть во Псковѣ ¹¹ моръ великъ зѣло, мряхоу мнози мужи и жены и младыя ¹² дѣти; а знамение бысть тако: коемоуздо ¹³ явится железа, тот наскоро оумираше; а почаша мерети каноунъ ¹⁴ Нико||лина дни зимнаго ¹⁵, и мряхоу все лѣто. И князь Олександръ ¹⁶ Федоровичъ и посадникъ Гюрги ¹⁷ Тимофеевичъ и архимандритъ Григории и попы вся 3 сборы ¹⁸ погадавшѣ ¹⁹ со псковичи, и поставиша церковь Похвалу ²⁰ святыа богородица ²⁰ на Романовѣ ²¹ горѣ, в Петрово говение ²², в среду, на память ²³ священномученика Дорофеа ²⁴ епископа тирска ^а ²⁵. Того же лѣта князь Олександръ ²⁶ преставися, въ ²⁷ образѣ аггельстем. Того же лѣта поставиша другоую церковь святого Савы в Микитьевѣ ²⁸ поустыни. л. 80
об.

В лѣто 6951. Преста моръ во Псковѣ ²⁹ на Дмитреевъ день въ осень, а по пригородомъ и по волостемъ еще мерло и до Крещенна ³⁰ господня. Того же лѣта приеха ³¹ Олександръ Василевичъ ³¹ в сыропустную неделю, на память святого отца нашего Онтропья ³², а приеха ³³ от князя великого Василья Васильевича во ³⁴ Псковѣ, а приаша его псковичи честно. И по томъ приеха посоль от великого князя Василья Васильевича ³⁴, и пороучи ему княжение по великого князя ^г слову, и посадиша его псковичи на княжении ³⁵ въ ³⁶ святѣи Троици ³⁷, месяца августа 25 ³⁸, на память святого апостола Валфромѣа ³⁹, и цѣловаше ⁴⁰ крестъ ко князю великому Василью Васильевичю и ко всемоу Пскову и на всеи псковской пошлине ⁴¹. л. 81

В лѣто 6952. Федоръ посадникъ Патрикеевичъ ⁴² и Прокопиа ⁴³ соудья ⁴⁴ ездisha ⁴⁵ в Ригоу къ ⁴⁶ князю местероу миръ ⁴⁷ кончати; и докончаша миръ на 10 лѣт, и крестъ цѣловаше ⁴⁸, на Рожество святѣи ⁴⁹

^{а-а} Слово такого переделано из того; к буквам возлю приписано на поле: бил зломыслиа сидоро; буквы ва переделаны из би; таким образом, первоначально было написано: того не возлюби ^б В рукописи: мотрополи ^в В рукописи: тѣрска ^г Написано на поле с выносным знаком

1 зломыслиа 2 его 3 митрополи 4 пристава 5 тверь 6-6 Нет
7 тверскии 8-8 борис приа его 9 Нет 10 казимеру 11 пскове 12 младыя
13 коемуздо 14 канон 15 зимняго 16 александръ 17 георгии 18 соборы
19 подумавше 20-20 святыа богородица похвалу 21 романове 22 говѣние
23 память святого 24 дорофея 25 тирскаго 26 александръ 27 во 28 микитѣеве
29 пскове 30 крещенна 31-31 александръ васильевичъ приѣха 32 антропия
33 приѣха 34-34 Нет 35 княжение 36 у 37 троици 38 въ 25
день 39 варфоломея 40 целоваша 41 пошлинѣ 42 патрикѣевичъ 43 прокопее
44 судья 45 ѣздisha 46 ко 47 миру 48 целоваша 49 святыа

1443 богородици¹, месяца² септября³ въ⁴ 8 день. Того⁵ лѣта
 —46 поставиша двѣ церкви на Завеличьи, церковь || Оупсении⁶ святыхъ⁷
 л. 81 об. богородица, а другую церковь святое Богоявление противъ⁸ мел-
 ниць⁸ в Бродѣхъ. Тоа⁹ же осени ездѣ¹⁰ князь Олександръ¹¹ съ¹² пско-
 вичи под Новѣи¹³ городокъ немецкыи¹⁴, и вся¹⁵ жита¹⁵ потроша, а 7
 Чюхновъ повесиша¹⁶, изывавше¹⁷ на своей земли, на обидномъ мѣстѣ¹⁸.
 Тоа¹⁹ же осени князь свеискыи²⁰ из Выбора прихавъ²¹ с Нѣмци²²
 свѣискыи²³ ратью на мироу и²⁴ на крестномъ цѣловани²⁵, на Норовѣ²⁶
 рѣдѣ²⁷, Максима сына посадника Ларивонова²⁸ поимаша, а с нимъ²⁹ 30³⁰
 моужъ без треи³⁰, а иныхъ сѣшкоша³¹; и быша тамо в полону болѣ³² году³³.

В лѣто 6953. Князь Олександръ³⁴ Васильевичъ и посадники³⁵
 псковскыа³⁶ послаша³⁷ своего³⁸ посла³⁸ Прокофью³⁹ соудью в Выборъ
 л. 82 къ⁴⁰ князю свѣискому Карлоу, и взяша Ма||ксима и дружиноу его
 на окуп, а инии тамо изомроша; а даша окоупа⁴¹ 20⁴² рублевъ да
 100⁴², а все⁴³ проторе⁴⁴ полтора ста⁴⁵ рублевъ.

В лѣто 6954. Князь великой Василеи Васильевичъ Московскыи⁴⁶
 подымъ свою⁴⁷ силоу роускоюу, и поиде на окааннаго⁴⁸ царя⁴⁹
 Бахмета провадити из своего⁵⁰ земля; он же побѣже, и князь великой
 возвратися и поиде взад, и ста въ Маковцѣ⁵¹ в Сергеевѣ⁵² монастыри,
 месяца септября⁵³; и⁵⁴ он же оканныи⁵⁵ Бахметъ⁵⁶, възвратився⁵⁷ на
 третии⁵⁸ день, оудари на князя великого силоу у⁶ Суждаля⁶, и ту
 его пойма рукама⁵⁹, а инѣхъ⁶⁰ много побиша. И прииде вѣсть
 к Москвѣ⁶¹, и бысть тоуга и плач великъ зѣло, и збѣгошася вси во
 л. 82 град Москвоу; и на ночь⁶² Москва загорѣся, и много голов || погорѣ
 об. моужъ и женъ и дѣтеи, числомъ 2700 моуж, и живота и товароу
 много погорѣ, числа нѣт. И князь великой выиде на окоупъ въ ро-
 жественое⁶³ говѣние, посоуливъ на собѣ от золота и серебра и от
 портища всякого и от коней и от доспѣховъ по 30⁶⁴ тысящѣ⁶⁴,
 а с нимъ приидоша пять⁶⁵ сотъ⁶⁵ Тотарь; и князь великой отпро-
 вадивъ Тотарь, а самъ поиде в той же Маковеч⁶⁶ на мясное
 заговѣние. И князь великой⁶⁷ Шемяка Георгиевич съ⁶⁸ княземъ
 Иоанном⁶⁹ Можайскым⁷⁰, пришед, Москву засяде, а князя

^a В рукописи: изывамавше ⁶⁻⁶ Написано на поле с выносным знаком

1 богородица 2 Нет 3 септября 4 Нет 5 того же 6 усепения
 7 святыхъ 8-8 Нет 9 тоя 10 ѣзди 11 александръ 12 со 13 новой
 14 немецкыи 15-15 жита вся 16 повѣсиша 17 изывавше 18 мѣсте 19 тоя
 20 свеискыи 21 приѣхав 22 нѣмцы 23 свеискыи 24 Нет 25 целовани
 26 нарове 27 рѣдѣ 28 ларионова 29 ними 30-30 27 муж 31 изѣшкоша
 32 боле 33 года 34 александръ 35 посадники 36 псковскыи 37 посла
 38-38 Нет 39 прокофья 40 ко 41 окупу 42-42 120 рублевъ 43 всѣхъ
 44 проторей 45 150 46 московскыи 47 всю 48 окааннаго 49 Нет
 50 своя 51 Нет 52 сергѣеве 53 септября 54 Нет 55 оканныи
 56 махмет 57 возвратився 58 3-и 59 рукама 60 иныхъ 61 москве
 62 ночь 63 роженственное 64-64 30 000 65-65 500 66 монастырь 67 ве-
 ликой и 68 со 69 иваном 70 можайским

Иоана¹ послаша в Маковецъ. И шедши Иоанъ² тамо князя великого Василья³ Васильевича пойма на мясное заговѣние, а на Москву приведе в понедельник на сырной недели, а на 4⁴ день князь || великой Дмитрией⁵ повелѣ его слѣпити, и выныше⁶ оу него очи; а самъ съде⁷ на княжении великом на Москви⁸. Того же⁹ лѣта во¹⁰ Псковѣ поставиша¹⁰ церковь каменую¹¹ в Снѣтогорском¹² дворѣ¹³, на¹⁴ стѣнѣ¹⁴, Иоанъ Богословъ; съврѣшена¹⁵ бысть на память святого отца нашего Калинника.

1446
—49

л. 83

В лѣто 6955. Князь Александръ Васильевичъ поеха¹⁶ из Пскова в Новѣгород¹⁷, а псковскіи¹⁸ посадники съ¹⁹ всѣми псковичи много емоу челом бише¹⁹; он же челобитья псковсково²⁰ не приа²¹, зане же к Новоугороду вѣрклеся²²; и тако поеха²³ прочь в Петрово говение²⁴.

В лѣто 6956. Князь Александръ Васильевичъ с моужи новгородци²⁵ поиде противу князя ризскаго местера и против короля свѣискаго²⁶ Карла, и ста||ша новгородци²⁷ на Норовѣ²⁸ съ²⁹ князем Александромъ, биющеся черес³⁰ Норову³¹ рѣкою с погаными Немци³². И пособи богъ и святыи Софiei³³ Премудрость божиа³⁴ моужемъ новгородцемъ съ³⁵ княземъ Александромъ, и побиша много поганыхъ Нѣмецъ³⁶, а иных на мори в боусах много побиша, а инии истопоша в мори, а инѣх³⁷ роуками поимаша 84, и с ними два князя немецкаа³⁸ яша, и много добытка добыша молитвами благовѣрных князеи; а иных под Ямою городком побиша князь Василеи Васильевичъ с мужи³⁹ новгородци³⁹. Того лѣта приеха⁴⁰ князь Василеи Васильевичъ князеи соуздальских⁴¹ во Псковѣ из Великого Новагорода⁴² в⁶ [мытаре]ву⁴³ неделю, на память святых отецъ⁴⁴ нашихъ, избиненых⁴⁵ на Синаистей|| горѣ, месяца генваря 14⁴⁶, и приаше⁴⁷ его псковичи честно, и посадиша его на⁴⁸ княжении⁴⁸ въ⁴⁹ святѣи Троици⁵⁰, и даше⁵¹ емоу всю пошлину князю⁵²; и цѣлова⁵³ крестъ ко псковичем по всеи псковской пошлине⁵⁴.

л. 83
об.

л. 84

В лѣто 6957. Послаша псковичи своих пословъ на съѣздъ⁵⁵ на Норову⁵⁶ рѣкою, подле Новыи городецъ, и докончаша миръ, по благословению архиепископа Великого Новагорода⁵⁷ и Пскова владыцѣ⁵⁸

^а Буквы снѣто написаны над строкой ^б После слова в соскоблено несколько букв и затем читаем: в неделю; в квадратных скобках — из Псковской 1-й летописи

1 ивана	2 иван	3 василья	4 4-и	5 Нет	6 выныша	7 съде
8 москвѣ	9 Нет	10—10 поставиша во пскове	11 камену	12 снятогорском		
13 дворе	14—14 Нет	15 совершена	16 поѣха	17 новгород	18 псковские	
19—19 много ему биша челом со всѣми псковичи				20 Нет	21 приа	22 урек-
лся	23 поѣха	24 говѣние	25 новгородци	26 свеискаго	27 новгородци	
28 нарове	29 со	30 через	31 нарову	32 нѣмцы	33 софеи	34 божиа
35 со	36 лемецъ	37 иных	38 немецкая	39—39 новгородци мужи	40 приѣха	
41 суздальских	42 новаграда	43 Нет	44 отецъ	45 избиненных	46 в 14 день	
47 приаша	48—48 Нет	49 у	50 троици	51 даша	52 княжюю	53 це-
лова	54 пошлینی	55 съѣздъ	56 нарову	57 новаграда	58 владыце	

1449 Еоуфимья¹: князь Великого Новагорода² Олександръ³ Васильевичъ Черторьзскыи⁴ и посадники Великого Новагорода⁵ Самсонъ Иоановичъ⁶, Дмитриеи Васильевичъ Глуховъ⁷, Иоанъ⁸ Лоукиничъ Щока, Есифъ⁹ Ондръевичъ¹⁰ Горошковъ¹¹, Богъданъ¹² Есифовичъ¹³; тако же инѣх¹⁴ много от^а 15 боярь новгородских¹⁶ добрых людеи; тако¹⁷ же¹⁸ л. 84 и от Пскова || Федоръ посадникъ Патрикеевич¹⁹, Стефанъ Юрьевичъ,
об. Афанасеи²⁰ Юрьевичъ, сынъ²¹ посадникъ, Левонтеи²² Макарьиничъ²³, Тимофеи Власъевичъ, Пархеи²⁴ Володинич, Олъксеи²⁵ Махирвеи, Игнатей Пятковъ²⁶, и взяше²⁷ миръ на пол²⁸ третьятцатъ²⁸ лѣт съ²⁹ князем мѣстером³⁰ ризским³¹ и съ его князьми³², тако же и с пискоупом юрьевским³³ и съ юрьевчи³⁴. [А³⁵ что бѣше отняли юриевцы³⁵] 6 старинъ псковских³⁶ много, и милостию святыа³⁷ троица и молитвою благовѣрных князеи, они погании възвратися³⁸ съ³⁹ стодом и срамомъ вся старины псковскыа⁴⁰ ко Пскову; а докончаша тои миръ на Оупение святыа⁴¹ богородица.

В лѣто 6958. Приеха⁴² преосвященныи архиепископъ Великого Новагорода⁴³ и Пскова владыка Еоуфимѣи⁴⁴ в дом святыа⁴⁵ Троица, л. 85 въ⁴⁶ град Псковъ, при || князе⁴⁷ псковском Васильи Васильевиче, при⁴⁸ посаднике⁴⁹ степенном Федорѣ⁵⁰ Патрикеевиче⁵¹; и⁵¹ священноиноки и священники и диаконы⁵² выидоша противъ его съ⁵³ кресты, а князь псковскыи⁵⁴ и посадники выехаше⁵⁵ противу, и оусрѣтоша его противъ далнаго⁵⁶ Пантелеимона⁵⁷, и приаша⁵⁸ его с великою честию⁵⁹; приеха⁶⁰ месяца декабря 27⁶¹, на память святого апостола архидиакона⁶² Стефана, в той же день и литургию⁶³ сверши⁶⁴ у святыа⁶⁵ Троици⁶⁶. А на 3⁶⁷ день своего приезда⁶⁸ сбороваше⁶⁹ в домоу святыа⁷⁰ Троица, и сенедиктъ⁷¹ чтоша: злыа⁷² прокляша, которыи⁷³ хотятъ дому святыи⁷⁴ Софии⁷⁵ и домоу святыи⁷⁶ Троици⁷⁷ и Великому Новугороду⁷⁸ и Псковоу зла, а благовѣрным князем, лежащим⁷⁹

^а Написано над строкой ^б В квадратных скобках — из Псковской 1-й летописи

1 еуфимия 2 новаграда 3 александръ 4 черторскии 5 новаграда
6 иванович 7 глухов с в над строкой; буква г переделана из х (или х — первая буква — переделана из г) 8 иван 9 осиф 10 андрѣвич 11 горшков
12 богдан 13 осипович 14 и иных 15 Нет 16 новгородских 17 Нет
18 Нет 19 патрикѣвич 20 афонасеи 21 Нет 22 леонтеи 23 макаръевичъ
24 парфеи 25 алексеи 26 пяткове 27 взяша 28—28 25 29 со-
30 местером 31 ризскимъ 32 князи 33 юрьевскимъ 34 юрьевичи 35—35 Нет
36 псковских 37 святыа 38 возвратишася 39 со 40 псковскыа 41 свя-
тыа 42 приѣха 43 новаграда 44 еуфимеи 45 святыа 46 во 47 князи
48 и при 49 посадникъ 50 федоре 51—51 патрикѣвиче 52 дияконы 53 со
54 псковскии 55 выѣхаша 56 дальняго 57 пантелеимона 58 приаша
59 честию 60 приѣха 61 въ 27 день 62 архидиакона 63 литургию 64 со-
верши 65 святыа 66 троица 67 3-и 68 приѣзда 69 собороваше 70 свя-
тыа 71 сенадикъ 72 злыа 73 которыи 74 святеи 75 софьи 76 святыа
77 троица 78 новуграду 79 Нет

в доумоу святеи¹ Софии² и в доумоу святеи³ Троици⁴, тѣмъ⁵ пѣ||ша ¹⁴⁴⁹
вѣчноую память, тако же и инѣм⁶ добрымъ людемъ, которыа⁷ ^{—53}
положиша своа⁸ главы⁸ и кровь свою проляша⁹ за домы божиа¹⁰, ^{л. 85}
за православное христианство¹¹, тако же и тѣмъ пѣша вечноую¹² ^{об.}
память; а живоущимъ окрестъ святѣи¹³ Софии¹³ в Великомъ Нове-
городѣ¹⁴, тако же и окрестъ святѣи¹⁵ Троица во Псковѣ¹⁶, а тѣмъ
пѣша многа лѣта. И князи псковскыи¹⁷, посадники¹⁸ псковскыи¹⁸,
тако же и въ¹⁹ всѣхъ¹⁹ концѣхъ^{а 20}, господина же владыкоу много чтише²¹
и дарише²¹, и проводиша его и^{б 22} -своеи земли и до рубѣжа²³ с вели-
кою честью²⁴.

В лѣто 6959. Посла богъ казнь за оумножение грѣхъ нашихъ:
погорѣ весь²⁵ градъ Псковъ, мѣсяца октября 22²⁶, на память иже
въ²⁷ святыхъ отца нашего и равна²⁸ апостоломъ Аверкиа^{б 29} епископа
ерапольскаго; загорѣся отъ Кутня костра, || отъ Борковѣ³⁰ лавичи³⁰, ^{л. 86}
отъ Хытре³¹ отъ кожевника, и горѣ полторѣ³² ноци да³³ день,³³ а Дѣ-
тинца ублюдѣ³⁴ богъ и святѣи³⁵ троица своего мѣста.

В лѣто 6960. Оурядиша стѣну каменую в городѣ³⁶ на Кро-
моу [оу]^г прѣсѣи³⁷, отъ Великихъ³⁷ воротъ; и в той стѣне оучинише³⁸
5 погребовъ.

В лѣто 6961. Приеха³⁹ господинъ преосвященный архиепископъ
Великого Новагорода и Пскова владыка Еоуефимии⁴⁰ в домъ свя-
тѣи⁴¹ Троица во Псковѣ, при князе⁴² псковскомъ^х Василь⁴³ Василье-
виче и при посадникѣ⁴⁴ степенномъ Георги⁴⁵ Тимофеевиче; приеде⁴⁶
генваря въ 5 день, на память святѣи⁴⁷ мученицы Полинари, в пятокъ,
в⁴⁸ каноун⁴⁹ Крещениа⁵⁰; а въ 3 день своего приезда⁵¹ сверши⁵²
сборъ⁵³ въ⁵⁴ святѣи Троици⁵⁵, на память сборъ⁵⁶ святого Иоана⁵⁷
Предотечи, и сенадиктъ⁵⁸ чтоша, и подъездъ⁵⁹ свои возьмъ, || и вы-
еха⁶⁰ изъ Пскова, и проводиша⁶¹ с великою честью⁶², а онъ сверши⁶³, ^{л. 86}
яко же и прежнии⁶⁴ архиепископи⁶⁵ его братья⁶⁵. Тогда⁶⁶ владыка ^{об.}

^а В рукописи: концѣхъ же, причемъ же зачеркнуто киноварью ^б Так
в рукописи ^в Написано на поле с выноснымъ знаком ^г В квадратных
скобках — из Псковской 1-й летописи ^х В рукописи: псковскомъ и над
первымъ о над строкой буква м; такимъ образом, написано: псковмскомъ

1 святѣи 2 софѣи 3 святѣи 4 троица 5 и тѣмъ 6 инымъ 7 которыа
8—8 главы своя 9 проляша 10 и божиа 11 христианство 12 вѣчную 13—13 святѣи
20 софѣи 14 новегороде 15 святѣи 16 пскове 17 псковскыи 18—18 *Нет* 19—19 во всехъ
21 концѣхъ 21—21 чтиша и дариша 22 изъ 23 рубежа 24 честию 25 весь 26 въ 22
27 день 27 во 28 равно 29 аверкия 30—30 боркове лавицы 31 хитре 32 пол 2
33—33 *Нет* 34 ублюде 35 святѣи 36 городе 37—37 пересеи отъ великихъ 38 учиниша
39 приѣха 40 еуфимеи 41 святѣи 42 князи 43 васили с л над строкой 44 по-
45 садникъ 45 георгии 46 *Нет* 47 святѣи 48 *Нет* 49 канон 50 креще-
51 ния господня 51 приѣзда 52 соверши 53 соборъ 54 во 55 троицы
56 *Нет* 57 иоанна 58 сенадикъ 59 подъездъ 60 выѣха 61 провадиша
62 честию 63 соверши 64 прежняя 65—65 его братья архиепископы
66 и тогда

1453
—54 Еоуфимии¹ у² Пскова² взя Ремдоу, ремедскоую воду³ в свою владычкину⁴. В тоу же зимоу не бысть снега⁵ на земли, гола бысть. Того же лѣта бише⁶ челомъ поповѣ⁷ невкоупнии князю псковскому Василью Васильевичу⁸ и посаднику степенному Георгию⁹ Тимофеевичу⁹ и всѣм¹⁰ посадником псковскимъ¹¹, что быти четвертому¹² сбору¹³ въ¹⁴ Псковѣ¹⁵; и шед князь и вси посадники псковски¹⁶ отцю¹⁷ господину владычѣ¹⁸ Еоуфимию, бише¹⁹ емоу²⁰ челомъ: благослови, господине, 4²¹-му²¹ сбору²² быти во Псковѣ²³; и благослови владыка поповѣ невкоупных 4-и сборъ²⁴ держати²⁵ вседенную²⁶ слоужбоу оу святого Спаса всемилостиваго²⁷ на Торгоу да а. 87 оу святого хростова || мученика, на Торгоу в Домонтовѣ²⁸ стене²⁹. Того же лѣта преставися княгини великаа³⁰ на Москвѣ Софья, мѣсяца июunia³¹ 15³², на память святого пророка Амоса³³, мати князя³⁴ великого³⁴ Василья³⁵ Васильевича, а дщи Витовтова⁶ великого князя литовского. Того же лѣта сдѣлаше³⁶ псковичи прясло стѣны оу Лужскихъ³⁷ воротъ. Того же лѣта преставися князь Дмитрии Юрьевичъ Шемяка оу³⁸ Великомъ Новѣгородѣ³⁹, мѣсяца июуlia⁴⁰ 18⁴¹ день, на память святого мученика Емельяна, и положенъ бысть в⁴² Гюргевѣ⁴³ монастыри, въ церкви святого Георгия⁴⁴. Того же лѣта мраз много жита побиль септября⁴⁵ въ 5⁴⁶.

В лѣто 6962. Мѣсяца декабря 14⁴⁷, на памят^в святыхъ мученикѣ Фирса и Левкиа⁴⁸, бысть пожаръ великъ зѣло въ граде Псковѣ⁴⁹: а. 87 загорѣся от Бо||ловине лавичи⁵⁰ от Прокопьева⁵¹ двора, владычня об. намѣстника, и погорѣ 4 части града, и милостию святыхъ⁵² троица переметаша от Плоскихъ⁵³ воротъ къ святому Спасоу по Старой стѣне к⁵⁴ костроу, а от Стараго⁵⁵ костра перемѣташе⁵⁶ ко Враговѣи⁵⁷ оулицы⁵⁸ да ко Глоухому костроу; а горѣло⁵⁹ ноцъ⁶⁰ да день. Того лѣта приеха⁶¹ князь Иоанъ⁶² Дмитриевичъ Шемякинъ сынъ⁶³ въ⁶⁴ Псков из Великого Новагорода, на вербной недели, въ⁶⁵ вторникъ мѣсяца априля⁶⁶ въ 9 день, на память святого мученика⁶⁷ Епсихиа⁶⁸; и выдоша противоу все священство с⁶⁹ кресты ко святому Дмитрию⁷⁰ на Псковою, и прия⁷¹ его посадники псковскыи⁷² и всѣ⁷³

^а Так в рукописи ^б В рукописи: вивитовтова ^в Над т паерок

1 еуфимей	2—2 Нет	3 Нет	4 владычкину	5 снѣга	6 биша	7 попове
8 васильевичю	9—9 Нет	10 всем	11 псковскимъ	12 4-му	13 собору	14 во
15 пскове	16 псковския	17 отцу	18 владыце	19 биша	20 Нет	21—21 4-у
22 собору	23 пскове	24 собор	25 держати	26 вседенную	27 Нет	
28 домантове	29 стѣне	30 великая	31 июня	32 въ 15 день	33 аммоса	
34—34 великого князя	35 василья	36 сдѣлаша	37 лужских	38 в	39 новѣ-	
городе	40 июля	41 въ 18	42 въ	43 юрьеве	44 георгия	45 септября
46 5 день	47 въ 14 день	48 левкѣя	49 пскове	50 лавичи	51 прокопьева	52 святыхъ
53 плоских	54 не к (буква к написана над не)	55 старого	56 переметаша	57 враговѣ		
58 улицы	59 горѣ	60 ноцъ	61 приѣха	62 иван	63 Нет	64 во
66 априля	67 отца	68 еуспихия	69 со	70 дмитрею	71 прияша	72 псков-
ския	73 весь					

Псковъ с великою честью¹, и бысть князь Иознъ² во Псковѣ³ ¹⁴⁵⁴₋₅₆
 3 недели, и поеха⁴ изъ Пскова в Литвоу, месяца мая въ 1 день, ||
 на память святого пророка Ерѣмея⁵, и даше⁶ емоу псковичи 20 руб- л. 88
 лев на вече дару. Того же лѣта приехав⁷ въ⁸ Псковъ митрополитъ
 цареградскыи⁹ Игнатеи на 6 недели в субботу, по велице дни, месяца
 июunia¹⁰ въ 1 день, на память святого мученика Иоустина Фило-
 софа¹¹; и бысть во Псковѣ¹² 4 недели, и поеха¹³ изъ Пскова одаренъ
 в Великий Новъгород.

В лѣто 6963. Князь Васильи¹⁴ Васильевичъ выеха¹⁵ изъ Пскова
 в Новъгород, месяца июля¹⁶ въ 15 день; и посадники псковския¹⁷
 и всь Пьсковъ¹⁸ бише¹⁹ емоу челом о княжении, чтобы еще осѣ-
 стися²⁰ ему²⁰, и онъ псковьского слова ни челобитья²¹ не приа²²,
 а былъ во Пьсковѣ²³ полъ осма²⁴ года²⁵, и проводиша его честно и
 до Череского²⁶ мостоу. Того же лѣта много дождя²⁷ бысть велми,
 наполнишася || рѣки аки весне²⁸, а хлѣба богъ умнози²⁹. Того же лѣта л. 88
 послаша³⁰ псковичи³⁰ Стефана посадника Аристовича, а с нимъ бояръ
 добрыхъ людей много, бити челом князю Александру Черторизскому,
 в Роусу, о княжении. Того же лѣта бысть знамение от иконы пре-
 святыя³¹ богородица в селѣ в Зряковичахъ: ис праваго ока слезы
 идоша³², а на мѣсто капало³³ иде же стоала³³; и въпроводиша³⁴
 иконоу во Псковъ месяца августа 24³⁵. об.

В лѣто 6964^{а 36}. Князь великой Василеи Васильевичъ розгнѣвася³⁷
 на Великий Новъгород, на свою вотчину, и разверзе миръ с ними,
 и³⁸ грамоты узмѣтныя отсла в Великий Новъгород³⁸, а самъ поиде
 великий князь на Новгородскую³⁹ землю, месяца февраля 2⁴⁰ на
 Устрѣ||тении⁴¹ господня⁴², на масляной⁴³ недели, в силѣ велицѣ⁴⁴, л. 89
 и повоеваше⁴⁵ волостей много новгородскыхъ⁴⁶, и Роусоу плѣниша.
 И выехаше⁴⁷ новгородци⁴⁸ съ⁴⁹ княземъ Васильемъ Соуздальскимъ⁴⁹
 противоу силѣ великого князя, внезапно же вдари⁵⁰ на них рать ве-
 ликого князя и не бысть имъ божи⁵¹ пособия⁵², и тоу оубиша поса-
 дника новгородского⁵³ Есифа⁵⁴ Носова и инѣхъ⁵⁵ добрыхъ людей побиша
 много, а Михаила Тоучю посадника новгородского⁵⁶ рукама⁵⁷ изымаша,

^а В рукописи очевидно, по описке 6064

1	честно	2	иван	3	пскове	4	поѣха	5	еремѣя	6	даша	7	приѣха
8	во	9	цареградцкии	10	июня	11	Нет	12	пскове	13	поѣха	14	васи-
	лен	15	выѣха	16	июня	17	псковские	18—18	Нет	19	биша	20—20	ему
	осѣстися	21	челобитья	22	прия	23	пскове	24	7	25	годы	26	чере-
	скаго	27	дожда	28	в веснѣ	29	умножи	30—30	псковичи	31	послаша	31	свя-
	тыя	32	идуца	33—33	гдѣ стояла	34	капало	34	впроводиша	35	въ	24	день
36	6964	37	разгнѣвася	38—38	Нет	39	новгородцкую	40	во 2	41	день	41	срѣ-
	тении	42	господне	43	масленой	44	велице	45	повоеваша	46	нов-	46	нов-
	городцких	47	выѣхаша	48	новгородцы	48—49	Нет	50	удари	51	божия	51	божия
52	пособия	53	новгородцкаго	54	иосифа	55	иныхъ	56	новгородцкаго				
57	руками												

1456 князь Василей самъ третей оубѣжа оу¹ великии Новѣгород,
 а инѣхъ² раниша, а нии³ разбѣгошася. И по том новгородци⁴
 послаша своего гонца Есифа⁵ подвоиского⁶ во Псковъ, и начаша
 л. 89 повестовати⁷: братья⁸ наша молодшая, моужи пско||вичи, братъ Вели-
 об. кии Новѣгород вамъ кланяется, чтобы есте нам помогли противу вели-
 кого князя, а крестное бы⁹ есте⁹ цѣлование¹⁰ правили. И псковичи,
 взираа¹¹ на бога и на дом святыа¹² Троица и древних¹³ временъ не
 поминаа¹⁴, что псковичем новгородци¹⁵ не помогали ни словом ни
 дѣломъ ни на кую же землю, и послаша псковичи воевод своих,
 посадника Леонтия¹⁶ Макарьинича и посадника Максима Ларивоно-
 вича¹⁷ с силою псковскою в помощь¹⁸ Великому Новоугороду, а крест-
 ное цѣлование¹⁹ правя, и противу великого князя, месяца февраля
 15²⁰ день, на память святого апостола Онисима²¹, в неделю сборную²²,
 в великии²³ постъ. В то же время владыка новгородскии²⁴ Еоуфи-
 л. 90 мии²⁵ поеха²⁶ с посадники с²⁷ ново||городскими²⁸ и с тысячцкии²⁹,
 тако же и с послом псковскимъ, с³⁰ посадником³⁰ Зѣновьем³¹ Михаило-
 вичемъ и с посадникомъ Федором Патрыкеечем³² добивати челом
 князю³³ великому³³ Василью Васильевичу за свою виноу; и добиша че-
 лом владыка Еоуефимѣи³⁴ и посадники новгородскии³⁵ и тысячцкии³⁶
 и пословѣ³⁷ псковскии³⁸ за Великии Новѣгород пол девять³⁹ тысящи³⁹
 рублевъ серебром. И князь великои⁴⁰ владычнѣ⁴¹ благословение и
 челобитѣ приат⁴², и посадниковъ новгородскихъ⁴³ и тысячцких⁴⁴ и
 пословѣ псковьскихъ⁴⁵ и всего Велико⁴⁶ Новогорода, своеа⁴⁷ вотчины,
 и миръ им⁴⁸ приконча, послины⁴⁹ и оброки⁵⁰ великому князю по
 старине⁵¹; а новгородци⁵² крестъ цѣловаша⁵³ к великому князю
 Иваноу⁵⁴ Васильевичу за вси свои пригороды и за вси⁵⁵ свои⁵⁵ ||
 л. 90 волости по старинѣ. А взяша миръ новгородци⁵⁶ с великимъ князем
 об. на Язольцах⁵⁷ в Новгородской⁵⁸ земли. А стоялъ великии князь
 в Новгородской⁵⁹ земли пол четверты⁶⁰ недели; а псковичи стоаше⁶¹
 в Великом Новегороде с⁶² силою своею⁶² полторѣ⁶³ недели, и от-

^a В рукописи: новородци ^б Так в рукописи ^в Также в Тихановском и других списках. В Строевском списке: иваноу ваноу, причем ваноу зачеркнуто

1 в 2 иных 3 инии 4 новгородцы 5 осипа 6 подвоиского 7 повѣстовати 8 братия 9—9 Нет 10 цѣлование бы есте 11 взирая 12 святыа 13 древних 14 поминая 15 новгородцы 16 леонтия 17 ларионовича 18 помощь 19 цѣлование 20 въ 15 21 анисима 22 зборную 23 великои 24 новгородцкии 25 еуфимей 26 поѣха 27 Нет 28 новгородцкии 29 тысячцкии 30—30 Нет 31 зеновьемъ 32 патрикѣевичем 33—33 великому князю 34 еуфимей 35 новгородцкия 36 тысячцкия 37 послове 38 псковския 39—39 9000 40 великии 41 владычне 42 прият 43 новгородцких 44 тысячцких 45 псковских 46 великого 47 своеа 48 Нет 49 пошлины 50 оброки 51 старинѣ 52 новгородцы 53 целоваша 54 ивану 55—55 Нет 56 новгородцы 57 язольцах 58 новгородцкой 59 новгородцкой 60 4 61 стояша 62—62 Нет 63 пол 2

тидоша¹ прочь, оттоугоу² давши³ Великому Новоугороду. Того же лѣта знамение бысть: от грому, месяца июниа⁴, от молниа⁵ страшна⁶ много людей поби и коней. Того же лѣта приеха⁷ князь Олександръ⁸ Василевичъ Черторизский⁹ во Псков из Великого Новагорода, месяца июлиа¹⁰ 18¹¹ день неделны¹², на память святого мученика Емельяна; и выидоша противу его все¹³ священство¹³ съ¹⁴ кресты, и приаша¹⁵ его¹⁶ псковичи с¹⁷ великою¹⁷ честью¹⁸, и даша ему всю князюю¹⁹ послину²⁰, и цѣловаше²¹ че||стныи крестъ ко л. 91 Пскову по всеи псковской послине²². Того же лѣта много дождя²³ бысть велми, и осень вся²⁴ бысть мокра, от множества дождя²⁵ и рѣки наполнишася воды, аки веснѣ, и по источникомъ и оудолием²⁶. Того же лѣта и мостъ намостиша Великии и Запсковскийи чрѣс²⁷ рѣкою Псковою, а даше²⁸ мастеромъ дѣло²⁹ мздоу 60 рублевъ, и по томъ придаша 20 рублевъ.

В лѣто 6965. Приеха³⁰ во Псковъ преосвященныи архиепископъ Великого Новагорода³¹ и Пскова владыка Еоуфимии³² в домъ святыхъ³³ Троици³⁴, месяца 4³⁵ день, на память святыхъ апостолъ 70, при князи псковскомъ Александрѣ³⁶ Васильевиче, в той день и литургию съврѣши³⁷ въ³⁸ святѣи Троици³⁹ и соборова⁴⁰, месяца генваря 27⁴¹, на память⁴² Возвращение мощей⁴³ иже во святыхъ || отца нашего Иоана⁴⁴ л. 91 Златоустаго. об.

В лѣто 6966⁴⁵. Погорѣ вся⁴⁶ Запсковье от Богоявленского конца и до монастыря святого Воскресения⁴⁷ и церковъ згорѣ святого Козмоу⁴⁸ и Демьяна⁴⁹; а загорѣся от Якова от Желѣзова, из Мощонной оулицы⁵⁰, месяца октября в 1 день; загорѣся в полночь, а до обѣда все выгорѣ; тогда⁵¹ было и Кромю от⁵² того пожару при-тоужно силно, и⁵² богъ оупасе святаа⁵³ живоначальнаа⁵¹ троице⁵⁵ своего мѣста. Того же лѣта преставися преосвященныи архиепископъ Великого Новагорода⁵⁶ и Пскова владыка Еоуфимѣи⁵⁷, месяца марта 11⁵⁸, на память святого отца нашего Софрониа⁵⁹. Того же лѣта прибавиша псковичи зобници⁶⁰, и палицю⁶¹ привишили к позобенью при посадниче⁶² степенем⁶³ Алексеа⁶⁴ Васильевиче, а старых посадников

^a Над т паерок ^б В рукописи, очевидно, по описке: 6066

1 отидоша	2 оттоуду	3 гадавши	4 июня	5 молния	6 страшныи
7 приѣха	8 александръ	9 черторизский	10 июля	11 въ 18	12 не-
дельныи	13—13 <i>Нет</i>	14 со	15 приаша	16 и	17—17 <i>Нет</i>
18 честно					
19 князюю	20 пошлину	21 целоваше	22 пошлыны	23 дожда	24 <i>Нет</i>
25 дожда	26 юдолнымъ	27 чрез	28 даша	29 <i>Нет</i>	30 приѣха
31 нова-					
града	32 еуфимей	33 святыхъ	34 троица	35 генваря въ 4	36 але-
ксандре	37 соверши	38 во	39 троицы	40 соборова	41 въ 27 день
42 <i>Нет</i>					
43 мощем	44 иоанна	45 6966	46 все	47 воскресения	48 козьмы
49 дамьяна					
50 улицы	51 тогда	52—52	притужно сильно	от того жару	53 и святая
54 <i>Нет</i>	55 троица	56 новаграда	57 еуфимей	58 въ 11 день	59 софр-
ония	60 зобницы	61 палицу	62 посаднице	63 степенномъ	64 алексѣ

145⁸ избив на вечи¹. Того же лѣта зна[ме]ние² бысть²: от громау церкви
 —⁵⁹
 л. 92 святого Воскресения³ згорѣ на Полонищи,^a разве святых⁴ иконы
 выносиша⁵ да книги⁵. Того же лѣта и новоую церковь поставиша
 на том же мѣсте. Того же лѣта псковичи, повелѣниемъ своимъ, на-
 дѣлаша на Старую стѣноу, оузвыше,⁶ старыхъ стень⁷, на Кромю,
 своего ради добра, от захабня до Коутняго костра⁸, и даша масте-
 ромъ дѣлоу мзду полтораста⁹ рублевъ.

В лѣто 6967. Князь Александръ Васильевич¹⁰ и посадники псков-
 ский¹¹, с моужи псковичи, ехавше¹² на землю святых¹³ Троица, на
 Озолицю, и на Жалочке¹⁴ сѣно покосиша, и ловцом своимъ повелѣша
 рыбы ловити по старине¹⁵; и церковь поставиша въ¹⁶ имя святого
 архистратига Михаила; и Чюдъ на Рожкине повешася¹⁷. Того же¹⁸
 л. 92 в зимѣ¹⁹ время о свадьбах²⁰, || месяца генваря 22²¹, на память свя-
 06. того апостола Тимофея²², бысть пожаръ во Псковѣ²³, загорѣся от
 Федоса от Гоболь²⁴, от мясника²⁵, а загорѣлося в неделю вечером⁶,
 и горѣ до обѣда, и милостию святых²⁶ троица переметася от Тор-
 гоу, от святого и всемилостиваго Спаса, взле²⁷ Торговскы²⁸ и Боло-
 винскыи²⁹ конец до церкви святого Георгия³⁰ да³¹ до Куклине³²
 лавици³³, а от Коуклине лавици³⁴ да до стѣны по конецъ Враговѣ³⁵
 оулицы³⁶; и выгорѣ три³⁷ конца: Опоцкыи³⁸ конецъ³⁹, Городецкыи⁴⁰
 конецъ⁴⁰, Острыа⁴¹ лавицы конецъ, и княжи⁴² дворъ по самъ Торгъ,
 и церкви огорѣша. Того⁴³ лѣта в великои⁴⁴ постъ они поганаа⁴⁵
 Латина⁴⁶ изгонивше изгоною, и не вѣроуа⁴⁷ въ крестное цѣлование⁴⁸,
 на то обидное мѣсто на Озолицю⁴⁹, на землю святых⁵⁰ Троица,
 л. 93 и церковь святого Михаила || сожгоша⁵⁰, и 9 человекъ сожгоша⁵¹.
 В то же время, на то же лѣто⁵² князь псковской Александръ⁵³ Ва-
 сильевичъ с посадники псковскыи⁵⁴ и съ⁵⁵ псковичи ехавше⁵⁶ в на-
 садѣхъ⁵⁷ и в лодях на⁵⁸ то же мѣсто⁵⁸ на Озолицю⁵⁹, и шедше
 в Немецкоую землю⁶⁰, тако же много людей мужъ⁶¹ и женъ по-
 жгоша, и мѣсть⁶² мстиша за тыа⁶³ головы за⁶⁴ неповинныа⁶⁵. Того же

^a В рукописи: Полонощи; испр. по АЦ ⁶ В рукописи: вечер с р над стро-
 кой ^b В рукописи: уклине ^r В рукописи: или сожгоша, причем или зачер-
 кнута киноварю

1 вѣчи 2—2 бысть знамение 3 воскресения 4 святых 5—5 да книги
 выносиша 6 свыше 7 стѣнь 8 острова 9 150 10 васильевичъ 11 псков-
 ский 12 ѡхаша 13 святых 14 желачко 15 старинѣ 16 во 17 повѣсиша
 18 же лѣта 19 зимнее 20 свадьбахъ 21 въ 22 день 22 тимофея 23 пскове
 24 гоболе 25 мясника 26 святых 27 возле 28 торговскыи 29 боловинскыи
 30 георгия 31 Нет 32 дуплине 33 лавки 34 лавицы 35 врагове 36 улице
 37 3 38 опоцкии 39 конецъ 40—40 Нет 41 острыа 42 княжи 43 того же
 44 великии 45 поганая 46 латыня 47 вѣроуа 48 цѣлование 49 озолицю
 50 сожгоша 51 Нет 52 мѣсто 53 александръ 54 Нет 55 со 56 ѡхавше
 57 насадехъ 58—58 Нет 59 озолицю 60 Нет 61 мужи 62 мѣсть 63 тыа
 64 Нет 65 неповинныа

лѣта за мало время ехавше¹ Немци² у снеках³ и в лодьяхъ 1459
—60
въ⁴ Псковскоую землю, в Норовоу⁵ рѣкоу, и насадоу псков-
скоую у ловцовъ отъяша⁶ с поушчицами⁶ и съ⁷ всемъ запасом
ратнымъ, и в Березкой⁸ волости 40⁹ дворовъ и 2 двора⁹ выжгоша,
а людеи богъ оублюде. Того же лѣта бысть знамение: от гро-
моу, оу¹⁰ Вельи, в монастыри святого Спаса, вноутрь церкви, от
огня громнаго попалѣло, и по||номаря¹¹ въ церкви до¹² смерти¹² за- л. 93
об.

В лѣто 6968. Тоя же осени приеха¹³ посоль от Новагорода во
Псковъ, посадникъ Карпъ Савиничъ, и с нимъ дружина его, по
челобитию немецкому и по сихъ^{а 14} срокоу, и поеха¹⁵ князь Оле-
ксандръ¹⁶ Васильевичъ и посадники новгородскыи¹⁷ и посадники
псковскыи¹⁸ изо всѣхъ¹⁹ концовъ¹⁹ на Озолицю²⁰ и на Жолодко²¹, на
обидное мѣсто, земля и вода святыя²² Троица; и поганий Немци²³,
познавше свою виноу, не сташа на тое²⁴ обидное мѣсто, на свои
срокъ, и князь псковскыи²⁵ Александръ²⁶ Васильевичъ и посадникъ²⁷
новгородской^{6 28} и посадники²⁹ псковскыи³⁰, и много ждавше пога-
ных на тое³¹ мѣсто, и отѣхаше³² прочь. Тое же зимы, в рже-
ственное³³ говѣне³¹, князь псковскыи³⁵ Александръ³⁶ Васильевичъ ||
с посадники псковскыи и съ³⁷ псковичи ехавше³⁸ в Немецкую л. 94
землю, и много повоеваше³⁹, 70 версть, и три⁴⁰ нощи ночеваше⁴¹
в Немецкой земли, и много животоу⁴² пограбиша, и погостовъ немец-
кыхъ⁴³ много⁴⁴ пожгоша, и б[ож]ницю^{в 45} великою выжгоша и [крес]тъ^г
с⁴⁶ божници⁴⁷ сняша⁴⁸, и 4 ко[ло]колы^х сняша, и попа немецкого пои-
мше⁴⁹, и⁵⁰ головъ немецких много поимаше⁵⁰, а все⁵¹ то и⁵¹ животь
и животину и головы ко⁵² Псковоу правдиша⁵², а псковичъ всѣх
богъ⁵³ оублюде⁵³ и⁵⁴ святаа троица⁵⁴, ни⁵⁵ единъ человекъ не
оугыблъ⁵⁶. Того же лѣта, месяца генваря 20 день, на память свя-
того⁵⁷ и⁵⁷ преподобнаго и⁵⁸ богоноснаго⁵⁸ Еоуфимиа⁵⁹ великого⁶⁰,
князь Василеи Васильевичъ приеха⁶¹ с Москвы въ свою отчиноу

^а В Псковской 1-й летописи: их ^б В рукописи: новородской ^в На месте
букв ож прорвана бумага ^г На месте букв крес прорвана бумага; недоста-
ющие буквы восполнены по А II ^х На месте букв ло прорвана бумага

¹ ѣхавше ² нѣмцы ³ снѣках ⁴ во ⁵ норову ⁶⁻⁶ Нем ⁷ со ⁸ берез-
ской ⁹⁻⁹ 42 двора ¹⁰ в ¹¹ понамаря ¹²⁻¹² Нем ¹³ приѣха ¹⁴ их ¹⁵ поѣха
¹⁶ александръ ¹⁷ новгородския ¹⁸ псковския ¹⁹⁻¹⁹ всех концов ²⁰ озо-
лицу ²¹ желачко ²² святыя ²³ нѣмцы ²⁴ то ²⁵ псковской ²⁶ але-
ксандръ ²⁷ посадники ²⁸ новгородския ²⁹ Нем ³⁰ псковския ³¹ то
³² отѣхаша ³³ роженственное ³⁴ говѣние ³⁵ псковской ³⁶ александръ
³⁷ со ³⁸ ѣхаша ³⁹ повоевали ⁴⁰ З ⁴¹ начеваша ⁴² живота ⁴³ не-
мецких ⁴⁴ Нем ⁴⁵ божницу ⁴⁶ з ⁴⁷ божницы ⁴⁸ взяша ⁴⁹ поимаша
⁵⁰⁻⁵⁰ Нем ⁵¹⁻⁵¹ весь ⁵²⁻⁵² правдиша ко пскову ⁵³⁻⁵³ ублюде богъ
⁵⁴⁻⁵⁴ Нем ⁵⁵ не ⁵⁶ погиблъ ⁵⁷⁻⁵⁷ Нем ⁵⁸⁻⁵⁸ отца ⁵⁹ еуфимиа
⁶⁰ великаго ⁶¹ приѣха

1460 в Великой¹ Но||въгород, съ своими сынами² съ князем Юрьемъ³ и съ³ княземъ³ Андрѣем⁴ о всѣх⁵ своих оуправах; и оуслышавша⁶ псковичи князя великого в Новѣгородѣ⁷, и послаша послов своих в Великой⁸ Новѣгород, Юрья посадника Тимофеевича⁹, Максима Ларивоновича¹⁰, и бояр изо всѣх¹¹ концов¹², и даш[а]^{a 13} псковичи на даровѣ¹⁴ княз[ю]^{a 15} [в]еликому^{a 16} 50 рублевъ. И повелѣша им бити челомъ господину¹⁷ и¹⁷ государю великому¹⁸ князю¹⁹ Василью Василевичю о жаловани и о печаловани своа²⁰ отчине моужей псковичъ добровольных людей, что есмѣ²¹ приобижени от поганых Немець²² и водою и землею и головами, и церкви боžia²³ пожжени от поганыхъ²⁴ на миру и на крестномъ цѣловани²⁵. И по том бише²⁶

л. 95 челомъ князю великому || о князи²⁷ Олександрѣ²⁸ Васильевиче, чтобы емоу быти от тебе намѣстником, а во Псковѣ²⁹ князем. Князь великой отвѣща сице: язъ³⁰ васъ^{6 31} свою вотчину³² хошю³³ жаловати и боронити от поганых³⁴, яко же отци³⁵ наши и дѣди³⁶ наши³⁷ князи великии³⁸; а что ми³⁹ повѣстоуетъ⁴⁰ о князи Олександрѣ⁴¹ Черторизском, и о том васъ свою вотчину⁴² жалоу: ажь толко поцѣлоуетъ⁴³ животворящей крестъ князь Олександръ⁴⁴ ко мнѣ к великому князю и к моимъ дѣтемъ к великим княземъ, что емоу зла на насъ не хотѣти ни мыслити, ино боуди вамъ князь, а⁴⁵ от мене намѣстникъ. И оуслышавъ князь Александръ отвѣт князя великого, и не въсхотѣ⁴⁶ цѣловати⁴⁶ к ним, ни къ его дѣтемъ, и поеха⁴⁷ изо

л. 95 Пскова, а псковичи емоу много || биша челом, чтобы ся осталъ, и^b нѣ^{b 48} поеха⁴⁹ в Литвоу, а псковского челобитья⁵⁰ не приать⁵¹, месяца февраля въ 10⁵², на память святого мученика Харлампия⁵³. И князь великой оуслышав, что князя Александра во Псковѣ⁵⁴ нет⁵⁵ и посла сына своего князя Юрья⁵⁶ с⁵⁷ бояры во Псковъ, и посадники псковския⁵⁸ и боярѣ⁵⁹ срѣтоша его за рубежом, на Дубровнѣ⁶⁰, с великою честью⁶¹, и приеха⁶² во Псковъ в неделю сыропоусную⁶³, месяца февраля 24⁶⁴, на память⁶⁵ обрѣтениа⁶⁶ честныя главы Иоана⁶⁷

^a На месте буквы, взятой в квадратные скобки, прорвана бумага

^b В рукописи: вамъ ^{b—b} В Псковской 1-й летописи: онъ же

1 великии	2 сыны	3—3 Нет	4 андреем	5 всех	6 услышавше
7 новѣгороде	8 великии	9 тимофѣевича	10 ларионовича	11 всех	12 концев
13 даша	14 дарове	15 князю	16 великому	17—17 Нет	18 и великому
19 Нет	20 своя	21 есмья	22 немецъ	23 божия	24 поганых
25 целованьи	26 биша	27 князе	28 александре	29 пскове	30 аз
31 вас	32 отчину	33 хошю	34 поганых	35 отци	36 дѣды
37 Нет	38 великия	39 мнѣ	40 повѣстоуете	41 александре	42 отчину
43 поцелуетъ	44 александръ	45 Нет	46—46 восхотѣ целовати	47 поѣха	48 он
49 поѣха	50 челобитья	51 прият	52 10 день	53 харлампия	54 пскове
55 нѣт	56 юрья	57 з	58 псковския	59 бояре	60 дубровне
61 честию	62 приѣха	63 сыропустную	64 въ 24 день	65 Нет	66 обрѣтениа
67 иоанна					

Крестителя, а игоумены и священники¹ и диаконы², все³ священ- 1460
ство, его³ срѣтоша съ⁴ кресты противу старого Възнесения⁵ на
Поли. И вниде князь великий⁶ Юрьи Васильевичъ во град Псковъ
и въ храмъ святыа⁷ Троица, и все священство пѣвше емоу великиа⁸
много лѣтъ, || и посадиша его на столѣ отца своего⁹ великого князя л. 96
Василья Васильевича, и знамена¹⁰ его честнымъ и животворящим
крестомъ, и посадники псковския¹¹ и всь¹² Псковъ приаша¹³ его честно
в князи¹⁴ дворѣ. И по том посадники псковския¹⁵ и всь¹⁶ Псковъ бише¹⁷
емоу челомъ, чтобы еси, господинъ, пожаловаль, дал¹⁸ бы еси намъ¹⁸
от князя великого и от себѣ¹⁹ намѣстника, а²⁰ Псковѣ²¹ княземъ,
князя Иоанна²² Васильевича; и князь Юрьи, сынъ князя²³ великого²³
Василья Васильевича, пожалова свою вотчину²⁴ по повелинию²⁵ отца
своего Василья Васильевича²⁶ и брата своего Иоанна²⁷ Васильевича
и по псковскому челобитию, дасть²⁸ князя Иоана²⁹ Васильевича кня-
земъ во Псковъ. И приаша³⁰ его посадники псковския³¹, всь³² Псковъ,
с³³ великою³³ честью³³; || и посадиша на княжении³⁴ въ³⁵ святѣи Троици³⁶, л. 96
месяца марта 23³⁷, на память святого мученика³⁸, и даша ему всю
княжую³⁹ пошлину; и цѣлова⁴⁰ крестъ ко Пскову по всеи псков-
ской пошлине⁴¹. А князь великой Василей Васильевичъ был в Вели-
комъ Новѣгородѣ⁴² 6 недель, и⁴² поеха на Москву⁴³ месяца марта
въ 1 день, на память преподобныя Еоудокиа⁴⁴. И по том, того же
времени, приехаша⁴⁵ пословѣ⁴⁶ немецкыи⁴⁷ во Псковъ, от князя местера
ризкого⁴⁸, бити челом великому князю Юрью Васильевичю за юрьев-
цовѣ⁴⁹ о перемирьи. И князь великой Юрьи Васильевичъ приать⁵⁰
ихъ челобитие, и дасть⁵¹ им срокъ о перемирьи до Рожества хри-
стова, а съезду⁵² быти на Оупение святыа⁵³ богородица; а на том
на всемъ немецкыи⁵⁴ пословѣ⁵⁵ великому князю рукоу даше⁵⁶ л. 97
и крестъ цѣловаше⁵⁷. А былъ князь великой Юрьи Васильевичъ во
Псковѣ⁵⁸ три⁵⁹ недели и 2 дни, а посадники⁶⁰ псковскыи⁶¹ честиша⁶²
его⁶³ и дариша его, и даша ему 100 рубливъ; и поеха⁶⁴ из Пскова

^a В Псковской 1-й летописи (Т.): а во ⁶ После всь была написана и со-
скоблена какая-то буква ^{b-v} В рукописи с с великою, причем с великою
написано на нижнем поле с выносным знаком ^r В рукописи: посадни

1 священники 2 диаконы 3-3 Нет 4 со 5 вознесенья 6 великий
7 святыя 8 великия 9 его 10 знаменная 11 псковския 12 всь 13 при-
яша 14 княжи 15 псковския 16 всь 17 биша 18-18 Нет 19 себе
20 на 21 пскове 22 ивана 23-23 великого князя 24 отчину 25 по-
велѣнию 26 васильевича 27 ивана 28 дасть 29 ивана 30 приаша
31 псковския 32 и всь 33 честию 34 княжение 35 во 36 троицы 37 въ
23 день 38 мученика никона 39 княжую 40 целава 41 пошинѣ 42 но-
въгороде 43-43 Нет 44 матери нашей евдокѣи 45 приѣхаша 46 послове
47 немецкия 48 риского 49 юрьевцев 50 прият 51 дал 52 съѣзду 53 свя-
тыя 54 немецкия 55 послове 56 даша 57 целоваша 58 пскове 59 3
60 посадники 61 псковския 62 чтиша 63 Нет 64 поѣха

1460 месяца марта въ 18¹, и посадники псковския² и боярь³ проводиша
—61 его с честию⁴ и за псковския⁵ рубежь 20 верст^ь.

В лѣто 6969. Приехаше⁶ немецкия⁷ пословѣ⁸, соудья^{а 9} великии,
от арцибискоупа¹⁰ ризского¹¹ и от юрьевского пискоупа¹² и от всеа¹³
Немецкия¹⁴ земли в Великой Новгород к¹⁵ владычѣ¹⁶ Ионе^{б 17}
и к посадником новгородским¹⁸ и ко всему Великому Новоуг-
роду бити челом послоу великого князя Василья Васильевича и моу-
л. 97 жемъ новгородцем, тако же и || псковскому^в послоу посаднику
об. Зиновью¹⁹ Михайловичю, о перемирьѣ, чтобы²⁰ князь великой Васи-
леи Васильевичъ далъ перемирьѣ²⁰ съ²¹ псковичи на 5 лѣт Немцом²².
И князя великого посолъ и Новгород с²³ псковичи спросившися,
и посла на Москву князю²⁴ великому своих гонцовъ от великого
Новгорода и от²⁵ Пскова, възвѣщая²⁶ ему немецких²⁷ пословѣ чело-
битие: а еще, государь²⁸, князь великой, покладаемъ^г на²⁹ тобѣ
оупование²⁹. И князь великой Василей^л Васильевичъ, Иоанъ³⁰
Васильевичъ^{л 30}, поволилъ нам, ево вотчине³¹, великому Новоу-
городу и Пскову дати перемирьѣ на тоую³² 5 лѣт. И князя
местера ризского³³ послы³⁴ и юрьевския³⁵ послы на том пере-
мирьѣ³⁶ Великом³⁷ Новѣгородѣ³⁸ и крестъ цѣловаша³⁹, тако же ||
л. 98 и послы псковския⁴⁰; а в тоую⁴¹ 5 лѣт на спорномъ мѣсте ловити
псковичемъ къ своему берегу, а⁴² юрьвцом и пискупоу^в юрьевскому
к своему берегу⁴². И приехаше⁴³ из Новгорода во Псковъ послы
немецкия⁴⁴ по князя великого прикончанью⁴⁵; и еще от Пскова пред-
ними⁴⁶ тако же крестъ цѣловаша⁴⁷ соудья псковския⁴⁸ и соцкии⁴⁹,
что на том перемирьѣ пописаны грамоты и печати прикладены, что
тое перемирьѣ держати⁵⁰ крѣпко в тоу 5⁵¹ лѣт. Того же лѣта пско-

^а В рукописи: оуя (ср. Псковскую 2-ю летопись, 6970 г.) ^б Между бук-
вами о и н была написана, повидимому, какая-то буква и стерта ^в Буква в
переделана из м; между буквами в и с была написана и стерта буква у
^г В рукописи: на подкладаемъ, причем на зачеркнуто киноварью ^{л-л} Так
в рукописи ^о В рукописи: пискоу

¹ 18 день (после слова день написано и зачеркнуто крестом: въ)
² псковския ³ бояре ⁴ честию ⁵ псковския ⁶ приѣхаша ⁷ немецкия
⁸ послове ⁹ уя ¹⁰ арцибискупа ¹¹ ризского ¹² пископа ¹³ всеа ¹⁴ не-
мецкия ¹⁵ ко ¹⁶ владыце ¹⁷ ионѣ ¹⁸ новгородскимъ ¹⁹ зеновью
²⁰⁻²⁰ Вдоль поля с выносным знаком: чтобы князь великий василей василье-
вичъ дал перемирьѣ ²¹ со ²² нѣмцомъ ²³ со ²⁴ ко князю ²⁵ Нет ²⁶ воз-
вѣщая ²⁷ немецких ²⁸ Нет ²⁹⁻²⁹ упование на тобя ³⁰⁻³⁰ Нет ³¹ отчине
³² ту ³³ ризского ³⁴ Нет ³⁵ юрьевские ³⁶ перемирьѣ ³⁷ в великомъ
³⁸ новгороде ³⁹ целоваша ⁴⁰ псковския ⁴¹ ту ⁴²⁻⁴² Вдоль поля с
выносным знаком: а юрьвцом и пискупу к своему берегу ⁴³ приѣхавшия
⁴⁴ немецкия ⁴⁵ докончанию ⁴⁶ ними ⁴⁷ целоваша ⁴⁸ псковския
⁴⁹ соцкия ⁵⁰ держати ⁵¹ пять

вичи^а послы¹ своя с новгородским² посломъ Якова Кротова и инѣх³ 1461
 бояръ, въ⁴ Юрьевъ, к пискупоу⁵ юрьевскомуу и ко всемъ⁶ юрев-
 цомъ⁷ и ко арцбискоупоу⁸ ризскому⁹ роуку¹⁰ имати; и пискоупъ
 даше роуку на том прикончаньи¹¹ послоу новгородскому¹² || и псков-
 скому, а ратмани поцѣловаше¹³ крестъ по своей вѣри¹⁴, а¹⁵ что л. 98
 тая 5¹⁶ лѣт держати¹⁷ крѣпко; и отдаваше Немци¹⁸ псковскыя¹⁹ об.
 иконы, что на Жалачке²⁰ сожгоша церковь святого²¹ архааггела
 Михаила, и товаръ псковскыи²² отдаваше²³, и всемоу исправоу
 оучинише²⁴. Того же лѣта поеха²⁵ изо Пскова князя²⁶ великого намѣ-
 стникъ князь Иоанъ²⁷ Стрыга, в неделю святыхъ отецъ 318, а пско-
 вичи с²⁸ ним послаша²⁸ послы своя, съ князем псковскимъ^{6 29} Иоаном³⁰
 Васильевичемъ, къ³¹ князю великому посадика Максима Ларивоно-
 вича³² и инѣх³³ бояръ, чтобы князь великой печаловался своею вот-
 чиною моужей пскович³⁴ добровольных людей; и послаша псковичи
 къ³⁵ князю великому 50 рублей || на даровѣ³⁶. Того же лѣта приехаше³⁷ л. 99
 послы немецкыа³⁸ от арцбискупа³⁹ юрьевскогого и от всеи Немецкой⁴⁰
 земли по свое святъство, и полониковъ⁴¹ своих и⁴² все своя поимаше⁴²
 и всемоу псковичи⁴³ исправоу оучиниша. Того же лѣта приехаше⁴⁴
 псковскыи⁴⁵ послы от великого князя Василья Васильевича, посад-
 никъ Максимъ и бояре вси добры здоровы, а князь великой свою
 вотчину⁴⁶ жалоуетъ добровольных людей врекается стояти⁴⁷ и боро-
 нити⁴⁷ за дом святыхъ⁴⁸ Троица и за моужьи⁴⁹ псковичъ. Того же
 лѣта прислаше⁵⁰ князь великой⁵¹ Василей Васильевичъ намѣстника
 своего во Псков на княжение князя Володимера Андрѣевича, а не
 по псковскомуу прошению ни по старинѣ; || и псковичи приаша⁵² его л. 99
 с⁵³ честию⁵³ и посадиша его на княжени⁵⁴ во Псковѣ. Того же лѣта
 заложилша церковь каменую⁵⁵ на Мелотовѣ⁵⁶ Оуспение⁵⁷ святыхъ⁵⁸ бого-
 родици⁵⁹.

^а В Псковской 1-й летописи (Т.): послаша псковичи ^б Буквы пско напи-
 саны на поле с выносным знаком ^в Между буквами о и н была, повиди-
 мому, написана и стерта какая-то буква

1 послаша послы 2 новгородским 3 иных 4 въ 5 пископу 6 всѣмъ
 7 юрьевцомъ 8 арцбискупомъ 9 римскому; над строкой выносной знак и
 на поле с выносным знаком: ризскому; внизу на поле: 11 10 руки 11 при-
 кончани 12 новгородцкому 13 поцеловаша 14 вѣры 15 Нем 16 пять
 17 держати 18 нѣмцы 19 псковскыа 20 желачке 21 святого 22 псковскыи
 23 отдаваша 24 учинивше 25 поѣха 26 князь 27 иванъ 28—28 послаша
 с нимъ 29 псковскимъ 30 иваномъ 31 ко 32 ларионовича 33 иныхъ
 34 псковичъ 35 ко 36 дарове 37 Нем 38 немецкыа 39 арцбискупа
 40 немецкой 41 полоняников 42—42 Нем 43 пскову 44 приѣхаша
 45 псковскыа 46 отчину 47—47 боронити и стояти 48 святыхъ 49 мужей
 50 прислаша 51 Нем 52 приаша 53—53 честно 54 княжение 55 каменну
 56 мелетове 57 успения 58 святыхъ 59 богородица

1462 В лѣто 6970¹. Заложѣша псковичи Новей² городеч³ на обидномъ мѣсте, над Великим озером, при князи псковском Володимери⁴ Ондрѣвиче⁵ и при посадникѣ⁶ степенном⁷ Максимѣ Ларивоновиче⁸; того же лѣта и свершиша⁹ его, и церковь поставиша в ней святого архангела Михаила и освящаша. А делаше¹⁰ его мастера¹¹ псковскіи¹² и с волощаны, 60 человекъ псковскихъ¹³ мастеровъ, а взяше¹⁴ от него, тако же и от церкви, дѣла своего мзду оу всего Пскова 60 рублев, а по том придаше¹⁵ 30 рубливъ. Того же лѣта престала. 100 вися, месяца || марта, князь велики¹⁶ Василей Васильевичъ; и седѣ¹⁷ на великое княжение на Москвѣ князь великой Иоанъ¹⁸ Васильевичъ. Того же лѣта скопившеся поповѣ¹⁹ невоуцнии, бише²⁰ челом Псковоу, чтобы пятому собору²¹ быти²². И псковичи повелѣша пятому собору²³ быти оу Похвалѣ²⁴ святей²⁵ богородици²⁶, да оу Покрова святей²⁷ богородици²⁸, да оу святого Духа за Домонтовою²⁹ стѣною. Того же лѣта заложѣше³⁰ церковь каменую оу примостыа на Запсковьи святого Козьмы и Демьяна³¹ князь псковскіи³² Володимеръ Ондрѣвич³³ и посадники степенныи³⁴, Зиновеи Михайловичъ. Того же лѣта и псковичи заложѣша иныи городокъ новъ на Володчине³⁵ горѣ, и нарекоша и Володимереч³⁶. л. 100 Того же лѣта и церковь поставиша || святого Николы и освящаша. 06. Того же лѣта задѣлаша псковичи прясло стѣны на Кромѣу от³⁷ Великия³⁸ рѣки, и врата на рѣкоу врядиша³⁹, а⁴⁰ сторонныя стѣны в вышину наддѣлаше⁴⁰, подле Великоую рѣкоу, от Коутняго костра⁴¹ да⁴² и до Смѣрдыхъ⁴³ воротъ, как с⁴⁴ другою сторонѣ⁴⁵ вдѣлано⁴⁶ преже тако же в вышину от Псковѣ⁴⁷ рѣкѣ⁴⁸. Тоа⁴⁹ же осени выгнаша псковичи месяца сентября⁵⁰ при посадникѣ степенномъ Максимѣ Ларивоновиче⁵¹ князя Володимера; а онъ приеха⁵² не по псковской старинѣ⁵³, псковичи не зван, а на народ не благъ, и изо Пскова с⁵⁴ бесчестием поеха⁵⁵ на Москву к великому князю Иоану⁵⁶ Васильевичу жалитя⁵⁷ на псковичъ; а былъ во Псковѣ⁵⁸ с полтора годуу и⁵⁹ не полны⁵⁹ на столу. ||

1 6970-го	2 новой	3 городец	4 володимере	5 андрѣвиче	6 по-
садникѣ	7 псковскомъ	8 ларивоновиче	9 совершиша	10 дѣлаша	11 ма-
стеры	12 псковскія	13 псковских	14 взяша	15 придаша	16 великни
17 сѣде	18 иван	19 попове	20 биша	21 собору	22 быти во пскове
23 собору	24 похвалы	25 святыя	26 богородица	27 святыя	28 богоро-
дица	29 домантовою	30 заложѣша	31 дамьяна	32 псковской	33 ан-
дрѣвичъ	34 степенныя	35 володчинѣ	36 володимерецъ	37 у от	38 ве-
ликия	39 урядиша	40-40 <i>Вдоль поля с выноснымъ знаком:</i>	а сторонныя стѣны		
в вышину наддѣлаша	41 острова	42 <i>Нет</i>	43 смердыхъ	44 з	45 стороны
46 вдѣлано	47 псковы	48 рѣки	49 тоя	50 сентября	51 ларивоновичи
52 приѣха	53 старинѣ	54 з	55 поѣха	56 ивану	57 жалитя
58 пскове					

59-59 *Нет*

В лѣто 6971¹. Посадникъ степенный² Максим послаша³ псковичь³ 1462
 послы своя Тимофея посадника и Стефана Юрьева внука, Иакова⁴ —63
 Кротова и Матоутоу и инѣх⁵ бояръ къ⁶ князю великому Иоану⁷
 Васильевичю просити князя во Псковъ, по псковской старине⁸, ко-
 торѣи⁹ князь Псковою люб. Тоя же зимы приеха¹⁰ посоль псков-
 ский¹¹ с Москвы от князя великого Иоана¹² Васильевича, посадникъ
 Тимофей Власъевичъ и бояръ¹³ псковскихъ¹⁴ вси здоровы¹⁵, и повесто-
 ваше¹⁶ посолство Псковою на вечи¹⁷, что князь великой¹⁸ на Псковъ¹⁸
 подивилъ на свою вотчину¹⁹, а про то есмѣ²⁰ оу великого князя и
 по три²¹ дни на очех не были посолства правити про князя Володи-
 мера Ондръевича, и добише²² челом князю великому. || И князь ве- л. 101
 ликои ихъ²³ челобитье²³ прия⁶ 24; и посолство исправиша великому об.
 князю; и князь велики²⁵ отчину свою жаловалъ Пскова добровол-
 ныхъ людей²⁶ по старине: которого князя хоцете, и язь вамъ того
 дамъ. И князь великой повелѣ посаднику Тимофею явити Псковою:
 которого князя псковичи оусхотятъ²⁷, и язь вамъ того дамъ, и вы на-
 писавъ²⁸ грамоту да пришлите ко мнѣ с²⁸ бояриномъ своимъ. И пско-
 вичи на том же времени послаша гонца своего, Юшка Фоминича
 Вѣлебина²⁹ къ²⁹ князю великому с³⁰ грамотою, а в грамотѣ³¹ написа
 просити князя во Псковъ Иоана³² Александровича Звънигородского³³.
 Того³⁴ же лѣта посадникъ псковскихъ³⁵ степенный³⁶ Федор Никифо-
 ровичъ отнялъ оу ползобенья⁶ 37 палицу. || Того же лѣта Немци³⁸ л. 102
 юрьевци³⁹ посла псковского Кондрата сотцкого и гостя псковского
 всадиша⁴⁰ в погребъ, и псковичи немецкого⁴¹ гостя посадиша в по-
 гробъ, а на мироу и на крестномъ⁴². Тоя же зимы в великое говение⁴³,
 месяца марта 21 день, на память святого Якова⁴⁴ Исповѣдника,
 в понедельник, въ 1⁴⁵ часъ дни, приидоша Немци⁴⁶ ратью к Новому
 городку, съ⁴⁷ многимъ⁴⁸ замышлениемъ, в силѣ тяжде, и отстоу-
 пиша⁴⁹ городокъ, и начаша пушки⁵⁰ шибати⁵¹ на город, а
 инаа⁵¹ сила немецкая начаша воевати и жещи псковския⁵² исады.

³ В Тихановском списке: послаша псковичи послы своя, Тимофѣя посадника
 Власъевича, и т. д. ⁶ Последняя буква наполовину заклеена ^в Буква п
 переделана из какой-то другой буквы

1	6971-го	2	степенной	3	псковичи	4	иякова	5	иныхъ	6	ко	7	ивану	
8	старинѣ	9	которой	10	приѣхалъ	11	псковской	12	ивана	13	бояре			
14	псковскихъ	15	здоровы	16	повѣствоваша	17	вече	18—18	псковской					
19	отчину	20	есме	21	3	22	добиша	23—23	челобитье ихъ	24	прия	25	вели-	
	ки	26	людей	27	восхотятъ	28	з	29—29	велебина	ко	30	з	31	грамоте
32	ивана	33	звенигородского	34	ого	35	Нет	36	степенной	37	полу-			
	зобенья	38	немцы	39	юрьевцы	40	посадиша	41	немецкого	42	кре-			
	стномъ	целованьи	43	говѣние	44	иякова	45	1-и	46	нѣмцы	47	со		
48	многимъ	49	оступиша	50—50	шибати	пушки	51	иная	52	псковския				

1463 И князь Иоанъ ¹ Иоановичъ ² дябренскихъ ³ князеи теми часы присла из городка во ⁴ Псковъ ⁴ гонца своего человека Якоуша, что рать немецкаа ⁵ под городком. И посадникъ степенный ⁶ Федоръ Никифоровичъ и посадникъ Тимофеи и бояръ ⁷ псковичи, не много того же ⁸ л. 102 об. дне ⁹ съвокупившесе ¹⁰, и поехаше ¹¹ к городку; и приидоша псковичи на завтрея; а Немци ¹², оуслышавша ¹³ псковскую силу, и отбѣгоша от городка, и запасъ свои помѣташа ¹⁴. И посадникъ Федоръ и Тимофеи со псковичами бывъ ¹⁵ городку ¹⁶ неделю, а Немци ¹⁷ не рѣя того что псковская ³ сила в городку, того же месяца 27 ¹⁸, в неделю, въ 1 ¹⁹ час дни, за неделю до вербниці ²⁰, и пришедши да два исада болшихъ ²¹ выжгоша, Островды да Подолешие ²², и христианъ ²³ посѣкоша ²⁴ много, а инѣхъ ²⁵ в полонъ поведоша. А псковичи боялися болшей силѣ немецкой и не оударшася на нихъ, зане же они поидоша черес ²⁶ озеро борзо въ свою землю с ²⁷ городка, и постигнути не оуспѣша скорого ²⁸ и борзого ²⁹ ради шестви ³⁰. И посадникъ Федоръ и Тимофеи послаша гонца с ³¹ грамотою ко Пскову, что Немци ³² воюют наши исады. Зиновеи ³³ посадникъ и псковичи, оуслышавша ³⁴ такову вѣсть, и поставиша вече, и даша на вече воеводство Максимоу посаднику Ларивоновичю ³⁵ и Олексию ³⁶ Васильевичю и Игнатью Логиновичю, и совокупившесе псковичи и с пригорожаны и поидоша к городку, и не обрѣтоша ³⁷ Немець ³⁸, поне же Немци ³⁹ оушли оу ⁴⁰ свою землю. И посадники псковскыя ⁴¹ и псковичи ⁴² начаша доумати, коуда пойти за ними. И сдоумаша ⁴³ и поидоша к Воронью Каменю ⁴⁴; и выеха ⁴⁵ вся псковская ⁴⁶ сила на озеро. И пришедши доброхот из зарубѣжья ⁴⁷ Чюдинъ, и сказа посадникомъ || л. 103 об. псковскимъ ⁴⁸, что сила немецкая готова и хотять оударитися на шию ⁴⁹ ношь ⁵⁰ на Колпиное; и псковичи вѣзвратшася ⁵¹ на тоую же ношь ⁵², и ⁵³ поидоша ⁵⁴ в Колпино ⁵⁴, и приидоша тамо порану, и оузрѣша, что Немци ⁵⁵ жгоуть по нашей волости и воюют, и церковь колпинскую оузгоша ⁵⁶, и инѣхъ ⁵⁷ исадовъ много жгоуть ⁵⁸, и полона много поимаша. И посадники псковскыя ⁵⁹ и псковичи ⁶⁰ оударшася на Немци ⁶¹ на Колпиноу рѣдѣ ⁶² противоу церкви не стоя ни часоу пе-

^a Буква в, повидимому, переделана из и

1 иванъ 2 иванович 3 дябренских 4-4 Нем 5 немецкая 6 степенной 7 бояре и 8 Нем 9 дни 10 совокупившесе 11 поѣхаша 12 немцы 13 услышавше 14 пометаша 15 были 16 в городку 17 нѣмцы 18 27 день 19 1-и 20 вербницы 21 большихъ 22 полешье 23 крестьянъ 24 посекоша 25 иных 26 через 27 з 28 скорого 29 борзого 30 шестви 31 з 32 нѣмцы 33 и зиновеи 34 услышавше 35 ларионовичю 36 олексию 37 обретоша 38 Нем 39 Нѣмцы 40 во 41 псковския 42 псковичи 43 сдоумаша пойти 44 камени 45 выѣха 46 псковская 47 зарубежья 48 псковскимъ 49 сию 50 ношь 51 возвратившися 52 ношь 53 Нем 54-54 Нем 55 нѣмцы 56 зажгоша 57 иных 58 жгутъ 59 псковския 60 псковичи 61 нѣмцы 62 рѣдѣ

родовин¹ люди псковского² полка; и бысть тоу сѣча велика, и ¹⁴⁶³ Немци³ не оуспѣша ничто же, и оустрѣмися⁴ на бѣгъ, и вся сила псковскаа⁵ поидоша по них, овы сѣкоучи, овы⁶ бодоучи, месяца марта въ 31 день, в четверг, на вербной недели въ 1⁷ час дни, || и, л. 104 помощью⁸ святыхъ троица и пособием святого⁹ архистратига божиа¹⁰ Михаила, побиха Немець, и биша ихъ в погоню¹¹ на 15 версть до Коховѣ¹² рѣцѣ¹³ и за Коховоу, двѣма¹⁴ поутма¹⁵ гонячися, и възвратишася¹⁶ добри и здрави ко Псковоу с великою побѣдою и с честью и со многым¹⁷ полоном, хваля бога и святоую троицу и святого архистратига божиа¹⁸ Михаила. Дивно бѣ се, братье¹⁹, чудо и дива исполнено и достойно памяти, коль велице и страшне соущи брани, ни одинъ человекъ псковской рати не паде, и не далече двѣма²⁰ поутми, но и мость лежит троупья²¹ немецкого, коуды бегли²² Немци²³. А иная сила псковскаа²⁴, нероублении люди, охвочей человекъ в то же время ходиша за Изборско в слободу, и воеваша немецкоюу власть, поима||ша полона бесчислено,²⁵ и приидоша сами здрави съ²⁶ многым²⁶ л. 104 полонем, а воеводою оу нихъ былъ Ивашко²⁷ диакъ²⁷. Тоя²⁸ жь зимы, месяца марта въ 26²⁹, приеха³⁰ с Москвы от³¹ князя великого Иоана Васильевича³¹ гонецъ³² псковскы³³ Юшко Фоминиць³⁴ и сказывалъ Пскову³⁵, что князь великой жаловалъ³⁶ псковичъ и далъ во Псковѣ князя³⁷ Иоана³⁸ Александровича Звѣнигородского³⁹. Тоя же весны, на страстной недели в великоюу⁴⁰ пятницу⁴¹, месяца априля въ⁴² 8⁴², приидоша изборяны под Новою городокъ немецкыи⁴³ и посад и волости немецкыа⁴⁴ пожгоша, и възвратишася⁴⁵ ко Изборскоу со многым⁴⁶ полонем, помощью⁴⁷ святого Николь⁴⁸. Тоя же весны, месяца априля⁴⁹ въ 10⁵⁰ на Пасхоу, приеха⁵¹ с Москвы⁵¹ от князя великого Иоана⁵² Васильевича во Псковъ на княжение князь Иоанъ⁵³ Олександровичъ⁵¹ Звенигородскыи⁵⁵, и священноиноки и священники и диаконы⁵⁶ выидоша противоу его съ⁵⁷ кресты, и псковичи приаша⁵⁸ его съ честью⁵⁹, и посадиша его на княжении; и онъ цѣлова⁶⁰ крестъ ко Псковоу на всеи псковской пошинѣ⁶¹, при посадничествѣ⁶² степен-

л. 104
об.

л. 105

^a В рукописи: поутма с т над строкой

1 передовыя	2 псковскаго	3 нѣмцы	4 устремишася	5 псковская		
6 а иныя	7 I-и	8 помощьюю	9 Нем	10 божиа	11 погону	12 кокове
13 рець	14 двема	15 путма	16 возвратишася	17 многимъ	18 Нем	
19 братие	20 двема	21 трупия	22 бѣгли	23 нѣмцы	24 псковская	
25 бесчисленно	26—26 со многим	27—27 ивашко	28 дякъ	28 ое	29 26 день	
30 приѣха	31—31 В Ап	вдоль поля с выносным знаком: от князя великого				
ивана васильевича	32 гонецъ	33 псковской	34 фоминич	35 Нем	36 по-	
жаловал	37 князя	38 ивана	39 звенигородского	40 великой	41 пяток	
42—42 8 день	43 немецкыи	44 немецкыа	45 возвратишася	46 многим	47 по-	
мощию	48 николаы	49 априля	50 10 день	51—51 Нем	52 ивана	53 иванъ
54 александровичъ	55 звенигородской	56 диаконы	57 со	58 приаша		
59 честью	60 целова	61 пошлины	62 посаднике			

1463 ном Зиновья¹ Михайловича². Того³ лѣта почаша дѣлати стѣноу, на Кромюу прѣси⁴, в Домантовѣ⁵ стене⁶. Того же лѣта соврѣшиша⁷ церковь каменую⁸ святыхъ чудотворецъ⁹ Козмы и Демьяна¹⁰, на Запсковьи, у примостья. Того же лѣта псковичи помостиша мость чрес¹¹ Великоую рѣку. Того же лѣта присла князь великой Иоанъ¹² Васильевичъ воеводуо своего князя Федора Юрьевича и с людьми || л. 105 своими¹³ во Псковъ по псковскому челобитию в помощь¹³ псковичемъ¹³ на Немець, месяца июлиа¹⁴ в 8¹⁵, на память святого мученика Прокофья¹⁶, и быша во Пскове с неделю; а псковичи даша¹⁷ подворье оу святого Спаса, оу¹⁸ монастыри на Мирожии и оу святого Николы на Завеличьи¹⁹. В то же время князь псковский²⁰ Иоанъ²¹ Олександровичъ²² и посадники²³ псковския²⁴ начаша совокоупляти пригорожяны²⁵ изо всѣхъ²⁶ пригородовъ и изо²⁷ властей²⁸ людеи; и совокоупившиися псковичи с²⁹ пригорожяны и со всеми³⁰ людьми, и поидоша с воеводуо князя великого и съ³¹ ихъ силою за Великую рѣку к Новому городкоу немецкому, и начаша съжидатися³² во³³ Изборске³⁴. И бысть заутра поранюу, месяца июлиа³⁵ в 18 день, на л. 106 память святого || мученика Леонтия³⁶, пристуопиша к городу³⁷ немецкому, и начаша городокъ бити поушками. И выехаша³⁸ из городка три³⁹ Немчина и хотѣша ехати⁴⁰ с вѣстью къ⁴¹ Юрьеву; и наши погнаша за ними, и надгнавъ москвитин оудари и⁴² по главѣ⁴³ Немчина саблею, и тоу его поимаше⁴⁴ рукама⁴⁵ жива⁴⁵, а два⁴⁵ оубѣжаша; и стоаше⁴⁷ вся сила оу городка четырь⁴⁸ дни и 4 ноци, и поустиша⁴⁹ псковичи⁴⁹ болшею поушкою на городокъ, и колода вся изламася⁵⁰ и железа⁵¹ около розарвашася⁵², а поущича вся цѣла⁵³; и отъидоша сила вся от городка, не вжемше⁵⁴, крѣпок бо бѣ, и приехаше⁵⁵ во Псковъ вси здрави. А в то время какъ сила была под городком, псковичи на вече посадникоу Дорофею Олферьевичю даша ему воеводство л. 106 ехати⁵⁶ съ⁵⁶ охочим человеком, || с моужи псковичи в насадах воевати⁵⁶ Немецкой земли; а⁵⁷ которое прихожим людем, иноземцомъ, повелѣша псковичи пѣшимъ ити на Немецкую землю⁵⁸, а которое изможныи приходец⁵⁹, и он себѣ на кони к рати в силоу едет; тыа⁶⁰ же иноземци⁶⁰ биша⁶¹ челом псковичамъ⁶¹, чтобы их⁶² приняли к⁶³ собѣ в насады⁶³, и псковичи прияша их к собѣ в насады. И поехаше⁶⁴

1 зинowie . 2 михаиловиче . 3 того же . 4 перси . 5 домантове . 6 стѣну
7 совершиша . 8 каменную . 9 чудотворецъ . 10 дамяна . 11 чрез . 12 иван
13 помоч . 14 июля . 15 8 день . 16 прокопия . 17 *Нет* . 18 в . 19 завеличье
20 псковской . 21 иванъ . 22 александровичъ . 23 посадники . 24 псковския
25 пригорожяны . 26 всѣхъ . 27 из . 28 волостей . 29 и с . 30 всѣми . 31 съ
32 жидатися . 33 в . 34 ызборскѣ . 35 июля . 36 леонтея . 37 городку
38 выѣхаша . 39 3 . 40 ѣхати . 41 къ . 42 *Нет* . 43 главе . 44 поимаша
45—45 жива рукама . 46 2 . 47 стояше . 48 4 . 49—49 псковичи пустиша . 50 из-
ламалася . 51 желѣза . 52 розорвашася . 53 цела . 54 вжемше . 55 приѣхаше
56 ѣхати со . 57—57 *Нет* . 58 приходец (*буква х переделана из г*) . 59 тыа . 60 ино-
земци . 61—61 псковичам биша челомъ . 62 *Нет* . 63—63 в насады к собѣ . 64 поѣхаша

псковичи, охвочей человекъ, и прихожи¹ люди с посадником Доро- 1463
феемъ в насадах² и инья³ в лодях⁴, и ехавше⁵ в Немецкую
землю и много воеваша, и Кержели⁶ половиною выжгоша; и, оуслы-
шавша⁷, что сила псковская⁸ отстоупила от городка, и поехала⁹
во Псковъ посадникъ Дорофей съ своимъ войскомъ, и приехалъ¹⁰ по- л. 107
садникъ Дорофей и¹¹ с своими || дружи во Псковъ со многимъ поло-
номъ, а самих¹² всѣхъ богъ съблюлъ¹³ добры здравы¹⁴; а всех¹⁵ было
людей¹⁶ с посадникомъ Дорофеемъ¹⁶ 20 ускуевъ¹⁷ да 80 людей¹⁸, а все
то с людьми. И по томъ времени минувши недели, и Немци¹⁹ при-
ехавше²⁰ въ сѣнкахъ и в лодяхъ²¹, и оударилася на норовлянъ²²,
на Скамьи, и начаша норовляни²³ битися с Немци²⁴, и ту поимаша
рукама²⁵ нашихъ человекъ 8, а соудью Оданья Сидора мечи иссѣ-
коша²⁶, а²⁷ онъ бишася с ними крѣпко²⁷. И гдовляне²⁸ прислаша гонца
во Псковъ, что Немци²⁹ воюють³⁰ по нашей земли, и псковичи хотѣша
поехати³¹ тамо³¹, оже³² Немци³³ прислаша Немчина³⁴ на Псковъ с тымъ
словомъ, чтобы нашему послу добровольно приехати³⁵ на поговор-
коу, и опять отъехати³⁶ добровольно; и псковичи даша || ему на томъ л. 197
роуку, что добровольно им³⁷ отъехати³⁸ и приехати³⁸. Того же лѣта по 06.
той руке³⁹ присла князь мѣстеръ⁴⁰ ризскыи⁴¹ своихъ пословъ, честны⁴²
людии⁴³, Иоана⁴⁴ князча сивалдаиского⁴⁵, итолка своего Инърика⁴⁶
и инѣх⁴⁷ Немець⁴⁸ добрыхъ во Псков бити челомъ воеводѣ⁴⁹ князя ве-
ликого князю Федору Юрьевичю и князю псковскому Иоану⁵⁰
Александровичю и всемоу Псковоу за юрьевцовъ⁵¹ о мироу, чтобы
таа⁵² 9 лѣт Норовского⁵³ миру издержати⁵⁴ крѣпко, а головы⁵⁵ бы не
гибли со обою сторонъ, о⁵⁶ томъ насъ здесе к вамъ князь мѣстеръ,
нашъ государь, прислалъ и бискоупъ ризскыи⁵⁷ по премѣжи⁵⁸ васъ
здобрити съ юрьевичи и с пискоупомъ юрьевскимъ⁵⁹. И воевода князя
великого князь Федор Юрьевичъ и князь псковскыи⁶⁰ || Иванъ Оле- л. 108
ксандрович⁶¹ и посадники псковскыи⁶² и весь⁶³ Псковъ, огадав, и
приконча с ними, и миръ взяша; тогда же и о послинѣ⁶⁴ великихъ⁶⁵
княжей⁶⁶, что въ⁶⁷ Юрьевѣ⁶⁸, а то пискупу великому князю давати по

^a Буква о переделана из ю ^б В рукописи: люди и над и знак ^а

1	прихожие	2	насадахъ	3	инья	4	лодяхъ	5	ѣхавше	6	керзелу
7	услышавше	8	псковская	9	поѣхаша	10	приѣхаше	11	Нет	12	самихъ
13	соблюлъ	14	здоровы	15	всѣхъ	16-16	с посадникомъ дорофеемъ			людей	
17	скуевъ	18	людей	19	нѣмцы	20	приѣхавше	21	лодяхъ	22	норовлян
23	норовляни	24	нѣмцы	25	руками	26	иссѣкоша	27-27	Нет	28	гдовлянѣ
29	нѣмцы	30	воюютъ	31-31	тамо поѣхати	32	аж с ж над			строкѣй	
34	Нет	35	приѣхати	36	отѣхати	37	Нет	38-38	отѣхати и приѣхати	39	рукѣ
40	мѣстеръ	41	ризскыи	42	честныи	43	люди	44	ивана	45	сивалдаиского
46	индрика	47	иныхъ	48	немецъ	49	воеводе	50	ивану	51	юрьевцовъ
52	тая	53	норовского	54	издержати	55	головы	56	а о	57	ризскыи
58	про- меж	59	ризскимъ	60	псковской	61	александровичъ	62	псковскыи	63	весь
64	пошлине	65	великихъ	66	князей	67	въ	68	юреве		

1463 старинѣ; а что Роуский конецъ и святыя¹ церкви, а то имъ держать по старинѣ и по старым грамотам, а не обидеть. Великого князя воевода князь Федоръ Юрьевичъ и князь псковской и посадники псковьскіи² и весь³ Псковъ с послом князя местера рызского⁴ и арцибискупа⁵ рызского⁶ по их челобитию за юрьевцов^а и за пскоупа юрьевского⁷ и на всемъ на том и крестъ цѣловася⁸ и⁹ грамоты пописася⁹ и печати своя привѣсися¹⁰ князя местера и арцибискоуплю¹¹ пред воеводою великого князя и пред всем¹² Псковом л. 108 на вече; тако же и пи||скоупоу юрьевскому на том на всем роука¹³ об. дати и печать своя¹⁴ приложити, и¹⁵ посадникомъ юрьевским печать свою приложитъ^{6 15} и крестъ цѣловати¹⁶. На том¹⁷ же времени, какъ немцкыи¹⁸ посолъ выехал¹⁹ из Пскова, и за ними воевода князя великого и посадникъ и весь²⁰ Псковъ послаша посла своего Июду соуконника и Василя²¹ Лоуковицю²² въ Юрьевъ; и пскоупъ юрьевской²³ по тому же даше роуку нашему²⁴ послу²⁴, и печать свою привеси²⁵, а посадники юрьевскіи²⁶ и ратмани цѣловаше²⁷ крестъ и печать свою приложиша пред псковскимъ²⁸ посломъ, что тая 9 лѣт издержати со обою строною крѣпко; а что которое²⁹ Немци³⁰ приали³¹ посла псковского³² Кондрата соудью || или гостя псковского, или что поимали наши³³ в Колшином или на Норовѣ³⁴, а то все отпоустиша во Псковъ с нашим послом; и послы псковскыи³⁵ поехаше³⁶ во Псковъ, а Немци³⁷ юрьевци³⁸ всему оуправоу оучиниша по псковской воли. Князь Федоръ^в Юрьевичъ великого князя^в воевода псковичемъ^г на вече: моужи³⁹ псковичи^к, вотчина⁴⁰ великого князя, доброволнии люди⁴¹, богъ жаловаль и святаа⁴² живоначалная троица, князя великого здорвием с Немци⁴³ оуправоу взялъ по своей воли, а нынѣ на вашей чести вам⁴⁴ челом бию⁴⁵; и поеха⁴⁶ из Пскова со всею силою своею на Москву к великому князю, месяца сентября в⁴⁷ 1, на память святого отца Семиона⁴⁸ Столпника; а псковичи чтивше его много и л. 109 проводиша его посадникъ Тимофеи Власьевичъ || и посадникъ Ма- об.

^а Буква в не ясна ^б Так в рукописи ^{в—в} На поле поставлен другими чернилами крест ^г В Псковской 1-й: рекъ псковичемъ (Т.), рече псковичам (А_Г). ^к В рукописи: псковичь; испр. по А_{II}

1 святыя 2 псковскія 3 весь 4 рыского 5 арцибискупа 6 В А_{II} первоначально написано было юрьевского и затем переделано на рыского 7 юрьевского 8 целовася 9—9 Нет 10 привѣсиша 11 арцибискоуплю 12 всѣмъ 13 руку 14 свою 15—15 Нет 16 целовати 17 томъ 18 немцкыи 19 выѣхал 20 весь 21 василя 22 луковицу 23 юрьевскіи 24—24 Нет 25 привѣси 26 юрьевскіи 27 целоваша 28 псковскимъ 29 которые 30 нѣмци 31 приали 32 псковского 33 наших 34 нарове 35 псковскія 36 поѣхаша 37 нѣмци 38 юрьевци 39 мужие 40 отчина 41 людие 42 святая 43 нѣмци 44 Нет 45 бью 46 поѣха 47 Нет 48 симеона

ксим Ларинович¹ и посадникъ Иоанъ² Агахонович³ и вси бояре¹⁴⁶³ псковския⁴ проводиша его до Невадич⁵, и тамо в Невадичахъ даша ему дару от Пскова 30 рублевъ, а бояром его что с нимъ было даше им всѣм⁶ 50^a рублевъ. А новгородци⁷ тогда не пособиша псковичем ни словомъ ни дѣломъ противу Немець⁸; а псковичи тогда⁹ много им челомъ бише¹⁰, а они челобитья псковского⁶ не приаша¹¹. Того же лѣта бысть во Псковѣ¹² темьянъ¹³ дорогъ, по^b 60 денег^b рублеваа¹⁴ гривенка.

В лѣто 6972¹⁵. Приеха¹⁶ посолъ изъ Юрьева во Псковъ от пскоупа юрьевского и от всѣх¹⁷ юрьевцовъ князець¹⁸ немѣцкыи¹⁹, а²⁰ с нимъ 30 человекъ добрыхъ людей²⁰; и наши посадники тако же цѣловаше²¹ крестъ || на вече предъ²² юрьевскимъ²³ посломъ, что таа²⁴ л. 110 останется²⁵ 9 лѣт издержати съ²⁶ обыю²⁶ сторонъ²⁷ крѣпко, и цѣлова²⁸ крестъ посадники псковскыи²⁹, Максим Ларивонович³⁰ и посадникъ Игнатеи Логиновичъ и сотцкыи³¹; тако же и полоняниковъ Немець отпустиша им и гости их и³² всемоу^r оуправу даше³³ л. Тоя же зимы, месяца декабря⁶ въ³⁴ 12³⁵, послаша псковичи с³⁶ грамотою своею к великому князю Исака шестника. А в грамотѣ³⁷ писано челобитие от всего Пскова за тое, что прислалъ в дом святыа³⁸ Троица, по псковскому челобитию, воеводу своего князя Федора Юрьевича своими³⁸ 39 людьми обороноу противу Немець⁴⁰; и тое писано, что хотѣли есме⁴¹ слати к тобѣ⁴² своему государю³ бити челомъ, люди⁴³ честныхъ⁴³, посадниковъ || псковскихъ⁴⁴ и бояръ, да за тѣмъ есмъ⁴⁵ не л. 110 послали, что не пропоустит Великий Новъгород. И князь великой⁴⁶ 06. Иванъ Васильевичъ тоу ся подивилъ, как то есте того вопаслися⁴⁷ от моеа⁴⁸ вотчины⁴⁹ Великого Новагорода; какъ им не препоустити⁵⁰ ко мнѣ, а боудучи оу мене⁵¹ въ крестномъ цѣловани⁵². А въ друзѣи⁵³ грамотѣ⁵⁴ писано, чтобы князь великой жаловалъ Пскова своего⁵⁵

^a Число 50 (н) частью стерто ^b Буквы вско написаны на поле с выносным знаком ^{v—v} Написано на поле с выносным знаком ^r В рукописи: всемоу ^л На поле тем же почерком и теми же чернилами написано: оучиниша
⁶ В рукописи: дека в строке и нлд строкой к под другой; испр. по А II
^ж В Псковской 1-й летописи (П.): с своими ³ Буква ю, повидимому, переделана из я

1 ларинович 2 иван 3 гахонович 4 псковския 5 невадичъ 6 всемъ
7 новгородци 8 немецъ 9 Нет 10 биша 11 прияша 12 пскове 13 темьянъ
14 рублевая 15 6972-го 16 приѣха 17 всѣхъ 18 князевъ 19 неметцкыи
20—20 Нет 21 целоваша 22 передъ 23 юрьевскимъ 24 та 25 останетца
26—26 со обою 27 странъ 28 целоваша 29 псковскыи 30 лариновичъ 31 сотцкыи
32 Нет 33 учиниша 34 во 35 21 день 36 з 37 грамоте 38 святыа 39 со
своими 40 немецъ 41 есмы 42 тебѣ 43—43 честныхъ людей 44 псков-
скихъ 45 есмы 46 великий 47 опаслися 48 моеа 49 отчины 50 пропу-
стити 51 меня 52 целовани 53 друзей 54 грамоте 55 своеи

1463 вотчины¹, велел² бы своему отцу³ богомолцу митрополиту Фео-
 —64 досью⁴ поставити владыку во Псковъ, а нашего же псковитина.
 И князь великой отписа свою грамоту, и присла во Псковъ и⁵ за
 печатью⁶ своею⁶: то есть дѣло велико, хотим о том своим⁷ отцомъ⁸
 горазно⁹ мышлѣти¹⁰; и отецъ¹¹ нашъ¹² пошлетъ¹³ по наши бого-
 л. 111 молци¹⁴, а по свои дѣти по || архиепископы и по епископы, и боу-
 дет ли подобно томуо быти, а ваши послы оу насъ честныя¹⁵ люди
 оу¹⁶ насъ¹⁶ боудуть¹⁷, и мы вамъ откажем, как боудеть¹⁸ пригоже.
 Тоя же зимы, генваря 22¹⁹, на память святого апостола²⁰ Тимофея,
 послаша псковичи послы своя на Москву к великому князю Ивану
 Васильевичу²¹ Максима посадника Ларивоновича²² и посадника Иоана²³
 Гахоновича и сына посадника Микити Ларивоновича²⁴ бити челом
 на жаловани²⁵, что присыла^а ²⁶ своего воеводу во Псковъ, в по-
 мощь²⁷ псковичем на Немечъ²⁸, да и о том, чтобы жаловалъ пско-
 вичъ, а далъ бы владыку во Псковъ, а псковичи послаша дару
 князю великому 50 рублевъ. Тои²⁹ же зимъ³⁰, месяца³¹ марта въ 5 день,
 л. 111 об. приехаше³² послы псковскыя³³ с Москвы || от князя великого посад-
 никъ Максим и³⁴ своею дружиною³⁵, вси здрави³⁶; правилъ посолство
 Давыдъ Бибиловъ от великого князя: князь великой Иванъ Василье-
 вичъ всея³⁷ Роусии тобѣ своему намѣстнику³⁸ псковскому, князю
 Ивану Александровичю, посаднику⁶ степенному, старому Юрю
 Тимофеевичю и³⁹ посаднику степенному⁶ ³⁹ и старым посадником
 и всему Пскову вотчинъ⁴⁰ своеи повѣстоуеть⁴¹, что есть отчина моя
 присылали ко мнѣ моего намѣстника своего⁴² князя псковского⁴³
 о своих дѣлехъ⁴⁴ бити челом, а хотѣли есте с моим намѣстником
 вмѣсте посылати болшихъ людей посадников бити челомъ, ино паки
 л. 112 отчина моя Великий Новгород вашъ братъ стареишей⁴⁵ || пословъ
 ваших ко мне⁴⁶ не препоустили⁴⁷; ино ми⁴⁸ было то на свою отчину
 на Великий Новгород, на вашъ братъ велми досадно. Князь вели-
 кий повѣстоуеть: нынѣ⁴⁹ паки былъ оу мене⁵⁰ от моего⁵¹ вотчины⁵²
 от Великого Новгорода послы, посадникъ Федоръ Яковлич да по-
 садникъ Иоанъ⁵³ Офанасьевичъ⁵⁴ да от житыхъ⁵⁵ Родионъ да Иванъ
 Пантелѣевъ, а жаловалися ми⁵⁶ на вас, на мою отчину о многих

^a В рукописи: присыль 6—6 Так в рукописи

1	отчины	2	велѣл	3	отцу	4	Феодосию	5	Нет	6—6	своею печатью		
7	с своим	8	отцемъ	9	гораздо	10	мыслѣти	11	отецъ	12	нашъ	13	по- шлетъ
14	богомольцы	15	честныя	16—16	Нет	17	будуть	18	будет				
19	22 день	20	Нет	21	васильевичю	22	ларивоновича	23	ивана	24	ла- рионовича		
25	жаловани	26	присыла	27	помоч	28	немечъ	29	тоя	30	зимы		
31	Нет	32	приѣхаша	33	псковскія	34	и с	35	дружинон	36	здрави		
37	всѣа	38	Нет	39—39	Нет	40	отчине	41	повѣстуя	42	Нет	43	псков- ского
44	дѣлехъ	45	старѣишей	46	мнѣ	47	пропустили	48	мнѣ	49	нынѣча		
50	меня	51	моея	52	отчины	53	иван	54	офанасьевичъ	55	житыхъ	56	мнѣ

дѣлех¹ да просили оу мене² на васъ воеводы моего намѣстника 1464
—65
князя Федора Юрьевича, а хотѣли пойти на васъ; и язъ князь вели-
кой хотячи межи³ вами миру и тишине⁴, воеводы есми⁵ своего⁵
не⁶ даль, им есми⁶ ходити на вас не велѣлъ; а что вашим послом
поути ко мнѣ не дали, и язъ о том на них добре помолвил: || и⁷ л. 112
об.
^а они ^а ⁷ ми⁶ о том били челом, а поуть вам моеи отчине ко мнѣ чистъ,
по старине⁸, через⁹ нашу¹⁰ отчину Великеи¹¹ Новѣгород. И пове-
дѣше¹² посоль на вече Псковоу¹³, что князь велики¹⁴ челобитье
псковское принялъ своеа¹⁵ вотчины¹⁶; а что о владыке¹⁷, а то намъ
даль таковъ оговѣтъ: язъ князь великой хошю¹⁸ о том слати своих
пословъ в Великой Новѣгород, тако же и к вамъ во Псковъ моеи
отчине¹⁹ из Новагорода боудуть мои²⁰ послы²¹, и все за ними боудет
вамъ явлено; язъ князь великой Иоанъ²² Васильевичъ рад печалова-
тися вами своею вотчиною²³ с своим отчем²⁴, с Феодосьем²⁵ всеа Роу-
сии митрополитом. Тоя^в же зимы еще пословъ²⁶ псковскии²⁷ на
Москвы^в. Того же лѣта князь псковскеи²⁸ || Иванъ Олександровичъ²⁹ л. 113
и посадникъ степенный³⁰ Алексеи³¹ Васильевичъ заложиша град нов
деревянь на Сини рѣкы³², и нарекоша³³ и Краснеи³⁴ городець. Того же
лѣта, месяца июля³⁵, бысть дозгя³⁶ много, и бысть вода велика,
аки весне³⁷ наполнишася источники и рѣки; а хлѣбъ бысть дешевъ³⁸,
зобница ржи по 17 денег, а овса по 7 денегъ, а поуд соли по
3 денге.

В лѣто 6973³⁹. Покрыша церковь святыа⁴⁰ Софиа⁴¹ желѣзомъ и
всю церковь. Того же лѣта преставися посадникъ псковскии⁴² Максим
во иноческом чиноу. Тогда же и сынъ его Семеонъ⁴³ преставися.
Того⁴⁴ же лѣта прясло стѣне⁴⁵ отвалишася оу Крома, от рѣки Псковъ⁴⁶;
и того же лѣта и здела⁴⁷. Того же лѣта преставися посадникъ
псковъ||скии⁴⁸ Юрьи Тимофеевичъ⁴⁹ черьндех⁴⁹. Того же лѣта бысть л. 113
об.

^{а-а} В рукописи: и ни ^б На верхнем поле киноварью написано: город
^{в-в} Издатель IV тома ПСРЛ (1848 г.) рассматривал эту фразу как
начало последующей, причем слова того же лѣта выпустил, отметив их в при-
мечании

1 дѣлехъ	2 меня	3 между	4 тишины	5-5 своего есми	6-6 есми не
дал имъ	7-7 ино	8 старинѣ	9 через	10 нашу	11 великой
даше	13 ко пскову	14 великой	15 своеа	16 отчины	17 владыкѣ
18 хошу	19 отчины	20 послы	21 мои	22 иван	23 отчиною
24 отцем	25 феодосием	26 послове	27 псковския	28 псковской	29 александровичъ
30 степенной	31 алексѣи	32 рѣки	33 нарѣкоша	34 красной	35 июля
36 дожда	37 веснѣ	38 дешев	39 6973-го	40 святыа	41 софи
42 псковской	43 симеон	44 В А _{II} слова того же лѣта прясло...	и зделаша написаны после	45 стѣны	46 псковы
47 зделаша	48 псковской	49-49 Нет			

1465 пожаръ на Запсковьи^а, месяца¹ мая² въ 16³, въ⁶ понидельник^в, погорѣ дворовъ много⁴ и манастырь и церковь святого Ильи. Того же лѣта прьси⁵ свершиша^в у Крома⁷, месяца августа въ 30⁸, а дѣлаша 80 моужь⁹ наймитовъ по три лѣта, а взяше¹⁰ дѣла своего мзду¹¹ поль¹² осма десятка рублей да^х 100¹²; и колоколницу¹³ на стѣне, на прьсѣхъ¹⁴, поставиша ко святѣи Троици¹⁵. Того же лѣта почаша крыти храмъ святыхъ Троици¹⁶ доски¹⁷. Того же лѣта покрыша храмъ святого Воскресения¹⁸ желѣзомъ, и всю церковь в Домонтовѣ¹⁹ стене²⁰. Того же лѣта почаша подписывати церковь на Мелотовѣ²¹. Того же л. 114 лѣта бысть рагоза псковичамъ с Новымгородом²² про владычню землю и водоу⁶, что псковичи отняли у Новагорода: а били имъ челом много, абы помогли противоу Немець, а на своем перемирьи, и они не пособиша ни словом ни дѣломъ, а сами перемирье оу собѣ²³ в Великом Новѣгородѣ²⁴ прикончавши со псковскими²⁵ послы за Немець, а толко²⁶ того перемирье Немци²⁷ не оуздержят²⁸, на чемъ прикончавъ, ино²⁹ новгородчемъ²⁹ со псковичи безъ³⁰ измѣнно³⁰ за тое перемирье съ³¹ псковичи на Немець на конь оусести³² и воевати Немець поити. И новгородци³³ всего того не брега³⁴ и что есть перемирья, и съединишася³⁵ съ Немци³⁵, что новородчомъ³⁶ съ³⁷ единого с Немци³⁸ на псковичь стати, и оу псковичь вся³⁹ ста³⁹ рины³⁹ об. отняли^ж, или на пскович и воевати поити новгородцомъ, а с Немци⁴⁰ во одиначстве³, на том новгородци⁴¹ Немцомъ⁴² челом добили, а псковичи свою братью молодшую⁴³ гражяци⁴⁴. И псковичи, положя⁴⁵ оупованя⁴⁶ на бога и дом⁴⁷ святыхъ⁴⁸ Троица, и послаша послы своя в Великой Новѣгород посадника Олексея⁴⁹ Васильевича и Василья посадника Олексеевича⁵⁰ и боярь псковскихъ⁵¹, а ркоучи такъ своеи братьи стареишей⁵²: се вамъ воды и земля владычня и вси оброки⁵³ по старине⁵⁴, а что есми по два⁵⁵ лѣта с тои земли хлѣбъ имали и

^а После слова запсковьи треть строки оставлена чистой ^б В рукописи: пь ^в После слова понидельник, возможно, было написано несколько букв и стерто ^г Написано по подскобленному ^д В рукописи: дара, причем ра зачеркнуто киноварью ^е В рукописи: вородоу, причем ро зачеркнуто киноварью ^ж В рукописи: отняли, причем н и я переделаны, повидимому, из каких-то других букв; испр. по АП ^з Буква ч над строкой

1 Нет 2 мая 3 16 день 4 Нет 5 перси 6 совершиша 7 крому
8 30 день 9 мужей 10 взяша 11 Нет 12—12 175 рубль 13 колокол-
ницу 14 прьсѣхъ 15 троици (буква ы переделана из какой-то другой
буквы) 16 троица 17 доски 18 воскресения 19 домантове 20 стѣну 21 ме-
летове 22 новымгородом 23 собя 24 новгороде 25 псковскими 26 толке
27 нѣмцы 28 держат 29—29 и новгородцемъ 30—30 неизмѣнно 31 со 32 всѣсти
33 новгородцы 34 брегоша 35—35 соединишася съ нѣмцы 36 новгородцемъ
37 съ 38 нѣмцы 39—39 старины 40 нѣмцы 41 новгородцы 42 нѣмцом
43 молодшую 44 гражачи 45 положи 46 упования 47 на дом 48 свя-
тыхъ 49 алексѣя 50 алексѣевича 51 псковскихъ 52 Нет 53 оброки
54 старинѣ 55 2

воды¹ ловили², а темъ³ кормили князя великого силоу, зане же 1465 есте на Немеч⁴ намъ не помогали на своимъ⁵ перемирьи. И много бысть о томъ истомы. И по томъ || новгородци⁶, оузнавше бога, л. 115 и взяше⁷ миръ по старине⁸ съ⁹ псковъскими¹⁰ послы, и крестъ цѣловаша¹¹ на том посадникъ и тысяцкой¹² новгородцкой¹³, и владыка благословил, тако же и послы псковскыя¹⁴ цѣловася¹⁵ крестъ в Великом Новѣгородѣ¹⁶ на старои грамотѣ¹⁷ на мирнои, по старинѣ во едином братствѣ¹⁸ быти; и всѣм¹⁹ бысть радосно²⁰ о миру. Того же лѣта, месяца августа въ 9²¹, в пяток, князь псковской Иоанъ.²² Александрович²² и посадник²³ степенни²⁴ Левонтеи²⁵ Макарьевичъ и Тимофеи Васильевич²⁶, какъ были послы²⁷ псковскыи²⁸ в Великом Новѣгородѣ²⁹, и псковичи с посажаны³⁰ своихъ хоромовъ блюдоучи, и заложыша стѣноу деревяноу от Великой рѣке³¹, от монастыря, от Покрова святѣи³² богородици³³ да и до Пскови³⁴ рѣки, а от Псковѣ³⁵ || рѣке³⁶ на Запсковьи заложыша от Гримячей³⁷ горѣ³⁸ да до Великой л. 115 рѣке, до святого Варлама; а дѣлаше³⁹ сами посажани⁴⁰ своим запа- 06. сом, и поставыша тью⁴¹ стѣноу вшю⁴² въ⁴³ единоу неделю. Того же лѣта бысть во Псковѣ⁴⁴ моръ силенъ, а поча мерети⁴⁵ изо⁴⁶ Опочкого⁴⁶ конца, от Ропатой лавици⁴⁷; оу Федорка оу Царска⁴⁸ сынъ⁴⁹ приехавъ⁵⁰ изъ Юргева⁵¹, преставися, месяца^a июля 23⁵²; а былъ той моръ во Пскове и в пригородѣ⁵³ и въ⁵⁴ всей волости псковской и по 2 году⁵⁵.

В лѣто 6974⁵⁶. За⁵⁷ неделю по Семене дни приехавъ⁵⁸ во Псковъ послы новгородскыя⁵⁹, а с нимъ бояръ много на оуправоу; и наши посадники на вече⁶⁰ цѣловаша⁶¹ крестъ пред⁶² новгородским⁶³ по словь, что новгородчамъ⁶⁴ съ⁶⁵ псковичи по старине⁶⁶ миръ держати, тако же || и владыцѣ⁶⁷ во Псковѣ ездити⁶⁸ по старине по свою⁶⁹ по- л. 116 слиноу⁷⁰. Того же лѣта подписаша притворъ святѣи⁷¹ Троици⁷² с предоу⁷³ от стороннихъ двери. Той же осени приехаше⁷⁴ во Псков преосвященный архиепископъ Великого Новагорода⁷⁵ владыка Иона, въ день неделны⁷⁶, октября 6⁷⁷ день, на память святого апо-

^a Над словом *месяца* другими чернилами поставлен крестик

1 в водѣ 2 рыбы ловили 3 тѣм 4 немец 5 своем 6 новгородцы
7 взяли 8 старинѣ 9 со 10 псковскими 11 цѣловаша 12 тысяцкой 13 нов-
городцкон 14 псковскыя 15 цѣловаша 16 новгороде 17 грамоте 18 братстве
19 всем 20 радосно 21 9 день 22—22 иван александрович 23 посадники 24 сте-
пенныя 25 леонтеи 26 васильевичъ 27 послы 28 псковскыя 29 новгороде
30 посажаны 31 рѣки 32 святѣи 33 богородица 34 псковы 35 псковы
36 рѣки 37 гримячои 38 горы 39 дѣлаша 40 посажани 41 тую 42 всю 43 въ
44 пскове 45 мрети 46—46 из опочского 47 лавицы 48 царска 49 сына
50 приѣхав 51 юрвева 52 23 день 53 пригородѣх 54 во 55 годы 56 6974-го
57 в (отсюда в АЦ начинается новый почерк) 58 приѣхавъ 59 новгородцкия
60 вечи 61 цѣловаша 62 перед 63 новгородцкимъ 64 новгородцемъ 65 со
66 старинѣ 67 владыце 68 ѣздити 69 всю 70 пошленноу 71 святѣи
72 троицы 73 преди 74 приѣхаша 75 новаграда 76 неделны 77 въ 6

1465 стола Фомы, и все священство и съ¹ множеством народа срѣтоша
 —66 его съ² кресты оу Знамениа³ святѣи⁴ богородици⁵, за Новою
 стѣною; и въеха⁶ в⁷ град Псковъ и муж псковичъ всѣхъ благосло-
 виль⁸, и сборовал⁹ оу святѣи¹⁰ Троици¹¹, и сънедиктъ¹² чтоша, и пѣша
 благовѣрнымъ княземъ и всѣмъ православнымъ христианомъ¹³ великиа¹⁴
 многа лѣта¹⁵, а злыа¹⁶ прокляша. Тоя же осени, месяца октября
 въ 19 день, какъ еще владыка¹⁷ былъ¹⁷ во Псковѣ¹⁸, посла богъ казнь
 л. 116 [на]^a град^a Псковъ: загорѣлося на Оусосѣ¹⁹, || оу старои стѣны²⁰,
 об. оу²¹ Бараусовѣ²² дворѣ, и погорѣ всѣ²³ Псковъ и церкви огорѣша;
 а загорѣлося вягоми, и в тоу ношь да до обѣда выгорѣ всѣ²⁴ град,
 в соуботу к недели, октября²⁵ месяца²⁵ въ 20 день, на память святого
 великомученика Артемья²⁶; а владыка в то время выеха²⁷ на Снят-
 ноую²⁸ гору, и бысть во Псковѣ²⁹ по³⁰ пожароу³¹ 5 дней³² и по томъ
 благословиль всѣхъ мужѣ⁶ и³³ пскович⁶, и подъездѣ³⁴ свои на свя-
 щенникахъ побралъ³⁵, и поеха³⁶ изо Пскова с честью³⁷, а псковичи
 того же месяца 24³⁸, в четверг, проводиша его до рубежа; а всего
 владыка былъ^b во Псковѣ без дву дней 4 недели. Тое же осени
 князь псковский³⁹ Иванъ Александровичъ⁴⁰ оударивъ челом пскови-
 чемъ за все добро псковское, и поеха⁴¹ изо Пскова на Москву;
 л. 117 а пскови||чи биша емоу челом, абы⁴² ся остал, и⁴³ он же не⁴⁴ восхотѣ⁴⁴
 и поеха⁴⁵ изо Пскова с честью⁴⁶. Тои же осени посла, богъ казнь
 на град и на люди: за оумножение грѣхъ нашихъ⁴⁷ бысть моръ великъ
 въ⁴⁸ Псковѣ⁴⁹ и по пригородомъ и по всей области⁵⁰ Псковское⁵¹:
 нача⁵² мерѣти⁵³ по Семене дни Лѣтопроводда, и бысть самъ напоръ,
 и много падоша христианъ⁵⁴ в рожественое⁵⁵ говение⁵⁶, въ⁵⁷ единою
 яму погрѣбаша по 3 и болши, а во всякомъ концѣ⁵⁸ на^r 59 позадѣ^r 59
 скудельници⁶⁰ ископаше⁶¹ и тамо кладоша мрѣтвыя⁶². А мроша сице:
 аще явится⁶³ желѣза в кого⁶³, тѣ⁶⁴ на другий или на третий день оуми-
 раше. В то же время посадники псковский⁶⁵ степенни Тимофеи
 л. 117 Власъевичъ и Олексеи⁶⁶ Васильевичъ и Стефанъ Офанасъевич⁶⁷ || и
 об.

^{a-a} В квадратных скобках — из А_{II}. В Псковской 1-й летописи (Т.) на град
^{b-6} Так в рукописи ^v В рукописи: былъ былъ, причем второе
 былъ зачеркнуто киноварью ^{r-r} В рукописи: но позадѣ. В Псковской 1-й ле-
 тописи (Т.): на посадѣ

1 со	2 со	3 знамениа	4 святыа	5 богородица	6 въѣха	7 во
8 благослови	9 соборовал	10 святыа	11 троица	12 сенадиктъ	13 христианомъ	
14 великиа	15 лѣтъ	16 злыа	17—17 был владыка	18 пскове	19 усосе	
20 стѣны	21 в	22 бараусове	23 весь	24 весь	25—25	месяца октября
26 артемия	27 съѣхал	28 снятую	29 пскове	30 Нет	31 пожар	32 день
33 Нет	34 подъездѣ	35 побрел	36 поѣха	37 честно	38 въ	24 день
39 псковский	40 александровичъ	41 поѣха	42 дабы	43 Нет	44—44	Нет
45 поѣха	46 честно	47 ради нашихъ	48 во	49 пскове	50 волости	51 псков-
ской	52 начат	53 мерети	54 христианъ	55 рожественское	56 говѣние	
57 въ	58 концы	59—59 на позаде	60 скудельницы	61 ископаша	62 мертвыа	
63—63 у	кого явится	желѣза	64 то	65 псковский	66 алексеи	67 офанасъевичъ

всь¹ Псковъ, с² своими отци³ духовными, съ семи⁴ съборы⁴, 1466
 съ⁵ священноиноки и священники и съ⁶ диаконы⁷, съ⁸ всѣмъ⁹ —67
 священством¹⁰ здумавше и видѣша¹¹, что скорбь бысть велика и
 печаль, поставиша по благословению отецъ¹² своих священниковъ¹³
 на Званици¹⁴ церковь святого и¹⁵ преподобнаго отца нашего Варлама,
 иже на Хоутине¹⁶ в Великомъ Новѣгородѣ¹⁷; а поставиша въ¹⁸ единъ
 день да и свѣщаша¹⁹ того же дни, месяца декабря въ 8 день, на
 память преподобнаго Потопиа²⁰, въ день неделныи, и литургию
 свершивъ вся 5 сборовъ²¹, и разидошася²² кождо²³ въ²⁴ своаси²⁵,
 благодаряще бога и святого и²⁶ преподобнаго отца Варлама; и оттолѣ
 нача²⁷ поменше²⁸ мерѣти²⁹, и мроща и до великого заговения³⁰. Того же
 лѣта ꙗзаложиша церковь³¹ камену³² Похвалы³³ святѣи³⁴ богородици³⁵
 на Романовѣ. || Того³⁶ лѣта посла богъ иноу казнь на моужи пско- л. 118
 вичь³⁷: загорѣлося³⁸ в Коузничкой³⁹ оулицы⁴⁰, а⁴¹ от Климате⁴² от⁴³
 коузничка⁴⁴, от Сесторикова, пред⁴⁵ заутренею⁴⁶; и погорѣ все Поло-
 нища⁴⁷ и до Рожества святого до монастыря⁴⁸, и церкви⁴⁹ погорѣ¹²;
 а горѣло от Великия⁵⁰ рѣки по Лоужкии⁵¹ костерь и оттолѣ ко Пскове
 рѣке⁵²; богъ оублюдѣ⁵³ и святая⁵⁴ троица: в томъ мѣсте переметаше⁵⁵
 хоромы и до Поля, месяца июниа⁵⁶ въ 6 день, на память святого
 священномученика Дорофеа⁵⁷ епископа тоурскаго. Того же лѣта
 покрыша верхъ оу святого Иерусалима желѣзомъ. Того лѣта⁵⁸,
 месяца авгууста въ 1⁵⁹, повесиша⁶⁰ колоколъ на персех⁶¹, на Новои
 стѣне, и на новой колоколници⁶². Того же лѣта свершиша церковь⁶³
 камену⁶⁴ на Романовѣ горѣ, Похвала⁶⁵ святѣи⁶⁶ богородици⁶⁷.

В лѣто 6975⁶⁸. Побиха || лобъ⁶ оу святыхъ⁷⁰ Троица желѣзомъ. л. 118
 Того же лѣта посла богъ иноу казнь на люди: бысть моръ во об.
 Псковѣ⁷¹ по два года⁷² с одного, и по пригородамъ, и по всеи
 власти⁷³ Псковской; начаша мерети от Семеня⁷⁴ дни Лѣтопроводца
 и мроща до Рожества христова; а знамение тоже желѣзоу. Того же
 лѣта бысть хмель дорогъ во Псковѣ, зобницу⁷⁵ коупиша по полтине

^а В Псковской 1-й летописи: (Т.): пятьми ^б В рукописи: лаб; в Псковской 1-й (Т.): верхъ

1	весь	2	со	3	отци	4	соборы	5	со	6	з	7	дияконы	8	и со
9	всемъ	10	священнством	11	видѣвше	12	отець	13	духовныхъ	14	званицы				
15	Нет	16	хутины	17	новегороде	18	во	19	свѣщаша	20	отца	21	патопиа		
21	соборовъ	22	разыдошася	23	кождо	24	во	25	своаси	26	Нет	27	начать		
28	поменши	29	мерети	30	заговенья	31	церковь	32	каменну						
33	похвалу	34	святыхъ	35	богородица	36	того же	37	псковичи	38	загорѣ-				
39	кузничкой	40	улицы	41	Нет	42	климентия	43	Нет	44	кузничка				
45	перед	46	заутренеи	47	полонище	48	монастыря	49	церквей	50	великия				
51	лужский	52	рѣки	53	ублюде	54	святая	55	переметаша	56	июня	57	доро-		
58	фея	59	же	60	повѣсиша	61	персѣхъ	62	колоколници	63	церковь				
64	каменну	65	похвалу	66	святыхъ	67	богородица	68	6975-го	69	лоб	70	свя-		
	тыя	71	псковѣ	72	годы	73	волости	74	семена	75	зобницу				

1467 и по десяти¹ денегъ. Тоя же зимы послаша псковичи послы своя
 —68 к великому князю Олексея² посадника и боярь псковских³ про-
 сити и бити челом князя Иоана⁴ Стрыге или Федора⁵ Юрьевича;
 и князь великой князя Федора Юрьевича отпусти⁶. Тоя же весны
 приехавъ⁷ от великого князя с Москвы князь Федоръ⁸ Юрьевичъ,
 л. 119 месяца || априля⁹ въ 29¹⁰, на память святого Иоана¹¹ прозвитера^а,
 и псковичи и все священство выидоша противу¹² его съ¹³ кресты и
 посадиша его на княжении, а онъ крестъ цѣлова¹⁴ на¹⁵ псковской
 пошлинѣ; а посадники псковски¹⁶ и Псковъ емоу на всих¹⁷ 12 при-
 городах даша¹⁸ намѣстниковъ держати¹⁹ и соудови соудити его на-
 мѣстникомъ, на которых ни боуди, и²⁰ из вековъ²¹ княжи²² намѣст-
 ники не бывали, колко²³ ни есть княжеи²⁴ бывало²⁵ во Псковѣ на
 столу, а намѣстники княжи²⁶ были толко на 7²⁶ пригородах²⁷ псков-
 ских²⁸. Того же лѣта заложилша церковь каменую на Полоници свя-
 тое Воскресение²⁹. Того же лѣта во Псковѣ³⁰ моръ преста, а былъ
 той моръ и в Новѣгородѣ³¹ и по всеи волости Новгородской³², ||
 л. 119 тако же и по пригородом силно людие мерли, а знамение³³ при смерти
 06. тое³⁴ же желѣзоу. А хлѣбъ богъ далъ тое³⁵ лѣта³⁵ во Псковѣ дешев,
 зобница³⁶ ржи по 18 денегъ³⁶, а овса по 8³⁷, а соли поуд по 3 денге,
 а мѣдоу³⁸ по 7³⁹ поуд за полтыноу; толко былъ хмѣль⁴⁰ силно дорог,
 по 60 денегъ ползобѣние⁴¹; толко того⁴² было⁴² не на⁴³ велико время,
 а опять⁶ в немнози⁴⁴ понакладали, а онъ ссель⁴⁵, и по 15 денегъ
 зобница хмеля⁴⁶ доброго; тако же было⁴⁷ и в Новѣгородѣ⁴⁷.

В лѣто 6976⁴⁸. Заложилша в монастыри⁴⁹ на Красномъ дворѣ
 церковь⁵⁰ камену святого Пантелеимона⁵¹, а заложилша априля⁵²
 месяца⁵² 15⁵³, а свершилша сего месяца въ 1 день; а взяша от нея
 л. 120 дѣла своего мзду 30 рублевъ оу чернцовъ⁵⁴. Той же || весне⁵⁵, при
 посадникех⁵⁶ степенных при Тимофеи Власевичѣ⁵⁷ и при Стефане
 Гахоновича⁵⁸, всѣ⁵⁹ Псков поделиша⁶⁰ по⁶¹ два⁶¹ пригорода на вси
 конци⁶², коему же^в концю⁶³ к старым пригородом новья⁶⁴ жеребьем
 дѣлили⁶⁵, а имал жеребеи князь Василеи князя Федора Юрьевича^в

^а В рукописи: прозвѣтера ⁶ В рукописи: отпять с первым т над строкой;
 испр. по А_{II} ^{в-в} Написано на нижнем поле с выносным знаком

1 10 2 алексыя 3 псковских 4 ивана 5 федора 6 отпустил 7 при-
 ѣхавъ 8 федоръ 9 апрѣля 10 29 день 11 иоанна 12 противу 13 со
 14 целова 15 на всеи 16 псковския 17 всех 18 даша 19 держати 20 а
 21 въковъ 22 княжие 23 сколко 24 князеи 25 было 26 7-ми 27 при-
 городех 28 псковских 29 вознесение 30 пскове 31 новѣгороде 32 нов-
 городцкой 33 знаменемъ 34 той 35—35 то лѣто 36—36 по 18 денег зобница ржи
 37 8 денег 38 меду 39 семи 40 хмель 41 ползобение 42—42 было того
 43 Нет 44 немнозе 45 сель 46 хмелю 47—47 и в новгороде было 48 6976-го
 49 монастыре 50 церковь 51 пантелѣмона 52—52 месяца апрѣля 53 въ 15 день
 54 ченцовъ 55 веснѣ 56 посадницех 57 власевиче 58 гахоновиче 59 весъ
 60 подѣлиша 61—61 под 2 62 концы 63 концу 64 новья 65 делили

сынъ³ с престола³. Того же лѣта, божимъ попоущениемъ, нача нахо- 1468
дити дождь силенъ, грѣхъ ради нашихъ, какъ христиани¹ ржи пожяли²,
месяца июля³, да тако и⁴ иде всь⁵ мѣсяць бес⁶ престани и все
лѣто, и мѣсяца авгууста и сентября⁷ и октября, вси четырь⁸
мѣсяци⁹, и наполнишася рѣки и роучьи и болонья, аки весне¹⁰
водою, а оу христианъ¹¹ много по полю вершеи погнили¹², а травоу
водою по рѣкамъ и по роучьямъ отняло, тако же и ржи по селомъ
не засеяли¹³ мнози¹⁴, многихъ¹⁵ дѣла¹⁶ тоучь дождевныхъ¹⁷; и бысть
христианомъ¹⁸ ноужно велми.

В лѣто 6977¹⁹. Тоя же осени священноиноки и священники²⁰, вся
5 соборовъ, || и все божие священство князя Федора Юрьевича и по- л. 120
садниковъ степенныхъ и всехъ²¹ посадниковъ псковскихъ²² и все²³ об.
Псковъ благословивъ на вече²⁴, рекоша: таково видить²⁵ и сами
сыновъ²⁶, что по нашимъ грѣхомъ такоу на насъ господь съ небеси
свою милость посылаетъ²⁷ к намъ, а ждя²⁸, сыновъ²⁹, какъ от васъ
тако и от насъ к себѣ обращенна³⁰; а нынѣ, сыновъ³¹, попережи³¹
себѣ хотимъ по правиломъ святыхъ отецъ³² и святыхъ апостолъ во
всемъ священствѣ³³ крѣпость поддержати³⁴, а о своемъ оуправлении,
какъ намъ священникомъ по Намаканону жити; а вы намъ, сыновъ³⁵,
поборники боудете³⁶ нашеи³⁷ крѣпости³⁷, зане же здесь правителя
всей земли над нами нетоуть³⁸, а намъ о себѣ тоя крѣпости || оудер- л. 121
жати³⁹ не мощно⁴⁰ попрѣмъжи⁴¹ себѣ о каковыхъ ни боуди церковныхъ
вещехъ, а вы ся в то иное и миромъ встоупаетъ⁴², а чрезъ⁴³ святыхъ
апостолъ и святыхъ отецъ правила; а в томъ, сыновъ⁴⁴, и на васъ
хотѣмъ⁴⁵ таковоу же крѣпость духовноую⁴⁶ поддръжати⁴⁶. И Псковъ
имѣ⁴⁷ отвѣчалъ⁴⁸: то вѣдаете вы, все⁴⁹ божие священство; а мы вамъ
поборники на всякъ благъ съвѣтъ⁵⁰. И всѣ 5 сборовъ⁵¹ и все свя-
щенство, написавъ грамотоу изъ Намаканону⁵² и в ларь положиша
о своихъ священническихъ⁵³ крѣпостѣхъ⁵⁴ и о церковныхъ вещехъ.
А над собою на тою грамотоу правитель⁵⁵ всеми пятми собори⁵⁶ и
всемъ священствомъ на вече предъ всемъ Псковомъ посадили попа
Андрѣя⁵⁷ Козоу святого Михаила Архаггела⁵⁸, а другово зъ Заве-

^{a-a} Написано на нижнемъ полѣ с выноснымъ знакомъ ⁶ В рукописи: нетоут
с последней буквой над строкой

1 христиане 2 пожали 3 июля 4 Нет 5 весь 6 без 7 сентября
8 4 9 мѣсяцы 10 весиѣ 11 хрстианъ с с над строкой под дугой 12 погнило
13 засѣяли 14 мнози 15 многихъ 16 делма 17 дождевныхъ 18 хрстианомъ с с
над строкой под дугой 19 6977-го 20 священники 21 всѣхъ 22 псковскихъ
23 весь 24 вечи 25 видите 26 сынове 27 посылаетъ 28 ожидая 29 сынове
30 обращенна 31—31 сынове попережи 32 отецъ 33 священствѣ 34 поддер-
жати 35 сынове 36 будѣте 37—37 Нет 38 нѣтъ 39 удержати 40 мочно
41 попережи 42 вступаете 43 чрезъ 44 сынове 45 хотимъ 46—46 духовноую
поддержати 47 имѣ 48 отвѣщалъ 49 Нет 50 совѣтъ 51 соборовъ 52 маню-
конона 53 священническихъ 54 крѣпостехъ 55 правители 56 соборы 57 андрѣя
58 архангела

1468 личья¹ Харитона попа Оуспения² святѣи³ богородици⁴ || Тоя же
 —69
 л. 121 осени, по грѣхомъ, оусташа⁵ клѣветници⁶ на попа Андрѣя⁷, и
 об. сбежа⁸ в Новьгород⁹ къ¹⁰ владыцѣ¹¹ жити¹². Тоя же зимы, ме-
 сяца генваря въ 22 день святого¹³ апостола христова¹⁴ Тимофея¹⁵,
 приеха¹⁶ во Псковъ владыка Иона при князи псковскомъ Феодоре
 Юрьевиче, при¹⁷ посадникехъ степенныхъ при Тимофее¹⁸ Власьевиче
 и при Стефане Офанасьевиче¹⁹; и все священство и посадники псков-
 ский²⁰ съ²⁰ множествомъ народа срѣтоша его съ²¹ кресты оу старого
 Вознесения²²; и въеха²³ въ²⁴ град, и моужии²⁵ псковичъ²⁶ благосло-
 виль, и в другую неделю сбороваль²⁷ оу святѣи²⁸ Троици²⁹, и се-
 недиктъ³⁰ чтоша, и пѣша благовѣрнымъ княземъ, лежащимъ³¹ въ домоу
 святыа³² Троица³³, и всѣмъ православнымъ христианомъ³⁴ великиа³⁵
 л. 122 многа лѣта³⁶, а злыя прокляше³⁷. || И по томъ к собѣ владыка при-
 звавъ в Поустынской дворъ, нача въпрасивати³⁸ о священской гра-
 мотѣ³⁹ крѣпостной, какъ посадников псковскихъ⁴⁰, тако и всего
 божиа⁴¹ священства, кто се тако оучинил, а безъ моего вѣдома;
 а язъ тоа⁴² самъ хочю соудити здесь⁴³, а вы бы есте тоую выням⁴⁴
 грамотоу подрали. Все же божья⁴⁵ священство и посадники псков-
 ский⁴⁶ и весь⁴⁷ Псковъ огадавъ⁴⁸, что намъ всему Псковоу съ⁴⁹ вла-
 дыкою оу мирудокончанной грамотѣ писано и крестъ цѣлованѣ⁵⁰
 оучиниша пословно с нимъ, положя⁵¹ о том и о грамотѣ: самъ, гос-
 подине, вѣдаешъ, что тобѣ здесе не⁵² много⁵² быти, а того дѣла
 тобѣ вскорѣ⁵³ не лзе же оуправити, зане же при семъ послѣднемъ⁵⁴
 времени о церквахъ божиихъ смоущенно силно в церковныхъ вещехъ ||
 л. 122 въ⁵⁵ священникахъ⁵⁶, не мощно⁵⁷ намъ тобѣ всего и сказати, тии⁵⁸
 об. сами вѣдаютъ⁵⁹, тако творяще все бестоужство⁶⁰; ино о томъ таа⁶¹
 грамота от⁶² всего священства из Намаканона⁶³ выписавъ⁶³ и в ларь
 положена по вашему же словоу, как еси самъ, господинъ, преже
 сего⁶⁴ былъ в дому святѣи⁶⁵ Троици⁶⁶ и прежнии твоя братья⁶⁷,
 а велите и благословяете всѣхъ пяти⁶⁸ сбор⁶⁹ с⁷⁰ своимъ намѣстникомъ⁷¹

^a В рукописи: христиано ^{b-c} В рукописи: не са много ^b В рукописи:
 ти со знаком " над и ^r В рукописи: сель

1 завеличья 2 успения 3 святыа 4 богородица 5 востаха 6 кле-
 ветници 7 ондрѣя 8 сбежа 9 новгородъ 10 ко 11 владыце 12 жить
 13 на память святого 14 *Нет* 15 тимофѣя 16 приѣха 17 и при 18 тимофѣи
 19 офонасьевиче 20—20 псковския со 21 со 22 вознесения 23 въѣха 24 во
 25 мужен 26 псковичъ 27 соборовал 28 святыа 29 троица 30 сенадиктъ
 31 лежащимъ 32 святыа 33 троицы 34 христианомъ 35 великиа 36 лѣт
 37 прокляша 38 спрашивати 39 *Нет* 40 псковскихъ 41 божиа 42 тое
 43 здѣсь 44 вынемъ 45 божие 46 псковския 47 весь 48 отгадавъ 49 со
 50 целованнѣ 51 полага 52—52 не само много 53 *Нет* 54 последнемъ
 55 во 56 священникахъ 57 мощно 58 но тии 59 вѣдаютъ 60 безстужство
 61 та 62 ото 63—63 маноканона выписавъ 64 сель 65 святыа 66 троица
 67 братья 68 5 69 собор 70 *Нет* 71 намѣстникомъ

а с нашим псковитиномъ всекиа¹ священническа² вещи по Нама- 1469
 наканону³ правити. И рече владыка: ино язъ⁴ паки, сыновѣ, о томъ
 доложу⁵ святѣишего⁶ митрополита московского всеа⁷ Роусии Фи-
 липа⁸, да⁹ о томъ к вамъ откажу¹⁰, какъ ми повелитъ о томъ
 оуправити; зане же и самъ, сыновѣ, от васъ слышу¹¹, что сиа¹² ||
 вещь велика силно и христианствоу¹³ развратно¹⁴, а божимъ церк- л. 123
 вамъ мятно¹⁵, а иновѣрнымъ радостно¹⁶, христианъ¹⁷ видяще¹⁸ в та-
 ковѣи¹⁹ живоуще слабости, и от нихъ оукорено за небрежение наше.
 И по томъ благослови⁶ 20 всѣхъ моужъ²¹ псковичъ, и подъездъ²² свои^в
 на священникахъ побравъ, и поеха²³ изо Пскова владыка, февраля
 месяца²⁴ въ 5 день, в неделю, в заговенье²⁵ в²⁶ мясное; а въ²⁷ Псковѣ
 былъ всего 2 недели. И проводиша и²⁸ с честью²⁹ и до руближа³⁰.
 Тоя же зимы, месяца марта въ 8 день, пришедше Немци³¹ ратью³²
 на миръ на Псковскую землю, на Сине на озеро, и побише³³ пьско-
 вичъ³⁴ 26 моужъ, и хоромы³⁵ пожгли; а перевѣтникъ Немець³⁶ и
 Чюдь на псковичъ подвели³⁷, а переветь³⁸ оучинилъ на³⁹ нихъ⁴⁰
 Иванке⁴¹ Подкоурскеи⁴² да друугои || Иванке⁴³ Торгоша. А тогды л. 123
 на нихъ не было вѣдома никако⁴⁴, еще онъ той Иванке⁴⁵ Торгоша
 и вестъ ко Псковоу пригонивъ сказалъ, и Псковъ его и рублями⁴⁶
 жаловалъ⁴⁷, а того не вѣдая; а по томъ с полтора году нолна⁴⁸
 оушло⁴⁹, и Псковъ доведа⁵⁰ все⁵¹, Иванка Подкоурского на беревне
 замочили, а друугого⁵² Иванка Торгошу⁵³ за⁵⁴ лытки тогды же
 в осен⁵⁴ на ледоу повесили⁵⁵; а они там же жили оба недалече от
 Синя озера на Псковской земли, а там⁵⁶ за рубежь такы⁵⁷ дер-
 жали⁵⁸ первѣтъ⁵⁹ к Немцом⁶⁰ о пороубѣжныхъ⁶¹ дѣлах. Того же
 лѣта заложивши сдѣлаша⁶² великаа⁶³ врата каменаа⁶⁴ и костерь на
 верхоу болшеи⁶⁵, выше старых, конецъ⁶⁶ мостоу Запсковьского;
 а вжяше⁶⁷ оу Пскова ма||стери⁶⁸ дѣла своего мзду от нихъ 30 руб- л. 124
 левъ сребра. Того же лѣта далъ богъ во Псковѣ хлѣбъ и все сплоу
 десево⁶⁹; а со всѣхъ сторонъ мирно и тишина велика.

^а Так в рукописи ^б В рукописи: благослови ви, причем последние две
 буквы зачеркнуты киноварью ^в В рукописи: своих ^г Над н паерок

1 всякия 2 священническа 3 нананоканону 4 азъ 5 доложу 6 Нем 7 и всеа
 8 филиппа 9 Нем 10 откажу 11 слышу 12 сиа 13 христианству 14 розвратно
 15 мятежно 16 радостно 17 христиан 18 видящи 19 таковеи 20 благослови
 21 мужей 22 подъездъ 23 поѣха 24 Нем 25 заговѣние 26 Нем 27 во 28 его
 29 честию 30 рубежа 31 нѣмцы 32 ратию 33 побиша 34 пскович 35 хоромы
 36 нѣмецъ 37 подвели 38 перевѣтъ 39 над 40 ними 41 иванко 42 под-
 курской 43 иванко 44 никакова 45 иванко 46 рублямъ 47 жаловал 48 нолно
 49 ушло 50 довѣда 51 вся 52 другово 53 торгошу 54—54 Нем 55 повесили
 56 тамо 57 такы 58 держали 59 перевѣтъ 60 нѣмцомъ 61 порубежныхъ
 62 здѣлаша 63 великия 64 каменные 65 болшой 66 по конецъ 67 взяша
 68 мастера 69 дешево

1469 В лѣто 6978¹. Тоя же осени, октября мѣсяца, приеха² посоль от
 —70 великого князя, с Москвы, Ивана Васильевича, бояринъ его на³ имя³
 [Сел]иванъ^а, тако же от митрополита Филипа другойи человекъ, на
 имя Глѣбъ, приеха⁴ в посолство, а с митрополичьєю грамотою.
 А в неи писано ко всемоу Псковоу благословение и богомоление
 от него, по владычню Ионину челобитью к нему; а ркя⁵ так:
 л. 124 чтобы есте, сыновѣ, тоя оуправление священническое, какъ священ-
 об. 6 ники тако и всь⁶ Псковъ на своего богомолца на архиепископа по-
 ложили, князь велики⁷, || вашъ⁸ государь вам своеи⁹ вотчинѣ словом
 повѣстует¹⁰, а Филипъ митрополитъ всея¹¹ Роуси¹¹ вас своих сы-
 новѣи, всь¹² Псков, благословляет; зане же тое дѣло искони пре-
 дано святителю оуправляти, а¹³ о том сам архиепископъ^{6 14} к вамъ
 своего человека с¹⁵ благословениемъ прислалъ с нами на имя Овто-
 мана¹⁶, а ркючи такъ: вас все¹⁷ священство¹⁸ и всь¹⁹ Псков своих
 благословляю сыновѣи, и коли т[ыя]^в святительскыя²⁰ вещи положите
 на мнѣ, то и сами оувѣдите²¹ какову о томъ наипаче ваша крѣ-
 пости духовною крѣпость о всякомъ церковномъ оуправлении и
 о священникахъ²² поддержю²³. Всь²⁴ же Псков святейшего²⁵ митропо-
 лита Филипа²⁶ всея²⁷ Роуси²⁸ благословение его приняли, и своего
 л. 125 государя великого князя слово и владычне благословение, и поло-
 жиша все священство²⁹ и весь Псков на своемъ богомолцы на прѣо-
 священномъ³⁰ архиепископѣ³¹ Ивонѣ³² тоя³³ вся церковнаа³⁴ || оуправле-
 нна³⁵ и о священникахъ крѣпости по Намаканону³⁶, а свою крѣпость-
 ную ларною грамотою³⁷ вынемше³⁸ подрали, мѣсяца генваря въ 5³⁹,
 каа⁴⁰ была⁴⁰ из Намаканона⁴¹ писана; а лежяла⁴² оу⁴³ лари тая⁴⁴
 грамота положена⁴⁵ год⁴⁶ да поль третья мѣсяца⁴⁶. Тоя же зимѣ⁴⁷,
 мѣсяца генваря въ 7⁴⁸, всь⁴⁹ Псковъ отрядивъ посадника псковского
 Якова Ивановича⁵⁰ Крятова⁵¹ и с⁵² бояры в Великии Новгород⁵³
 тѣх на владыцѣ⁵⁴ святительскы⁵⁵ покладати вещи, тако и о по-

^а На месте первых букв бумага прорвана; видны только края букв. Взятые в квадратные скобки буквы восстановлены по А_{II} ^б В рукописи: архиепископъ в строке и два с под дугами над строкою ^в На месте двух последних букв бумага прорвана; буквы, взятые в квадратные скобки, дополнены из А_{II}

1 6978-го 2 приѣха 3—3 имянем 4 при 5 глаголя 6 весь 7 великии
 8 а вашъ 9 во своеи 10 повестуетъ 11—11 всеа русии 12 и весь 13 и
 14 архиепископъ 15 во 16 овтонома 17 *Нет* 18 священничество 19 весь
 20 святительскыи 21 увидите 22 священнике 23 поддержю 24 весь 25 святъ-
 ишаго 26 филиппа 27 всеа 28 русии 29 священство 30 преосвященномъ
 31 архиепископе 32 ионѣ 33 та 34 церковная 35 управления 36 наманоканону
 37 крѣпость грамоту 38 вынемши 39 5 день 40—40 *Нет* 41 маноканона
 42 лежала 43 в 44 та 45 *Нет* 46—46 14 мѣсяцьвъ 15 дни 47 зимы 48 7 день
 49 весь 50 *Нет* 51 кротова 52 з 53 новгород 54 владыце 55 *Нет*

рубленом гости и о тѣхъ людехъ, которыхъ в Новѣгородѣ¹ от посла¹⁴⁷⁰ отняли², от Ивана владычника² владычня, тако же и на Москву к великому князю, к³ своему государю³, о своих дѣлехъ. Того же месяца генваря прииде вѣсть⁴ ко Пскову, что король тыми часы боудеть⁵ в Полочку⁶, и Псковъ отрядя || посадника псковского Сте- л. 125
фана Офанасьевича⁷ и с⁸ бояры, к великому королю в Полочко⁹ об.
посла генваря въ 18 день. И наеха¹⁰ в Полочку⁶ короля того же месяца 24¹², и пред нимъ посольство прави о земли и о водѣ¹³, о¹⁴ порубежныхъ мѣстехъ и о обидныхъ дѣлехъ; и сам король оуправы не оучинилъ никаковѣ обиднымъ дѣломъ, но толко срокъ положилъ о земли и о водѣ и обо всякихъ оуправахъ на Рожество святѣи¹⁵ богородици¹⁶ съездоу¹⁷ быти от него панамъ, от¹⁸ Пскова посадникам¹⁹ псковскимъ²⁰, да с честью²¹ и с²² великими дарми²² от себѣ посадника отпустилъ и бояръ псковскихъ²³; и приехаше²⁴ во Псков и посольство правиша того же месяца 31²⁵; а были в²⁶ короля²⁷ три дни на очехъ, а самъ король былъ в Полочку отдну²⁸ неделю, а преже || того л. 126
былъ за 20²⁹ год и за год²⁹. Тоя же зимѣ, в великое говение³⁰, приеха³¹ с Москвы от великого князя посадникъ Яковъ, и с³² бояры псковскими³³, добри³⁴ здорови³⁵, из³⁶ Новагорода люди порубленыхъ толко головами вынямъ³⁷, а седили³⁷ в Новѣгородѣ болши полоу года в порубѣ. А³⁸ какъ былъ еще Яковъ на Москви³⁹, а владыка Иона во Псковъ прислалъ, чтобы⁴⁰ ко мнѣ оу⁴¹ Великой⁴² Новѣгород священници⁴³ или диаconi⁴⁴ удовья⁴⁵ на оуправления⁴⁶ ехали⁴⁷. И теми⁴⁸ часы к нему священници⁴⁹ или⁵⁰ диаconi⁵¹ удовии⁵² начаша ездити⁵³; а онъ оу нихъ нача⁵⁴ имати мзду, в⁵⁵ коего⁵⁶ по рублю, в⁵⁷ коего полтора, а ихъ всѣхъ посполоу безъ востягновения⁵⁸ нача благословляти, пѣти и своити имъ грамоты друугья⁵⁹ и ста нова ис тоа⁶⁰ мзды за печатми давати, а не по святыхъ отецъ || и святыхъ апостолѣ л. 126
правилонъ, како ся сам ко всемоу Пскову обѣщаль по Наманаканону⁶¹ правити о⁶² всякои церковной вещи, о священникехъ вдовствоующихъ. То паки вѣдаетъ⁶³ богъ. Да и се написахом, елика слышавше и видѣвше; аще се комоу и не на потрѣбоу⁶⁴ боудоуть⁶⁵, но елико ихъ любезно почитаютъ древняя⁶⁶ лѣтописца⁶⁷. Яко же великии

^a В рукописи: отняли; испр. по АЦ ^б В рукописи: почкоу

1 новѣгороде 2 владычника 3—3 Нет 4 вѣсть 5 боудеть 6 полочки
7 офанасьевича 8 з 9 полочко 10 наѣха 11 полочки 12 въ 24 день 13 воде
14 и о 15 святяыя 16 богородица 17 съѣздоу 18 а ото 19 посадником
20 псковскимъ 21 честию великою 22—22 з дарми великими 23 псковскихъ
24 приѣхаша 25 в 31 день 26 у 27 коря 28 одну 29—29 21 годъ 30 говѣние
31 приѣха 32 з 33 псковскими 34 добры 35 здоровы 36 и из 37—37 вынямъ
а сидѣли 38 и 39 москвѣ 40 чтобъ 41 в 42 великии 43 священници
44 диаconi 45 вдовья 46 управления 47 ѣхали 48 тѣми 49 священници
50 и 51 диаconi 52 новии 53 ѣздити 54 начать 55 у 56 коего же до 57 У
58 востягновения 59 другия 60 тоя 61 маноканону 62 и о 63 вѣдаетъ
64 потребу 65 боудеть 66 древняя 67 литописца

1470 пророкъ богоотець и царь Давыдъ, движим святымъ духомъ, написа: елика слышахомъ и разоумѣхомъ¹ а², и отци³ наши повѣдаше⁴ намъ, не оутаиша от чадъ ихъ⁵ и в роды иныа⁶, и да напишется сие в род инъ. Поне же в Левгитѣ^{а7} о нихъ пишется и в Намаканоне⁸ и въ⁹ святыхъ апостолѣхъ правилѣхъ¹⁰, тии^б сами свѣдятъ тако

л. 127 творяще, или се паки боудет по божию изволению или по сво||емоу обычаю злomu неозудержанному¹¹ нравоу, сребролюбиа¹² ради, яко же въ¹³ множехъ¹⁴ свѣдетелствоуетъ¹⁵ мѣстехъ въ божественомъ¹⁶ Писании. И по томъ владыка Иона, не много побывъ¹⁷, преставися къ богу, месяца ноября въ 4¹⁸ день, того же лѣта, въ 8 месяцъ. Яко же речеше¹⁹ инде: сань²⁰ свѣтлостию не оумоленъ бываетъ²¹, ни всего свѣта богатством, како о души не сътворитъ²² измѣны, тако^в и^{23в} о смертной чаши. Добръ²⁴ оубо свершишася²⁵ и еуангельская^г притча: человекъ некои²⁶, от Ерихона исходя, въ разбоиники впаде, и оуязвивше и оставише еле жива соуща, и мимо иды²⁷ Левгии²⁸, и священникъ пришед над онъ и не внят; тако же и прочаа²⁹. Тоа³⁰ же весне³⁰ бысть вода велика силна, наполнишася³¹ рѣки, озѣра³²;

л. 127 за много³³ || лѣт³⁴ не бывала такова вода; а по Великой рѣке³⁵ ледъ

об. идоучи христианомъ³⁶ сила³⁷ много хоромовъ³⁸ подрало и запасовъ³⁹ снесло, и земли, нивы иныа⁴⁰ ледом подрало, а иныа⁴¹ водою подмыло. Того^д же^д лѣта за оумножение грѣхъ наших, месяца маиа⁴² въ 21 день, с вечера вшедши тоуча, и иде дождь во всю ночь съ⁴³ громомъ и с молнию⁴⁴, и бысть пред заоутрени⁴⁵, неизреченно силно тресноу громъ велми и велика молния⁴⁶, яко не мощно⁴⁷ бѣше и⁴⁸ казной⁴⁸ плоти человеки безъ оуязновѣнниа⁴⁹ быти, яко и земли потрястися, и вся поднебеснаа⁵⁰ осеяла⁵¹ молнию⁵², и тою мѣлнию⁵³ оу святого Пантелемона⁵⁴ в монастыри на Красномъ дворѣ не на всѣхъ иконахъ золото поазгло⁵⁵ еще до заутрени⁵⁶, а церковь⁵⁷ въ⁵⁸

л. 128 мно||гихъ⁵⁹ мѣстехъ изходили⁶⁰ стрѣлки^{е61}, тако же и на лбоу много пощепало⁶² чешвеи^{ж63}, а церкви бог оублюде, поне же камена⁶⁴.

^а В рукописи: левгитѣ ^б В рукописи: ти и знак " над и ^{в-в} В рукописи: тако и знак " над строкой ^г В рукописи: еѿльская ^{д-д} Буквы го же написаны на поле с выноснымъ знакомъ киноварью ^е В рукописи: стрѣлка ^ж Так в рукописи

¹ разоумѣхомъ ² я ³ отцы ⁴ повѣдаша ⁵ Нет ⁶ иныа ⁷ левгитех
⁸ номоканонѣ ⁹ во ¹⁰ правилехъ ¹¹ неозудержанному ¹² сребролюбиа ¹³ во
¹⁴ мнозѣхъ ¹⁵ свидѣтельствууетъ ¹⁶ божественномъ ¹⁷ бывъ ¹⁸ 14 ¹⁹ рече
²⁰ сань ²¹ бываетъ ²² сотворитъ ²³ и ²⁴ добре ²⁵ совершишася ²⁶ нѣкии
²⁷ идыи ²⁸ левгии ²⁹ протчая ³⁰⁻³⁰ тоя же веснѣ ³¹ и наполнишася ³² и озера
³³ многи ³⁴ лѣта ³⁵ рѣки ³⁶ христианомъ ³⁷ сильно ³⁸ хоромъ ³⁹ за
посад ⁴⁰ иныа ⁴¹ иныа ⁴² маиа ⁴³ з ⁴⁴ молниєю ⁴⁵ заутрени ⁴⁶ мол-
ния ⁴⁷ мощно ⁴⁸⁻⁴⁸ всякия ⁴⁹ оужаса ⁵⁰ поднебесная ⁵¹ осеяла ⁵² мол-
ниєю ⁵³ молниєю ⁵⁴ пантелеимона ⁵⁵ поазгло ⁵⁶ заутрени ⁵⁷ церковь
⁵⁸ во ⁵⁹ многихъ ⁶⁰ исходила ⁶¹ стрелка ⁶² порощепалось ⁶³ Нет ⁶⁴ каменная

Тако же тоа¹ же молнию тоя² же оутра зажже³ церковь⁴ в Оушитве⁵, 1470
 деревяноу^{а 6}, святѣи⁷ богородици⁸, иконы и книги вся вымыкаше⁹,
 а церковь¹⁰ вся до свѣта згорѣ; тако же иноуды¹¹ тоуя¹² же молния¹³
 и богъ вѣсть⁶ колко¹⁴ побило христианъ¹⁵ и храмов и дерева¹⁶
 пожгло, поне же бѣ велика силно. Того же лѣта заложи церковь
 каменую¹⁷ в монастыри святыи Никитеи. Того же лѣта, месяца
 июня 24¹⁸ день, по вечерне¹⁹, в²⁰ пред вечеромъ, в само²¹ рожества²²
 Ивана²³ Предотеча²⁴ бысть чудо дива исполнено: вшедши тоуча
 дождевая и двигнуоушася облаци²⁵, и бысть крохот²⁶, громъ с мол-
 нею силенъ, яко же || всѣм²⁷ быти²⁷ в велице оужасе и в страсе²⁸ л. 128
 человекомъ; и темъ²⁹ громомъ на Званице оу Коровьи гридници³⁰ об.
 7 человекъ молниею попали^в, и бысть тма силна и дождь прапроу-
 дою неисказаемоу³¹ силенъ, яко с полтора часу, и по том бысть
 к вечероу даль богъ тихо и опять свѣта исполнено, яко же и
 в прочаа³² дни; а тѣх³³ человекъ^г 7-ми, которых³⁴ молния³⁵ опалила³⁶,
 4 человеки отволочили, а три^ж человеки таки³⁷ до смерти заразило,
 а инии^{6 38} в гридници³⁹ котори⁴⁰ ни были^{ж 41}, а тии^з вси⁴² добри⁴³
 здорови⁴⁴. Того же лѣта свершиша церковь⁴⁵ в монастыри святого
 Никитя⁴⁶; а взяша мастери⁴⁷ дѣла своего мздоу 20 рублевъ се-
 ребром⁴⁸.

В лѣто 6979⁴⁹. Тоя же осени, отрядивъ Псковъ⁵⁰ Тимофея⁵¹ ||
 Власевича и Ивана Гахоновича и Стефана Офанасьевича⁵² и Якова л. 129
 Ивановича, четыре⁵³ посадники, а к нимъ изо всѣх концовъ бояръ,
 на съездъ⁵⁴ по королевоу срокоу послали, да с ними ездиль⁵⁵ и самъ
 князь Федоръ Юрьевичъ и с сыномъ съ⁵⁶ князем⁵⁷ Васильемъ⁵⁸, и бывъ
 на съезде⁵⁹, на Березничи, поне же на том мѣсте исперва съезжаются⁶⁰
 с литовскими⁶¹ паны, да истомы и⁶² по четыри⁶³ дни положя⁶⁴, розъ-
 ехалися⁶⁵ розно⁶⁵, а оуправи⁶⁶ не оучинивъ ничему ни котороя⁶⁷ же

^а В рукописи: дерену ^б Против слова вѣсть на поле поставлен крестик
^в Так в рукописи; следует, возможно, попало ^г В рукописи: члкъ без
 титла ^ж В рукописи: три и знак " над и ^з В рукописи: ни; буквы ни
 в гридь, повидимому, обведены другими чернилами ^ж В рукописи: пили
^з В рукописи: ти и знак " над и

1 тою 2 того 3 зажже 4 церковь 5 уситвѣ 6 древяну 7 святей
 8 богородицы 9 вынесоша 10 церковь 11 и инуде 12 тая 13 молния
 14 сколько 15 христианъ 16 деревес 17 каменну 18 въ 24 19 вечерни
 20 Нет 21 самое 22 рожество 23 иона] 24 предотечи 25 облацы 26 гро-
 хотъ 27—27 быти всем 28 страсъ 29 тѣм 30 гридницы 31 неисказаемо
 32 протчая 33 тѣх 34 которых 35 молния 36 попалила 37 тако 38 В Ац
 сначала было написано инии, но затемъ буква и переделана в ѣ (т. е. инѣи
 или иниѣ) 39 гридницы 40 которые 41 были 42 Нет 43 добры 44 здо-
 ровы 45 церковь 46 никития 47 мастери 48 сребра 49 6979-го 50 во
 псковъ 51 тимофѣя 52 афанасьевича 53 4 54 съвѣдъ 55 ѣздил 56 со
 57 князь 58 васильемъ 59 съезде 60 съезжаются 61 литовскими 62 Нет
 63 4 64 положи 65—65 розно розъехалися 66 управы 67 которая

1470 сторонѣ¹, толко христианом² по всѣмъ волостем и по³ пригородом оубытковъ и изъежи⁴ полно; а от короля были пановѣ⁵ на тѣи^{а 5.} съездѣ⁶ прислани⁷: панъ Радивиль⁸ Остиковичъ троцкии⁹ воевода || л. 129 да панъ Миколаи¹⁰ Немирович моршалокъ королевский¹¹ и пан Богданъ^{об.} Ондрюшкович¹²; а той¹³ съезд¹³ былъ сентября въ 14 день. Тоя же осени преставися преосвященный архиепископъ Великого Новагорода¹⁴ и Пскова Иона, ноября¹⁵ въ 5, в неделю¹⁵ в¹⁶ оутре¹⁷; а былъ въ¹⁸ архиепископѣи^{6 19} 12 год и 6 месяць^{в 20}. Того же²¹ месяца въ²² 8 день приехалъ²³ в Новѣгород²⁴ на столъ князь Михаило Олелковичъ князеи киевскихъ²⁵ ис²⁶ королевы роуки²⁷ новгородци²⁸ испросень²⁹, а с ним на похвалю людей много силно; и новгородци³⁰ и³¹ приаше³¹ честно. Того же месяца въ 15³² день посадники новгородский³³ и тысяцкии³⁴ и всѣ³⁵ Великой³⁶ Новѣгород³⁷, оу святого Софеа³⁸ поставя вече пред³⁹ святым Софеемъ¹, и положиша⁴⁰ 3 же- || л. 130 ребьи на престолѣ оу святѣи⁴¹ Софеи, един Варфонофьевъ⁴², доуховника владычня, а другой Поуминовъ⁴³, ключника владычня, а третей Фефилактовъ⁴⁴ с Вежищи, протодиакона⁴⁵ и ризника владычня, а ркоуще тако: кои себѣ жребии⁴⁶ избѣреть⁴⁷ на престолѣ домъ святого Софея, тоя⁴⁸ всемоу Великомоу Новоугороду⁴⁹ преосвященный архиепископъ. И избра богъ и святѣи Софеи премудрость божия слоужителя своемуу престолоу, а Великому Новоугороду⁵⁰ преосвященного⁵¹ архиепископа, и осташе⁵² на престолѣ жребей⁵³ Фифилактовъ⁵⁴ протодиакона⁵⁵ и ризника владычня; и всѣ⁵⁶ Великой⁵⁷ Новѣгород⁵⁸ тымы⁵⁹ часы гнавше на Вежища, преведше⁶⁰ и⁶¹ и възведше⁶² въ⁶³ владычень дворъ на сени⁶⁴ честно, и нарекше и⁶⁵ преосвященным⁶⁶ архиепископомъ. По неколичех⁶⁷ днех Великой

^а В рукописи: тѣ и знак " над ѣ ^б В рукописи: архиепископъ ^в На поле киноварью: отселе почала быти в Новѣградѣ от Жидовина Схария ересь ^г На нижнем поле киноварью: возведение на владычество Феофилакта

1 сторона 2 христианом 3 *Нет* 4 изъежи с з над строкой 5-5 панове на той 6 съездѣ 7 присланы 8 родивил 9 тротцкии 10 никулаи 11 королевский 12 ондрюшковичъ 13-13 тот съездѣ 14 новаграда 15-15 в неделю ноября въ 5 день 16 по 17 утру 18 во 19 архиепископѣх 20 месяцевъ; далее в Ац в строке (не на поле): отселе же почала быти в Новѣгороде от Жидовина Схария ересь 21 же лѣта 22 ноября въ 23 приѣхал 24 новгород 25 киевских 26 и 27 руки 28 новгородцы 29 испрошен 30 новгороцы же 31-31 приаша его; далее в Ац в строке киноварью: возведение на владычество феофилакта 32 5 33 новгородцкии 34 тысяцкия 35 весь 36 великии 37 новград 38 софея 39 перед 40 положиша 41 святой 42 варсонофиевъ 43 пиминовъ 44 феофилактовъ 45 протодьякона 46 жеребен 47 избереть 48 той 49 новуграду 50 новуграду 51 преосвященна 52 осташа 53 жребии 54 феофилактовъ 55 протодиякона 56 весь 57 великии 58 новѣград 59 тыми 60 и преведше 61 *Нет* 62 возведоша 63 во 64 сѣни 65 его 66 *Нет* 67 неколицех

Новъгород¹ ключника || владычня Пимина^а великим, сильным избе-
 ществовавъ² бесчестиемъ³, на крѣпости издержавъ, самого измоу-¹⁴⁷⁰
 чивъ, и кажноу⁴ вшоу в него розграбили⁵, и кончее самого на л. 130
 1000 рублиевъ тѣлом⁶ его⁶ продали; и яко же въ притчи речеше⁷: об.
 инде на едином мѣсте честь не стоит, въ мудрости разоумных ищетъ,
 а на гордыхъ и безоумных пребыти не можетъ⁸. Тоя же осени пре-
 ставися князь Семеонъ⁹ Киевскыи¹⁰ на Киевѣ, братъ Михайловъ
 Олелковичъ, честно боронивъ отчиноу свою град Киевъ¹¹ от силней
 себѣ ординских¹² царей и от Тотарь; тѣм¹³ же и прѣвознесеса¹⁴
 во всеи Роуси и¹⁵ въ иныя¹⁵ далекия^{6 16} земли, яко же и великих¹⁷
 киевских¹⁸ княжен¹⁹ древнихъ честно имя его. Тоа²⁰ же зимы, в роже-
 ственное²¹ говѣние, приеха²² || послом²³ от великого князя с Москвы л. 131
 Ивана Васильевича всеа Роуси²³ бояринъ его Селиванъ поднимати
 псковичъ на Великои²⁴ Новъгород²⁵: аже²⁶ ми не добьетъ²⁷ челом
 Великои Новъгород о моихъ старинах, тогды бы есте моа²⁸ вотчина
 Псковъ послужилъ мнѣ великому князю на Великои Новъгород²⁹ за
 моа²⁹ старины. Тоя намъ повествовалъ³⁰ от великого всеа Роуси³¹
 князя всему Псковоу. И Псковъ о томъ в Новъгород своего посла
 Микитоу³² Насонова и Дмитра сотцкого Патракѣвича³³ послал, что
 насъ великий князь, а нашъ государь, поднимает на вас, а от васъ
 своенъ вотчинѣ³⁴ челобитья хочеть³⁵; а мы за вас, за свою братью³⁶
 ради посла своего слати³⁷, толко³⁸ вам боудет надобѣ и великому
 князю всея³⁹ Роуси⁴⁰ челомъ бити по миродо || кончанной с вами л. 131
 грамотѣ; а вы бы есте послом нашимъ дали поути по своенъ вотчине об.
 к великому князю. И Великои Новгород всего того не рядя, да своего
 посла Радивона⁴¹ вл[адычня]^в столника во Псковъ о томъ прислалъ⁴²,
 повѣстоуа⁴³ всему Псковоу, что вашего посла к великому князю
 не хотим поднимати, тако же ни сами емоу челомъ бити не хотим:
 а вы бы есте за нас противъ великого князя на конь оуссегли⁴⁴ по
 своему с нами миродокончанью⁴⁵, а что наши пословѣ⁴⁶ поути про-
 сили черес⁴⁷ Новгородскоую⁴⁸ землю к великому князю, Великои

^а В рукописи: Пѣмина ^б Буква д переправлена из какой-то другой
 буквы ^в На бумаге пятно и буквы неразборчивы; взятые в квадратные
 скобки буквы дополнены из АЦ

1 новград 2 избеществовавъ 3 бесчестиемъ 4 казни 5 розграбиша
 6-6 Нет 7 речеса 8 можетъ 9 семион 10 киевский 11 киевъ 12 ордин-
 ских 13 тѣмъ 14 превознесеса 15-15 Нет 16 далекия 17 великих
 18 киевских 19 князени 20 тоя 21 рожественское 22 приѣха 23-23 с москвы
 от великого князя ивана васильевича всеа русии послом 24 великий 25 новград
 26 аще 27 добьетъ 28 моя 29-29 новград за моя 30 повѣствовал 31 русии
 32 никиту 33 патрикѣвича 34 вотчине 35 хочеть 36 братию 37 послати
 38 толкѣ 39 всеа 40 русии 41 родиона 42 прислали 43 повѣствую 44 усели
 45 миродокончанию 46 послове 47 черес 48 новгородцкую

1470 Новѣгород¹ не далъ поути нашему послѣу, и опасноу далъ гра-
 -71 моту такоу, толко доброволно болшему послѣу до Новаго||рода
 л. 132 ехати² и опять отѣхати³. И Псковѣ оучиниша Радивоноу⁴ послѣу
 новгородскому⁵ такоу⁶ отвѣтъ: какъ вамъ князь великой⁷ отслѣтъ⁸.
 возмѣтноу⁹ грамоту, тогда намъ явитѣ¹⁰; а мы о томъ огадавъ¹¹
 вамъ отвечаем. А по князе великомъ няшася¹² псковичи на Великои
 Новгород¹³ послѣу¹⁴ князя великого. А от новгородского¹⁵ посла
 людии его поотнимавъ обиднии люди во Пскове¹⁶, на вече, да и се-
 ребро на них поимали у¹⁷ новгородского¹⁸ посла пол четвертатцать¹⁹
 рубливъ; а имали сребро²⁰ порублении же люди, которыи²¹ были в Но-
 вѣгородѣ²² в порубахъ приобижени и измучени, или от посла же отнимани,
 какъ ездилъ²³ в Новѣгородъ Иоанъ²⁴ Фоминичъ²⁵ владыченъ²⁵ намѣст-
 л. 132 никъ да Кире²⁶ Шеметовъ, || или товари или пинязи²⁷ забавлени, а^в еще^в.
 о6. сверхъ²⁸ болши и²⁹ сами полоу году сѣдели³⁰ на крѣпости измочени
 в железахъ³¹ от биричовъ, нолна³² ихъ тако же толко головами выпра-
 виль посадникъ псковскыи³³ Яковъ³⁴ Иванович, какъ ездилъ³⁵ к вели-
 кому князю на Москву о томъ же челом бити своему государю.
 Тоя же зимы, месяца марта въ 5 день, в великое говѣние, приездилъ³⁶.
 посоль от князя местера из Рыге³⁷, братъ его Пантелеи князь³⁸ Олы-
 ский³⁹ и своею дружиною, и о томъ повестова⁴⁰ ко всему⁴¹ Пскову,
 что нынѣче князь местерь ризской⁴² а хочеть⁴³ стол оурядити
 в Вельяде, да самъ тоу⁴⁴ хочеть⁴⁴ в Вельяде⁴⁵ жити; тако же пове-
 л. 133 стова⁴⁶ и о⁴⁷ Желатцкой⁴⁸ водѣ⁴⁹, тако же и о земли⁵⁰, || что за
 Краснымъ городкомъ, чтобы намъ тое до Норовского⁵¹ мируу крѣпко-
 издержати⁵² на обѣ половинѣ, тако нынѣ князю⁵³ местеру какъ за
 Краснымъ городкомъ земли не отстоупитешь⁵⁴, тако и во Жалачке⁵⁵.
 Велневицкой не въволите ловити. И посадники псковскыи⁵⁶ и всѣ⁵⁷
 Псков оучиниша ему отвѣтъ таковъ: воленъ князь местерь, где⁵⁸.
 хочеть тоу⁵⁹ собѣ⁶⁰ живет, княжение дрѣжит⁶¹, городъ емоу свои. А что
 намъ князь местерь о земли и о водѣ⁶² повестует⁶³, а то земля и

^а Буква о (после в) переделана из и ^б В рукописи: невгородского.
 в—в В рукописи: аще; испр. по АII ^г В рукописи: тоу тоу

1 новгород 2 ѣхати 3 отѣхати 4 родину 5 новгородцкому 6 таковъ:
 7 велико 8 отшлетъ, причемъ ш, повидимому, переделано из с 9 возметную.
 10 явите 11 погадавъ 12 няшася 13 новград 14 послѣу жити послѣу 15 новго-
 родского 16 псковѣ 17 у новгородцовъ и у 18 новгородского 19 четвертат-
 цеть 20 серебро 21 которыи 22 новгородѣ 23 ѣздилъ 24 иванъ 25—25 фомичъ
 владыченъ 26 киреи 27 пѣнзи 28 сверхъ 29 Нет 30 сидѣли 31 желѣзахъ
 32 нолно 33 псковской 34 яковъ 35 ѣздилъ 36 приѣздилъ 37 риги 38 Нет
 39 алыскыи 40 повѣстова 41 своему 42 ризской 43 хочеть 44—44 хочеть.
 тутъ 45 вельяде 46 повѣстова 47 Нет 48 желатцкой 49 воде 50 змли.
 51 норовского 52 издержати 53 князь 54 отступитешь 55 лачке 56 псков-
 ский 57 всѣ 58 гдѣ 59 тутъ 60 собѣ и 61 держитъ 62 воде.
 63 поствуетъ

вода святых¹ Троица псковская² вотчина, великихъ князеи и³ 1477
 всея³ Роуси⁴ оустрадаие⁵, тоуды⁶ оу нас нынѣ и города⁷
 стоять⁸. А что до Норовского⁹ миру, да того срокоу хотим тако же
 держатися¹⁰, какъ вашъ государь князь местерь¹¹ намъ¹² повѣстоуеть¹³.
 А князь псковской и посадники псков||скии¹⁴ и всь¹⁵ Псковъ честь¹⁶ л. 133
 емоу оуздали¹⁶, и онъ 2¹⁷ недели былъ¹⁸, поеха¹⁹ изъ Пскова к Рыге²⁰,
 ко князю местеру. А какъ еще²¹ немецкыи²¹ посоль въ²² Псковѣ, и
 всь²³ Псковъ отрядивъ своихъ пословъ послалъ к²⁴ королю²⁵ в Литов-
 скоую землю, Олексея²⁶ Васильевича да Зиновья Сидоровича²⁷ по-
 садников²⁸ псковскихъ²⁹, да Макарью Пыхычева³⁰, месяца марта
 въ 8 день. Того же месяца въ 15 день выеха³¹ изъ Новогорода князь
 Михаило Киевскыи³², а поеха³³ на Киевъ, на свою вотчиноу; а былъ в Новѣ-
 городѣ³⁴ 4 месяци³⁵ и 8 дни; а Новогородоу было истомно силно
 кормъ³⁶ и вологоу и великими дарми, а онъ еще какъ едя³⁷ от нихъ,
 и³⁸ приехавъ³⁸ в Русоу оброки вся пограби³⁹ силою³⁹, а от Роусы
 к рубѣжю⁴⁰ едя || вся посу и живот и головы воиноу великою по- л. 134
 грабивъ, с собою животы повеже⁴¹, а головы поведе⁴² и до самого
 рубѣжа⁴³, неизрѣченно⁴⁴ шкоты⁴⁵ почини⁴⁶ Новгородской⁴⁷ волости;
 а все то они забавлявая оу себѣ великихъ княжеи⁴⁸ своихъ государевъ
 старины, а помощи своя требоуя от литовскихъ⁴⁹ князеи⁵⁰ и от самого
 короля, таковоу на собѣ⁵¹ наводятъ⁵² исторуу, а от великого всея⁵³
 Роуси князя⁵³ немилосердие и великою⁵⁴ нелюбовъ сами наводятъ⁵⁵ на
 себѣ⁵⁵ и на свои волости кровопролитие⁵⁶. Тоя же зимы бысть силно⁵⁷
 ноужно христианомъ⁵⁸: какъ снѣзна⁵⁹ была⁶⁰ силно и⁶¹ такъ и бурна
 и за многа лѣта такови⁶² не бывали⁶³ снеги, а весне⁶⁴ было по рѣкамъ
 воды⁶⁵ мало. Тоя же веснѣ невѣгласи, злии человеци⁶⁶, || мздоиматели, л. 134
 омразившася⁶⁷ многжды, яко же рече дивныи въ⁶⁸ пророцѣхъ⁶⁹ бого-
 отецъ Давыдъ: ядушии плоти человека въ хлѣба мѣсто господа не
 призваша; но не⁷⁰ токмо человека снѣдающе⁷¹ плоти но ни храмовъ

^a В рукописи: нровского

1 святых 2 псковская 3—3 всеа 4 русии 5 страдание 6 туде
 7 города 8 стоять 9 наровского 10 держатися 11 местерь 12 *Нет*
 13 повѣстоуеть 14 псковския 15 всь 16 воздали 17 двѣ 18 бывъ 19 поѣ-
 хал 20 риге 21—21 немецкыи 22 во 23 вѣсь 24 х 25 королю литов-
 скому 26 олексея 27 федоровича; слова да зиновья федоровича в АЦ напи-
 саны с выносным знаком на поле 28 да посадниковъ 29 псковскихъ 30 пы-
 хачеву 31 выѣха 32 киевскии 33 поѣха 34 новѣгороде 35 месяци 36 кормы
 37 ѣдя 38—38 приѣхавъ 39—39 силоу пограби 40 рубезу 41 повезе 42 повезе
 43 рубеза 44 неизреченно 45 шкоты 46 почини новгородцемъ и 47 нов-
 городцкой 48 князеи 49 литовских 50 людеи 51 собя 52 наводятъ
 53—53 князя всеа русии 54 великою 55—55 на себя наводятъ 56 пролитие
 крови 57 *Нет* 58 христианомъ 59 снѣжно 60 было 61 *Нет* 62 такова
 63 бывала ни 64 веснѣ 65 *Нет* 66 человецы 67 омразившеся 68 во
 69 пророцех 70 *Нет* 71 снѣдающе

1471 оустрашающеся¹ божиихъ, мятоущи² святыми божи^{а3} церквами, омрачи бо я⁴ лоукаваго злоба. Филонъ рече: аще не бы лихоимания⁵, ни един бы не⁶ былъ строптивъ; тѣмъ же мнозѣ⁷, не брегше правды смотрити⁸, имѣнню работают. А се о сребролюбии. Яко же рече великои⁹ вселенныи¹⁰ оучитель Иоанъ¹¹ Златооустъ¹², и еуангелиа⁶¹³ 3¹⁴-я¹⁴ неделя¹⁵ отъ Матфея¹⁶: паче сребролюбиа¹⁷ ничто же злѣише¹⁸ есть, глаголаше¹⁹, и любويمѣнниа^{в20} ничто же лютѣиша нѣсть²¹, домы^г л. 135 бо многы²² изнури, и грады отъ основаниа²³ || низложи, и брани многа²⁴ велиа²⁵ подвигне²⁶, и брата единого²⁷ на другаго разгнѣви, и отца на чада подвиже, и кротость челоуеческаго естества²⁸ възвѣри²⁹, и тысяща³⁰ иная зла содѣла сребролюбие. Великий³¹ вселенныа оучитель Павелъ апостолъ христовъ корень всемъ³² злымъ сребролюбиемъ³³ наричаеть³⁴, и второе коумирслужение именуеть³⁵, яко творит челоуекъ на имѣние оуповати, а не^х на божиа³⁶ упованиа^{л37} надѣятися. Яко же бо³⁸ идоложрѣце³⁹ тваремъ поклоняются, а не богу; тако и сребролюбче⁴⁰ на сребро надѣются, а не на бога. Се же все⁴¹ Иоанъ⁴² глаголаше, яко же нынѣ отъ невѣжь и препростыхъ начашася дѣяти, опрѣче⁴³ божественнаго⁴⁴ Писаниа⁴⁵ святыхъ апостолъ и святыхъ отецъ заповѣдий⁴⁶, яко же рече||нно⁴⁷ бысть прежде: отъ⁴⁸ грома⁴⁹ и отъ молнии⁴⁹ сгорѣвши⁵⁰ въ⁵¹ Ушиствѣ церкви⁵², и начаша ставити на сеи сторонѣ церкви⁵³, а на другои друугоую, и по томъ начаша с новои стороне⁵⁴ подниматися пѣнзиа⁵⁵ с прѣпростою⁵⁶ чадью⁵⁷ всѣмъ⁵⁸ вечемъ въ⁵⁹ градъ по послуоу^е; посадники с вече пристави подаваше на старую⁶⁰ церковь⁶¹ бестудствомъ⁶² и злобою отнимати даное⁶³ богу в наслѣдь⁶⁴ тѣи^{ж65} божи церкви. И по томъ нѣсть лѣпо и сего таити, еже врагъ диаволь⁶⁶ нанесе на святоую божию церковь⁶⁷ крамолу: другии челоуеди⁶⁸, тако же забывше страхъ вышнии, оболкѣшеся⁶⁹

^а В рукописи: бжи под титлом ^б В рукописи: еѣалиа ^в В рукописи любويمѣнна ^г Буква о переделана из а ^{л-ж} Перед буквами ваниа написано и зачеркнуто киноварью: дѣятися. Буквы: не на божиа упо приписаны на поле после слова а ^е Так в рукописи ^ж В рукописи: ть и надъ знак "

1 устроющи 2 но мятоущи 3 божими 4 их 5 лихоимания 6 Нет
7 мнози 8 смотрѣти 9 великий 10 вселенной 11 иванъ 12 златоустъ
13 еѣлиа 14—14 3 15 недели 16 матфея 17 сребролюбиа 18 злѣ 19 глше
под титлом 20 любويمѣнниа 21 есть 22 многи 23 основаниа 24 многи
25 Нет 26 подвиже 27 единого 28 естества 29 возвери 30 тысяща
31 великий же 32 всѣмъ 33 сребролюбие 34 наричаеть 35 именуеть 36 бо-
жия 37 упованиа 38 Нет 39 идоложрѣцы 40 сребролюбцы 41 и все
42 иванъ 43 опроче 44 божественнаго 45 писаниа 46 заповедей 47 ренно
под титлом и с н над строкой 48 В А_{II} написано на поле с выноснымъ знаком
49—49 молния и от грома 50 згоревши 51 во 52 Нет 53 церковь 54 сто-
ронѣ 55 пѣнзиа 56 преспростою 57 чадию 58 Нет 59 во 60 другую
61 церковь 62 бестудствомъ 63 данное 64 наслѣдие 65 той 66 дияволъ
67 церковь 68 челоуеди 69 оболкѣшеся

в бестоудство, отрехшеся мира яже¹ в мирѣ², и пришедше в миръ,¹⁴⁷¹
и начаша воздвизатися и препростоую чядь³ възднимати⁴ по миру
на самую соборную⁵ апостольскую⁶ церковь⁷, на дом святыя
Троица, || истязуя от нея воды и земля даноя⁸ в наслѣдь⁹ божиа¹⁰ л. 136
в домъ святыа¹¹ Троица, а миръ облеская лживыми словесы, а ркя
миру тако: нѣсть¹² в том вамъ никакова грѣха, толко¹³ вы отням¹⁴
тоую землю и воду от дому святыа¹⁵ Троица, да мнѣ даите в мона-
стырь, ато язъ вѣдаю. И посадники и всѣ¹⁶ Псковъ, месяца априля¹⁷
в 7¹⁸, в неделю цвѣтную, даше¹⁹ имѣ²⁰ на вече тоую землю и воду
от домоу святыа²¹ Троица, Матоутину землю, его прадеда²² Нежа-
тино²³ данье прежнього²⁴ посадника псковского²⁵ старого. И в тыя
часы бысть всему Пскову, еще и вече не поспело²⁶ розейти²⁷, скорбь
и туга велика: загорѣся во Псковѣ за стѣной²⁸ того же Матоуте
дворѣ; и бысть пламе²⁹ и зной велике³⁰, || показуя начало нашему л. 136
бестрашью³¹, божиею помощью³² егдавгасиша³³. А той Матута преже об.
того за 4³⁴ месяци³⁵ преставися, заговѣвъ³⁶ рождественое³⁷ говение³⁸.
И бысть томъ³⁹ дни опроче^a того въ 5⁴⁰-ти⁴⁰ загоралоя⁴¹ мѣстех⁴¹,
коа⁴² на Запсковьи⁴³ и на Полонищи, того же⁴⁴ до обѣдиа⁴⁵ в неделю
цвѣтную. А все то насъ наказуя человекъ род бестрашныи⁴⁶, не
покаряющехся⁴⁷, ни внимающимъ божественаго⁴⁸ Писания⁴⁹. Яко же
рече въ⁵⁰ святыхъ отецъ правилѣхъ⁵¹: великаго сего нашего града со⁶
пресвятыми архиепископы 165 се полагание писаниемъ⁵² прѣдаемъ⁵³:
обидѣвшаа⁵⁴ святыя церкви⁵⁵ и на священныа⁵⁶ власти ихъ даное⁵⁷
богоу в наслѣдие вѣчныхъ благъ и на память послѣдняго рода, ||
о⁵⁸ обидящихъ⁵⁹ власти тѣми даема, и незаконно⁶⁰ отнимая^b ⁶¹ села⁶² или л. 137

^a В рукописи: ипрече ⁶ Буква о неразборчива; в бумаге — отверстие

^b В рукописи: отимая маа, причем я переделано, возможно, из какой-то дру-
гой буквы; буква т над строкой

1 и яже 2 мире 3 чадь 4 въздымати 5 соборную и 6 апостоль-
скую 7 церковь 8 даныа 9 наслѣдие 10 божие 11 святыа 12 нѣсть,
чтобы есте от тѣхъ удалялися злыхъ истиннымъ* покаяниемъ видѣти** и слы-
шати достойно, яко же святыи кирил патриархъ александриискии в послании,
еже посла ко иванну онтиохискому послание, о мирѣ глаголетъ: никоимъ же
дѣломъ хошем да вредитя от нѣкоего уставления или о вѣре знамение, еже свя-
тии отцы составиша, ниже убо повелѣваемъ нѣсть *ср. ниже, стр. 178* ¹³ толкѣ
14 отнемъ 15 святыа 16 весь 17 апрѣля 18 7 день 19 даша 20 имѣ 21 свя-
тыа 22 прадѣда 23 нежатино 24 прежнего 25 псковскаго 26 поспѣло
27 розойтиса 28 В А_{II} первая палочка буквы ъ, повидимому, переделана
ве 29 пламя 30 великѣ 31 безстрашью 32 помощью 33 угасиша 34 че-
тыре 35 месяцы 36 заговѣвъ в 37 рождественское 38 говѣние 39 в томъ
40—40 пяти 41—41 мѣстехъ загорѣлося 42 кое 43 запсковье 44 же дни
45 обѣдиа 46 безстрашныи 47 покоряющихся 48 божественнаго 49 писания
50 во 51 правилехъ 52 писаниемъ 53 предаемъ 54 обидѣвшиа 55 божиа церкви
56 священныа 57 данное 58 и 59 обидѣвшихъ 60 беззаконно 61 отимая 62 мала села

* В рукописи (А_{II}:) истиннымым

** Последняя буква частично, возможно, переделана в ъ

1471 винограды. Аще ли кто и в сану приобидити¹ начнетъ² церковная оправдания³, или привлекающе насильемъ⁴ епископа и попа и диакона⁵, и всяко просто рещи священническаго чина⁶ или монастырем даное⁷ граблением отнимаема от нихъ, все даное^{а 8} богами, аще кто изобрящется⁹ се творя негодование и нерадство и бещиние¹⁰ велие, мяты¹¹ святыми церквами, четверицею¹² да вдасть¹³ паки вспят^{6 14} церковное. Аще ли саном гордящийся¹⁵ негодовати начнут нашего повелѣния¹⁶, и истинному правилу не покаяюща¹⁷ святыхъ¹⁸ отецъ в каковом сану будутъ¹⁹ в нас, или воевода воеводства чуж, или воинъ воинства чужъ; паки²⁰ || аще²¹ велиимъ негодованиемъ начнутъ²² негодовати, забывше вышний страх, оболкъся въ бестоудье²³, повелѣваетъ²⁴ наша власть тѣхъ огнемъ съжещи²⁵, дома же ихъ святымъ^{в 26} божимъ церквамъ вдати, их же обидѣша. Аще ли же самыи вѣнецъ²⁷ носящеи²⁸ тоя же вины послѣдовати начнут, надѣюща²⁹ богатствѣ и благородствѣ, а истоваго²⁹ богатства не рядяще³⁰, ни отдавающе³¹ иже обидѣша святыхъ божия³² церкви или монастыри, прежереченною виною да повинни бодоуть³³, по святыхъ же³⁴ правилехъ да боудуть³⁵ прокляти в сеи³⁶ векъ³⁶ и в³⁷ боудущеи³⁸. Сиа³⁹ бо⁴⁰ написах не от своего произвеления⁴¹, ни яже ми⁴² хоудьи оумъ достыже⁴³, на память послѣднему родоу, но по святыхъ⁴⁴ отецъ от⁴⁵ за||повѣдеи⁴⁶ исправления, яже мы въ⁴⁷ дни⁴⁸ своима очима оувидѣхом. А все то господь насъ милуя, образъ намъ даа⁴⁹ покаания⁵⁰, чтобы⁵¹ есте от тѣхъ оудалаялися злых истинным покаяниемъ, его же есть видѣте и слышати достойно. Яко же святыхъ Кирилъ^г патриархъ александриский в послании, еже посла къ Иоану антиохискому послание о мирѣ, глаголет: ни коимъ же дѣлом хожемъ, да врѣдится от некоего оуставления или о^к вѣрѣ^к знамение, еже святыхъ отци съставиша, ниже оубо повелѣваемъ⁵¹ себѣ или друземъ⁵² или слово преложити, яже есть писано, или строкою преступити⁶; въспоминаю⁵³

^а В рукописи: даное даеное, причем даеное зачеркнуто киноварью ^б Над т паерок ^в Буква м над строкой переделана, повидимому, из надстрочного знака; за буквой и написано и зачеркнуто киноварью: и и надстрочное м ^г В рукописи: кѣрилъ ^{к-к} Написано на поле с выносным знаком ⁶ Буквы престу написаны на поле с выносным знаком

1 приобидѣти 2 начнетъ 3 оправдания 4 Нет 5 диякона 6 чину
7 данное 8 данное 9 изборящется 10 безчиние 11 мятыхъ 12 четверицами
13 воздастся 14 вспятъ 15 гордящейся 16 повелѣния 17 покаяюща¹⁷
18 святыхъ 19 будетъ 20 паки 21 аще ли 22 начнутъ 23 бестоудие
24 повѣлеветъ 25 сожещи 26 святымъ 27 венець 28 носящего
29 истоваго 30 рядяще 31 отдающе 32 божия 33 будутъ 34 же отецъ
35 будутъ 36—36 сии вѣк 37 Нет 38 боудущи 39 сия же 40 убо 41 произволениа
42 мои 43 достыже 44 святыхъ 45 правилѣхъ от 46 заповѣдей
47 во 48 дни и в ноци 49 дая 50 покаяния 51—51 Нет; ср. выше, стр. 177
52 друземъ 53 воспоминаю

глаголющаго: не прелагаи предѣлы, их же положиша отци¹ твои: 1471
 не оубо бяху тѣ^а иже глаголаху, но духъ святыи. Тоя же || весне², л. 138
 месяца априля³ 21⁴, в неделю Фоминоу, приехаше⁵ из Литвы, от
 короля, послы псковскыя⁶ Олексеи⁷ Васильевичъ и Зиновѣи⁸ Сидо-
 ровичъ, посадники⁹ псковскыи¹⁰, и Макарья¹¹ Пыхычевъ¹² добри¹³ здо-
 рови¹⁴, а короля в Вилне наехали¹⁵, месяца марта 27¹⁶, и посольство
 правили от¹⁷ Пскова к¹⁸ королю, какъ о земли и о водахъ, так¹⁹ и
 о съезде^{6 20}, что се не поправило ничто от его пановъ, что он при-
 слалъ. И онъ пословъ псковскихъ²¹ кормивъ и чтивъ и даривъ, и
 отвѣтъ далъ послом псковскимъ²² того же месяца 30²³ в субботу:
 коли пакъ²⁴ мои пановѣ а с вами на границу²⁵ никаковѣ оуправѣ не
 оучинили, ино яз пакъ²⁶ самъ хочю быти на тѣхъ границахъ, да того
 досмотрю²⁷ своима очима. И бысть на || тоу ночь к недели, того же л. 139
 месяца 31²⁸, и загорѣся в полночь посад²⁹ в Вилнѣ Ляцкыи³⁰ конецъ,
 и горѣ до свѣта и сгорѣ³¹ с³² чetyреста³³ дворов и бозници³⁴ ляцкыа³⁵
 и быша³⁶ во оужасти велицеи³⁷ вси моужи вилняни³⁸, и самъ король
 и со всѣмъ своимъ дворомъ и с казною на полѣ выбѣже³⁹, мало
 богъ и самого града Вилна оупасе, и божиею милостью⁴⁰
 къ свѣтоу едва оугасиша, а пред псковскими⁴¹ послы;
 а Роуского⁴² конца и святыхъ⁴³ церкви божиихъ⁴³ богъ оублюде,
 христианскихъ⁴⁴ дворовъ⁴⁴ и своих храмовъ, а иновѣрныя на вѣру
 приводя, а христиаи⁴⁵ на покааня⁴⁶, поне же посполу толко про-
 межи оулида с Латынскимъ⁴⁷ дворомъ. И тоа⁴⁸ оутро⁴⁹ поехала⁵⁰ от
 нихъ послы псковскыя⁵¹; и бысть езда⁵² их сѣмо и тамо 6 недель
 равно, жили они || в Вилнѣ⁵³ толко 4 дни, а на 5⁵⁴-и⁵⁴ выехали⁵⁵; и л. 139
 приехавъ⁵⁶ во Псков, и отвѣтъ королевѣ на вече в посольствѣ пра-
 вили. И бысть се псковичемъ не любо, ни по пригожью, поне же
 николи не бывало от князеи великихъ⁵⁷ ни от королевѣ, колко⁵⁸ ни⁵⁹
 ихъ⁵⁹ бывало в Литовской земли, которѣи⁶⁰ ни есть великое княжение
 дръжали⁶¹, а ти⁶² все⁶³ на⁶⁴ съездъ пановъ⁶⁴ слали⁶⁵, а сами не бывали

^а В рукописи: тѣ и знак ѿ над ѣ ^б Перед буквой с написана и соскобле-
 на какая-то буква (е или с)

1 отци	2 веснѣ	3 апрѣля	4 въ 21 день	5 приѣхаша	6 псковские
7 олексеи	8 зиновеи	9 посадники	10 псковскыя	11 макарья	12 пыха- чевъ
13 добры	14 здоровы	15 наѣхали	16 въ 27 день	17 ото	18 х
19 тако	20 съѣзде	21 псковскихъ	22 псковскимъ	23 въ 30 день	24 паки
25 границы	26 паки	27 досмотрю	28 въ 31 день	29 загорѣся посад	
30 ляцкыи	31 згорѣ	32 съ	33 400	34 болницы с л над строккой	35 бо- ляцкыя
36 бысть	37 велице	38 вилняне	39 выбежа	40 милостию	
41 псковскими	42 роускаго	43-43 святых божиихъ церкви	44-44 и дворовъ хри- стианскихъ	45 христиаи	46 покаяние
47 латынскимъ	48 того	49 утра	50 поѣхаша	51 псковскыя	52 ѣзда
53 вильне	54-54 пятои	55 выѣхали	56 приѣхавъ	57 великихъ	58 колке
59-59 их ни	60 которыя	61 держали	62 ти	63 вси	64-64 пановъ на съездъ
65 посылали					

1471 никакo съ¹ псковичи править² о порубѣжныхъ³ границахъ⁴. Того же лѣта еще с вѣшне⁵, небеснаго мѣсяца апрѣля⁶ конецъ ветха, та же⁷ и маѣя новаго, быша морози велици⁸ и⁹ по 9 оутерь¹⁰, обилья¹¹ богъ оублуде всякого, а доубѣя¹² младое¹³ и ясень¹⁴ и папороть
 л. 140 вся мразь признаби, а книжнаго мѣсяца маѣя¹⁵ же, предъ || Вознесе-
 ниемъ¹⁶ господнимъ и по Вознесении. Того же лѣта приеха¹⁷ от великого
 князя с Москвы посломъ дѣакъ¹⁸ великого князя въ¹⁹ Псков, на имя
 Яковъ, на троицкой недели, в пяток; а веля Пскову в Великом Новѣ-
 городѣ²⁰ положити розмѣтнии²¹ грамоты²² в другоую неделю заго-
 вевъ²³ Петрова говѣния²⁴ за великого князя обиду: а князь великой²⁵
 за вашими на завтреа²⁶ в понеделникъ свои грамоты²⁷ положитъ.
 И псковичи в тыя²⁸ часы, мѣсяца июня въ 16²⁹, послаша с розмѣт-
 ными³⁰ грамоты подвоиского своего Савкоу в Великой Новѣгород³¹,
 а самъ тѣи³² посолъ много глаголаше, псковичъ позоваа³³: тымы³⁴
 часы со мною на конь вседы³⁵ пойдите в землю на Великой Новѣ-
 л. 140 горoд воевати. И псковичи³⁶ емоу обѣщаша: дондеже оу||слышимъ
 об. в Новгородской³⁷ земли великого князя, тогда³⁸ на конь всядемъ за
 своего государя. И онъ на другой недели в среду Петрова говѣния³⁹
 съ⁴⁰ псковскими⁴¹ послы, с Васильемъ с⁴² Быковымъ и с⁴³ Богданомъ⁴⁴,
 поехали⁴⁵ к великому князю, что тымъ отвѣдати что л⁴⁶ великого
 князя самого и его войска⁴⁷, какъ онъ встоупитъ в Новгородскоую⁴⁸
 землю, и Псковоу за нимъ постоупити за его обиду своего госу-
 даря. А псковичи в тыя⁴⁹ часы почаша по Полонищу⁵⁰ новоую стѣ-
 ну опять зарубати по старине⁵¹ от старого Възнесения⁵² к рѣде,
 которая была в пожаръ выгорѣла⁵³; а всѣмъ⁵⁴ Псковом начаша по
 всемъ⁵⁵ концомъ⁵⁶ рубитися искрѣпка, а посадниковъ и бояръ великихъ⁵⁷
 л. 141 на вече всѣм Псковом начаша о||брубати доспѣхы⁵⁸ и с конмы⁵⁹.
 Того же лѣта в самъ Петровъ день приеха⁶⁰ князя великого бояринъ
 на имя Василеи Зиновевъ⁶¹, а с нимъ человекъ⁶² 100⁶², повѣстоуа⁶³:
 приехавъ⁶⁴, сказывается⁶⁵, от великого князя силы, и привезе с собою
 шькабатовъ⁶⁶ клячь новгородскихъ⁶⁷ съ⁶⁸ 300 полоною⁶⁹, и все пско-

^a Вероятно, пропущено: мѣстех и ^b В рукописи: тѣ и знак " надъ ѣ
^b Буква л надъ строкой; текст испорчен

1 со 2 правити 3 порубежныхъ 4 мѣстех и границахъ 5 веснѣ
 6 апрѣля 7 Нет 8 велицы 9 Нет 10 утрѣ 11 а обилья 12 дубие
 13 молодое 14 ясень 15 маѣя 16 вознесениемъ 17 приѣха 18 дѣакъ 19 во
 20 новѣгороде 21 розметнии 22 грамоты 23 заговѣвъ 24 говѣния 25 вели-
 кий 26 завтреа 27 грамоты 28 тѣе 29 16 день 30 розметными 31 нов-
 град 32 тои 33 позывая 34 тыми 35 вседи и 36 псковича 37 новгородской
 38 тогда 39 говѣния 40 со 41 псковскими 42 з 43 з 44 гданомъ 45 по-
 ѣхали 46 стол 47 войско 48 новгородскую 49 тѣе 50 полонищу 51 ста-
 ринѣ 52 вознесения 53 выгорела 54 всемъ 55 всѣмъ 56 концемъ 57 вели-
 кихъ 58 доспѣхы 59 конмы 60 приѣха 61 зинovieвъ 62—62 100 человекъ
 63 повѣстуя 64 приѣхавъ 65 сказывается 66 шкабатовъ 67 новгородскихъ
 68 съ 69 Нет

вичемъ роспрода, а друзии по волости; и псковичи ему дали под-¹⁴⁷⁷
ворье оу святого Спаса в монастыри за рѣкою. И бысть Пскову
от¹ него¹ велика истора, как самому кормомъ и его конемъ; а онъ
по² вся дни Пскову² повестуетъ³: чтобы есте со мною на⁴ конь⁴
оусegli сими часы, а яз к вамъ есмь⁵ отпущень⁵ великим княземъ,
воеводою приехал⁶, а оуже есмь приехалъ⁷ здесь; и Русоу на самъ
Иванъ день изво||евавъ и пожгли, а самому государю великому
князю и съ⁸ своими силами в самъ Петровъ день⁹ в¹⁰ Торжкуоу стати¹⁰. л. 141
И весь¹¹ Псков, в тья¹² часы, пригороды и волости събравъ¹³, князя об.
псковского¹⁴ Федора Юрьевичъ¹⁵ сынъ князь Василей и Тимофей¹⁶
Власъевич¹⁷, посадники¹⁸ псковскыи¹⁹, а с ним 13 посадникъ²⁰
псковскыхъ²¹ и вся сила псковская, поидоша²² на Новгородскоую²³
землю, месяца июля въ 10 день в среду, на память святых мученикъ⁴⁵;
а въ²⁴ 12 день, в пяток, начаша воевати Новгородскоую²⁵ волость²⁶
и жечи. В тое²⁷ же время приехалъ²⁸ к ним посолъ нашъ Богданъ,
а с ним проводникомъ князя великого бояринъ Кузма Коробьень²⁹,
а с нимъ с полтораста человекъ, а сказываа³⁰: наехавъ³¹ || великого л. 142
князя в сам Петровъ день в Торжкуоу³² стояща с силами, а 2³³ недели³⁴
стати емоу в Роусь³⁵; а вы бы есте, отчина моя Псковъ³⁶, в самъ
Ильинъ день на конь оусegli³⁷, или оупоустивъ неделю кончее;
с темъ мене³⁸ отпустилъ князь великои к вам, а толко³⁹ есми
в⁴⁰ него одинъ день и был⁴¹, а Василья Быкова оставилъ оу себе⁴²
по наказоу вашему. Того же дни, как наша сила оучала по зароубъжью⁴³
воевати, пригонивше новгородци⁴⁴ из зароубъжья⁴⁵ с Выше-
городка⁴⁶, и в Навѣрежкои⁴⁷ гоубъ и много хоромовъ⁴⁸ пожгли^a, и
церковь святого Николь⁴⁹ съжгли^{6 50}, велми преоудивлену⁵¹ и чюдноу,
таковъ⁵² не было въ⁵³ всеи Псковской волости, о поль третью десяти
оуглах. Тоя⁵⁴ же оуслышавши⁵⁵ вся псковская сила, что, из Выше-
городскои⁵⁶ волости приездя⁵⁷, пакостят во Псковской волости, || и, л. 142
пришедше под Вышегород и обистоупивше⁵⁸ его, того же месяца об.
15⁵⁹ день в неделю, оутре, и начаша бити поушками и стрѣлами⁶⁰
стреляти, и начаша к немуу примет приметывати. И они сами

^a В рукописи: пож ли ⁶ Между ж и г написана и соскоблена какая-то буква

1-1 Нет	2-2 пскову	по	вся	дни	3 повѣстуетъ	4-4 Нет	5-5 отпу-
щень есмь	6 приѣхал	7 приѣхал	8 со	9 постъ	день	10-10 стати	
в торжку	11 весь	12 тѣ	13 собрав	14 псковскаго	15 юрьевича	16 ти-	
мофѣи	17 васильевичъ	18 посадники	19 псковскыи	20 посадниковъ	21 псков-		
ских	22 поидоша	23 новгородцкую	24 во	25 новгородцкую	26 землю		
волость	27 то же	28 приѣхал	29 коробьинъ	30 сказываетъ	31 наѣхал		
32 торшку	33 во вторую	34 неделю	35 среду	в	русе	36 псковъ	
37 усegli	38 меня	39 толке	40 у	41 бил	42 себя	43 зарубежью	
44 новгородцы	45 зарубежья	46 вышегорода	47 наверхеской	48 хоромъ			
49 никола	50 сожгли	51 преудивленну	52 и таковъ	53 во	54 то	55 услы-	
шавъ	56 вышегородцкои	57 приѣздя	58 обстоупивше	59 въ	15	60 стрелами	

1471 с¹ городка оборонитесь², приметь зажегше с³ городка; а в то же время бысть в городке притоужно силно, ни запаса⁴, ни воды, все испускаше⁵ на нашу на псковскую силу, и мало не подхошася⁶ сами в городке от зноя, держяхоу⁷ бо сами промежи⁸ кождо⁹ себо¹⁰ и до самого вечера великоу истому о семъ; а оуже бо бяше и оу псковскаа¹¹ рати много людий¹² коих с¹³ городка пострѣлят¹⁴, а иных побиша камением; тогда же и посадника псковского¹⁵ Ивана Гахановича¹⁶ с¹⁷ стѣне пострѣлиша¹⁸. И по семъ на завѣтрея¹⁹ вышедше²⁰ из л. 143 города вси вы||щегородчаны²¹ съ²² кресты, и²³ своимъ воеводоу Есифъ сынъ Кипреянов²⁴, и стоа²⁵ на заборолѣ оу своего городка, и нача повѣстовати воеводе князя великого и князю псковскому и псковскимъ²⁶ посадникомъ и всему Псковоу: вам повѣстоую с челобитиемъ и с плачем: что будетъ²⁷ вамъ каа²⁸ обида, ино то вѣдаетъ²⁹ государь нашъ и вашъ³⁰ князь великой и Великой Новъгород³¹; а вы бы есте над нами свое милосердие оучинили, а мы к вам на том животворящей³² крестъ дѣлоуемъ³³. И отдавася³⁴ с³⁵ городка полонъ псковскеи³⁶ всь³⁷, что ни³⁸ оу нихъ³⁸ было, и стрели³⁹ собравъ на городе или округъ⁴⁰ забороль. Князь псковскеи⁴¹ Василе⁴² Федорович⁴³ и воевода великого князя Василеи и посадникъ псковской Тимофеи⁴⁴ 43 Власевичъ и Стефанъ Офанасьевич⁴⁵ || и все войско псковское челобитие⁴⁶ ихъ приняли и кровь⁴⁷ ихъ пощади⁴⁸, отступише⁴⁹ на завтрея⁵⁰, в понедельникъ, от городка. А воеваше⁵¹ волости и пожгоша около рубѣжя⁵² на 50 версть⁵³ але⁵⁴ и боле⁵⁵. А новгородци⁵⁶ оуслышавше силу псковскую, что воюют волости, и отрядиша воеводоу Казимера⁵⁷ да Дмитриа⁵⁸ сына Марфина, и иных много бояръ, и около их всеи новгородской⁵⁹ силъ наиболѣ⁶⁰ 40⁶¹ тысяць⁶¹, и поидоша на псковичи; и наехаше⁶² на Шолони силу московскую князя Данильа, едут⁶³ с ними поровноу об онъ пол рѣки, и не дошедше Моустца и Солци⁶³, и вергошася⁶⁴ москвичи⁶⁵ с⁶⁶ берега в рекоу Дрянъ⁶⁶, и прегнавше Дрянъ рѣкоу, и оударилася на нихъ, и⁶⁷ побѣ- л. 144 диша их⁶⁷ тоя⁶⁷ же время⁶⁸, кои день⁶⁸ поехала⁶⁹ изо Пскова псковь||ская

^a В рукописи: бое с е над строкон ⁶ В рукописи: еду: испр. по АЦ
в^в Написано на поле с выносным знаком

1 з 2 оборонившеся 3 з 4 запасу 5 испускаша 6 подхошася 7 держажу 8 промежи 9 кождо 10 себѣ 11 псковския 12 люди 13 з 14 пострелять 15 псковскаго 16 гахановича 17 со 18 пострелиша 19 завтрее 20 вышедши 21 вышегородцы 22 со 23 и с 24 киприяновъ 25 стоя 26 псковскимъ 27 будетъ 28 кая 29 вѣдаетъ 30 вашъ 31 новгород 32 животворящи 33 целуемъ 34 отдаша 35 з 36 псковской 37 весь 38—38 у нихъ ни 39 стрелы 40 круг 41 псковской 42 василеи 43 федоровичъ 44 тимофѣи 45 офанасьевич 46 челобитье 47 кровь 48 пощадили и 49 отступиша назад 50 завтрея 51 воеваша 52 рубеза 53 версть 54 или 55 болѣ 56 новгородцы 57 казимера 58 дмитрия 59 новгородцкой 60 наиболе 61—61 40 000 62 наѣхаша 63 солцы 64 вергошася 65 москвичи 66—66 в рѣку дрянъ з берега 67 тои 68—68 день которой 69 поѣхала

сила. А в то же время, в¹ той же день, въ среду, скопившихся² 1471 псковской силѣ добровольныхъ людей с полторѣ³ тысячи³ и болши, о⁴ воеводѣ⁴ о Маноухнѣ Сюигинѣ и о дѣакѣ⁵ Иване, и поидоша в Новгородскую⁶ волость воевати за рубѣжъ⁷ на Запсковскую сторону, и такоже пришедъ к рубѣжоу⁸, и поидоша воутре с Бѣльскою гоубѣ, в⁹ пяток, за рубѣжъ⁹, и поидоша воюя по Новгородской¹⁰ волости, а хоромы сгоуще¹¹. И бывъшоу¹² имѣ¹³ за Лютоую¹⁴ рѣкою, мѣжи¹⁵ Лютои и Скироу, и бысть в субботу в полѣдень, оударишася на нихъ новгородская¹⁶ рать торонь¹⁷, а наши исплошились¹⁸ вси, кои обѣдали, а друзи¹⁹ испочивали¹⁹ без сторожи за²⁰ плохо²⁰, и воеводы²¹ болши²¹ или доспѣшнии²² люди, а²³ тии^а пошли забѣговъ²⁴ искати ||; и абие наши оуспохватившихся²⁵, котории на бѣгѣ л. 144 оустрѣмишася²⁶, все пометавше²⁷, а друзии на бои сташа, и много бившеся, свои головы²⁸ положиша, такоже и тѣхъ новгородцовъ²⁹ несколько тоу паде; и абие новгородци³⁰ прогониша нашихъ, и что ни есть³¹ боуди³¹ пищали³² и стягъ³³, и³⁴ всю³⁴ пограбиша приправоу ратноюу, котораа³⁵ ни была тоута на станоу; и оттолѣ³⁶ и сами тии⁶ новгородци³⁷ побѣгоша прочь, и своя пометавше труппиа³⁸. И наши, слышавши³⁹, пригонивше тоуту на тоѣ⁴⁰ мѣсто, кое воеводи⁴¹ котории⁴² собращася⁴³ из лѣса, а нии⁴⁴ такы⁴⁵ разбѣжялиша⁴⁶, коуди⁴⁷ кто⁴⁸ поспѣвъ, опять не бывали на том, и видѣвше своихъ нагихъ⁴⁹ и побитыхъ лежаще⁵⁰, тако же и новгородцовъ труппиа⁵¹ мертвая, и по||бѣгоша въскорѣ⁵² и не похранивше своихъ, блодущеся⁵³ на себѣ⁵⁴ л. 145 болшаа⁵⁵ рати; толко на том труппу еще ухвативше^а 56 пригнавше⁵⁷ к нимъ⁵⁷ новгородча⁵⁸ в доспѣше⁵⁹ и на кони, и сами приблоудившася которѣи⁶⁰ отколѣ⁶¹ во Псковѣ⁶², а иноя своеа⁶³ дружинѣ изоставше, тако же и полона приведоше⁶⁴ несколько⁶⁵ не о мнозѣ⁶⁵, которое былѣ⁶⁶ полононо⁶⁷ прѣже⁶⁸ да⁶⁹ запреважено⁷⁰ здѣ на нашоу сторону. А воевали и жъгли на 20 верьстахъ⁷¹, в тоую полтора дни по Новгородской⁷² земли. Того же месяца 22⁷³ поднемшеся тии же воеводы

^а В рукописи: ти и знак " над и ^б В рукописи: ти и знак " над строкой
^в В рукописи: ухвативше

1 и в 2 скопившеся 3-3 пол 2000 4-4 а воеводе 5 дьяне 6 новгородцкую
7 рубеж 8 рубежу 9-9 Нет 10 новгородцкой 11 жгуще 12 бывши 13 имѣ
14 лютою 15 межи 16 новгородцкая 17 со сторонь 18 исплошились 19-19 дру-
зи 20 почивали 20-20 оплошно 21-21 воеводи большии 22 доспешнии 23 и 24 за-
бегов 25 спохватившеся 26 устремшеся 27 помѣташе 28 головы 29 нов-
городцовъ 30 новгородцы 31-31 буди есть 32 пищали 33 стяговъ 34-34 все
35 которая 36 оттоле 37 новгородцы 38 труппиа 39 слышавше 40 то
41 воеводы 42 Нет 43 собращеся 44 инии 45 такы 46 разбегошеся
47 кудѣ 48 хто 49 нагих 50 лежаще 51 труппиа 52 вскорѣ 53 блю-
дущеся 54 себя 55 большиа 56 ухватиша 57-57 Нет 58 новгородца
59 доспѣсе 60 которые 61 отколе 62 псковѣ 63 своеа 64 приведоша
65-65 Нет 66 было 67 Нет 68 прѣж 69 Нет 70 запроважено 71 версть
72 новгородцкой 73 въ 22 день

1477 съ¹ всем своимъ войскомъ, а к томуо всемъ² Псковомъ³ приставиша к нимъ 20⁴ человекъ да 100⁴ кованое⁵ рати, и, шедше, похорониша труппа⁶ своего войска, а священникъ ихъ проводивъ и разръши тоуто же над гробомъ, аже быша 9 день⁷ не по||хоронени, а числомъ л. 145 ихъ человекъ 22. Кое⁸ оубо время псковичи били⁹ под Вышегородомъ, об. ино преже того времени¹⁰ толко одинъ день, князь великой самъ из Роусы воа¹¹ распусти¹² по Новгородской¹³ земли; ино в тое¹⁴ же время новгородци¹⁵ в силе¹⁶ велице на псковскоую рать и доидоша Солци¹⁷. И се срете¹⁸ ихъ рать князя¹⁹ великого¹⁹, месяца июля въ 14 день, на память святого отца Иосифа, князь Данило Холмъский²⁰, в день неделный до объѣда, и бысть имъ²¹ сеча²¹ люта велми: и посадники новгородский²² и вся сила новгородская²³ показася²⁴ плеща²⁵ своя и оустремишася²⁶ на бегъ²⁷, и воеводы великого князя гнашася²⁸ по нихъ, овы секучю²⁹, овы бодоучи, овы вяжучи³⁰, и гнашася по нихъ и до Голин. В тое же время³¹ сила л. 146 псковская³² || поиде к Новоугороду, и ста все войско псковская³³ оу Князичахъ, по великого князя слову. Князь оубо великой съ³⁴ всеми³⁵ своими силами и с своею братьею³⁶ пришедъ, и сталъ³⁷ над озеромъ³⁸ на Коростыни, за 50 версть³⁹ не доезгая⁴⁰ Великого Новагорода; а здя⁴¹ от нихъ челобитиа⁴², а псковскихъ⁴³ посадниковъ к собѣ⁴⁴ позываа⁴⁵; и посадники псковский⁴⁶ и съ⁴⁷ княземъ Васильемъ⁴⁸ Федоровичемъ ехаша⁴⁹ на Коростыноу⁵⁰ к великому князю. В тое же время какъ поиде из Роуше⁵¹ князь великой к Новугороду, и доиде Коростыни, и срете⁵² и владыка нареченный новгородской⁵³ Феофиль и посадники новгородский⁵⁴ и тысяцкии⁵⁵, и начаша бити челомъ л. 146 Иоану⁵⁶ Васильевичу⁵⁷, и просити миръ⁵⁸. Князь же великой || како⁵⁹ об. оу нареченого⁶⁰ владыке⁶¹ новгородского⁶² и оу посадниковъ новгородскихъ⁶³ и оу тысяцкихъ⁶⁴ и оу всего Великого Новагорода⁶⁵ вси своа⁶⁶ что ни боуди старины свои⁶⁷ поимал или город или волости или боръ черныи, а еше сверхъ⁶⁸ того на нихъ 17⁶⁹ тысящъ⁶⁹ рублев копейного прикончалъ, ино владычня ради челобитиа⁷⁰ тысячу⁷¹ отдалъ, а 16⁷² тысящъ⁷² то вся новгородцемъ отправити къ⁷³ своему

1 со	2 всѣмъ	3 Нет	4-4 120 человекъ	5 кованые	6 труппа
7 дней	8 ко	9 были	10 Нет	11 воя	12 распустити
14 то	15 новгородцы	16 силъ	17 солцы	18 срѣте	19-19 великого князя
20 холмский	21-21 сѣча имъ	22 новгородцкиа	23 ихъ новгородцкая	24 показаша	25 плѣща
26 устрѣмишеся	27 бѣгъ	28 гнаша	29 сѣкучи	30 вяжучи	31 врѣмя
32 псковская	33 псковское	34 со	35 всѣми	36 братиею	37 ста
38 езеромъ	39 версть	40 доѣзжая	41 ожидая	42 челобитья	43 псковскихъ
44 себѣ	45 позывая	46 псковския	47 со	48 василемъ	49 ѣхаша
50 коростыню	51 русе	52 срѣте	53 новгородцкии	54 новгородцкиа	55 тысяцкиа
56 ивану	57 васильевичю	58 миру	59 тако	60 нареченнаго	61 владыки
62 новгородцкаго	63 новгородцкихъ	64 тысяцкихъ	65 новаграда	66 своя	67 своя
68 сверхъ	(можно прочесть: сверхъ)			69-69	17 000
70 челобитья	71 1000	72-72 16 000	73 ко		

государю великому князю; ть¹ же князь великой челобити² ихъ принялъ¹⁴⁷⁷ и мир имъ по старине³ даль, и Псков свою вотчину князь великой с Великим⁴ Новымъ городомъ по старине⁵ съмирилъ⁶, а по псковской воли. Князь же Василей Федоровичъ и воеводи⁷ псковския⁸, посадникъ Тимо⁹феи⁹ Власъевич¹⁰ и посадникъ Стефанъ Офанасье- л. 147
вич¹¹ и вси посадники псковския¹² и вся сила псковская¹³ поидоша къ¹⁴ Пскову добри¹⁵ здорови¹⁶, с велико¹⁷ честью¹⁸ и со многим до-
бытком, месяца августа въ 15 день. Сиа¹⁹ бо²⁰ написано²¹ быст^а от
многаго мало, дабы не забвено²² было и во иныя²³ роды. Князь
великой, на Рожество святого Иоана²⁴ Предотеча²⁵ на Великой
Новгород²⁶ с Москвы выстоупилъ, а в сам Петровъ день сталъ
в Торжкоу, и былъ в немъ четьре²⁷ дни, а под Демоны великому
князю въсть²⁸ приде о побьеньи²⁹ новгородскомъ³⁰ от Данила Хол-
мовского, а полоняниковъ привегли³¹ к великому князю в Роусоу,
июля 14³², в³³ неделю³³ до обѣда; а самъ князь великой сталъ на
Коростыны³⁴, июля 28³⁵, в неделю, а стаялъ^{6 36} самъ || князь великой л. 147
на Коростыни 2 недели, а псковичи оу Княжичах, а миръ даль князь об.
великой Новогороду Великому³⁷ и Пскову³⁷, августа въ³⁸ 11³⁹,
в⁴⁰ неделю⁴⁰ же⁴¹, а⁴² самъ на Семеонъ день князь великой сентября 1
сталъ на Москве⁴². Того же лѣта намостиша мостъ новъ на новомъ мѣсте,
на Черехе⁴³ рѣке⁴⁴, а даша мастерамъ мздоу дѣла поль девята⁴⁵
десять⁴⁶ рублевъ.

В лѣта 6980⁴⁷. Месяца октября⁴⁸ загорелося⁴⁹ в Новгородѣ
с вечера в ночь, от Белого⁵⁰ костра с⁵¹ берега, и горѣ в гороу всю
нощь и до обѣда, мало не оба конца выгорело⁵², и Немедкыи⁵³ дворе
рѣчней⁵⁴ згорѣ. Того же месяца 20⁵⁵ день поеха⁵⁶ на Москву наре-
чены⁵⁷ владыка Феофилъ на поставление к митрополитоу Филипоу ||
и⁵⁸ к великому князю. Того же месяца, по грѣхом нашимъ, въ 21 день, л. 148
стоавше⁵⁹ в Ловоти ест⁶⁰ оучановъ съ⁶¹ 40 много врѣмя⁶², и выеха⁶³
на Илмѣрь⁶⁴ озеро; и нощи⁶⁵ наставши велию ветроу⁶⁶, и вси оучани
и лодии⁶⁷ потопи без вести⁶⁸, ест⁶⁹ человекъ боле⁶⁹ 200 истопло но-

^a Над т паерок ^b Буква я написана на поле с выносным знаком

1 тои 2 челобитѣ 3 старинѣ 4 великимъ 5 старинѣ 6 смирил 7 вое-
воды 8 псковския 9 тимофѣи 10 власъевичъ 11 афанасъевичъ 12 псков-
ския 13 псковская 14 ко 15 добры 16 здоровы 17 великою 18 честию
19 а сия 20 убо 21 написана 22 забвенно 23 иныя 24 иванна 25 предотечи
26 новгород 27 4 28 вестъ 29 побиинии 30 новгородкомъ 31 привели 32 въ
14 день 33—33 Нет 34 коростыни 35 въ 28 день 36 стояла 37—37 и великому
пскову 38 въ 39 11 день 40—40 Написано с выносным знаком на поле 41 Нет
42—42 на москвѣ стал самъ князь великой на семенъ день сентября в 1 день
43 черехѣ 44 рѣки 45 девета 46 десять 47 6980-го 48 октября 49 загорѣся
50 белого 51 з 52 выгорѣло 53 немедкою 54 рѣчною 55 въ 20 56 поѣха
57 нареченныи 58 Нет 59 стояше 60 есте 61 в ловати съ 62 время
63 выѣха 64 илмерь 65 нонощи 66 вѣтру 67 люди 68 вѣсти 69 болѣ

1471
—72 вогородцовъ. Того же лѣта, месяца ноября въ 28 день, на память
святаго Линарха¹ в четверг вечерь², погорѣ град Остров, приго-
род псковскыи³; и много оубытка христианом⁴ велми. Того же лѣта
попи⁵ невкоупнии биша челом Псковоу, что⁶ печалюася⁷ били челом
великому князю и митрополиту Филипоу о 6-мь сборѣ⁸. Тоя же
осени приехавше⁹ послови¹⁰ в рождественное¹¹ говение¹², из Великого
Новагорода, Василеи Ентарникъ¹³ и Олександре¹⁴ Кваскинъ¹⁵, и на
л. 148 самое¹⁶ Рожество христово, и по великого князя доконцанию¹⁷ и по
об. новгородскому¹⁸ со Псковомъ, и крестъ дѣловаше¹⁹. А во Псковѣ
посадникъ²⁰ псковскыи²¹ Офанасеи²² Юрьевичъ и бояре псковскыи²³
и содкыи²⁴ и соудьи²⁵ тогды же и лняноюу грамотоу подраша,
вынемше из ларя; и бысть въсм христианом радость велие²⁶, съ 8²⁷
бо годъ она была в лари²⁸, да много христианомъ²⁹ истомы и оубыт-
ков в тоя³⁰ времена³¹ было. Тоя же зимы, месяца генваря въ 7 день,
приеха³² съ Москвы поставленъ бысть владыка преосвященныи архи-
епископъ Феофиль от митрополита Филипа; а всего езда³³ его и семь³⁴
и тамъ³⁵ пол четверта месяца, а поставленъ бысть на³⁶ Москви³⁷
пред Рожеством христовымъ, в неделю святыхъ праотецъ, и ради
л. 149 быша новгородци³⁸ своему владыке. Того же месяца генваря || явися
на небесе³⁹ звѣзда хвостатая⁴⁰, и была генварь месяцъ весь⁴¹ да с не-
делю была февраля и⁴² изгыбла⁴³; а сествие⁴⁴ той звезде⁴⁵ предивно
велми: а овогда бо преди власи ея, а овогда назади; а шествие
творяше⁴⁶ не⁴⁷ по обычаю инех звездъ; аможе хотяше тоуде шествие
творяше⁴⁷, овогда к полоуднию, овогда к полоунощию, а видение⁴⁸
ея бледовидно⁴⁹ тако же и власы ея, овогда мали, овогда велици⁵⁰
от⁵¹ нея⁵¹; тѣм бо по всемъ⁵² странамъ ея не всеи Роуси⁵³, и в Нем-
цех видевши⁵⁴. Тоя же зимы весь⁵⁵ Псковъ отрядив посадника псков-
ского Микитоу⁵⁶ Ларивоновича⁵⁷ и бояръ, Василья⁵⁸ Созова и Юрья⁵⁹
Ивановича, а бити челом великому князю о своих старинах, по его
л. 149 наказанию великого⁶⁰ князя⁶⁰, зане же великой князь || многажды
об. послом псковским⁶¹ глаголет: кои боудеть⁶² вамъ намѣстник от мене⁶³

^a В строке после слова псковскыи и на поле поставлено по крестику

^b В рукописи: соудьи

1 илинарха 2 в вечере 3 псковскыи 4 христианомъ 5 поны 6 чтобы
7 печалюася 8 соборе 9 приѣхаша 10 пословѣ 11 рождественное 12 говѣ-
ние 13 елтарникъ 14 олександръ 15 квасникъ 16 *Нет* 17 докончанию
18 нугородцкому 19 целоваша 20 посадники 21 псковскыи 22 офанасеи
23 псковскыи 24 содкыи 25 судьи 26 велия 27 восьми 28 ларю 29 хри-
стияномъ 30 тыя 31 времена 32 приѣха 33 ѣзда 34 семя 35 тамо 36 *Нет*
37 *Нет* 38 новгородцы 39 небеси 40 хвостоватая 41 весь 42 В Ац перед
и написано было въ и зачеркнуто 43 изгыбла 44 шествие 45 звѣзде
46 творяще 47—47 *Нет* 48 видѣние 49 блѣдовидно 50 велицы 51—51 *Нет*
52 въсмъ 53 русни 54 видѣвше 55 весь 56 никиту 57 ларионовича
58 василья 59 юрья 60—60 *Нет* 61 псковскимъ 62 будеть 63 меня

вамъ князь надобѣ, я¹ вамъ не стою; а² того бы есте² не беще- 1472
 ствали², которѣи³ оу васъ боудеть⁴ начнет творити силно, то язъ⁵
 вѣдаю, а васъ свою вотчиною⁶ жалоую. И поехаше⁷ послы псков-
 ский⁸, февраля въ 18⁹, вторник, а просити оу великого князя князя
 Ивана Стрыге, поне же князь Федоръ самъ преже¹⁰ нача¹⁰ на Псковъ
 к великому князю засилати¹¹ грамоти¹², а самъ надо Псковомъ
 творячи силно. И се оувидевъ¹³ князь Федоръ Юрьевич¹⁴, оже¹⁵ на
 него Псковъ пославъ¹⁶ своихъ пословъ с¹⁷ жалобою и на него мѣсто
 оу великого князя от него к себе¹⁸ другого князя просити, и онъ
 на заоутрея¹⁹ в срѣду²⁰ вшед на вече и, с себѣ^{6 21} и²² хрестъ||ное²³ л. 150
 цѣлование²⁴ сложа²⁵, поеха²⁶ изо Пскова за нашимъ посломъ. И^в Псковъ
 всего того не рядя²⁷ за нимъ посадника псковского²⁸ Коузмоу²⁹
 Ондроновича³⁰ Тилкина³¹ и детеи³² боярьских³³ и от³⁴ соцкихъ³⁵,
 или от слоугъ своихъ [посла]^г и до самого рубѣжя³⁶ с хлѣбомъ
 и с вологою и с медомъ его честно провадити³⁷; и онъ, приехавъ³⁸
 к рубѣжю³⁹, какъ посадника псковского^ж 40, тако и соцких⁴¹ или
 подвоиских⁴² всехъ⁴³ силою⁴⁴ с собою⁴⁴ за рубежъ заведъ, да въ⁴⁵ всѣх
 и⁴⁶ кони отъималъ⁴⁷ и самѣхъ⁴⁸ ограбилъ, толко их⁶ мало не нагих
 отпустилъ ко Пскову, а самъ поехалъ⁴⁹ к Москве⁵⁰, а забывъ добра
 псковского и хрестного⁵¹ цѣлования⁵². Тоя же весне⁵³, в самъ
 великъ день, приехаше⁵⁴ во Псковъ послы псковский⁵⁵ || от великого л. 150
 князя с Москви⁵⁶: посадникъ псковскеи⁵⁷ Микита⁵⁸ Ларивоновичъ⁵⁹ об.
 и Василеи и⁶⁰ Юрьи, и повестовааше всемоу Пскову великого
 князя ответ нашего⁶⁰ государя: что язъ князь великой васъ свою
 вотчиною⁶¹ о всемъ жалоую, коего от мене⁶² к себѣ намѣстником,
 а⁶³ к себѣ княземъ⁶³ хотите, толко ко мнѣ своего боярина с листом
 о⁶⁴ коемъ ни князи прислете⁶⁴; а что князь Иванъ Стрыга, а то⁶⁵

^{а-2} В рукописи перед словами а того бы есте написано и зачеркнуто кино-
 варью: а того бы есте ⁶ В рукописи: сбѣ ^в После и была написана и
 соскоблена какая-то буква ^г В квадратных скобках — из Ац ^ж В ру-
 кописи: псковьсковского ⁶ После слова их написана и соскоблена какая-то
 буква

1 а яз	2 безчествовали	3 которой	4 будеть	5 азъ	6 отчину
7 поѣхаша	8 псковския	9 18 день во	10—10 нача преже	11 засылати	
12 грамоты	13 увидевъ	14 юрьевичъ	15 что	16 послал	17 ж
18 себѣ	19 завтрее	20 среду	21 себѣ	22 <i>Нет</i>	23 крестное
24 целование	25 сложа	26 поѣха	27 радя	28 псковскаго	29 козъму
30 андроновича	31 тилкина	32 дѣдтеи	33 боярьских	34 <i>Нет</i>	35 соцких
36 рубежа	37 провадити	38 приѣхавъ	39 рубѣжю	40 псковскаго	41 соцких
42 подвоиских	43 всѣх	44—44 с собою	45 силою	46 <i>Нет</i>	47 отнимал
48 самихъ	49 поѣхал	50 москвѣ	51 крестного	52 целования	53 веснѣ
54 приѣхаша	55 псков-	56 москве	57 псковской	58 никита	59 ларионович
60—60 юрьевичъ	и василеи	и юрьи	великого князя	нашего отвѣт	61 отчину
62 меня	63—63 <i>Нет</i>	64—64 пришлите	о коемъ князи	ни пришлете	65 тотъ

- 1472 мне¹ здесе оу себе² надобѣ. Того же лѣта прислалъ князь местерь
рыскыи³ своего посла во Псковъ, и срок положи съ⁴ Псковом⁵,
что быти съездоу⁶ на Рожество святѣи⁷ богородици⁸. Того же
лѣта всѣ⁹ Псковъ отрядивъ своего посла Троуфима¹⁰ Кипрешева
л. 151 и Юрѣя Исакова Сестни||кова, и послали к великому князю князя
просити Ивана Бабича или Стригина брата князя Ярослава; и Тро-
фимъ на Москву приехалъ¹¹ месяца августа въ 1¹², аже¹³ князь
великой¹⁴ всѣ¹⁵ посполоу съ¹⁶ братьею¹⁷ и съ¹⁸ князи и съ¹⁹ всею
силою стоить оу Коломны, а толко до его²⁰ за одинъ день в само²¹ за-
говение вышель: пришель²² тогда на великого князя Ивана Васильевича
и на его братью²³ и на всю силу роускоюу царь ис Поля Махмоутъ^{а 24}
Кичихмоутовъ сынъ и стоял об Оке²⁵ рѣке²⁶; и стоявъ²⁶ царь ордин-
скеи²⁷ день да ношь у Оке²⁸ реки⁶, и прочь поиде оубѣгомъ побѣже,
видѣвъ²⁹ нечестивыи Агаранинъ³⁰, что съ³¹ княземъ великимъ³² прямо^б
его стояхоу противоу на полтороустахъ верстахъ 100 000 и 80 000
л. 151 князя великого силы роускыа³³. || И Трофимъ посоль псковскыи³⁴
об. и Юрѣи тамо³⁵ же на Коломно из Москвы приехавъ³⁶, пред великим
княземъ какъ о немецкомъ съезде³⁷, тако и князя просили псковскоу^{в 38}.
И князь великой ответъ³⁹ дал таковъ: что язъ князь великой васъ
свою вотчину⁴⁰ Псков жалую^ж князь Ярославом, а Иванъ ми Бабич
собѣ⁴¹ надобѣ; а к вамъ тыа⁴² часы на съездъ⁴³ слю⁴⁴ своего боя-
рина на имя Андрѣя Тимофеевича⁴⁵. И Троуфимъ⁴⁶ от великого
князя поехалъ⁴⁷, а онъ еще на Коломнѣ; и семь⁴⁸ приеде во Псковъ,
сентября^{е 49} 1⁵⁰, в самъ Семеонъ день, а за ним на третей день
посоль князя великого на имя Андрѣи⁵¹ Тимофеевичъ⁵², а с нимъ
дѣтеи боярскыихъ⁵³ человекъ⁵⁴ съ 20⁵⁴, на немецкыи⁵⁵ съездъ⁵⁶ по
князя местеровоу срокоу⁵⁷, на той срокъ.
л. 152 В лѣто 6||981⁵⁸. Месяца сентября⁵⁹ в 8 день прислалъ князь ме-
стеръ съ⁶⁰ отвѣтом посла своего въ⁶¹ Псковъ, что нынѣ князю
местеру недосоугъ, на съездъ⁶² не быти, ни⁶³ людей ему своихъ так⁶⁴

^а В рукописи: махмоутъ сынъ, причемъ сынъ зачеркнуто киноварью
^б В рукописи: ре; испр. по А_{II} ^в Буква ѡ переделана из о ^г В рукописи:
псковскоу, причемъ второе в переделано из другой буквы, повидимому, из м
^ж Приписано на поле рядом со словом псков ^е В рукописи: сента

1	мнѣ	2	себя	3	рыскыи	4	со	5	псковичи	6	съезду	7	святые		
8	богородица	9	всѣ	10	трофима	11	приѣхал	12	в 1 день	13	ано				
14	великыи	15	всѣ	16	со	17	братиею	18	со	19	со	20	него		
21	самое														
22	пришел	бо	23	братию	24	махмутъ	25	окъ	26—26	рекѣ	и	стоялъ	27	ординской	
28	оки	29	видевъ	30	агаранин	31	со	32	великимъ	33	рускыа	34	псковскыи		
35	такъ	36	приѣхав	37	съезде	38	псковскаго	39	отвѣтъ	40	отчину				
41	самому	42	тыя	43	съездъ	44	шлю	45	тимофѣевича	46	трофим				
47	поѣхал	48	семо	49	сентября	50	въ 1 день	51	ондрѣи	52	тимофѣевичъ				
53	боярскыихъ	54—54	со	20	человекъ	55	немецкыи	56	съездъ	57	слову				
58	6981-го	59	сентября	60	со	61	во	62	съездъ	63	и	64	такъ		

же не слати; а Псковоу в томъ оучинилося много поднима^{а 1} 1472 на той съездъ² пословъ³ великого князя по князь местеровоу сроку. Того же лѣта, месяца сентября⁴, преставися князя⁵ великого⁵ брат и князя великого сынъ, князь Юрьи Васильевичъ на Москви⁶. Того же лѣта месяца октября⁷ въ 1 день пригна⁸ во Псковъ гонцемъ⁹ Николаи Лях от моря ис Кольвана¹⁰; а повестоуа¹¹ Псковоу, что царевъна переехавъ¹² море да едетъ¹³ на Москву, дщи¹⁴ Фомина князя аморѣйскаго¹⁵, а цароградскаго¹⁶ царя Костянтинова и Калоуянова братана, а внука Иоана¹⁷ Палиологова, || а князя великого л. 152 Василья Дмитреевича¹⁸ жятя¹⁹, наричаемаа²⁰ Софья²¹; си²² боудет²³ об. вамъ²³ государина²⁴, а великому князю Ивану Васильевичу жена и княгини²⁵ великаа²⁶; и вы бы ея²⁷ есте²⁷ соустрѣкше²⁸ и²⁹ приняли честно. И того же дни самъ поеха³⁰ к Новоугороду Великому, а оттолѣ³¹ на Москву. И оттолѣ³² псковичи начаша мед сытити и кормъ сбирати³³, и послаша гонцовъ своихъ полна и до Кирыпиге³⁴, а посадников и бояръ ис концовъ Изборѣскъ³⁵ ея съ честью³⁶ състрѣти³⁷. И бывшимъ имъ там³⁸ мало не с неделю, и се приняше³⁹ гонецъ от нея изъ Юрьева на озеро в посоудахъ⁴⁰: и вы бы есте ея соустрѣли⁴¹ на Измѣне. Псковичи⁴² в тыа⁴³ часы 6 насад⁴⁴ оуготова⁴⁵ великих⁴⁶, и въ⁴⁷ всякой⁴⁸ насаде посадники⁴⁹ псковскыа⁵⁰ || и бояре л. 153 и гребци⁵¹ с великою честью⁵² поехаше⁵³ въ субботу въ⁵⁴ 10 день, и приехаше⁵⁵ скоро предъ⁵⁶ обедомъ⁵⁷, въ неделю, 11⁵⁸ день на Измень⁵⁹, аже она толко ни приежжает⁶⁰ к брѣгоу⁶¹; бѣ бо там⁶² мало, нѣсть таа⁶³ чести⁶⁴, яко же zde⁶⁵; и се вси шесть⁶⁵ насад⁶⁷ псковскыхъ⁶⁸ и лодиа⁶⁹ многи, яко же езероу възмоутитися⁷⁰, тоуто же начаша ко⁷¹ брегоу⁷² приставати. И посадники псковскыи⁷³ и бояре вышедше из насад⁷⁴, изналивавши⁷⁵ коубци⁷⁶ и роги злащеныя⁷⁷ с медомъ и с вином, и пришедши к неи челом оудараша. И⁷⁸ она же приемиши от нихъ въ честь и в любовь великоу; и теми⁷⁹ часы

^а После буквы а в рукописи написана и соскоблена какая-то буква; повидому, второе а

1 поднему 2 съѣздъ 3 послом 4 сентебря 5—5 великого князя
 6 москвѣ 7 октября 8 пригнав 9 Нет 10 кольвани 11 повѣстуйа
 12 переѣхавъ 13 едетъ 14 дщи под титулом 15 аморѣйскаго 16 цароградскаго
 17 иванна 18 дмитреевича 19 зятя 20 наричаемаа 21 софья
 22 сия 23—23 вамъ будеть 24 государыня 25 княгиня 26 великая 27—27 есте
 ея 28 сустрекше 29 Нет 30 поѣха 31 оттоле 32 оттоле 33 збирати
 34 кырыпигѣ 35 изборескъ 36 честью 37 стрѣтити 38 тамо 39 пригнаша
 40 судахъ 41 сустрѣтили 42 и псковичи 43 тыа 44 насадов 45 уготоваша
 46 великих 47 во 48 всякомъ 49 В А II над строкой д и еще, повидому, какая-то (десятая) буква 50 псковскыа 51 гребцы 52 честью 53 поѣхаша
 54 въ 55 приѣхаша 56 предъ 57 обѣдомъ 58 въ 11 59 измѣну 60 приѣзжаетъ
 61 берегу 62 тамо 63 тая 64 честь 65 здѣ 66 б 67 насадов 68 псковскихъ
 69 лодиа 70 возмутитися 71 к 72 берегу 73 псковскыи 74 насадовъ 75 и наливши 76 кубцы 77 злащены 78 Нет 79 тѣми

1472 сама¹ въсхоте^{а1} с Ызмены и до обѣда вдале ехати², бѣ бо ей еще се хоцеть³ от Немець отъехати⁴. И приемши ея посадникъ с тою же честью⁵ в насады, и ея приателевъ⁶ и⁷ казною⁷, || и на Скертове⁸ ночеваше⁹, и по том въ¹⁰ святого Николѣ¹¹ в Оустьяхъ другую ночь¹²; от святого же Николѣ¹³ из Оустѣи¹⁴ въ 13 день святыхъ¹⁵ мученикъ¹⁵ Карпа и Памфила приехавши¹⁶ къ¹⁷ пресвятѣи¹⁸ Богородици¹⁹; и пѣше²⁰ за неа²¹ игоумень и съ²² всеми²³ старци²⁴ молбѣнь²⁵. Она⁶ же оттолѣ порты царскыя²; надевши, и поеха²⁷ ко Псковоу. Тако же и тоу предо Псковом ей велика честь: священником²⁸ бо противу ея съ²⁹ кресты и посадником псковским³⁰ вышедшим; она же из насада вышед на новгородскомъ³¹ берегу³², и от священников благословение приемши, тако же и от посадниковъ и от всего Пскова челобитие, и поиде в дом святыхъ³³ Троица и съ³⁴ своими приатели³⁵. И бѣ бо в ней свои владыка с нею не по
л. 154 чиноу нашему || оболченъ бѣ весь³⁶ червленим платьемъ, имѣя на собѣ коуколь червлен же, на главѣ обвить глоухо, яко же каптоурь литовской, толко лице его знати и перстатици³⁷ на роуках его имѣяи³⁸ непременно, яко роукъ³⁹ его никому же видѣти⁴⁰, и⁴⁰ в той благословляет, да тако же и крестъ пред нимъ и распятѣ⁴¹ осязе-
моу, яко же всем⁴² человеком видѣти⁴³ вылитое носить⁴⁴ пред ним⁴⁴, на высокое древо⁴⁵ восткнуто горѣ; не^в имѣя же поклонения⁴⁶ къ⁴⁶ святым иконам, и креста на собѣ роукою не прекрестяся, и в домоу святѣи⁴⁷ Троици⁴⁸ толко знаменася къ⁴⁹ пречистей, и то по повелѣнню царевне⁵⁰. Бывшоу же царевне в домоу святѣи⁵¹ Троици⁵², и священником молбѣнь⁵³ за нея пѣвшим, и знаменавшия ||
л. 154 крестом животворящим и оу прѣчистой⁵⁴, и поиде на князь⁵⁵ двор
о.б. своего государя; тоуто же ея паки посадники псковскыи⁵⁶ и бояре и весь⁵⁷ Псковъ честьствова⁵⁸ виномъ и медом и всячески⁵⁹ кормом, самой, и вѣм ея приателемъ⁶⁰ и слоугамъ и конем; кони бо их вси

^а После въсхоте была написана и соскоблена какая-то буква ^б В рукописи: отна с т над строкой ^в Слово не, возможно, подправлено чернилами (в прошлом столетии?)

1—1 восхотѣ сама ² ѣхати ³ хоцеть ⁴ отъѣхати ⁵ честью
⁶ приатели ^{7—7} В Ац написано на поле с выносным знаком ⁸ щертове
⁹ начеваша ¹⁰ у ¹¹ николы ¹² новъ ¹³ николы ¹⁴ устеи ^{15—15} Нет
¹⁶ приѣхавше ¹⁷ ко ¹⁸ пресвятеи ¹⁹ богородицы ²⁰ пѣша ²¹ неа ²² со
²³ вѣми ²⁴ старцы ²⁵ молебн ²⁶ церковныя; на поле написано тем же
почерком и теми же чернилами: царскыя ²⁷ поезде ²⁸ священникоу ²⁹ со
³⁰ псковсковским ³¹ новгородцком ³² берегѣ ³³ святыхъ ³⁴ со ³⁵ прия-
тели ³⁶ весь ³⁷ перстатицы ³⁸ имѣя ³⁹ рекѣ ^{40—40} видети ⁴¹ распя-
тие ⁴² вѣмъ ⁴³ видети ^{44—44} пред нимъ носить ⁴⁵ древо ^{46—46} поклонения
ко ⁴⁷ святыхъ ⁴⁸ троица ⁴⁹ ко ⁵⁰ царевны ⁵¹ святыхъ ⁵² троица ⁵³ моле-
бен ⁵⁴ пречистей ⁵⁵ княжин ⁵⁶ псковскыя ⁵⁷ весь ⁵⁸ честь сотвориша
⁵⁹ всяческим ⁶⁰ приателемъ

приведени быша горою. Посадники¹ псковский² вси ея дароваше³, 1472
 тако же и от бояръ и от коупцовъ, чья⁴ какова сила; тако же
 весь⁵ Псков ея дарава в почестъ 50 рублиев пенязми⁶, а Ивану
 Фрязиноу 10 рублиевъ⁷. И она же царевна⁸ сице и⁹ видѣвши⁹
 таковоу почестъ в великого князя вотчине¹⁰ въ своего государя, как
 от посадниковъ псковскихъ, тако и от бояръ и посполъ от всего
 Пскова, и рече посадником псковским и бояром и всему Пскову:
 язь царевна пове||стоую¹¹, что есмь¹² нынѣ на дорогу ехати¹³ хошю¹⁴ л. 155
 к своему и вашему государю на Москву, ино нынѣ посадником
 псковскимъ¹⁵ и бояромъ и всемоу великому Пскову¹⁶, отчине
 государя моего и вашего повестую¹⁷: на вашем честноприати¹⁸,
 и на вашем хлѣбе и на вологѣ¹⁹ и на вине²⁰ и на меду кланяюся²¹;
 аще²² пакъ²³ оже ми дасть²⁴ богъ, а боуду на Москви²⁵ оу своего
 и оу вашего государя; а гдѣ пакъ²⁶ вамъ надобѣ боудеть²⁷, ино²⁸ язь²⁹
 пакъ³⁰ царевна о вашихъ дѣлах хошю³¹ печаловатися³² велми. И по-
 клонивше³³ посадникомъ псковскимъ³⁴ и всему Пскову, и съ³⁵ единого
 вси на³⁶ кони³⁶ вседше³⁷, тако же и царевна вшедши в воз, и при-
 ехавши³⁸ в дом живоначалныя Троици³⁹; и благословение от свя-
 щенниковъ приемши⁴⁰, и знаме||навше⁴¹ оу пречистѣи⁴² в домоу живо- л. 155
 началныя Троица; и тако вшедши в возъ, и поеде с великою честью⁴³ об.
 из Пскова, а посадники псковский⁴⁴ и бояри⁴⁵ проводиша ея до Ста-
 рого Вознесения⁴⁶. А⁴⁶ по том из воза вышедши, и седѣ⁴⁷ в Болках,
 и поеде к рубежоу; и посадники псковский⁴⁸ и весь⁴⁹ Псковъ⁵⁰ и
 тамо пристави⁵¹ проводити ея⁵² и за рубѣжь⁵³ в Новгородскоую⁵⁴
 волость посадниковъ псковскихъ⁵⁵ и бояръ с вином и с медом и с хлѣ-
 бом, и по всемъ⁵⁶ станомъ⁵⁶ конем доволно корму давати и самѣмъ⁵⁷;
 и тако прѣпроводиша⁵⁸ ея за рубѣжь⁵⁹ с великою честью⁶⁰, нолна
 к ней приехавши⁶¹ новгородский⁶² пристави, и взяше⁶³ казную ея на
 своа⁶⁴ подводы оу нашихъ⁶⁵ подводщиковъ⁶⁶. А была во Псковѣ⁶⁷ ||
 пять⁶⁸ днѣи ровни⁶: въ⁶⁹ вторникъ к объѣдоу приехала⁷⁰, а в соуботу л. 156

^{а—в} Написано с выносным знаком на нижнем поле ^б На верхнем поле
 киноварью: о женитве кня великого; возможно, что надстрочное з над кня сре-
 зано при переплетении

1 посадники же 2 псковския 3 дароваша 4 чья 5 и весь 6 пѣнзями
 7 царица 8 Нет 9 видевши 10 отчине 11 повѣстую 12 есмь 13 ѣхати
 14 хошю 15 псковским 16 пскову 17 повѣстую 18 прияти (или прияти и)
 19 вологи 20 винѣ 21 кланюся 22 аще ми 23 паки 24 дасть 25 москвѣ
 26 паки 27 боудеть 28 ина 29 азь 30 паки 31 хошю 32 печаловати 33 по-
 клонившеся 34 псковским 35 съ 36—36 на кон (и над строкой) на кони
 37 вѣдше 38 приѣхавши 39 троица 40 приемши 41 знаменавшися
 42 пречистей 43 честию 44 псковския 45 бояре 46—46 вознесения и 47 съде
 48 псковския 49 весь 50 псковъ 51 приставиша 52 ея 53 рубеж 54 нов-
 городцкую 55 псковскихъ 56—56 всѣм станамъ 57 самимъ 58 пре-
 проводиша 59 рубеж 60 честию 61 приѣхавши 62 новгородцкии 63 взяша
 64 своя 65 нашихъ 66 подводщиковъ 67 пскове 68 5 69 во 70 приѣхала

1472
—73 того же месяца въ 17 выехала^{а 1}, на память святого пророка Иосиа², предъ обѣдомъ, а оуже по обѣднеи же позно³. Тако же и в Великом Новѣгородѣ бывши и от владыке Феофила благословение приемши и от посадниковъ и от тысяцкихъ⁴ и от всего Великого Новагорода честь и дарове, и поеха⁵ скорѣе к Москве. Тоя же осени, месяца ноября 12, на память преподобнаго Иоана⁶ Милостиваго, приеха⁷ к Москве. Князь же великои Иоанъ⁸ Васильевичъ приготовилъ пирование и честь великоу, и тако взя с нею вѣнчаніе⁹ и приемъ чертогъ; и тако с нею нача жити еже о бозѣ, и възрадовашася¹⁰ с ним вси князи и бояре и вся земля Роускаа¹¹; а Ивана Фроузина¹², съславъ¹³ на л. 156 Коломноу¹⁴, оковаль. || Тоя же осени приеха¹⁵ посолствомъ въ¹⁶ Псковъ¹⁶ от князя местера Клавши ис¹⁷ порубѣжъ¹⁸ да Иоанъ¹⁹ бояринъ земный; и Псковъ их²⁰ съ обидными людьми приаль²¹ в серебрѣ²², что князь местерь съезди²³ складаеть²⁴, а на ездѣ²⁵ ни сам едетъ²⁶, ни люди своихъ²⁷ посылаетъ, а исправъ²⁸ не даеть²⁹. Тоя же зимы преставися в Литве³⁰ Григорей митрополитъ в Новом городци³¹ в литовскомъ. Тоя же осени приеха^{6 32} во Псковъ, месяца декабря въ 9³³, владыка Феофилъ на свой подѣздъ³⁴, и сборовавъ³⁵, и в Псков своихъ дѣтей³⁶ благословилъ; и поѣхалъ в Новгородъ декабря³⁷, и проводиша его с честью^{в 38}. Тоя же зимы приехавъ³⁹ князь Ярославъ³⁹ Васильевичъ на княжение, а от великого князя намѣстникомъ, месяца февраля 29⁴⁰, святого⁴¹ апостола Архипа, в пятокъ⁴¹. И приаша⁴² и⁴³ посадники псковскіи⁴⁴; и все божіе священство и всѣ⁴⁵ Псковъ л. 157 противоу его честно || и съ⁴⁶ кресты вышедше, яко же и прежнихъ княжей⁴⁷, по старине⁴⁸, и посадиша^г и^{г 49} на княженіи в домоу святѣи⁵⁰ Троици⁵¹. А в неделю того же месяца 21⁵², крестъ поцѣлова⁵³ на вече къ⁵⁴ Псковоу на соуду и на пошлинныхъ грамотахъ и на всѣхъ⁵⁵ старинахъ псковскихъ⁵⁶. Тоя же зимы, в великое говеніе⁵⁷, преставися

^а В рукописи: въехала ^б В рукописи: прияхъ ^{в—в} Написано на нижнем поле с выносным знаком. После слова новгород в рукописи: декабря в ^{г—г} В рукописи: посадиша и знак ^а над последней буквой

1 выѣхала 2 носия 3 поздно 4 тысяцкихъ 5 поѣха 6 иоанна 7 при-
ѣха 8 иванъ 9 венчаніе 10 возрадовашася 11 руская 12 фрязина 13 со-
слал 14 коломно 15 приѣха 16—16 Нет 17 с 18 порубежья 19 иван
20 ихъ 21 приаль 22 серебре 23 съезды 24 складаеть 25 ѣздъ 26 не
едеть 27 своихъ 28 исправе 29 даеть 30 литвѣ 31 городцы 32 приѣха
33 9 день 34 подѣздъ 35 соборовал 36 дѣтей 37 декабря въ 38 честно
39—39 приѣхавъ ярослав князь, причемъ ярослав написано на поле тем же
почеркомъ и теми же чернилами 40 29 день 41—41 Нет 42 приаша
43 его 44 псковскія 45 всѣ 46 со 47 князей 48 старинъ 49 его
50 святія 51 троица 52 21 день 53 поцелова 54 ко 55 всѣхъ 56 псков-
скихъ 57 говѣніе

святѣиши¹ митрополитъ на² Москви Филипъ^{а.2.} Тоя же весне³ 1473 по велицѣ⁴ дни, приехавше⁵ от князя местера Немѣра⁶ немѣцкыя⁶ послы, и выняша посла своего Микоулу⁷ Клавша⁸ да Ивана земскаго, а серебро за нихъ 75 рублевъ поплативъ обиднымъ людямъ; а о земли и о водѣ⁹, еще и обо иныхъ обидныхъ¹⁰ дѣлехъ¹¹, срокъ съ¹² Псковом от князя || мѣстера¹³ положилъ, что о всѣмъ¹⁴ томъ съездоу¹⁵ быти на л. 157 об. обѣ половинѣ за 2 недели по Петрове дни розговѣвсье¹⁶. Тоя же весне¹⁷ около боуя святого Николѣ¹⁸, оу Впочкомѣ¹⁹ конци¹⁹ каменемъ одѣлавъ и врата каменя изрядивъ, и садом яблонями²⁰ насадили. Того же лѣта, по Петровѣ²¹ дни, на срокъ князя местера Псковъ отрядив посла Алексея²² посадника Васильевича и Коузму²³ посадника Сосоевича²⁴ и Терентея посадника Андрѣевича и бояръ ис концовъ в Новое село на Норовоу²⁵ на съездъ²⁶ к новгородскимъ²⁷ послом; а князь местерь тако же своихъ пословъ в Роугодивъ прислалъ. И по неделю съезгявсья²⁸ и розѣхася²⁹ розно, а оуправъ³⁰ не оучинивше ни||коя же, толко сами стерлися и по волостѣмъ³¹ л. 158 христианѣ³². А в то время Псковъ, отрядивъ, послал к великому князю Ивану Васильевичю всеа³³ Роуси³³ посла своего посадника Стефана Офонасьевича и сына посадника Андрѣя³⁴ Ивановича и³⁵ бити челом великому князю, чтобы боронил и на конь всель³⁶ за дом святѣи³⁷ Троици³⁸, какъ и преже сего стояли его прародители противоу Немец. Того же лѣта князь местерь прислалъ своего посла в Великой Новѣгород о том же мироу, и Псковъ, отрядивъ пословъ своихъ³⁹, послалъ в Великой⁴⁰ Новѣгород, посадника Ивана Гахоновича и посадника Якова Ивановича, а с нимъ Богдана, что емоу из Великого Новагорода к великому князю || ехати⁴¹, что ни оучинится⁴² л. 158 об. на томъ съезде⁴³, а емоу с тымъ гнати гонцом. И бывши посадники наши естъ недели 3, о мироу не оучинили^{6 44} с немѣцкымъ⁴⁵ посломъ ничего, а онъ по семъ и отказалъ, что князь местерь со Псковом и перемирь⁴⁶ не емлет по срочныхъ лѣтехъ⁴⁷; и посадники псковския⁴⁸

^а Слово филиппъ приписано на поле рядом со словом москвля. Далее написано и зачеркнуто киноварью: и псковъ своихъ дѣтей благословилъ и поеха в новгородъ мѣсяца въ и проводиша его с честью. Над въ (после слова мѣсяца) было написано и частью соскоблено: декабря ⁶ В рукописи: оучили

¹ святѣиши ²⁻² филиппъ московския на москвѣ ³ весны ⁴ велице
⁵ приѣхаша ⁶⁻⁶ немецкия ⁷ никулу ⁸ клавша ⁹ воде ¹⁰ Нем ¹¹ дѣлехъ
¹² со ¹³ местера ¹⁴ всемъ ¹⁵ съѣзду ¹⁶ разговѣвсья ¹⁷ весны ¹⁸ николаи
¹⁹⁻¹⁹ вполочскомѣ конци ²⁰ ялонями ²¹ петрове ²² алексѣя ²³ козьму
²⁴ сысоевича ²⁵ нарору ²⁶ съѣздъ ²⁷ новгородцкимъ ²⁸ съѣзжавсья
²⁹ розѣхашася ³⁰ управе ³¹ волостемъ ³² хрестяне с с над строкой
³³⁻³³ Нем ³⁴ ондрѣя ³⁵ Нем ³⁶ вѣлѣ ³⁷ святыя ³⁸ троица ³⁹ своихъ
⁴⁰ великии ⁴¹ ѣхати ⁴² учинитца ⁴³ съѣзде ⁴⁴ учинили ⁴⁵ немецкимъ
⁴⁶ перемирь ⁴⁷ Нем ⁴⁸ псковския

1473 приехаше¹ въ² Псковъ³ из Великого Новагорода, а Богдана оттолѣ⁴ пославши к великому князю по псковскому словоу, чтобы князь великой любо сам на конь оуссель⁵, любо сына послалъ за домъ святыа⁶ Троица. Того же лѣта месяца авгууста 18⁷, святых мученикъ Фрола⁸ и Лавра, приеха⁹ во Псковъ посадникъ Стефанъ и с своею дружиною добри¹⁰ и здорови¹¹; а князь великой хошетъ¹² л. 159 стояти за дом святыа¹³ Троица и за Псковъ за свою || вотчину. Того же лѣта, месяца авгууста 29¹⁴, на Оусѣкновение главы Иоанна Предотеча¹⁵, пригналъ Богдан от великого князя, повѣстоуя тако: что князь великой и¹⁶ своим сыном рад есмь¹⁷ стояти и боронити дом святыа¹⁸ Троицы¹⁹ и вас свою вотчину²⁰ Псковъ и на конь всести²¹ съ²² всеми²³ силами роускими²⁴, аже васъ почноуть²⁵ Немци²⁶; а Богданъ пригналъ на Москву, на самое Оупсение святѣи²⁷ богородици²⁸, и был 3 дни.

В лѣто 6982²⁹. Тоя же осени^а Псковъ, отрядивъ⁶, послалъ послом Игнатъя Иголкоу к великому князю, он же наеха³⁰ великого князя въ³¹ Стровѣ³² октября въ 1³³, на Покровъ святѣи³⁴ богородици³⁵, то же повестовалъ³⁶, чтобы князь великой или самъ на конь всель³⁷, или сына послалъ или брата. И князь великой отвѣчалъ л. 159 Иголке³⁸: || яз своеи отчине слю³⁹ своего гонца в тыа⁴⁰ часы за об. тобою, толко пакъ⁴¹ отчине моеи велми се надобе⁴² боудет; и спроста за Иголкоу на заутрѣя⁴³ пригналъ гонецъ князя великого на имя Стефанъ Острои, повѣстоуя такъ: князь великой повѣстоуетъ⁴⁴: в кое время велите, отчина моя, силѣ⁴⁵ моеи воискоу оу себѣ⁴⁶ быти. И Псковъ положил оупование на князи великом, на своем государи, поне же приходить⁴⁷ осенье⁴⁸ распоутъе. Тоя же зимы⁴⁹, месяца ноября 25⁵⁰, приеха⁵¹ въ⁵² Псковъ, в четверг, по обѣде, гонецъ⁵³ от князя Данильа и от всего воиска великого князя, повѣстоуя, что воевода от великого князя князь¹ Данилеи Дмитревич⁵⁴ Холъмьской⁵⁵ и со всѣм воиском и с прочими князи сталъ л. 160 на рубѣжи⁵⁶, а к вамъ ко Псковою едетъ⁵⁷. И Псков || в

^а В рукописи: осени во, причем во зачеркнуто киноварью ⁶ В рукописи: орядивъ; испр. по АИ ^в В рукописи после слова стровѣ поставлен другими чернилами крестик ¹⁻¹ Написано на поле рядом со словами и со всѣм

1 приѣхавше 2 во 3 псков 4 оттоле 5 всель 6 святыа 7 въ
18 день 8 флора 9 приѣха 10 добры 11 здорovy 12 хошетъ 13 свя-
тыа 14 29 день 15 предотеча 16 и с 17 есмь 18 святыа 19 трои-
ца 20 отчину 21 всѣсти 22 со 23 всѣми 24 рускими 25 почнутъ
26 нѣмцы 27 святыа 28 богородица 29 6982-го 30 наѣха 31 во 32 ос-
тровѣ 33 1 день 34 святыа 35 богородица 36 повѣстовал 37 всѣа
38 иголкѣ 39 шлю 40 тыа 41 паки 42 надобно 43 заутрѣя 44 по-
вѣстуетъ 45 силе 46 себя 47 приходить 48 осенье 49 осени 50 въ 25
день 51 приѣха 52 во 53 гонецъ 54 дмитрѣвичъ 55 холмской 56 рубѣжи
57 едетъ

тыя ¹часы, отрядивъ посадниковъ и соцкихъ ²и бояръ ис концовъ противоу ¹⁴⁷³
их, с хлѣбомъ и с вологоу и с медомъ вѣстрѣчу ³ с честию ⁴ послалъ
противоу ихъ ⁵, подворье имъ ослобонили ⁶, все Завеличье ⁷ выпрятали,
гдѣ ни которому боудетъ пригоже ⁸; и поиде сила ⁹ князя великого ⁹
во Псковъ кои же на свое подворье. Того же мѣсяца, въ 1 ¹⁰, въ ¹¹
вторникъ, на память Андрѣя ¹² святаго апостола Пръвозваннаго ¹²,
приеха ¹³ самъ князь Данилеи во Псковъ; а преже того и по два
дни такы ¹⁴ сла ¹⁵ сила безпрестанно ¹⁶, воеводи ^а и инии ^а и ¹⁷ князи
или дѣти боярьскіи ¹⁸ великого князя двора или из городовъ бояре ¹⁹.
Бѣ бо множество ихъ видѣти, князеи единыхъ ²² из городовъ: из Ростова,
из Дмитрова, изъ Юрьева, из Моурома, из ²⁰ Костромы, || с Коломна, л. 160
ис Переяслава ²¹ и изъ иныхъ ²² городовъ. И бѣ Псковоу притоужно ²³ об.
от нихъ ²⁴ исперва велми ²⁵: начаша бо они чинити над псковичи силно,
а иное собою всячиноу у псковичъ грабити, бѣ бо с ними и Тотарь
такъ же приехало ²⁶ много. И по томъ, милостию божиею и стояниемъ
домоу святаы ²⁷ Троица, начаша оу посадниковъ псковскихъ ²⁸, такъ же
и оу всего Пскова великого князя воевода князь Данилеи, инии ²⁹
князи и бояре и все войско и Татари приимати пословно ³⁰ какъ
себѣ ³¹ кормъ, хлѣбъ ³² и вологоу и медъ и пиво, и конемъ своимъ
овесь, и сено ³³ начаша к нимъ на ³⁴ Завеличье по черѣдамъ ³⁴ вожити ³⁵
ис коньчовъ ³⁶. Тоя же зимы, богоу попустившоу, или милоуя нас ||
или за грѣхи наша, не попусти нас: соугоубо есть видимое се ⁶, л. 161
яко же рече князь Святъславъ ³⁷ Игорѣвичъ ³⁸, иды ³⁹ въ 10000 ⁴⁰ на
Грѣкы ⁴¹: не вѣдомо ны есть или градъ взмѣмъ ⁴² или главы своя поло-
жим, многи бо на малыя ополчающесе грады, и своихъ оставляють
болшихъ ⁴³; такъ же и сдѣ ⁴⁴ богъ оустрои, попусти оугъ ⁴⁵ вѣтръ.
Яко же рече дивныи въ ⁴⁶ пророчехъ ⁴⁷ богоотець ⁴⁸ Давыдъ: противоу
лицу мряза его кто постоит; и дохнетъ доухъ его и потекоутъ воды.
Воистинноу ⁴⁹ бо се ^в есть: се былъ мразъ, а се богъ далъ снѣгъ, а се
христианомъ ⁵¹ поуть и рѣки померзли ⁵¹. И какъ приехала ⁵² сила вели-
кого князя, богъ поустити ⁵³ тепло, и снѣгъ съидѣ ⁵⁴, и вода розлися ⁵⁵
по болотомъ и по роучьемъ ⁵⁶, его же и за многа лѣта || дрѣвле ⁵⁷ л. 161
об.

^{а-а} Написано на поле с выноснымъ знакомъ ^б Буква о (после ч) переправлена из а ^в В рукописи: се и знакъ ^н над е

¹ тыя в тыя ² соцкихъ ³ вѣстрѣчу ⁴ честию ⁵ ихъ и ⁶ освободили
⁷ на завеличье ⁸ пригоже ⁹⁻⁹ князя великого сила ¹⁰ 31 день ¹¹ во
¹²⁻¹² святаго апостола андрея первозваннаго ¹³ приѣха ¹⁴ такы ¹⁵ шла
¹⁶ беспрестанно ¹⁷ Нет ¹⁸ боярскіи ¹⁹ бояри ²⁰ ис ²¹ переславля ²² ыныхъ
²³ притоужно ²⁴ нихъ ²⁵ Нет ²⁶ приѣхало ²⁷ святаы ²⁸ псковскихъ ²⁹ и
инии ³⁰ пословъ ³¹ себе ³² и хлѣбъ ³³ сѣно ³⁴⁻³⁴ по черѣдамъ на заве-
личье ³⁵ возити ³⁶ кончавъ ³⁷ святославъ ³⁸ игоревичъ ³⁹ иды ⁴⁰ 30000
⁴¹ греки ⁴² возмемъ ⁴³ болшихъ ⁴⁴ здѣ ⁴⁵ югъ ⁴⁶ во ⁴⁷ пророчехъ
⁴⁸ богъ отецъ ⁴⁹ воистинноу ⁵⁰ христианомъ ⁵¹ померзли ⁵² приѣхала
⁵³ поустити ⁵⁴ соиде ⁵⁵ розлилася ⁵⁶ ручьемъ ⁵⁷ дрѣвле

1473 тако¹ здѣ¹ не бывало; толь велика вода оумножишася², яко же и с Великою рѣке снесе вода лед, оумножившися силою великою, месяца декабря въ 9 день, в среду, на третей день по Николинѣ³ дни; а оуже рѣка стояла помрѣзсы⁴ болши 2 недель. И не бѣ лже⁵ никакo поити великого князя силѣ, ни Псковоу в Немецкоую землю: ни себѣ⁶, ни конемъ не оумѣти кормоу провадити никакo. По семь милостию божиею и стояниемъ святыя троица прислалъ пискоупъ юрьевскыи⁷ и посадники и ратмани и вси юрьевичи во Псковъ посла своего, Иванъ Бобровъ, Иванъ земскыи⁸ месяца декабря 24⁹, в кануонъ Рожества хрестова; приехавъ¹⁰, оучали толко еще¹¹ перемря¹¹ просити¹² на 5 лѣтъ, и по семь начаша и миръ при || конанчивати¹³ на воли со Псковом. Се же оуслышавъ князь местерь рызки¹⁴, тако¹⁵ же прислалъ¹⁵ толка своего Индрика, месяца генваря в неделю въ¹⁶ 2 день¹⁷, к великого князя воеводѣ¹⁸, къ¹⁹ князю Данилю Дмитреевичю²⁰ и къ²¹ князю псковскому Ярославоу Васильевичю и къ²² всѣмоу²³ Псковоу, а повѣстоуя такъ от своего государя от князя местера: что яз²⁴ князь великой и лифлямской и ризкой²⁵ воеводѣ²⁶ великого князя челомъ бию²⁷, тако же и князю псковскому и Псковоу, своим соуѣдомъ, повѣстоую: чтобы ми²⁸ есте миръ дали; а язъ князь местерь с воды и с²⁹ земли стоупаюся домоу святыа³⁰ Троица и всего Пскова, моихъ³¹ соуѣдъ³², да и за то имаяся, что ми к вамъ во || Псковъ из³³ своеи³⁴ волости корчмы³⁵, пива и меду не пушати да и поуть ми псковскимъ³⁶ посломъ и гостем держати чисто, а колода отложити по всеи моеи сдержаве³⁷; а на том пишу³⁸ грамотоу, и крестъ цѣлоую³⁹ за всю свою сдержавоу⁴⁰ и за вси городи, а опрѣче⁴¹ пискоупа юрьевского⁴² и всех⁴³ юрьевцов. И воевода великого князя и князь псковскыи⁴⁴ и весь Псков князя местера челобитье пословъ его приимъ, миръ имъ на всѣм⁴⁵ на том дали на 20 лѣтъ, и грамоти⁴⁶ писавъ⁴⁷ и крестъ на том цѣловаль⁴⁸ Индрикъ посоль князя местеря⁴⁹, генваря въ 7 день; и в тоя⁵⁰ же время поеха⁵¹ к Рызѣ⁵² к своемуу господарю, къ⁵³ князю местеру, л. 163 а с нимъ, отрядивъ, послалъ || генваря въ 9⁵⁴, в пяток, воевода великого князя сына боярьского Семеона⁵⁵ Сурмина^а, а Псковъ посадника Якова Ивановича да Ивана намѣстника владычня. И князь

^а Над у знак ^а

1—1 здѣ тако 2 умножилася 3 никoлине 4 померзши 5 лѣтъ 6 собѣ
7 юрьевскыи 8 земскыи 9 24 день 10 приѣхавъ 11—11 еще перемирья 12 просить
13 прикончивати 14 ризскыи 15—15 Нет 16 во 17 Нет 18 воеводе 19 ко
20 дмитрѣвичю 21 ко 22 ко 23 всемоу 24 Нет 25 ризкой 26 воеводе
27 бью 28 Нет 29 з 30 святыя 31 моихъ 32 суседъ 33 ис 34 своеи
35 корчмы 36 псковскимъ 37 державе 38 пишу 39 целую 40 здержаву
41 опроче 42 юрьевскаго 43 всѣх 44 псковскыи 45 всем 46 грамоты 47 на-
писав 48 целовал 49 местера 50 тое 51 поѣха 52 ригѣ 53 ко 54 9 день
55 семена

местерь¹ на всѣмъ² томъ пред ними крестъ поцѣловаль³ и печати¹⁴⁷⁴
свои приложилъ къ миродокончанымъ⁴ грамотамъ; а псковскыя⁵
послы тако же поцѣловали⁶ крестъ къ⁷ князю местерю⁸ за всь⁹
Псков и за пригороди¹⁰. Еже¹¹ оуслышав и самъ оувидѣвъ посоль
юрьевскыи¹², что князя местера посоль с великого князя воеводою
и съ княземъ псковскимъ¹³ и со всѣм Псковомъ миръ¹⁴ прикончал¹⁴,
и ему извѣчалъ на том прикончании, что князь местер пискоупа
юрьевского и юрьевцовъ рад былъ с собою с во||еводою великого л. 163
князя и съ князем псковскимъ¹⁵ и¹⁶ съ всѣм Псковом¹⁶ за едино об.
сѣдног¹⁷ миръ по старинѣ имати и крестъ цѣловати¹⁸: аже вы есте
приехавъ¹⁹ къ²⁰ Псковоу прикончивайте²¹ миръ опрѣче²² местера
то вѣдаете вы. Того же месяца, генваря въ 5²³ каноунъ²⁴ Креще-
ние²⁵ в среду²⁶, приехала²⁷ ко Псковоу²⁸ сила новгородская²⁹
в помочь на Немци³⁰, а воеводою в³¹ них³¹ былъ посадникъ ново-
городскеи³² Фома Андрѣевичъ. И Псковъ имъ подворья³³ даль оу
святого Спаса на Мирожии и по иным манастырем. А за ними приедѣ³⁴
во Псковъ того же месяца въ 10³⁵, в понедельник, посоль ново-
городской³⁶ Ианкипъ³⁷ Васильевичъ, а повѣстоуа³⁸ такъ: то³⁹ мене
прислалъ Великого Новагорода || архиепископъ Феофилъ и всь⁴⁰ л. 164
Великои Новѣгород, толко с вами Немци⁴¹ имоуть⁴² миритя⁴³, ино
мнѣ с вами тако же за всь⁴⁴ Великои Новѣгород мирити сѣдног⁴⁵
и писатися въ грамоты и цѣловати⁴⁶ крестъ. Се⁴⁷ оувидѣвъ и сами
оуслышавше⁴⁸ послы юрьевскыи⁴⁹, что посоль князя местера на
всеи воли псковской прикончалъ⁵⁰, и они же сами начаша тако
же какъ с воеводою великого князя, съ княземъ Данильем
и со княземъ псковскимъ⁵¹ Ярославом Васильевичемъ и с посад-
ники псковскими⁵² и с послом новгородскимъ⁵³ и с воеводою и
со всѣм⁵⁴ Псковомъ тако же прикончали на всеи псковской
воли мир на 30 лѣт: тако же им во Псковъ корчмы не вожити⁵⁴, ни
торговати, ни колодѣ⁵⁵ оу костра не || держати; и на всѣм⁵⁶ том л. 164
и грамоти⁵⁷ пописавъ и крестъ поцѣловали⁵⁸, какъ послы юрьевскыи⁵⁹ об.
и⁶⁰ посоль⁶¹ новгородской⁶² и от⁶³ всего Пскова, на вече, посад-

^a В рукописи: прикончаѣ; испр. по АЦ ^b В рукописи: новородскеи с д над
строкѣи

1 Нет 2 всем 3 поцеловал 4 миродокончанымъ 5 псковския 6 по-
целовали 7 ко 8 местеру 9 весь 10 пригороды 11 се же 12 юрьевскои
13 псковскимъ 14—14 прикончалъ миръ 15 псковскимъ 16—16 Нет 17 содног
18 целовати 19 приѣхав 20 ко 21 прикончивайте 22 опроче 23 5 день
24 канон 25 крещения 26 пяток 27 приѣхала 28 пскову 29 новгородская
30 нѣмци 31—31 у нихъ 32 новгородскои 33 подворье 34 приѣха 35 10 день
36 новгородскои 37 анкипъ 38 повѣстуя 39 что 40 весь 41 нѣмци
42 имуть 43 миритися 44 весь 45 содног 46 целовати 47 и се
48 услышав 49 юрьевския 50 псковскимъ 51 псковскими 52 новгородскимъ
53 всемъ 54 возити 55 колоде 56 всем 57 грамоты 58 целовали 59 юрьевъ-
ския 60 такъ 61 послы и 62 новгородския 63 Нет

1474 никъ степенныи¹ Зиновѣи² Сидоровичъ³, месяца генваря въ⁴ 13⁵, в четверг. А на заутрѣ⁶ и⁷ вонъ поехали⁸ и с послы псковскими⁹, Андрѣи¹⁰ Роублевъ да Кюрѣ¹¹ Шеметовѣ¹². И пискоупъ юрьевскыи¹³ и посадники и ратмани и вси юрьевичи тако же на¹⁴ томъ на всѣм¹⁴ цѣловали¹⁵, и печати свои привесили¹⁶, а пред послы псковскими¹⁷; и приехаше¹⁸ во Псковъ, все то оуправивъ милостию божиею, и стояниемъ домоу святыя Троици¹⁹ и здорвиемъ и счастьемъ²⁰ великого князя Ивана Васильевича, царя всеа Роусии и всего Пскова. || Князь же Данилеи и со всѣми князьми и с²¹ бояри²² поклонивсе²³ домоу святыя Троици²⁴ и всемоу Псковоу добро слово давъ за кормъ и за вологоу и за все сполу, и поеха²⁵ изо Пскова, месяца генваря 30²⁶ и посадники псковскыи²⁷ и бояри²⁸ проводиша его и до роубѣжа²⁹ и с медом и с вологою и со всяким кормомъ и с честью, и даша емоу 2³⁰-сте³⁰ рублевъ посадники псковскыи³¹ и всь³² Псковъ и³³ всѣм княземъ и воеводам и всемоу воискоу в дарови за ихъ стояние и обороноу; а былъ князь Даниле и с нимъ вся сила 9 недель во Псковѣ. Тоя же зимы, в великое говение³⁴, отрядивъ Псковъ послалъ Григорью³⁵ Оумыл Бородина к великому князю, написавъ грамоту, бити челом на его жаловании и на пещаловании: и онъ бывъ на Москви³⁶, и приеха³⁷ во Псковъ, месяца априля³⁸ въ 8³⁹, в великой⁴⁰ четверк⁴¹, а привезе⁴² нелюбовъ⁴³ и гнѣвъ от великого князя до своеи вотчины до всего Пскова про болших⁴⁴ пословъ, что не слали за силою о том же челом бити емоу. Тоя же весне⁴⁵, месяца маиа⁴⁶ въ 19, на Вознесение господне, поеха⁴⁷ изо Пскова на Москву ко князю великому къ своему государю⁴⁸ князь Ярославъ⁴⁹ Васильевичъ, тако же с ним и Псковъ отрядив посадниковъ три и послалъ на Москву, Ивана Гахоновича, Коузмоу⁵⁰ Сисоева⁵¹ Ледовичъ, Зиновья⁵² Сидоровича, и сыновъ посадничих⁵³ и бояръ изо всехъ⁵⁴ концовъ; а поминка послали сто⁵⁵ рублевъ князю великому. И князь великой послов || псковскихъ⁵⁶ с подворья спровадил, на очи не устиль, ни дароу не принялъ; и они, стоявъ 5 дни шатром на поли, и без отвѣта ко Псковоу приехали⁵⁷, июня 23⁵⁸, каноунъ Ивана⁵⁹ дни Рожества его. Того же месяца князь великой прислалъ во Псковъ

1 степенной 2 зеновей 3 сидоров 4 Нет 5 13 день 6 заутре
7 Нет 8 поѣхали 9 псковскими 10 андреи 11 кюре 12 шеметовъ
13 юрьевскыи 14—14 и на всем томъ 15 цѣловали 16 приложили 17 псковскими
18 приѣхаша 19 троица 20 счастиемъ 21 з 22 бояре
23 поклонився 24 троица 25 поѣха 26 въ 30 день 27 псковскыи 28 боряе
29 рубѣжа 30—30 200 31 псковскыи 32 весь 33 Нет 34 говѣние 35 григорья
36 москвѣ 37 приѣха 38 априля 39 8 день 40 великое 41 говѣние
42 привезе 43 нелюбовъ 44 большыхъ 45 весны 46 маия 47 поѣха 48 В Ац
написано над строквой 49 В Ац буква ѣ переправлена из у 50 козьму
51 сысоева 52 зеновья 53 посадничихъ 54 всѣхъ 55 100 56 псковскихъ
57 приѣхали 58 23 день 59 иваня

своего посла на имя Иванъ Зиновьевъ, воля Псковоу сии^а часы¹⁴⁷⁴ посылати к себѣ своихъ¹ пословъ на спростъ. Того же лѣта предъ заговениемъ² богородицкаго говения³, отрядивъ, Псковъ послалъ к великому князю 3-и посадниковъ Олексѣя⁴ Васильевича, Якова Ивановича, Терентья⁵ Ондрѣевича⁶, и с ними сынов посадничихъ⁷ и бояръ, а поминка послали полтораста⁸ рублевъ. И князь великой челобитие псковское и дарови || принялъ; и отвѣтъ таковъ дал: радъ^{л. 166} есми отчину свою оустроень^{6,9} держати, аже ми положите прежних¹⁰ князей великихъ¹¹ грамоты послинныя¹². И приехаше¹³ во Псковъ послы псковскыя¹⁴ добры, сдоровы¹⁵.

В лѣто 6983¹⁶. Тоя же осени, месяца¹⁷ ноября 13, в неделю, приеха с Москвы¹⁷ князь псковской Ярославъ Васильевич от великого князя, и нача оу Пскова просити и соуд держати не по псковской старине¹⁸ на сылку¹⁹ оудвое²⁰ езды²¹ и²² имати, и по пригородомъ его намѣстником княжая продажа²³ имати обоя^в, тако же и денге²⁴ наместнич²⁵; и Псковъ, отрядивъ с²⁶ грамоты²⁶ двоу²⁷ посадниковъ, к великому князю послалъ, Левонтея Тимофеевича и Василья Логиновича, || Олисея²⁸ Онитъевича²⁹; и князь великой по-^{л. 167}смотря, и опять грамоты псковскимъ³⁰ посадником отдавъ³¹, и самых отпустилъ; а отвѣтъ им таковъ дали: что дѣи³² то грамоти³³ не самых князей великихъ³⁴, и вы бы есте то все князю Ярославоу ослобонили³⁵, чего в³⁶ васъ нынѣ просить. Тое посадники, приехавъ,³⁷ всемоу Псковоу³⁸ явили. Тоя же весне³⁹, в великое говение⁴⁰, Псковъ отрядивъ послом Микиту⁴¹ Насонова⁴² с⁴³ грамотою к великому князю послали с челобитьемъ, а ркучи такъ: чего в⁴⁴ нас нынѣ Ярослав⁴⁵ князь⁴⁵ просить, а не по нашим старинам, ино нам в томъ не мощно жити. И князь великой отвѣчалъ: язъ пакъ⁴⁶ о томъ слю⁴⁷ к вам о тых оуправах своего посла у⁴⁸ свою вотчину⁴⁹. Того же лѣта, || по нашим грѣхом богу попоустившу, перешед морѣ⁵⁰ ^{л. 167} тоурского⁵¹ царя сила, и Кафоу град и инии города поимали о шю⁵² ^{об.} стороню моря, в Петрово говение⁵³.

В лѣто 6984⁵⁴. Месяца сентября⁵⁵ скопившихся⁵⁶ новгородский⁵⁷ бояръскийи ключники, да⁵⁸ вдарилися⁵⁹ в ночь⁶⁰ разбоем⁶¹ ратью со

^а В рукописи: си и знак ^в над и ^б В рукописи: оустранѣ ^в В рукописи: от боя

1 Нем 2 заговнѣнемъ 3 говнѣния 4 алексѣя 5 терентея 6 андрѣевича 7 посадничихъ 8 150 9 устроене 10 прежнихъ 11 великихъ 12 пошлинныя 13 приѣхаша 14 псковскыя 15 здорovy 16 6983-го 17-17 приѣха с москвы в неделю месяца ноября 13 день 18 старинѣ 19 сылку 20 вдвое 21 ѣзды 22 Нем 23 продажа 24 деньги 25 наместничы 26-26 Нем 27 2-х 28 олисѣя 29 онитѣевича 30 псковскимъ 31 отдал 32 деи 33 грамоты 34 великыхъ 35 освободили 36 у 37 приѣхав 38 пскову 39 весны 40 говнѣние 41 микиту 42 насонова 43 з 44 у 45-45 князь ярослав 46 паки 47 шлю 48 в 49 отчину 50 море 51 курскаго 52 шую 53 говнѣние 54 6984-го 55 сентября 56 скопившеся 57 новгородцкыи 58 Нем 59 ударилися 60 ночь 61 разбоемъ

1475 всею ратною приправою на нашу¹ волость на Гостятино. Наши же окопившиися² иних³ побили, иных, роуки⁴ поймавъ, повесили⁵, два⁶ человека да 20⁶, а всех⁷ с полъ сема десятка, коихъ поймавъ повесили⁸, а иныхъ побили, а инии⁹ разбегли¹⁰. Тоя¹¹ же тамъ лѣта силно было в осень дождя¹² сло¹³ много, ино христиане¹⁴ по селом многи по всемъ волостем ржи не жяли¹⁵; а хлѣбъ далъ богъ л. 168 десевъ¹⁶ на сем || лѣте, по полъ пяте¹⁷ денге четверка¹⁸ ржи, а овса по 6 денегъ зобница, а соль по пол четверте поуд, а меду по 11 поудовъ за полтину. Тоя же осени, месяца ноября въ 21¹⁹ день, приеха²⁰ князь великой Иванъ Васильевичъ и²¹ со многою силою в Великой Новъгород на соуд и на оуправи²² въ свою вотчиноу²³, а приехалъ²⁴ во вторникъ, на Оувведение²⁵ пресвятѣи²⁶ богородици²⁷, а новгородци²⁸ люди житии имоложьшии²⁹ сами его³⁰ призвали на тыя оуправи³¹, что на нихъ насилье держать³² какъ посадники и великия³³ бояри³⁴, никому их³⁵ соудити не мочи, тии^а насильники тво- рили, то их тако же иметь³⁶ князь великой соудом по их насилствоу л. 168 по мздѣ соудити. Князь великой прихавъ³⁷ || в Новъгород, и какъ об. к нему съслися³⁸ на соуд, и князь великой в³⁹ новъгородцовъ опросивъ да всѣх оу себѣ на Городищи тѣх насилниковъ поймавъ и на Москоу тыми часы всѣх спровадилъ: первое Василья Онаньина степенного посадника, Ивана Офонасова⁴⁰ и съ сыномъ со⁴¹ Олферьемъ да Федора Доурня Марфина сына да Казимера Василья Илошинского, а иных бояръ многих⁴² насилниковъ на пороуку владыке подавалъ до оуправъ⁴³; и въ⁴⁴ своихъ присоудехъ⁴⁵ новгородци⁴⁶ же^б посадникомъ на степенъ Фомоу Андрѣвича. Се же Псковъ оуслышавъ, что оуже князь великой в Великомъ Новъгородѣ⁴⁷ и темы⁴⁸ часы, л. 169 четырь⁴⁹ посадники отря||дивъ, послали⁵⁰, Ивана Гахановича, Олексея⁵¹ Васильевича, Микитоу Ларивоновича⁵² и Коузъму⁵³ Ондрино- вича⁵⁴ и бояръ изо всѣх⁵⁵ концовъ по два⁵⁶ человека и сыновъ посадничихъ⁵⁷ на той же недели, в четверк⁵⁸, на которой великии⁵⁹ князь приехалъ⁶⁰, а бити челом о том, чтобы князь великой держалъ Псковъ свою вотчиноу⁶¹ в старине⁶², а имъ далъ на дарове 50 руб-

^а В рукописи: ти и знак " над и ^б Здесь, вероятно, пропущено слово избраша или возведоша

1 нашу 2 окопившеся 3 иных 4 руками 5 повѣсили 6-6 22 чело- века 7 всѣх 8 повѣсили 9 иные 10 разбѣглися 11 тыя 12 дожда 13 шло 14 християнѣ 15 жали 16 дешев 17 5 18 четвертка 19 23 20 приѣха 21 *Нет* 22 управу 23 отчину 24 приѣхал 25 введение 26 свя- тыя 27 богородица 28 новгородцы 29 моложшии 30 *Нет* 31 управы 32 держать 33 великия 34 бояре 35 ихъ 36 иметь 37 приѣхав 38 со- шлися 39 *Нет* 40 офонасѣва 41 с 42 многих 43 управе 44 во 45 присудѣхъ 46 новгородцы 47 новегороде 48 тѣми 49 4 50 *Нет* 51 алексѣя 52 ларионовича 53 козъму 54 андропова 55 всѣхъ 56 2 57 посадничихъ 58 четвергъ 59 великой 60 приѣхал 61 отчину 62 старины

левь вести князю великомуу. Послове же псковский приехали¹ втор-¹⁴⁷⁵
ник, на другой недели, и в четверк на тоу ночь² бысть чудо
дивно и страха исполнено: стряхнуувшися Великой Новъгород^а про-^{—76}
тивъ князя великого, и бысть пополох во всю ночь³ силне⁴ по все-
моу Новуграду⁵. И⁶ тоу же ночь⁷ видѣшя⁸ и слышашя⁹ мнози
вѣрнии¹⁰, какъ столпъ огнянъ || стоящъ¹¹ надъ Городищемъ от небеси л. 169
до земля, тако же и гром небеси, и по сихъ ко свѣтоу не бысть об.
ничто же, вся си¹² богъ оукроти своею милостью¹³; яко же рече
Пророк: не хошетъ бо богъ смерти грѣшничъ¹⁴, но ждетъ¹⁵ обраще-
ния¹⁶. Псковскыя¹⁷ послы в пятокъ посольство правили; князь же ве-
ликой, псковскихъ¹⁸ пословъ посольство слышавъ¹⁹, и дарови¹⁹ принялъ;
и по семь им отвѣчалъ: коли здѣсе²⁰ оу мене²¹ князь вашъ боудеть
Ярославъ, язъ вас отпоущу. Послы же псковскыи²² начаша здати²³
изо Пскова Ярослава в Великой Новъгород; князь же Ярославъ
нолна²⁴ оу²⁵ третьюю неделю, в²⁶ вторникъ, декабря 12²⁷, поеха²⁸ изо
Пскова в Великой Новъгород; и²⁹ Псков емоу далъ на вече³⁰, на
поуть 20 рубливъ дароу, чтобы онъ⁶ при||ехавъ³¹ в Великой Новъго- л. 170
род, челом оударилъ за Псковъ князю великомуу. Князь же Яро-
славъ, приехавъ³² в Новъгород, нача жалобы³³ класти³³ на посадни-
ковъ псковскихъ³⁴ и на Псковъ; князь же великой ответъ³⁵ далъ по-
садникомъ псковскимъ³⁶ и бояромъ: язъ³⁷ васъ нынѣ³⁷ отпоущаю,
а своихъ пословъ слю³⁸ к вамъ въ³⁹ Псковъ съ⁴⁰ княземъ Ярославомъ
о всѣхъ⁴¹ своихъ дѣлехъ⁴² а⁴³ оу срочныя дни. И посадники и бояре
приехаше⁴⁴ въ⁴⁵ Псковъ в соуботу, месяца генваря 31⁴⁶; а были
в Новогороде⁴⁷ 4 недели полноу⁴⁸ послы псковскыи⁴⁹. А за ними
приехалъ⁵⁰ князь⁵¹ Ярославъ, в неделю⁵¹, генваря 1⁵², а с ним послы
великого князя, Василии Китаинъ да Морозовъ, повѣстоуа⁵³ тако:
чтобы есте, которое боудете престоупили || предъ княземъ Яросла- л. 170
вомъ, и вы бы есте емоу челом добили, тако же бы есте князю Яро- об.
славоу денгоу наместничю⁵⁴ ослобонили⁵⁵, и езды⁵⁶ удвое⁵⁷, и про-
дажи⁵⁸ по пригородомъ⁵⁹ намѣстникомъ имати княжиа⁶⁰, и нивнии^г

^а В рукописи: новъновгород, причем нов (перед г) зачеркнуто киноварью

^б Написано на поле с выносным знаком ^в В рукописи придажи ^г В рукописи: нивни и знак ^н надъ последней буквой.

¹ приѣхали во ² ночь ³ ночь ⁴ сильно ⁵ новугороду ⁶ и в ⁷ ночь
⁸ видѣша ⁹ слышаша ¹⁰ невѣрнии ¹¹ стоящъ ¹² сия ¹³ милостию
¹⁴ грѣшници ¹⁵ ждетъ ¹⁶ обращения ¹⁷ псковския ¹⁸ псковскихъ ^{19—19} слышавъ
и дарове ²⁰ здеса ²¹ меня ²² псковския ²³ ждати ²⁴ нолно ²⁵ в ²⁶ во
²⁷ 12 день ²⁸ поѣха ²⁹ князь же ярослав и ³⁰ вече ³¹ приѣхавъ ³² приѣха
^{33—33} класти жалобы ³⁴ псковскихъ ³⁵ отвѣтъ ³⁶ псковскимъ ^{37—37} язъ нынѣча
вас ³⁸ слю ³⁹ во ⁴⁰ со ⁴¹ всѣхъ ⁴² дѣлехъ ⁴³ Нет ⁴⁴ приѣхаша
⁴⁵ во ⁴⁶ въ 31 день ⁴⁷ новъгороде ⁴⁸ полноу ⁴⁹ псковския ⁵⁰ приѣхал
^{51—51} князь ярослав в неделю князь ярослав ⁵² 30 день ⁵³ повѣстуя ⁵⁴ намѣст-
ничю ⁵⁵ освободили ⁵⁶ ѣзды ⁵⁷ вдвое ⁵⁸ продажи ⁵⁹ городомъ ⁶⁰ кияжия

- 1476 соудовъ¹ по старинѣ², соудити всякаа³ копнаа⁴, и изгородное
 прясло и коневаа⁵ валища; а не оучините тако, ино вѣдаетъ госу-
 дарь вашъ великой князь, а насъ прислалъ съ⁶ княземъ к вам⁶
 Ярославомъ, оу⁷ пять дней от васъ и семь⁸ и тамо съездити⁹.
 Посадники же псковскіи¹⁰ за все сполоу князю Ярославоу и всь¹¹
 Псковъ дал на вече 30¹² рублиевъ да сто¹²; а великому князю за
 все то поималишь, чего онъ просиле¹³, тое оправити князю¹⁴ и его
 л. 171 на мѣстником. Того же месяца въ 5¹⁵, кануонъ Крещения¹⁶ и опять
 поехалъ¹⁷ князь Ярославъ оу великого князя и с послы князя вели-
 кого, а Псковъ с ними отрядивъ послалъ посадника Зиновья Сидо-
 ровича да друогого¹⁸ посадника Стефана Максимовича бити челом
 великому князю, что¹⁹ онъ бы²⁰ жаловалъ свою отчиноу Псковъ.
 И князь великой: что есте рклся князю Ярославоу и²¹ мнѣ князю
 великому²¹, темъ²² васъ жалоую свою отчиноу, а²³ васъ хочю дер-
 жати оу старинѣ свою отчиноу²³; а кого ни²⁴ к вам о своих²⁵ дѣ-
 лехъ пришлю²⁶, и вы бы есте мене²⁷ слоушали, а емоу вѣрили, какъ
 и мнѣ великому князю и моеи грамотѣ. И приехаше²⁸ во Псковъ
 л. 171 послы псковскыя²⁹ генваря въ 18 день, в четверк³⁰, || по обѣде. Самъ
 о6. князь великой из Великого Новагорода, в³¹ самъ Петровъ день, по
 рану³¹ выеде, генваря въ 16 день, въ³² вторник, и со всею силою;
 а былъ в Новегороде 9 недель полноу³³; а самъ князь великой стоялъ
 на Городищи, а вся его сила по всем монастыремъ, было³⁴ полно³⁴
 по обѣ сторонѣ около всего Великого Новагорода; тѣм же было от
 них³⁵ силно, много христианъ³⁶ пограблено по дорогам³⁷ и по се-
 ломъ и по монастырем и числа краа³⁸ нѣтъ; тако³⁹ же и владыке и
 посадникомъ и всемоу Новугороду кормом⁴⁰ и даровы и всемоу
 сполоу числа же краа⁴¹ нетъ⁴² колко⁴³ золота и серебра⁴⁴ вывеже⁴⁵ от
 них⁴⁶. Тоя же зимы преставися въ⁴⁷ градъ⁴⁸ в великомъ Володимерѣ⁴⁹
 л. 172 князь Феодоръ Юрьевичъ Шуиской⁶, и постригся⁵⁰. || Тако же
 преставися и митрополитъ московскыи⁵¹ Федосеи на Москвы, что
 самъ по своей воли доброволно оставилъ митрополию. Месяца фев-
 раля въ 4 день, в неделю, приеха⁵² князь Ярославъ во Псковъ до

^a В рукописи: псковсковскыя ⁶ Написано на нижнем поле под словами юрьевичъ и постригся

1 судове 2 старины 3 всякая 4 копная 5 коневая 6-6 к вам съ
 князем 7 в 8 сѣмо 9 сѣздити 10 псковскыи 11 весь 12-12 130
 рублиевъ 13 просил 14 Нет 15 5 день 16 крещения 17 поѣхал 18 Нет
 19 чтобы 20 Нет 21-21 Нет 22 тѣм 23-23 Нет 24 Нет 25 своихъ
 26 ни пришлю 27 меня 28 приѣхаша 29 псковскыи 30 четвергъ 31-31 Нет
 32 во 33 полную 34-34 Нет 35 нихъ 36 хрстіянъ с с над строкой 37 до-
 роги 38 края 39 От слов тако же до слов числа же края нѣтъ в Ац написано
 с выносным знаком вдоль поля тем же почерком и теми же чернилами
 40 кормъ 41 края 42 нѣтъ 43 колко 44 серебра 45 вывезе 46 нихъ
 47 во 48 граде 49 володимере 50 постригся 51 московскон 52 приѣха

обѣда из Великого Новагорода, а великого князя проводиша до 1476
 Роусть. Того же месяца, 25 день, в сыропоустную неделю, въ¹ 2²
 час дни, въсходящю³ солнцю⁴ и людемъ снимающимся на торжи-
 щех⁵ и по всемоу граду, и внезапно нача стоупати⁶ мракъ и
 бысть тма мало не на⁷ весь⁷ час, яко и другъ друга не видѣти по
 торжищемъ и по всемоу граду; и оужасошася вси людие, и опять
 господь дарова свѣтъ, яко же и пръвѣ⁸. Тоя же зимы приехавши⁹
 слобожяни¹⁰ ис Кокшинской волости, || оучали бити челом князю л. 172
 Ярославоу и посадникомъ псковскимъ¹¹ и всемоу Псковоу, чтобы^а их¹² об.
 жаловали и ослобонили¹³ имъ на^б 14 Городци¹⁴ оу рѣчке оу Лодѣ¹⁵ по-
 ставити город; и^в Псковъ на вече ослобонилъ¹⁶, и грамотоу далъ,
 что имъ симы¹⁷ часы запасѣ¹⁸ всякеи¹⁹ запасая, на том мѣсте класти,
 гдѣ быти городу; а дана грамота месяца марта в 10 день, в не-
 делю. Тоя же зимы²⁰ владыка новгородской²¹ Феофиль, месяца
 марта 26²², вторник²³, четвертые²⁴ недели поста, поеха²⁵ к великому
 князю с посадники и с²⁶ бояры бити челом, чтобы князь великой по-
 садниковъ и ихъ бояръ отпоустилъ, которыхъ, поймавъ, на Москву
 спровадилъ. И князь великой владыкоу и посадниковъ и бояръ но-
 вгородскихъ²⁷ челобитя²⁸ не принял, || а тых не отпоустилъ; и при- л. 173
 ехаше²⁹ сами³⁰ от великого князя, на святой недели, в Великой Новъ-
 город добри³¹ здорови³². Тоя же веснѣ³³ преставися в городѣ³⁴
 в Моуромѣ³⁵ Марфинѣ³⁶ сынъ Феодоръ, и постригся³⁷ месяца
 маиа³⁸ въ 9³⁹, на принесение⁴⁰ мощей⁴⁰ святого Николы. Того же лѣта
 послаша псковичи посадника псковского⁴¹ Олексея⁴² Васильевича и
 другаго⁴³ посадника Моисея⁴⁴ Федоровича и бояръ своих изо всѣх⁴⁵
 концовъ окладати города Городча оу рѣчке оу Лодѣ⁴⁶, оу Кокшин-
 ской волости; и обложиша его месяца июня въ 20 день, на⁴⁷ память
 святого пророка Илии⁴⁷. Того же лѣта, месяца июня 15⁴⁸ день, пско-
 вичи⁴⁹ послаша⁴⁹ бояръ своих изо всѣх⁵⁰ концовъ на Москву с⁵¹ гра-
 мотою жалобною, а бити челом с плачемъ великому князю || на л. 173
 князя Ярослава Васильевича, чтобы онъ с своеа⁵² вотчинѣ⁵³ его⁵⁴ об.
 съслалъ⁵⁵ а нам бы далъ своеи вотчинѣ⁵⁶ князя Ивана Александро-

^а В рукописи: что вы ^б В рукописи после на было, повидимому, написано
 оу и затем стерт ^в Приписано на поле рядом со словом и ^г В рукописи
 моусея

1 во	2 2-и	3 восходящу	4 солнцу	5 торжищехъ	6 наступати
7-7 Нет	8 первые	9 приѣхавши	10 слобожани	11 псковскимъ	12 ихъ
13 освободили	14-14 новгородцы	15 лоде	16 освободил	17 сими	18 за- пасы
19 всякия	20 зимы	21 новгородцкой	22 26 день	23 во вторникъ	
24 4-я	25 поѣха	26 з	27 новгородцкихъ	28 челобитя	29 приѣхаше
30 самы	31 добры	32 здоровы	33 весны	34 городе	35 муроме
36 марфинѣ	37 по- стригся	38 мая	39 9 день	40-40 пренесение	мощем
41 псковского	42 алексея	43 Нет	44 моисея	45 всѣхъ	46 лоде
47-47 Нет	48 въ 15	49-49 послаша	псковичи	50 всѣхъ	51 з
52 своеа	53 отчины	54 Нет	55 сослал	56 отчине	

1476 вича¹ Звѣнигородского², зане же онъ над всѣмъ Псковомъ чинить онъ³ насилье велико⁴, тако его⁵ намѣстники по пригородом и по волостем. И князь великой толко нался⁶ посла своего прислати о том, да хочеть с своею вотчиною⁷ съ⁸ Псковом соуд творити своим послом по его засылным грамотамъ, а не по своим старинам, какъ его прародители держали свою вотчиною⁹ Псковъ. И псковичи и друогого¹⁰ посла послаша¹¹, отрядивъ¹¹, к великому князю, месяца августа 27¹², Дорофеи Быковичъ, Ивана Теншина, в¹³ вторник, бити л. 174 челом и с¹⁴ гра||мотою, а просити князя Иоана¹⁵ Бабича по своим старинамъ, кои намъ любь его вотчинъ¹⁶ Псковую; поне же князь Иоан¹⁷ Звѣнигородской¹⁸ преставися в великомъ Володимѣре¹⁹, в великой пятокъ, и постригся²⁰.

В лѣто 6985²¹. Месяца сентября²² 2²³, в²⁴ вторник по вечерней²⁵, воину дьяволъ²⁶ боряся присно²⁷ с родом христианскимъ²⁸, присно ненавидя и крамолы влагаа²⁹ друугу³⁰ на друуга, соусъдоу³¹ на соусъда, братоу³² на брата, о оубииствѣ³³ веселяся, а о крови радуяся, тѣм же присно рещи искони есть ратоборець³⁴ всякому злому³⁵ дѣлу, и вложи смоущение в миръ: чего³⁶ и искони³⁶ въ³⁷ Псковѣ³⁸ колко ни есть князеи было, а³⁹ того не бывало³⁹, и роспѣречишася⁴⁰ л. 174 с людьми люди⁴¹ на князи⁴² дворѣ, с пьяными || князодворци⁴³, об. и се почаше⁴⁴ битися, а сестники почаше⁴⁵ ножами⁴⁶ колотися, а наши камениемъ от⁴⁷ себѣ⁴⁷ битися. И поидоша сестники на всѣ⁴⁸ миръ с ножи на Торгъ, а инья с лоуки; и почася⁴⁹ стрѣлятися⁵⁰, инии ножи колотися; а псковичи же толко противоу их от себѣ⁵¹ оучали боронитися, кои⁵² каменемъ⁵³, кои дровом; тако же и самъ князь Ярославъ, пьан⁵⁴ же и в пансыри⁵⁵ высед⁵⁶, почаль стрѣляти⁵⁷. И в том часѣ⁵⁸ промчеса по всемоу граду, и поидоше⁵⁹ со всего града⁶⁰ в⁶¹ мѣсто⁶¹ на Торгъ посадники и бояры⁶² и люди житеискыя⁶³, и с⁶⁴ запасы, и тако едва богъ оукроти, и домъ святыя Троица оупасе своего л. 175 мѣста от мѣжиоусобныа⁶⁵ рати. И к вечероу бысть, и князь || и сестники поидоше⁶⁶ на сени⁶⁷, благовѣрными людьми и доброухотящими⁶⁸

1 александровича 2 звенигородскаго 3 Нет 4 великое 5 и его
6 нялся 7 отчиною 8 ео 9 отчину 10 друогово 11-11 отрядили послаша
12 27 день 13 во 14 з 15 ивана 16 отчине 17 иванъ 18 звенигородскаго
19 володимере 20 постригся 21 6985-го 22 сентября 23 во 2 день 24 во
25 вечерни 26 дьявол 27 выну 28 христианскимъ 29 влагаа 30 друга
31 сусъда 32 брата 33 убиистве 34 ратоборець 35 злу 36-36 Нет 37 во
38 пскове 39-39 Нет 40 росперичишася 41 люди 42 княжи 43 княже-
дворцы 44 почаша 45 почаша 46 ножи 47-47 Нет 48 весь 49 почаша
50 стрелятися 51 себя 52 но и 53 каменемъ 54 пьан 55 пансыре 56 вы-
шед 57 стрелять 58 часу 59 поидоша 60 города 61-61 Нет 62 бояре
63 житеискыя 64 з 65 межеусобныа 66 поидоша 67 сѣни 68 добро-
ухотящими

оукрошени, какъ князь¹ и сестники и псковичи. А псковичи бѣше ¹⁴⁷⁶ тогда полно побито до крови и пострѣляно² кого³ въ⁴ что, иногo в ногу, иных в хребетъ⁵, иногo⁶ в око и иногo в ротъ⁶, тѣи^{а 7} тоу и преставися. Тоя же ноши псковичи посадники⁸, тако и люди житейскыя⁹, и всѣм Псковом держаше вооружени сторожу¹⁰ на Торгоу зане же посло¹¹ таково слово от сестников, что хотять еще в тои опалѣ и Псковъ зажечи, да тоу бити псковичь. Псковичи же на заоутрея вече¹² поставя, и князю Ярославоу отрексея¹³, его почаше¹⁴ изо Пскова провадити; а ко князю великому || написавъ л. 175 грамотоу свою своимъ человеком Богданомъ о всѣм¹⁵ о томъ послали¹⁶, септября¹⁷ въ 5 день, в четverk. И князь Ярославъ изо Пскова не едетъ¹⁸, а псковичи его и провадятъ⁶ и не провадятъ еще, какъ онъ от великого князя посла ожидаетъ, тако и псковичи; а над нимъ силно не чинят по его насилью и его намѣстниковъ пригородскыхъ¹⁹. Того же мѣсяца септября²⁰ въ 20 день, в пятok, на память святого великомученика Еоустафья²¹, приехали²² во Псков от²³ великихъ князей²³ Иоанна и сына его великого князя Иоанна²⁴ два²⁵ боярина Иоан²⁶ Федоровичъ Товарковъ да Юрьи Иоановичъ²⁷ Шестакъ да дьякъ²⁸ князя великого Иоаннъ²⁹ и повестовал³⁰ Юрьи Ивановичъ, что псковичи на Ярослава жаловалися, || и пословъ своих слали л. 176 на Москву о томъ о³¹ насильи, что князь Ярославъ какъ самъ чинить над Псковом силно, такъ и его намѣстники по пригородомъ и по волостем; а преже сего какъ былъ князь великой в Новгородѣ³², ино о томъ на него не жаловалися, блюглися³² есмо³² болша³³ оуспалки³⁴ на себѣ³⁴; а князь Ярославъ и тогда на Псковъ жаловался и преже того и нынѣ³⁵ опять тако же. А Иоан³⁶ Федорович о винных осуженных отнятых^в по пригородом и о лаибѣ^{р 37} и³⁸ чти предней^{р 39}: а толко того не направите⁴⁰, ино язъ князь великой, моля бога и пречистуюю его мать, хотимъ то направити; а что князя Ярослава, а⁴¹ то князь великой на столѣ во Псковѣ⁴² осаждаетъ его⁴³. || А въ 24⁴⁴, в⁴⁵ вторник, Дорофеи Гаврилов и съ⁴⁶ Ива- л. 176 об.

^а В рукописи: тѣ и знак " над ѣ ^б В рукописи: провадят с т над строкой
^в В рукописи: отнятых; испр. по Ац ^{г-г} Так в рукописи; буква д над строкой. Повидимому, текст неисправен

¹ Нет ² постреляти ³ ного ⁴ во ⁵ В Ац буква б переделана из в ⁶⁻⁶ Нет
⁷ тои ⁸ с посадники ⁹ житейския ¹⁰ сторожу ¹¹ пошло ¹² вещь . ¹³ от-
рекшеса ¹⁴ почаша ¹⁵ всемъ ¹⁶ Нет ¹⁷ септября ¹⁸ едетъ ¹⁹ приго-
родцких ²⁰ септября ²¹ еустафия ²² приѣхали ²³⁻²³ Нет ²⁴ иванна ²⁵ 2
²⁶ иван ²⁷ иванович ²⁸ дьякъ ²⁹ иван ³⁰ повѣстовал ³¹ Нет ³² новѣгоре
³²⁻³² блюлися есми ³³ болши ³⁴⁻³⁴ того успалки на себя ³⁵ нынѣча ³⁶ иван
³⁷ славе ³⁸ и о ³⁹ прежней ⁴⁰ правите ⁴¹ Нет ⁴² пскове ⁴³ Нет
⁴⁴ 24 день ⁴⁵ во ⁴⁶ со

1476 номъ Тяншинымъ¹ приехали², а на завѣтрея Богдан, а все одинъ отвѣтъ³ от великого князя: что всѣ⁴ мои наказ о всѣх оуправахъ къ своей вотчинѣ⁵ с своими язв⁶ бояри⁷ послалъ. И бывъ 2 недели ровно, и истомы державъ съ⁸ Псковом о всѣм⁹ том много, иных головами выпрашивали, которыи¹⁰ на пригороде намѣстники его безсоудно поковали и Псковъ росковалъ, или которой князю слово какво¹¹ молвилъ¹¹. И псковичи во все то не восли¹², а отвѣтъ починили таково: что вы в нас головами выпрашиваете, тѣх не можем выдати послине¹³ и старинѣ¹⁴ с нашими с¹⁵ прежними¹⁵ осподари¹⁶, то люди правии; а что вы князя¹⁷ Ярослава в нас¹⁷ на столѣ || л. 177 сажаете, а то вѣдаетъ государь нашъ¹⁸ князь¹⁹ великои¹⁹, а мы с ним не можемъ быти, толко емоу таково насилье²⁰ держати над нами; а еще о всѣмъ²¹ о том²¹ слѣмъ²² своихъ пословъ бити челом своим осподаром²³ о своих старинах. И вдаше²⁴ псковичи Иоанноу²⁵ 15 рубливъ в²⁶ дарови²⁶, а диакоу 5 рубливъ, а Юрьи 10²⁷ рубливъ не принял; и все то их не няло псковское²⁸ добро, едоучи на рубежи котори²⁹ ихъ провадили всѣх ограбили, какъ кони и платѣе отымали, и самых перебили, и сверхъ³⁰ и пенязи³¹ поимали; а преже того въ³² Псковѣ³³ и за много время таково посолъ не бывалъ, ничим же се³⁴ ему было не оудобрити; в тыя 2 недели есть Псковою 60 рубливъ кое в чемъ от него, оприч дарово³⁵ серебра 20³⁶ рубливъ. || л. 177 Тоя же осени, месяца октября 18³⁷, в³⁸ вторник, Псковъ^a послалъ об. к великому князю 2 посадника, Коузмоу³⁹ Тилкина да Гаврила Картачева, а с ними 2 боярина, Опимаха Гладкого⁴⁰ да Андрѣя⁴¹ Иванова сына попова рождьякона⁴². Тоя же осени Псковъ, оусполювся⁴³, испродалъ опочанъ, а взялъ 100 рубливъ, да дали князю Ярославоу, что они оузвесили⁴⁴ татя⁴⁵ коневого, а безъ повѣления⁴⁶ псковского. Тоя же зимѣ⁴⁷ приеха⁴⁸ въ⁴⁹ Псковъ преосвященнии архиепископъ Великого Новагорода и Пскова владыка Феофил, месяца декабря 24⁵⁰, канон Рожества христова, на свои подѣздъ⁵¹ и на старины. И Псковъ и все священство, вышедше противъ его съ⁵² кресты по старине⁵³,

^a В рукописи: въ псковъ, причемъ въ зачеркнуто киноварью

1 теншиним 2 приѣхали 3 объма 4 весь 5 отчине 6 з 7 бояры
8 со 9 всем 10 которые 11—11 молвилъ какво 12 вошли 13 пошлнѣ
14 старине 15—15 *Нет* 16 государи 17—17 у нас князя ярослава 18 нашъ
19—19 великои князь 20 насилье 21—21 томъ о всем 22 пошлем 23 государемъ
24 вдаша 25 иванну 26—26 *Нет* 27 10-ти 28 псковское 29 которыи 30 сверхъ
31 пѣнязи 32 во 33 пскове 34 *Нет* 35 даровово 36 20-ти 37 18 день
38 во 39 козьму 40 гладкаго 41 ондрѣя 42 роздьякона, *повидимому, пере-*
делано из роздьяконова 43 усалився 44 повѣсили 45 В Ап татя, *воз-*
можно, переделано из князя (?) 46 повелѣння 47 осени 48 приѣха
49 во 50 24 день 51 подѣздъ 52 со 53 старинѣ

и прияша и ¹ честно, и подворья ² имъ подаваша ^{а 3}. || Тоя же зимѣ ⁴, 1476
 месяца генваря въ ⁵ 2⁵, прихаше ⁶ послы псковскыя ⁷, в ⁸ вторник, —77
 от великого князя добры здоровы. А были нолня ⁹ в великомъ Во- л. 178
 лодимери ¹⁰, тамо ¹¹ великого князя наехали ¹²; и князь великой дер-
 жавъ ¹³ ихъ тамо ¹³ три ¹⁴ дни, и опять на Москву отсла ¹⁵, а посол-
 ства не выслушавъ; и они его на Москви ¹⁶ здали ¹⁷ 4 недели, и тамо
 пред нимъ на ¹⁸ Москви ¹⁸ посолство ¹⁹ от ²⁰ Пскова ²⁰ правили. И князь
 великой отвѣтъ имъ таковъ починилъ: коли толко отчина наша ²¹
 Псковъ тако оучинили, что на дворъ нашего намѣстника, а своего
 князя Ярослава ²² Васильевича находили, ино то сама и-старины вы-
 стоупила, а не язъ князь великой ⁶. И прихавъ ²³ владыка Феофиль
 в домъ ²⁴ святаыя Троица, и часы по||велъ своим мастером самозвон- л. 178
 ныя ²⁵ поставити на Снетогорском ²⁶ дворе ²⁷, а тыа ²⁸ часы преже ²⁹ сего ²⁹ об.
 сам же владыка своим бояриномъ Овтоманомъ ³⁰ в ³¹ дом живоначал-
 ныя Троица прислалъ ³¹, и они такы ³² стояли просто и до него.
 Владыка же Феофиль съборовавъ ³³ въ ³⁴ святѣи Троици ³⁵, генваря 13 ³⁶,
 в неделю, и бывъ во Псковѣ ³⁷ и благословивъ своих ³⁸ дѣтеи ³⁸ всѣ ³⁹
 Псковъ, и поеха ⁴⁰ с честью ⁴¹ и с проводомъ изо Пскова ⁴², месяца
 генваря 21 ⁴³ в ⁴⁴ понедельник ⁴⁴; а былъ во Псковѣ ⁴⁵ всѣ ⁴⁶ свои
 месяць ⁴⁷, всю 4 недели; ни за много время ини ⁴⁸ владыки во Псковѣ ⁴⁹
 так всего месяца в свои приездъ ⁵⁰ не живали. Тоя же зимы князь
 великой прислалъ свою грамоту къ ⁵¹ князю псковскому Ярославу
 Васильевичю, месяца февраля 12 ⁵², в срѣду ⁵³, веля емоу || к себѣ ⁵⁴ л. 179
 ехати ⁵⁵ на Москву и съ ⁵⁶ княгинею и съ ⁵⁷ всѣм своимъ дворомъ; а во
 Псковѣ ⁵⁸ емоу не оставити никого. Того же месяца 23 ⁵⁹, въ сбор-
 ную ⁶⁰ неделю по обедѣ ⁶¹, поеха ⁶² изо Пскова Ярославъ на Москву
 и с своею княгинею и съ ⁶³ всем ⁶⁴ своимъ дворомъ, и крестное цѣ-

^a После слова подаваша в рукописи поставлена кинovarью отметка из семи знаков; такая же отметка поставлена и ниже, в конце л. 178, перед словами и прихавъ владыка; с этих слов идет продолжение прерванного рассказа л. 177 об. ⁶ После слова великой в рукописи поставлена кинovarью отметка из семи знаков (см. выше)

¹ его ² подворья ³ В АЦ после слова подаваша следует текст от слов и приѣхав владыка феофил до слов в свои приѣздъ не живали; а далее следует: тоя же зимы месяца генваря 2 день приѣхаша послы и т. д. ⁴ зимы ⁵⁻⁵ 2 день ⁶ приѣхаша ⁷ псковскыя ⁸ во ⁹ нолня ¹⁰ володимере ¹¹ тамъ ¹² наѣхали ¹³⁻¹³ там держав ихъ ¹⁴ 3 ¹⁵ отослал ¹⁶ москвѣ ¹⁷ ждали ¹⁸⁻¹⁸ Нет ¹⁹ пасольство ²⁰⁻²⁰ Нет ²¹ моя ²² намѣстника ярослава ²³ приѣхав ²⁴ дому ²⁵ самозвонныя ²⁶ снятогорскомъ ²⁷ дворѣ ²⁸ тыа ²⁹⁻²⁹ Нет ³⁰ автономом ³¹⁻³¹ прислал в домъ живоначальныя троицы ³² такъ и ³³ соборовав ³⁴ во ³⁵ троицы ³⁶ 13 ³⁷ пскове ³⁸⁻³⁸ дѣтеи своих ³⁹ весь ⁴⁰ поѣха ⁴¹ честию ⁴² пскова ⁴³ 21 день ⁴⁴⁻⁴⁴ Нет ⁴⁵ пскове ⁴⁶ весь ⁴⁷ месяць ⁴⁸ иные ⁴⁹ пскове ⁵⁰ приѣздъ ⁵¹ ко ⁵² 12 день ⁵³ среду ⁵⁴ собѣ ⁵⁵ ѣхати ⁵⁶ со ⁵⁷ со ⁵⁸ пскове ⁵⁹ 23 день ⁶⁰ зборную ⁶¹ обѣде ⁶² поѣха ⁶³ со ⁶⁴ всѣм

1477 лование¹ с себѣ² сложивъ³ Псковоу на вече; а былъ во Псковѣ⁴ 4 года да 4 дни; толко не бывалъ бо во Псковѣ⁵ ни за много временъ толь князь злосердъ, каковъ былъ онъ до Пскова и до посадниковъ⁶ псковскихъ⁶; тако же и его намѣстники по пригородом многое множество над христианы⁷ насилья⁸ чинили. А еще, сверхъ⁹ того, он какъ ездя¹⁰ самъ на Москву и в Великой Новгород к великомуу || князю жялоби¹¹ кладя на Псковъ¹², тако и грамоти¹³ засылая жалобнии, и великихъ княжеи¹⁴ воздвиже на гнѣвъ на свою вотчину¹⁵ Псковъ; то вѣдаетъ богъ, какъ се еще боудеть. И по семь, едя до роубѣжя¹⁶, на Прощеникоу двѣ¹⁷ noci стоялъ, а на Мелотове¹⁸ 3 noci, а все то волости псковскыя¹⁹ троучи на 40 версть²⁰ 5 noci; а весь²¹ Псковъ²¹ всего того не рядя, такы²² слали на всякъ станъ емоу кормъ из града и мед и вологоу и всю приправоу с честью²³; и онъ злосердыи всего того добра не рядя псковского, да с послѣдняго станоу с Мелотова²⁴ поехалъ²⁵, и пристави соцкыя²⁶ Андрѣя Свѣю и Логина, и старость гоубьскыихъ²⁷ и иныхъ добрыхъ л. 180 людеи, котори²⁸ емоу || вожили²⁹ и его чествовали³⁰, тѣхъ всѣхъ³¹ 18 человекъ, поймавъ и повязавъ моучи их, с собою на Москву велъ. Тоя же зимы Псковъ за нимъ отрядивъ³² посадниковъ псковскыихъ³³ в великое говение³⁴, марта въ 9, послали к великимъ княземъ Коузмоу³⁵ посадника Сисоевича да Василья посадника Логиновича и иныхъ бояръ с ними, Андрѣя³⁶ Роублева, Трофима Скоркова, Иакова³⁷ Лабенского, бити челомъ о своихъ старинахъ и князя просити себе³⁸ волного, князя Василья³⁹ из Новагорода или князя Иоана⁴⁰ Володимеровича⁴¹, тако же и о сведеныхъ людеи жяловатися⁴² своимъ государомъ⁴³. Тоя же весны, месяца априля 23⁴⁴, в среду, приехаша⁴⁵ псковскыя⁴⁶ послы посадники и бояръ⁴⁷ вси с Москвы || л. 180 от великихъ⁴⁸ князеи вси добри⁴⁹ здорови⁵⁰, и тѣхъ всѣхъ⁵¹ с собою об. припровадили добрыхъ здоровыхъ, которыхъ Ярославъ на Москву с собою свелъ, великихъ⁵² князеи жалованиемъ; а самъ Ярославъ ни на очехъ в то время при нашихъ послехъ⁵³ не бывалъ; а князь велики⁵⁴, какъ посолство своеи⁵⁵ вотчины⁵⁶ выслошавъ, так и поминки псковскыя⁵⁷ приняли, что везли сто⁵⁸ роублевъ, тако и с честью⁵⁹ и з дары отпоустиль^a ко Псковоу: а что о вашихъ дѣлехъ моя⁶⁰

^a В рукописи: въ отпоустиль; испр. по АД

1	целование	2	себя	3	сложил	4	пскове	5	пскове	6-6	псковских		
	посадниковъ	7	крестьяны	8	насилия	9	сверхъ	10	ѣздя	11	жалобы		
12	псков	13	грамоты	14	князеи	15	отчину	16	рубежа	17	2	18	мелетове
19	псковскыя	20	версть	21-21	весь псков	22	таки	23	честию	24	мелетова		
	25	поѣхал	26	соцкыя	27	губскыихъ	28	которыя	29	возили	30	честю	
	31	всехъ	32	Нет	33	псковскыихъ	34	говѣние	35	козъму	36	андрея	
37	иякова	38	собѣ	39	василья	40	ивана	41	володимерича	42	жаловатися		
43	государемъ	44	23	день	45	приѣхаша	46	псковскыя	47	бояре	48	великихъ	
	49	добры	50	здоровы	51	всѣхъ	52	великихъ	53	послѣхъ	54	великои	
	55	своея	56	отчины	57	псковскыя	58	100	59	честию	60	моя	

отчины, а то язъ к вамъ съ¹ всѣмъ² своимъ наказавъ слю³ своихъ 1477
 пословъ. Того же лѣта, мѣсяца маиа⁴ 18 день, в неделю святыхъ
 отецъ⁵, приехалъ⁶ посол от великихъ⁷ князеи в Великои⁸ Новъ-
 городъ Федоръ Давыдовъ, а с нимъ Тоучковы, и около нихъ⁹ ||
 людей много и коневъ, и сталъ на Городищи; и пришед на вече, л. 181
 оучалъ великому Новоугородоу повестовати¹⁰: что еше княземъ
 великимъ¹¹ своихъ пословъ присылали и своею¹² грамотою, а что его
 есте государемъ собѣ назвали и за него есте задали, и соуду его
 в васъ в Великомъ Новегороде¹³ быти, и по всѣмъ¹⁴ оулицамъ сѣдти¹⁵
 князя великого тиоуном, и Ярославля¹⁶ вамъ дворище великимъ¹⁷
 княземъ¹⁷ очистити, и в великихъ¹⁸ князеи соуд не оуступати¹⁹. И ново-
 городци¹⁹ же тѣхъ посадников и бояръ и животъ пограбили, и дворы
 и доспѣхъ²⁰ поотнимали и всю ратноюу приправоу, котори²¹ то²²
 такъ чинили, а²³ без Великого Новагорода ведома²⁴ тоую прелестъ
 чинили. А Василья²⁵ Онаньина тоу²⁶ поймав, а²⁷ на вече исъше||кли²⁸ л. 181
 топори²⁹ в частъе, а иныхъ заповедали³⁰, тако же хотячи смертию³¹ о6.
 казнить, а посла великихъ³² князеи держявъ³³ его б недель и чество-
 вавъ³⁴, и с честию³⁵ ихъ³⁶ к великимъ³⁷ княземъ отпустили³⁸, отвѣтъ³⁹
 имъ такоу к своимъ господиномъ починили: что вамъ своимъ⁴⁰
 господиномъ⁴⁰ челомъ биемъ; а что государи васъ, а то не зовѣмъ⁴¹,
 а соуд вашимъ намѣстником на Городище по старинѣ, а что вашему
 соуду великихъ⁴² князеи, ни вашихъ⁴³ тивоуномъ⁴⁴, а⁴⁵ то в⁴⁶ насъ
 не быти, ни дворище⁴⁷ вамъ Ярославля не даемъ; на чемъ ни есмѣ⁴⁸
 с тобою на Коростыни миръ кончали и крестъ цѣловали⁴⁹, по томоу
 хотимъ⁵⁰ с вами и жити доконцанию⁵⁰; а котори⁵¹ тобѣ такъ ималися ||
 без нашего ведома⁵² чинити, то вѣдаеш ты, какъ ихъ хоцешъ казнити, л. 182
 а мы их тако же, гдѣ которого поймавъ хотимъ казнити; а вамъ
 своимъ господиномъ челомъ биемъ⁵³, чтобы есте нас держяли⁵⁴ в ста-
 ринѣ, по цѣлованию⁵⁵ крестномуу. Того же лѣта, мѣсяца июня
 въ 7 день, в субботу, приехалъ⁵⁶ посоль от великихъ⁵⁷ князеи с Москвы
 на имя⁵⁸ Иоаннь⁵⁹ Зиновьевъ и дьякъ⁶⁰ князя великого Григорьѣ⁶¹

^{а—а} Так в рукописи

1 со 2 всем 3 шлю 4 маия въ 5 отецъ 6 приѣхал 7 великих 8 Нет
 9 нихъ 10 повѣстовати 11 великим 12 с своею 13 новѣгородъ 14 всем
 15 сидѣти 16 ярославле 17—17 Нет 18 великих 19—19 вступати и новгородды
 20 доспѣхи 21 которе 22 Нет 23 Слова а без великого . . . чинили
 в Ац написаны с выноснымъ знакомъ вдоль поля тем же почерком и теми же
 чернилами 24 вѣдома 25 василья 26 Нет 27 Нет 28 исъскли 29 топори
 30 заповѣдали 31 смертию 32 великих 33 державъ 34 чествовав 35 че-
 стию 36 ихъ 37 великим 38 отпусти 39 дали отвѣтъ 40—40 господиномъ
 своимъ 41 зовем 42 великих 43 вашим 44 тиоуномъ 45 Нет 46 у
 47 дворища 48 есмѣ 49 целовали 50—50 докончанию хотим с вами жити
 51 которе 52 вѣдома 53 бьемъ 54 держали 55 целованию 56 приѣхал
 57 великих 58 мя 59 иван 60 дьякъ 61 григорей

1477 Ивановъ сынъ Волнин, повестуа¹ и веля и поднимая Пскова на Великои Новъгород в помощь² с великими³ князьми, чтобы Псковъ их⁴ отчина какъ грамоти⁵ свои⁶ взмѣтна⁷ положили, такъ и на конь всегли⁸. И бывъ неделю, и прочь поехали⁹, в неделю 15; а Псковъ о всемъ томъ таковъ отвѣтъ починили: что на всемъ томъ тако¹⁰ же еще своихъ || пословъ^а слем¹¹ къ своимъ государомъ¹² на л. 182 об. Москвою, а сама от них¹³ оуслышим, какъ нам о всѣмъ¹⁴ томъ оукажоуть¹⁵ своими оусты. За великого князя посломъ Псковъ своего посла оуряди, Мойсея¹⁶ Сосанка¹⁷ посадника послали и з бояры¹⁸, месяца того¹⁹ 21, в понедельникъ на оутреа²⁰ Ильина дни: все положит^б на великихъ²¹ князеи^в и от ихъ²² оустъ все оуслышит, какъ нам своей отчине оукажоут; а²³ авгууста 27²⁴, в среду, с Москви²⁵ приехали²⁶ вси добри²⁷ здорови²⁸. А²⁹ князь²⁹ великой отвѣтъ таковъ нам своей отчине дал: со всѣмъ моимъ наказомъ³⁰ мои посолъ еще оу вас боудет, и вы бы есте емоу какъ и нам вѣрили, что от нас оучнетъ вам повѣстовати нашей отчине^г. А преже своего посла псковичи, что к великому князю слали, своего гонца Богдана послали в Великои Новъгород, о всѣмъ³¹ томъ являя || по цѣлованию³²: что нас на вас князь великой поднимает; ино толко вамъ каково боудет дѣло до великихъ князеи, и мы за вас ради пословъ своихъ слати челомъ битъ. И новгородцы же отвѣчали³³ так, своего при- славъ посла Ивана Поклончева: коли вы к нам симы³⁴ часы на всѣмъ³⁵ нашемъ пригожествѣ³⁶, а опречъ³⁷ Коростыньского приканчания³⁸, нынѣча крестъ поцѣлоуете³⁹, тогда вамъ всѣ⁴⁰ явимъ по нынѣшнему цѣлованию⁴¹ крестному⁴¹; а толко такъ к намъ не оучинете⁴², и мы от вас не хотимъ никакова пригожства до великихъ⁴³ князеи, ни челобити⁴⁴ вашего, ни пословъ.

В лѣто 6986^{45-е} 45. Сентября⁴⁶ 15 день, в понедельник, приеха⁴⁷ опять посломъ от великого князя с Москвы тот же Григорья⁴⁸ дьяк Вол- никъ^ж 49, а веля Пскову си⁵⁰ часы грамоти⁵¹ || вскиноути⁵² Великомуу л. 183 об.

^а С л. 182 об. в рукописи начинается как будто другой почерк ^б Буква т над строкой ^в В рукописи: князя; испр. по А_{II} ^г В рукописи: отчине; испр. по А_{II} ^ж В рукописи буква к неразборчива; возможно, буква к перделана на букву н

1 повѣстуа 2 помощь 3 великими 4 ихъ 5 грамоты 6 своя 7 взмет-
 ныя 8 всѣли 9 поѣхали 10 таковъ отвѣтъ починили, что на всемъ томъ тако
 11 шлемъ 12 государемъ 13 нихъ 14 всемъ 15 укажут 16 мойсея 17 со-
 сонка 18 боры 19 того же 20 утреа 21 великихъ 22 ихъ 23 Нет
 24 27 день 25 москвы 26 приѣхали 27 добры 28 здоровы 29—29 а князь
 а князь 30 приказомъ 31 всемъ 32 цѣлованию 33 отвѣчали 34 сими
 35 всемъ 36 пригожстве 37 опроче 38 прикончания 39 поцелуете 40 все
 41—41 крестному цѣлованию 42 учинит с т над строкой 43 великихъ 44 чело-
 битья 45—45 6986-го 46 сентября въ 47 приѣха 48 григорей 49 волнинъ
 50 сими 51 грамоты 52 вкинути

Новоугороду; а за ним¹ много гостей прибѣгоша низовскихъ² и с то- 1477
 вары из Новагорода во Псковъ, а инии поѣхали на Литвою. Того же
 месяца псковичи вскиноуша грамотоу Великому Новоугородоу, по
 великого³ князя³ велению⁴, а положиша на вечи септября⁵ месяца 30⁶,
 в понедельник, а свои князь великой на заоутре⁷, вторник, положилъ⁸.
 Тогда приездилъ⁹ из Новагорода другой посоль подвоиской¹⁰ их¹¹
 Понкрат, а прося пословъ изо^{а 12} Пскова к великому князю, хотячи
 сами ехати¹³ и пскович поднимая; а се оуже оу них¹⁴ и грамоти¹⁵
 от¹⁶ Пскова¹⁶ изметныя¹⁷ легли, и посоль князя⁶ великого еще былъ,
 его и самого на вечи поималъ, да опять его нолна Псковъ же, вы-
 притчовавъ оу великого князя посла, к Великому Новоугородоу¹⁸
 отпоустилъ. || Тоя же осени, месяца¹⁹ октября²⁰, 10 день, по нашим л. 184
 грѣхом бысть въ²¹ Псковѣ²² пожар лют: загорѣлося в третей час
 ноши, в пятокъ, от Сисоевыхъ²³ ворот, от Федора от Дмитрова
 двора, и погорѣ всего града Застѣнье и до кола, а горѣло от третьяго
 часа ноши да на заоутре²⁴ до вечера; и бысть христианом²⁵ оубыт-
 ковъ и пакости в той пожаръ неисказанно²⁶ много^в и скорбь велика.
 Тои же посоль Григорья²⁷ дьяк приходя къ²⁸ всемоу Псковоу на
 вече всегда повѣстовати многыжда²⁹: сими часы вонь полезите³⁰ и
 на кони всѣдаите³¹, а яз вамъ приставленъ воеводоу на Великой
 Новѣгородъ; а какъ князя где³² великого наедем, и онъ вамъ и на-
 мѣстника своего даст, а^р вамъ князя. И псковичи же емоу о всѣм³³
 томъ отвѣт таковъ починили: хотим еще || к великому князю своего³⁴ л. 184
 гонца³⁴ слати, какъ намъ сам оузвелит³⁵, и князя на имя просити,
 и онъ, приехавъ³⁶ zde³⁷ и поцѣловав³⁸ крестъ, и с нами на конь
 всѣдает³⁹, а мы с ним; а дотолѣ не хотимъ. И о всемъ том отря-
 дивъ Юрья⁴⁰ Ивановича, старого дика сына, еще до пожара по-
 слали; а попрѣж того и еще Василья Бесоного⁴¹ о отмѣтных⁴² гра-
 мотахъ послали, что намъ мал год, толко невгородчи⁴³ не оузда-
 доут, у себѣ ни препоустятъ⁴⁴ до Новагорода оуметныхъ положить,
 а мы есмь тья грамоты, государь, по твоемоу словоу послали от
 себѣ⁴⁵. Тоя же осени, месяца⁴⁶ ноября въ 12⁴⁶, в среду, гонцы псков-
 скыя⁴⁷ Юрья и Василь Бесѣныи⁴⁸ приехал⁴⁹ от великого князя с Москвы,

^а В рукописи: въ; испр. по А_{II} ^б Написано на поле с выносным знаком

^в Буквы мно написаны на поле с выносным знаком ^г В рукописи: а я

1 ними 2 низовскихъ 3-3 князя великого 4 велѣнию 5 септября 6 30
 день 7 заоутре во 8 положи 9 приѣздилъ 10 подвоиск 11 ихъ 12 изо
 13 ѣхати 14 нихъ 15 грамоты 16-16 Нет 17 изметныя 18 В А_{II} перепра-
 влено, повидимому, из князю 19 Нет 20 октября 21 во 22 пскове
 23 сисоевыхъ 24 заоутрея 25 христианом 26 несказанно 27 григорен 28 ко
 29 многыжда 30 полѣзите 31 всѣдаите 32 гдѣ 33 всем 34-34 гонца своего
 35 повелитъ 36 приѣхавъ 37 здѣ 38 поцеловав 39 всѣдает 40 юрья
 41 бесоного 42 отметныхъ 43 новгородцы 44 припустят 45 себя 46-46 Нет
 47 псковскыя 48 бессонныя 49 приѣхал

1477 а псковьского князя Васильа¹ || Васильевича за рубѣжем² отъ-
 л. 185 ехали³ от него зде⁴ близко⁵ на Козлове поли оу⁶ новгород-
 скомь⁷. А повѣдаша какъ князь великой оуже сталь оу Торжкоу⁸,
 от сего четвергоу 3 недели, а сталь оу Торжкоу⁹ в четверг же,
 а до Торжкоу¹⁰ ехал¹¹ польторы недели. А князь¹² псковьскыи¹² Ва-
 силейн Васильевич¹³ и с великого князя воеводои¹⁴ с Васильемъ
 с¹⁵ Дятлемъ, в недели, приехали¹⁶ въ¹⁶ Псковъ по обѣде; псковичи же
 противоу его по старине¹⁷ вышед, своего князя честно прием¹⁸,
 и благословивъ его все божие священство, священноиноки и¹⁹ свя-
 щенники¹⁹ и диаконы²⁰, и посадники²¹ псковьскыа²² и всь²³ Псковъ,
 честно в дом живоначальныа²⁴ Троица на князении²⁵ посадили на
 столоу, а пред²⁶ великого князя воеводоу Васильемъ Дятлемъ.
 л. 185 Присед²⁷ на вече, князь псковь|ской Василей и воевода великого²⁸
 об. Василей же, сказавъ великого князя здоровье, и велѣ²⁹ сими часы
 великой князь в Селѣ наезгати³⁰ псковьской силе³¹ всеи; а вторник³²
 князь псковьской на вечи и крестъ поцѣловалъ³³ на всѣх псковьских³⁴
 послинах³⁵ и старынахъ³⁶, ноября⁶ 25³⁷ день⁶. И по сем князь Васи-
 лей и с великого князя воеводоу неделю и 2 дни бывъ Псковъ³⁸,
 и³⁹ въ вторникъ поеха изо Пскова³⁹ и со всѣми своими людьми на
 воиноу на Великой Новъгород. И⁴⁰ псковичи же за нимъ тако же
 поидоша все войско и пригороди⁴¹, ини⁴¹ того же дни³, а инии на
 заоутреа⁴² в среду, а инии оу⁴³ четвергъ. И съехавшеса⁴⁴ вси
 к новгородскому⁴⁵ рубѣжю⁴⁶, в пятюк, аже к нимъ оуже от вели-
 кого князя¹ силе⁴⁷ приехавъ⁴⁸ позываю⁷: сими часы какъ стоя по-
 л. 186 едете к ве||ликому князю под Великой Новъгород. Князь жь⁴⁹
 псковьской и великого⁵⁰ князя воевода⁵⁰ и воеводы⁹ псковьскыа⁵¹ и
 посадники⁵² и вся сила псковская, помолившеса богу, и постоупиша
 за рубѣжъ⁵³ к великому князю под Великой Новъгород, и пропы-
 тывая и ссылаясь⁵⁴ съ князем великимъ⁵⁵, и ехаша⁵⁶ три⁵⁷ дни до
 своих становищъ⁵⁸. Въ⁵⁹ псковьской же рати было⁶⁰ отряжены вое-

³ В рукописи: велеле ⁶⁻⁶ Написано на поле рядом со словами и по сем
^в Написано на поле с выносным знаком ⁷ Написано на поле другим почер-
 ком, рядом со словом силе ⁷ Может быть, позываю ошибочно вместо по-
 зовьник ⁹ В рукописи: воеводы

¹ василья ² рубежем ³ отѣхали ⁴ здѣ ⁵ блиско ⁶ в ⁷ новгород-
 цкомь ⁸ торшку ⁹ торшку ¹⁰ торшку ¹¹ ѣхал ¹²⁻¹² псковской князь
¹³ васильевичъ ¹⁴ воеводоу ¹⁵ з ¹⁶⁻¹⁶ приѣхали во ¹⁷ старийъ ¹⁸ Нет
¹⁹⁻¹⁹ Нет ²⁰ диаконы ²¹ посадники ²² псковския ²³ весь ²⁴ живона-
 чальныа ²⁵ князении ²⁶ перед ²⁷ присѣд ²⁸ великого князя ²⁹ велѣ
³⁰ наѣзгати ³¹ силѣ ³² во вторникъ ³³ поцеловал ³⁴ псковскихъ ³⁵ пошла-
 нах ³⁶ старинах ³⁷ въ 25 ³⁸ во пскове ³⁹⁻³⁹ Нет ⁴⁰ а ⁴¹⁻⁴¹ пригороды
 инии ⁴² заоутреа ⁴³ в ⁴⁴ съѣхавшеса ⁴⁵ новгородскому ⁴⁶ рубежу
⁴⁷ силѣ ⁴⁸ приѣхав ⁴⁹ же ⁵⁰⁻⁵⁰ воевода князя великого ⁵¹ псковския
⁵² посадники ⁵³ рубиж ⁵⁴ ссылаяся ⁵⁵ великимъ ⁵⁶ ѣхаша ⁵⁷ 3 ⁵⁸ ста-
 новищъ ⁵⁹ во ⁶⁰ были

воды: посадникъ псковскыи¹ Алексеи² Васильевич³ и посадник 1477
 Микита⁴ Ларивонович⁵ и посадникъ Зиновей⁶ Сидорович⁷ и Сте-
 фанъ Максимовичъ, Филипъ Андрѣевич⁸, Андрѣи⁹ Иванович, Кюръ¹⁰
 Алексѣевич, а всѣх¹¹ 7 посадниковъ, и¹² инии сыновѣ¹³ посадничи
 и боярѣ¹⁴ и дѣти боярскыи¹⁵ многы¹⁶, оу¹⁷ псковской рати || воево- л. 186
 дами ис кончевъ¹⁸ отряжены¹⁹. А²⁰ приехавше²¹ въ²² вторник, месяца об.
 декабря въ²³ 2 день, князь псковскыи²⁴ Василей и с великого князя
 воеводой с Васильем, и сташа во владычни селе²⁵ надо озером над
 Ильмером²⁶, а сила псковская вся тоутова²⁷ же по иным селомъ
 и с посадники²⁸ и с воеводы по многим²⁹ мѣстом; и сстали³⁰ по
 пространству³¹ по своему пригожьству, а по великого князя
 велению³², что имъ тоутова стати⁶ на тѣхъ мѣстех³³ самъ князь³⁴
 повелѣл. Самъ князь великой оуже преже того и за 5 дни³⁵ стал
 со всѣми своими силами и со братьею под Новымъгородом; а самъ
 сталъ в Ракомъли въ³⁶ дворѣ Лосиньского, над Волховом, за три
 вѣрсты³⁷ от Великого Новагорода, близко³⁸ Юрьева ма||настыра³⁹; по л. 187
 тоую же сторону царевич⁴⁰ сталъ⁴⁰ Даньяръ еще и преже великого
 князя с своею силою татарскою⁴¹, и той изгонною ратью и посады
 и монастыры⁴² и⁴³ изгонил и не далъ ожечи, и тоутова вси сами
 в тѣх⁴⁴ посадех⁴⁵ и монастырех и стали, и съ⁴⁶ иними⁴⁷ великими⁴⁸
 силами великого князя. И в том бысть велми притоузно⁴⁹ силно ве-
 ликому Новогороду, что около их⁵⁰ околь⁵¹ всего Новогорода
 по объма сторонама рѣцѣ⁵² обою городовъ объемши⁵³ стали,
 а въ ихъ⁵⁴ же посадех⁵⁵ и монастырех. Новгородци⁵⁶ же, сбѣгшися⁵⁷,
 затворишася вси въ⁵⁸ осады⁵⁹, оустроивси собѣ по обѣ сторонѣ⁶⁰
 Вълхова⁶¹ рѣкы⁶² и чрез⁶³ рѣку на соудѣхъ стѣноу древяноюу; а в то
 время бѣ с ними в той || осады⁶⁴ воеводоу в⁶⁵ них князь Василей л. 187
 Васильевич Шуйской⁶⁶. И⁶⁷ князь же великой виде⁶⁸, что город об.
 крѣпко въ⁶⁹ осады⁷⁰ стѣноу ограженъ, а поити под стѣноу ино со

^a Между буквами с и т была, повидимому, написана и стерта буква а

^б Между буквами а и т была, повидимому, написана и стерта какая-то буква

1 псковской 2 алексѣи 3 васильевич 4 никита 5 ларивонович
 6 зеновей 7 сидорович 8 андреевич 9 андрей 10 кир 11 всех 12 Нет
 13 сынове 14 бояре 15 боярские 16 многы 17 во 18 концевъ 19 отря-
 женыя 20 Нет 21 приѣхавше 22 во 23 во 24 псковской 25 сель
 26 илмеромъ 27 тутю 28 посадники 29 многим 30 стали 31 пространству,
 причем о переделано из а 32 велѣнью 33 мѣстах 34 князь великой 35 дни
 36 во 37 версты 38 близко 39 монастыря 40—40 стал царевич 41 татар-
 скою 42 монастыри 43 Нет 44 тѣхъ 45 посадѣх 46 со 47 иными
 48 многими 49 притужно 50 ихъ 51 Нет 52 рѣце 53 объемши (обемши
 с б над строкой) 54 ихъ 55 посадѣх 56 новгородцы 57 сбѣгшися 58 во
 59 осаде 60 стороны 61 волхвова 62 рѣки 63 чрез 64 осаде 65 у 66 шуй-
 ской 67 а 68 видѣ 69 во 70 осаде

- 1477 обою стороною головы начнут пасти, кровь¹ литися. И князь же
 —78 великой, всего того не хотя кровопролития² оучинить, и нача оу
 них под Великим³ Новымгородом под⁴ стѣною стояниам стояти со
 всѣми своими силами⁴, и съ⁵ братьею своею⁶ и съ тѣрскою⁷
 силою и съ⁸ пѣсковскою⁹ силою, и съ⁹ инеми¹⁰ земля своеа¹¹
 съ¹² всѣми многими силами. А еще к тому оу него и царевичь
 Даньярь¹³ и съ¹⁴ многими татарскими¹⁵ силами своими тоуто же
 стоялъ, слоужачи великому князю под Новымгородом. И¹⁶ ко
 л. 188 Пскову || князь великой своего боярина прислалъ, чтобы псковичи
 емоу еще и тѣмъ послужили¹⁷, сколько моуке¹⁸ пшеничной и рыбе¹⁹ и
 меду прислали пресного, а иное бы²⁰ съ²¹ всякимъ²² торгом коупчи²³
 псковския²⁴ там к нему в силу под Великой Новгород съ²⁵ вся-
 кымъ²⁶ товаромъ торговати сами ехали²⁷. И псковичи же и всем²⁸
 князю великому в тыа²⁹ часы по его слову, и хлѣб и мед и моуку
 пшеничную и колачи и рыбы пресныа³⁰, все сполоу покроутивъ,
 своими³¹ извожники³¹ к нему послали, а с ними поехали³² и инии
 коупцы псковския³³ многыа³⁴ съ³⁵ инымъ товаромъ съ различнымъ³⁶
 съ³⁷ многимъ³⁷. И по томъ князь великой иного боярина къ³⁸ Пскову
 л. 188 о поусках и о мостни||ках прислалъ; и псковичи и тое³⁹ к нему по
 об. его слову послали под Великой Новьгород. Князь⁴⁰ же великой
 под Новымгородом такы⁴¹ стал статъем⁴² на выстояние, оуже стоялъ
 недели и⁴³ три⁴⁴ и 4, а здя⁴⁵ от нихъ⁴⁶ кое емоу челом добиють⁴⁷.
 А новгородчи⁴⁸ так же дожидали, кое кое от нихъ⁴⁹ самъ прочь
 поидет, или прикончат с ними⁵⁰ по ихъ старинамъ по прежним.
 Князь же великой таки стал искрѣпка, а хотя над ними всю свою
 волю оужати⁵¹; и оуже бывше⁵² неделямъ и⁵³ осмимъ⁵³, как князя
 великого силы под городом стали, а людем мятоущимся въ⁵⁴ осады⁵⁵
 в городѣ⁵⁶, иныа⁵⁷ хотящи⁵⁸ битися съ князем великимъ, а инии за
 великого князя хотяще⁵⁹ задати, а тѣхъ болши котори⁶⁰ задатися ||
 л. 189 хотять⁶¹ за князя великого. Се же видѣвъ князь Василен Шюиской⁶²
 неоустроение их и великой мятежь, и челом имъ⁶³ оударя, и челова-
 ние⁶⁴ крестное сложа, и оу нихъ выеде вонъ из града, и великому
 князю приехавъ⁶⁵ челомъ бил и крестъ целовалъ; и он его принялъ.

1 кровь 2 кровопролития 3 великим 4—4 стояти со всѣми своими силами
 под стѣною стоянием стояти 5 з 6 Нет 7 тверскою 8 со 9—9 Нет
 10 инѣми 11 своеа 12 со 13 даньярь 14 со 15 готарскими 16 а 17 В Ац: по-
 слоужилити, причем буквы ти зачеркнуты, а ли написаны над строкою 18 мукъ
 19 рыбы 20 Нет 21 со 22 всяким 23 купцы 24 псковския 25 со 26 всяким
 27 ѣхали 28 все ему 29 тыа 30 Нет 31—31 с своими извощику 32 поѣхали
 33 псковския 34 многыа 35 со 36 различным 37—37 товаром 38 ко 39 то
 40 а князь 41 таки 42 статъемъ 43 Нет 44 з 45 ждя 46 нихъ 47 добыют
 48 новгородцы 49 нихъ 50 нимъ 51 взяти 52 быша 53—23 им неделямъ
 54 во 55 осаде 56 городе 57 иныа 58 хотяще 59 Нет 60 которы 61 хот-
 тять 62 шюиской 63 Нет 64 целование 65 приѣхав

Семоу оубо всемоу ꙗко свершившюся¹, се же новгородчи² ви- 1478
дѣвше, что ихъ воевода и князь корѣмленни³, о комъ было им
стояти и боронитися, аже ся от нихъ⁴ той из града к великому же
князю выехалъ⁵, и новгородчи⁶ же все оупованиа⁷ положивше⁸ на
бога, и во всю волю великого князя вдашася, и град емоу отворили^а,
генваря^б месяца 13 день, въ⁹ вторник⁶, и вси к нему от мала и до
велика цѣловаше¹⁰ крестъ на всеи его воли и на¹¹ соуду; а нов- л. 189
городской¹² старине¹³ || ни которой не быти, ни вечю, ни соуду, ни о6.
посадникуо степенномуу, ни тысяцкымъ¹⁴. А князь же великой все
се оуправивъ¹⁵ на той же недели, и всю псковскоую силоу на той же
недели в соуботу опоустии¹⁶, а ркоучи такъ: что вам¹⁷ моя вотчина¹⁸
какъ Пскову такъ и Новоугородоу не надобѣ ничто, то яз вѣдаю
да мои намѣстникъ¹⁹; генваря 17²⁰. А псковская же сила ини²¹ в чет-
верг²² приехали²³, а инии в пяток, а посадники и вси что ни есть
в соуботу, генваря 24²⁴, вси добри²⁵ здорови²⁶ въ²⁷ Псковъ приехали²⁸,
толко одинъ посадникъ Олексеи²⁹ Васильевичъ, что ни большеи³⁰
воевода в войскоу³¹, и под Новымъгородом тамъ преставися месяца
генваря^в. А под Новымъгородом стояли псковичи ровно 7 недель;
а всего || ездю³² и сем³³ и³⁴ тамъ³⁴ 8 недель и 2 дни. А съ³⁵ л. 190
псковьскооу силоу князь великой своих пословъ въ³⁶ Псковъ при-
слалъ с посадником Левонтеем³⁷ Тимофеевичем, какъ вас оуправли-
вати, Василья³⁸ Китая да другаго³⁹ Василья⁴⁰ дѣака⁴¹ своего, поклонъ
дая Псковоу на слоужбѣ и коубокъ позлащенъ, а ркоучи тако: что
язъ князь великой хошю⁴² вас свою вотчиноу⁴³ держати оу⁴⁴ старинѣ;
а вы бы есте нас так же наша^г вотчина^г⁴⁵ слово наше держали
честно над собою, а наше жалование до себѣ⁴⁶, а то бы есте знаючи
помнили. И псковичи же послов⁴⁷ князя великого с честию⁴⁸ их от
себѣ⁴⁹ и з даром отпустили къ⁵⁰ князю великому⁵¹; а за ними
своего посла посадника Василя Созонова послали, и Василя || сына л. 190
Петрова^к Роускина, на великого князя жаловании и на его поминке⁵² о6.
челом емоу оударити самомоу, и о том пожаловатися, что его послы

^а В рукописи: отворили ^{б-б} Написано на поле с выносным знаком
^в Далее половина строки оставлена чистой ^{г-г} Вместо наша вот первоначаль-
но было написано и стерто: держали ^к В рукописи: петровава; испр.
по Ац

1 совершившюся 2 новгородцы 3 кормленни 4 нихъ 5 выѣхал 6 нов-
городцы 7 упование 8 положиша 9 во 10 целоваша 11 Нет 12 новго-
родцкой 13 старинѣ 14 тысяцкѣму 15 управи 16 отпусти 17 я вам
18 отчина 19 намѣстники 20 17 день 21 инии 22 четверк 23 приѣхали
24 24 день 25 добры 26 здоровы 27 во 28 приѣхали 29 олекси 30 боль-
шой 31 войскѣ 32 ѣзду 33 сѣмо 34-34 тамо 35 со 36 во 37 леонтьем
38 василья 39 другово 40 василья 41 дѣака 42 хошю 43 отчину 44 в
45 отчина 46 себя 47 от послов 48 честию 49 себе 50 ко 51 Нет
52 поминки

1478 приезгя¹, какъ на дорога² едя³ христианъ⁴ иного истепоуть⁵, а в ѡного конь или иное что отнимают, тако же и по станомъ и на подворьи⁶ во градъ⁷, и поминковъ не по псковской силѣ⁸ просяты съ⁸ гнѣвомъ и съ⁹ враздою¹⁰; а что им Псков съ челобитием почнет на вече поминки¹¹ котории¹² давати, а тѣхъ не принимаютъ, и з веча¹³ бѣгають, и за то великою злобою дрѣжачи¹⁴ христианмѣ¹⁵ многыя¹⁶ чиняты с насильем¹⁷ оубытки¹⁸ и истоми¹⁹. И князь великой о всѣмъ²⁰ л. 191 о томъ еще на свою вотчину²¹ на Псков || и подивиль, а имя²² вѣроу емля и слоушаа²³ своихъ бояръ²⁴ речи²⁴ и²⁵ неправых, что емоу они сказывають о том, оправляяся съ²⁶ лжею цѣлованием²⁷ крестным.²⁷ Яко же рече великий апостоль Павелъ, пиша²⁸ к коринфомъ: братие, слово крестное погибающим оуродство есть, а спасающимъ сила⁶ божия²⁹ есть. До³⁰ zde³⁰ же оубо все³¹ кончашася Псковоу о Новгородской³² войне³³. А князь же псковской Василей приеде въ³⁴ Псков от великого князя, февраля 11³⁵, въ среду 2 недели великого поста, и сѣде на столу на всѣх своих оброцѣхъ³⁶ и на соуду, по своему по прежнему цѣлованию³⁷ крестному къ³⁸ Пскову. А сам князь великой поеха³⁹ из Великого Новагорода въ⁴⁰ вторник, по рану, 3⁴¹-я⁴¹ неделя⁴² поста, февраля 18 день, л. 191 и со всѣми || своими силами стоялъ по оттворении⁴³ града 4 недели об. полну⁴⁴ под Новымъгородомъ, с ними оуправляяся⁴⁵. И вся им⁴⁶ оуправи, яко же емоу все в него воли. И посади⁴⁷ в них⁴⁸ въ⁴⁹ граде 4 свои намѣстники⁵⁰, 2 на Ерослалѣ⁵¹ дворѣ, князя Иоана⁵² Стрыгоу да брата его князя Ярослава, а на владычни сторонѣ намѣстники посади бояръ своих Василья Китая да Ивана Зеновьева, всяки⁵³ им⁵³ дѣла соудебныя⁵⁴ и земскыя⁵⁴ правити по великого князя пошлинам и старинам; а владыке новгородскому⁵⁵, опречъ⁵⁶ своего святительскаго⁵⁷ соуду⁵⁸, ни посадником, ни тысяцким, ни всемоу Новгородоу не въстоупатися ни во что же, ни вечу⁵⁹ не⁶⁰ быти, ни л. 192 пословъ слати нам к нимъ, посольства правити комоу ни|откоуду приехавъ⁶¹ съ⁶² иноя⁶³ земли, то к нимъ все правити, а не владыке, ни

^a В рукописи: сѣлъ ^b В рукописи: сѣла

1 приѣзжа 2 дороге 3 ѣдя 4 христианъ 5 истѣснять 6 подворье
7 граде 8 со 9 со 10 враздою 11 поминки 12 которые 13 вечи
14 держачи 15 христианомъ 16 многыя 17 насильемъ 18 убытки 19 истоми
20 всемъ 21 отчину 22 им, причем м над строкой 23 слушаа 24—24 боя рѣчи
25 Нет 26 со 27—27 целованием крестномъ 28 Нет 29 божия 30—30 донде
31 вся 32 новгородцкой 33 воинѣ 34 во 35 11 день 36 оброцехъ 37 целованию
38 ко 39 поѣха 40 во 41—41 3-я 42 недели 43 отворении 44 полную
45 управляяся 46 Нет 47 посадникъ 48 нихъ 49 во 50 намѣстники
51 ярославли 52 ивана 53—53 всяким и 54—54 судебная и земская 55 новгород-
цкому 56 опрочъ 57 святительскаго 58 суда 59 вечю 60 Нет 61 приѣхавъ
62 со 63 иныя

к Новоугородоу. Еже бо все бысть послѣдние¹ извельние от великих² князеи великому князю Иоану³ Васильевичю и сыноу его Ивану Ивановичю над всѣмъ⁴ Великим⁵ Новымгородом^а. Се же все бысть по строению божию; что ми о семъ промыслати⁶ много или писанию продавати⁷; яко же бо богу годъ⁸, тако и zde⁹ все съвершишеса¹⁰. До zde¹¹ все¹² скончашася¹³ о Великомъ Новегородѣ¹⁴. А какъ прочь едя¹⁵ князь великой, и поима с собою новгородскихъ¹⁶ бояръ б, и Марфоу с собою повегле¹⁷ на Москву, и всю плениша¹⁸ Новгородскоую¹⁹ землю: иных мечем иссече²⁰, а иныхъ²¹ с собою живых свегле²². А какъ князь великой стоялъ под Новымъгородом, в тоя²³ же время воеваша || великого князя воеводы и по Заволочью, л. 192 и по запатной^{6 24} стране²⁵, и за Ямоу за городокъ и до моря. об. И в Немецкоую землю ходиша за²⁶ Роугодивъ²⁶, и Немець²⁷ побиша роугодивцовъ,²⁸ иныхъ иссекоша²⁹, а иныхъ роуками поймавше с собою ихъ приведоша к великому князю, и на Москву много Чюди повѣдоша³⁰, и много добытка добыша. А на тои же службѣ на псковьской посадникъ Алексеи³¹ преставися под Великим Новымъгородомъ; и привезоша его въ³² Псковъ, и погребоша его оу святого Спаса оу Старого костра. Тоя же зимы бысть громъ и молния³³, месяца декабря 26³⁴, нощию. По великого князя воинѣ, тоя же зимы, бысть моръ в Великомъ Новегородѣ³⁵: мряхоут³⁶ бо старыя³⁷ моужи и жены и молодыя дѣ||тки, выкоплютъ ямоу, ино в тую ямоу л. 193 2³⁸ и 3 и 10³⁹ человекъ въ одноу ямоу. Тои же вѣсны⁴⁰ намѣстник великого князя Иванъ⁴¹ князь⁴¹ Стрыга преставися; а князя Ярослава князь великой к собѣ его позва⁴² на Москву. Тоя же вѣсны⁴³ гостя псковского князь мѣстеръ⁴⁴ приат⁴⁵; и много псковичи пословъ⁴⁶ своих о том⁴⁶ к местероу слаше⁴⁷ исправъ просити о гости псковьском, и он гостя псковьского отпусти, а товаръ их⁴⁸ на⁴⁹ Рыге таки⁴⁹ оставив⁵⁰, оу себѣ⁵¹ забавиль.

В лѣто 987^{52-е} лѣто⁵³. Ходиша псковичи, месяца сентября⁵⁴ 27, мстити⁵⁵ в Немецькоую землю⁵⁵, и полона много добыша, а в то время нашъ быша⁵⁶ гость псковьскыи⁵⁷ въ⁵⁸ Юрьевѣ⁵⁹ полъ пята десять моужь,

^а Слово новым написано на поле с выносным знаком ^б В рукописи: затной с т над строкой

1 послѣднее 2 великихъ 3 ивану 4 всемъ 5 великим 6 промыслати
7 продавати 8 годѣ 9 здѣ 10 совершишася 11 здѣ 12 вся 13 скончашася
14 новѣгороде 15 ѣха 16 новгородскихъ 17 повезе 18 плѣниша 19 новго-
родскую 20 иссече 21 иныхъ 22 свезе 23 тое 24 западной 25 странѣ
26—26 *Нет* 27 немецъ 28 ругодивцовъ 29 изсѣкоша 30 поведоша 31 алексѣи
32 во 33 молния 34 26 день 35 новѣгороде 36 мряху 37 старыя 38 поло-
жат 2 39 10-ти 40 весны 41—41 князь иван 42 позвал 43 весны 44 местер
45 приат 46—46 о том послов своих 47 слаша 48 ихъ 49—49 таки на ригѣ
50 оставил 51 себе 52—52 6087-го 53 *Нет* 54 сентября 55—55 *Нет* 56 был
57 *Нет* 58 въ 59 юрьеве

1478
—80
л. 193
об. и того гостя псковьского посадиса¹ в погроб². И оуслышавше пско-
вичи, || что нашего гостя всадили в погроб³, и послаша посла своего
въ⁴ Юрьев, а Немець всадили в погробъ⁵ въ⁶ охабни. Тоя же
осени бысть вода велика месяца ноября 13, на память иже въ⁷
святыхъ отца нашего Иоана⁸ Златоустаго, и много чхоте⁹ оучи-
нило¹⁰ по Великой реке¹¹, по брегем¹², около города и по Завеличью
и по волостемъ, а мимо города несло вниз по Великой рѣке¹³, ово
запас, колодья и дрова¹⁴, ово сenni¹⁵ стоги, да в друи¹⁶ ряд лед
стал. По томъ времени, тоя же осени, месяца декабря 7¹⁷, бысть
оттепелья¹⁸ и вода велика болши первой да и лед снесло, и множе¹⁹
чхотъ²⁰ оучинило, и в третии²¹ ряд²² лед сталь на борзе не ровень,
как хоромы и до оустей до ожера²³, а христиане²⁴ добри²⁵ здорови²⁶.

В лѣто 6988^{27-е} 27. Приехалъ²⁸ князь великии²⁹ князь³⁰ Иванъ
л. 194 Василье||вич³¹, месяца декабря 2³², святого пророка Аввакоума,
с Москвы в Великой Новгород, и³³ своими князми³⁴ и своими³⁵ бояры,
декабря³⁶ 2³⁶. И оуслышавши князя великого приездъ³⁷ в Великой
Новъгород князь псковьскии³⁸ Василей Васильевич³⁹, осподара⁴⁰ своего
Ивана Васильевича⁴¹, и поеха⁴² князь псковскии⁴³ и⁴⁴ своими людьми,
месяца того же 6, на память святого отца Николы, в Великой Новъго-
род князю великому; а посадники псковскыа⁴⁵ также поехали⁴⁶
к великому князю, месяца того же 7, посадникъ псковскии⁴⁷ Коузма⁴⁸
Сисоевич и⁴⁹ Иванъ Гахонович,⁵⁰ Зиновеи Сидорович и⁵¹ Яков Ива-
нович и Коуръ^а 52 Алексеевич⁵² и по бояриноу ис конца. И повезоша
л. 194 от Пскова поминка великому князю пол⁵³ сема десятка⁵³ || рублиевъ⁵⁴
об. серебром⁵⁵, опрочъ своих поминковъ; а были посадники⁵⁶ псковскии⁵⁷
в⁵⁸ великого князя до Рожества христово; и приехали⁵⁹ посадники⁶⁰
въ⁶¹ Псквъ⁶² в само Рожество христово и⁶³ бояри⁶³, и сказывали
посольство на вече⁶⁴. Того же месяца, декабря 30, приехали⁶⁵ послы
от великого князя из Новагорода въ⁶⁶ Псквъ⁶⁷, Дмитрей Давыдо-
вич да Семеон⁶⁸. И при после⁶⁹ великого князя, месяца генваря, на
Обръзание господа нашего Исуса христа, пригонивъ⁷⁰ изгоном Немцы⁷¹

^а Над у знак ^н

1 посадиша	2 погреб	во охабни	3 погреб	4 въ	5 погреб			
6 во	7 во	8 иоанна	9 шкоты	10 учиниша	11 рѣке	12 берегом	13 рѣки	
14 дровъ	15 сenniые	16 другои	17 7 день	18 оттепелья	19 множае			
20 шкоты	21 третие	22 <i>Нет</i>	23 озера	24 христиане	25 добры	26 здо-		
ровы	27—27	6988-го	28 приѣхал	29 великои	30 <i>Нет</i>	31 васильевичъ		
32 2 день на память	33 и с	34 князми	35 <i>Нет</i>	36—36	<i>Нет</i>	37 приѣздъ		
38 псковской	39 васильевичъ	40 государя	41 васильевича	42 поѣха	43 псков-			
ской	44 и с	45 псковскии	46 поѣхали	47 псковской	48 козьма	49 <i>Нет</i>		
50 чаханович	51 <i>Нет</i>	52—52	киръ алексѣвич	53—53	65	54 рублевъ	55 серебромъ	
56 посадники	57 псковскии	58 у	59 приѣхали	60 В Ац	<i>последняя буква</i>			
<i>переделана изъ</i>		61 во	62 псков	63—63	<i>Нет</i>	64 вечи	65 приѣхали	66 во
67 псков	68 симеон	69 послъ	70 пригонов	71 нѣмцы				

на хрестномъ¹ целовании, местеровы люди да² арцыбискупы, да³ 1480
 Вышегородокъ взяли, да и стѣноу съзгли⁴ и церковь в городе свя-
 тьи⁵ Борис⁶ и Глѣбъ⁷, а мужей и женъ и дѣтокъ малыхъ мечи иссекли⁸,
 а Немецъ пало в городкѣ⁹ 50; а инии по||горели¹⁰ от огня нѣсть л. 195
 числа; и пригониша гонецъ¹¹ ношью: оуже, господа псковычи¹², го-
 родокъ Немцы¹³ взяли. И посадники псковьскіи¹⁴ вече звонили¹⁵ но-
 шии¹⁶ 2¹⁷ -щи¹⁷, и поехаша¹⁸ посадники¹⁹ и моужи псковичи¹⁹ той ночи
 и на завѣтрѣя²⁰ много поехали²¹, той ночи²² срубившися, съ 4²³ сох²⁴
 конь. И приехаше²⁵ посадники и псковичи к городищу, аже Немцы²⁶
 прочь в землю свою побѣгоша, и посадники псковьскіи²⁷ и псковичи
 послаша грамотоу к войску: поедите взад къ²⁸ Псковоу вси добри²⁹
 здорови³⁰. И послуу великого князя отвѣт даша на вече³¹, а поминка
 даль им Псков на вече³² 20 рублевъ, а³³ всеи проторѣ 60 рублевъ³³
 псковичам. Тоя же зимы князь великии³⁴ владыкоу новгородского³⁵
 Феофила³⁶ свезлъ³⁷ его || на Москву. Тоя же зимы, месяца генваря л. 195
 20, придоша Немцы³⁸ ратью к городуу къ³⁹ Гдовоу ночью⁴⁰ съ⁴¹ об.
 многимъ замыслениемъ⁴², и остоупиша городокъ, и почаша поушками
 шибать, а иная немецкая⁴³ рать почали воевать, и посад пожгли
 под городкомъ. Псковичи⁴⁴ слаше⁴⁵ гонца своего Богдана к великому
 князю в Новгород силы просити на Немцы⁴⁶; и князь великии при-
 слалъ воеводуу своего Андрѣя⁴⁷ князя⁴⁷ Микитинича⁴⁸ и с людьми
 своими въ⁴⁹ Псков по псковьскомуу челобитию, в помощь псковичам
 на Немцы⁵⁰, и даша псковичи подворья Пески и Броди; а былъ въ⁵¹
 Пскове 3 дни да⁵² 3 ноши, а приехалъ⁵³ князь Андрѣя месяца фев-
 раля 11. Ино в то время князь псковьскіи⁵⁴ с посадники псковьскими
 начаша || съвокоуплятися⁵⁵ с пригороды и с волостми⁵⁶ под город л. 196
 под⁵⁷ Изборекъ. И оттолъ⁵⁸ оуслашася⁵⁸ вся сила⁶ псковьская, аже
 князь псковскіи⁵⁹ и с воеводою⁶⁰ съ⁶¹ князя великого силою идоут⁶²
 по Великой рѣде на Юрьевскоую волость. И поиде вся сила псков-

^a В IV томе ПСРЛ, 1848 г., исправлено: услышася ⁶ В рукописи: сѣла
^b В рукописи: идоу

1 крестном 2 до 3 Нем 4 сожгли 5 Нем 6 бориса 7 глѣба
 8 иссекли 9 городке 10 погорѣли 11 гонецъ 12 псковичи 13 нѣмцы
 14 псковскія 15 звонили 16 ношью 17—17 2-ж 18 поѣхаша 19—19 пско-
 вичи и мужи и посадники 20 завтрея 21 поѣхали 22 ночи и 23 4-х 24 сохъ
 25 приѣхаша 26 нѣмцы 27 псковскія 28 ко 29 добры 30 здоровы 31 вечи
 32 вечи 33—33 Нем 34 великой 35 новгородскаго 36 феофиль 37 свез
 38 нѣмцы 39 ко 40 ношью 41 со 42 замыслениемъ 43 немецкая 44 пско-
 вичи же 45 слаша 46 немец 47—47 князя андрѣя 48 никитича 49 во
 50 немцы 51 во 52 и 53 приѣхал 54 псковской 55 совокуплятися 56 воло-
 стми 57 Нем 58 отголе 59 псковской 60 воеводоу 61 Нем
 62 Нем

1480 ская от Изборьска^{а 1}, и съвокоупишася² вси в Трастно къ³ свято-
моу Спасу, и оттолѣ⁴ вси поидоша по Великомоу озеру к костроу
немецкому⁵; и пристоупивше вси оусердно, и взяша и, и много добра
из него псковичи вывозиша, и поушекъ и желеи⁶ поушичныхъ⁷;
а Немцы⁸ сами дашася роуками, оувидѣвши⁹ свое изнеможение, и
жонак¹⁰ и робят 50¹¹ да 2¹¹; и псковичи и огнемъ съжгли¹² тѣи^{6 13}
л. 196 костерь немецкий¹⁴; да и поидоша къ¹⁵ || Юрьеву городу немец-
об. комоу¹⁶, а стояли под Юрьевомъ ночью¹⁷ да день, а под костромъ
3 дни да 3 ночи; да поехали¹⁸ псковичи къ¹⁹ Пскову вси добри²⁰
сдорови²¹, съ²² многымъ²³ добыткомъ, а Чюдъ и Немець²⁴ иныхъ²⁵
иссекли²⁶, а иныхъ живыхъ много псковичи и князя великого воевода
и его сила, руками изоимавъ²⁷, къ²⁸ Пскову привегли²⁹. И воевода
князя великого и его сила много добра повезоша на Москву съ
собою, и головами Чюди и Чюдакъ и робятъ много множество
бещисла³⁰. А приехавъ³¹ из Немецькой³² земли, да 3 ночи ночовавъ³³,
да прочь поехалъ³⁴ и своимъ³⁵ воискомъ на Москву, и на псковичи
розгнѣвавъ³⁶. И псковичи, отрядивъ посадника Ивана да Якова
л. 197 бити³⁷ челом воеводе, чтобы || воротился взадъ къ³⁸ Пскову, и не
приаши³⁹ псковьского челобитья⁴⁰; а надгнали⁴¹ его под Порховомъ.
Тоя же зимы Немцы^{а 42}, что воевода выехалъ⁴³ из Пскова на
Москву и приеха⁴⁴ местерь⁴⁵ с Нѣмцы съ⁴⁶ многымъ⁴⁶ замыслениемъ⁴⁷
к городу къ⁴⁸ Изборьскоу, и прочь отбѣгоша от города, а⁴⁹ города⁴⁹
богъ оублюде и святыи Никола; и поидоша Немцы⁵⁰ ко озеру,
жгоучи и палячи Псковьскоую волость, а въ⁵¹ Псковѣ⁵² видѣти⁵³ дымъ
и огонь. И бяше тогда въ⁵⁴ граде Псковѣ⁵⁵ князь невоискъ и гроу-
быи, токмо прилежаше многому питию и граблению, и много всеи
земли гроубости оучини. И съвокупишася⁵⁶ князь⁵⁷ псковский и⁵⁸
л. 197 зимы, на⁶⁰ память святыа || мученица Еоудокѣя, месяца марта 1⁶⁰, и соу-
об. стрѣкли на Печкой⁶¹ гоубѣ въ озеру, и оударилася на них псковичи въ⁶²

^а В рукописи: изборьская ^б В рукописи: тѣ со знакомъ надъ тѣ ^в В Псковской 1-й летописи: оуслышавше Нѣмцы

1 изборска 2 совокупишася 3 ко 4 оттоле 5 немецкому 6 зелен
7 пушечных 8 нѣмцы 9 увидѣше 10 жонок 11—11 52 12 сожгли 13 той
14 немецкий 15 къ 16 немецкому 17 ночью 18 поѣхали 19 ко 20 добры
21 здоровы 22 со 23 многымъ 24 немецъ 25 иныхъ 26 иссекли 27 по-
мав 28 ко 29 привели 30 бес числа 31 приѣхав 32 немецкой 33 начовав
34 поѣхал 35 с своимъ 36 разгнѣвавъ 37 послали бити 38 ко 39 приаши
40 челобитья 41 нагнали 42 нѣмцы 43 выѣхал 44 приѣха 45 местерь
46—46 со многымъ 47 замыслениемъ 48 *Нет* 49—49 *Нет* 50 нѣмцы 51 во 52 пскове
53 видѣть 54 во 55 пскове 56 совокупишася 57 князи 58—58 *Нет* 59 со
60—60 месяца марта 1 день, на память святыа мученица евдокѣи 61 петцкой
62 во

опалу на стоупѣ, сторожевѣи¹ полкъ с² сторожевым¹⁴⁸⁰ полком, псковичи и Немцы³, а большая рать оустояла псковская и немецкая. Се же видѣвше Немцы⁴ с⁵ берега⁶ на озеро, оже⁷ на озерѣ⁸ болшая рать псковская, окапливаясь, таки стоит, и поехаша⁹ къ¹⁰ Пскову псковичи, а Немцы¹¹ прочь отъехаша¹² и побѣгоша. Тоя же зимы оутаившися Немцы¹³ да¹³ почаша исади жечи, и придоша к городу к¹⁴ Кобыль¹⁵, и почаша поушками шибать, а люди мнози начаша чрез стѣноу реятися¹⁶. Они же погании камениемъ побиша, а иныхъ соуличами¹⁷, а ины¹⁸ мечи иссекоша¹⁹, и взяша²⁰ городок, || и домъ святого архангла²¹ Михаила и Гаврила²² л. 198 плѣниша, а город огнемъ съжгоша²³ и церковь и люди, моужей и женъ и малыхъ дѣтки²⁴ нѣсть числа, а друзии сказуют 4000 без 15²⁵ душъ²⁶, месяца августа^а 5²⁷; а иныхъ с собою повѣгли²⁸ из волостей и из городка, от пламени котори²⁹ выбежали. Того же месяца августа 18³⁰, святыхъ мученикъ Фрола³¹ и Лавра, придоша³² местерь с Немцы³³ съ³⁴ всею землею къ Изборску городу ратью, в велицей силе³⁵ съ³⁶ многимъ замышлениемъ, хоупучися безбожнии³⁷ Немцы³⁸ на домъ святого Николы, хотяща взяти град, поушками шибаячи въ³⁹ град, и примѣтъ⁴⁰ к стѣны приношаху съ⁴¹ огнем. И много всоуе трюдишася, не могоша ничто же зла сѣтворити⁴², богъ храняше град; || и поидоша от Изборска къ⁴³ Псковоу⁴⁴, а стояли под л. 198 Изборском Немцы⁴⁵ 2 дни. Того же месяца 20, на память святого о6. пророка Самоила, придоша⁴⁶ местерь съ⁴⁷ всею силою своею къ⁴⁸ Псковоу⁴⁹, и сташа станом на Завеличком⁵⁰ поли, и псковичи⁵¹ сами⁵² зажгоша Завеличь⁵²; а на другой день приехаша⁵³ юрьевьцы въ снѣгахъ, въ 13⁵⁴, и сташа за Стефаномъ святымъ на Лоугоу станомъ. И почаша поусками⁵⁵ шибати на Запсковья⁵⁶ и на Полонища⁵⁷ и съ⁵⁸ инымъ многымъ⁵⁹ замышлениемъ, и лезоша⁶⁰ оусердно к Запсковью⁶¹, подъезгая⁶² оу⁶³ снѣгахъ⁶⁴, и поушками шибаша и съ⁶⁵ инымъ замышлениемъ многымъ⁶⁶. И псковичамъ⁶⁷ богъ помагаша⁶⁸, и снеки⁶⁹ || оу Немедь отъяша; и Немцы⁷⁰ прочь отбѣгоша, а иноую л. 199

^а Написано на поле с выноснымъ знаком

1	сторожевои	2	Нет	3	нѣмцы	4	нѣмцы	5	з	6	берега	7	аже
8	озере	9	поѣхаша	10	ко	11	нѣмцы	12	отѣхаша	13—13	нѣмцы до	14	Нет
15	кобыле	16	рѣятися	17	сулицами	18	иныя	19	изсѣкоша	20	взяша		
21	архаггела	22	гавриила	23	сожгоша	24	дѣток	25	15-ти	26	душъ	27	5 день
28	повезли	29	которые	30	18 день	31	флора	32	прииде	33	нѣмцы	34	со
35	силѣ	36	со	37	Нет	38	нѣмцы	39	во	40	приметы	41	со
42	ко	44	пскову	45	нѣмцы	46	прииде	47	со	48	ко	49	пскову
	завеличкомъ	51	псковичи	52—52	зажгоша завеличь	53	сами	54	приѣхаша	55	13-ти		
55	пушками	56	запсковье	57	полонище	58	со	59	многимъ	60	лѣзоша		
61	запсковью	62	подъѣзжая	63	в	64	снѣгахъ	65	со	66	многимъ	67	псковичамъ
	68	помагаше	69	снѣки	70	нѣмцы							

1480 снеку¹ иссекоша² и псковичи², и Немець меци³ иссекоша⁴ 30⁵, а иныя⁶
 —87 втопоша⁷ в Великоую рѣкоу. И хотѣша Запсковья⁸ огню предати,
 а людеи пленити⁹, и сами отбегоша¹⁰ посрамлени прочь, а не оучи-
 нивь ничего¹¹ же, стояниемъ святыа¹² Троици¹³ и молитвами благо-
 вѣрных князеи, лежащих въ¹⁴ святѣи Троицы¹⁴, князя Тимофѣя¹⁵,
 князя Гаврила¹⁵; а пригороды стояша на Выбоуте оу Бродоу,
 а броды заворивше¹⁶, и псковичи богъ оублюде, а стояше¹⁷ под¹⁸
 Псковом 5 дней. Того же лѣта от князя от¹⁹ великого с Москвы
 брат его Ондрѣи²⁰ и другой брат его Борис и отѣхаша²¹ от него
 л. 199 прочь на Лоуки || на²² Великии²², и псковичи²³ послаша к ним
 об. гонца своего посадника Дорофѣя²⁴ Гавриловича бити им челомъ,
 чтобы они помогли на Немець, а псковичам бѣше притоужно²⁵ в то
 время; и они же оуркошася ко²⁶ псковичам въ²⁷ Псквь²⁷ быти на
 помощь²⁸.

В лѣто 6989²⁹ Семъ³⁰ а³⁰ месяца 3 день приехаша³¹ въ³² Псковь³³
 князя великого сынови, князь Андрѣи³⁴ и³⁵ князь Борис, в помощь³⁶
 псковичам³⁷, и даша им подворья князь³⁸ дворъ да во Острои ла-
 вицы и Боловиньской конецъ и Полонице, и псковичамъ биша³⁹
 много проторѣ⁴⁰. И быша въ⁴¹ Пскове⁴² 10 дней, и псковичи биша⁴³
 им⁴³ челом, чтобы они шли на Немцы⁴⁴ с своим войском съ⁴⁵ пско-
 л. 200 вичи; и они не⁴⁶ поидоша⁴⁶ на Немци⁴⁷ да прочь поехаша⁴⁸ изо
 Псква⁴⁹, а не оучинивше ничего⁵⁰ же добра; и почаша по волости
 грабити; и князь псковьскыи⁵¹ Василеи с посадники псковскыи⁵² и
 съ⁵² псковичи послаша им 200 рубливъ, а околницы 15 рубливъ,
 и они поехаше⁵³ за рубежь в Новгородскоую⁵⁴ землю. Тоя же осени
 поставиша священники в Домантовѣ⁵⁵ стѣнѣ⁵⁶ избоу священником и
 дьяконом копиться⁵⁷, а дали мастером 5 рубливъ. Тоя же зимы
 биша челомъ великому князю, чтобы далъ воеводы своя и с силою
 на Немцы⁵⁸ да и Великого Новагорода. И князь великой жаловалъ
 л. 200 свою отчиною моужей пскович, велѣлъ намѣстником но || вгородскимъ⁵⁹
 об. Василью князю Федоровичу⁶⁰ и Иваноу Зиновьеву и посадником и

^a Так в рукописи; текст не исправлен

1 стѣну 2-2 псковичи изсѣкоша [3 мечи 4 изсѣкоша 5 30-ти 6 иныя
 7 утопоша 8 запсковье 9 плѣнить 10 отбѣгоша 11 ничто 12 святыа
 13 троица 14-14 в дому святыа троица 15-15 гавриила и тимофея 16 за-
 творивше 17 стояша 18 подо 19 Нет 20 андреи 21 отѣхаша 22-22 великие
 23 псковичи 24 дорофея 25 притужно 26 Нет 27-27 Нет 28 помоч
 29 6989-го 30 седмаго 31 приѣхаша 32 во 33 псков 34 андреи 35 Нет
 36 помоч 37 псковичем 38 княж 39 бѣше 40 протори 41 во 42 пскове
 43-43 им биша 44 нѣмцы 45 со 46-46 не поидоша не поидоша 47 нѣмцы
 48 поѣхаша 49 пскова 50 ничто 51 псковской 52-52 псковскими и со 53 по-
 ѣхаше 54 новгородцкую 55 домантове 56 стѣне 57 Нет 58 нѣмцы
 59 новгородцкимъ 60 федоровичю

тысяцким¹ и всѣмъ² можем новгородцом³ съ⁴ всѣю⁵ ратною при-¹⁴⁸⁷
 правою⁶ ехати⁷ къ⁸ Пскову на Немцы⁹ съ¹⁰ псковичами¹¹ за
 псковскою¹² обиду. И приехаша¹³ новгородци¹⁴ намѣстники¹⁵ с мужи
 новгородци¹⁵, месяца генваря 16 день въ¹⁶ Псковъ, а князя великого
 воеводы, князь Ярослав Васильевич¹⁷ да князь Иванъ Боулгак с си-
 лою московскою, а всеи силе¹⁸ московской 20¹⁹ тысящ¹⁹ и при-
 ехаша²⁰ въ²¹ Псковъ месяца февраля 11²², а жиль^a въ²³ Псквѣ²⁴
 неделю. И поехаше²⁵ воеводы князя великого съ²⁶ всею силою своею
 и с новгородцы и съ²⁷ псковичами воевати Немецкой земли, на
 мясной недели; и были в Не||мецкой земли 4 недели, и взяша немѣц- л. 201
 кого²⁸ города²⁸ 2²⁹, Карькоузъ³⁰ город³¹ да Вельяд город, и много
 добра ис тыхъ городовъ выносятся³² от золота и от серебра³³, а иног
 не мочи исчести, а Немець и Чюхновъ мечи иссекоша³⁴, а иныхъ
 живых³⁵ руками³⁵ поимаша, Немець и Немакъ³⁶ и Чюдъ и Чюдакъ
 и малыхъ робятъ и нѣсть числа; и приехаша³⁷ въ³⁸ Псквѣ³⁹ вси добри⁴⁰
 здорови⁴¹, и привезоша с собою много добра, стояниемъ святыа⁴²
 троица и князя великого здоровьям⁴³; а Немцом⁴⁴ много чкоты⁴⁵
 оучинили в мѣстеровѣ⁴⁶ земли и⁴⁷ въ⁴⁸ Юрьевской. А стояла сила
 князя великого по всемоу Запсковью, а новгородцкая сила стояла
 по всемоу Полощицу.

В лѣто 69|91⁴⁹. Поставиша церковь Афонася⁵⁰, да церковь⁵¹ Нико- л. 201
 лоу на Валку, да церковь Георгия⁵² в Печки. об.

В лѣто 6992⁵³. Свершена⁵⁴ церковь святыи Духъ⁵⁵ в Ыглини⁵⁶ мо-
 настыри.

В лѣто 6994⁵⁷. Князь великеи⁵⁸ Иванъ Васильевич⁵⁹ взял Тверь,
 а князь Михаила⁶⁰ Тферьской⁶¹ збежа⁶² в Литвою. Того же лѣта
 гибло солнце⁶ все, но⁶³ не на многъ час.

В лѣто 6995⁶⁴. Бысть град великъ съ⁶⁵ яблоко с садовое. Того же
 лѣта бысть моръ великъ въ⁶⁶ Псквѣ⁶⁶; тогда поставиша 2 церкви,
 святого образа господа⁶⁷ Исуса христа да святоую мученицоу Ана-
 стасею⁶⁸. Того же лѣта князь Ерославъ⁶⁹ преставися во Псквѣ⁷⁰, и

^a В Псковской 1-й летописи: жили ⁶ Буква и вписана сверху киноварью

1 тысяцким	2 всем	3 новгородцемъ	4 со	5 всею	6 приправую
7 ѣхати	8 ко	9 нѣмцы	10 со	11 псковичами	12 псковскую
13 приѣхаша	14 новгородцы	15-15 Нем	16 во	17 васильевичъ	18 силъ
19-19 20 000	20 приѣхаша	21 во	22 11 день	23 во	24 пскове
25 поѣхаша	26 со	27 со	28-28 города немецкого	29 два да	30 каркусь
31 Нем	32 выносиша	33 серебра	34 изсѣкоша	35-35 руками живых	36 нѣмокъ
37 приѣхаша	38 во	39 псков	40 добры	41 здоровы	42 святыя
43 здо- ровьемъ	44 немцом	45 шкоты	46 местерове	47 Нем	48 въ
49 6991-го	50 афонася	51 Нем	52 георгия	53 6992-го	54 совершена
55 бысть	56 глини	57 6994-го	58 великою	59 васильевичъ	60 михаило
61 твер- ской	62 збѣжа	63 Нем	64 6995-го	65 съ	66-66 во пскове
67 господа	68 анастасию	69 ярослав	70 пскове		

1487—положиша его оу святыа¹ Троици²; таже и княгиня его и сынъ его
1505 преставилися³, и положени⁴ оу святого Иоана⁵ на Завеличьи. ||

л. 202 В лѣто 6998⁶. Бысть знамение оу святого Николы на Проуде погосте.

В лѣто 6999⁷. Бысть громъ зиме⁸, месяца⁹ генваря. Того же лѣта бысть знамение в солцы¹⁰.

В лѣто 7001¹¹. Того же лѣта Счетнаа¹² гора погорѣ вся и церковь. Того же лѣта бысть знамение в солцы¹³, 4 луца и круги за кроугъ. Того же лѣта церковь поставиша на Болотѣ каменую¹⁴ святого Георгия¹⁵ в Острои лавицы.

В лѣто 7002¹⁶. Поставиша церковь каменую на Оузвози¹⁷ святого Георгия¹⁸. Того же лѣта отставиша оудовых¹⁹ поповъ от слоужбы.

В лѣто 7003²⁰. Поставиша церковь каменую²¹ святыи Варламъ на Запсковьи.

В лѣто 7004²². Ходиша на Свею²³. Того же лѣта взяша Свеици²⁴
л. 202 Иваньгород || противъ Роугодива.

об. Лѣта 7007²⁵. Князь великий пожаловалъ сына своего князя Василья Новымгородомъ и Псковом.

Лѣта²⁶ 7008²⁷. Погорѣ Запсковье на Фоминь день, а горѣло от Жирковского оусхода²⁸ да²⁹ до Толокнянки³⁰ оулицы. Того же лѣта Торопецъ взялъ литовоской князь Иоан³¹ Великий³². Того же лѣта на Серици³³ побихася с Немцы³⁴.

В лѣто 7010³⁵. Островъ выжгоша Немци³⁶ на Великой реки³⁷, месяца сентября³⁸ 8 день; а душъ³⁹ 4000 скончалося, овы згорѣша, а иныа⁴⁰ истопоша, овы мечю предаша, а иныа⁴¹ в плѣн⁴² поведоша. Той⁴³ же зимы⁴⁴ князя великого воеводы два князя⁴⁵ Данила Щеня да Пънко⁴⁶ с силами воевали Немецкую землю, много без⁴⁷ числа плѣнили⁴⁸.

В лѣто 7011. Быша Немци⁴⁹ оу Пскова⁴⁹ оу Полонища, и побегоша⁵⁰ прочь посрамлени; а оуже стена⁵¹ деревяная⁵² поставлена
л. 203 около Полонища и Бродей. || Того же лѣта Генадеи⁶ владыка⁵³ поеха⁵⁴ на Москву.

В лѣто 7014. Князь великий Иоан⁵⁵ Васильевич⁵⁶ преставися, месяца октября⁵⁷, на память святого Дмитрея⁵⁸. Того же лѣта

^{a-a} Написано на нижнем поле с выносным знаком другими чернилами

⁶ Буква е (перед и) переправлена из а

1	святыя	2	троица	3	преставися	4	положены	5	иванна	предотеча					
6	6998-го	7	6999-го	8	зимѣ	9	Нет	10	солнцы	11	7001-го	12	снятая		
13	солнцы	14	Нет	15	георгия	16	7002-го	17	взвозѣ	18	георгия	19	вдовых		
20	7003-го	21	каменну	22	7004-го	23	свѣю	24	свѣичи	25	7007-го	26	в лѣто		
27	7008-го	28	всхода	29	Нет	30	толокнянской	31	иван	32	Нет	33	се-		
	риды	34	нѣмцы	35	7000	десятого году	36	нѣмцы	37	рѣки	38	сентября			
39	душъ	40	иныя	41	иныя	42	плен	43	того	44	лѣта	45	Нет	46	пенко
47	бес	48	нѣмцы	49	пскова	50	побѣгоша	51	стѣна	52	древяная	53—53	владыка		
	генадеи	54	поѣха	55	иванъ	56	васильевичъ	57	октября	26	день	58	дмитрия		

приеха¹ владыка Серапионъ на Новъгород, на зборъ. Того же лѣта ¹⁵⁰⁶_{—10} бысть моръ великъ во Пскове безымянной: мряхоу бо много мюужей и жен и малыхъ детей².

Лѣта³ 7015. Бысть пожаръ на Запсквыи, на память человека божиа⁴ Алексеа⁴, а погорѣ от Жирковскихъ соузд⁵ да до Богоявления⁶, 2 церкви погоре⁷: Козьмодемьянъ⁸ и Богоявление. Того же лѣта бысть моръ зол в Новегороде⁹.

В лѣто 7016. Заложиша стеноу¹⁰ каменую около Гримячей горе¹¹. Того же лѣта погоре¹² Новъгород. Того же лѣта поставиша церковь Алексѣя святого¹³ за Домантовою стеною¹⁴ ка||меную¹⁵. Того же лѣта князь великий¹⁶ свель владыкоу Серапиона на Москву. л. 203 об.

В лѣто 7018¹⁷. Приехалъ¹⁷ въ¹⁸ Псковъ¹⁸ князь⁶ великий¹⁹ Василей Иоанович^{6 20}, месяца генваря 24 день, и обычей псковской переменялъ²¹, и стариноу пороушилъ, забывъ отца его²² и дедовъ²³ его слова и жалованья до пскович и кресного²⁴ целованья²⁵, да вставишь²⁶ свои обычей²⁷ и послыны²⁸ новыя оуставилъ. А отчины отнял оу пскович,²⁹ и намѣстника³⁰ 2 оуставилъ и дьяка³¹ Мисюря, и триста³² семей пскович³³ к Москвы³⁴ свель, и в то мѣсто привель³⁵ своих³⁵ людей, да с Старого Застеня³⁶ выпровадилъ пскович³⁷, да тоуто³⁸ велѣл жити приведеннымъ гостемъ; а в Застеньи³⁹ было дворовъ 6500; а с Крому⁴⁰ || велѣл клети⁴¹ выпрятати, и Кром⁴² бысть поусть. л. 204 И бысть въ⁴³ Пскове⁴⁴ плач и скорбь⁴⁵ велика разлучения^в ради. Да в Новегороде⁴⁶ жалобчиковъ засадишь, изымавъ 300 человекъ, пскович же. А все писалъ Псковоу мяхко: яз деи⁴⁷ князь великий⁴⁸ Василей Иванович вас отчиноу свою хочю жаловать по старине⁴⁹, а хочю побывать оу святой Троици⁵⁰, оуправы вам хочю учинити. А все то за наше съгрѣшение⁵¹ такъ богъ велѣл⁵² быти. Зане же написано⁵³ Пакалеспей⁵⁴ глава 54: пять бо царей минуоуло, а шестыи есть, но не оу бе⁵⁵ пришелъ; шестое бо царство⁵⁶ именуует в Роуси Скивскаго⁵⁷ острова⁵⁸; си бо именуует⁵⁹ шестыи⁵⁹, и седьмы⁶⁰ по томъ еще, а осмыи ан||тихристъ. Се бо христосъ въ⁶¹ святомъ Еуангелии^л глагола: л. 204 об.

^а Приписано на полях другими чернилами ^{б-б} Написано на верхнем поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами ^в Буква л переделана из р ^г В рукописи: отрова ^д В рукописи: еѿли

1 приѣха 2 дѣтеи 3 в лѣто 4—4 божия алексѣя 5 соузд 6 богоявления
7 погорѣ 8 козьма и дамьянъ 9 новѣгороде 10 стѣну 11 горѣ 12 погорѣ
13 Нет 14 стѣною 15 каменную 16 великой 17—17 7018-го приѣхал
18—18 во псков 19 великой 20 иванович 21 переменял 22 своего 23 дѣдов
24 кресного 25 целованья 26 оставил 27 обычай 28 пошляны 29 псковичъ
30 намѣстники 31 дьяка 32 300 33 псковичъ 34 москве 35—35 своих привел
36 застѣнья 37 своих пскович 38 то 39 застѣнье 40 крему 41 клѣти
42 кремъ 43 во 44 пскове 45 скорбь 46 новѣгороде 47 де 48 великой
49 старинѣ 50 троици 51 согрѣшение 52 повелѣлъ 53 писано во 54 акалпсисе
55 бѣ 56 царство 57 скифскаго 58 Нет 59—59 шестыи именууетъ
60 седьмыи 61 во

1510 да не боудет бежесто¹ ваше зиме² ни в³ соуботоу; се оубо приде⁴
 —20 на ны зима. Сему оубо⁵ царствоу рашширяться⁶ и злодействию⁷
 оумножитися. Ох, оувы, да нас Исус христос богъ нашъ⁸ избавить
 от всего зла и вѣчнаго мучения⁹ и сподобит нас вечных¹⁰ благ, мо-
 литвами святыя¹¹ богородица и всѣхъ святыхъ¹², аминь³.

В лѣто 7021. Месяца авгуоста князь великеи¹³ взял Смоленскъ,
 а отворили¹⁴ оустрашив.

В¹⁵ лѣто 7022. Бысть побоище велико москвичам с Литвою под
 Оршой, и побиаша москвичь.

Лѣта¹⁶ 7026¹⁷. Быша Литва под Опочькой, князь Костянтинъ
 л. 205 Островской со многими силами; да оттыдоша¹⁸ посрамлени богомъ,
 а много троудишася. Тогда поставиша въ¹⁹ Псквъ²⁰, на старом Тор-
 говищи церкви: Петра митрополита да Лоука еуангелиста^{6 21} да апо-
 стола Фому да Дмитрей Вологодкой, да и колоколь святей²² Троици²³
 Красной, а преже того и в Корсуньского²⁴ мѣсто²⁵ вечника²⁵ при-
 слал князь великеи²⁶ Василей Иоанович²⁷ другой колоколь; а на
 Опочки 2²⁸ церкви, Сергия²⁹ преподобнаго да Пятницу святоую, по-
 ставиша²⁹.

В лѣто 7026³⁰. Быша великого князя³¹ воеводы пот³² Полочком³³
 городом, и отыдоша. А в Двине³⁴ истопоша москвич³⁵ много³⁵,
 а шли были за³⁶ Двиною на добытокъ.

В³⁷ лѣто в 7031³⁸. Поча³⁹ здати монастырь⁴⁰ Печерской⁴⁰, во
 л. 205 Псковской⁴¹ земли⁴², || под немедким рубежом; припомогаше стар-
 о6. дам⁴³ Филарету и прочим и Мисюрь диякъ⁴⁴ великого князя; и цер-
 ковь оу⁴⁵ горы боле ископаша. А преже того церковь была в земли,
 а монастырь былъ на горе⁴⁶, и церковь преподобныхъ⁴⁷ отецъ⁴⁸ Анто-
 ния⁴⁹ и Федосья⁵⁰. И бысть проща велика молитвами святыя⁵¹ бого-
 родица; и начаша множество народа приходити на празникъ⁵² ея⁵³.

В лѣто 7028⁵⁴. Бысть знамение на небеси: явися на севере⁵⁵ звезда⁵⁶
 хвостата и свѣтла.

^a После слова аминь в рукописи полторы строки оставлены чистыми
^b В рукописи: еѡлаѣ ^v На поле теми же чернилами поставлен крестик

1 бѣжество 2 зимѣ 3 Нет 4 приде 5 бо 6 разширяться 7 зло-
 дѣйству 8 нашъ 9 мучения 10 вѣчных 11 святыя 12 святыхъ 13 ве-
 ликой 14 отворявъ 15 Нет 16 в лѣто 17 7026-го 18 оттыдоша 19 во
 20 пскове 21 еуангелисть 22 святѣи 23 троицы 24 корсунского 25—25 веч-
 ника мѣсто 26 великой 27 иванович 28 двѣ 29—29 поставиша сергия пре-
 подобнаго да пятницу святоую 30 7027 31 Нет 32 под 33 полоцком
 34 двинѣ 35—35 много москвичь 36 на 37 В АИ после слов на добытокъ
 следует известие 7028 г.: в лѣто 7028-го бысть знамение на небеси и т. д., а
 весь текст от слов в лѣто 7031-го почаша здати печерской монастырь до слов
 на празникъ ея помещен перед 7032 г. 38 7031-го 39 почаша 40—40 печерской
 монастырь 41 псковской 42 области 43 старцомъ 44 дьякъ 45 в
 46 горѣ 47 преподобныхъ 48 отецъ 49 антония 50 феодосия 51 святыя
 52 празникъ 53 ея 54 7028-го 55 сѣвере 56 звѣзда

В лѣто 7029. На Завеличьи совершиша церковь Оупсение¹ свята² богородица; да тогда [погоре³ Запсквѣ от Жирковской лавици⁴ да до Варламских⁵ ворот, месяца сентября⁶ 4 день. Того же лѣта бысть морь от⁷ Ильина⁷ дни. 1520
—33

В лѣто 7030⁸. Замыслиша великого⁹ князя наместникъ⁹ князь л. 206
Михаило Васильевич Кислой да священники с¹⁰ собором и весь город Псковъ¹¹, и поставиша церковь святого¹² Варлама подле всемиростиваго Спаса; и морь не преста. И паки поставиша другоую церковь Покровъ святей¹³ богородицы, рекше оу Мотылнои гридницы¹⁴; и преста морь.

В лѣто 7031. Князь великий¹⁵ Василей Иоанович¹⁶ постриже княгиню свою Соломонею¹⁷, а Елену взят за себя; а все то за наше согрѣшение, яко же написаль апостоль: пустья¹⁸ жену свою, а оженится иною, прелюбы творит^а.

В лѣто 7032. Поставлена бысть церковь святого Дмитрѣя¹⁹ за Домантовою стеною²⁰; а ту церковь поставиль въ²¹ Псковѣ²¹ князь Авед, а во святом крещени²² Дмитреи, первою²³ каменю с кирпичемъ. Того же лѣта поставиша Макарью²⁴ архиепископом²⁴ в Вели- л. 206
кои Новгород⁶ и Псковъ²⁵. Того же лѣта постависта²⁶ костерь на ^{об.}
Гримячей горе²⁷.

В лѣто 7038²⁸. Месяца августа 25²⁹, ноци час 6, родися осподарь³⁰ нашъ³¹ Иван Васильевич³² князь великий³³.

В лѣто 7040. Бысть морь въ³⁴ Псковѣ³⁵; тогда месяца августа 15 погоре³⁶ Стадище за Варламомъ.

В лѣто 7041. Родися осподарю³⁷ нашему³⁸ другои³⁹ сынъ³⁹ князь⁴⁰ Георгеи.

Лѣта⁴¹ 7042⁴²-ого⁴². Преставися князь великий⁴³ Василей Иванович⁴ декабря в 4¹, и поставиша на княжѣньи⁴⁴ вѣликомъ⁴⁵ на Москве⁴⁶ Иоана⁴⁷ Васильевича⁴⁸; а дядю его князя Юрья оу⁴⁹ кре-

^а Над строкой поставлен крестик ^б Слово город написано на поле с выносным знаком ^в В рукописи: ншему ^{г-г} Написано на нижнем поле с выносным знаком другими чернилами ^д Последние четыре буквы, повидимому, стерлись и восстанавливаются предположительно

¹ уснения ² святая ³ погорѣ ⁴ лавицы ⁵ варламскихъ ⁶ сентября
7-7 В Ац: от илиина, но сверху выносной знак и на поле с выносным знаком
илина, с л над строкой ⁸ 7030-го ⁹⁻⁹ наместник великого князя ¹⁰ Нет
¹¹ псковъ ¹² Нет ¹³ святѣи ¹⁴ у гридницы ¹⁵ великой ¹⁶ иванович
¹⁷ соломонию ¹⁸ иже аще пустить ¹⁹ дмитрия ²⁰ стѣною ²¹⁻²¹ во псковѣ
²² крещении ²³ первую ²⁴⁻²⁴ макарѣя архиепископа ²⁵ псков ²⁶ поста-
виша ²⁷ горѣ ²⁸ 7038-го ²⁹ 25 день ³⁰ государь царь ³¹ Нет
³² васильевичъ ³³ великой ³⁴ во ³⁵ псковѣ ³⁶ погорѣ ³⁷ государю
³⁸ нашему ³⁹⁻³⁹ сынъ другой ⁴⁰ Нет ⁴¹ в лѣто ⁴²⁻⁴² 7042 ⁴³ великой
⁴⁴ княжѣньи ⁴⁵ великомъ ⁴⁶ москвѣ ⁴⁷ иван ⁴⁸ васильевичъ ⁴⁹ в . . .

1533 пость¹ посадиша и оумориша. Того же лѣта поставили церковь
—36 святоую Пятницоу у² Бродехъ³.

Лѣта⁴ 7043. Король литовской великого князя города воева
л. 207 Северь||ския⁵, Черниговъ и⁶ инья⁶, и князь великий⁷ Иоан⁸
посла воевод: князя⁹ Михаила Кислого да князя Бориса Горбатого
да Михаила Воронцева¹⁰ да князя Михаила Коубеньского да Дмит-
рея¹¹ Воронцева¹², инех¹³ многих на Литвоу, а мню всѣх 150 000 силы,
зиме¹⁴; а тогда снеги¹⁵ и мразы велики. И шетше¹⁶ сътвориша¹⁷ зла
много, пожгоша и секоша¹⁸ человеки мужи и жены и дети¹⁹,
а иныхъ в полонъ поведоша бозчислено²⁰. Того же лѣта, месяца
июня 26²¹, князь великий Иоан²² повеле²³ воеводам своим, князя
Бориса Горбатого²⁴ да²⁵ Михаила Воронцева²⁵ да князя Михаила
Коубенского с силами, и постави город за Опочкой на²⁶ озери²⁷ на
Себежи, Иоан²⁸ город Себежь, и церкви создаша да и люди наса-
л. 207 диша да и кормъ || имъ даша, везоша на 3000²⁹ конех: овсяной
об. заспи³⁰ 3000 четверти⁶ да 3000 полтеи свиныхъ да 3000 четверти⁶
солодоу, а горохоу 360 четвертеи⁶, а семени³¹ конопляного 360 чет-
вертеи⁶. Того же лѣта поставиль владыка Макареи дворъ въ³²
Пскове к площади межи³³ Великой оулицы и Петровской сто-
роне³⁴, Застеньи³⁵; да поставиша стеноу³⁶ на Пскове рекъ³⁷ дре-
веноу³⁸, Гримячей³ горы³⁹, а к Великой реки⁴⁰ изноутрь покре-
пиша⁴¹ дровомъ стеноу⁴². Того⁴³ же лѣта поганая Литва взяша⁴⁴
Стародоуб город, подкопавшися 200 сажень, да подкатиша бочкою
зелеи и зажгоша; и скочи стены⁴⁵ 4 сажни да и стрелница⁴⁶; и,
шшед⁴⁷, и⁴⁸ секошася⁴⁹, руками имаючися; и премогоша Литва, и
л. 208 город сожгоша, а лю||деи оу⁵⁰ полонъ поведоша, месяца августа
29⁵¹. Того же⁵² Тотарок крестиша; а моужей их⁵³ оуже оутушили
в тюрьми⁵⁴ 72 человека.

В лѣто 7044⁵⁵. Свершена⁵⁶ бысть церковь святыи Никола на⁵⁷
Оусохи⁵⁷. Тогда оу⁵⁸ масленое заговение⁵⁹ была Литва под Себе-
жем⁶⁰, и отъидоша посрамлени месяца февраля 27 день. Тогда и
Заволочье поставиша за дворцами, и намѣстниковъ з дворець

^а Буква и переделана из а ^б В рукописи: чет с т над строкой; в А_{II}: чети
^в Повидимому, пропущено у перед словом Гримячей

1 крѣпость 2 в 3 бродѣхъ 4 в лѣто 5 сѣверскія 6—6 Нет 7 ве-
ликой 8 иванъ 9 Нет 10 воронцова 11 дмитрея 12 воронцова 13 и иных
14 зимѣ 15 снѣги 16 шедше 17 сотвориша 18 посекоша 19 дѣтей 20 бес-
численно 21 26 день 22 иван 23 повелѣ 24 горбатово 25—25 Нет
26 В А_{II} буква и переделана из буквы д 27 озере 28 иван 29 3000-х 30 заспи
31 сѣмени 32 во 33 и межи 34 сторонѣ 35 застѣнни 36 стѣну 37 рѣке
38 древяну 39 горѣ 40 рѣки 41 покрѣпиша 42 стѣну 43 ого 44 взяша
45 стѣны 46 стрѣльница 47 шедше 48 Нет 49 сѣкошася 50 в 51 29 день
52 же году 53 Нет 54 тюрьмы 55 7044-го 56 совершена 57—57 Нет
58 в 59 заговѣние 60 себежом

там посади^а. Тогда и Литва была к Себежоу, месяца¹ февраля 27¹. 1536
—41

В лѣто 7045. Поставиша церковь на скоуделницахъ святыхъ женъ Мироносицы², а другоую на Печерскомъ дворе³. Да тогда же резаныя денги перековаша, да коваша копейки денги. Того же лѣта поставиша стеноу⁴ на оустыи Псковы⁵.

В лѣто 7047⁶. Месяца || сентября⁷ 26⁸ погоре⁹ оу¹⁰ Новегороде л. 208 на Торговой стороне Иоана¹¹ святого от Опокъ да до Щитной оулицы. А мало спюстя той же осени на Фоминъ день въ¹² Пскове погоре¹³ Полонище от⁶ Оузвоза¹⁴ да до Нового Торгу да до Свиныхъ воротъ; а двенатцать¹⁵ церкви згорело¹⁶, толке¹⁷ оста монастырь Ивана¹⁸ Златоустаго Медведевъ. Тогда Данила митрополита князь великий¹⁹ съслал²⁰ въ²¹ Сифовоу поустыню, Асафа на его мѣсто поставиша.

В лѣто 7048²². Апреля 7²³, на завтрея Радоунич²⁴ бысть гибель в солды²⁵. Того же лѣта совершиша 4 церкви камены²⁶: святыхъ апостоль Петра и Павла в Старомъ Застеньи²⁷, а другая Козьма²⁸ Демьяна²⁹ на Гремячей³⁰ горе³⁰ оу³¹ монастыре³¹, || а 3³²-я³² Алек- л. 209 сеи³³ человекъ божеи³⁴ в Поле, в монастыре же, а 4³⁵-я³⁵ в Печере Благовещение³⁶ святеи³⁷ богородици³⁸ с трапезоу, а 40^в мученикъ снесоша на гору в приѣзжей³⁹ дворъ.

В лѣто 7049. Месяца сентября⁴⁰ 19 день, в неделю о завтренеи⁴¹, загорелося⁴² на Запсковьи⁴³ оу Старого примостья; да горѣло все Запсковье⁴⁴, только святыи образ и⁴⁵ мало дворовъ оста. А князь Андрѣи⁴⁶ Михайлович⁴⁷ Шюиской⁴⁸, а он былъ злодеи⁴⁹; не судя его писах, но дѣла его зла на пригородех⁵⁰, на волостех, старыя⁵¹ дѣла исцы наряжая, правя на людех ово сто рублей, ово⁵² двесте, ово триста⁵², ово боле, а во Пскове мастеровыя⁵³ люди все дѣлали на него даром, а болший люди подаваша к нему з дары; а и хлѣб тогда⁵⁴ былъ дорог. И князь великий⁵⁵ Иоан⁵⁵ Васильевич⁵⁶ пожало- л. 209 валъ свою отчину Псковъ, далъ грамоту судити и пытати и казнити об. псковичам разбоиниковъ и лихих людей; и бысть Псковоу⁵⁷ радость,

^а В IV томе ПСРЛ 1848 г. исправлено: посадиша ^б В рукописи от
^в В рукописи: 40 десять; испр. по Ап ^г После слова шюиской была написана и соскоблена кака-то буква

1—1	Нет	2	мироносиц	3	дворъ	4	стѣну	5	псковы	6	7047-го
7	сентября	8	26 день	9	погорѣ	10	в	11	иоанна	12	во
14	взвоза	15	12	16	згорѣло	17	только	18	иванна	19	великой
21	во	22	7048-го	23	8	24	радоуницъ	25	солнцы	26	каменны
28	козьмы и	29	дамьяна	30—30	грмячей горѣ	31—31	Нет	32—32	третья	27	застѣнья
33	алексѣи	34	божи	35—35	четвертая	36	благовѣщение	37	святыя		
38	богородица	39	приѣзжей	40	сентября	41	заутрени	42	загорѣлося		
43	запсковьи	44	запсковье	45	Нет	46	андреи	47	михайловичъ	48	шюиской
49	злодѣи	50	пригородѣх	51	старыя	52—52	Нет	53	мастеровые	54	тогда
55—55	великой иван	56	васильевичъ	57	псковичам						

1541 а злыа¹ люди разбегошася², и бысть тишина, но на³ не³ много, и
 —47 паки намѣстницы⁴ премогаша, а то было добро велми по всеи
 земли. Того же лѣта предѣлаша на Себежи больши стѣны^{а.5}. Того же
 лѣта заточиша митрополита Асафа, а Макарью⁶ поставиша митро-
 политомъ.

В лѣто 7051. Бысть хлѣб дорог, рожь 30 денегъ четверть, а жита
 20 денегъ четверть, а овса 10 денегъ четверть; а и⁷ по иным городам⁸
 также⁸. А в Немцех⁹ ноипаче¹⁰, а на Колыване на рожь на бочку
 л. 210 3 бочки [соли]⁶ давали^в, а в Любки по || ластоу соли на бочкоу на
 рожь. Того же лѣта поставиша 2 церкви всемилостиваго Спаса на
 Старом Торгоу противъ княжа двора, абе¹¹ каменныя¹², да церковь
 Иоана¹³ Златоустаго оу¹⁴ Медведевы¹⁵ монастыре¹⁶, да святей¹⁷
 Троицы с полат¹ снесли два престола оу¹⁸ придель¹⁹ Знамение²⁰
 святыя богородица, да святыхъ Фрола²¹ да²² Лавра да в Острове
 городе святого Николу.

В лѣто 7052. Бысть владыка Федосей²³ во Пскве²⁴ и бысть
 раскол межи игуменовъ²⁵ и поповъ и дияконовъ селскимъ^{ж.26} о псковъ-
 скихъ^{ж.27}, а старостой з Брода георгиевской²⁸ попь Иоан²⁹; и бысть тяжа.

В лѣто 7054³⁰. Поставиша церковь каменоу³¹ на Еванском³²
 лоугу, на Завеличьи, а другую церковь святыхъ женъ Мироносиць
 л. 210 на скоуделницахъ, да и ямы взяли оу владыки || оу³³ Макарья на
 об. церковь в росход.

В лѣто 7055. Князь великий Иоан³⁴ Васильевич³⁵ да брат его
 князь Георгеи³⁶ быша в Новегороде³⁷ и въ³⁸ Пскове, месяца де-
 кабря 28³⁹, в неделю, одноу ночь⁴⁰ начевавъ⁴¹ и на другую ночь⁴²
 на Вороначи⁴³ был, а третьюю ночь⁴⁴ былъ оу Пречистей оу⁴⁵ Пе-
 чере⁴⁶, паки въ⁴⁷ Пскве⁴⁸ в среду, и бывъ не много, и поеде
 к Москвы с собою взем князя Володимера Ондръевича⁴⁹, а князь
 Юрьи брат его оста, и той бывъ не много и поеде и той к Москвы⁵⁰,
 а не оуправивъ своей отчины ничего. А князь великий все
 гонялъ на мсках^с, а христианом⁵¹ много проторъ и волоки-

^а Далее написано и зачеркнуто: да и Тотар за Окои побиха царя крымского
 Сапъкириа и инехъ ^б Из Ац, где написано под строкой ^в Над строкой
 поставлен крестик ^г Буква т над строкой ^{ж-з} В IV томе ПСРЛ 1848 г.
 исправлено: сельскихъ и псковскихъ ^с В рукописи б. Эрмитажной библиотеки
 № 22 (Гос. Публ. библ., № 431): ямскихъ. В Строевском списке на поле
 поставлен крестик

1 злыа 2 разбѣгошася 3-3 не на 4 намѣстники 5 стѣны 6 макарья
 7 Нем 8-8 городом также 9 нѣмцахъ 10 наипаче 11 обѣ 12 каменныя
 13 иванна 14 в 15 медевѣ 16 монастырѣ 17 святѣи 18 в 19 придѣл
 20 знаменія 21 мученикѣ флора 22 и 23 феодосен 24 пскове 25 игумен
 26 сельскихъ 27 псковскихъ 28 георгиевской 29 иванъ 30 7054-го 31 каменную
 32 иванскомъ 33 Нем 34 иванъ 35 васильевичъ 36 георгии 37 новѣгороде
 38 во 39 28 день 40 ночь 41 начовал 42 ночь 43 вороначи 44 ночь
 45 в 46 печорахъ 47 во 48 пскове 49 андрѣевича 50 москве 51 христианомъ

ды¹ оучинивъ². Да тоя зиме³, месяца февраля 2, князь великий женися, 1547
-50
л. 211
и поят княгиню Настасью во вдовья оу Романовъския⁴ || Юрьевича, и
быша вѣнчаны⁵ царскими⁶ оутварми, и восхотѣ царство оустрои на
Москве⁷; и яко же написано в⁸ Пакалипсеи⁹, глава 54: пять бо ца-
ревъ миноуло, а шестой есть, но не оубо^а бе^{a10} пришло¹¹, но се
абие оуже настало и приде; а венчались¹² месяца¹³ генваря 16 день,
а бракомъ съчталися¹⁴ месяца февраля 2¹⁵. Да того же лѣта, ме-
сяца апреля 12 день, погоре¹⁶ на Москве¹⁷ Китаи весь и Торгъ,
весь город. А в Петрово говено¹⁸, месяца июня 21¹⁹, погоре²⁰ вся
Москва город и посады все²¹, церкви и Торгъ, оу²² другия, и дворы,
толко за²³ Москвой²³ посад цель. Да того же²⁴ поставлена церковь²⁵
каменная²⁶ святыи Иоан²⁷ Богословъ на Милявицы.

В лѣта⁶ 7056-го. Месяца июля²⁸ въ 8 день поставлена бысть
церковь || в²⁹ Домантовы стены³⁰ и освящена святого великомученика л. 211
Георгия³¹, при цри³² великомъ князи Иване Васильевиче самодръжцы о6.
всея³³ Роуси³⁴; а строилъ попъ тоя церкви Иванъ Амбросьевъ Про-
сол церковною казною³.

Лѣта³⁵ 7058. Месяца марта 23 день, нашего ради съгрѣшениа³⁶, ||
загореся³⁶ к томуо дни нощию оу³⁷ Пескахъ, оу святаго Михаила оу л. 212
манастыре³⁷; и погоре³⁸ от Большой стене³⁹ и до Старого Застенья⁴⁰,
от реки⁴¹ Пскве⁴² и до Великой реки⁴³, и Старое Застенье⁴⁴, и ни-
что же не оста, но токмо оу Трупеховыхъ⁴⁵ оу⁴⁶ полевыхъ воротъ⁴⁶
оста 5 дворовъ да поущечней⁴⁷ сараи на Коневой площади. А ка-
менныхъ⁴⁸ церкви погорело⁴⁹ 31, а в Домантовы⁵⁰ стены⁵¹ 2 церкви
огорело⁵², Ероусалим⁵³ да Федоръ, тол⁵⁴ же страшно запаление и

^{a-a} В рукописи: оубо и над о буква е ⁶ В рукописи: ѣта ^в Далее
написано и зачеркнуто: В лѣта 5818. Поставлень бысть Царьград при благо-
вѣрномъ цари Коньстягине и матере его Елене. А взят бысть Царьград
от безбожнаго тоурьскаго царя Магмета Амоурата в лѣта 6961, при цари
Констягине Ивановичи, а при патриарсе * [Анастасеи; а царица пострижеся во
иноческий чинъ и отбиде ** з девицами и з боярынами в остроуы и в Амареу***

1 волокиде 2 учинили 3 зимы 4 романовския 5 венчаны 6 царь-
скими 7 москвѣ 8 во 9 акалипсисе 10 бѣ 11 пришел 12 вѣнчались
13 Нет 14 сочталися 15 2 день 16 погорѣ 17 москвѣ 18 говѣние
19 21 день 20 погорѣ 21 всѣ 22 в 23-23 московской 24 же лѣта
25 бысть церковь 26 каменная 27 иванъ 28 маяя 29 камен в 30 стѣны
31 георгия 32 цари 33 всеа 34 русии 35 в лето 36-36 согрѣшениа
загорѣся 37-37 у святого михаила в монастыри в песках 38 погорѣ 39 стѣны
40 застѣнья 41 рѣки 42 псковы 43 рѣки 44 застѣнье 45 трупѣховыхъ
46-46 воротъ у полевыхъ 47 пушечной 48 каменныхъ 49 погорѣло 50 домантове
51 стѣны 52 огорѣло 53 иерусалимъ 54 и тол

* В рукописи: патриарсе и над с буква ч под дугой

** В рукописи: оиде

*** В рукописи: аамареу

1550 троскота, горение¹, яко бѣгати и мястися от страха и трепету и
 —57 боязни, и многым² животамъ пригоревшим³, яко умъ человекъ не
 исповѣсть. А меншия люди начаша грабити богатыхъ людей животы,
 л. 212 а гасить не оучали, а все || то за наше съгрѣшение⁴, рагоза и нелю-
 06. бовъ; а древяныхъ церкви 15, а Михаила святыи⁵ оу⁶ Пѣскахъ цер-
 ковь⁶ развалилася⁷, а Воздвиженье⁸ и Власеи церкви порасседа-
 лися⁹.

Лѣта¹⁰ 7055. Оу¹¹ Петровъ пост псковичи послаша 70 человекъ
 на Москву жаловатися на намѣстника на Тоурунта¹², и оны жа-
 лобщики били челомъ осподарю¹³ великому князю на селце на
 Островке. И князь великеи¹⁴, осподарь¹⁵ ополелся¹⁶ на пскович
 сих бесчестовалъ, обливаючи виномъ горячим, палилъ бороди¹⁷ и
 л. 213 волосы да свечею¹⁸ || зажигалъ, и повелѣлъ их покласти нагыхъ¹⁹ по
 земли; и в ты²⁰ поры²¹ на Москве²² колокольъ благовѣстникъ²³ напрасно
 отпаде, и осподарь²⁴ поеде к Москви²⁵, а жалобщиковъ не истеря.
 А на троицкои недѣли, в⁶ среду⁶, во Пскове бысть знамение: на²⁶
 небеси кругъ надо всѣмъ Псковомъ белъ²⁷, а от Москвы²⁸ на той
 кругъ на²⁹ белои³⁰ иныя круги яко доуги видно на³¹ край³¹ настоу-
 пили, страшни велми, и³² на болшомъ кругуо³² перепояски³³, а³⁴
 к Опочки столбъ³⁵ доуговиденъ. Тогда бо и к Опочке³⁶ послалъ
 князь великеи³⁷ воевод 2000 вои, Салтана ради Сукиныхъ, той бо
 Салтанъ пошлинник много творилъ³⁸ зла, и опочани изымавъ оу³⁹
 крѣпость посадили.

л. 213 Лѣта⁴⁰ 7059⁴¹-го⁴¹. Мая⁴² государь, царь, князь⁴³ || великии⁴³ Иванъ
 06. Васильевич⁴⁴ свел с Новагорода архиепископа Феодосия; да того же
 лета поставил на Великии Новъгород архиепископом сергѣевского
 игумена Серапиона.

Лѣта⁴⁵ 7060⁴⁶-го⁴⁶. Октября в 1⁴⁷ архиепископъ новгородцкои⁴⁸ Сера-
 пион отставилъ священниковъ и дьяконовъ, что патрахиль⁴⁹ дер-
 жали; а велѣлъ тѣмъ священникомъ и дьякономъ в крылоси⁵⁰ стояти,

^а Далее написано и зачеркнуто: Лѣта 6917. Потписана бысть церковь святая
 Троица во Пскове городе. А писалъ Антоней инок киевлянинъ с ученикомъ с Ыг-
 натъемъ, а выспод подписывалъ Маркъ псковитинъ ⁶⁻⁶ Написано на поле
 с выноснымъ знаком

1 горѣние 2 многим 3 пригорѣвшим 4 согрѣшение 5 святого 6-6 цер-
 ковь в пескахъ 7 развалилася 8 воздвижение 9 поразѣдалися 10 в лѣто
 11 в 12 туранта 13 государю 14 великии 15 государь 16 опалился
 17 бороды 18 свѣчю 19 нагих 20 ту 21 пору 22 москвѣ 23 благовѣстникъ
 24 государь 25 москве 26 во пскове на 27 *Нет* 28 москвы 29 *Нет*
 30 бѣлои 31-31 *Нет* 32-32 *Нет* 33 препоясни 34 я 35 столпъ 36 опочки
 37 великои 38 сотворил 39 в 40 в лѣто 41-41 7059 42 *Нет* 43-43 и
 великии князь 44 васильевичъ 45 в лѣто 46-46 7060 47 день 48 ново-
 городцкои 49 патрижал 50 крылосе

а четвертой жеребеи во всякомъ доходѣ¹ имати по цареву² при- 1557
говору. —52

Лѣта 7060³-го³. Бысть морь велик въ⁴ градѣ⁵ Псковѣ⁶ и по
волостем: с седьмаго четверга октября⁷ до седьмаго⁸ числа поло-
жиша в скуделницу 4⁹ тысячи⁹ 8 сот и покопаша, и послѣ¹⁰ того
в мѣсяць и в три¹¹ дни, ноября до 9-го числа, положиша в новую
ску||делницу 2000 и семь¹² сотъ и покопаша. Мряхоу бо многие л. 214
священницы и дьяконы, младые, а старые богъ съблюдаше¹³, мнози
тогда священницы обовдовеша¹⁴, мроша тогда многие простыа¹⁵
люди железю. Бысть во градѣ¹⁶ плач¹⁶ неутѣшимыи, отцы пла-
каша по дѣтехъ, а дѣти по отцах и по матерехъ, а матери по чадѣхъ,
жены же по мужах своихъ, а моужи по женах своих; и в год поло-
жили оу¹⁷ скоуделницах полъ¹⁸ третьяцать тысячъ¹⁸, а по буямъ
не въмъ колко числом.

Лѣта¹⁹ 7060²⁰ четвертаго²⁰. Месяца марта явилась²¹ звѣзда копеи-
нымъ²² образомъ с теплаго вѣтра, межи полуудне²³ и запада, и днюю
и нощию хожаше къ востоку и не по многоу²⁴ поступаше к северу²⁵,
весь мѣсяць²⁶ мартъ. || Того же лѣта, госпожина заговения²⁷, бысть л. 214
знамение: того мѣста, где²⁸ звѣзда была на небеси, явися яко зми
образомъ, без главы стояше станъ недалеко от земля на небе²⁹,
и зрящимъ людемъ, ино яко хобот хвостъ збираше, и бысть яко бочка,
и спаде на землю огнем, и бысть яко дым по земли, и подна³⁰
ю, а стояше с чась³¹.

В лѣто 7061-го³². Милостию божиею и пречистыа³³ богородица
помощию и всѣх святых молитвами, царь и великий князь Иоаннъ³⁴
Васильевич³⁵ всеа³⁶ Роусии взя град Казань, октября в³⁷ 2 день, под-
копом и многими³⁸ пристоупы. И высекоша³⁹ всѣхъ⁴⁰ Татар⁴⁰ во градѣ⁴¹
до 20 000, а прочихъ расплениша⁴²; а городъ весь выгоре⁴³ от зелиа⁴⁴,
и тако возда господь мечь безбожным Агаряном за много лѣт от
нихъ⁴⁵ проли||ваемая крови⁴⁶ христианския⁴⁶, а мизгити их⁴⁷ разо- л. 215
риша, и оустроил церкви христианския⁴⁸, и возвратися на Москву
царь и великий князь с побѣдою, хваля бога и пречистую мать⁴⁹
его⁴⁹ и со всѣм⁵⁰ воинством здравъ, а стоялъ под Казанью⁵¹ 2 месяца;

^a После слова чась около двух строк оставлено чистыми. Далее текст
писан другим почерком

¹ доходе ² государеву ³⁻³ 7061 ⁴ во ⁵ граде ⁶ пскове ⁷ октября
8 7-го ⁹⁻⁹ 4000 ¹⁰ после ¹¹ 3 ¹² 7 ¹³ соблюдаше ¹⁴ обовдовѣша ¹⁵ простые
¹⁶⁻¹⁶ граде плачь ¹⁷ в ¹⁸⁻¹⁸ 25 000 ¹⁹ в лѣто ²⁰⁻²⁰ 7064 ²¹ явилася
²² копѣиным ²³ полудни ²⁴ много ²⁵ сѣверу ²⁶ мѣсяць ²⁷ дни заговѣния
²⁸ гдѣ ²⁹ небеси ³⁰ подня ³¹ час ³² 7061 ³³ пречистыа ³⁴ иван ³⁵ ва-
³⁶ сильевичъ ³⁷ всеа ³⁸ во ³⁹ многими ⁴⁰⁻⁴⁰ татар всѣхъ
⁴¹ граде ⁴² расплениша ⁴³ выгорѣ ⁴⁴ зелиа ⁴⁵ нихъ ⁴⁶⁻⁴⁶ христи-
янския крови ⁴⁷ ихъ ⁴⁸ христианския ⁴⁹⁻⁴⁹ его матеръ ⁵⁰ всемъ ⁵¹ на
казанью

1552 а с Черемисою с лоуговою после войны было¹ много¹, и^а одолѣша
 —56 их^а 2. Тоя^б же осени преставися архиепископъ Серапион; и поставлен бысть Пимин архиепископъ Новуграду³, ноября^б. Тоя же весны и на Асторохань⁴ послал Волгою князя Юрья Шемякина, и помощию божиею взяша Астороханское⁵ царство; и по единомъ лѣте измениша астороханцы⁶, высекоша наших, а воевода Леонтия⁷ Мансоуровъ оутече из града, а подвели ногайских⁸ людеи в осень; и царь и⁹ великий князь второе посла¹⁰ на Асторохань¹¹, и паки¹¹ взяша ю, и оукрепиша^в 12. Того же лѣта к царю и великому князю при-
 л. 215 слаша Нѣмцы ливонские пословъ своих мира¹³ просити, и царь || и
 об. великий князь пожаловал, далъ имъ миръ и своего послал посла к маистроу Келаря Терпигорева, а имъ было давати дань царю и великому князю по гривне з головы полѣтняа, да и оуправы дати во всѣхъ обидныхъ дѣлахъ торговымъ людем¹⁴ и порубежнымъ людем. А на томъ маистръ и бискоупъ крестъ целоваша, и Нѣмцы то все измѣниша, ни дани не дали, ни оуправы не оучиниша никакиа^р 15.

В лѣто 7063¹⁶-го¹⁶. Царь и великий князь послалъ на Казань перваго архиепископа Гоурья¹⁷ игоумена из Селижарова^к. ||

л. 216 Того же лѣта прииде на Москву с Вятки¹⁸, с Великорѣчья, образ чудотворца Николы, и многих¹⁹ безчислено²⁰ прощалъ различными болѣзнями и недугы²¹ одрѣжимых²² и слѣпых, идучи дорогою и на Москвѣ^о. Того же лѣта бои был на нашемъ^ж 23 поле²³ Ивану Шереметевою с крымскимъ²⁴ царемъ Довлетъ Кирѣемъ; и обиша²⁵ Ивана³.

В лѣто 7064²⁶-го²⁶. Сентября приходиша из Выбора Свѣя к Орѣшкоу в бусахъ с нарядомъ, чрез перемирные лѣта; а стояли 2 недели. И²⁷ царь и великий князь²⁸ тоя же зимы посылалъ воевод своих князя Пѣтра Михайловича Щенятева на свѣйские²⁹ Нѣмцы, и воеваша за Выбор л. 216далече, || и много плѣноу выведоша, а сами всѣ божиею³⁰ милостью³⁰
 об. вышли здоровы. И³¹ того же лѣта къ царю и великому князю король свѣйской Ганусъ Рюрикович прислал послов своих бити челом о миру; и добиша челом, и дасть³² им миръ по старинѣ на 40 лѣт^н.

^{а-а} Приписано на поле другимъ почеркомъ и другими чернилами. Далее в тексте одна строка оставлена чистой ^{б-б} Написано на нижнемъ поле с выноснымъ знаком, другимъ почеркомъ и другими чернилами ^в Далее половина строки оставлена чистой ^г Далее две строки оставлены чистыми ^к Далее оставшиеся на л. 215 об. шесть строкъ чистые. На л. 216 первые три строки оставлены чистыми ^о Далее половина строки оставлена чистой ^ж Написано над строкой другимъ почеркомъ ^з Далее две строки оставлены чистыми ^и Далее полторы строки оставлены чистыми

1-1 много было 2 ихъ 3 новугороду 4 астрахань 5 астраханское
 6 астраханцы 7 леонтеи 8 нагайскихъ 9 Нет 10 послал 11-11 астрахань паки
 12 укрѣпиша 13 миру 14 Нет 15 никакия 16-16 7063 17 гурия 18 вядки
 19 многих 20 бесчисленно 21 недуги 22 одержимыхъ 23-23 поле нашимъ
 24 крымскимъ 25 убиша 26-26 7064 27 а 28 князь иван васильевичъ
 29 свѣйские 30-30 милостию божиею 31 Нет 32 дасть

В лѣто 7065¹-го¹. Почаша писцы писати город Псковъ и приго- 1557
роды, и земли мѣрити, и оброки² велики³ на оброчныя воды и пожни —58
и на мельницы наложиша. А тогда⁴ зима была добръ снежна⁵.
Того же лѣта совершена⁶ бысть церковь в Крыпецком⁷ монастырѣ⁸
святого апостола и⁹ еуангелиста^а Иоана¹⁰ Богослова игоуменом¹¹
Феоктистом камня⁶ 11. ||

В лѣто 7066¹²-го¹². Разгнѣвася царь и великий князь Иванъ л. 217
Васильевичъ на ливонския¹³ Нѣмцы, и послал на них рать свою,
царя Шихалѣя¹⁴ и воеводъ своих со множеством воинства князеи
и дѣтеи боярских¹⁵, и Черкасы пятигорские и Татары¹⁶ и Чер-
емиса, а большой воевода былъ¹⁷ князь Михаило Васильевич Глин-
ской. И тот князь Михаило людьми¹⁸ своими, ѣдоучи дорогою, сильно
грабил своих, и на рубежи люди его деревни Псковьские земли гра-
били и живот сѣкли, да и дворы жгли христианския¹⁹. И царь и
великий князь про то на него опалася,²⁰ и велѣл обыскати кого гра-
били дорогою, и на нем иным допра||вити^в тѣ грабежи. А воевали л. 217
месяца генваря, почен от Нового городка Немецкую землю и за 06.
Юрьевъ и за Раковоръ и до Роугодива, а иное торонщики²¹ воевали
по всему рубежу²² охочие, и полоноу много вывели; а сами божиею
милостию всѣ здрави²³ вышли, а сила вышла из земли мимо Сыре-
нець на Козловъ берегъ. А зима была тогда²⁴ гола без снѣгоу
съ Рожества христова, и ходъ былъ конем ноужно грудовато; а хо-
дили пол 4 недели^г. Того же лѣта божимъ гнѣвомъ загорѣся²⁵ город
немецкий Ругодиво, месяца мая в²⁶ 11 день, а сказы||вают от того: л. 218
варил Чюдин пиво, да образ чудотворца Николы тотъ Чюдин под-
кинул^ж 27 под котель²⁷, и от того пламень шибся и весь город выго-
рѣл²⁸, а образ съблюдеся²⁹ цѣлъ²⁹. И наши воеводы, с Ъванягорода
Алексѣи Басмановъ с товарищи³⁰, видѣвъ тоу их погыбель³¹ божимъ
гнѣвомъ, и вскоре прешли рекоу³² Норовоу³² и, приступивъ, взяли
град³³, а Немець отпустиша и Чюдъ из града, и тоуто же в городе
нашли пречистыя богородица образъ Одигитриа³⁴, Пядницу и Нико-

^а В рукописи: «ѡвалюста ^б Далее оставшиися на л. 216 об. три строки —
чистые. На л. 217 первые пять строк оставлены чистыми ^в В рукописи
доправили; испр. по Ац ^г Далее шесть с половиной строки оставлены чис-
тыми ^ж Написано на поле с выносным знаком

1—1 7065 2 оброки 3 велики 4 тогда 5 снѣжна 6 совершена 7 кры-
пецком 8 монастыри 9 Нем [10 иоанна 11—11 каменная игуменом феокти-
стом 12—12 7066 13 ливонския 14 шигалѣя 15 боярскихъ 16 тотары 17 Нем
18 и с людьми 19 христианския 20 опалился 21 сторонщики 22 рубежу
23 здравы 24 тогда 25 рагорѣся 26 Нем 27—27 под котел подкинул
28 выгорел 29—29 соблюдеся цел 30 товарищи 31 погыбель 32—32 рѣку норову
33 город 34 одигитрия

1558 лин образ в пепелу¹ цѣлы. А² по том того же месяца взяли Сыренецъ городок и Адеж³ городок. А по тѣ образы чудотворныя царь и великий князь велѣл богомольцу своему архиепископу Пимину послати из Новагорода юрьевского архимандрита⁴ Варфоломея⁵ да л. 218 протопопа⁶ з диакономъ⁷, а из Пскова печерского игоу||мена Корниль⁸ да святаыя Троица протопопа⁹ Илариона да протодиякона¹⁰ Ивана в Роугодиво: и по еѳо государеву наказоу около градовъ Иванягорода и Ругодива со кресты ходили, и молебны пѣли, и церкви свѣщали, и за тѣми образы и до Новагорода послѣдовали. И из Новагорода архиепископъ Пимин съ¹¹ всѣм священным¹² собором и з бояры и со гражданы стрѣтили тѣ образы оу скоуделицы, а на Москвѣ царь и митрополит со всѣм священным собором и з бояры и всенародное множество тако же стрѣчали за градом¹³. Того же лѣта, июня, царь и великий князь велѣл итти из Пскова боаром¹⁴ ѳ воеводам своим, намѣстникоу князю Петру Ивановичю¹⁵ Шюискому¹⁶ да князю Андрѣю¹⁷ Михайловичу¹⁸ || Коубскомоу⁶ и иным воеводам^в, и с нарядом поущечным, к немецкым¹⁹ городам. И, пришед под Новои городокъ, стоали²⁰ 3 недели, и поушками били, и взяли того же месяца в 30 день июня, пречистыа²¹ богородица молитвами и помощию; а наших з города пострѣляли²² человекъ с тритцать²³, и по опасоу Нѣмцы городок здали, а ихъ отпустили из городка. А Керепѣю²⁴ и Коурсловъ тѣ городки Нѣмцы покиноули, а сами выбегли²⁵; тоуто же и маистръ с силою своею стоялъ оу Керепии, и оттоле побегал²⁶, а наши за нимъ ходили, и многих²⁷ догоняа били Немѣцъ²⁸. А костерь на Омовѣже взяли казаки. А в то время прислалъ царь и великий князь с Москвы на пособъ к Шюискому²⁹ князя Василья Семеновича Серебряного; и пришед къ³⁰ Юрьеву, л. 219 июля, и мало воеводы постояли, только³¹ изго||товили пристоуп и об. пострѣляли³² в город ис кривых поушекъ, и бискоупъ и Нѣмцы посадники³³ воеводам князю Петру Ивановичю с товарищи³⁴ град Юрьевъ здали по мирному совѣтоу, июля в³⁵ 20 день, на том, што³⁶ им жити по старинѣ, и с царевыми и³⁷ великого³⁸ князя намѣстники³⁹ соудити судиямъ их, и из домовъ ихъ⁴⁰ и⁴⁰ своихъ и из града не

^а Далее две строки оставлены чистыми ^б Так в рукописи ^в Над строчкой два выносных м

1 попелъ 2 и 3 адеж 4 архимарита 5 варфоломѣя 6 В А_{II} буква
о (последняя) переделана из а 7 дьяконом 8 корнилия 9 протопа 10 прото-
дьякона 11 и со 12 освещенным 13 городом 14 бояром 15 Нет
16 шюискому 17 андрею 18 михайловичю 19 немецким 20 стояли 21 пре-
чистыа 22 постреляли 23 30 24 керепею 25 выбѣгли 26 побѣжал
27 многих 28 немец 29 шюискому 30 къ 31 толко 32 постреляли 33 по-
садники 34 товарищи 35 Нет 36 что 37 Нет 38 великого великого
39 намѣстники 40—40 Нет

извести; а воеводы дали³ имъ на том и слово свое. А по том и 1558
Раковор здаша и инѣх¹ много градовъ² здалися, того лѣта, всѣхъ —59
23 города, помощю божиею и⁶ пречистыа⁶³, и взятых и сами
здалися³.||

В лѣто 7067⁴-го⁴. О Покровѣ⁵ святѣи⁵ богородици⁶ приходил л. 220
маистръ с своими людьми и с наемными под городокъ Рындек.
И стоял 4 недели, и городок взял, и наших людей прибѣлъ⁷,
а иныхъ свель; а было всѣхъ нашихъ в городкѣ⁸ том 140 человекъ,
и з детми⁹ боярскими¹⁰ всяких¹¹ людей. А в кое время стоял, и наши
воеводы князь Михаило Петрович Репнинъ посылки его побивали
часто и кормовщиковъ¹² его имали ежеднеи, многихъ¹³ живыхъ
Нѣмецъ¹⁴ и Латышевъ, и во Псков отсылали. А какъ сам опро- л. 220
стался маистръ, взявъ¹⁵ городок, и оучи||нил сстоуп с нашими и наши
пробѣгли, поне же мало наших¹⁶, всего тысячи¹⁷ з двѣ¹⁷ было, и люди об.
истомны, а с маистром было боле десяти¹⁸ тысяч¹⁸. А воротился до
Юрѣва за десять¹⁹ версть²⁰ маистръ въ²¹ своя, а людей своих ска-
зывают, потерял в пристоупехъ под Рындеком боле 2⁰²² тысяч²²,
и в посылкахъ многихъ²³ побивали оу него³⁰. О томъ же времени
приходили Нѣмцы от Лоужи и от Резицы и ото Влеха под Красной
городок псковской; и оу Красного посады обожгли, а волостей
вывоевали²⁴ не мало; а по²⁵ преже того были³ тое же осени и под
Сѣбежом²⁶ изгоном Нѣмцы, да монастырь сожгли²⁷ святого Николы
и с церковию²⁷. Тоя же зимы царь и великий князь Иван Василье-
вич²⁸ третее на²⁹ Нѣмцы послал²⁹ рать свою большую, князя Семена||
Ивановича³⁰ Микоулинского и иныхъ многих³¹ воевод, тако же со мно- л. 221
жеством воинства князеи и дѣтей боярских³², и Черкасы пятигор-
ские³³ и³⁵ царевич Тахтамыш³⁴ и Татары и Черемиса и юрьевъ-

^а Перед буквой д первоначально была написана буква у ⁶⁻⁶ Написано
на поле с выносным знаком другим почерком и другими чернилами ^в Далее
оставшиеся на л. 219 об. пять с половиной строк чистые. На л. 220 первые
шесть строк чистые ^г Повидимому, была сделана попытка ъ переделать в и
^д Первоначально было написано: кормъщиковъ ^е Первоначально было напи-
сано: 2000 ^ж Далее более половины строки оставлено чистой ^з Первона-
чально было написано: да были, и затем да соскоблено ^и Далее одна строка
оставлена чистой ^{к-к} Написано на поле с выносным знаком другими чер-
нилами и другим почерком

1 иных 2 городов 3 пречистыа 4-4 7067 5-5 покрове святыа 6 бого-
родица 7 прибил 8 городке 9 дѣтми 10 боярскими 11 всяких 12 кормщиков
13 многих 14 немец 15 взял 16 нашихъ 17-17 съ 2000 18-18 10 000-ги
19 10 20 версть 21 во 22-22 2000 23 многих 24 воевали 25 Нет
26 себежом 27-27 святого николы и с церковию сожгли 28 васильевич всеа
русии 29-29 послал на нѣмцы 30 ивановича 31 многих 32 боярскихъ
33 пятигорские 34 тактамыш

1559 ские¹ и раковорьские² воеводы. И внидоша в землю генваря в 15 день
 —60 на Алысть, и воевали до Риги и Задвинье все и Поморье и от
 Риги³ по обе⁴ стороне⁵ Двины, и поплениша⁶ землю ихъ всю, и не
 бѣ мѣста идѣже⁷ не воеваша. И разориша тоя зимы 7 градусов, и мно-
 жества⁸ кораблей пожгоша на море под Ригою, а под Чесминим
 Нѣмецъ⁹ побиша¹⁰ 400; и милостию божиею сами всѣ вышли здо-
 ровы на Вышегород, февраля в 17 день, а плѣноу безчислено¹¹ мно-
 жество¹² выведоша; а какъ ходили в земли, и в то время зима была¹³
 добрѣ студена^а.||

- л. 221 В лѣто 7068¹⁴-го¹⁴. Дал царь и великий князь Нѣмцем перемирье
 06. на сем¹⁵ месяцев¹⁶ и¹⁶ до ноября. И маистръ, не дождав срока, приходи-
 дил октября под Юрьев; и царя нашего великого князя воеводы
 Захарья Плещеев¹⁷ да Замятя Сабуровъ да Григорей Нагой, при-
 шед, стали¹⁸ с великого князя людьми под ними за четыре¹⁹ версты;
 и маистръ приходил на наших, двожды²⁰ искрадомъ, побивал люди
 великого князя, а иныя, пометавъ кони и всякой запас, на лѣс²¹
 оубѣгли, а иных из²² пицалеи постреляли. И под Юрьев приходили,
 из Юрьева вылазили на нихъ, и туто нашим же не помощь²³; и от
 Юрьева идоучи были под Лаисом, и стѣноу пробили на шесть²⁴
 сажен, и в Лаисе то мѣсто древяною²⁵ стѣнкою задѣлали, и от
 Нѣмецъ²⁶ божиею помощію отбилися и^в молитвами чудотворца
 л. 222 Николы^в, Нѣмецъ²⁷ много постреля||ли, а града богъ не предал.
 Тое же зимы царевы и великого князя воеводы ходили в Немецкую
 землю, князь Иван Федорович Мстиславской и князь Петръ Ивано-
 вич^г Шуиской, князь Василии Серебряных и иныя воеводы, земли
 воевали много, и город Олысть²⁸ взяли. А зима тогда²⁹ была без-
 снѣжна, толко³⁰ сем³¹ недель было снѣгом³²; а на веснѣ вода была
 мала³³, сухота³⁴ по всѣм³⁴ рѣкам, а на Великой рѣке подо Псковом
 и мосту не выводили, лед сверху мосту в рекѣ роставял. Тое же
 весны, в великий³⁵ постъ, Сѣбеж³⁶ город выгорѣлъ³⁷, и³⁸ с стѣною,
 и Гдов город выгорѣлъ^ж 38. Тоя³⁹ же весны посыла^е из Юрьева
 князь Иванъ Щепинъ Ростовских, Нѣмецъ⁴⁰ выманивъ из городка

^а Далее более половины строки оставлено чистой ^б В рукописи: месяце
 в-в Написано на нижнем поле с выносным знаком ^г Написано над строкой
 слабо чернилами ^ж Далее полторы строки оставлены чистыми; далее текст
 писан другим почерком ^е В рукописи: посылка; испр. по А_{II}

¹ юрьевские ² Слова и царевич... раковорские в А_{II} написаны на поле
 с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами ³ риги ⁴ обѣ
⁵ стороны ⁶ поплѣниша ⁷ гдѣ ⁸ множество ⁹ немец ¹⁰ убиша ¹¹ бес-
 численно ¹² много ¹³ бысть ¹⁴⁻¹⁴ 7068 ¹⁵ 7 ¹⁶⁻¹⁶ месяцевъ ¹⁷ плѣ-
 щеевъ ¹⁸ Нет ¹⁹ 4 ²⁰ 2-ж ²¹ лес ²² ис ²³ помочь ²⁴ 6 ²⁵ дере-
 вяною ²⁶ немец ²⁷ немец ²⁸ алысть ²⁹ тогда ³⁰ толке ³¹ 7
³² с снегом ³³ Нет ³⁴⁻³⁴ а на веснѣ вода сухота по всем ³⁵ великой
³⁶ себеж ³⁷ выгорел ³⁸⁻³⁸ Нет ³⁹ тое ⁴⁰ немец

ис Полчева подсадою побили, а иных живых поймаша. || Того же 1560
лѣта ходили¹ торонщики¹ в Немецкую землю, и много воевали л. 222
земли, и полоноу и животины гоняли из земли много, а иных Нѣмци² об.
побивали³. Того же лѣта после Троицына дни ходили воевати князь
Ондрѣи³ Коурбской да князь Петрѣ Горенской и иные воеводы и
воевали много Нѣмецкой⁴ земли; и приходили на них Нѣмцы⁵ от
Колываня, и побилша Нѣмецѣ⁶. Мѣсяца июля бысть во Пскове тоуча
велика с⁷ громом и с молниєю, и оубило на Завеличьи стрелка⁸
громом от воинскихъ⁹. Того же лѣта послѣ¹⁰ Ильина дни пришѣли¹¹
воеводы, князь Иванѣ Мстиславской да князь Петрѣ || Шоуиской, л. 223
и иныя воеводы и шли к Вельяноу с нарядомъ; и послали посылку
князя Василя¹² Борбошина к Володимерцу и к иным городом, и при-
шелѣ на них безвѣстно на станы Ламошка нѣмецкой¹³ воевода
с Нѣмци¹⁴, и божиею помощію великого князя войско Нѣмцы¹⁵ по-
били, а Ламошку поимали, и иных Немецѣ¹⁶ многих¹⁶ живых язы-
ковъ¹⁷ взяли¹⁷. И государь царь и великий¹⁸ князь велѣлъ Ламошку
казнити на Москвѣ, а иных Нѣмецѣ¹⁹ во Пскове казнили за против-
ное слово и за то, што²⁰ онѣ воевалѣ, ходилѣ к городом по осени
къ²¹ Юрьевоу и к Лаисоу, и нашим воеводам и войскоу зла много
содѣлаа²². Того же лѣта 7068^{23-го}²³, августа въ 7²⁴, преставися
царица великая || княгиня Анастаси²⁵. Мѣсяца августа 21²⁶, божиею л. 223
милостию и пречистыя богородица молитвами и помощію и всѣх об.
святых²⁷ молитвами, город Вельянѣ взяли, и манстра Вилим Ферш-
теньберха взяли, и къ Москвѣ²⁸ ко государю привели. А прилучися
божимъ изволениемъ взятъе так: прислаа игоуменѣ печерский²⁹
Корнилей священника Феоктиста, бывшего³⁰ игоумена кириловского³¹,
к воеводам о празнике³² пречистыя богородица честнаго ея оупсения³³
с проскоурами³³ и со святою водою. И приехалѣ³⁴ старецѣ Феоктистѣ
в неделю ввечере, и того вечера градѣ Вельянѣ загорѣлся ото огне-
ных ядерѣ и выгорѣлъ³⁵ весь, ни хлѣба не осталось; и они Нѣмци³⁶
оучали бити || челом государю, и город здали, а ихъ выпустили. л. 224
И воеводы пречистой богородици³⁷ в монастырь прислали колоколь

^а Далее одна строка оставлена чистой ^б Далее полторы строки остав-
лены чистыми ^в Приписано на поле другим почерком и другими чернилами
^г Далее одна строка оставлена чистой

1-1 [сторонщики ходили 2 нѣмцы 3 андреи 4 немецкой 5 немцы
6 немецѣ 7 з 8 стрѣлка 9 воинскихъ 10 после 11 пришли 12 василья
13 немецкой 14 нѣмцы 15 В Ац перед нѣмцы написана и зачеркнута буква г
16-16 многих немец 17-17 поимали языков 18 великий 19 немец 20 что
21 къ 22 содѣлах 23-23 7068 24 7 день 25 анастасия 26 21 день 27 свя-
тыхъ 28 москве 29 печерской 30 бывшего 31 кириловскаго 32 празд-
нике 33-33 успения просвирами 34 приѣхал 35 выгорел 36 немцы 37 бого-
родицы

- 1560 вельянской¹ средней под болшим. И Тарбас городокъ здася и Роуя, тогда² же и Полчевъ городокъ покинуувъ Нѣмци³ выбегли³, и тотъ взяли же, а всѣхъ⁴ с Вельяномъ пять⁵ городковъ взято того лѣта^а. А какъ стояли воеводы оу Вельяна⁶, и в то время посылали воеводы князя Андрѣя⁷ Коурбского⁷ и иных воеводъ по Рижской сторонѣ⁸ воевати и побиха Нѣмецъ⁹ под Володимерцом посылка князь Дмитрей Овчининъ сынъ, а князь Андрѣи¹⁰ Литву побил под Кесью, што⁶ ¹¹ король присылал изгоном Полубенского на князя л. 224 Андрѣя¹² Кубского⁶ ¹³; и воеваша много Нѣмецкои¹⁴ земли. || Да после 06. вельянского взятыя посылали воеводы Ивана Петровича Яковлева с людьми к¹⁵ Колываню, и Нѣмцы приходили из¹⁶ Колываня на Иванову Петровича посылку, и тоуто оубили наших чело- векъ 15 детеи¹⁷ боярских; и приспѣлъ тоуто же Иванъ Петро- вичъ со всѣми людьми, и Нѣмецъ¹⁸ побили, а было Нѣмецъ¹⁹ 300 конных, а пѣших 400, и мало ихъ оушло нѣмецких²⁰ людеи^в. То²¹ же лѣто²¹ было сухо, яровой хлѣбъ не родился, присохъ без- дождемъ²²; и коупиша от того слѣтыя рожь по 16 денегъ, а овесъ по двенатцати²³ денегъ, а жито по 20 денегъ, а пшеницу по 11 алтынъ^в. ||
- л. 225 Лѣто²⁴ 7069²⁵-го²⁵. Сентября царя и великого князя воеводы князь Иванъ Мстиславской со всѣми воеводы не по цареву великого князя наказоу, царевъ былъ наказъ ити к²⁶ Колываню изъ²⁷ Вельяна, и они²⁸ на похвалъ²⁹ и наряд с собою взяли меншеи, и шли под Паидоу городокъ, хотѣли взяти мимоходомъ своим хотѣнием вскорѣ³⁰, безъ божиа³¹ воля. А Паида городокъ крѣпокъ, а стоитъ на ржавцах³², с³² одной стороны малъ пристоупъ, людеи потеряли много посохи, а иная разбѣглася³³, ано нѣчево ясть^в ³⁴; и стояли под городкомъ 6 недель до 18 октября, и отошли, а города не взявъ, и много лошадеи по дорогамъ припадало оу дѣтеи боярских³⁵. И Псковоу и пригородам и селским людем, всеи земли Псковъской проторы³⁶ л. 225 стало в посохи много, || в разбѣглои мѣсто посохи новгородкои³⁷ 06. посохоу наймовавъ посылали с³⁸ сохи по 22 человека, а на месяцъ³⁹ давали човекоу по 3 рубли, а иныя и по пол четверта⁴⁰ рубли

^а Далее [строка оставлена чистой

⁶⁻⁶ Написано на нижнем поле

с выносным знаком другим почерком

^в Далее строка оставлена чистой

^г Буква я переделана из е, но так, что буква е ясно видна

1 вельянской 2 тогда 3-3 Нет 4 всех 5 5 6 вельяна 7-7 андрея
 курбскаго 8 стороны^в 9 немец 10 андреи 11 что 12 андрея 13 курбскаго
 14 немецкои 15 х 16 ис 17 дѣтеи 18 немец 19 немец 20 немецкихъ
 21-21 того же лѣта 22 бездождем 23 12 24 в лѣто 25-25 7069 26 х 27 от
 28 онѣ 29 похвалы 30 Нет 31 божиа 32-32 ржавцахъ со 33 разбѣглася
 34 ѣсть 35 боярскихъ 36 проторен 37 новгородкои 38 Нет 39 месяцъ 40 4

и с лошадьми и с тельгами под нарядъ, а наряд весь поздорову 1561
отпровадили до¹ Юрьева, а изъ Юрьева къ² Псковоу в судах^а. —62
Того же лѣта, зимѣ, февраля на мясопоустной недели, бысть гром
великъ от³ сѣвера и молния³, на озере ловцы сказывали^а. Того⁴ же
лѣта, на веснѣ, по велице дни в Пятдесятниці⁵, оу Иванягорода
погорѣлъ⁶ Торгъ и посада часть^а. Того же лѣта на седмой⁷ недели
по велице дни в четвергъ⁸, как во Пскове ходят на скуделницы,
в то время по||сле обѣда погорѣ оу Пскова посад за Петровскими л. 226
вороты от Михайловского схода да до Ямского двора, и монастыри
погорѣли и церкви, Иванна Милостиваго и мученицы Варвары и
преподобнаго Сергия^{а 9}. Того же лѣта на первой недели Петрова
постоу задалися колыванцы за швейския¹⁰ Нѣмцы, не хотя быти под
царевою и великого князя державою^{а 11}. Того же лѣта, о Рожествѣ¹²
Ивана¹³ Предотечи¹⁴, ходили царицы и великого князя воеводы
в Немецкую землю князь Петръ Куракинъ да Иванъ Шереметевъ
Меншой и иные воеводы и воевали Немецкия¹⁵ земли начен от Ров-
ного до моря срединою, а сами здоровы вышли^а. Того же лѣта,
о Ильине¹⁶, дни шла Литва || под Тарбасъ городок великого князя, л. 226
и воевали Новаго¹⁷ городка оуѣзда и Керепецкого и Юрьевская об.
мѣста; и стояли под Тарбасомъ пять¹⁸ недѣль и Тарбасъ взяли под-
копом на Семен день, сентября в¹⁹ 1, а воевод²⁰ и дѣтеи боярьских
и стрелковъ, кои были в городкѣ²¹, отпустили, ограбив, и наряд
городовой взяли^а.

Лѣта²² 7070-го. Царицы и великого князя воеводы, которые²³
были збиралися на Литву, как Литва от Тарбаса отошла, князь
Василей Глиньской да князь Петръ Серебряной, и инья воеводы
ходили воевати за вельянь, и посылку посылали под Пернов город
немецкой, и литовских людей побили, и поимали под Перновым²⁴
жолныревъ^{6 24}; || а Тарбас городок на осени по государеву приказу л. 227
и²⁵ разорили^а.

Лѣта²⁶ 7070²⁷-го²⁷. Мартакъ 14 дню в великии²⁸ постъ к суботѣ
в ню же поется несѣдалное похвалное святѣи богородицы, бысть

^а Далее строка оставлена чистой ^б Далее половина строки остав-
лена чистой ^в Написано над строкой; первоначально было написано и затем
зачеркнуто: скрепили, зарубили пробитое мѣсто. Далее полторы строки остав-
лены чистыми; текст далее писан другим почерком

1 и до 2 ко 3-3 и молния от сѣвера 4 ого 5 пятидесятницы
6 погорел 7 7-и 8 четверк 9 сергия 10 свѣискія 11 державой
12 рожестве 13 иоанна 14 предотеча 15 немецкия 16 ильинѣ 17 нового
18 5 19 Нет 20 воеводу 21 городке 22 в лѣто 23 которые
24-24 перновомъ жолнеров 25 Нет 27 в лѣто 27-27 7071-го 28 великой

1562 знамение на небеси: с востока среднего mezi зимнего¹ и лѣтнаго² лоучи огняныя³, преже мало, по том велико разошлось; то знамение не на добро, проявляше казнь, на градъ божи гнѣвъ, яко огнемъ осуди⁴ богъ град Псков^а. Того же лѣта, апрѣля⁵ в 28 день, загорѣся въ⁶ Псковѣ⁷ оу Новаго⁸ креста на Полонищи, и выгорѣ преже Полонище и торги, не оставило ничего, и на Запсковье перешло, л. 227 и Запсковье и Застѣнье выгорѣ, и мелницы в городѣ⁹ || и Подгорие^{об.} и за Варлаамѣмъ¹⁰ посад и до Лазаря и до Гремячи¹¹ горы за стѣною; таковъ пожаръ не бывалъ николи же въ¹² Псковѣ¹³. И Кромь¹⁴ выгорѣлъ¹⁵ и житницы¹⁶ великого князя и церковь огорѣ живоначалныя¹⁷ Троица и всѣ церкви в Домантовой¹⁸ стѣнѣ, и колоколы по колоколницамъ сваялися; а всѣхъ церквей и въ монастырѣх¹⁹ 52²⁰ огорѣло²⁰ и деревяныхъ и каменныхъ. И зѣлье²¹ было в Крому²² в погребяхъ, и какъ загорѣлися и стѣну вышибло к Рыбникамъ, и много людеи побило и по Запсковью, и пушки огорѣли²³ и ядра каменныя²⁴ разсыпалися от огня. А толке²⁵ богъ помиловалъ, молитвъ ради пречистыя богородица и всѣхъ²⁶ святыхъ, толко в Застѣньи²⁷ осталося²⁸, л. 228 отняли церкви архааггела святого Миха||ила да Гавриила, да Спасову церковь да Николоу чудотворца²⁹ да Варвары мученицы да Печерской дворъ и церкви Одигитриа³⁰ пречистыя³¹ да Великого Василия³² да Петра и Павла и Бориса и Глѣба, то мѣсто и двory богъ помиловалъ и съхранилъ^а ³³. Того же лѣта приходили литовския³⁴ люди воевати по Николине дни, на седьмой³⁵ недѣли по Пасцѣ³⁶, к³⁷ Опочкѣ³⁷, и ³⁸ хотѣли посад зажечи³⁸, и гражане³⁹ не дали зажечи посаду, за надолбами отбилися; и многих⁴⁰ от нихъ пострѣляли⁴¹ з города; и они та же Литва воевали по волостямъ⁴², и семь волостей вывоевали, и Сѣбежщину⁴³ вывоевали⁴⁴, и монастыри пожгли^а. Того же лѣта приходили свѣиския⁴⁵ Нѣмцы под ливоньскихъ Нѣмецѣ⁴⁶ || л. 228 городки в судѣхъ под Перновъ в^б 21⁶ маа⁴⁷; в 28 день взяли^б.^{об.} Того же лѣта ходили великого князя воеводы в Литовьскоую землю воевати с весны, а иныя⁴⁸ на лѣтъ⁴⁹ в Петрово говѣние, князь Андрѣи⁵⁰ под Витебско⁵¹, и посад пожегъ. А по Ильине⁵² дни ходилъ из⁵³ Смо-

^а Далее строка оставлена чистой ^{б-б} Написано над строкой другим почерком ^в Далее полторы строки оставлены чистыми

1 зимнего	2 лѣтнаго	3 огненныя	4 осудити	5 апреля	6 во	7 пскове
8 нового	9 городе	10 варлаемъ	11 грямичие	12 во	13 пскове	14 крем
16 выгорел	16 житницы	17 живоначалныя	18 домантове	19 монастырех		
20—20 погорѣло	52 огорѣло	21 зелье	22 крему	23 огорели	24 каменныя	
25 только	26 всех	27 застѣнье	28 осталася	29 чудотворцу	30 одигитрия	
31 пречистыя	32 василия	33 сохранилъ	34 листовкия	35 7-и	36 пасце	
37—37 ко опочке	38—38 Нет	39 гражани	40 многих	41 постреляли	42 во-	
лостем	43 себежщину	44 Нет	46 свѣиския люди	46 немец	47 мая	
48 иныя	49 лѣте	50 андреи	51 витебской	52 ильинѣ	53 ис	

леньска князь Петръ Серебряной под Мстиславъ, и люди литовских¹ заставоу побили, и языков поимали, да князь Василей ходил воевати² до Друсы и до Двины; и здорово вышли на Опочку^а. Сие³ лѣто зима⁴ была⁴ добръ снѣжна⁵, а веснѣ вода⁶ была⁶ велика в реках⁷, и не памятят люди таковой поводи, и мельницъ много теряло, а на лѣте⁸ было дождиво в сенокосъ и в жатву; а рожь || жати починали в богородитцкой⁹ постъ поздо, а рожь худа родилася, с весны были сѣверики вѣтры и мразы и до Петрова говѣнья¹⁰; а яровой хлѣб былъ добръ, да не дало обряжати хлѣба и ржи и яри дождями¹¹, ни сѣати¹² хлѣба ржи¹³, после Оупениева дни пречистыа¹⁴ да до Въздвигениева¹⁵ дни честнаго креста дожди⁶. Того же лѣта авгууста приходили литовския¹⁶ люди под Невлю городокъ великаго князя, и волости воевали, и пошли прочь. И ходилъ¹⁷ за ними князь Андрѣи¹⁸ Курбской¹⁹ и с ыными воеводами, и мала была помощь²⁰, съ²¹ обѣих²² сторонъ потерноулися^в и языковъ наши взяли оу них^г²³.

Лѣта²⁴ 7071-го. Задѣлаша стѣноу || деревяную в Рыбниках, а прежняя²⁵ стѣна выгорѣла²⁶, да и против Гремячей²⁷ горы к Пѣскамъ стѣну каменую почаша дѣлати в деревяной мѣсто, что была стѣна деревянаа²⁸ через рѣкуу Пскову да згорѣла в пожаръ, какъ город горѣлъ^д²⁹.

Лѣта³⁰ 7071-го. Приходили литовския³¹ люди въ³² Псковщину от Оулеха городка, псковския³³ волости вывоевали, Моуравеино да Овсища обои, Коровей боръ; на сѣдячих пришли без вѣдома, и полону много взяша³⁴, скота, люди³⁵ посѣкоша, и церкви пожгоша, и дворы боярския³⁶ и земледѣльцовъ; сия³⁷ бѣда състалася³⁸ сентября^ж. Того же лѣта, октября, взяли || свѣиска³⁹ Нѣмцы городокъ Паидоу, а литовских людей выпустили из городка, и^е иныя городки иззасѣли^о. Того же лѣта ходил сам царь и великий князь Иван Васильевичъ на Литвоу под Полтескъ мимо Луки Великия⁴⁰ зимою⁴¹, в велицѣи⁴² силѣ и с нарядомъ, с поушками с⁴³ болшими, с павлинами и

^а Далее строка оставлена чистой ^б Далее полторы строки оставлены чистыми ^в Так в рукописи ^г Далее полторы строки оставлены чистыми
^д Далее полторы строки оставлены чистыми ^{е-о} Приписано другим почерком. Далее две строки оставлены чистыми и текст писан другим почерком

¹ литовских ² В Ац буква о переправлена, повидимому, из ы ³ а сие
⁴⁻⁴ была зима ⁵ снежна ⁶⁻⁶ была вода ⁷ рѣках ⁸ лѣто ⁹ богородицкой ¹⁰ говѣнья ¹¹ дождями ¹² сѣяти ¹³ ржи ¹⁴ пречистыа
¹⁵ воздвиженева ¹⁶ литовские ¹⁷ ходили ¹⁸ андреи ¹⁹ курбской ²⁰ помощь
²¹ со ²² обѣихъ ²³ нихъ ²⁴ в лѣто ²⁵ прежняя ²⁶ выгорела
²⁷ гримячей ²⁸ деревяная ²⁹ горел ³⁰ в лѣто ³¹ литовския ³² во
³³ псковския ³⁴ взяли ³⁵ и люди ³⁶ боярския ³⁷ сия ³⁸ состалася
³⁹ свѣиска ⁴⁰ великие ⁴¹ зимой ⁴² велицей ⁴³ з

1563 со огненными; посохи было пѣшей и коневой 80 000 и 9¹ соть¹ человекъ, а посошанам² во Пскове давали коневникомъ по пяти³ рублевъ, а пѣшим по два⁴ рубля⁵. И пришли с нарядом под Полтескъ генваря въ 31⁶, а въ 7⁷ февраля острогъ взяли, а въ 15⁸ февраля же на масляници⁹ здалися, город взяли; а выжгли огнемъ 300 сажен стены¹⁰, и потому здалися, и воеводу Довоина и владыкоу князь велики¹¹ сослалъ к Москвѣ¹², а имѣния¹³ ихъ и казны королевския¹⁴ л. 230 и паньския¹⁵ || и гостины¹⁶, злата и сребра много на великого князя об. взяли. А от Полтеска князь велики¹⁷ пошел на другои¹⁸ недѣли великого поста к Москвѣ¹⁹; а которыя²⁰ были въ городѣ²¹ жили люди Жидове, и князь велики²² велѣл ихъ и с семьями в воду²³ въ²⁴ речную²⁴ вѣметати²⁵, и оутопили ихъ. И какъ город взявъ князь велики²⁶ поѣхал к Москвѣ²⁷, а в городѣ²⁸ оставил воевод и дѣтей боярьскихъ, и бысть моръ, и много людей мерло и дѣтей боярьскихъ²⁹. Того же лѣта, июня въ 20, пред вечером, была²⁹ гибель солнцу, токи³⁰ месяца³¹ подошел под солнце, и бысть мрачно не много, въ началѣ рожения³² месяца⁶. ||

л. 231 Лѣта³³ 7072-го. Пришел посол нашъ³⁴ от датцкого короля князь Антонъ Ромодановской³⁵ да Иванъ Михайлов Висковатой, што³⁶ присылалъ ко государю король датцкой бити челомъ о миру. И государь нашъ³⁷ князь велики³⁸ дал мир дацкому³⁹, и при нашемъ послѣ крестъ цѣловалъ⁴⁰ дацкой⁴¹ король на вѣчномъ миру. И приѣхал нашъ посоль з дацкой⁴² оукраины к Пернову, и оттолѣ⁴³ в Вельянъ да и въ Юрьевъ да и на Псковъ^в. Того же лѣта, октября, маистръ немецкой⁴⁴ да с ним и литовския⁴⁵ люди, воевода князь Александръ Полубенской, ходиша на свейскими⁴⁶ Нѣмцы к Пернову, и отгнаша свѣских⁴⁷ Немець от дацкого городковъ; а послов нашихъ как шли л. 231 из Дацкой земли пропустиша къ Вельяну маистръ. || О⁴⁸ того же об. лѣта осень была дождива, поводи были в реках аки веснѣ до трижды⁴⁹, а к четвертой⁵⁰ поводи пало снѣга⁵¹ много, и озеро и река⁵² Великая стало⁵³ и поуть людямя⁵⁴ декабря въ⁵⁵ 3 день; да стояла зима день⁵⁶ с шесть⁵⁷, и послал богъ вѣтръ теплои и дожди,

^в Далее две с половиной строки оставлены чистыми ^б Далее оставшиеся на л. 230 об. три строки чистые ^в Далее около двух с половиной строк оставлены чистыми

1-1 900	2 посошаном	3 5-ти	4 2	5 рубли	6 31 день	7 7-и
8 15 день	9 масленицы	10 стѣны	11 великии	12 москве	13 имѣния	
14 королевския	15 панския	16 гостиныя	17 великой	18 2-и	19 москве	
20 которыя	21 городе	22 великой	23 речную	24-24 воду	25 вметати	
26 великой	27 москве	28 городе	29 была была	30 таки	31 месяць	
32 рожения	33 в лѣто	34 нашъ	35 романовской	36 что	37 нашъ	38 вели-
кой	39 датцкому	40 целовал	41 датцкой	42 датцкой	43 оттоле	44 не-
мецкой	45 литовския	46 свѣския	47 свейских	48 да	49 3-ж	50 4-и
51 снѣгу	52 рѣка	53 стала	54 людем	55 Нет	56 дни	57 6

и пошла вода велика по рѣкам и по ручьям, за многи¹ лѣта такои 1563 поводи не бывало, декабря въ 9 день. И людем² пакости много —64 починило, во Пскове взошла вода до церкви пречистыа³ Оуспения³ на Завеличьи⁴, и въ Новѣгородѣ⁵ также шкоты много починило на Волхове, поснесло водою, а на Волхове вода была до релѣи⁶ мостовыхъ. И дождь⁷ был до Рождества христова, а снѣгу не было, от девятого⁸ декабря до⁹ девятого¹⁰ генваря дороги не было людем¹¹, и въ городѣ¹² все было дорого, || а хлѣб дорог, по 11 алтын л. 232 рожь; такова поводь была и преже в лѣте 6982-го, декабря въ 9¹³ же день^а. Того же лѣта преставися митрополит Макарии¹⁴, генваря 1¹⁵; и поставленъ бысть митропольский епископъ Афонасии¹⁶ инок ис Чюдова монастыря, февраля, а былъ преже протопопъ благовещенский¹⁷, и как постригся два¹⁸ лѣта ему прошло в чернечествѣ до митрополитства⁶. Того же лѣта, генваря, послал царь и великий князь воевод с Москвы, князя Василя¹⁹ Сребрянаго²⁰ и иныхъ в Литовскоую землю воевати²¹, а ис Полоцка князя Петра Ивановича Шуиского и иных воевод. И божиа^в²² не^в помощь²³, князя Петра оубили || и иных воевод и дворян, а иныхъ воевод живыхъ л. 232 поимали, Захарью Плещеева²⁴ да князя Ивана Охлябинина²⁵, а дѣтеи^{об} боярскихъ²⁶ побили не много, а иные все²⁷ розбѣглися прилучилося²⁸ к ночи²⁸. Тое же зимы в великии²⁹ постъ приходили литовския³⁰ люди от Улеха и воевали пригородския³¹ волости по рубежу^к. Тое же зимы и наши воеводы великого князя из Невля и из³² Полоцка литовскихъ людей побивали⁶. А на веснѣ и по лѣтоу литовския³³ люди приходили многожды псковския³⁴ волости воевали и въ Немецкой земли и юрьевския³⁵ во || лости и Нового городка и Олысть- л. 233 ского^ж³⁶. Тое же весны изменилъ³⁷ князь Андрѣи³⁸ Курбской, збѣгъ³⁹ в Литву изъ Юрьева³. Того же лѣта, июля в 20, Литва Полубенской князь Александръ из Володимерца воевали юрьевския⁴⁰ волости одинъ день до обѣда, и повоевалъ верстъ на пятьдесятъ⁴¹, а было ихъ с пол 2000^н. Да после⁴² того шли Литва и Немцы⁴³ с маистром

^а Далее две с третью строки оставлены чистыми ^б Далее две с половиной строки оставлены чистыми ^{в-в} Написано по соскобленному
^г Далее две строки оставлены чистыми ^к Далее полторы строки оставлены чистыми ^е Далее около двух строк оставлены чистыми ^ж Далее более половины строки оставлено чистой ^з Далее две с половиной строки оставлены чистыми ^и Далее около трех строк оставлены чистыми

1 многие 2 людем 3-3 уснения пречистые 4 завеличье 5 новегороде
6 релен 7 дож 8 9-го 9 да до 10 9-го 11 людем 12 городе 13 9-и
14 макарен 15 въ 1 день 16 афанасии 17 благовѣщенский 18 2 19 василя
20 серебряного 21 воевать 22 божиа 23 помощь 24 плѣщева 25 охля-
бина 26 боярскихъ 27 всѣ 28-28 Нет 29 великой 30 литовския 31 при-
городкия 32 ис 33 литовския 34 псковския 35 юрьевския 36 олыстского
37 измѣнил 38 андрей 39 и збѣг 40 юрьевския 41 50 42 послѣ 43 нѣмцы

1564 и с Полубенскимъ к Пернову, и воевали свѣискихъ Немец^а. Того же лѣта, авгууста, божиею помощію побили Литвою Василеи Вешня л. 233 ков, || а с ним псковские, в Красногородщинѣ¹, дѣти боярские, об. тѣхъ которые многожды ходили воевати и во Псковщину и въ Немецкой земли^а. Того же лѣта изъ Юрьева посылалъ Михайло Морозовъ князя Дмитриа² Кропоткина в Немецкия³ пригородков⁴ волости⁴ воевати, и воевали много, а сами вышли здорово⁶. Того^в же лѣта совершена⁵ бысть церковь каменная⁶ в Печерскомъ монастыри на воротех во имя святого Николы Чюдотворца^в.

Лѣта⁷ 7073-го. Сентября приходили литовские⁸ люди многиа⁹ под Полтескъ, пан Григорей Троцкой, и стояли 3 недели, а к городу мало приступали по совѣту и по умышлению с крымскимъ¹⁰. И какъ князь велики¹¹ всѣхъ¹² воевод и царя Шихалѣя¹³ сослал на Луки^г л. 234 Великия¹⁴ на || Литву, и въ то время пришед крымскія¹⁵ царевичи своими¹⁶ Татары¹⁷, Рязанскія¹⁸ мѣста¹⁹ повоевали и до Оки, а воевали^к 6 день²⁰; да опосле от них²¹ воротятся 4000 Тотар с ширинскимъ княземъ Момаемъ²² пришли²³ еще воевати²³, и божиею помощію, за ихъ похвалу, побиа Тотаръ всѣхъ²⁴, а 500 живыхъ взяша и самого князя Момаю²⁵; воеводы^о Алексѣи Басмановъ съ царевымъ великого князя дворомъ приспѣл с Москвы да из Михайлова городища воевода князь Федор Татев^о. Того же лѣта, октября²⁶, какъ Литва пошла прочь, и воеводы князя великого и вся рать к литовскому городку к Озерищу идоша²⁷ с Лукъ, и^ж городокъ взяша огнем^ж. Того же лѣта, октября³, приходиша Литва к Алыстоу из ближнихъ²⁸ городков²⁹ из Невгиня и ис Чесвина и изъ ыныхъ с³⁰ семь л. 234 сотъ конныхъ³¹, || а пѣшихъ 300, и повоеваша Алыскіе мѣста два³² об.

^а Далее две строки оставлены чистыми ^б Далее половина строки оставлена чистой ^{в-в} Написано другим почерком по сравнению с предыдущим и последующим текстом. Далее одна строка оставлена чистой ^г После слова луки что-то было написано и соскоблено (может быть, две буквы) ^к После буквы е, повидимому, были написаны и соскоблены одна или две буквы ^{е-о} Написано другим почерком по сравнению с предыдущим и последующим текстом; тем же почерком, как и последние строки 7072-го года ^{ж-ж} Написано другими чернилами и другим почерком. Далее две с половиной строки оставлены чистыми ³ После слова октября оставлено чистое место, может быть, для вписания числа

¹ красногородщинѣ ² дмитрия ³ немецкия ⁴⁻⁴ волости пригородковъ
⁵ совершена ⁶ каменная ⁷ в ѣта ⁸ литовския ⁹ многиа люди ¹⁰ крымским
¹¹ великой ¹² всѣх ¹³ шигалѣя ¹⁴ великия ¹⁵ крымскія ¹⁶ с своими
¹⁷ тотары ¹⁸ резанскія ¹⁹ Нет ²⁰ дней ²¹ нихъ ²² мамаем ²³⁻²³ Нет
²⁴ всѣх ²⁵ мамаю ²⁶ Нет ²⁷ идоша ²⁸ ближних ²⁹ Слова из ближних
 городков в Ац написаны с выносным знаком на поле теми же чернилами
 и тем же почерком ³⁰ Нет ³¹ конныхъ ³² 2

дни; а гонили за нашими казаками^а. Того же лѣта воевали литовскиа¹ люди с Немци², октября, от Треката городка за Таговесью рекою³ князя Дмитреа⁴ Кропоткина помѣстье и иных дѣтей боярских⁵, и хотѣли через рѣку ѣхати воевати на Рожыну⁶ мызу на пречистыа⁷ землю, и воевода их с лошадыю ввалился въ⁸ яму да ногу изломилъ; и в то время пречистая покрыла своих деревенек от Литвы не воеваны⁶. Того же лѣта на масленицы, марта в⁹ 1¹⁰, || приходиша литовскиа¹¹ люди¹¹ под Красной городок с нарядом, л. 235 и по городу били, и богъ града не предал. И в то время наши воеводы пришли с Лукъ, князь Иван Андрѣевич¹² Шуской^в 13 да¹⁴ Иван Шереметев меншеи¹⁵, под люди; и литовскиа¹⁶ люди, свѣдав наших и наряд отпустивъ, да шли наших людей искати и сошлись с нашими¹⁷ под Вельемъ¹⁸, и потравилися наши с ними не много, да отступивъ пошли прочь к Вороначю¹⁹. И Литва за нашими ходили²⁰, за пять²¹ версть не доходили²² до Вороноча; и оттуду воротятся²³ воевали много земли псковской, Красногородщину и Велеищину по Сине и Островщину; и вышли из земли ко Оулеху, а воевали полторы²⁴ недели, полону много вывели, и помѣщиковы²⁵ и христианские²⁶ дворы жгли, церкви не жгли; а вышли из земли въ 1²⁷ неделю поста¹. Того же лѣта, июня в 7²⁸, приходили литовские люди, воевали²⁹ Нового городка уѣзда³⁰, пречистыа³¹ Печерского монастыря уѣзд³², || деревню Варста да Рожину мызу з деревнею Кючи да деревню Кюни да деревни Сулати Растиньских деревней да боярских³³ деревню Леимостово да деревни³⁴ Сяннѣ^х. Того же лѣта хотѣша литовскии³⁵ люди засѣсти Говью городок пустой, што³⁶ казаки взяли, и наши поспѣли наперед да городок засѣли и укрепили³⁷ и подѣлали и вычистили. И Литва вѣсть учюла измѣнником боярским человеком, и приходили под городок, и наши³⁸ от них³⁹ отбилися, а еще и ворот не было^е за надолбами и⁴⁰ за туриш-

1564
—65л. 235
об.

^а Далее три с третью строки оставлены чистыми. После этого написано и зачеркнуто киноварью воеводы Алексѣи Басмановъ с царевым великого князя двором приспѣль с Москвы да изъ Михайлова городища воевода князь Федоръ Татевъ. Далее почерк меняется и несколько походит на почерк, которым написаны последние строки 7072-го года ^б Далее две с половиной строки оставлены чистыми ^в Так в рукописи ^г Далее строка оставлена чистой; текст написан другими чернилами и повидимому, другим почерком ^х Далее строка оставлена чистой ^е На месте буквы л в бумаге отверстие; над строкой поставлен крестик

1 литовския 2 нѣмцы 3 рѣкою 4 дмитреа 5 боярскихъ 6 рожину
7 пречистыа богородица 8 въ 9 Нет 10 1 день 11—11 литва 12 андрѣевичъ 13 шуиской 14 да князь 15 меншой 16 литовския 17 нами 18 велье
19 вороночю 20 ходила 21 5 22 дошли 23 воротятся 24 пол 2 25 помѣщиковы
26 крестьянские 27 1-ю 28 7 день 29 воевати 30 уѣзды 31 пречистыа богородица 32 Нет 33 боярскихъ 34 деревню 35 литовские 36 что
37 укрѣпили 38 наши же 39 нихъ 40 В Ац буква и зачеркута

- 1565 ками, и они прочь пошли; а то дѣялося за неделю до Петрова дни^а.
 —66 Того же лѣта выведоша Немець¹ из Юрьева и з женами и з дѣтми, и сведоша их² иных в³ Нижней Новѣгород, а иных³ в Володимерь, а иных на Кострому, а иныхъ в Углець⁴, а не вѣдаем за што⁵ богъ вѣсть, измѣнивъ прямое слово, што⁶ воеводы дали им, какъ Юрьевъ л. 236 отворили, || што⁷ было⁸ их не изводить изъ своего города или будет они измѣну чинили^а. Того же лѣта казаковъ послаша в Говью, и даваша им кормъ великого князя, хлѣбъ и денги, и казаки, ходячи от Говьи, много воеваша. И, пришед, литовьския⁹ люди воеваша Олыстьшину¹⁰ и Юрьевщину¹¹; и августа, о Успенъеве дни, ходиша наши воевати послыка воевода Василии Буторлинъ, а с ним и Татарове¹² астораканцы¹³, и воевали Немецкую землю, а сами здаровы¹⁴ вышли ко Пскову⁶. Того же лѣта бысть гнѣвъ божии на людех, грѣх ради наших: во Пскове и по волостем у христианъ¹⁵ по огородом черви капусту поядоша, и нѣтъ памятуховъ таково не бывало, и по рѣпщам рѣпы тѣже черви нятину-объели. ||
- л. 236 **В** лѣто 7074^{16-го} 16. Сентябра¹⁷ взяша маистръ немецкий с Литвою 06. Пернав¹⁸ городок назад у свѣских¹⁹ Нѣмецъ^а 20. Того²¹ же лѣта²¹, тое же осени, былъ моръ в Полоцку, много людеи вымерло, и архиепископ²² Трифон преставися полоцкой, и былъ моръ до Николаина дни до²³ осенняго, да престаль. А на весну прииде моръ в Озерища городок, и вымерло много, мало осталось; по том прииде моръ на Луки и в Торопецъ и в Смоленско и по многим мѣстом гнѣвъ божи был великъ⁶. Того²⁴ же лѣта Афанасеи²⁵ митрополитъ, своею волею, за немощь²⁶ остави митрополью^в 27, сниде в монастырь²⁸ Чюдова²⁸, а былъ на митропольи 2 лѣта и два²⁹ месяца, апреля л. 237 шол. Того же лѣта августа, поставиша || на митрополью³⁰ Филипа³¹ игумена соловецкаго³² Колычовых^г. Того же лѣта явися в Вороначщинѣ³³, на Синичьих³⁴ горах, на городищи проща именемъ пречистые богородицы, и многое множество прощение человеком всяким³⁵ недугом³⁶ начася^ж.

^а Далее строка оставлена чистой ^б Далее около двух строк оставлены чистыми ^в Буква ь переделана из и ^г Буква ы переделана из а. Далее полторы строки оставлены чистыми ^ж Буква љ приписана на полях. Далее строка оставлена чистой

1 Нет	2 Нет	3—3 Нет	4 углец	5 что	6 что	7 что	8 бы
9 литовския	10 олыстьшину	11 юрьевщину	12 тотарове	13 астароканцы			
14 здорови	15 крестиян	16—16 7074	17 Нет	18 пернов	19 свѣскихъ		
20 немец	21—21 Нет	22 архиепископъ	23 Нет	24 ого	25 афона-		
сии	26 немощь	27 митрополию	28—28 чюдов	монастырь	29 2	30 митро-	
31 полию	31 филиппа	32 соловецкаго	33 вороночщине	34 синичьихъ			
35 всякими	36 недуги						

В лѣте¹ 7070² пятом² был моръ в Новѣгороде³ в Великом³ 1566
от госпожина заговенья да до⁴ Николаина дни осеняго и далѣе, —67
а мерло многое множество людей, мужей и жен и дѣтей и чернь-
цовъ⁵ и черниць⁶, тако же и по селам и в Старои Русе; а во
Пскове начало мерети тое же осени^а. Того⁷ же лѣта⁷ явился зна-
менье⁸ въ Юрьевщинѣ⁹ в ливонском: два¹⁰ месяца на небеси, в нощи,
и ударилися вмѣсто¹¹, и одинъ у другого¹² хвостъ отшибъ, и тотъ
месяць¹³ отшибенои хвостъ || приволок к себѣ, и знати стало на л. 237
месяцы том какъ перепояска⁶. Того же лѣта, генваря в начале¹⁴, об.
ходиша воевати в немецкие городки, что за Литву задалися, ис
Колывана¹⁵ свѣиской воевода Клаустень с свѣискими людми, и вое-
вали четыре¹⁶ городки литовские, Рую да Малотель, да третей¹⁷
Бурътники, а четвертыи¹⁸ Лимбашъ¹⁹, тот и взяли, лѣстници²⁰ при-
ставлявая, а людей в нем литовскихъ²¹ взяли и²² побили²³ осмъсот²⁴
человекъ, и волостей воевали много^в. Тое же зимы на²⁵ фев-
ралѣ приходиша литовские люди ж²⁶ жемодким старостою²⁷ и с ма-
истромъ и с Нѣмцы, на свѣиских Нѣмецъ²⁸ городковъ и на колы-
ваньские || волости воевати, и воеваша много. И былъ промежь ими л. 238
бои Литвъ²⁹ с свѣискими, и побиша Литва свѣиских³⁰ Нѣмецъ³¹ мно-
го, мало ихъ³² убѣжало^г. Того же лѣта были на веснѣ литовские
люди под Ригою городом под немецким, и рижани от³³ них³³ отсе-
делися³⁴, а города имъ не здали; пошли³⁵ от³⁶ города³⁶ прочь
бездѣльны, потерявъ людей своих³⁷ много^х. Того же лѣта по-
ставиша два³⁸ городка в Полотчинѣ, Соколь и Улоу³⁹, а⁴⁰
третей⁴⁰ почаша дѣлать на озере именем Копье. И которыя⁴¹ люди
московския⁴² присланы на блюденіе дѣлавцов, князь Петръ Се-
ребряных да князь Василей Дмитрѣвич⁴³ Палицкого^е, и литовь-
ския⁴⁴ люди пригнавъ изгономъ, на зори, да многих прибили, и кня-
зя Василья Палицких убили, а князь Петръ Серебряных убѣгль
в Полоцко. ||

^а Далее полторы строки оставлены чистыми ^б Далее две с половиной
строки оставлены чистыми ^в Далее строка оставлена чистой ^г Далее
более полутора строк оставлены чистыми ^х Далее строка оставлена
чистой ^е После букв палицко в строке написана слабо буква и; буквы го
над строкой. В А_{II} палицкого

1	лѣто	2—2	7075	3—3	великом новѣгороде	4	Нет	5	чернцовъ
6	черниць	7—7	тое же осени	8	знамение	9	юрьеве	10	2
12	другово	13	месяць	14	началѣ	15	колываня	16	4
19	лимбашъ	20	лѣстници	21	литовскихъ	22	Нет	23	Нет
25	Нет	26	з	27	старостои	28	немецъ	29	Нет
32	ихъ	33—33	Нет	34	отседѣлися	35	и пошли	36—36	Нет
38	2	39	улу	40—40	Нет	41	которыя	42	московские
44	литовские					43	дмитреевич		

1567 В лѣто 7076¹-го¹. Сентября видѣша сторожи у Череского мосту
 л. 238 в нощи свѣтъ и люди многое множество вооружени воиньским обы-
 об. чаем, и поидоша ко Пскову, и стражие устрашишася, страх великъ
 обыде их; а стражи тии² поставлены стеречи от мору³. Того же
 лѣта, месяца ноября, бысть знамение: на новцы явишася два³ ме-
 сяца рогами противу себя⁴, одинъ повыше, а другой пониже; и чело-
 векъ⁵ тот не дозрѣлъ конца, што⁶ бысть dokonчание.

³ *Далее полторы строки оставлены чистыми*

1-1 7076 2 тѣ 3 2 4 себе 5 человекъ 6 что

ОКОНЧАНИЕ АРХИВСКОГО 2-го СПИСКА

В лѣто 7070-го^а. Воеводы великого князя Вязьму взяли. || Того^{1493(?)} же лѣта бысть знамение в солнцы: 4 луча; луч единъ недалеко от ^{—98} солнца, а другии из другой стороны, а 3-и на зимней запад, а 4-и на лѣтней запад, а вси тии лучи по краи кругов; а 2 круга, один мал, а другии велик; а круг занялся с стороны круговъ; а у юга стояло июня во 2 день. л. 183

В лѣто 7002. Преставися князь Андрей в поимании. Того же лѣта преставися князь Борисъ Васильевичъ Володѣкой. Того же лѣта сведень с митрополии Изосима.

В лѣто 7003. Генваря отпустил князь великой Иванъ дщерь свою княжну Елену в Литву за великого князя Александра.

В лѣто 7004. Сентября князь великой Иванъ Васильевичъ послал воевод своих князя Данила Васильевича да Якова Захарьича Свѣтские земли воевати под Выборъ. Под городомъ стояли до Рождества Христова, города не взяли, землю повоеваша. Того же лѣта совершиша церковь каменну Богоявление на Запсковьи. л. 183 об.

7003. Князь великой Иван Васильевичъ прислал гонца своего во Псков, что отчина моя послужила бы мнѣ на Нѣмцы, а яз отпустил воевод своих, Якова Захарьича с новгородскою силою да^б князя Данила Щенятева с московскою силою^б. И псковичи рклися на помощь итти и срубился съ 10-ти сохъ человекъ конной. Да хотѣли и с попов взяти сильно; Ивана и Андрея рождественских поповъ хотѣли кнутом бити, и наги стояли двое их, и бесчествовали многих; и нашли в правилех святых отецъ о попѣх написано, и не взяша с них ничего в помощь. Того же лѣта был князь великой в Новгороде; а из Новагорода в Камскую землю посылал воевод своих, князя Василья Косого да Андрея Федоровича Челяднина, генваря.

В лѣто 7006. Распалися князь великий Иван на сына своего на Василья. Тое же зимы посадил князь великой Иван на великое княжение внука своего князя Дмитрея.

^а Очевидно, описка; 7070-го написано вместо 7001-го ^{б-б} Написано на поле с выносным знаком тем же почерком и теми же чернилами

1498—¹⁵⁰¹ В лѣто 7007-го. Пожаловал князь великой сына своего, || нарекъ
 л. 184 государемъ Новугороду и Пскову. Того же лѣта посылал князь
 великой воевод своих на Югорскую землю. Тое же осени хлѣб
 был дорог, четвертка по 9 денег, а овса четвертка по 4 деньги,
 а жита по 6-ти копѣекъ, а зобница по 8 денег пшеницы, рекше
 по полтине, а мѣх соли пол 40 денег, пол четверты гривне и
 меньши во Пскове. Генваря поймал князь великой в Новгороде
 вотчины церковные, и роздалъ дѣтем боярскимъ в помѣстье, мона-
 стырьские и церковные, по благословению Симона митрополита.

В лѣто 7008. Посылал князь великой воевод своих в Литовскую
 землю на короля Александра на зятя своего; а московские воеводы
 литовских воевод побили и воевод поймали, а Торопец взяли. Того же
 лѣта приѣхал из Литвы князь Семен Бѣльской служити великому
 князю; да после сего приѣхали князь Семен Можайской да князь
 Василей Шемячич.

л. 184^{об.} В лѣто 7009. || Нѣмцы взяли Островъ городокъ, и бысть им бои
 на Серицы за Изборскомъ 10 верстъ со псковичи и москвичи,
 и убиша 9 посадниковъ псковскихъ. Того же лѣта приходили пско-
 вичи с воеводами великого князя на Немец за Изборскомъ на Се-
 рицы 10 верстъ, и начаша битися с Нѣмцы псковичи на мал час;
 и ту пскович падоша 20 человекъ, а Немец и Чюди бес числа.
 И псковичи первое пошли на Немец, а по них с московскою си-
 лою стояша воеводы. И напустиша бурапыльники немецкие вѣтръ
 на псковскую силу и пылъ ис пушокъ и ис пищалеи и дым,
 и убиша посадника псковского на первомъ сступе Ивана Тенши-
 на. И побѣгоша первое псковичи, и они навернули погании на мос-
 квич пушками и пищальми, и бысть туча велика и грозна и
 страшна от стука пушечного^а. И по том москвичи побѣгоша, и
 л. 185 пометали быта^б своя [москвичи и псковичи; || а изборяне выскоча
 имали быто псковское и московское, а Нѣмцы не гонилися.
 И бысть во Пскове туга и плачь. И наутреи под Изборескъ при-
 идоша, и начаша бити пушками; и богъ укрѣпи, и стояли день
 и ночь, и пошли в Колбежицы, жгучи и тручи к бродом по
 Завеличской сторонѣ. А псковичи исполна конная рать, а мо-
 лодые люди два третьяго покрутили щитом и сулицами, и би-
 шася с Нѣмцами много на бродах. И поидоша Нѣмцы к Острову
 городку.

¹⁴⁹²
—⁹³ В лѣто 7000. Приѣхаша к великому князю служити князи воро-
 тынские, князь Семион Федорович и своими отчинами.

7001. Прииде к великому князю служити ис Крыму царевичъ
 Абделетиф, Абреимовъ сынъ казанского царя.

^а В рукописи: пупушечного
 буквы

^б Буква б переделана из какой-то другой

В лѣто 7004. Пожаловал князь великой Иван Васильевичъ царе-⁷⁴⁹⁶⁻вича Абделетиѳа Абреимова сына, отпустил на Казань на царство ¹⁵⁰⁹с Москвы, на брата его старѣйшаго мѣсто Магамеда.

В лѣто 7010-го. Отметник || православныя вѣры местер рискон л. 185 с Нѣмцами и со многим замышлением нача бити пушками и огнен- об. ные стрѣлы на город пущати и Остров выжгоша на Великой рѣке, и 4000 душъ скончалося.

В лѣто 7011. Быша Нѣмцы у Пскова у Полонища, и побѣгоша прочь посрамлени; а уже стѣна деревяная поставлена около Полонища и Бродей. Того же лѣта Генадеи владыка поѣхал на Москву.

В лѣто 7014. Преставися князь великой литовский Александръ.

В лѣто 7016. Князь Дмитрей Иванович Угледкой да князь Федор Борисович Вологодкой ходиша х Казани; и тогда московских людей на Волги у Казани потопло много, маяя въ 22 день.

Псковское взятие, како взятъ его князь великий Василей Иванович. От начала убо Руския земли сеи убо град Псковъ ни коим же князем владом бѣ, но на своей воли живяху в немъ сущи людие. **Прежня** же убо || удельная княжения взятъ князь великий московский л. 186 под свою область не во едино время ратию, но по разну, яко же лѣтописная книга пишетъ. **Первое** суждальского князя Семиона покори себѣ; **по** томъ Новгород; **та** же Тверь взятъ, а князь тверский в Литву утече, князь Михаило. **Псков** же град твердъ стѣнами, и людей бѣ множество в немъ, и того ради наиде^a на них ратию, и бояся, что бы не отступили в Литву; и того ради льстя бѣ имъ лукавствомъ злым, и мир имѣ со псковичи, и крестъ ему целоваху псковичи, что от великого князя не отступити никуда. Князь же великий послалаше к ним князеи своих по их прошению, коего восхотятъ того и пошлють; а иногда послалаше намѣстники своя во Псковъ по своей воли, коего восхоцетъ, не по их воли. Они же насиловаху и грабяху и продаяху их поклепы и суды неправедными. Пскова же града живущи || и прочии окрестныхъ градовъ посылаху на них посад- л. 186 ники своя великому князю жаловатися на них. И сице многажды об. бысть тако.

В лѣто 7018. Октября въ 26 день князь великой Василей Ивановичъ приѣхал во свою отчину в Великий Новгород, с своим братом со княземъ Андреемъ и с своими бояры. И псковичи услышавше государя великого князя в Новгороде, и послалаша послов своих, 70 посадниковъ, Юрья да Михаила и иных, и бояр изо всех концов, и даша псковичи дару великому князю полтораста рублевъ новгородскихъ; и биша челом ему о жаловании своя вотчины, мужей псковичъ добровольныхъ людей, что есмя изобужены от твоего намѣстника, а от нашего князя Ивана Михайловича Репни, и от его

^a В IV томе ПСРА 1848 г. исправлено: не иде

1509
—10
л. 187
л. 187
л. 188

намѣстников пригородских и от ихъ^а. И князь великой отвѣчал посадником: яз васъ свою отчину хочю жаловати и боронити, яко же отецъ нашъ и дѣды наши великие князи; и что ми повѣстуете о намѣстники || моем и о своем князе Иване Репни, аже на него стануть многие жалобы, и аз его обвиню пред вами. И посадников отпустил во Псков. Сказали на вечи, что князь великий дар ихъ честно принял, а сердечныя мысли никто же вѣсть, что князь великой здумал на свою отчину и на мужи и на град Псковъ. И по том, тоя же зимы, по малѣ времени поѣхал изо Пскова князь Иван Репня Суздальских князей ко государю великому князю жаловатися на псковичъ, что де его псковичи бесчестовали; а тот Репня не пошлиною приѣхал во Псков да сел на княжение, а не по крестному целованью учал во Пскове жити, а не учал добра хотѣти живоначальной Троицы и мужем псковичем. А тот Репня многа зла чинил дѣтем боярскимъ и посадничимъ дѣтем, и тые дѣти боярские и посадничичи, здумавъ себѣ, да ѣхали великому князю бити челом и жаловатися на князя Ивана Репню. И по том посадники со псковичи || здумав себѣ не на пользу, и начаша грамоты писати по пригородамъ и по волостемъ, ркучи тако: аще который человекъ каковъ ни буди, а жаловался на князя, и вы бы ѣхали ко государю великому князю в Новгород против его великому князю бити челом. **И** на той же недели поѣхал Леонтеи посадникъ бити челом на посадника Юрья. И Юрья поѣхал отвѣчати; и тамо тягалися, и Юрьи посадникъ прислал грамоту во Псков, а в грамотѣ пишет: аже не ѣдутъ посадники против князя говорити Ивана Репни, ино будет вся земля виновата. И в ту пору псковичем сердце уныло, а на 4-и день по той грамоте поѣхали 9 посадниковъ да и купецких людей старосты всѣх рядов в Новѣгород. И князь великой управы им никакой не дает, а рекъ имъ тако: копитеся вы, жалобные люди, на Крещение господне, и яз вамъ всѣм управу подаю; а нынѣ вамъ управы никаковы нѣтъ. И приѣхаша || вси псковичи во Псковъ; и егда же приспѣваше срокъ той, поѣхаша посадники в Новгород к великому князю и купецкие старосты, не вѣдуше своя погибели. На самыи праздникъ Крещения господня князь великий Василей Иванович велѣл посадникомъ всем копиться и бояромъ и купецкимъ старостам и повелѣ ити на рѣку на водокрещение; и сам поиде князь великой со всѣми своими бояры на Волховъ, а владыки в то время не бысть тогда в Новѣгороде, и крести воду владыка смоленской; и крестивъ воду пошли к Софѣи премудрости божии. И князь же великой велѣл своим бояромъ по своей думѣ творити, какъ себѣ здумали, и бояром псковскимъ и посадникомъ и всяким жалобнымъ людям учали говорити: государь приказал, велѣл вамъ всѣмъ копиться в царьской двор свои исполна, а кои

^а Очевидно, пропущено слово людей (см. Псковскую 1-ю летопись)

не будет, ино боялся бы государевы казни, а государь хочет всѣмъ 1570
управу дати. И посадники пошли на владычень двор с воды. || И бояре л. 188
спрашивали: уже ли всѣ скопилися. Они же рекоша: вси. И посад- об.
никовъ и бояр и купцовъ ввели в полату, а молодшия люди на
дворѣ остались. И внидоша; великого князя бояре рѣкоша псковичам:
пойманы есте богомъ и государемъ и великим князем Васильемъ
Ивановичем всеа Руси. И ту посадиша посадниковъ, а молодшихъ
людей, переписав, подаваша новгородцомъ по улицамъ пойти и кор-
мити и беречи до управы. И переняша псковичи полоняную свою
вѣсть и горе от Филипа Поповича от купчины от псковитина; и он
ѣхал к Новгороду и стал у Веряжи, и услышав тую злую вѣсть
и оставя товар, и погонил ко Пскову, и сказал псковичам, что князь
великий челобитщиковъ псковских всѣх переимал. И нападе на пско-
вичъ страх и трепет и туга, и пресхоша гортани их от скорби и пе-
чали, и уста их пресмягли; яко же || многажды приходиша Нѣмцы л. 189
на них и таковы им скорби и печали не бывало тогда, яко же нынѣ.
И собращася на вечи, начаша думати, ставити ли щитъ против госу-
даря и запирати ли ся во граде. И вспомянуша крестное целование,
что не мощно на государя руки подняти, ни воздвигнути против
великого князя, а посадники и бояре и вси люди лучшие у него.
И послаша гонца Еустафия сотцкого бити челом со слезами от мала
и до велика, чтобы ты, государь нашъ великий, князь Василей Ива-
нович, жаловал свою отчину старинную; а мы, сироты твои, преже
сего и нынѣ неотступны были от тебя государя и не противны были
тебѣ государю; богъ воленъ да и ты с своею отчиною и с нами
людишками своими. И прислал князь великий дьяка Третьяка Дал-
матова з жалованным со льстивымъ словомъ; и псковичи обрадова-
лися от государя жалованья и старины, еже Третьякъ имъ на вечи ||
сказал первую и новую пошлину, поклон от великого князя: что де л. 189
и отчина моя псковичи толке хотите в старинѣ прожити, и вы бы об.
есте двѣ воли мои изволили, чтобы у вас вѣчья не было да и коло-
кол бы вѣчной сняли, а здесь быти двѣм намѣстником, а по пригороду
по намѣстнику же быти, и вы еще в старине проживете; а толко
тѣх дву волю не сотворите государю и не изволите, ино какъ богъ
по сердцу положить, ино у него много силы готовои; и то крово-
пролитие на тѣх будет, хто государевы воли не сотворить; да госу-
дарь нашъ хочет побывати на поклон к Троицы во Псков. Да от-
говорив то, да сѣл на степени. И псковичи удариша челом в землю,
и не могли против его отвѣта дати от слезъ и туги сердечныя,
и никого же нѣсть иже бы тогда не плакал; токмо тыя не испустили
слез, иже младенцы ссушии млеко. И токмо ему отвѣщали: посол
государевъ, дасть || богъ завтра и мы себѣ подумаем да тебѣ о всем л. 190
скажемъ. И бѣ тогда во Пскове плач и рыдание и стонание, во всѣх
домѣх другъ друга обнимающе. На утрия же, освитающу дни не-

1570 дельному, позвониша на вече и собрашася посадники и всѣ псковичи, и приѣха дьякъ государевъ, и начаша ему тако говорити: тако у нас написано в лѣтописцех, с прадѣды и дѣды и со отцемъ его государемъ крестное целование с великими князьми положено, что нам псковичемъ от государя своего великого князя, кои ни будет на Московскомъ государстве, и нам от него не отъйти ни в Литву ни в Нѣмцы, а нам жити по старинѣ в добровольи; а мы псковичи отъидемъ от великого князя в Литву или в Нѣмцы или о себѣ станемъ жити без государя, ино на нас гнѣвъ божи, глад и огонь и по топъ и нашествие поганых; а государь нашъ не учнет тое крестное целование || на себѣ держати, ино на него тот же обѣтъ, коли нас л. 190 не учнетъ в старинѣ держати; а нынѣча богъ волен да государь о⁶ в своей отчине и дѣдинѣ во граде Пскове и в нас и в колоколе нашем; а мы прежняго своего целования не хотим измѣнити, и мы на государя своего руки подняти и в городе заперетися не хотим; а государь нашъ хочетъ живоначальней Троицы помолитися, а в своей отчине побывати во Пскове, и мы его государя своего ради всѣмъ сердцемъ, что нас не погубил до конца. И генваря въ 13 день спустиша колокол вѣчной у святыхъ Троица, и начаша псковичи, на колокол смотря, плакати по своей старинѣ и по своей воли, и повезоша его на Снятогорской двор ко Иоанну^а Богослову. Того же месяца, за неделю приѣзда великого князя, приѣхал с силою князь Петръ Великой Шуиской да Иван Васильевичъ Хабар да Иван Андреевичъ л. 191 Челяднинъ⁶, и приведоша пскович х крестному целованью, || а посадникомъ сказаша, что князь великий будет в пятницу. И поѣхали псковичи и посадники и бояре и дѣти боярские и посадники и купцы на Дубровно стречати государя великого князя Василья Ивановича. Генваря 24 день приѣхаль во Псков государь и великий князь Василей Ивановичъ. И того дни приѣхал порану владыка смоленской Васьянъ Кривой стречати великого князя, хотѣша со священноиноки и священники и дьяконы у Образа в Поли встрѣтити государя; и владыка смоленской молвил: не велѣл себя государь стречати далече. И онѣ не пошли. А псковичи встрѣтиша его за три версты от града; и удариша псковичи государю в землю челом, и государь спросил у нихъ здравия, и псковичи ему молвили: ты бы, государь нашъ, здравъ был. И поѣхаль государь во Псков, в город, и встрѣтил его владыка, кои с нимъ приѣхал, священноиноки и священники и дьяконы на Торгу, идѣ же нынѣ площадь. И сам князь великой л. 191 слѣз с коня у всемилостиваго Спаса на площади; || и владыка его о⁶ благословил. И пошел ко святѣи Троицы; и пѣша молебен и многолѣтствоваше государя, и благословляя его владыка рече: богъ де

^а Буква у переделана из какой-то другой буквы

⁶ В рукописи:

тобя благословляет, государь, Псков вземши без брани. И кои псковичи были в церкви и то слышали, и заплакали горко: богъ волен да и государь, отчина его и преже была и старина отца его и дѣда и мы вси его; даи, господи, онъ здоровъ был. И князь великий в неделю велѣл у себя быти посадникомъ псковским и дѣтемъ посадничьимъ и бояром и купцом и житейскимъ людемъ, и рекъ такъ: яз хошу вас жаловати своимъ жалованьемъ. И поидоша псковичи от мала и до велика на двор великого князя. И стоя князь Петръ Васильевичъ Шуиской по переписи почал кликати посадников и бояр и купцов псковских, и тех всѣх за приставы подаваша. А младшимъ людем, кои на дворѣ, сказал князь Петръ: до вас государю дѣла нѣтъ, а до которых государю дѣло есть, и он тѣхъ к собѣ емлет; а вас государь пожалует грамотою жалованною, как || вам впредь л. 192 жити. И подаваша тѣх за приставы, кои быша лутшие людие, и поведоша их по подворьямъ, и начаша скручати к Москве тое же ноци з женами и з дѣтми, и животы легкие с собою взяша, а прочее все пометаша. И повезоша их вборзѣ с плачем и рыданиемъ многим, да и тѣх женъ поимаша, кои в Новѣгородѣ засажены; взяша тогда псковичъ 300 семей. И тогда отъются слава псковская, и бысть плѣненъ не иновѣрными, но своими единовѣрными людьми. И кто сего не восплачет и не возрыдает. О славнѣйшии граде Псковѣ, великий во градех, почто бо сѣтуеши и плачеши. И отвѣща прекрасныи град Псковъ: како ми не сѣтовати или како ми не плакати и не скорбѣти своего опустѣния. И прилѣтѣл бо на мя многокрыльныи орель, исполнь крылѣ львовыхъ ногтей, и взятъ от мене три кедра ливанова, и красоту мою и богатество и чада моя восхити, богу попустившу за грѣхи наша, и землю || пусты сотвориша, и град л. 192 нашъ разориша, и люди моя плѣниша, и торжища моя раскопаша, об. а иныя торжища коневымъ каломъ заметаша, и отецъ и братию нашу разведоша, гдѣ не бывали отцы и дѣды и прадѣды наша, и тамо отцы и братию нашу и други наша заведоша, и матери и сестры наша в поругание даша. И мнози тогда мужи и жены постригошася во иноческии образъ, не хотяще итти в плѣнь от своего града. Поучение. Нынѣ же, братия, сия видящи, убоимся прещения сего страшнаго, припадемъ к богу своему, исповѣдающе грѣховъ своих, да не внидемъ в большии гнѣвъ господень и не наведемъ на ся казни больши первой; ждетъ бо нашего покаяния и обращения, и мы не покаяхомся, но еще на большии грѣх превратихомся, на злыя поклепы и лихия дѣла, и у вѣчь кричание, а не вѣдущи глава, что языкъ говорить; и не умѣюще своего дому строити, а градом || содержать хошемъ. Сего ради само- л. 193 воля и непокорения друг другу бысть сия вся злая на ны. По сем нача князь великой деревни давати бояромъ своимъ, сведеных бояр псковскихъ, и посади намѣстники на Псковѣ Григорья Федоровича Морозова да Ивана Андрѣевича Челяднина, а диака Мисюря Мунехина, а дру-

1570 гим дьяком ямским Андрея Волосатого, и 12 городничих, и старость московских 12, и псковских 12, и деревни им даша; а велѣл имъ в судѣ сидѣти с намѣстники и с тиуны, правды стеречи. И у намѣстников и у их тиуновъ и у дьяковъ великого князя правда их и крестное целованье возлѣтела на небо, а кривда в них нача ходити, и нача быти многая злая в них, быша немилостивы до псковичь; а псковичи бѣдныя не вѣдаша правды московския. И дал князь великий свою грамоту уставную псковичам, и послал князь великой по пригородом намѣстники, а велѣл имъ приводити х крестному целованью пригорожан. И начаша пригородцкие намѣстники || пригорожаны торговати и продавати великим и злым умышлениемъ, подметомъ и поклепомъ, и бысть людем велик налог тогда. И тогда посла князь великой к Москвѣ Петра Яковлевича Захарьева Москвѣ всеи здравствовати, что князь великой Василей Иванович Псков взял. И прислаша с Москвы гости тамгу уставливати нова, зане же во Пскове тамга не бывала, безданно торговали. И прислаша с Москвы пищальников казенных 1000 и воротников. И даша мѣсто, гдѣ новой торгъ ставити, за Среднимъ городом против Лужских воротъ за рвомъ, на Юшкове огороде Носухина да на Григорьеве посадникове Кротове; да и церковь постави князь великий преподобную Ксѣнию, в которой день Псков взял, на Пустой улицы, въ Ермолкинѣ в саднике хлѣбникова; а потому та улица пустая слыла, что меж огородов, а дворов на ней не было. И жил князь великой во Пскове 4 недели, и поѣха на другой недели в понедельник изо Пскова; л. 194 и другой колокол взял; и оставил дѣтей боярскихъ 1000 да пищальников новгородцких 500. И начаша псковичам намѣстники силу творити велику, а приставы их начаша от поруки имати по 10-ти рублевъ и по 7 рублевъ и по 5-ти рублевъ. А псковитин хто молвить великого князя грамотою, по чему от поруки имати велено, и онѣ того убьют, и от нихъ налогов и насильства многие разбѣгшася по чюжим городом, пометав женъ и дѣтей. А кои иноплеменники иноземцы жили во Пскове, и тѣ разыдошася во свои земли; и тако бысть Пскову начальное первое плѣнение. Того же лѣта к Троицыну дни приѣхаша во Псков гости сведеныя москвичи з десяти городов 300 семей; и начаша имъ давати дворы в Среднемъ городе, а псковичь^а всех выпровадиша из своих дворов в Окольной город и на посад. А дворов было в Застѣнѣи 6500. А пригородов были во Псковской земли 10 и два городища: Кобылье и Вышегород- л. 194 дище. А всѣ были жилы, а стали пусты от намѣстников их и тиунов; и на второй год услышал князь великой таковое насильство от нихъ псковичам и пригородам, и свел их изо Пскова, и прислал на их мѣсто князя Петра Великого Шуискаго да князя Симеона

^а Буква ъ переделана из какой-то другой буквы

Курбского, и князь Петръ преже бывал во Пскове; и начаша добры быти до пскович. И начаша псковичи копиться, кои были разошлись; а во Пскове были тѣ 4 годы намѣстники. А на третей год после псковскаго взятъя ходил князь великой под Смоленскъ с силою и с нарядом; а со Пскова взял 1000 пищальников и псковских земцов, тогда еще не сведены быша с своих вотчинъ, и много пскович тогда на приступе побиха. Того же лѣта опять князь великой ходил под Смоленскъ с нарядом, а князь Михаило Кислица с новгородцами и со псковичи шол чрез Полоцко к государю под Смоленскъ; а все то было псковичам на^а легость^а тѣх людей поднимая.

В лѣто 7020. Приѣхал князь великий Василей Иванович под Смоленскъ, со всѣми силами своими в рожевственское говѣние, || 1000 пищальников со Пскова; а псковичем тот рубеж не за обычеи, и бысть им тяжко вельми. Да и земцы еще не сведены с своих отчинъ, и удариша челомъ государю и великому князю добре^б в зачестъ^б, и велѣл имъ кормъ давати, и стояли 6 недель, и князь великий дал Хорузе сотнику, псковскимъ пищальникомъ с товарищи, 3 бочки пива да 3 бочки меду, и напившись полѣзоша на приступ ко граду, и иных городов пищальники, а посоха приметъ понесли, а полѣзоша в полнощъ да и день той маялися из за Днепре рѣки со всех сторон а ис туров пушками^в биша. И много побиха пскович, зане же они, пьяни полѣзоша, и всяких людей побиха много; и поѣха князь великий ничто же учинив. Того же лѣта поѣха князь великий под Смоленскъ с пушками, и туры поставиша; и что розобьютъ днем, а в нощи все задѣлают. И князь великий посылаше к ним грамоты многие о добре и о злѣ, чтобы задалися за него. А иная сила, князь Михаила Кислица с новгородцы || и^г со псковичи дѣтми боярскими, л. 195 и быша под Полоцком, и от Полоцка поидоша Литовскою землею об. под Смоленскъ к великому князю, 7021, октября въ 26 день, удариша челом великому князю; а смольняне^ж не здашася еще. И наряд весь отослал к Москве, а сам после пошел, погода мало, а не учинив ничто же, только землю Литовскую пусту сотворили. В томъ же году погорѣ Изборскъ город весь во обѣдню, апреля въ 23 день.

В лѣто 7021. Августа въ 1 день поиде князь великий Василей Иванович в третий под Смоленскъ; и нападе на них страх и ужась великъ, видя своего града погибель. И начаша бити челом великому князю, чтобы их головъ мечю не предал. И выидоша вси со кресты противу. Поиде князь великий ис Смоленска на воду, и позва владыка государя своего хлѣба есть, великого князя Василья Ивановича, и хотѣл над ними перевѣтъ сотворити; и доброты сказаша вели-

^{а-а} Повидимому, описка; следует читать: не легость. ^{б-б} Так в рукописи
^в В рукописи: пушками пушками ^г В рукописи: и и ^ж В рукописи: смѣяне

1573 кому князю, и князь великий сосла его к Москвѣ, а сам не стоял
 —17 в городе, толке приѣзжал || к обедне слушати на всяк день. И услы-
 л. 196 шал князь великой, что сила литовская стоит под Оршею, и посла
 воевод своих, князя Михаила Львовича Глинского да Ивана Ондре-
 вича Челяднина, да Михаила Голицу и иных много воевод. И нача
 князь Михаило Глинской перевѣтъ держати, и человека его изымаша
 с перевѣтными грамотами х королю, и князя Михаила отслали к ве-
 ликому князю.

В лѣто 7021. Бысть побоище великое под Оршею москвичам,
 и воскликаша и возопиша жены орѣшанки на трубы московския,
 и слышаше быти стуку и грому велику между псковичами и Литвою;
 и вдаришася бояре и князи руския з дивными удальцы сыновыми
 рускими на сильную рать литовскую, и треснули копия литовския^а,
 и гремятъ мечи булатныя о шеломы литовския на поли оршинскомъ.
 Бысть неспособность божие москвичам, и поимаша Литва поганая боль-
 л. 196 ших воевод Иванна да Михаила и иных князеи || и бояр и дѣтей бояр-
 об. скихъ удалых, а иные побѣгоша к Смоленску, а иные в рѣки непро-
 ходимыя забѣгоша. И пришла вѣсть государю, что воевод поимаша
 и силу побилша. И князь великий поѣхал к Москвѣ от Смоленска,
 а в Смоленске оставил воевод со многими людьми. А на зимѣ повелѣ
 смолянѣ к Москвѣ лучших людей; а владыку смоленскаго свел на
 Скумено озеро на Каменов монастырь.

7023. Генваря въ 28^е день послал князь великий Василей Ивано-
 вич воевод своих во Псков князя Ивана Шамина, да Юрья Замят-
 нина, да намѣстнику псковскому Андрею Васильевичю Сабурову,
 боярину своему и окольничему да дяку своему Мисюрю Мунехину,
 а велѣл имъ с силою псковскою и новгородскою итти под Брянск.
 И скопаяся во Пскове и поидоша; и тамо приѣхаша, и посад ожгоша,
 да и под Кажном посад же ожгоша, да другую^б сожгоша, а нынѣ
 городокъ на другои^в новой и ново поставлен. И приидоша богомъ ||
 л. 197 сохранени к Опочки.

В лѣто 7025. Надѣлаша стѣны 40 сажени во Пскове на Крему
 от святыя Троица до костра Снѣтового над Рыбным Торгомъ, а паде
 в великий постъ. И тогда задѣла лѣтом тую 40 сажени Иванъ
 Фрязиловъ. Тое же осени дѣлаша псковичи стѣну на прудѣх к Гри-
 мячей горѣ, а чаяли Литвы подо Псков.

В лѣто 7026. Пришел король польской Жидимонтъ в Полотескъ
 со многими силами, посла князя Костянтина Островскаго да пана
 Юрья и многие воеводы литовские под Опочку, под пригород
 псковской. И многие земли, Чахи, Ляхи и Угрове, Литва и Нѣмцы,

^а Над строкой выносной знак и на поле с выносным знаком тем же по-
 черком и теми же чернилами: московския ^б В рукописи: другую. В Псков-
 ской 1-й летописи (П. О.): Дроую ^в В О.: Друи

от цысаря короля Максимьяна римскаго быша мудрые люди, ро-¹⁵¹⁷
мистры, арихтыхтаны, аристотели да иных земель много, Мураве,⁻⁷⁰
Мозошанъ, Волохи и Сербове и Тотарове, и иные многие воеводы
со многими силами под Опочку сентября въ 20 день. И биша пуш-
ками, и полъзоша ко граду || со всемъ войскомъ и со всяким замышле- л. 197
нием октября въ 6 день, от утра и до вечера; и много своих головъ об.
под городомъ положиша, и отъидоша со многимъ студомъ посрамлени,
октября въ 18 день.

В лѣто 7070-го. Погорѣ славный град Псков весь, и живоначаль-
ный Троицы храмъ, а крытъ былъ весь храмъ свинцомъ и придѣлы.

В лѣто 7071-го. Февраля въ 15 день царь и великий князь Иванъ
Васильевичъ взялъ городъ Полотескъ; 17 лѣтъ всего за государемъ
былъ, и король взял.

7077-го году. Литва взяша Изборескъ оманомъ, впрошались от-
притчиною, генваря въ 11 день; и князь Юрьи опять взялъ.

В лѣто 7078-го. Прииде царь и великий князь Иванъ Васильевичъ
со опалю опритчиною в Великий Новгород, и многия люди
погубилъ различными смертми и муками, во Твери, и в Торшку
и во Пскове, и по селом, граблениемъ имѣния и пожжениемъ животов
христианскихъ.

В лѣто 7080-го. Декабря въ 6 день поставленъ бысть архиепи-
скопомъ в Великий Новгород и Псков владыка Леонид; а взят
в честной обители в Чюдове || монастыри на Москвѣ. л. 198

В лѣто 7081-го. Ходилъ царь и великий князь Иванъ Васильевичъ
всѣа Русии, на зимѣ, градъ немецкий Паиду взял и многихъ Немецъ
погуби лютою смертию.

В лѣто 7085-го. Поставленъ бысть архиепископъ Великому Нову-
городу и Пскову Александръ, взятъ из Юрьева монастыря с архи-
маричества. Того же лѣта Иванъ Васильевичъ взялъ немецкихъ
городовъ 24.

В лѣто 7078-го году. Меж Рожества и Крещения прииде царь и
великий князь Иванъ Васильевичъ с великою опалю в Великой Нов-
город, и многия нарочитыя люди погуби, и множество много людей
на правежи побиено бысть иноческаго и священническаго чина, и
инокинь и всѣхъ православныхъ христианъ. И бысть туга и скорбь
в людѣхъ велия, и святыя обители и церкви божия и села запусъша.
Еще же к сему повелѣ правити посоху под нарядъ и мосты мостити
в Ливонскую землю и Вифлянскую, и зелеиную руду збирати; || и л. 198
от того налогу и правезу вси людие новгородцы и псковичи обни- об.
щаша и в посоху поидоша сами, а давать стало нѣчево, и тамо злѣ
скончашася нужно от глада и мраза и от мостов и от наряду.
А во Пскове баидаки и лоды большии посохои тянули под ливон-
ские городы, под Улех и, немного тнзув, покинули по лѣсомъ, и тут

1570 згнили, и людей погубили. И взят 24 города ливонские и вифлян-
 —87 ские у Немець, и своих людей посади с нарядом и з запасы. А за-
 пасы возили из дальних городов из замосковных, и наполни грады
 чюжие рускими людьми, а свои пусты сотвори. Егда же возвратися
 царь на Русь, Нѣмцы же собравшеся из Заморья, из стольных горо-
 дов, и Литва ис Польши пришедши, не по мнозѣ все тѣ городки
 очистиша себѣ и поимаша и людей побиа. А к нему прислаша
 Нѣмчина лютого волхва нарицаемаго Елисъя, и бысть ему любим
 л. 199 в приближении. И положи на царя страхование и вы||беглец^а от не-
 вѣрных нахождения, и конечно был отвел царя от вѣры: на русских
 людей царю возложил сверѣпство, а к Нѣмцамъ на любовь преложи.
 Поне же безбожнии узнали своими гадани, что было им до конца
 разореным быти, того ради такового злаго еретика и прислаша к нему,
 поне же руские люди прелестни и падки на волхование; и много
 множества роду боярскаго и княжеска взусти убити цареви^б. Послѣди же
 и самого приведе наконец еже бѣжати в Аглинскую землю и тамо
 женитися, а свои было бояре оставшие побити. Того ради и не даша
 ему тако сотворити, но самого смерти предаша да не до конца бу-
 дет Руское царство разорено и вѣра християнская. Сицева бысть
 держава грозного царя Ивана Васильевича.

В лѣто 7083-го. Опалися царь Иван Васильевич на архиепископа
 новгородскаго Леонида, и взя к Москвѣ, и сан на немъ оборвал, и,
 в медвѣдно ошив, собаками затравил.

л. 199 об. В лѣто || 7086-го. Пришли государевы воеводы под немецкой го-
 родъ под Кесь с нарядомъ, князь Юрьи Голицын с товарищи, октября
 въ 8 день, и били по граду. Того же месяца въ 29 день пришли на
 них Нѣмцы и литовские люди, государевых воевод и наряд поймали
 и людей побии.

В лѣто 7087-го. Литовской король Полоцко взял. Того же году
 и Сокол взяли и людей побии 40 000 ратных и город сожгли. И царь
 Иван Васильевич стоял все лѣто во Пскове.

В лѣто 7088-го. Явися знамение звѣзда копейным образом. Того же
 лѣта Луки Великие взял король. Того^в же лѣта свѣиские Нѣмцы
 пришед взяли в Новгородской области городокъ Корѣлу, и Ругодив,
 и Ивангород, и Сыренскъ на Нарове, Орѣшикъ, Копорью и Яму.

В лѣто 7089-го. По лѣту, пришед, колыванские Нѣмцы поймали
 свои города 10 и воевод и людей всѣх побии. И збысться Писание
 глаголющее: еже аще кто чюжаго похочет, помалѣ и своего останет
 л. 200 царь Иван не на велико время чюжую землю вземъ, || а помалѣ и
 своею не удержа, а людей вдвое погуби. Того же лѣта августа
 въ 18 день прииде король литовской Стефан Обатур со многими

^а В рукописи: и вы и выбеглец. Текст, кажется, испорчен ^б Буква и
 переделана из какой-то другой буквы ^в В рукописи: ого

Орды, 17 земель, под пресловущи град Псков с нарядом, и стоял ¹⁵⁸⁷
 30 недель под градом и стѣну^а разбивъ много приступал; и мило —85
 стию божиею святыхъ живоначальныхъ Троица и пречистыхъ богоро-
 дица и молитвами благовѣрныхъ князей Гавриила и Тимофея сохра-
 нен бысть отъ всѣхъ козней его. А литовские люди воевали до Нова-
 города и Юрьевъ монастырь. А в Новгороде рати было 40 000
 со князь Юрьемъ Голицынымъ, многожды и Торговую сторону посы-
 лалъ зажигать, и людие едва его умолиша того тако не сотворити,
 а самъ съ войскомъ всѣмъ стоялъ в городе Каменномъ; а во Псковъ
 только на проходъ пришло сквозѣ литовские люди приказъ стрелцовъ
 с Никитою Хвостовымъ. А во Ржове Володимерове тогда воевалъ панъ
 Филомъ, а с нимъ было 40 000, Русу выскѣ и выжегъ. А у великого
 князя царя || Ивана было в собрании тогда 300 000 в Старицы, а на ^{л. 200}
 выручку бояр своихъ не посылалъ подо Псков, ни самъ не пошелъ, но ^{об.}
 страхомъ одержимъ бѣ. Глаголютъ нѣдци, яко сына своего царевича
 Ивана того ради остнемъ поколодъ, что ему учалъ говорити о вы-
 ручении града Пскова. И не бысть ему слуха о Пскове, и вельми
 скорбя об немъ; и оманиша его Литва, заслаша къ нему протопопа
 Антония римскаго от папы мировати; и повѣдаша царю, яко взятъ
 Псков, взятъ бысть, и царь Иванъ послалъ о мирѣ къ королю ко Пскову,
 и вдасть ему на Псковъ 15 городовъ ливонскихъ юрьевскихъ. **В** то же
 время прииде сквозѣ Литви проходецъ изъ Пскова Иванъ Чижва,
 повѣда, что сохраненъ Псковъ отъ поганыхъ, и на томъ миру преста ратяся
 з государемъ и города ему отдаша ливонские. А с королемъ было
 силы 2000, опричь торговыхъ, литовской своей силы 8000, а наемныхъ
 розныхъ земель 60 000. Король отшелъ декабря въ 1 день, а канстрелъ^б
 отшелъ февраля въ 4 день. ||

В лѣта 7090. Поставиша городъ Земляной в Новѣгородѣ. **Того же** ^{л. 201}
 лѣта изыдоша коркодили лютии звѣрии изъ рѣки, и путь затвориша,
 людие много поядоша, и ужасошася людие и молиша бога по всеи
 земли; и паки спряташася, а инихъ избиша. **Того же** году преставися
 царевичъ Иванъ Ивановичъ в слободѣ декабря в 14 день.

В лѣто 7092-го. Преставися царь Иванъ, марта въ 18 день, в среду,
 во 12 часъ дни; а всѣхъ лѣтъ живота его 53 лѣта и 29 недель и 4 дни,
 а родися августа въ 25 день, в 6-и часъ нощи.

В лѣто 7093-го. Поставленъ бысть на царство царемъ, на Возне-
 сениевъ день, Феодоръ Ивановичъ митрополитомъ Дионисиемъ и всѣми
 людьми Руския земля. **По** смерти царя Иванова в царство царя Фео-
 дора Ивановича бысть шуриномъ его Борисъ Годуновъ конюшей в прави-
 телехъ и казанской намѣстникъ. И вознесся властолюбиемъ, побѣженъ
 бысть отъ диавола, || начатъ боярския великия роды изводити, но и под са- ^{л. 201}
^{об.}

^а Буква н переправлена, повидимому, из какой-то другой буквы; над стро-
 кой — буква л ^б В IV томе ПСРЛ 1848 г. примечание: т. е. канцлеръ Замойскій

1585 мим царемъ искати царства, и род свои вынес и с тѣми восхотѣ царь-
—89 ствовати на многа лѣта: первое всѣх утуши сѣном князя Ивана Петровича Шуискаго, а митрополита Дионисия посла в заточение, и гостя большаго московскаго Голуба казни, имъ же бѣ приказал царь Иван царство и сына своего Федора хранити. И князь Иванъ тогда не лучился при смерти, был во Пскове на намѣстничестве, и Борис бояся их, что ему не быти в приближении у царя, того ради над ними тако умысли.

В лѣто 7095. Прииде из Орды крымскіи царевичь крымскаго царя к великому князю Федору Ивановичю служити.

В лѣто 7096. Проявися блаженныи Василии Нагии московскіи, и быша от мощей его многа исцѣления. Того же лѣта приходиша Тотарове крымскіе на рускіе города на украиные, и божиею милостию московскіе воеводы их побили. Того же лѣта, по зимѣ^а || ходил государь царь и великий князь Федор Иванович всеа Русии с нарядомъ ратию под немецкой город под Ругодив, и взял Иванъ-город и Яму и Копорье, а Ругодива не могли взять, поне же Борис имъ наровил, из наряду бил по стѣне, а по башнямъ и по отводнымъ боемъ бити не давал. И на приступѣ князя Ивана Юрьевича Токмакова убиша и иных многих людей и до 5000-ти, и не вземъ отъидоша. А втори год ходили Иван Годунов ратию под немецкой город под Выбор, и повоевав села и отъидоша, а под городъ не смѣ приступати, а в городе Немец не много было, и вскоре на Русь возвратилися, и люди из^б загоны не успѣша собратися. Нѣмцы же собравшиися оставших на мори побиха 5000.

В лѣто 7090^в. Заклан царевичь Дмитрей Иванович на Углечи Борисовым повелѣнием, за его же кровь обляся Руская земля.

В лѣто 7097. Прииде к Москвѣ патриархъ ис Царяграда господинъ л. 202 Еремеи, повелѣнием царя и великаго князя Федора || Ивановича; и постави на Москвѣ цареградцккии патриархъ на патриаршество всеи Руской земли Иова, бывшаго преже митрополитом, генваря въ 26 день, а в Новегороде митрополита Александра преже бывшаго архиепископа; и по иным градом тако же устроиша вышнюю степень. И того же лѣта, патриархъ Еремеи поѣха с Москвы в Царьград, и с своими митрополиты, а царь отпустил его честно и дары многіе дав. Того же лѣта пала снѣгу туча велика и мраз зѣло великъ мая въ 8 день, и лежал 2 дни; а в тѣ поры яровой хлѣб пшеницы и овсы сѣяно было много. В того же лѣта глад бысть в Новѣгородѣ и по селом, ржи купили четвертку по 20-ти алтынъ, и из сель купить ѣздили в Новгород, а по селомъ купить было не добыть. Того же лѣта июля позлатили крестъ и яблоко на Спасе на большой церкви в монастыре на Хутыни.

^а В рукописи: по зимѣ приходиша || по зимѣ ^б В рукописи: им ^в Вероятно, описка; 7090 написано вместо 7099

В лѣто 7098. Погорѣша во Пскове вси торги и храм Ксения^{1590—1605} преподобная и Покров пресвятыя богородица. ||

В лѣто 7100. Бысть мор во Пскове и по засадам и на Иванегородѣ. л. 203
Тогда же и епископъ псковскій Мисаил первыи преставися, апреля въ 21 день в пяток. При царѣ Федоре Ивановиче взыде в море кит рыба, и хотѣ потопити Соловецкой монастырь и остров, и молитвами преподобныхъ опять в море пошел.

В лѣто 7106. Преставися царь Федор Иванович генваря в 6 день.

В лето 7109-го году. Грѣх ради нашихъ рано в лѣте сташа великие морозы. И тогда побило морозомъ рожь и ярь, и с тово году стало на крестьянскій род великий глад; во 110-м году купили ржи четверть^а по 2 рубли, а жита по тому же и овес; а четверть была старая не велика, противъ нынѣшней вдвое меньше, полумѣра, а овса по рублю по десяти алтынъ четверть^а. Да во 111-м году купили рожь по 3 рубли четверть^а, а жито по пол третья рубли четверть^а, а овса по рублю и по десяти алтынъ. И в тѣ поры многіе людие во Пскове и по селомъ и по инымъ городомъ померло православныхъ христіанъ несказанно; || и оттоле поча хлѣбная цена низитися.

л. 203
об.

В лѣто 7106-м году. В марте месяце целовали крестъ царице и великой княгини Ирине Федоровне. Маія месяца целоваша крестъ Борису Федоровичю.

В лѣто 7112-го году. Преставися благовѣрная царица Ирина Федоровна, во иноцехъ Александрия, октября въ 26 день. Братъ ей Борис множество казны по ней православнымъ раздасть, и для гладнаго времени, по всемъ градомъ рускимъ.

Во 113-м году, июня въ 24 день, божиимъ попущеніемъ и на отщѣние крови неповинныя, прииде из Литвы вор Гришка розстрига, назався царевичемъ Дмитреемъ Углецкимъ. И прииде на Сѣверу и прельстишася людие воровскому имени его, и крестъ целоваша ему. Царь же Борисъ противу ему много ратовавъ и ничто же успѣ; послѣди посла любимаго своего боярина ближняго пріятеля Петра Басманова и с нимъ рати 40 000. Онъ же || прельстився вору, и отѣха к нему л. 204 со всѣми людми. Царь же Борисъ, слышавъ, вельми печаленъ бысть, яко не имѣ кромѣ того иного вѣрна к себѣ, кого послати противъ вора, а многимъ досадникъ; а людие восколебашася в Руси от его имени, чающе подлинно, яко укрылся от него убиства Борисова; и от печали великия Борисъ опився умре. И воръ пришедъ к Москвѣ и сѣде на царство, называючися царевичемъ Дмитреемъ, и облада всею Рускою землею, и всѣмъ землямъ страшенъ бывъ тотарскимъ и немецкимъ. И приведе собѣ панью литовскую и оженися и годъ царствовалъ, и убиша его после Вознесенъева дни. И сѣде царствовати князь Василей Шуиской безъ избранія земскаго; того ради многимъ

^а В рукописи: чет с т над строкой

1605 бысть не возлюбленъ, и к сему на себя бѣду отпустил бѣ царицу
 —06 панью с Литвой в Литву, а Литва, не доѣхав рубежа, побили прово-
 л. 204 жатых и завели новаго царя собѣ. И начаша || к нему копиться всякие
 06. люди и поидоша под Москву. И бысть царство Васильево мятежно
 и кровопролитно, поне же людие смятошася и гради мнози отложи-
 шася от Москвы, а бояре многие отѣхаша к ложному царю. И в Руси
 бысть великое смятение и кровопролитие и межеусобие по градомъ;
 поне же царство Руское раздѣлися на два начала и двѣмъ царемъ,
 и двой люди стали в домѣх и во градѣх; к сему же погании Нѣмцы
 и Литва и свои воры^а, убицы и грабители и мучители. И бысть
 Московское государство в разорении и в осаде 9 лѣтъ. А хлѣб был
 вшол ценою въ 9 рублевъ четверть^б. И царь Василей, которые
 в полон иманы руские люди от вора к Москвѣ, всѣх палицею при-
 бил, имъ же нѣсть числа; многое множество в воду подметаны. Того
 ради не возлюбиша его, и постригши в Литву отдаша королю. И по-
 л. 205 ски || послов всѣх засадил, митрополита Филарета да князя Василья
 Голицына с товарищи, а королевича не дал. И послал гетмана пана
 Желтовского с польскими людьми вмѣсте к Москвѣ, велѣл крестъ
 целовати москвичам себѣ, и онѣ в том отказали, и Литва Москвою
 завладѣли. И в самое воскресенье христово царство Московское
 выжгли и выскли, грѣхъ ради наших. Царства царя Василья пол
 четверга лѣта.

Во 113-м году. Бысть перед разорением во Пскове граде всея^в
 Руския^в многа знамения пред нашествием невѣрныхъ многих стран на
 Русь: родила корова теля о дву главах, о дву тулувах и двой ноги;
 родила жена отроча, тѣло едино, глава едина, хрепты вмѣсто, руки двой
 и ноги двой: прояви в Руси, что раздѣлится царство Руское надвое;
 и бысть два царя, и двой люди несогласием во всем царствѣ
 и нашествие литовское и немецкое. Бываютъ многожды сия проя-||
 л. 205 вления, по древнему Даниилу пророку звѣрми и птицами, Иванну
 06. Богослову во снѣ и в зрѣнии. По зимѣ внидоша два волка во
 Псков поутру с Великою рѣки в город, в нижнии рѣшотки; и един
 побѣжа Псковой рѣки к монастырю Гримячому, и ту его убиша
 у воротъ, а другии назад в тѣ жо решотки и убѣжа на Великую
 рѣку.

Во 114-м. Многа знамения быша в солнце и в лунѣ и в звѣздах,
 и быша громи велицыи и страх и начаша злая быти на всеи Руской
 земли.

^а Первоначально написано: дворы и переправлено на воры; кроме того, над
 строкой выносной знак и на поле с выносным знаком тем же почерком
 и теми же чернилами: воры ^б В рукописи: чет с т над строкой ^{в-в} Так
 в рукописи

Во 118-м году. Бысть в царствующем граде Москвѣ, в соборномъ 1610 храму, идѣ же лежаху царие и князи, во Архагеле шумъ и гласи и плачь перед самымъ разорениемъ царства Московскаго. Того же лѣта бысть таково же знамение в Великом Новѣгороде, в Торгу: нощию шумъ и гласи и стонание в ^а церкви великомученика Георгия; в самую же утреннюю бысть шум в церкви, яко и церковники выбѣгоша и вси || людие, елицы бѣша, не могоша пребыти, убояшася; л. 206 и бысть тако весь день, яко князем града и всему народу сошедшимъ слышати.

Во 114-м году. Промысломъ божим да бояре розстригу убиша 1606 послѣ Христова дни вскорѣ, а князя Василья воцариша на Москвѣ, и бысть пол четверта года, и постригши отдаша в Литву, и тамо умре. А литовских многих людей побиша на Москвѣ; а иных многих отпустиша в свою землю. Того же году, июня въ 9 день, во Пскове погорѣша торги всѣ, и Петровской конецъ весь, и Брода, по Благовѣщение и по Николу Песецкого. В ту же пору и Литву отпустиша на псковской рубеж с Москвы с провожатыми, а иных на иные мѣста порубежные. С тѣх мѣстъ померче всякая добродѣтель, а вся злая покрыша землю Рускую, и церквам и монастыремъ и градомъ и всему христіянству потребление всюду несказанно, всякимъ падением от мнящихся вѣрных, а злѣе || невѣрныхъ сотворившихъ, и от л. 206 об. Литвы и от Немецъ всякое разорение грѣх ради наших. А во Пскове начальное развращение, нелюбовное житие стало: царь Василии Шуи-ской просал денег з гостей славныхъ мужей и великихъ, мнящихся пред богомъ и человеки, богатствомъ кипящихъ, хто сколько порадеетъ царю Василью. И онѣ собрали девятьсотъ рублей со всего Пскова, з большихъ и с меньшихъ и со вдовиц по роскладу, а з денгами послали к Москвѣ не по выбору Самсона Тифинца, Федора Умоися грязью, Ерему Сыромятника, Овсеика Ржову, Ильюшку Мясника, которые люди в правдѣ против ихъ говорили о грацкомъ житии и строении и за бѣдныхъ сиротъ при Петрѣ Никитиче Шереметеве и при Иване Тарасьевиче Грамотинѣ; да отписали за ними отписку в Новгород и к Москвѣ: мы тебѣ, гости псковские, радѣем, а сии пять человекъ тебѣ государю добра не хотят, и мелкие люди казны тебѣ не дали. И первое в Новѣгороде по той отпискѣ четырехъ человекъ || в тюрьму л. 207 посадили, а пятого, Еремку в тюрьму не посадили потому, что ево имени в отпискѣ нѣтъ; а добра ему похотѣлъ Петръ Шереметев, не написалъ ево, что на его много всякого рукоделья дѣлалъ безъ наиму. И во всемъ в Новѣгороде заказ, чтобы никто никаковъ на ^б пскович грамотокъ ^б во Псковъ никакихъ, чтобы вѣсти не было во Пскове псковичемъ. И гость Григорей Щукинъ похвалился словомъ: которые де по-

^а В рукописи премолча в ^{б-б} Может быть, исправное чтение: грамоток не привез от пскович (см. IV том ПСРЛ 1848 г.)

1606 ѡхали с казною, и тым живоначальные Троицы верха не видать и
 —08 во Пскове не бывать. А в тюрьмы сидѣли какъ мочно им проѡхати
 с казною к Москвѣ от воровскихъ людей. И на Москвѣ по той же
 отписке 4-хъ человекъ, что написана на нихъ измѣна, выведоша казнити
 смертию. И быша на Москвѣ стрельцы псковские приказомъ взяты
 противъ воровского страху, и приказомъ всемъ били челом и выручили
 в томъ, что тебѣ царю не измѣнники ни единъ во Пскове, а наши
 л. 207 головы въ ихъ головы. И едва ихъ || от казни отпрошали до обыску.
 об. А какъ из Новагорода Еремка во Псковъ пришол, и псковичи спро-
 шали, гдѣ де твои товарищи. И Еремка сказалъ все бывшее по ряду,
 что ис тюрьмы к Москве с казною послали, а писана на нихъ измѣна;
 и за то восташа всемъ Псковомъ на гостей на семъ человекъ, Алексѣя
 Хозина, Семена Великого, Григорья Щукина, Ивана Стоикова, Никиту
 Резалова и протчих, и биша челомъ Петру Шереметеву. И онѣ в томъ
 заперлися во всемъ, и Петръ ихъ посажалъ в тюрьму и прошалъ на нихъ
 мзды великия. И писали к Москве, чтобы тѣхъ людей ничимъ не вре-
 дили, и отпустили бы во Псковъ вскоре, а за техъ людей гости поса-
 жены в тюрьмы, и смятение великое во Пскове о томъ за нихъ, а они
 не будутъ во Пскове и гостемъ быть побитымъ напротивъ ихъ. И с Москвы
 вскоре послали 4-хъ человекъ, и во Псковъ приѡхавъ сказали, какъ
 л. 208 стрельцы от казни выручили и на Москвѣ за приставами были || по
 отписку псковскую. А Михаилу Дѣтковъ большой гость в той думы
 не был, и ево богъ помиловалъ от всехъ бѣдъ. И с тѣхъ мѣстъ развра-
 щение бысть велико во Пскове, болшии на меньшихъ, меньшии на боль-
 шихъ, и тако бысть к погибели всемъ.

Во 116-мъ году. После Христова дни приѡхаша во Псковъ с Москвы
 бѣгомъ дѣти боярские псковские, Богданъ Невѣдреевъ и иные, а ска-
 зали, что на Москву писана измѣна на москвич^а, на 70 человекъ.
 И бысть подъ Болховомъ^б бои москвичамъ^в, и побиша москвичъ, а Бол-
 ховъ здаша казакомъ и Литвы; и воръ изъ розныхъ городовъ казаковъ и
 стрельцовъ и дѣтей боярскихъ всякихъ людей отпустилъ, целовавши
 крестъ по своимъ городомъ и домомъ, и во Псковъ отпустилъ головою
 стрелецкимъ Офонасья Огибалова и сотника Матфея Блаженкова
 со стрельцами псковскими и пригородскими, и с ними грамоту муд-
 рымъ слогомъ зѣло, не о крестномъ целовании. И начаша бояре и
 л. 208 стрельцы || хвалитися всякою добродѣтелью и милостию и хитростию
 об. воинскою и силою великою и добродѣяннемъ всякимъ, яко всемъ
 во Пскове дивитися всякимъ людемъ, слышаще доброе и милостивное
 ко всемъ человекомъ, яко слухъ наполняетъ ко^г всехъ слышащихъ радости.
 И от той молвы стали люди двои псковскіи в размышлении всякие,

^а В IV томе ПСРЛ 1848 г. поправлено: пскович ^б В рукописи: Волховомъ

^в В рукописи: псковичамъ, но надъ строкой выносной знакъ и на полѣ с выноснымъ знакомъ темъ же почеркомъ и теми же чернилами: москвичамъ ^г Такъ в рукописи; следуетъ во

и во всех чинѣх, дѣти боярские, большіе и меньшіе, и поселяне, 1608 чающе истинны и от всех злых избавления и от властельских всяких насильствъ, в них же нѣсть бога, грѣх ради наших; зане же наполнено мздоимания и грабленія всякого несуть, тѣм же и мир восколебаша всякими неправды и всякую правду выведоша вонъ изъ Пскова, и всякія чины добродѣтельныя потопташа и предаша калу, сирѣчь неправдамъ и лжи и лукавству, и умножиша воров кормилцовъ своих, оманшиков, подклепшиков и подметшиков грабителей, имъ же || нѣсть л. 209 числа. Многих с праваго пути совратили, а праведнымъ не оставиша гдѣ прожити, в недоумѣніе всѣх человекъ, суды неправедными для собранія своего. И голову стрелецково Офонася Огибалова и Матфея Блаженникова и инех посадиша в тюрьму, а стрельцовъ распустиша по пригородом, а псковских в слободу жити за Спаса за Мирожу рѣку.

Во 115-м году. Прислалъ царь Василей людеи плѣнных из Сѣвер- 1607 скихъ городов, коих палицами не побил, во Псков в тюрьмы, двожды, боле 400, и тѣх псковичи поили, и кормили, и одѣвали, и плакали, на них смотря. По иным градом такожде, и в Новгород, и тѣх в Новгороде в Волховъ потопили, бьючи палицами, при Салтыкове. Об Николине дни вешнем придоша ис табар пригородцкіе стрельцы со псковскими, и тѣ пошли на свои пригороды, на Себеж, да на Опочку, да на Красной, да на Остров, да на Изборескъ, и дѣти боярские по помѣстьям, || и пригороды все смутили, л. 209 и дѣти боярские и холопи их приведоша пригороды и волости к крестному целованью табарскому царю Дмитрею. И то слышав Петръ Шереметев и собрав ратных людеи и своих дворовых людеи и владычных и монастырских, и послал сына своево Бориса воеводою с ними, и едва утекоша от нихъ во Псков здорово. И придоша новгородцы во Псков, глаголюще, чтобы соединитися заодно с Новымгородом и стояти вмѣсте на воров, а к нам де Нѣмцы будут из Заморья тотчасъ в помощь Новугороду и Пскову. И псковичи для Немецъ соединитися с Новымгородом не захотѣли. Петръ Шереметев и Иванъ Грамотин села дворцовые лутшіе собѣ взяли в помѣстья и в кормленіе всѣх крестьян; и прочии воеводы кто же себѣ. В то же время Феодор Плъщевъ со всѣми пригороды псковскими собрався изъ Ржовы и начат волости псковския || приводити к крестному цело- л. 210 ванью и кормы себѣ имати, а их не грабити. И приидоша християне з засад во Псков, биша челомъ Петру, чтобы оборонил от нихъ; и крестъ целовати велѣл Петръ имъ, и по его велѣнью целоваша крестъ около Пскова поселяне и кормъ даваша и подымшину. И приидоша изборяне ратию на Псков, и бысть с ними бои велик на Ригине горѣ, з затинными стрелами стреляли^а. И побилша изборянъ и три

^а Написано с выносным знаком на поле тем же почерком и теми же чернилами

- 1607 Литвина взяша живых и всяких людей, и затинные взяли многие,
 —08 а вывзжимъ воеводой был Петр Бурцовъ; и приидоша во Псков. А после бою приидоша в помощь изборяномъ с Выбута от Плещеева, и тѣ люди на дѣло немного не поспѣли; и псковичи от нихъ вбѣжаша во Псков. Петръ и Грамотин послаша посылку в Ваимицы и на Кусву и по Великой рѣки всѣхъ христьян грабити, и скотину пригнаша во Псков
- л. 210 и всякое имѣние. И по том, вывзжаю||ще изо Пскова, многихъ крестьянъ
 об. в полон емлюще, и на пыткахъ мучащи, и на мздѣ великой отпущающе, и глаголюще: почто мужикъ крестъ целовал; а сами же велѣли крестъ целовати своимъ крестьяномъ. Та вся видѣвши псковичи погибель пригородом и крестьяномъ, и к тому чающе вскорѣ немецкаго прихождения и чтобы Пскова не погубити ни крестьянъ, и воеводския неправды не претерпѣша и грабления и обиды, к тому же боящися, что будутъ из Новгорода дѣти боярские и Нѣмцы на Плѣщеева и на пригороды, и будетъ Петръ силен псковичем. И сказалъ Богданъ Невѣдреевъ, сынъ боярской, что де писано к Москве и послано на 70 человекъ посадцкихъ неповинно со измѣною, и хошетъ казнити смертию, какъ придутъ новгородцы во Псков, и хотѣлъ стрелцовъ казнити, и Псков
- л. 211 смирити, и кровь неповинную многую пролити, и того ему богъ || не попустилъ; и темницы лютые поставилъ во оgrade, а преже были простые без оgrade. А Плѣщеевъ стоялъ в Пѣскахъ противъ Образа в Поли. А преже сего Петръ Шереметевъ многожды псковичъ спрашивалъ и думы отъ нихъ просилъ: что де у васъ дума, скажите мнѣ; и у псковичъ думы не было никакие. А о Нѣмцахъ онъ говорилъ, что будутъ де во Псков. И псковичи ему отказали: мы де не хотимъ Немецъ, и за то помремъ. А Петръ Шереметевъ надѣялся на большихъ людей во всемъ, а онъ ему во всемъ льстили и потакивали, а на мелкихъ наносили и обиду чинили. А мастеровые люди даромъ дѣлали на него всякое рукодѣлие. От Шуискаго царя Василья присланы были казаки во Псковъ 80, на Иваньгородъ 300; и болшии люди во всегородную не ходили, гнушались и смѣялись и дома укрывались, и в совѣтъ по-
- л. 211 зывали и онъ не ходили и давали волю мелкимъ людям || и стрелцом
 об. и казакомъ и поселяномъ во всемъ.

Во 117-м. В самыи Семенъ день бысть великое волнение в мирѣ и развращение; подобно бури восколебашася, яко пьянии, и сказаша, что Нѣмцы на Устьи у Николы, а прошаются во Псковъ, а стрельцы псковские за городомъ с Плещеевымъ; а кои в городе не многие стрельцы и дѣти боярские и посадцкие люди и всякихъ чиновъ в осаде не хотятъ сидѣти и поселяне, а не многие люди от игумновъ и поповъ и болшихъ и середнихъ людей хотятъ сидѣти. И нѣццы³ безумнии человецы безъ совѣту всѣхъ и безъ вѣдома великие ворота отворили; и за городомъ в Поли у Алексѣя человека божия многие крестъ

³ В рукописи: нѣмцы

поцеловали, и в город впустили ратных Плещеевых в Семен день 1608
 об вечерни, а людишка худые стрельцы и подымщина не многие —09
 ратные люди. А Плещеев Феодоръ и с ним дѣти боярские въх
 розных городов, на завтрее, сентября во 2 день, || целовали крестъ л. 212
 царевичю Димитрию Московскому. А выпустили ис тюрьмы 400 чело-
 векъ и больши дѣти боярских Сѣверских городов и всяких людей,
 и напоили и накормили и одѣли; и в табары пошли под Москву.
 Пришли казаки с Ыванягорода донские 300; пришли посылка из
 Новагорода и бояре и казаки за 15 версть в Кляпа; и услышали,
 что Псков целовал крестъ, и бои поставиша; половина во Псков,
 а другая в Новгород поидоша под Новѣгород всякие ратные люди
 А Плещеев во Пскове воеводой. Послаша под Москву в табары
 с повинной, и приѣхаша воеводы Александра Засѣкинъ и панъ
 Андреян Трояновъ православныя вѣры, и дьякъ Иванъ Луговской
 добрый муж в разумѣ и в сѣдинах. По томъ приѣха Бѣгичев, и по-
 имал казны много гостиной. По томъ была поголовщина. И того же
 лѣта посылали на службу дѣти боярскихъ новгородцких || и псков- л. 212
 ских много; и онѣ срокъ выпрошали до Николина дни вешняго, об.
 а ѣхати было им на Луки Великие. Того же году мая въ 15 день
 загорѣлося на Полонищи в Успенья богородицы, кисель варили.
 И погорѣ град весь, и живоначальныя Троицы домъ и Кремъ и зе-
 лиемъ вырвало обѣ стѣнѣ на Великую рѣку и на Пскову рѣку,
 и нарядъ весь огорел и башни и роскаты и врата градцкие всѣ
 просты выгорѣли, и зелие и оружие все згорѣло у всяких людей.
 Тогда дѣти боярские новгородцкие и псковские выѣхали в Новго-
 род. На четвертый день по пожаре приидоша новгородцы ратию
 подо Псков, Шаров с казаками и дѣти боярские новгородцкие и
 псковские и с Нѣмцами, и много шкоты учиниша, к слободы стре-
 ледкои в нощи приступали за Мирожю, и отбилися стрельцы.
 И пришедши Завеличье выжгли, и храм пречистые Богородицы
 и прочии церкви на Завеличьи, и коров отгнали. А с тѣх мѣсть
 всякая несказанная || творилася во Пскове от несовѣтня: игумени л. 213
 и священники, и большие люди, дѣти боярские, люди, кои во Пскове
 остались, тѣ по новгородцахъ хотяще соединитися; ратные люди,
 стрельцы и казаки, и мѣлкие люди и поселяне по крестномъ целова-
 нии хотяще накрѣпко стояти; и измѣны для у бояр коней отняли
 и стрельцамъ дали выѣзжати против новгородцовъ, а отѣзжихъ
 боярынь в полаты пересажали и животы переписали; и новгородцы
 прочь пошли, и бояромъ кони отдали и боярынь выпустили ис по-
 латы. Во время приходу образа пречистыя богородица Печерского
 монастыря атаман казачей прислал во Псков языка, да сказал, что
 новгородцы будут подо Псковъ; и то все утаили. Наутреи пошли
 всем городом Псковомъ стречати образа богородицына на Трубину
 гору, а город отпертъ весь и людие всякие вышли за Великую

1609 рѣку. А ни хто никак оу ни чего не вѣдае, что казаки бьются отво-
 л. 213 домъ с новгородцы || версть з десять поченъ и до Пскова, и с Нѣм-
 об. цами; тогда увѣдаша, какъ у Великихъ воротъ из наряду ударили по
 Нѣмцами, и стрельба великая стала, атаман Яфим Карсяковъ;
 а чтобы не казаки, во Пскове бы Нѣмцы были, ни хто бы не слы-
 халъ, доколе богородицынъ образъ стречали, изгономъ. А языка
 наши, что казаки прислали, в тюрьмы всажень, а все по заводу
 дѣтей^а боярскихъ и болшихъ людей, хотяще Псков отдать и кровь
 неповинную пролити; и стаха новгородцы на Любятове и много
 шкоты учиниша. **В** то же время дьякон Стефанъ Тетеринъ Николы
 чудотворца со Усохи и священникъ Иларионъ того же храму побѣ-
 жали за стѣну; и дьяконъ ушелъ к Нѣмцамъ на Любятово, а Лариона
 священника поймали, и онъ на пытки сказалъ многихъ людей и отца
 того дьякона Ивана Тетерю. И многихъ на пыткахъ мучили и друг
 друга оказывали, и многая кровь пролилася болшихъ людей и бояр,
 л. 214 Прокофья Окунева; а^б братъ || Михаило и прочихъ на пыткахъ с Нѣм-
 цамъ былъ подо Псковомъ и вси псковские дѣти боярские^б. А у пы-
 токъ стояли воевода Александра Жировой и^в Засѣкинъ^в, да Иван
 Луговской, и старосты псковские, и посадцкие мелкие люди и
 стрельцы. И былъ мужикъ простой, именемъ Тимофеи, прозвище
 Кувѣкуша Трепещ, и тому далоса пущи всѣхъ, и воеводамъ указывалъ
 и стоялъ крѣпко у пытокъ, и иные к нему таковыи же пристаха
 и овладѣша градомъ. А звонили в одинъ край в колоколъ, и соберутся
 всякие люди. А пытали у Смердыхъ воротъ, и коихъ имали въ язы-
 кахъ, и онъ на пыткахъ сказывали, что де изъ Пскова пишутъ, и велятъ
 приходити ратию на Псков. И бояръ многихъ мучили и жгли и ребра
 ламали, поне же бояре ссылалися^г изъ Пскова в Новгородъ и боль-
 шие люди; и пытали священниковъ и Семена Великово и Омельяна
 Титова и инѣхъ. И часто приходили новгородцы с Нѣмцами и с каза-
 л. 214 ками, и дѣти боярские новгородцкие || и псковские, и Тотарове
 об. и стрельцы, и многіе битвы быша и крови пролитіе и християномъ
 грабленіе и пригородамъ, и всякіе великіе шкоты псковичамъ.

Во 117-мъ году. На Ивангородъ и на Яму и на Копорью нашествіе
 новгородцовъ с Нѣмцамъ^д воискомъ. И по челобитью ихъ, тѣхъ горо-
 довъ, псковичи послаха три станицы казаковъ оберегати, и, тамъ будучи,
 Немецъ побивали и обогатѣша многими побоищами, и быша тамъ два
 годы до Олисовскаго, атаманъ^е Иосифъ да Агафонъ Мощи. Того же
 году много смуты было и кровопролитіе по правдѣ и по неправдѣ,

^а В рукописи: дѣтей дѣтей ^{б-б} Так в рукописи. Вероятно, в рукописи
 пропуск ^{в-в} Так в рукописи ^г В рукописи: ссылалися ^д Так в рукописи;
 в IV томе ПРСЛ 1848 г. исправлено: нѣмецким ^е Можно также прочесть:
 атаманы; буква н над строкой

а иные воровствомъ, продажами и посулами, а иные простотою 1609
 ничим невинны, а того зла не дѣлали и, смотря на тѣх, приклики-
 вали^а и многих перемучили. А хто молвить про то, что неповинно
 мучать, и тово прихватят, глаголюще: и ты такой же, за измѣнника
 стоиш. И у Петра и у Павла на бую полату полну насажали всяких
 людей; и тѣ люди, || кои в полатѣ^б, образ завѣтной построиша л. 215
 Иоанна Богослова и написали сорокоустные памяти, а имена не мно-
 гих писали: Тимоху стрельца и иных пол десятка, и в поповскую
 избу приносили, и бога молили за их здравие священники за просви-
 ромисаниемъ. Августа въ 18 день поведоша казнити стрельцы
 Алексѣя Хозина своимъ самовольством, и божим строениемъ под-
 нялися всякие люди, большие и меньшие и тѣ же, кои прикликивали
 вневѣдоме на своих же, корыстовалися и посулы имали и людей
 продавали, и на стрельцовъ, что без городцкого вѣдома владѣти
 хотятъ и казнити ведутъ не со всѣхъ думы, сами умысля, самово-
 лиемъ улучаючи, а Псковом того не вѣдаютъ, и напустили на них,
 хотяще отъяти Алексѣя у стрельцов, а стрельцы со оружиемъ.
 И зазвониша в колокол на Романихе, и промчеша слово, что стрельцы
 псковичъ стреляют, и поидоша на них всякие люди || посадкѣе; л. 215
 а стрельцы, ухватя Алексѣя Хозина, у Великих воротъ главу ему об.
 отсѣкоша и за город побѣжаша от псковичъ в слободу свою, во
 Егорьевския ворота. И псковичи город заперли от стрельцовъ,
 и бысть волнение больши старово, тюрьмы роспустиша^в. И восташа
 игумны и священники и большие всѣ людие и бояре на Тимошку
 и на иных кликунов, на семи человекъ, и побиша их камением,
 и всех менших людей называючи кликунами и неповинных. И сташа
 священники пытати на пытке накрѣпко во всегородной избѣ, а иных
 по торгомъ кнутемъ бити; а 10-ти человекомъ головы отсѣкли
 и в ров вметаша, и виннымъ и неповинным, и хотѣша многих каз-
 нити. И нѣщыи от народа возбраниша им от пролития крови, и наса-
 жали полату мелких людей полну, а иные розбѣжались по пригоро-
 дом и по селом от убийства их; чтобы им мочно, и онѣ бы многих
 побили и с Новымгородом и с Нѣмцами соединилися заодно. И по
 том многи крови от них быша || мелкимъ людем, и стрельцомъ и каза- л. 216
 ком, ищучи как бы им измѣнити мочно и царю Василью присту-
 пити.

Во 118-м году прииде из Новагорода князь Иван Мещерской
 с немецкими и с рускими людьми подо Псков, октября въ 1 день.
 В то же время на Москвѣ и в Торопце и в Новгороде при Салты-
 кове целовали крестъ королевичю литовскому Жижимонту; да и во
 Псковѣ прислаша грамоту с Москвы от Ермогена патриарха и от

^а В рукописи: прикливали. Ср. ниже, л. 215

^б Буква ѣ переделана из у

^в В рукописи: роспустиша

- 1609
--10 всѣхъ московскихъ бояръ болшихъ: какъ де вамъ стояти противъ московскаго и литовскаго и польскаго царства. И псковичи, уповая на живоначальную Троицу, креста не целовали королевичю. Придоша новгородцы подо Псков и стояша у Образа в Поли в Пескахъ, а бою с ними не было^а; и пословали с ними. А держали Псков игумны и попы и большие люди; и хотяще соединитися, ищуще подобна времени, и боящися стрельцовъ и мелкихъ людей и казаковъ; и отъидоша новгородцы. || Того же году казаковъ отказаша во Пскове не быти,
- л. 216
об. по томъ во Псковъ стрельцовъ не пуцаша, и стрельцы острог поставиша около слободы за Мирожью рѣкою; а сами мысляще и готовящися, а мелкихъ людей усмириша всякимъ озлоблениемъ неправеднымъ и смертию претяще. Тоя же зимы, на масленицы, придоша два человеки с лыжами во Псков ис Порхова и з грамотои, что табары разорены, и иные многие прелести и соблазны. И тому всему игумены и священники и бояре и гости повѣрили, и городъ заперше и сами всѣ вооружилися, аки на противныхъ, мужески, дѣти боярские и слуги монастырские и гости вси на конехъ и прочии помощницы ихъ и хлѣбосольцы всѣ скопишася. И бѣ ихъ видѣти множество вооруженныхъ, конныхъ и пѣшихъ, площадь и Кремъ полонъ всякихъ чиновъ людей. И зазвониша во все колоколы троицкие, и пѣша молебен за
- л. 217 царя || Василья и, здравѣствующе другъ другу, целовахуся любезно, и хотяще крестъ целовати и мелкихъ людей и до конца смирити и силою приводити, а непокоривыхъ побити и стрельцовъ в слободѣ. Видѣвше^б же мелкие люди погибель свою и скорое ихъ замышление, ужасошася, и поидоша на Запсковье всехъ чиновъ люди, и зазвониша в колоколъ у чудотворцовъ Козьмы и Дамьяна; и скопишася множество человекъ. И слышавше полонищане и в помощь придоша Запсковью и в думу. И бояре послаша и повѣлѣша стреляти с Покровские башни по стрелецкой слободѣ, и полонищане не даша имъ стреляти и з башни збиша. И то видѣвше, восхотѣша итти на бои на Запсковье, и запсковляне поставиша полковую пушечку на Званицы по Рыбницкимъ воротамъ, что на площадь; и збиша замокъ у Возвоскихъ воротъ, и послаша вѣсть к стрельцамъ в слободу, чтобы были
- л. 217
об. на помощь к мелкимъ людям || на Запсковье. То слышавше, что к стрельцамъ послали за городъ запсковляне, и начаша ссылатися, пословати; и биша челомъ, чтобы стрелцовъ в городъ не примати, и жити по старому вмѣсте, и к Новугороду креста не целовати и зла никому никакова не творити. И запсковляне сказаша имъ: намъ де стрельцы не измѣнники; почто вы ихъ в городъ не пуцаете. И приѣхаша 5 человекъ стрельцовъ на Завеличье с вѣстиемъ, и выѣхаша дѣти боярские конные во Власьевские ворота и убиша стрельца конново, а иные прибѣжаша ко Звоскимъ воротамъ. И послаша бояре

^а В рукописи: не были ^б В рукописи: идѣвше

на Полонище, чтобы стрельцовъ в город не впустили, и полонищане бояр от воротъ отбили и стрельцовъ хотят впустить во Псков. И убоявшись воевода Александра и другии с ним, и дѣти боярские, и гости, и владычни, Семен Порываев и прочии, всякое их многое собрание, 300 человекъ выѣхаша во Власьевские ворота || на Великую рѣку, на Снятую гору и в Новгород, а иные в Печоры, а многие по домом сохранилися до времени. И стрельцовъ в город пустиша и, милостию святыхъ Троица и благовѣрныхъ князеи Гавриила и Тимофея, дал богъ бес крови разшедшеся, а чтобы их воля сотворилася, быти было крови много. И кои в Новгород отѣхали, и тѣ животы переписали, а кои в Печорах и во Пскове крылися, тѣх живота не писали. **А** на весну приидоша под Ивангород 12 000^а Немецъ; а в Ыванегороде хлѣба не было, людеи гладных много, и ѣли кожи; и били челом псковичем о помощи собѣ. А подо Псковом часто приходятъ новгородцы с Нѣмцами и со псковскими дѣтми боярскими, что на масленицы отѣхали изо Пскова, и стада коровьи и отгоняють часто, изгономъ ис Порхова приѣзжая, и крестьянъ много в полонъ емлют и хлѣб всякой травятъ, косят и кормятъ, и многие || шкоты чинятся от нихъ псковичем, и побили многих на Промѣшицы, Юрья Тынина сына боярсково, и иных стрельцовъ псковских и себежских, казаков пѣших и пригородцких, и прочь пошли; и всего зла их не мочно переписать за множество.

Во 118-м году. Пришел Олисовской панъ с литовскими людьми и с Черкасы да воевода Андреи Просовецкой с казаками на Великие Луки, и по челобитью псковскому во Псков и под Иванъгород, на Яму. И шли на Нѣмцы и Немец отгнали, пошли за море.

Во 119-м году. Олисовской с Литвой и с Нѣмцами мимо Псков шол, и стал в пригородах псковских, воевал мало не четыре годы. А Просовецкой с казаки Волуева побил с Литвой не^б дале^б от Лукъ, и шол под Москву з Заруцкимъ Иваном Мартиновым на Литву. И по томъ почали приходити к нимъ отсюду; и Ляпунов к нему прииде и прочии. **Того** же лѣта на Рожество христово Григорей Волуев пришед от короля ис-под || Смоленска, Литвы и дѣтей боярскихъ русских собрав; и пришед в нощи искрадом, Луки Великие высекъ, многое множество православных христьянъ, и выжег. **Того** же году марта въ 23 день в Великую субботу проявился послѣдней воръ из Новагорода, назвався царевичемъ Димитриемъ. **Тое** же зимы в нощи шли Нѣмцы с новгородцы под Печоры, и Завеличье выжгли, мимо Псков з дѣтми боярскими. **Того** же году, въ 5-ю неделю поста, марта въ 10 день, пришла Литва под Печоры, в нощи, в самой звонъ всенощнаго, изгономъ от Хотковского, и врата выбиша свиньею; и в городе были до 5-ти часов. **В** то же время собраша во Пскове

^а В рукописи: VL ^{б-б} Так в рукописи

1611 вольных людей 300 человекъ, Кибиря да Сергу Палаумова атаманов, и послаша в Печоры на осад. **Марта** въ 17 день в Вербное воскресенье пришел Хотковской з большимъ нарядом, Самсон да Баба пушки великие, и стоял под Печорами 6 недель и 2 дни, и башни || л. 219 и город розбилъ и 7 приступов было. И пошел под Москву с кормомъ Литвы, кои в Москвѣ сидѣли. **Тое** же зимы, после Рожества Христова, Олисовской пришед изгономъ с Нѣмцами и с Литвой тайно под Печоры, и взя острог и торги всѣ и много множества всякого богатства, и людей многих полонил и к городу приступал много, малым^а сохранил богъ; а пришел врагами^б меж гор. **И** под Изборскомъ был и дрался со псковскими ратными, и под Островом, и под Опочкой, и стал на Вороноче, и воевал Псковщину, а Литвы и Немец 2000 с ним. **Апреля** въ 15 день казаки псковские поидоша на Олисовского, сказаша, а пошли на Ивангород к вору. **А** преже того послаша псковичи челобитщиков ко всей земли князю^в Дмитрею Трубедкому и Ивану Зарутцкому под Москву, что Олисовской с Нѣмцами, а Хотков под Печорами стоитъ, а новгородцы с Нѣмцами л. 220 мало отходят; || а от Иванягорода вор наряжается подо Псков на осад; многие напасти отсюду сходятся, а помощи ниоткуда нѣтъ. **В** тѣ лѣта смутные воевод не было во Пскове, един был диякъ Иван Леонтеевич Луговской да посадские люди даны ему в помочь. И с тѣми людьми всякие дѣла и ратные и земские росправы чинил. И божиею милостию иноземцы не совладѣли ни единым городом псковскимъ, а совладѣли, какъ воевод во Пскове умножело, и Псковщину пусту сотвориша и города поимаша. **Того** же лѣта отошли Нѣмцы от Олисовского за рубеж в Литву. **Того** же лѣта, июня въ 26 день, пришли казаки псковские ис-под Новагорода со языки новгородскими, и сташа на Снятой горѣ на осад Пскову. **Июля** въ 4 день пришли челобитчики псковские ис-под Москвы от Прокофья Ляпунова и от Ивана Зарутцково з грамоты. **Того** же л. 220 въ 8 день пришел вор подо Псков и всякой скотъ || псковской отогнал ото Пскова, а пришед на осад. **Июля** въ 16 день Великий Новгород Нѣмцы взяша, и владѣша имъ 7 лѣтъ. **Августа** въ 23 день пошел вор ото Пскова для Немец ко Гдову и к Иванюгороду. Олисовской Красной взял, а казаковъ побил многих. **Того** же 31 день приидоша Нѣмцы из Новагорода подо Псков з дѣтми боярскими новгородскими и псковскими.

Во 120-м году. **Сентября** въ 8 день Ивергорна искрадом вышибе ворота пинардоу Взвоские на Великую рѣку, а стояли подо Псковом 5 недель. **Октября** въ 7 день пошли Нѣмцы подо Гдов, а Немец пол 5000. Приѣхали воеводы во Псков, Микита Хвостов и Михаило

^а Так в рукописи ^б Над строкой теми же чернилами поставлен крестик

^в Написано киноварью над строкой

Милославской, духовникъ его и наставникъ. И пришли ис-под Москвы с челобитшики^а псковскими Никита Вельяминов з грамоты от всеи земли от Зарудково и Трупецково. 1611
—12

Во 120-м. Декабря въ 4 день проиде сквозъ Немец вор во Псков. Пришел || Олисовской в ноши изгономъ на слободу стрелецкую возле л. 221
Мирожи рѣки, и много зла учинил. Тои же зимы пришло под Себеж Литвы 40 000, 7 полковниковъ, Ширяико и Налдиваико и иные, и приступали к Себежу. И апреля въ 11 день прииде ис-под Москвы Иванъ Плещеев с казаками обознавати. В то же время Олисовской Заволочье взял, псковской пригород. Маия въ 10 день послали казаков под Порхов. Въ 18 день большой воръ выбежал из Пскова за город с Хованскимъ; въ 20 день во Псков вора привели и в полату посадили, июля въ 1 день повезли к Москве. И на дороге приходил на них Олисовской и сполох имъ учинил великъ и розгналъ ихъ розно, и тутъ убиша Подъеферу игумена снятогорсково и иных. Июня въ 8 день приходили Нѣмцы ис Порхова и Тотарове; того же 22 день пришли Нѣмцы и дѣти боярские, Никита Вышеславцовъ. Июля въ 7 день || придоша втретии Нѣмцы ис Порхова, а шли мимо л. 221
Пскова ко Гдову, и мѣного пскович побили, 90 человекъ убили и в полонъ поимали. А хлѣб во Пскове дорог былъ, по 30-ти алтынъ четвертина, а четвертина мала была, мало больши осмака; а корова по 5-ти рублев и больши. А Олисовской тако же многие пакости творил^б во Псковщинѣ з дѣтми боярскими рускими и с Литвои, подо всѣ пригороды яко волкъ искрадом хватая и поядая. При томъ же воеводе при Никитѣ Вельяминове Дмитреѣвичи от^в Немец^в придоша Нѣмцы с рускими людьми во^г Псков^г, и стаха за Великой рѣкой; и псковичи многие в Великой рѣке потонули, плаучеи мостъ погряз. Тои же Никита посылал ратных людей в замиренные мѣста, отколе хлѣб шол во Псков, воевати для своеи корысти; и оттого стал хлѣб во Пскове дорог, а людем всяким погибель послѣдняя. В то же время сидѣли иванегородцы в осаде от Немец, и прошали помощи под Москвои со слезами || у всеи земли, у князя Дмитрея Трупецкого л. 222
и во Пскове, и милости не улучили, а Немец не много стояло под Иванегородом, а казны на Иванегороде пушекъ и зелья несмѣтное множество. В то же время взяша Нѣмцы и Яму и Копорье, а тѣ города оберегали псковичи многие лѣта. А на Иванегороде хлѣба не стало, ели кожи всякие, и Нѣмцы взяли. В то же время Олисовской стоял в веснѣ неделю. В то же время казаки себежские и опочедкие всякие люди взяша Заволочье у Олисовского и много суконъ, и город сожгли, и дѣтеи боярских Андрѣя Квашнина и про-

^а В рукописи: человитшики ^б В рукописи: творять ^{в-в} Написано над строкой тем же почерком и теми же чернилами ^{г-г} Над строкой выносной знак и на поле, с выносным знаком, тем же почерком и теми же чернилами: подо Псков

1612
-15 чих прислаша во Псков, а онѣ служили с Олисовскимъ вмѣсте, и Литву побиша.

Во 121-мъ году. Октября въ 20 день Москву взяша у Литвы. Того же лѣта, на Вознесеневъ день, поставиша на царство государя царя и великого князя Михаила Федоровича всеа Руси. На второй годъ приѣхалъ во Псков епископъ Селивестръ корельскій, октября л. 222 28 день. || **В** то же время пришли Нѣмцы ис Порхова подъ Печоры об. и много зла сотвориша, побиша стрельцовъ московскихъ и дѣтей боярскихъ, а побили во враги. Того же лѣта взяша Гдовъ Нѣмцы, городъ псковской; а воеводы были во Пскове князь Иванъ Хованской да Михаилъ Милославской.

Во 122-мъ году. По лѣту Федоръ Федуловъ, торгового человека, с ратными людьми взялъ Гдовъ городъ изгономъ. Вскоре пришелъ князецъ, а с нимъ семьсотъ человекъ на осадъ; и пришедъ псковскіе люди тайно во Гдовъ, искрадомъ, Немецъ побили и нарядъ поимали. Того же лѣта пришелъ королевичъ и с нимъ Ивергорнь с нарядомъ, городъ розбилъ мало не весь и Гдовъ взялъ, а людей выпустилъ. Тое же весны приходилъ Олисовской подо Псковъ миритися, и замирилъ Полоцко, чтобы псковскимъ ратнымъ туде не воевати, и поцеловалъ крестъ и прочь пошелъ, и пошелъ подъ Смоленскъ с кормомъ Литвы. Бысть знамение на небеси: надъ Варламскими вороты и по всему Запсковью || л. 223 кровавые луны ходили, зимою, в нощи, за годъ.

Во 123-мъ году. Поѣхали изъ Пскова къ Москвѣ князь Иванъ Хованской и прочіи, а с ними пошло псковичъ съ 300 семеи не в одну пору. Мая въ 28 день приѣхалъ воевода Василей Петровичъ Морозовъ да с нимъ Федоръ Буторлинъ да Гагаринъ выѣзжою воевода. **Июня** въ 28 день приидоша отъ короля отъ Гдова Нѣмцы подо Псковъ, и коровы отогнали стада псковскіе, изгономъ 300 человекъ лучшие люди; и милостию божіею Немецъ побили, а живыхъ взяли 40 человекъ. **Июля** въ 30 день, в воскресение, рано на 1-мъ часу, никому же не вѣдушу, объявился король Густафъ Адольфъ Свѣискій со всѣми немецкими людьми и с рускими Черкасы, 16 000^а, на богоспасаемыи градъ Псковъ, и ста на Снятой горѣ. И в той день ступишася обои полцы и брань велию сотворше близъ града. Божіею милостию на томъ бою невидимою силою постреленъ в главу ис пищали первый л. 223 прегордый начальникъ || градомству и воемъ Ивергорнь, той же пушии об. врагъ всѣхъ на кровь христіанскую. И августа въ 15 день приидоша подо Псковъ къ Варламскимъ воротамъ и сотвориша скверное свое молбище в варганы и в бубны и в трубы; и начаша рвы копати подъ градомъ, и вдоль начаша и поперегъ по полю, и туры и плетени и дворы ставити и городки малые, и большои городъ дерновои подале, гдѣ самъ король стоялъ. И поставилъ больши 10-ти городовъ около Пскова и мосты два на Великой рѣки, и твердо обступилъ градъ и па-

^а В рукописи: ſL

кости творяше святыя обители, огнем попадающе, и многие подкопы ¹⁶¹⁵ подвели, и во всех богъ помиловал. И повелѣ с трех мѣсть бити ⁻¹⁶ и вдоль и поперег исъ 15-ти пушокъ, из за Великой рѣки от Ильи пророка, и въ 3 дни башню и стѣну до земли розбиша. Мнози же невѣрнии, отъѣжжающе во град, вси единогласно повѣдающе гражаномъ божие поможение на враги, || видяху многожды изо лба церковнаго преподобнаго Варлаама велию стрельбу бывающую, и в полках королевских многих храбрых побивающе до смерти богоранными стрелами, да не хвалятся нечестивии, яко въ 3-и день возьметъ град Псков. И того ради краль 3 дни повелѣ из наряду церковь ломати, промыслы показа, семъсотъ ядеръ огненных на град пусти, а протчимъ чюгуннымъ числа нѣсть; гражане же с Нѣмцы велию брань творяще на всякъ день выласками, но божия благодать всегда гражданомъ преспѣваше.

Во 124-м году. Октября въ 9 день двинушася полцы латынстии на богоспасаемыи град Псков с великою яростию, мняще окаяннии вскорѣ прияти Псков. Божия сила возбрани совѣту их: священницы, весь собор молебная совершающе^a в паперти преподобнаго Варлаама а иныя у живоначальные Троицы тако же молебны поюще. И быст в то время страшно стрельба || изо всего наряду на град, и гражане к ним овии стреляюще, а инии камением мечюще, друзии же на них кал льюще и древием на них метающе, и бысть тако бьющеся до вечерни, и много людей побили из наряду по стѣне з Завеличья от Ильи пророка чрез рѣку. И тако в той день избави господь град свои и люди от Латын, а побиенных погребоша у святѣи Троицы. И по том стреляша по живоначальные Троицы храмѣ, и не уллучиша; въ 17 день поидоша прочь ото Пскова погании. Прииде Иван Плѣщевъ и Собакин воеводы с казаками во Псков, а стояли на Опочкѣ, а помощи Пскову не было нисколько. В то же время, какъ король стоял подо Псковом, казаки, собравшеся, приидоша к Москве и били челом государю, чтобы их послал на свѣисково короля подо Псков; и бояре умыслили и вманили лучших в Москву, а на достальных вылаской вышли и многих побили. Октября || въ 24 день преставися Иван, что в стѣнѣ жил 22 лѣта, ^{л. 224} ядь же его рыба, а хлѣба не ел; а жил во граде яко же в пустыни, ^{об.} в молчании великом.

Во 124-м году. Пришел королевичъ другой подо Псков Анцыкарль, августа въ 11 день; и поставиша городокъ у Николы чудотворца, в Устьях, над Великой рѣкой.

Во 125-м году. Декабря въ 10 день городокъ взяша, и Немец достальных выпустиша. И Нѣмцы з государем помирилися и отдаша города, Новгород и Порховъ и Ладогу, и рускимъ людемъ срокъ

^a В рукописи: совершающе

1616
—24 положили, дотолѣ бы русские люди, хто похочеть на Русь выходили, а после сроку назад отдавати поидет. Тое же осени приходил корольевичъ под Москву с польскими и литовскими людьми Владислав Жидимонов, и помиришася с ним на 14 лѣтъ; и даша ему 12 городов сѣверскихъ и Себеж псковской пригород, а промѣниша панов Труса с товарищи, коих в Москвѣ взяли казаки, на митрополита || Филарета, и на другой год прииде с Литвы, да князя Михаила Шеина, князя Ивана Пуговку. Тое же зимы, в великой постъ, явися звѣзда копейнымъ образомъ, с востока на полдни грядущи, в нощи являющися с вечера, заходя на запад, перед зарями таяшеся; и пребысть многое время, проявляя турских приход на Литовскую землю, а на другой годъ Крымской на них прииде.

л. 225
об. Во 126-м году. Прииде патриархъ иерусалимский Феофанъ со многими дары и с мощми к Москве, и поставил патриархомъ государева отца Филарета. По том прииде макидонский митрополитъ. Того же лѣта прииде на Литовскую землю, чрез Дунай и мосты помостив, турецкой царь. Того же году, на Иван день рожества его, побило градом на Покаменьи рекѣ всякой хлѣб. В томъ же году был во Пскове князь Иван Федорович Троекуров, и взял четвертой сноп на государя с монастыреи и с церкви изю всякого хлѣба на л. 226 ратные люди, || а села государевы розданы бояромъ в помѣстья, чемъ преже кормили ратных; но той, иже церкви божия оскорби и ^а весь миръ погубил ^а, вскоре злѣ живота исчезе, на Москвѣ испорченъ зелиемъ в питии от своихъ же кровию изюиде и умре, яко же и самъ о собѣ повѣда, каеся, иже толику бѣду сотворил всеи Псковской земли.

Во 131-м году. Божиимъ гнѣвомъ в Западной странѣ по многимъ землямъ хлѣб побило мразомъ и ^б гладомъ ^б, и бысть глад таков, яко на сухомъ берегу к Руси во граде Гданске и в Риге покупають хлѣб, покупают бочку по 20-ти и по 30-ти рублевъ, а за моремъ мясо ядыху, скотие и лошади и вся скверная, даже и человеки плоти коснутися; а иные грады палися от труса и от огня, а инде от воды.

Во 132-м году. Во Пскове в ^в соборной храмъ святыхъ Троица на вечерни в западные двери вниде лошадь. Того же лѣта на утрени коза вниде в церковь, и извлекоша ю вонъ. ||

л. 226
об. Во 130-м году. Отдали Нѣмцы Гдов государю.

Во 133-м году. Сентября въ 16 день, в третьемъ часу ноци и до девятого часу к пятку бысть знамение в месяцы, погибѣ, и бысть всѣмъ людемъ видѣти, оста его мало, аки сукно черно. Ноября въ 27 день мнози видѣша пламя велие, исходяще ис церкви святыхъ Троица,

^{а-а} В рукописи: и весь миръ погубил и весь миръ погубил ^{б-б} Так в рукописи; очевидно, описка ^в Над буквой в теми же чернилами поставлен крестик

и инии же глаголють видѣша во снѣхъ главу святыя Троица падшу, 1624
—32
и инии же колокольницу с колоколы спадшу. Того же году, по весны, вода бысть велика в мори и в озерах и в рѣкахъ, на всемъ свѣте, а стояла не убываючи з Благовѣщеньева дни до Николина дни. Глаголют Нѣмцы^а, яко на мори двѣ земли потонуло: Афинѣя преславная, в неи же со^б всѣхъ странъ приходяще^б учахуся мудрости, о неи же многия книги пишутъ; а в Любке потонуло люди и скоты, а ис полаты в полату в лодкахъ ѣздять по граду во все лѣто.

Во 134-м году. Веснѣ на святой недели было снѣгу многое мно-|| жество предъ прежними лѣты, во Пскове рѣки, и до верхних решо- л. 227
токъ, рѣшотами з берега черпали снѣгъ, а в Великой рѣки до Выбута и в Череху рѣку вверхъ^в верстъ с пол третьятцать, и во Многу рѣку верстъ з дватцать и больши.

Во 135-м. 136-м. Князь Василей Туренинъ да дьякъ Третьякъ Копнинъ поставили на государя варницу на кабаки варити, и церковное вино отняли на государя у торговыхъ людей, продавати вѣрнымъ целовальникомъ дорогою ценою; и церковные вѣтчины и монастырские пусты отписали на государя, и вкладщиковъ монастырскихъ вонъ выбили, и монастыреи и церкви не строили, и на самые праздники тѣхъ храмовъ в годъ обѣдни не было; ихъ же умышлениемъ на окупъ дали квасниковъ и извощиковъ и дехтяревъ и баиниковъ на оброкъ, и от году во иной годъ с прибылью и с наддачею выше^г, и площадныхъ подьячихъ тако же.

Во 137-м году. Купиша на Москвѣ кабаки псковские москвичи Ивана Никитича закладщикъ Хмелевской с товарищи, || и продаваша л. 227
об.
вино по 4 алтына стопу, а стопу убавили. По томъ Васка Болдинъ откупилъ в засадахъ и по^л волостямъ^л, в Печкахъ, и в Талавскѣ, и въ Ёлинахъ, и во Уситвахъ, новые кабаки ставити; по томъ и Никула Хозинъ по Нарове, на Камьи, на Куречки, и на Кунести и у Волгина креста.

Во 138-м году. Бысть моръ в Печорахъ, и умерло 1700 людей всякихъ от Ильина дни по Рождество христово.

Во 139-м году. Князь Микита Мезецкой Михайловичъ да Пиминъ Матфѣевъ Юшковъ поставиша новые решотки каменные нижние на устьи Псковы рѣки, на Великую рѣку, а стали въ 500 рублей, а преже были деревянные, а каменьчики дѣлали псковские.

Во 140-м году. При тѣхъ властехъ выходили выходцы многіе изъ Литовские земли, всякіе люди рускіе з женами и з дѣтми, для великихъ нужи и правезу и гладу и литовского насильства, православные христіяны; и тѣхъ власти многихъ насильствомъ || отдавали л. 228

^а В IV томе ПСРА, 1848 г. исправлено: нѣмцы ^{б-б} В рукописи: со всѣхъ странъ приходяще со всѣхъ странъ ^в В рукописи: вверхъ верхъ ^г В рукописи: выше выше ^{л-л} В рукописи: по лостямъ

1632
--33 дѣтем боярскимъ во крестьянство, и многие скованы ходили по граду милостыни просили, а кои не хотѣли, тѣхъ в тюрьмахъ держали, чтобы к нимъ шли служить с кабалами. Они же не давали за город соли возити больши полупудка всякимъ людемъ кромѣ християн дѣтей боярскихъ, тѣмъ вольно. Привезли Нѣмцы торговые грамоту с Москвы, что ставити имъ двор немецкой во Пскове, и входить в город, и торговати им во Пскове. И бил челом государю Иоасаф архиепископъ и псковичи, чтобы не быти во Пскове Нѣмцам. И челобитья псковского не приняли, Иасафа^а и благословение и службу отняли. А Нѣмцы во Псков многие входили и ѳздили по всему граду невозбранно; и отмѣриша мѣсто, гдѣ двор немецкой ставити на Сенной ниве. И кои из Немецъ выходили руские люди, и тѣхъ всѣхъ отдали назадъ в Нѣмцы, а в Новѣгородѣ боле семисотъ семеи отдали и многих казниша; и по том не выходиша на Русь.

л. 228^{об.} После христова дни || псковичи собрали 3000 рублевъ и послаша ко государю к Москвѣ. Июня приѣхал с Москве Немчинъ, а велено ему рвы копати около Пскова, и ходил волно единъ около града с щупами и щупал земли возле стѣнъ.

Во 141-м году. Мая въ 14 день ратные псковские ходиша под Свею, и Свею сожгоша и полону много приведоша, а инии истопоша в Двинѣ. И вдругии ходиша, и Друю высѣкли и выжгли, и придоша во Псков въ 20 день. Того же июня въ 26 день быша под Лужею; июля въ 14 день придоша во Псков. Ноября взяша торопчанъ и лучани Невле у Литвы город. В то же время выбежала Литва из Себежа, и взяша опочане Себеж, а Литву достальную побиша.

л. 229 Во 142-м году. Был князь Федор Андреевичъ Елецкой. При том князи приходиша Литва в Вышегородщину, и много шкоты сотвориша и въ Елинах. А во Пскове посацкие || люди псковичи нощию на стѣнах, а днем Великую рѣку очищали. Побиша казаки Литву в Гривах и языки приведоша во Псков; побиша Литву в Кочанове слободѣ многих людей, а иных на окуп отпустиша.

Во 141-м году. Пожаловал государь Псков, не велѣлъ имати снопа с монастырей и с церквей; а восьмого снопа приходило государю в Кремь на год до 11011 четверти^б бес четверика.

Во 141-м. Взял государь с монастырей псковскихъ первую подать, з жилово и с пустово, со 600^в четвертей^б без 11-ти четверти^б 51 рубль 18 алтынъ, а с проторми и вся 60 рублей, с тово же окладу даточныхъ 2 человека конныхъ, а конной ставился въ 70 рублей и больши. А поѣхали к Москвѣ августа въ 4 день со всехъ монастырей; а из Вязме приѣзжали во 142-м ноября во 2 день, а иные в Вязме остались даточные. По том взяли за подводу по 5-ти рублевъ к Москвѣ

^а Вероятно, следует: у Иасафа

^б В рукописи: чети с т над строкой

^в В рукописи: 600-ти

да к тому келеиные игуменские в запрос волею, а больши^а || февраля 1633
во 2 день во 142-м году давали тѣ подати. —34

Во 142-м году. Ноября въ 5 день стояли казаки по Великои рѣки л. 229
до Колбежиц, а велено имъ пити и ясти по крестьяномъ. Пришла об.
опасная грамота с Москвы для Литвы. Генваря въ 23 день поиде
князь Дмитрией Еуфимьев, Воеиковъ на Литву под Себеж со всѣми
ратными людymi, голова стрелецкои Петръ Ногинъ с своим старымъ
приказом и пригородцкие, и в городе в Себежи был и на Опочки.
А Литва в то время Вороночь выжгли и высѣкли, и в Воронцове
также, и под Островом посад выжгли и высѣкли, тако же много
шкоты учиниша. А людие на него оплошились, чаяли обороны от
Литвы, и пришел во Псков февраля въ 3 день, а монастыремъ и
церквам в подводах много шкоты учинилося, а Литва во Псков-
щинѣ и во Ржове жгли и сѣкли, и пошли в Полоцко; 21 день по- л. 230
сланы ратные всякие на Опочку. В то же время || приидоша Литва
под Печоры и посад выжгли и ряды, и пошли прочь. И немногие
люди псковские, голова стрелецкои Никита Анненков с своим при-
казомъ, дѣти боярские и слушки монастырские, конных всего съ 70
всѣх, побиша Литву на рубежи, языков взяша 27 человекъ, а инии
убѣжаша к Лужи. Приидоша ратные вси с Опочки во Псковъ
февраля въ 19 день. Того же въ 22 день приходила Литва под
Опочку, и языки поймаша и посад зажгли, и прочь отъидоша. В то же
время себежские ратные взяли Литвы 7 человекъ; а тая же Литва
всего их семсот человекъ стояша за Себежомъ, и поидоша под Луки
Великие на страшной недели, и оттоле к Русы. В то же время пско-
вичамъ тяжко вельми было немѣрно, по вся ночи головами вси на
стѣнах стояли со оружием, посадцкие люди и улицкие сторожи, да
еще по вся дни Великую рѣку возле || стѣну чистили, во весь город л. 230
полили; а проѣздъ был единъ ко Власьевскимъ воротамъ. По том об.
даточных людей с кирками и с лопатами под Смоленскъ^б. Апреля
въ 6 день приидоша с Москвы даточные монастырские, кои вдруге
псланы были в бѣглых мѣсто к Москве, а велено им служить
во Пскове на выѣздъ; а кои в осаде сидѣли в Дорогобужи, и тѣ
многие померли мытом, а немногие приѣхали во Псков, долго минув.
Того же году, апреля, приѣхаша во Псков гости московские посад-
цких людей верстати и 5-я деньга имати на государя, изо всех
животов ратным людям московскимъ; и бысть тяжко вельми пско-
вичам. Июня въ 23 день побиша Литву казаки, а языков взяли
20-ти человекъ, а нашего убиша Герасима Хозина единаго на том бою.
В том лѣте помирился государь с Литвою, а городов отдал 16 и с
нарядом их, кои наши || имали на Свеи. И на другои отдаша Себеж л. 231

^а Здесь, повидимому, пропущено какое-то слово ^б Здесь пропущено слово: нарядили или послали

1631
—37 и Красное и Невле; и даша подводъ всѣх и с пригородцкими семѣсотъ съ двоеколыми телегами, ставилась подвода по пол 4 рубли и по 4 рубли, а с Себежа пришли больши 200 порозжихъ, вести нѣчево.

При томъ же князи Елецкомъ, во 144-м году, отняли у псковичъ торговлю, что лномъ не торговати всякимъ людем, и гость московской прислан, велено ему купити на государя по указной ценѣ московской. И много шкоты монастыремъ и всяким людем сотворися, и насильству и грабежу достойно, деньги корелки худые, и цена невольная, и купля нелюбовная, и во всем скорбь великая и вражда несказанная и всеи земли связь, ни купити, ни продати не смѣтъ никому же помимо.

Во 145-м году. Сентября въ 29 день, отрокъ нѣкни 12 лѣтъ, на Полонищи идущу ему на бую у церкви святых Анастасия, и ухватило его нѣкая сила аки вѣтром, и явился || яко человекъ с крылы без ногъ, и молвил ему: не боися и скажи в житии сем всяким людем, чтобы жили в покаянии и в чистотѣ, а не учнуть тако быти и будетъ гнѣвъ божии велик на граде семъ. И взятися от него на крылах от земля выше креста святых церкви великомученицы Анастасии. Октября въ 1 день, после обѣдни праздничной Покрова пресвятыя богородица, в торгу, у Мотыльной гридницы бысть чудо преславно в церкви святых благовѣрных князей Бориса и Глѣба, на бую, в Застѣнии: вшел священникъ тое церкви Иоаникѣи с ключами имати поминание родительское, аже свѣщи горят все 97 свѣч; и онъ ужаснулся и тотчасъ воскликнул людеи^а, князю Федору Семеновичю Куракину и архиепископу Левкѣю; и пѣша молебень з звоном. Того же году в Песках в монастыре святого Николы чудотворца престоль весь около и двѣ пелены, спреди престола золотная, || а с востока к престолу стояла выносная богородица образ, и пелена к престолу згорѣла вся и подставки много згорѣло и погасло, а другая пелена цела и ничим неврежена вся возле згоревшой пелены к горнему мѣсту. А на престоле все цело и еуангелия и кресты и покровы престольные, аки обрѣзано огнемъ около всего престола, и креста немного почернѣло к подножию, и престольные дѣки изнеяли от великого огня, генваря въ 22 день; и погасло само, отчего тово невѣдомо, богъ вѣсть и Николае. А на престоль первой антимишь положен 7012, вторый антимишь 7058-го, а сеи третей во 145-м году, генваря въ 29 день; священие было церкви при игумене Иосифе и дьяконе вдовом Галактионищи.

1621
—42 Во 130-м году. Сентября въ 16 день бысть исцелѣние от иконы чудотворца Николы мѣстново, что в притворе стоять, женѣ вдовы л. 232 очи просвѣти, в день || недельны на молебне.

об. Во 150-м году. Генваря въ 9 день, у Покрова пресвятыя бого-

^а Далее, вероятно, пропущено возвѣстиша или повѣдаша

родица, в Торгу, свѣща загорѣлася сама пред иконою Покрова богородицы в притворѣ, на 3-м часу нощи, при князе Михаиле Петровичи Пронскомѣ, при архиепископѣ Левкѣи. В томъ же году у Спаса на Мирожѣ свѣща загорѣлася; а по иным мѣстомъ явленія быша. В Островщины християнину явися муж святолѣпнѣ, сияше аки солнце; он же от страха ужаснулся. И у Воскресения христова, на Стадищи, на Запсковье, женѣ убогой вдове: в нощи спящую возбудило и велено изыти ей ис кѣли и из сѣней вонъ; она же изыде и видѣ человека стояща велика возрастомъ, во священных ризах бѣлых, и крестъ в руде его, а в другой свѣща горящая, и нарицаеть ю именемъ и глаголет: иди к архиепископу Левкию и глаголи ему, чтобы жили в покаянии и в чистотѣ и в правдѣ и злых бы дѣл престали; и ина многа таковая поучаше; она же от страха и от сияния || его не могии стояти; он же отъиде от нея. Тако же и островский л. 233 доброму поучаше, и гнѣв божии сказываху оба от бога быти в наказание нам грѣшным. И в тѣх годех от иконъ богородицыных слезы шли не в одномъ мѣсте. При князе Михаиле Петровиче Пронскомѣ ѣхал к Москве королевичъ Дацкие земли, и немного был на Москвѣ и в свою землю отѣхал; и после его московской посол шол в Дацкую землю Проѣстевъ.

Во 151-м году. Приѣхал королевичъ во Псков тотъ же; и прислали с Москвы во Псков бояр многих и стрельцов стремянных, и приняли его с великою честью и со многими дары. И был на Москвѣ польши^a полутору годов, и отпустиша его во свою землю во 154-м году; а шкоты учинилося в кормах и в подводах несмѣтная.

Во 153-м году. Июня въ 23 день, сполох бысть великой от литовского рубежа и за Новгород, мало не до Москвы; с монастыреи и с погостовъ всякие монастырские и церковные казны по городом попривезли, и || во Пскове; а пронеслося, что идутъ дацкие Нѣмцы л. 233 с Литвой вмѣсте подо Псков на осад, или к Москве пойдутъ королевича выручать из Москвы. А от рускаго рубежа тако же бѣжали литовские люди, чаяли, что на них идутъ руские люди вскорѣ. ^{об.}

Во 153-м году. Июля въ 13 день, преставися государь царь и великий князь Михаило Федорович всеа Руси; по немъ благовѣрная царица Евдокья, августа месяца.

В лѣто 7097-го. Мая въ 1 день, приѣхал во Псков с Москвы пер-^{1589—}вый епископъ Мисаил; а преставися в сотом году, апреля въ 27 день. ¹⁶¹⁶ По немъ Генадии вторыи; преставися августа въ 24 день 116. По том велико время мяклося без епископства много лѣт. По томъ Селивестръ корельский епископъ; преставися во 124-м году. По нем Иоаким архимарит печерский, первый архиепископъ Пскову; преставися во Пскове. По нем Павел; по том на Крутицах митрополитом бысть. ||

^a Так в рукописи

- ¹⁶²⁷
—⁴⁸ Во 135-м году. Генваря въ 14 день, поставлен во Псков архиепи-
л. 234 скопомъ печерский архимаритъ Иоасаф; и по том патриархомъ бысть
по Филарете патриархе на Москвѣ, во 142-м году. По немъ Левкий
архиепископъ во Псков приѣха с Москвы; а был в Симановѣ мона-
стырѣ архимаритомъ. Во^а 158 году, ноября въ 4 день, поставлен
бысть на Москвѣ печерской архимандрит Макарии во Псков архиепи-
скопомъ, при державе благовѣрнаго государя царя и великого князя
Алексѣя Михайловича всеа Русии и при святѣишемъ патриархѣ Иосифе
московскомъ и всеа Русии; а приѣхал во Псков он великий госпо-
динъ нашъ Макарии архиепископъ псковский и изборский месяца
февраля въ 2 день; а встрѣтили его великого святителя со кресты
у Спаса на Мирожѣ всѣ гражане града Пскова с великою велелѣп-
л. 234 ною честью, а служилъ в тот день, || пришед во Псков, самъ архи-
епископъ Макарии литургию в соборе у живоначальныя Троицы.
^{об.} А был тогда во Пскове государевъ воевода околничей Никифоръ
Сергѣевичъ Собакинъ да дьякъ Иванъ Степановъ, а во дворцѣ был
дьякъ Иван Дмитриевъ. Того^б же году, февраля въ^б 3 день,
поставлен бысть во архимариты в Печерской монастырѣ черной свя-
щенникъ того же монастыря бывшаго^в игумена Мирожского мона-
стыря именем Митрофана^в, по благословению великого господина
преосвященнаго Макария архиепископа псковскаго и изборскаго, во
второй день святительства его на великом престоле живоначальныя
Троица, пресловущаго и преименитаго града Пскова, шестыя степени. ||
л. 235 156-го году. Приѣхал во Псков на воеводство окольничей Ни-
кифор Сергѣевич Собакин на князя Алексѣево мѣсто Лыкова; а с ним
дьякъ Иван Дмитриевъ.
- 1645 Во 154-м году. Сентября во 2 день, какъ государя царя и
великого князя Алексѣя Михайловича всеа Русии нарекли на госу-
дарство, и в тот день государь пожаловал боярствомъ князя Але-
ксѣя Никитича Трубецкого; а сказывал ему боярство боярин и дво-
рецкой князь Алексѣи Михайлович Лвовъ. А какъ государь царь и
великий князь Алексѣи Михайлович всеа Русии венчался царским
венцомъ, сентября въ 28 день, и в тот день пожаловал боярствомъ
Никиту Ивановича Романова; а сказывал ему боярство боярин и
дворецкой князь Алексѣи Михайлович Лвовъ. Того же числа по-
жаловал государь боярствомъ Висилия Ивановича Стрешнева; а сказы-
л. 235 вал ему боярство || окольничей Степан Матфеевич Проестев. Того же
^{об.} числа дано окольничество князю Дмитрею Петровичю Лвову; а ска-
зывал ему окольничество думной дьякъ Иван Гавреневъ. Сентября
въ 29 день государь пожаловал боярствомъ князя Якова Куденето-

^а Отсюда писано другим почерком и другими чернилами ^{б-б} Написано
киноварью. Буква ф написана не киневарью ^{в-в} Так в рукописи; в IV том
ПСРЛ, 1948 г., исправлено: бывший. . . Митрофанъ

вича Черкаского; а сказывал ему боярство боярин Василей Петрович Шереметев. Того же числа государь пожаловал боярствомъ Ивана Ивановича Балаболду Салтыкова; а сказывал ему боярство боярин и оружничей Григорей Гаврилович Пушкинъ. Того же числа дано окольниковство князю Петру Федоровичю Волхонскому; а сказывал ему окольниковство думной дьяк Иванъ Гавренев. Того же числа сказано кравчество с путем Семену Лукьяновичю^а Стрешневу; а сказывал ему стряпчей с ключом Иван Михайловичъ Аничков. || Сентября въ 30 день государь пожаловал боярством князя л. 236 Федора Семеновича Куракина; а сказывал ему боярство боярин Василей Ивановичъ Стрешневъ. Того же числа государь пожаловал боярством Федора Степановича Стрешнева; а сказывал ему боярство печатникъ Федор Лихачовъ. Того же числа государь пожаловал окольниковством Федора Борисовича Долматова Карпова; а сказывал ему окольниковство казначей Богдан Минич Дубровской. Октября въ 1 день, на Покров святѣи богородицы, государь пожаловал боярством князя Михаила Михайловича Темкина Ростовского; а сказывал ему боярство боярин Василей Ивановичъ Стрешневъ. Того же числа государь пожаловал окольниковством Никифора Сергѣевича Собакина; а сказывал || ему окольниковство думной дьяк л. 236 Михаило Волошенинъ. Того же 154-го, на государевы именины дано об. боярство князю Юрью Петровичю Буинову Ростовскому; а сказывал ему боярство окольниковчей князь Петръ Федорович Волконской. Того же числа дано окольниковство Борису Ивановичю Пушкину; а сказывал ему думной дьякъ Иванъ Гавреневъ. Того же числа дано окольниковство Петру Тихановичю Траханиотову; а сказал ему думной дьякъ Иван Гавреневъ. Апрелья въ 1 день государь пожаловал боярством Бориса Петровича Шереметева; а сказывал ему окольниковчей Борис Иванович Пушкинъ. Того же числа дано окольниковство Михаилу Матфѣевичю Бутурлину; а сказывал ему || думной дьяк л. 237 Иван Гавреневъ. Декабря въ^б день, на Рожество христово, государь пожаловал боярством окольниковчево князя Семена Васильевича Прозоровского; а сказывал ему боярство окольниковчей Степан Матфеевич Проестевъ. Того же числа государь пожаловал боярствомъ и оружничеством окольниковчево Григорья Гавриловича Пушкина; а сказывал ему казначей Богдан Минин Дубровской. Того же числа дано окольниковство князю Василию Григорьевичю Ромодановскому; а сказывал ему думной дьяк Михаило Волошениновъ.

Во 155-м году. Генваря въ 5 день, дано боярство Лаврентею Дмитриевичю Салтыкову; а сказывал ему окольниковчей Борис Иванович Пушкин. || Того же числа дано окольниковство князю Семену Романовичю По- л. 237 жарскому; а сказывал ему думной дьяк Михаило Волошенинов. об.

^а В рукописи: Лутьяновичю^б В рукописи числа нет

1647
-49 155-го. Апреля въ 1 день, государь пожаловалъ боярином князя Петра Ивановича Пронского; а сказывал ему боярство боярин и оружничей Григорей Гаврилович Пушкинъ. Того же числа государь пожаловал в окольничие князя Федора Андрѣевича Хилкова; а сказывал ему окольничество думной дьяк Михаило Волошениновъ.

Лѣта 7156-го. Генваря^а въ 16 день, была радость у государя царя и великого князя Алексѣя Михайловича всеа Русии. Во отцово мѣсто был боярин Борис Иванович Морозов; в материно мѣсто Глѣбова || жена Ивановича Морозова. Сидячие: князь Алексѣи Никитич Трубецкой, князь Семен Прозоровской; царицыных сидячих: боярин князь Михаило Михайлович Темкин, боярин Григорей Гаврилович Пушкин; жены их сидячие. Дружки: боярин князь Микита Иванович Одоевской, окольничей князь Василей Григорьевичъ Ромодановской; царицыны: боярин Михаило Михайлович Салтыков, Василей Голохвастовъ. Тысецкой боярин князь Яков Куденетович Черкасской. Конюшей: Иван Васильевич Морозов. У подклѣта бояринъ Глѣб Ивановичъ Морозов, а с нимъ окольничей Илья Данилович Милославской. Свѣчники: князь Василей да князь Ондрѣи Хилковы; товарищи им: Михаило да Василей Вольтинские. || С фонарями: князь Данило да князь Борис Мышецкие. Корованики: Василей Володимиров сынъ Ляпуновъ з братьею, три человека. У мыленки: князь Петръ Волхонъской^б.

Того же 156-го году. Октября въ 25 день, богъ даровал государю царю и великому князю Алексѣю Михайловичю всеа Русии сына государя царевича князя Дмитрея Алексѣевича Московскаго и всеа Русии; а богъ простил государыню царицу и великую княгиню Марью Ильичну^в на праздникъ пречистые казанские, октября въ 2-м числѣ, в^г 8-м часу ночи; а з богомольными грамотами послан в Новгород и во Псков жилецъ Овдѣи Куракин сынъ Кучицкого, а по боярина Бориса || Ивановича Морозова да по Семена Стрешнева^д Иванов Стрешневых. Того же дни государь пожаловал с ними же князь Ивана Никитича Хованского, из опалы велѣл им быть к Москве для своеи государьской радости.

Во 157-м году. На праздникъ на Срѣтение господне, была смута великая на Москвѣ: били челом государю всею Москвою посадцкие и всяких чинов люди на Леонтея Плещѣева, а боярин Борис Иванович Морозов и окольничей Петръ Триханиотов за него стояли. И как государь пошел от праздника и за ним государемъ пришли посадцкие всяких чинов люди всею Москвою, и государь к ним выслал боярина князя Михаила Михайловича Темкина да окольничего Бориса Ивановича Пушкина; а боярина || и окольничего посадцкие люди обезчестили и платье на них ободрали, одва однѣ вверхъ

^а Буква г написана не киноварью

^в Так в рукописи ^г В рукописи: в въ

^б Далее строка оставлена чистой

^д Здесь, повидимому, пропуск

ушли. **И** пошли всякие люди от крыльца прочь, и учили розбивать дворы боярские, двор боярина Бориса Ивановича Морозова да окольничево Петра Триханиотова, да Назарьевъ двор Чистово, и самово на дворѣ ево убили и животы ево рознесли, и гостя Василя Шорина грабили, а сам Василей одва ушол. А то дѣялось в пятницу на субботу, а в субботу государь выдал от себя с Верху на Пожар миру Леонтея Плещеева, и ево Леонтия миром убили. И как ево Леонтея убили, и в тѣ поры всякие люди пошли по всей Москвы боярских дворов грабить || и жечь. **И** выгорела Москва^а от Неглины до Чертолыких воротъ, и не осталось в Бѣлом городе ни единого кола, только осталось в Бѣлом городе у Трубы около Петровского Павловъ монастырь, дворов с триста. А за городом, за Чертольскими вороты слободы выгорѣли до Земляного города. А в Китаи перекинуло с Неглинского мосту, и выгорѣл кружечной двор. А в субботу грабили боярские дворы, в Китае боярина князя Никиту Ивановича Одоевского да боярина Михаила Михайловича Салтыкова, а в Бѣлом городе на Дмитровке боярина и дворецкого князь Алексѣя Михайловича Лвова да боярина и оружничево Григорья Гавриловича Пушкина, || да боярина князь Михаила Михайловича Темкина, да боярина Глѣба Ивановича Морозова, да на Петровской улицы боярина Федора Борисовича Долматова Карпова, дворян Баима Болтина да Василя Толстого, и всяких дворян грабили с сорокъ и больши. А Петра Триханиотова казнили на Пожаре, во вторникъ, голову отсѣкли; а боярин Борис Иванович был сослан в Кирилов монастырь. **А** у дѣл сидѣлъ в полате з бояры боярин Никита Ивановичъ Романовъ с товарищы; **а** в Стрелецком приказе сидѣл боярин князь Яков Куденетович Черкаской, Иназемской приказ и Новая четъ ему же была приказана. ||

Во 154-м году. Ходил в посольстве в Литву боярин Василей Иванович Стрешнев, да с ним в товарищех окольничей Степан Матфеевич Проестев, да дьякъ думной Михаило Волошенинов, да Микифор Шипулин; да с ними же были^б стольники^б и дворяне и жильцы: стольникъ Родион Матфеевич Стрешнев, да Иван Федоров сынъ Голянищев Кутузова, да князь Данила князь Еуфимов сынъ Мышецкой стряпчой, да Сила Макарьевъ сынъ Бахтѣевъ, да дворяне: Тимофей Иванов сынъ Стрешневъ, да Федор Иванов сынъ Голянищев Кутузов, да Федор Богданов сынъ Глѣбовъ, да Василей Иванов сынъ Толстой, да Василей Яковлев сынъ Унковской, Григорей Васильевъ сынъ Волковъ, Федор Петров сынъ Обернибесовъ; || да с ними же подъячие: Григорей Семеновъ, Григорей Никанов, Давыдъ Мардасовъ, Иван^в Десятого.

^а В рукописи: моска ^{б-б} Написано на полях теми же чернилами и теми же почерком ^в В рукописи: ивана

1649
—59 **Во 157-м году. Ходили в посольство в Свюю: окольничей Борис Иванович Пушкин, да с ним в товарищех Офонасеи Осиповичъ Прончищов, да дьякъ Олмаз Иванов; да с ними же дворяне: Иван Прончищовъ, Юрьи Секерин, Иван Секеринъ, Василеи Прончищовъ, Иванъ Подымовъ, Елисеи Синявин; да перевотчик Иван Адамов да Матфеи Елисеев.**

Во 157-же году. Сказано боярство князю Михаилу Петровичю Пронскому; а сказал ему боярство боярин и оружничей Григорей Гаврилович Пушкинъ. ||

л. 242 **Во 158-м году. Дано боярство, на Срѣтеньев день, окольничему Илье Даниловичю Милославскому; а сказывал ему боярство окольничей Степанъ Матфеевичъ Проестевъ. Того же году 158 преставися государь царевич князь Дмитриеи Алексѣевичъ всеа Русии, октября въ 26 день.^а Да того же 158-го году у царьской Уложенной книги сидѣли: бояринъ князь Никита Иванович Одоевской, да с ним в товарищех боярин князь Семенъ Васильевичъ Прозоровской, да окольничей князь Федор Федоровичъ Волхонской, да дьякъ Гаврило Леонтиевъ, да Фе || дорь^б Грибоѣдов; да с выборными людьми сидѣл боярин князь Юрьи Алексѣевичъ Долгорукои, да стольникъ Иван Васильевич Олферьевъ, да дворянин Василеи Толстои.^а**

л. 242
об. ^{об.}

Во 157-м. Сказано окольничество, на Рожество христово, Степану Гавриловичю Пушкину; а сказал думной дьякъ Семен Заборовской.^а Того же году пожаловал государь боярством князя Юрья Алексѣевича Долгорукого, на Введенъев день пресвятыя богородица, ноября въ 21 день. ||

л. 243 **Во 157-м году. Государь пожаловал боярство окольничему Федору Борисовичю Долматову Карпову на великъ день. Того же числа государь пожаловал окольничество князю Ивану Ивановичю Лобанову Ростовскому; а сказывал ему окольничество думной дьякъ Михаилу Волошанин.^а Государь пожаловал в боярство князя Ивана Микитича Хованского, на самые Радоницы. Того же числа государь пожаловал окольничеством Тимофея Федоровича Бутурлина; а сказывал ему окольничество думной дьякъ Михаилу Волошанинъ. || Того же 157-го сказано окольничество князю Василью Петровичю Лвову; а сказывал ему окольничество думной дьякъ Иван Гавреневъ.**

л. 243
об. ^{об.}

Во 158-м году. Государь пожаловал в окольничие князя Ивана Ондрѣевича Хилкова; а сказывал ему думной дьякъ Семен Заборовской. Того же году государь пожаловал в окольничие князя Ивана Ивановича Ромодановского; а сказывал ему окольничество думной дьякъ Михаилу Волошанинъ. Того же году государь пожаловал в окольничие Богдана Матфеевича Хитрому^б; а сказал ему думной дьякъ Михаилу Волошанин.

^а Далее чистая строка ^б Написано по подчищенному ^в Так в рукописи

П Р И Б А В Л Е Н И Е

ОТРЫВОК ИЗ КОПЕНГАГЕНСКОГО СБОРНИКА

В лѣто 6964-го. Поставиша мостъ з горы на гору, на Запсковьи, 1456
через Пскову реку; а дали мастером 80 рублевъ. —94

В лѣто 6966-го. Бысть знамение: от грома загорѣлася церковь Воскресение христово на Полонищи; а честныя иконы выносили вонъ. Того же лѣта церковь каменную поставиша на томъ же мѣсте.

В лѣта 6974-го. Мор бысть во Псковѣ Варламской; тогда и церковь поставили на Званицы во имя преподобнаго Варлама, свершили, и освятили, и литургию пели в день недельныи.

В лѣта 6989-го. Поставили священническую избу в Домантовой стенѣ, священникомъ гдѣ сходитца; а дали мастеромъ 5 рублевъ новгородскую.

В лѣто 6991-го. Поставиша три церкви || каменныхъ: в Доманто- л. 640
вой стенѣ Афонасеи Великии, вторая церковь святого Николы на Валку, 3-ю церковь святого великомученика Георгия в Печках.

В лѣто 6992-го. Совершена же церковь каменная Духъ святыи на Завеличьи.

В лѣто 6995-го. Бысть во Псковѣ градъ великъ, какъ яблоко садовое, ис тучи молниямъ блистанія, а пришли онѣ от озера, а на Камнѣ тогда много животины побило, апреля 27 день. Моръ Настасеиньской. Того же лѣта бысть моръ во Пскове; да церковь поставиша на Запсковьи у Жабьи лавицы во имя нерукотворенаго образа, и свершили однемъ днем и освятили, месяца августа 26 день.

В лѣта 6996-го. Другую церковь поставили святую Анастасию || на Полонищи, на Кузнецкой улицы, на Яковлѣве на посадниче ого- л. 640
роде, на Горьки; и свершили во един день, и освятили и литургию об.
служили.

В лѣто 6998-го. По Николине дни вешнемъ явися у святого Николы на прудах на волости проща.

В лѣто 7001-го. Свершили церковь каменную святого Георгия на Болотѣ, в Острои лавицы.

В лѣта 7002-го. Поставлена церковь на Възвозе святыи великомученик Георгии.

1495— В лѣто 7003-го. Создали церковь каменную святого Варлама.

1523 В лѣта 7007-го. В осень хлѣбъ дорог, ржи четверть^а по 9 денег, а овсяная четверть по 4 денги, а жита по 6 денег, а пшеницы зобница по 8 денег, а соли мех по пол четвертатцати денегъ и меньши.

л. 641 В лѣто 7016-го. Зало || жиша стену около Гремячей горы. Того же лѣта поставлена бысть церковь каменная святыи Алексеи в Домантовой стѣнѣ.

В лѣто 7029-го. Бысть во Пскове моръ: почало мереть от Ильина дни, первое начало мереть на Петровской улицы у Юрья у Стабунина у сведеного, и князь Михаила Кислица велель улицу Петровскую запереть с обѣихъ концовъ, а сам князь поехал на Рюху в паствище. Того же лета освящаша церковь каменую на Завеличьи Успение святеи богородицы на самой ея праздникъ Успениевъ день, августа въ 15 день; и стекошася вси людие на освящение, а инии поидоша в Печоры, молящеся пречистеи богородицы о избавлении града. ||

л. 641 В лѣта 7030-го. Сентября въ 15 день умыслиша князь Михаила^{об.} Кислица соборомъ святыя Троица церковь поставиша^б обыденную, а гости ялися ружити во имя преподобнаго отца нашего Варлама древяную за Всемиловитымъ спасомъ на площади и освящали в девять часовъ; и ничто же успе, но боле мряху. И услыша государь нашъ князь великий, что проветрие^в во Пскове велико, и опечаловася своею отчиною, и повеле своему богомольцу митрополиту воду свещати у Пречистеи в соборной церкви с мощеи Петра и Алексея, а сам государь слъзы пролиаль на молебне, аки некий водный источникъ; и повелѣ церковь поставити Покровъ святеи^г

л. 642 богородици^г ис своей казны, и поповъ ружити. И послалъ || митрополита своего со святою водою, а в Новѣгородѣ тогда не бысть владыки, и к той святой воде приложиша у святой Троицы воду, и освящаша в соборней, и подаваша ю священникомъ по приходомъ, и повелѣща имъ дворы кропити; и люди начаша церковь рубити с теремкамъ на Петровской улицы у Креста, гдѣ Мотыльняя гридница преже была; и тогда поветрее нача преставати; и поставиша церковь Покровъ богородицу, и освяща ю месяца февраля во вторыи день, на Стречение господне; и мор преста.

В лѣта 7032-го. Поставлена бысть церковь каменная святыи великомученик христовъ Дмитрей в Домантовой стѣнѣ, и освящавша || л. 642 на его праздникъ^к октября 26 день; а старая церковь каменная^{об.} с кирпичомъ, а поставил благоверныи князь Авдеи^е, во святомъ кре-

^а В рукописи: чет с т над строкой ^б В рукописи: поставиша ^в Так в рукописи
^{г-г} Написано с выносным знаком на нижнем поле ^к В рукописи место попорчено и последних четырех букв не видно ^е Так в рукописи

щении Дмитреи, а мощи его лежать у Спаса на Мирожѣ, на левои^а странѣ; а стояла первая церковь в Домантовѣ стѣнѣ мученикѣ Дмитреи 400 лѣтъ безъ 20. 1523
—37

В лѣта 7042-го. Поставлена бысть церковь каменная святыи мученик Дмитрей в Поли в монастыри. Того же лета в осень довершиша церковь каменую в Бродяхъ святую Пятницу, а в приделе святую Екатерину, и освятиша ю октября въ 5 день.

В лѣта 7044-го совершена бысть церковь каменная святыи Никола на Усохи, и освящаша ю декабря въ 6 день. ||

В лѣта 7045-го поставиша церковь деревяную на скудельницахъ л. 643
святыхъ женъ Мироносицъ. Того же лѣта во Псковѣ старцы печерские на своемъ дворѣ приежемъ поставиша церковь каменую за Николою святымъ пречистыя Одигитрия на Ивановѣ дворище Поздякова Тверитина сведеного^б. ||

В лѣто 7018-го Генваря въ день^в. О псковскомъ взятии, какъ л. 645
взялъ его князь великии Василей Ивановичъ. От начала Руския земля сии град Псковъ ни коимъ же княземъ нѣ владаемъ бе, но во своей воли живяху в нѣмъ^г людии. Прегниа удельная княжения взятъ князь великии московский под свою область не во едино врѣмя ратию, но по разну, яко же Лѣтописная книга пишетъ: первое суздальскаго князя Семиона покори сѣбе, а по томъ Тьверь взятъ, а князь утѣче в Литву; таже великии Новгородъ взятъ. Псковъ же градъ твердъ стѣнами и люди бе множе || ство в нѣмъ, и того ради л. 645
не идѣ на нихъ ратию, и бояся да не отступятъ в Литву от нѣго; об.
и того ради лѣстя бѣ имъ, и миръ имѣя с нимъ, и крестъ ему целоваху, еже не отступити от нѣго, великии. Они же будущи^д насиловаху гражаномъ бяху^е и продаяху ихъ тиуны своими и поклепы и иными неправедными. Пскова же града живущии, протчикъ окрестныхъ градовъ посылаху на нихъ посадники^б своя великому князю жаловатися на нихъ. И сице такъ многажды бысть.

В лето 7018-го Октября въ 26 день князь великии Василей Ивановичъ приехалъ во свою отчину в Великии || Новгород со своимъ л. 646
братомъ удельнымъ со княземъ Андрѣемъ Старицкимъ и со своими бояри. И псковичи услышавши великаго князя в Новѣгородѣ, и посла пословъ своихъ 70 посадниковъ, Юрья да Михаила и иныхъ бояръ изо всехъ концовъ, и даша псковичи даръ великому князю полтораста рублевъ новгородскихъ. И биша челомъ о жалованьи и

^а Последняя буква неразборчива; возможно, переправлена из другой буквы

^б Более половины л. 643 оставлено чистой. На л. 644 об. написано другим почерком: лѣта тысяща семьсотъ. На л. 644: стена каменная и ограда каменная. Ал. 643 об., 644 и 644 об. оставлены чистыми ^в Число в рукописи пропущено

^г В рукописи: нѣ ^д—д Так в рукописи; повидимому, текст искажен

^е В рукописи: посадникъ

- 1509
—10 о печалованьи своея отчины; мужи^а псковичи добровольны люди, чемъ еси у мѣня избожены от своего намѣстника а от нашего князя^а Ивана Михайловича Репни и от его людей. И князь великий л. 646 отвещалъ посадникомъ^б: язъ || вас а свою отчину хошу жаловати и об. боронити, яко же отецъ нашъ и деды наши великие князи; и что ми повестуетъ о намѣстникѣ моемъ, а своемъ князи, о Иванѣ Михайловиче Рѣпни, яжъ на него стануть мѣногие жалобы, и яз его обвиню пред вами; и посадниковъ отпустил во Псковъ. И приехавъ сказали, что князь великий даръ ихъ честно принялъ, а сердечныя никто же вѣсть, что князь великий здумалъ на свою отчину на мужи и на град Псковъ. По томъ, тоя же зимы, по малѣ врѣмѣни поехалъ изо Пскова князь Иванъ Репня Суздальскихъ князеи госу- л. 647 дарю великому || князю жаловатися на пскович, что его псковичи безчествовали: не пошьлино дѣ ты приехалъ во Псковъ да селъ на княжении и не по нашѣму челобитию, и не по крестному целованью учалъ во Пскове жити, и не учал святеи Троицы добра творити ни в чемъ, ни мужемъ псковичемъ. А тот князь много зла чинил детемъ боярским и посадничьимъ детемъ; тые дети боярские здумавъ събѣ приехали к великому князю жаловатися на князя Ивана Репню. И по томъ посадники со псковичи здумаша себе не на пользу л. 647 начаша грамоты писати по пригородомъ и по волостѣмъ, || рѣкучи об. такъ: яже к тому какова ни буди естъ жалоба на намѣстника, и вы бѣ ехали къ государю великому князю в Новгород противо его бити челомъ. Да тои же недели поехал Левонтеи посадникъ бити челомъ^в на посадника Юрья, а Юрьи поехал отвечать; и тамо тягались. Юрьи посадникъ прислалъ грамоту во Псковъ, а в грамотѣ пишѣтъ: яже не едутъ посадники изо Пскова вси противу князя говорити, ино будетъ вся земля виновата. И тогда псковичи уныли, что всемъ посадникомъ велено быти, и быша в сумнении мнозе; и на четвер- л. 648 тый день || по тои грамотѣ поехали девять посадниковъ да ис купецких людей старость всехъ рядовъ в Новгород. И князь великий управы имъ ни каковы не дал, а рекъ имъ тако: копитеся вы жалобные люди на Крещение господне, и яз вамъ всемъ управу подаю, а ныне вамъ управы ни каковы нетъ. И приехаша вси во Псковъ; егда же приспѣваша срокъ тотъ, поехаша вси посадники в Новгородъ к великому князю и купецкихъ рядовъ старосты, не вѣдуще своея погибели. На самыи же празникъ Крещение господне князь великий Василей Ивановичъ велел^г посадникомъ всѣмъ копитися^г, || л. 648 бояром и купецким старостамъ и купцемъ итти на рѣку на водо- об. крещение; и самъ поиде князь великий со всеми своими бояре на

^{а-в} Так в рукописи; повидимому, текст искажен
^б В рукописи: чемъ
^{г-д} Написано несколько иным, более мелким почерком

Волховъ; а владыки в то время не бысть в Новегороде, и крестил владыка смоленской, и крестивъ воду пошли к Софѣи премудрости божи. И князь великий же велѣл своимъ бояромъ по своей думе творити, какъ с нимъ здумали; и бояре псковским посадникомъ и всякимъ жалобнымъ^а людемъ учили говорити: государь приказалъ велѣлъ всемъ вамъ копиться^б во царьской свои двор сполна, а кои не идетъ, ино боялся бы государевы казни, а государь хочеть управу всемъ дати. И посадники пошли все на дворъ с воды; и бояре спросали: уже ли все скопилися. || Они же рекоша: все. л. 649
И посадниковъ и бояръ и купцев ввели в полату, а молодшие^в люди на дворе оставили. И внидоша великого князя бояре, рѣкоша псковичам: поимани есте богомъ и великимъ княземъ Василиемъ Ивановичемъ всеа Руси. И ту посадники посадиша, а молодых людей, переписав, подаваша новгородцомъ по улицам поити и кормити^г и беречи до указу. И переняша псковичи полоненую свою вестъ и горе от Филипа Поповича, от купчины, ото псковитина; а он ехал к Новугороду и стал у Веряжи. И услышав злую тую вестъ, оставя товары многие, и погна ко Пскову, и сказал псковичам, что князь великий челобитчиковъ || псковских всех переимал^д. И нападе на л. 649 пскович страх и трепеть и туга, преисхоша гортани их от скорби, об.
и от печали уста их пресмягли; яко многожды приходили Немцы на них, и таковыя скорби и печали и беды не бысть тогда, яко же нынѣ^е. И собравшеса на вечи^ж начаша думати, ставити ли щить против государя своего и заирати ли ся во граде; и вспомянуша крестное целование, что не мочно на государя руки воздвигнути против великого князя, а посадники и бояре и вси люди лутчие вси у него. И послаша гонца Еустафия сотцкого бити челом со слезами от мала и до велика, чтобы ты, государь наш князь великий Василей Ива[н]ович, жаловал свою отчину старинную; а мы сироты л. 650
преже сего и нынѣ неотступны были от тебя государя, и противны^з тобѣ государю; богъ воленъ да и ты со своею вотчиною и с нами людишкам своимъ^з. И прислалъ князь дьяка Третьяка Далматова з жаловальнымъ словомъ, и псковичи обрадовалися от государя жалования и старины, аже Третьякъ имъ на вечи сказал первую и новую пошлину, и поклонъ от великого князя вамъ: да чтобы де вотчина моя псковичи, толкъ хотите в старине еще прожити, и вы бы есте две воли мои изволили: чтобы у вас вечера не была да и колокол бы вечной сняли долой, а здесь велю быти впредь || двумъ намѣстникомъ, л. 650
а по пригородомъ по намѣстнику же быти, и вы еще в старине об.
проживете; а только тѣх дву воль государю не изволите и не со-

^а Можно прочесть также: жалобнымъ ^б В рукописи: котитися ^в В рукописи: модшие ^г В рукописи: корми ^д В рукописи: переимали ^е В рукописи: кнѣ под титлом ^ж В рукописи: вячи ^{з-з} В Архивском 2-м списке: не противны...людишками своими

1510 творите, ино какъ богъ государю по сердцу положит, ино у него много силы готовои, и то кровопролитие на тѣхъ будетъ, хто государевы воли не сотворить; да государь нашъ хочеть побывати на поклон к Троицы во Псков. Да то слово отговорив да сѣл на степени. И псковичи ударили челомъ в землю, и не могли противу его отвѣта дати от слѣз и туги сердечныя, и никого же несть не плачущесе тогда, токмо тыя не испустили слез, иже суть младенцы^а сущии. И токмо ему отвѣщали: посол государевъ, дасть богъ заутра и мы

л. 651 собѣ подумаем || да тобѣ о всемъ скажемъ. И бе тогда во Пскове плач и рыдание и стонание велие, во всѣхъ домѣхъ друг друга обнимающе. На утрия же, освѣтающу дню недельному, позвониша на вече, и собрашеса достальные посадники и всѣ псковичи, и приѣхав диякъ государевъ на вече, и начаша ему говорити такъ: тако у нас написано в лѣтописцех с прадеды его и з деды и со отцемъ его крестное целованье с великими князьми положено, что нам псковичамъ от государя своего великого князя, кои ни будетъ на московскомъ государствѣ, и нам от него не отбыти ни в Литву ни в Немцы; а намъ жити по старине в доброволии; а мы псковичи аще ли

л. 651 отыдемъ от великого князя || в Литву или в Немцы или о себѣ об. учнемъ жити без государя, ино на нас гнѣвъ божи, глад и огонь и потопъ и нашествие поганых; а государь нашъ то крестное целование не учнетъ на собѣ держати, ино на него тот же обѣтъ, которой на нас коли нас не учнетъ в старине держати; а нынеча богъ волен да государь в своей отчине во граде Пскове, и в нас и в колоколъ нашемъ, а мы прежнего целованья своего и проклятия не хотимъ изменити и на себе пролития крови принять, а на государя своего руки поднять и в городе заперетися не хотимъ; а государь нашъ хочеть живоначальныя Троицы помолитися и в своей вотчине во Пскове побывать, и мы его государя своего ради всим сердцемъ, ||

л. 652 чтобы насъ токмо не погубил до конца. И генваря въ 13 день спустиша колокол вечной у святыхъ Троицы. И начаша псковичи на колокол смотря плакати по своей старине и по своей воли, и повезоша его на Снятогорской дворъ к Иванну Богослову. Того же месяца за неделю приѣзду великого князя приѣхаль с силою князь Петръ Великои да Иван Андрѣевичъ Хабор да Иван Андрѣевичъ Челяднинъ, и приведоша псковичъ х крестному целованью, а посадникомъ сказаша, что князь великии будетъ в пятницу. И поѣхали псковичи и посадники и бояре и дети посадничьи и купцы на Дуб-

л. 652 ровно встречать государя || и великого князя Василия Ивановича. об. И генваря въ 24 день приѣхаль во Псков государь и великии князь Василеи Иванович. И того дни порану приѣхал владыка смоленской Вастьян Кривои встрѣчать великого князя; и хотѣша священноиноки^б

^а В рукописи: младецы с де над строкой ^б В рукописи: священноинокъ

и священники и дьяконы у образа стрѣтити государя, и владыка молвилъ: не велѣлъ себя государя встрѣчати далѣче. И оне не шли, а псковичи стрѣтоша его за три версты от града; удариша псковичи государю своему в землю челомъ, и государь спросил у них здравия, и псковичи ему молвили: ты бы государь нашъ здоровъ был. И поѣхал государь в город, и стрѣтилъ его владыка, кои и с ним приѣхали священники и дьяконы || на Торгу, гдѣ нынѣ площадь; а самъ князь великии слѣз с коня у всемилостивого Спаса на площади, и владыка его благословилъ, и пошел ко святѣи Троицы. И пѣша молебень и многолѣтствоваша государю, и, благословляя его, владыка рече: богъ де государь благословляетъ тебя, Псковъ^{л. 653}
вземши. И кои псковичи были в церкви и то слышали, и заплакаша горько, и рекоша: богъ воленъ да государь, отчина его и преже была, и старина отца его и дѣда, и мы вси его; даи, господи, он здоров был. И князь великии в неделю велѣлъ у себя быти посадником псковскимъ и дѣтемъ посадничимъ и бояромъ и купцомъ и житѣимъ || людемъ, и рекъ тако: азъ васъ хошу жаловати своимъ жалованиемъ. И поидоша псковичи от мала и до велика на дворъ великаго князя. И стоя князь Петръ Васильевичъ по переписи почал кликати посадниковъ и бояръ и купцовъ псковских, и тѣхъ всѣхъ за пристава подаваша; а молотчимъ людемъ, кои на дворе, сказал князь Петръ: до васъ государю дѣла нетъ, а до которыхъ государю дѣло есть, и онъ тѣхъ к собѣ емлетъ; а васъ государь пожалуетъ грамотою жаловальною, какъ вамъ впредь жити. И подаваша тѣхъ за пристава, кои || были лутшие люди, и поведоша их по подворьямъ, и начаша скручати к Москвѣ тое же ноци со женами и з детьми и животы легкие взяша с собою, а протчее^а все пометавъ; и повезоша их в борзе с плачемъ и рыданиемъ многим, да и тѣхъ женъ поимаша, кои в Новогороде засажены мужи ихъ; и взяша тогда псковичъ 300 семен. И тогда отняшеся слава псковская, и бысть пленень^б не иновѣрными, но своими единовѣрными людьми. И кто ли сего не плачет или не возрыдаетъ. О славныи граде Пскове великии во градах, почто бо сѣтуеши и плачеши. И отвѣ||ща прекрасныи градъ Псковъ: како ми не сѣтовати или како ми не плакати и не скорбѣти своего опустѣния. Прилетѣ бо на мя многокрылати орель, исполненъ крыль и львовыхъ ногтей, и взят от меня три кедра древа ливанова, и красоту мою и богатство и чада моя восхити, богу попустившу^в за грѣхи наша, и землю нашу пусту сотвориша и градъ нашъ разориша, и люди моя плениша и торжища наша раскопаша, а иные торжища каломъ коневымъ заметаша, и отецъ и братию нашу разведоша, гдѣ не бывали отцы и дѣды и прадѣды || наши, и тамо отцы и братию нашу и други наша завезоша и матери и сестры

1570

л. 653

л. 653
об.

л. 654

л. 654
об.

л. 655

^а В рукописи: протче^б В рукописи: пленень^в В рукописи: попустившу

1510 наша в поругание даша. И мнози тогда мужие и жены постригошася во иноческий образ, не хотяще итти во пленъ от своего града во иные грады назнаемые. Нынѣ же, братие, сие видяще оубоимся прещения сего страшнаго, и припадемъ к богу своему, исповѣдающеся грѣховъ своих, да не внидемъ в большии гнѣвъ господень да не наведемъ на нас казни большия первой; ждет бо нашего покаяния и обращения, и мы не покаяхомся, но еще на большии грѣхъ превратихомся на злыя поклѣпы || и лихие дѣлы и у вѣчи кричание^а, а не об. вѣдущи голова, что языкъ говоритъ, и не умѣюшу своего дому строити, а градомъ содержати хошетъ. Сего ради самоволия^б и непокорения друг другу бысть сия вся злая на ны. И по семъ князь великий начать деревни бояромъ своимъ давати сведеных псковичъ, и посади^в намѣстников во Пскове Григорья Федоровича да Ивана Андрѣевича Челядина да дияка Мисюря Мунохина, а другимъ дьякомъ с нимъ Андрѣя Волосатого и 12 городничихъ и 12 старость московских и 12 псковских, и деревни имъ даша; а велѣл имъ || л. 656 в судѣ сидѣти с намѣстники и тиуны их правды стеречи. И у намѣстников и у их тиунов и у дьяковъ великого князя а правда их крестное целование возлѣте на небо, а кривда начать в них входить, и ту начаша быти много зла от них, и быша немилостиви до псковичъ; а псковичи бѣдныя не вѣдуще правды московския. И дал князь великий свою грамоту уставную псковичамъ, и посла князь великий намѣстники по пригородомъ, а вѣлел имъ ко крестному целованию приводити пригорожан. И начаша пригородцкие намѣстники пригорожаны торговати и продавати всякими злыми умышленни и подметом и поклѣпомъ, и бысть людем || великъ налог. л. 656 об. И посла князь к Москве Петра Яковлѣвича Захарьева Москве всеи здоровати, что князь великий Василии Ивановичъ Псков взялъ. И прислаша с Москвы гости тамгу уставливать в ново, зане же во Пскове тамга не бывала, все безданно торговали; и прислаша с Москвы пищальников казенныхъ 1000 и воротниковъ. И даша мѣсто, гдѣ новой^г торгъ ставити, за Среднимъ городомъ, противъ Лужскихъ воротъ за рвомъ, на Юшкове огороде Косухина да на Григорьеве посадникове саднику Кротова; да и церковь юстави князь великий^д преподобную Ксению, в которой день Псковъ взялъ, л. 657 на Пустой улицы, въ Ермолкине садникѣ хлѣбникове; || а потому та улица Пустая слыла, что меж огородовъ, а дворовъ на неи не было. И жилъ князь великий Василии Иванович 4 недели во Пскове, и поѣхалъ на другой недели поста в понедельникъ и изо Пскова^е; и другии колокол взялъ; и оставилъ во Пскове детей боярскихъ

^а В рукописи: и кричание ^б В рукописи: самоволия ^в В рукописи: посади, причемъ ди ди написано сверху зачеркнутыхъ букв: и во ^г В рукописи: но ^д В рукописи: вевеликий ^е В рукописи: пкова

1000 да пищальниковъ новгородцких 500. И начаша псковичамъ 1570
 намѣстники силу велику чинить, а приставы их начаша от поруки
 имати по 10 рублевъ и по 7 и по 5 рублевъ; а псковитин, которой
 молвить великого князя грамотою, по чему от поруки давати и
 имати велѣно, и оне того убьют; и от их налоговъ и насильства
 многие разбегошеса по чюжим градомъ, пометав дома и жен и де-
 теи. || А кои^а иноземцы жили во Пскове, и тѣ разыдошася во свои л. 657
 земли; и сиде бысть Пскову начальное первое пленение. Того же об.
 лѣта к Троицину дни приѣхаша во Псков гости сведеные москвичи
 з десяти городов 300 семеи, и начаша имъ дворы давати в Серед-
 немъ городе, а псковичъ всѣх выпровадиша из^б своих^б дворовъ
 в Окольной город на посад. А дворовъ было в Застении тогда
 6500, а пригородов было во Псковской земли 10 и два городища,
 Кобылье и Вышегородище, а всѣ были жилы, а стали пусты от
 намѣстниковъ и их тиуновъ; и на второй годъ услышалъ князь
 великий таковое насильство от нихъ Пскову и пригородомъ, и при-
 слалъ на их мѣсто князя^в Пет||ра Великаго Шуискаго да князя л. 658
 Семена Курпскаго, и князь Петръ преже бывал во Пскове, и на-
 чаша добры быти до псковичъ. И начаша псковичи^г копиться, кои
 были разошлись; а во Пскове были четыре годы тѣ намѣстники.
 И на третей годъ после псковскаго взятя ходил князь великий
 под Смоленскъ с силою и с нарядомъ, а со Пскова взялъ 1000 пи-
 щальниковъ и псковских земцовъ; тогда были еще не сведены своих
 вотчинъ; и много псковичъ тогда на приступѣ побилша. Того же
 лѣта опять князь великий ходилъ под Смоленскъ с нарядомъ,
 а князь Михаила Кислиця с новгородцами и со псковичи шолъ через
 Полотцко к государю || под Смоленскъ; а все то было псковичамъ л. 658
 не легость, тѣхъ людей подоимая^л. об.

^а В рукописи: ко ^{б-б} В рукописи слова замараны и ясно видны только
 буква з и буквы оих ^в В рукописи: князя ^г В рукописи: псковича
^л Кроме трех верхних строк, л. 658 об. оставлен чистым. На л. 659 напи-
 сано: Лѣта 7078-го. От царя государя и великого князя и от его царьского вели-
 чества Ивана Васильевича всеа Русии, пишетьца с титлами, ходил посоль во Царь-
 град Андреи Шейнъ^з да дьякъ с нимъ Василии Алексеев к царю Салтану
 Турскому на^{**} Мурѣя цара и на кольгу царевича на скрымского, что тотъ Мурей
 царь и кольга царевич приходили с крымскими людьми, и царевичи, и мурзы,
 и с щиринскими князи, и с Казаевым, и з большими Нагаи, и Дивей з детьми,
 и Бокаи Мерзы с Тотары, и из Озова турские и озовские Тотары и казаки, из
 Золотые Орды Большой заволские Нагаи с Маилевы Тяѣхматовы дети, Урус
 Ирмаметъ, и Онбаи, и Тибмаи, и Кочуръ мурза

* В рукописи подчеркнуто

** На поле написано: 75

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ К РАСКАЗУ О ПСКОВСКОМ ВЪЯТИИ ПОД 1510 (7018) г. ПО БАЛЬЗЕРОВСКОМУ И ГОРЮШКИНСКОМУ СПИСКАМ *

Взятъе [Пско]вское. Живущим псковичамъ въ сво[ей]^а [во]ли и князя державнаго владушого ими не иму[щимъ], но избираху себѣ князя, просяще от инѣх [ст]ран, от великих государствъ, ово от Москвы ово [от] Литовския земли; и держаху его приведше к себѣ яко наемника, а не яко князя, по закону своему. Таков же бяше обычай у них: аще что скорбно увидят от него, извѣт ему сотворше, и отсылахут его во отечество свое ему во страну ему^б, откуда взят бысть и приведен к ним. И бѣ у них взят с Москвы у великого князя Василья Ивановича князь Иван Оболенской Репня; и тот князь живяше у них грозно и свирѣпо, по наказу государя своего великого [князя по московскому обычаю, а не по их чюдскому закону; и взимае у них мзды] великии, и пра[вых] виноватых творяше и виноватых правы[х], и всяческих оскорбляше их, и отроком своим вол[ю вели]ку подасть, да и они тако же творят, яко же и г[осподин] их злая творяше. Псковстии же мужие не [стерѣ]пѣвше надолзѣ бываемаго от него великаго з[ла], скоро избравше и послаша к Москвѣ пос[лы] [своя] от всего Пскова к великому князю Василью Ив[ановичю], жалящися на служащаго ему князя сво[его и в того] мѣсто иного князя просяще себѣ лутча тог[о]^в [обыча]ем, дѣлы и праведнѣища судом. Князь же вели[кий] отпусти их в землю свою, во град Псков, глаголав имъ [си]це: аз прииду самъ в Великии Новгород, и та[мо] пришед и пошлю по князя вашего и желѣзы оковона

^а На поле киноварью: I (буква а под титлом) ^б Так в рукописи ^в В Горюшкинском: лучшаго. В рукописи Хлудовского собрания № 184 (ГИМ): лучша того обычаем и дѣлы (л. 1073).

* См. Бальзеровский список лл. 342—343; л. 343—343 об. при переплетении в новое время перевернут, т. е. л. 343 — на месте л. 343 об. Дефектные места Бальзеровского списка дополнены по Горюшкинскому списку; они взяты в квадратные скобки

по руцѣ и по нозѣ и по выи велю и пред ся привести с великим бесчестием и срамом, яко злодѣя, и сужду вас с ним и на смерть предам его вам яко разбоиника, да что хотите то творите над нимъ, яко вамъ есть любо. Се же глаголаше им, лукавствуя ими и играя яко безумными. Послы же псковстии поидоша радостны с Москвы, яко велико богатство вземше, и пришедше к себѣ во град Псковъ, и вся реченная им великимъ княземъ сказаша на вечи всѣмъ псковичам. [Псковичи жъ слышавше] от послов своих ради быша [зело вси велми и] ждаху пришествия вел[икого князя в Новъго]род, готовящися ити к нему, хотяще по[глотати]^а князя своего.

^а В рукописи Хлудовского собрания 184: поглотити (л. 1073 об.).

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИПИСКА НА ПОСЛЕДНЕМ ЛИСТЕ ПСКОВСКОЙ ЛИЦЕВОЙ ПАЛЕИ XV в.*

1477
—78

В лѣто 6986, месяца септеврия 22, на память святого священно-мученика Фоки, кончана бысть книга сия, нарицаема Палея, при княженьи великих князеи московскихъ Иване Васильевичи и Иване Ивановичи, при митрополите московскомъ Героньтеи всея Роуси, при архиепископе новгородскомъ при Феофилѣ и при князи псковскомъ Васильи Васильевичи. Тогда за лѣто князь великий Иванъ Васильевичъ стоял под Великимъ Новымъ городом 10 недель съ всѣми силами московскими, и вземъ вси своя старины и сѣтворивъ всю свою волю, и много посадниковъ и бояръ на Мосѣквоу сведе, и посадивъ своя намѣстники, и самъ отъиде. Того же лѣта псковичи поставиша Вышегород на нѣмецкомъ рубежи, на рѣцѣ на Лодѣ. Того же лѣта псковичи ехавше в Нѣмецкую землю въ Юрьевскоую много повоеваша и приведоша с полоном 7 Немчиновъ, а другии псковичи ходивше в Лотыголу в местеровоу землю, тако же много^а повоеваша. Того же лѣта поставиша два костра каменныхъ оу Сокольихъ ворот, а другой оу Великихъ ворот, оу Ровня. Того же лѣта, месяца септеврия 13, оу Крома отвалилося стѣны 15 топорищъ; тоя же осени и задѣлаша. Того же лѣта побиша желѣзомъ верхъ оу святого Рожества христова и всю церковь прикрыша. Тогда за лѣто, месяца октября^б 10, весь Псковъ выгорѣ; загорѣлося вягоми, и горѣ^а на завтрие весь день. Тогда, в ты дни, псковичи ходиша || под Вели-
кии Новѣгород, по великом князи Иване Васильевиче и сынѣ его Иване. А писалъ сию книгу хоужьшии в днацѣхъ Нестерь дьякъ святого боголѣпнаго Рожества господа нашего Исуса христа. Того лѣта псковичи ожидахоу князя великого быти в Новегороде и въ Псковѣ. Възрадуется кормник в тишиноу приставъ, а странныи пришедъ въ отечьствие свое, а книжныи писатель дошед книзѣ конца.

^а В рукописи: мно ^б В рукописи: ноктября

* Рукопись бывш. Синодального собрания № 270

Яко же бо рѣкоша святии отци: всякъ подвижникъ, начиная дѣло благо, тѣшится и печалуется, како бы его свершити бес порока, по заповѣди господни; и поидет от сего свѣта в покои, приемля от бога въздание противоу трудоу, иже положи господа ради, и тогда речеть: господь мнѣ помощникъ и прибѣжище мое христос, и покровитель ми есть духъ святыи, богу же нашему слава.

1143

НАСТАВЛЕНІЯ

аще хощеши ихъ ѿ
 брѣсти. ѿначала,
 ѿтвореніи мира
 ѿ перваго вѣкъ ство
 ренаго члвчъа дама,
 до попопа всароды.
 ѿ попопа до авраа
 ма. ѿ авраама до хъ
 ѿ хъ да жъ и до влгоуе
 стиваго црѣа михан
 ла. и црѣа іа. и пррскіи
 и проповѣди. и на
 іа вса пбена и зъ ѿ
 брашеши. научи че
 стикнигъ сию ѿ до
 сие. и тако пораду
 доидеши до начала
 роускыя земли. а
 начала роускыя земли
 бысть сице +

в лѣтѣ 2. п. 3в. бѣахъ
 три враты. едино

мѣи ма. кыи, второ
 моушеи къ. а третіе
 моу. хъ ривъ. а сестра
 оуни хъ вѣи меней.
 лы бѣдъ. и постави
 ша гра на горѣ. и на
 рекоша и ма гра доу
 помъ. вѣи ма вѣра
 пасво бѣ стартвиша.
 кыи вѣтъ. и нача ша
 владѣти. и жи ва
 хоу коня въ родомъ
 своимъ. бѣахоу во
 мѣжи мадри. и смы
 слени. ѿ нѣже соу
 кыи а не полане. и до
 сего дни. бѣахъ же
 не вѣрни. и многша
 ни еи моушеи къи до
 лѣи. бѣа же время
 на бы вѣ грѣко црѣ.
 михаилъ. и мѣи е
 ирина. по семъ пріи
 доша до аварага. и
 на реко стасе бѣкнѣи.

ЖЕ БРАОСМЕРДАХЪ.
РѢМОЖЕ БОУ. ТАКО СЕОУ
ЧЕТВЕРТІ И ПОСЛЫ НА
МОСКВУ. А ПАПОВЕ ДВА
ГОЦА ИЖЕ ОУВИША
РОЗВОИНИКИ ТФЕРСКІ
И. А ВСЕ ПОСЛАША ПСКО
ВИЧИО СМЕРДА. И МНО
НА ПАСТНОУЧИЛИ О.
ТАКО ДОУ. РОУБЛЕВЪ.
И ОТОМЪ ВСА ЗЕМЛЯ
МАТАШЕ ПО ДВА ГОДА.
И ПОТО ПО МАЛЕ ВРЕМЕ
НИ. ПРИЛЪЧНИ КЪ
СМОУ ПОПЪ ОУМОРОВЪ
СКИ СМЕРДОЧЕСТИ ГРА
МОТИ. И НАИДЕТЪ Ю
ГРАМОТЪ. ТАКО СМЕРДА
ИЗЪ БЪКОВЪ БЪЧНЫ. И НА
ГЛАДАДА ГЛАТИ. И ПСКО
ВЪ. И ВСА КІИ РАБОТЫ
ОУРОЧНЫ И ПОТО И ГРА
МОТИ ИМЪ ЗНАТИ. А
И ПТО И ГРАМОТЕ СМЕРДЪ
И ВСЕ И ЗЕМЛИ СМАТЪЕ

620
БЫ. ЧТО ИМ И ПОПАВШЕ ГРА
МОТИ. НЕ ПОПА ГИ ОШАНА
СВОИ РАБОТЫ. А ПСКО ВИМЪ НЕ
СВѢДЪШЕ О НИ КАКО И НА ЛЪВЫ.
А О НИ О БОЛЬСТИША КИ О ТОВЕ
ЛИКОМЪ. И О ТОВЕ СПОКРИВЪ
СКАЗАША. И ТАКОВЪ Ю ГРАМО
ТЪ СМЕРДА И СТОРЖЕ ОУ ПОПА
ИЗ РОУ. ИСКРЫ. ПСКО ВИ ТУЖЕ
ПОСАДИША ПОТОГО СМЕРДА НА КРЕПО
СТИ. И И ПТО ЛЕНАША И СТРИГО
РОДО ПРИЕРА. И И ТОВА СЪ ВОЛО
СТИ И. И БИ ДИ И ЛЮБИТИ ЧОЛО
ПОСАДНИК ПСКО ВЪ СКИ И ВСЕ МЪ
ПСКОВЪ. НА НАМЪ СТИНИ КО КИ КИ
ТАРОСЛАВА. А СЪЩІ И ВЪ ПСКОВЕ
МНО ОБИДНЫ ЛЮДИ БИША ЧО
ЛЪ НА САМО КИ КИ ТАРОСЛАВА.
ПОСАДНИКИ. И ВСЕ ПСКОВЪ. СЪ
БРАША МНО ОБИДЫ. И ЖЕ НЕ ВО
ЗМОЖНЕ ИСУСТИТИ ЗАМНО СТИВО.
И НА ПИСАВШЕ ГРАМОТЫ МНОГЫ
И БИДНЫ. И И РАДИША ПОСЛЫ
ПОСАДНИКАМИ КИ ПЛАРИО
ВИ. И ПОСАДНИ ПРЪА И ДА НОВИ

кляша . въ зошавъ землю свою .
любо станоу ствяху . оустръ миша
на бѣгъ . шца . июня в . и . днь .
на памѣть сѣтго мѣнса Федора .
страшала . сорнесенію мо
щей . И пакже по преме не х
кѣнже илго кляша по глнад
лапы на силдѣ бѣти на пѣскопи
теху . на паденіемъ и работпою .
бголюбины же кѣнъ тимофѣи .
нестерпѣ швидимъ бѣти
ѣхашъ смовскіи пѣскопичи и пѣ
низемлю . и градый пожже .
И по томъ помалѣ премѣни
бѣстѣ знаменіе плонѣ шца
ѣе . толже зими грѣ рлнщ .
И згониша немци и згонною
рлпюю по слоу пѣскопа . вѣтъ .
Ѣ . Ѡ . Ѣ . е . шца . марта вѣтъ . 6775
днь . на памѣть сѣтго мѣнса
паплайоульаны . Ии збѣша
игоумены по глдоу бѣстѣ бѣ

лѣта и тиодича голоушиа и кнви городовъ по
 каологити в торгъ и на рѣиоша и Володимереубъ
 Того лѣта и црво поставиша сѣго киоуль и
 оушкша. Того лѣта у сѣблѣша тиовича пра
 со стѣны кнврому ѡвелишиа рѣви врата
 картвиу ѡрдиша поле везиу рѣви оушкшаго
 острода и до смедихе воротъ на в зѣр рѣго сто
 рокы сѣблѣно прѣфе пѣиофе вѣвшину о
 тиови рѣви. Того осени везишкша тиодича
 му сѣпѣра при посакии сѣпѣно мѣ
 хмиа харилоподича и кнзѣ Володимера до
 при вхѣ кетопиошѣ старикѣ тиодичи кнзѣ
 хнѣнѣро кнзѣ вѣдо тиода зѣсестиемѣ
 по вхѣ кнмоуца и везионому и кнзѣ вѣку вѣви
 елиѣбѣ Фалитиѣ кнѣпѣи ѡвѣ до тиода
 спѣтора Тоду кнстоу. Того лѣта вѣдоа. посаки
 сѣпѣно мѣ и послѣа тиовича послѣа
 тиофѣа посакииѣ и сѣпѣра дѣва вѣвиѣ

+ о староркѣ стѣны вѣви
 шину кнѣ вѣвиѣ

УКАЗАТЕЛИ
К ВЫПУСКАМ ПЕРВОМУ
И ВТОРОМУ

СПИСОК ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

архиеп. — архиепископ	намест. — наместник
архим. — архимандрит	нар. — народ
б. — бывший (ая)	о. — остров
бер. — берег	обл. — область
бояр. — боярин, боярыня	оз. — озеро
бр. — брат	окольн. — окольничий
в. кн. — великий князь	отч.? — отчество неизвестно
воев. — воевода	патр. — патриарх
вол. — волость	плем. — племянник
вост. — восток	пог. — погост
г. — город	пос. — посол
гетм. — гетман	посадн. — посадник
д. — дочь	пригор. — пригород
дв. — двор	р. — река
дворян. — дворянин	рч. — речка
дер. — деревня	с. — сын
др. — древний, древне	свящ. — священник
еп. — епископ	сев. — север
ж. — жена	сел. — село
жит. — жители	см. — смотри
зап. — запад	стар. — староста
иг. — игумен	стр. — страна
имп. — император	сц. — сельцо
имп-ца — императрица	тыс. — тысяцкий
кн. — князь	у. — уезд
кнг. — княгиня	ул. — улица
княж. — княжество	ур. — урочище
кнж. — княжна (-жич)	х. — хан
кор. — король	ц. — царь
маг. — магистр	ц-ч — царевич
местн. — местность	цер. — церковь
митр. — митрополит	ц-ца — царица
митр.-чий — митрополичий	чел. — человек
млад. — младший	южн. — южный
м-рь — монастырь	

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Включенные в указатели личные имена и географические названия расположены, как правило, в алфавитном порядке. Но, чтобы читатель мог легче находить данные, в некоторых случаях допущены отступления.

В указателе личных имен в ряду одинаковых имен (Василии, Иваны, Ярославы и т. д.) поставлены сначала имена русских князей. После них даются все прочие лица с тем же именем, причем впереди идут имена без отчества или прозвища; одинаковые имена группируются по социально-должностному признаку (бояре, игумены, посадники, тысяцкие и др.).

В географическом указателе названия жителей поселений или местностей, а также частей города, его улиц, дворов и пр. даются после названий самих поселений или местностей. Церкви и монастыри сосредоточены в отдельных рубриках („Монастыри“, „Церкви“).

Все упоминания о „Руси“, „Русской земле“ и „русском народе“ объединены.

Указатели составлены *Е. А. Юрченко*.

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

- Абделетиф — см. Абдыл-Летиф, ц. Казан.
- Абдыл-Летиф, ц. Казанский — 7001, II, 252; 7004, 253
- Аввакум (Обакум) Можайч, пскович. — 7041, I, 105
- Авед-Димитрий, кн. литов. — 7032, I, 103; 7032, II, 227, 292
- Август, имп. римский — I, 6; II, 71
- Авраам, тыс. новгор. — 6835, I, 16; 6835, II, 91
- Аврамий Иванов, иконописец — 7144, I, 140
- Автоном, бояр. новгор. архиеп. — 6978, II, 168; 6985, 207
- Адамов Иван — 7154, II, 290
- Аким — см. Яким
- Александр, кн. полоц. — 6875, II, 27; 6876, 28, 104
- Александр Васильевич, кн. Черторыйский — см. Черторыйский Александр Васильевич, кн.
- Александр Владимирович, кн. псков. — 7004, 7006, I, 82; 7007, 83; 7008, 7009, 84
- Александр Всеволодович, кн. псков. — 6849, I, 18; 6849, II, 24, 93
- Александр Иванович (правн. Ольгердов), кн. псков. — 6947, I, 44; 6949, 45; 6950, 46; 6947, II, 46; 6950, 47; 6947, 133; 6949, 134
- Александр (Казимирович), в. кн. литов. (а потом кор. польский) — 7008, I, 84; 7003, II, 251; 7008, 252; 7014, 253
- Александр (в монаш. Андрей) Константинович (с. кн. Константина Васильевича), кн. ростов. — 6883, I, 146
- Александр Михайлович (с. в. кн. Михайла Ярославича), в. кн. твер. — 6835, I, 16, 17; 6811, 6845, 17; 6847, 18; 6907, 26; 6835, 6838, II, 23; 6840, 6845, 6847, 24; 6908, 30; 6835, 90—92; 6838, 6845, 6847, 92
- Александр Федорович, с. кн. Феодора Александр., кн. ростов. — 6918, I, 33; 6930, 6931, 35; 6937, 38; 6939, 39; 6942, 41; 6950, 46; 6918, 6919, II, 35; 6929, 38; 6930, 6931, 39; 6936, 6937, 42; 6937, 6939, 43; 6942, 44; 6918, 118; 6920, 119; 6936, 6939, 125; 6942, 128; 6950, 135
- Александр Ярославич Невский, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича — I, 4; 6748, 6749, 6750, 13, 117, 118; 7115, 137; II, 11; 12; 13; 14; 15; 6750, 21; 6748, 80; 6750, 6772, 82; 6807, 87; 6750, 87, 88
- Александр (вместо Алексей) ц-ч греческий — см. Алексей (Мануилович)
- Александр Македонский, ц. — I, 6; II, 71
- Александр, митр. новгор. — 7092, I, 114; 7085, II, 261; 7097, 264
- Александр Аввакумович, Абакумович, воев. новгор. — 6880, I, 144
- Александр Игнатьевич, тыс. новгор. — 6934, I, 37; 6934, II, 40, 6934, 123
- Александр Квасник, новгородец — 6980, II, 185
- Алексей Евстафьевич, с. кн. и наместн. изборск. Евстафия, кн. — 6868, I, 23; 6868, II, 27; 6868, 103
- Алексей (Мануилович), ц-ч греческий — 6694, I, 10; 6694, II, 21; 6604, 77
- Алексей архиеп. новгор. — 6881, I, 23; 6892, 24; 6881, II, 28; 6881, 105; 6891, 106
- Алексей Ефремович, бояр, псков. — 6940, II, 43.
- Алексей Васильевич, посаdni. псков. — 6971, I, 64; 6972, 72; 6973, 71; 6986, 74, 75; 6971, II, 53; 6986, 57; 6966, 143; 6971, 152; 6972, 159; 6973, 160; 6974, 162; 6975, 164; 6979, 175, 179;

- 6981, 193; 6982, 199; 6984, 200, 203; 6986, 213, 215, 217
- Алексей Михайлович, с. ц. Михаила Федоровича, ц. москов. и всея России — 7158, 7154, II, 286; 7156, 288
- Алексей (Олехна), судья псков. — 6986, I, 76; 7009, 85
- Алмаз Иванов, дьяк — 7157, II, 290
- Анастасия, Настасья, Романовна, д. Романа Юрьевича Захарьина (Кошкина), первая ж. ц. Ивана IV — 7055, I, 112; 7055, II, 231; 7068, 239
- Ангелов Никита — 7008, I, 84
- Андрей (Александрович, с. в. кн. Александра Невского, кн. городец., потом в. кн. владимир.) — I, 4; 6810, 14; 6773, II, 18
- Андрей Александрович, с. кн. Александра Константиновича, кн., наместн. псков. — 6923, 6925, II, 36
- Андрей Васильевич Меньшой, с. в. кн. Василия Васильевича Темного, кн. вологод. — 6969, I, 57; 6988, 6989. 78; 6968, II, 146
- Андрей Васильевич (Большой Горяй), с. в. кн. Василия Васильевича Темного, кн. углиц. — 6969, II, 51; 6988, 59, 60; 6989, 61; 6988, 6989, 222; 7002, 251
- Андрей Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича, кн. стариц. — 7018, I, 92; 7018, II, 253, 294
- Андрей Ольгердович, кн. полоц., потом кн. псков. — 6849, I, 18, 19; 6851, 20, 21; 6885, 6895, 24; 6880, 144; 6849, II, 24, 25; 6875, 26; 6858, 27; 6895, 6901, 29, 30; 6849, 95, 96; 6856, 99; 6885, 105; 6895, 106; 6902, 107
- Андрей Федорович (с. кн. Федора Ивановича), кн. стародуб., 6883, I, 146
- Андрей Федорович (с. кн. Федора Васильевича), кн. ростов. — 6883, I, 146
- Андрей Юрьевич (Георгиевич) Боголюбский, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, в. кн. — 6677, II, 19
- Андрей Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, в. кн. суздаль. — II, 13; 14; 6750, 82; 6807, 86
- Андрей Иванович, бояр. и посадн. псков. — 6993, I, 80; 6993, II, 66; 6994, 69; 6985, 206
- Андрей Никитич, воев. — см. Оболенский-Ноготь, Андрей Никитич, кн.
- Андрей, свящ. цер. Рождества в Пскове — 7003, I, 81; 7003, II, 251
- Андрей, свящ. цер. Николая в Пскове — 6835, I, 91
- Андрей Коза, свящ. цер. Михаила Архангела в Пскове — 6977, II, 165, 166
- Андрей Тимофеевич, бояр. москов. — 6980, II, 188
- Андрей Ларионович, бояр. псков. — 6926, II, 37; 6933, 40
- Андрей Иванович, бояр. и посадн. псков. — 6981, II, 193; 6986, 213
- Андрей Мартынович, пскович — 7009, I, 85
- Андрей Степанович (Стефанович), пскович — 6851, II, 98
- Андрей Тимошкинич, церк. стар. в Пскове — 6923, II, 36; 6924, 120
- Андрей Иванов, с. свящ. — 6985, II, 206
- Андреяш — см. Вельвен, Андрей, магистр ливонский
- Андрон Тимофеевич, бояр. псков. — 6955, II, 48
- Андрюшкович Богдан, пан — 6979, II, 172
- Аничков Иван Михайлович, стряпчий — 7154, II, 287
- Анкип (Ианкип) Васильевич, пос. новгор. — 6982, II, 197
- Анна, ж. в. кн. Владимира Святославича, сестра визант. имп. Василия II и Константина — 6496, I, 8; 6496, II, 75
- Анненков Никита, голова стрелец. — 7142, II, 283
- Антип Алексеев, пос. Новгорода В. — 6943, I, 43
- Антон Ильин (с. псков. посадн.) — 6738, I, 11; 6851, II, 26; 6851, 97
- Антоний, иг. Благовещенского м-ря в Новгороде — I, 129
- Анды — Карл (Карл IX), кор. швед. — I, 129; 7124, II, 279
- Арист Павлович, стар. псков. Троицк. собора — 6910, I, 26; 6915, 29; 6910, II, 110; 6915, 113
- Артемий, подьячий Мисюря Мунехина, пскович — 7026, I, 101; 7036, 105
- Артемий, бр. диаконов Дианов, пскович — 6878, II, 28; 6877, 105
- Арятов Яков Иванович, посадн. псков. — см. Кротов Яков Иванович.
- Асаф — см. Иоасаф.
- Аскольд, кн. киев. — 6362, II, 9, 10; 6374, 6388, 73

- Афанасий Терентьевич, бояр. псков. — 6937, II, 42
- Афанасий Юрьевич, с. посади., потом посади. новгор. — 6956, I, 49; 6956, II, 48; 6957, 138; 6980, 186
- Афанасий, свящ. затем митроп. москов. — 7072, II, 245; 7074, 248
- Афанасий Андроников, дьяк в Иванов-городе — 7115, I, 138
- Ахмат Кичиахметович, х. Золотой Орды — 6980, II, 188
- Б**
- Баба-Друцкий — см. Друцкий-Баба
- Бабич Иван, кн. — см. Иван (Владими-рович) Бабич, кн.
- Байборода Авксентий, пскович — 6914, I, 28; 6912, II, 32; 6914, 112
- Барбашин-Суздальский Василий Ивано-вич, кн. — 7068, II, 239
- Бараус, пскович — 6974, I, 72; 6974, II, 162
- Басманов Алексей Данилович, бояр. москов. — 7066, II, 235; 7073, 246
- Басманов Петр Федорович, бояр. и воев. — 7113, II, 265
- Баторий Стефан — см. Стефан Баторий
- Батый, х. Золотой Орды, с. Джучи — 6856, 6747, 6746, I, 12, 13; 117; 122; II, 14; 6746, 80; 6750, 82
- Бахмет — см. Магомет
- Бахтеев Сила Макарьевич, стольник — 7154, II, 289
- Бегичев — 7117, II, 271
- Безсон, бояр. новгор. архиепископа — 6994, II, 68
- Бельский Диматрий (Федорович), кн. воев. — 7049, I, 111
- Бельский Семен Иванович, кн. — 7008, II, 252
- Бесонный Василий — см. Бешеный Ва-силиий
- Бешеный, Бесонный, Василий, пскович — 6981, 6986, I, 74; 6986, II, 211
- Бибииков Давыд, пос. в. кн. — 6972, II, 158
- Блаженков Матфей, сотник — 7116, II, 268, 269
- Блуд, воев. киев. — 6488, II, 10; 6488, 74
- Бобров Иван, пос. — 6982, II, 196
- Богдан, пскович — 6979, II, 180, 181; 6981, 193, 194; 6985, 205; 6988, 219
- Богдан Есипович, посади. новгор. — 6956, I, 49; 6957, II, 138
- Болдин Василий, псков. откупщик — 7137, II, 281
- Болтин Баим, дворян. — 7157, II, 289
- Боредкие, бояре новгор.: Марфа, ж. Исаака — 6986, I, 75; 6986, II, 56, 217; Димитрий Исааков, посади. новгор. — 6979, II, 55 — см. Димитрий Исааков — еще упоминание — Феодор Исааков, посади. новгор. — 6984, II, 200, 203
- Борис Александрович, с. кн. Александра Ивановича, в. кн. твер. — 6950, I, 46; 6950, II, 47, 135
- Борис Васильевич, с. в. кн. Василия Васильевича Темного, кн. волокол. — 6988, 6989, I, 78; 6988, II, 59, 60; 6989, 61; 6988, 6989, 222; 7002, 251
- Борис (в крещ. Давид) Владимирович, с. в. кн. киев. Владимира Святосла-вича, кн. убит братом Святополком — 6497, 6523, I, 9; 6675, 10; 6732, 11; 6835, 16; 6488, II, 10; 6497, 75
- Борис Васильевич, кн. в Пскове — 6944, I, 43; 6944, II, 45, 46, 132
- Борис Константинович, с. кн. Констан-тина Васильевича, кн. сузд. — 6883, I, 146
- Борис Федорович Годунов, ц. — 7092, 7106, I, 113; 7096, 118, 123, 125, 133; 7093, II, 263, 264; 7096, 7099, 264; 7106, 7112, 7113, 265
- Борис, свящ. изборский — 6849, II, 96
- Борис, посади. [Псков.] — 6816, 6820, I, 14; 6817, 6820, II, 22; 6816, 6817, 6820, 88
- Борис Андреевич, посади. псков. — 7006, I, 82; 7008, 84; 7012, 89
- Борисова чадь, домочадцы Негочевича Бориса, тыс. новгор. — 6741, II, 79
- Борисовая (Анастасия Андреевна), кнг., мать в. кн. Михаила Борисовича твер. — 6994, II, 68
- Бородин Григорий Умыл, пскович — 6982, II, 198
- Брюхатой Яков Афанасьевич, посади. псков. — 7003, I, 81; 7007, 83; 6994, II, 68
- Будиволна Василий, кн. псков. — см. Василий Будиволна
- Буйносов-Ростовский Юрий Петрович, кн., бояр — 7154, II, 28
- Булгак Иван Васильевич, кн. воев. моск. — 6989, I, 79; 62; 6989, II, 223

- Бурцов Петр, воев. — 7115, II, 270
- Буславич Фома, бояр. псков. — см. Фома Буславич
- Бутурлин Василий (Андреевич), воев. — 7073, II, 248
- Бутурлин Иван (Никитич), воев., дворецкий — 7043, I, 107
- Бутурлин Тимофей Федорович, окольнич. — 7157, II, 290
- Бутурлин Федор (Иванович) — 7123, II, 278
- Бутурлин Михаил Матвеевич, окольнич. — 7154, II, 287
- Быков Василий, пскович — 6979, II, 180, 181
- Быкович Дорофей Гаврилович, посадн. псков. — 6993, II, 65; 6984, 204; 6985, 205; 6988, 222
- В**
- Варлаам (в миру Алексѣй Михайлович) — игум. Хутын. м-ря — 6700, I, 10; 6700, II, 77
- Варсонофий, духовник новгор. владыки — 6979, II, 172
- Василий Будиволна, кн. псков. — 6865, I, 22; 6865, II, 103
- Василий Васильевич Темный, с. в. кн. Василия Дмитриевича в. кн. москов. — 6934, 6935, I, 37; 6937, 38; 6939, 6940, 39; 6941, 40, 41; 6942, 42; 6244, 43, 44; 6945, 44; 6949, 45, 46; 6951, 46; 6954, 47; 6964, 53, 54; 6969, 57—61; 6970, 62; 6935, II, 41; 6936, 6937, 42; 6941, 6942, 44; 6942, 6944, 45; 6945, 6949, 46; 6951, 47; 6963, 6964, 49; 6969, 51; 6970, 52; 6934, 6935, 123; 6937, 125; 6939, 6940, 126; 6941, 127, 128; 6942, 128, 129 (он и его жена); 6943, 131; 6944, 132; 6945, 133; 6949, 134, 135; 6951, 135; 6954, 136, 137; 6961, 140; 6964, 141, 142 (назван Иван Васильевич); 6968, 145, 146, 147; 6969, 148; 6970, 150
- Василий Васильевич (с. кн. ярослав. Василия Давидовича Грозного), кн. ярослав. — 6883, 146
- Василий Васильевич, прозв. Гребенка, кн., — см. Шуйский-Гребенка Василий Васильевич, кн.
- Василий Дмитриевич, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского, в. кн. москов. — 6907, 6909, I, 26; 6910 27; 6915, 29, 30; 6917, 32; 6918; 33; 6925, 34; 6933, 35; 143; 6908, II, 30; 6915, 32, 33; 6917, 6918, 35; 6925, 37; 6929, 38; 6931, 6932, 39; 6933, 40; 6907, 6909, 109; 6910, 110; 6915, 114, 115; 6917, 117, 118; 6918, 118; 6925, 120; 6933, 121; 6981, 189 (упом.)
- Василий Иванович, с. в. кн. Ивана Васильевича III, в. кн. москов. — 7007, I, 83; 7008, 84; 7009, 85; 7010, 86; 7012, 88; 7013, 90; 7017, 7018, 92; 7018, 94, 95; 7020, 97; 7021, 98; 7026, 99; 7027, 101; 7032, 103; 7033, 104; 7042, 105, 106; 7046, 108; 7042, 141; 7007, II, 224; 7018, 225; 7026, 226; 7031, 7042, 227; 7006, 251; 7016, 7018, 253; 7018, 254, 255, 256, 258; 7020, 7021, 259; 7023, 260; 7018, 294—298, 300, 301
- Василий Иванович Шемячич, с. кн. Ивана Дмитриевича Шемякина, кн. северский — 7008, II, 252.
- Василий Иванович Шуйский, ц. — 7096, I, 119, 123—127; 133; 7115, 134; 7118, 136; 7115, 137, 139; 7113, II, 265, 266; 7114, 267; 7115, 269, 270; 7117, 273; 7118, 274
- Василий Константинович, с. кн. Константина Васильевича, кн. ростов. — 6883, I, 146
- Василий Косой — см. Василий Юрьевич Косой
- Василий Михайлович, с. кн. Михаила Васильевича, кн. кашин. — 6883, I, 146
- Василий (Василько) Рогвольдович, с. кн. полоц. Рогвольда Всеславица, кн. полоц. — 6640, I, 10; 6646, II, 19; 6646, 76
- Василий Федорович. — см. Шуйский Василий Федорович, кн.
- Василий Юрьевич Косой, с. кн. галиц. и звенигор. Юрия Дмитриевича, кн. звенигор. — 6942, I, 43; 6945, 44; 6942, II, 45; 6945, 46; 6942, 130; 6943, 131; 6945, 133; 7003, 251
- Василий, имп. византийский — 6496, I, 8; 6496, II, 74
- Василий Калека (Калейко) (до постриж. Григорий), архиеп. новгор. — 6860, I, 22; 6838, II, 92; 6860, 102
- Василий, игум. Спасо-Мирожского м-ря — 6773, II, 18; 6807, 86

- Василий Алексеевич, посадн. псков. — 6972, I, 72; 6973, 71; 6973, II, 160
- Василий Ананьин, посадн. новгор. — 6984, II, 200; 6985, 209
- Василий (Епимахович), посадн. псков. — 7003, I, 81; 7009, 85; 6992, II, 63
- Василий Казимер, посадн. новгор. — 6679, II, 55, 182; 6984, 200 (назван Василий Казимер Илошинский)
- Василий Логгинович, посадн. псков. — 6986, I, 74; 6975, II, 56; 6986, 57; 6994, 68; 6983, 199; 6985, 208
- Василий Онисимович, посадн. островский — 6849, II, 94
- Василий Опимахович, посадн. псков. — см. Василий Епимахович
- Василий Федорович Китай, наместн. новгор. — 6986, I, 75; 6986, II, 58; 6984, 201; 6986, 215, 216
- Василий, дьяк в. кн. — 6986, II, 215
- Василий Еитарник, новгородец — 6980, II, 185
- Вассиан, еп. твер., с. кн. Ивана Васильевича Стриги-Оболенского 6994, II, 68
- Вассиан Кривой (вместо Митрофан), еп. коломен. и смолен. — 7018, I, 95; 7018, II, 256, 296
- Велебин Георгий (Юшко) Фоминич, пскович — 6971, I, 63; 6971, II, 151
- Вельвен Андрей, магистр-ливонский — II, 11
- Вельяминов Никита Димитриевич — 7120, II, 277
- Веспасиан, имп. римский — II, 11
- Вешняков Василий, воев. — 7072, II, 246
- Винков Юрий Тимофеевич, посадн. псков. — 6934, I, 37; 6939, 6940, 39, 6950, 46; 6961, 50, 51; 6969, 57; 6973, 71; 6974; 73; 6918, II, 35; 6925, 37; 6931, 39; 6935, 41; 6940, 43; 6961, 48; 6969, 51; 6918, 118; 6934, 123; 6939, 125; 6940, 126 (назван Гурий Тимофеевич); 6950, 135; 6961, 139, 140; 6968, 145; 6972, 158; 6973, 159
- Висковатый Иван Михайлович — 7072, II, 244
- Витовт Кейстутович, в. кн. литов. — 6891, I, 24; 6903, 25; 6914, 28; 6915, 29; 30; 6917, 32; 6918, 33; 6934, 35—37; 6935, 6936, 38; 6941, 40, 41; 6880, 144; 6891, II, 29; 6903, 6908, 30; 6908, 6909, 6912, 31; 6915, 32; 6917, 6918, 35; 6929, 38; 6930, 6931, 6932, 39; 6933, 6934, 40; 6934, 6935, 41 42; 6939, 6940, 43; 6891, 106; 6903, 108; 6907, 109; 6911, 110; 6914, 111; 6915, 114, 115; 6917, 117, 118; 6934, 121—123; 6935, 6936, 24; 6941, 126 (его жена), 128; 6961, 140 (его дочь)
- Владимир Андреевич, с. кн. Андрея Александровича, кн. ростов. — 6969, I, 61; 6970, 62; 6971, 63; 7056, 116; 6970, 6971, II, 52; 6969, 149; 6970, 150; 6971, 151; 7055, 230
- Владимир Андреевич, с. кн. Андрея Ивановича, кн. боров. — I, 143; 6880, 143; 6881, 145; 6883, 146
- Владимир Данилович, кн. псков. — 6942, I, 41; 6943, 6944, 43; 6944, 6947, 44; 6942, II, 44; 6943, 6944, 45; 6944, 6947, 46; 6942, 128; 6943, 130; 6944, 132; 6947, 133
- Владимир (= Димитрий) Рюрикович, с. кн. Рюрика Ростиславича, кн. киев. — 6856 (опечатка) I, 12; 6738, II, 79
- Владимир (Василий) Святославич, с. в. кн. Святослава Игоревича, кн. новгор., потом в. кн. киев. — 6496, I, 8; 7056, 116; 7042, 141; 6362, II, 10; 6488, 10; 6360, 72; 6413, 6488, 6496, 74; 6496, 75
- Владимир Мстиславич, с. кн. Мстислава Храброго, кн. псков. — 6721, 6025, II, 74
- Владислав III, кор. польский — 7096, I, 126; 7118, II, 273 (назван Жижимонтом—Сигизмундом); 7125, 280
- Воейков Димитрий Ефимьевич, кн. — 7142, II, 283
- Возбьяк, х. Золотой Орды — см. Узбек
- Войшелг, кн. литов. — 6773, I, 13; 6773, II, 16
- Волков Григорий Васильевич, дворян. — 7154, II, 290
- Волконский Петр Федорович, кн., окольный. — 7154, II, 287; 7156, 288
- Волконский Федор Федорович, кн. — 7158, II, 290
- Волнин Григорий Иванович, дьяк в. кн. — 6986, II, 57; 6985, 209; 6986, 211
- Володша Строилович, посадн. псков. — 6851, I, 20; 6851, II, 25; 6849, 94, 96
- Волосатый Андрей, дьяк — 7018, I, 96; 7018, II, 258, 298

- Волосов Моисей, пскович — 7009, I, 85
 Волошанинов Михаил, дьяк — 7154, II, 288; 289; 7157, 290; 7158, 291
 Волуев Григорий, воев. — 7119, II, 275
 Волынц, воев. литов. — 7026, I, 100
 Волинский Димитрий Михайлович, кн., воев. москов. — I, 143
 Волинский Василий, дворян. — 7156, II, 288
 Волинский Михаил, дворян. — 7156, II, 288
 Воронцов Димитрий Семенович, воев. — 7043, I, 106, 107; 7043, II, 228
 Воронцов Михаил (Семенович), бояр. — 7043, I, 106, 107; 7043, II, 228
 Воротов Артемий, пскович. — 6928, II, 38 (назван Артемьев Воротове)
 Воротынский Семен Федорович, кн. — 7000, II, 252
 Всеволод Владимирович, с. в. кн. киев. Владимира Святославича от Рогнеды, кн. волын. — 6488, II, 10; 6567, 76
 Всеволод (в крещ. Гавриил) Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, кн. новгор. и псков. — I, 3, 4; 6643, 6645, 9; 6640, 10; 6738, II; 6849, 19; 6915, 29; 6773, II, 17; 6643, 6646, 19; 6643, 6645, 6646, 76; 6646, 77
 Всеволод Мстиславич-Борисович, с. кн. Мстислава-Бориса Романовича, кн. новгор., потом смолен. — 6722, 6724, II, 77
 Всеволод (в крещ. Димитрий) Юрьевич III (Великий) Большое Гнездо, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, в. кн. владим. — II, 11; 6724, 77 (сказано, что он вместо Всеволода Мстиславича-Борисовича ходил к Риге)
 Всеволод Ярославич, с. в. кн. Ярослава Владимировича Мудрого, в. кн. киев. — 6488, II, 10
 Всеслав Брючиславич, с. кн. Брючислава Изяславича, кн. полоц. — 6574, I, 9; 6573, II, 18; 6574, 19; 6577, 76
 Вышеслав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича — 6488, II, 10
 Вышеславцев Никита, с. бояр. — 7120, II, 277
- Г**
- Гавренев Иван, дьяк — 7154, II, 287; 7157, 290
 Гавриил, наместн. псков. — 6509, II, 31
 Гагарин, выезджий воев. — 7123, II, 278
 Галактион, Галактионище, дьяк — 7145, II, 284
 Галасий — см. Геласий
 Ганус Рюрикович — см. Густав I Ваза, кор. швед.
 Геласий (Галасий), архим. — 6946, I, 44; 6948, 45; 6949, 45; 6946, 6948, 6949, II, 46; 6946, 6948, 133; 6949, 134
 Гемонт, кардинал римский — II, 15
 Геннадий, еп. псков. — 7102, 7106, I, 114; 7115, 134; 7097, II, 285
 Геннадий (Гонозов), архим. Чудова м-ря, потом архиеп. новгор. — 6993, I, 79; 7003, 81; 7007, 83; 7008, 84; 7012, 88, 89; 6993, II, 66; 6994, 68, 69; 7011, 224, 253
 Генрих — см. Индрих
 Георгий, Гюрги, Гюрята, имя князей и других светских лиц. — см. Юрий
 Герасим, еп. смолен., потом митроп. киев. — 6941, I, 40; 6942, 41, 42; 6943, 6944, 43; 6941, II, 43; 6942, 44; 6943, 45; 6941, 126; 6942, 128, 129; 6943, 131
 Гердень (Ердень), кн. литов., отец еп. твер. Андрея — 6773, II, 16; 6700, 83 (его жена)
 Герман, митроп. из Иерусалима — I, 143
 Гермоген (Ермоген), патр. москов. — 7096, I, 126, 128; 7118, II, 273
 Геронтий, б. еп. коломен., митр. москов. — 6992, II, 63; 6993, 66; 6986, 302
 Гладкий Опимах (Епимах), бояр. псков. — 6985, II, 206
 Глеб (в крещ. Роман), Владимирович, с. в. кн. киев. Владимира Святославича, кн., убит братом Святосполком — 6497, 6523, I, 9; 6675, 10; 6732, II; 6835, 16; 6488, II, 10; 6497, 75
 Глеб, пос. митр. — 6978, II, 168
 Глебов Федор Богданович, дворян. — 7154, II, 289
 Глинская Анна, кнг., ж. кн. Василия Львовича Глинского (Темного) — 7032, I, 103
 Глинский, кн. Василий Михайлович, воев. — 7070, II, 241, 243.

- Глинский, кн. Михаил Васильевич, воев., бояр. — 7066, II, 235
- Глинский, кн. Михаил Львович — 7021, I, 98; 7021, II, 260
- (Глинский) Василий Львович (Темный), кн. — 7032, I, 103
- Глухов, Дмитрий Васильевич, посадн. новгор. — 6957, I, 49; 6957, II, 138
- Гобль Феодосий (Феодос), пскович., мясник — 6967, I, 56; 6968, II, 50; 6967, 144
- Годунов Борис Федорович — см. Борис Федорович Годунов
- Годунов Иван (?) — 7096, II, 264
- Гоиторт — см. Готорт, кн. литов.
- Голица (Булгаков) Михаил (Иванович), кн., бояр. — 7021, 7022, I, 98; 7021, II, 260
- Голицын Василий Васильевич, кн., бояр. — 7096, I, 127; 7113, II, 265
- Голицын Юрий, кн., бояр. — 7086, II, 262; 7089, 263
- Голохвостов Василий, дворян. — 7156, II, 288
- Голуб, большой гость москов. — 7093, II, 264
- Голяницев-Кутузов Федор Иванович, дворян. — 7154, II, 289
- Горбатый—[Суздальский], Борис [Иванович с. кн. Ивана Ивановича Горбатого-Суздальского, кн. бояр. и] наместн. новгор. — 7043, I, 106, 107; 7043, II, 228
- Горбатый-Суздальский, кн. Иван Иванович [с. кн. Ивана Васильевича Горбатого-Суздальского], кн. псков. — 7009, I, 84, 85; 7011, 88
- [Горбатый-Суздальский] Кислица, кн. Михаил [Васильевич, с. кн. Василия Горбатого-Суздальского] — 7020, I, 97; 7026, 7027, 100; 7029, 7030, 102; 7043, 106; 7030, 227; 7043, 228; 7018, 7020, 259; 7029, 7030, 293; 7018, 299
- Гори Еверт (Евергон, Ивергорн), швед, воев. — 7123, I, 120, 129; 7121, 140; 7120, II, 276; 7122, 7123, 278
- Горошков Осип (Есип) Андрианович, посадн. новгор. — 6956, I, 49; 6957, II, 138
- Готорт, Гортунт, кн. литов. — II, 16, 17; 6770, 83, 84 (назван Поторт)
- Грамотин Иван Тарасьевич, дьяк — 7114, II, 267; 7115, 269, 270
- „Грекия“, ж. в. кн. Ярополка и Владимира Святославичей — 6488, II, 10; 6488, 74
- Грибоедов Федор, дьяк — 7158, II, 290
- Григорий Евстафьевич, кн. псков. — 6905, I, 25; 26; 6907, 6910, 26; 6912, 27; 6925, 34; 6906, 6908, II, 30; 6909, 6912, 31; 6925, 36; 6905, 108; 6907, 6909, 109; 6910, 6912; 110, 111; 6925, 120
- Григорий, архим. митрополичий, наместник в Пскове — 6949, I, 45; 6950, 46; 6949, II, 46, 134; 6950, 135; 6981, 192
- Григорий, посадн. Псков. — см. Хрустолов Григорий
- Григорий Евстафьевич, посадн. псков. — 6888, I, 23; 6883, 28, 105
- Григорий Федосеевич, пскович — 6909, II, 31
- Григорий Федорович (Давыдов), воев., окольнич. — 7018, I, 96; 7018, II, 257 (назван Морозов), 299
- Григорий Яковлевич, посадн. псков. — см. Кротов, Григорий Яковлевич
- Григорий Отрепьев — см. Гришка Отрепьев
- Гришка Отрепьев, Дмитрий, Гришка растрига, Дмитрий Московский, Дмитрий царевич — см. Лжедмитрий I
- Гурий, архиеп. казанский, прежде иг. Селижарова м-ря — 7063, II, 234
- Густав Адольф, кор. швед. — I, 117; 7096, 129; 7123, II, 278
- Густав I Ваза, кор. швед. — 7064, II, 234
- Гюрата — см. Юрий, Георгий

Д

- Давыд (Давыдко), кн. литов. — 6831, I, 15, 16; 6915, 30; 6831, II, 22, 23; 6831, 89; 6915, 114
- Давид Мстиславич, с. кн. Мстислава Ростиславича Храброго, кн. торопецк. — 6722, II, 77
- Давид Якунович, воин кн. Довмонта — 6773, II, 16, 17; 6770, 83
- Далматов Василий Третьяк, дьяк в. кн. — 7018, I, 94; 7018, II, 255, 296
- Далматов — Карпов Федор Борисович, окольн. — 7154, II, 287; 7157, 289, 290

- Даниил (Данило) Александрович, кн. псков. — 6909, 6910, I, 26; 6912, 27; 6914, 28; 6915, 29, 30; 6916, 6917, 32; 6912, II, 31, 32; 6915, 32, 33; 6916, 34; 6918, 35; 6909, 109; 6910, 6912, 110; 6914, 112; 6915, 113, 114; 6916, 116; 6917, 117, 118; 6918, 118 (его жена)
- Даниил, кн. — см. Холмский Даниил Дмитриевич, кн.
- Даниил (Данило), митр. москов. — 7032, I, 103; 7042, 106; 7047, 109; 7047, II, 229
- Даниил Немчин, ливонец — 6741, II, 79
- Даньслав Лазутинич, бояр. новгор. — 6677, II, 19
- Даньяр Касимович, ц-ч Касимов. 6986, II, 213, 214
- Дедков Исидор, пскович — 6918, II, 35
- Делагарди — см. Путцын Яков
- Демешко, мыльник — 7015, I, 91
- Десятый Иван, подъячий — 7154, II, 290
- Детков Михаил, гость псков. — 7114, II, 268
- Димитрий [Александрович, с. в. кн. Ал-ра Ярославича Невского, кн. владим.] — I, 3, 4; 6776, 13; 118; II, 15; 6773, 17; 6801, 22; 6770, 82; 6775, 84; 6807, 87; 6801, 88
- Димитрий Александрович (с. кн. ростов. Александра Федоровича), кн. — 6939, I, 39; 6936, 6937, II, 42; 6939, 125
- Димитрий Алексеевич, с. ц. Алексея Михайловича, ц-ч — 7156, II, 288; 7158, 290
- Димитрий Владимирович, кн. ростов. — см. Ростовский Димитрий Владимирович, кн., бояр.
- Димитрий Иванович Донской, с. в. кн. москов. Ивана II Ивановича Красного, в. кн. москов. — 6806, 6888, I, 23; 24; 143; 6880, 6883, 145; 146; 6876, II, 27; 6883, 28; 6888, 6897, 29; 6876, 103; 6883, 6888, 105
- Димитрий Иванович, с. ц. Ивана IV Васильевича, ц-ч. — 7096, I, 123; 7099, II, 264; 7113, 265 (упом.)
- Димитрий Иванович, с. кн. Ивана Ивановича, кн. углицк. — 7007, I, 83; 7006, II, 251; 7016, 253
- Димитрий [Константинович, с. кн. Константина Васильевича], в. кн. суздальск. — 6883, I, 146
- Димитрий [Михайлович Грозные очи, с. в. кн. Михаила Ярославича, в. кн. тверск.] — 6835, I, 16
- Димитрий [Ольгердович], кн. брянский — 6880, I, 144 (назван кн. Друцким)
- Димитрий Юрьевич Красной, с. кн. Юрия Димитр., кн. — 6942, II, 45
- Димитрий Юрьевич Шемяка, с. кн. Юрия Дмитриевича, кн. — 6954, I, 47; 6961, 51; 6942, II, 45; 6961, 49; 6954, 136, 137; 6961, 140
- Димитрий (Дмитрей) Давидович, пос. в. кн. — 6988, I, 76; 6988, II, 58; 6988, 218
- Димитрий Исаакович, с. Исаака и Марфы Борецких, посадн. новгор. — 6979, II, 55; 6979, 182. См. Борецкие
- Димитрий Патрикеевич, сотский псков. — 6979, II, 173
- Дионисий, иг. Хутын. м-ря, потом митроп. москов. — 7089, II, 263; 7093, 264
- Дир, кн. в Киеве — 6362, I, 9; 10; 6388, 73
- Дмитриев Иван, дьяк — 7158, 7156, II, 286
- Добрыньский Семен Иванович — 6883, I, 146
- Добрыня, воев., дядя в. кн. Владимира Святославича — 6488, II, 10; 6488, 74
- Довмонт (Домонт), Тимофей, кн. литовск., потом псков. — I, 3, 4, 5; 11; 6773, 6774, 13; 6807, 14; 6831, 16; 6849, 19; 6881, 23; 6915, 29, 30; 7046, 109; 118; 6773, II, 16, 17, 18; 6773, 21; 6775, 6807, 22, 6831, 23 (почитание его); 6988, (61 упом.); 6773, 82; 6770, 83, 84; 6775, 84; 6779, 6780, 85; 6780, 86; 6807, 86, 87; 6915, 114
- Довойна, воев. полоцкий — 7071, II, 244
- Довлет Керсей (Девлет-Гирей), х. крым. — 7063, II, 234
- Дойникович Иларион, посадн. псков. — 6914, I, 28; 6912, II, 32; 6918, 35; 6925, 6927, 37; 6914, 112; 6918, 118; 6924, 120
- Долгорукый Владимир (Тимофеевич), кн., бояр. — I, 133; 7115, 137

- Долгорукий Юрий Алексеевич, кн. — 7158, 7157, II, 290
- Долматов Василий — см. Далматов, Василий (Третьяк), в. кн. дьяк
- Домат Твердиславич, воев. новгор. — 6750, II, 82
- Домашнич Яков, бояр. псков. — см. (Яков) Домашнич
- Дорофей Гаврилович (Быкович), посадн. псков. — см. Быкович Дорофей Гаврилович
- Дорофей Олфериевич, посадн. псков. — 6971, I, 66, 67; 6971, II, 154, 155
- Дрочило Неэдилов, новгородец, кожевник — 6748, II, 80
- [Друцкий]-Баба [Баба-Друцкий] Иван, кн. — 6944, I, 43; 6944, II, 45; 6944, 132
- Дубровский Константин, кн. — 6915, II, 33
- Дубровский Богдан Минич, казначей — 7154, II, 287
- Дятлов (Дятлев) Василий, гонец москов. — 6986, I, 74; 6986, II, 57; 6986, 212, 213 (назван воев. в. кн.)
- Е**
- Еван — см. Иван
- Евгений IV, папа рим. — 6949, I, 45, 46; 6949, II, 46, 47; 6949, 134
- Евдокия Лукиановна, ж. ц. Михаила Федоровича, царица — 7053, II, 285
- Евергорн, шведск. воев. — см. Горн
- Еверт
- Евпраксия, ж. кн. литовск. Герденя Давыдовича, мать еп. твер. Андрея — 6773, II, 16
- Евстафий, кн. и наместн. изборский — 6831, I, 16; 6851, 20; 6860, 6865, 22; 6868, 23; 6831, II, 23; 6851, 25; 6866, 27; 6831, 89; 6851, 97; 6862, 102; 6868, 103
- Евстафий, сотский псков. — 7018, I, 93; 7018, II, 255, 296
- Евфимий (Есип), игум. новгор. — 6994, II, 68
- Евфимий I [Брадатый], архиеп. новгор. и псков. — 6933, I, 35; 6934, 37; 6936, 38; 6937, 39; 6936, II, 42; 6933, 121; 6934, 123; 6936, 6938, 125
- Евфимий II, архиеп. новгор. и псков. — 6942, I, 42, 43; 6949, 45; 6956, 48; 6957, 49; 6961, 50, 51; 6964, 53, 54; 6965, 6966, 54, 55; 6939, II, 43; 6942, 45; 6949, 47; 6957, 6961, 48; 6964, 6965, 49; 6942, 129, 130; 6942, 130; 6949, 134; 6957, 6958, 138; 6961, 139, 140; 6964, 142; 6965, 6966, 143
- Елевферий (Олферий) Афаносов, посадн. новгор. — 6984, II, 200
- Елевферий (Олуферий) Макдыевич, бояр. псков. — 6835, II, 91
- Елена Васильевна, дочь кн. Василия Львовича Глинского, вторая жена в. кн. Василия Ивановича, в. кнг. — 7032, I, 103; 7043, 107; 7046, 108; 7031, II, 227
- Елена Ивановна, д. в. кн. Ивана Васильевича III, ж. в. кн. литов. Александра — 7003, II, 251
- Елентий — см. Леонтий
- Елентий, посадн. псков. — см. [Лубок, Леонтий]
- Елецкий Федор Андреевич, кн. — 7142, II, 282; 7144, 284
- Елсеев Матвей — 7157, II, 290
- Еоуфимий — см. Евфимий
- Ердень — см. Гердень
- Ерема Сыромятник — см. Самсон Тифлинец
- Еремей, каменный мастер псков. — 6923, II, 36
- Ермола — см. Ермил и Ермолай
- Ермолай (Ермола), иг. Никольского м-ря в Пскове — 6899, II, 29; 6899, 107
- Ермолай, посадн. вороначский — 6934, I, 34; 6934, II, 122
- Есип (Еско) Захарьевич, посадн. новгор. — 6902, I, 25; 6901, II, 30; 6902, 107
- Есип Киприанов, воев. вышегородский — 6979, II, 182
- Есип Китович, вельянин — 6916, I, 32; 6916, II, 116
- Есип, подвойский новгор. — 6964, I, 53; 6964, II, 142
- Еупесиан — см. Веспасиан
- Ж**
- Жавров внук — см. Давид Якунович, воев. псков.
- Железов Яков, пскович — 6966, I, 55; 6966, II, 50, 143
- Жигмонт, Жидимонт — см. Сигизмунд

Жолкевский, Желтовский, гетман — 7096, I, 127; 7113 II, 266

З

Заборовский Семен, дьяк — 7157, 7158, II, 290

Замятин Юрий, воев. — 7023, I, 98; 7023, II, 260

Зарудкий Иван Мартынович — 7119, I, 140; 7119, II, 275, 276; 7120, 277

Зарудкий Иван, (Ивашко), с. Зарудкого Ивана Мартыновича — 7, 119, I, 140

Засекин-Жировой, кн. Александр [Федорович], воев. — 7115, I, 135; 7117, II, 271, 272; 7118, 275

Захарий Костроминич, посадн. псков. — 6903, 6905, I, 25; 6907, 6908, 6909, 26; 6903, 6906, 6908, II, 30; 6909, 31; 6903, 6905, 108; 6907, 6908, 109; 6909, 110

Захарий Фоминич, пскович — 6906, I, 26; 6907, II, 30; 6906, 109

Захарьин Петр Яковлевич — 7018, I, 96; 7018, II, 298 (назван Захарьев Петр Яковлевич)

Захарьин Роман Юрьевич, окольник. — 7055, I, 112; 7055, II, 231 (его жена и дочь)

Захарьин Яков — см. Кошкин-Захарьин, Яков Захарьевич, бояр.

Звенигородский, Иван Александрович, кн. воев. — 6971, I, 63, 65, 66; 6974, 72; 6971; II, 52, 53; 6971, 151, 153—155; 6972, 158, 159; 6973, 161; 6974, 162; 6984, 203, 204

Зиновий Михайлович, посадн. псков. — 6964, I, 54; 6969, 60; 6991, 79; 6955, II, 48; 6970, 52; 6964, 142; 6969, 148; 6970, 150; 6971, 152, 154

Зиновий Сидорович, псков. посадн. — 6986, I, 74; 6988, 76; 6993, 6994, 80; 6986, II, 57; 6988, 58; 6993, 66; 6994, 68; 6997, 175, 179; 6982, 198; 6984, 202; 6986, 213; 6988, 218

Зиновьев Иван, бояр. Москов. — см. Иван Зиновьев

Зобанов Карп, пскович — 6937, II, 42

Зосима, митр. — см. Изосима, митр.

И

Иаков (Яков), вороночанин, свящ. собора Троицы в Пскове — 6910, II, 110

Иаков, свящ. Богородицкой цер. в Пскове — 7029, I, 101

Иван — см. Иоанн

Иван, кн. псков. — 6851, I, 20; 6851, II, 25; 6851, 97

Иван [отч. ?], кн. копорский — 6902, I, 25; 6901, II, 30; 6902, 107

Иван Александрович, кн. — см. Звенигородский Иван Александрович, кн.

Иван Андреевич, кн. псков. — 6905, I, 25; 6907, 26; 6945, 6947, 44; 6906, 6908, II, 30; 6944, 46; 6905, 108; 6907, 109; 6945, 132

Иван Андреевич, с. кн. Андрея Дмитриевича, кн. можайск. — 6954, I, 47; 6954, II, 136, 137

Иван Васильевич, кн. — см. Оболенский-Стрига, Иван Васильевич, кн.

Иван Васильевич [с. кн. Василия Ивановича], кн. смолен. — 6883, I, 146

Иван Васильевич, с. кн. Василия Дмитриевича, кн. — 6925, I, 34; 6925, II, 120

Иван III Васильевич, с. в. кн. Василья Васильевича Темного, в кн. моск. — 6970, I, 62; 6971, 62, 63, 65; 6972, 69—71; 6981, 6986, 74; 6986, 75; 6988, 76—78; 6989, 78, 79; 6993, 6994, 80; 6997, 6999, 7003, 81; 7004, 7006, 82; 7007, 83; 7008, 84; 7009, 85; 7010, 86; 7012, 88; 7014, 91; 6970, II, 6971, 52; 6971, 6972, 53; 6979, 54; 6981, 6982, 55; 6975, 56; 6986, 57; 6988, 58, 59; 6989, 61, 62; 6990, 62; 6992, 63, 64; 6993; 65—67; 6994, 67; 68; 6970, 150; 6971, 151, 153, 154; 6972, 157—159; 6978, 168; 6979, 173, 184; 6980, 188; 6981, 189, 192, 193; 6982, 198; 6983, 200; 6984, 201; 6985, 205; 6986, 217; 6988, 218; 6994, 223; 7014, 224; 7003, 7004, 7006, 251; 7004, 253; 7071, 7085, 7078, 261; 7083, 262; 6986, 302

Иван IV Васильевич, с. в. кн. Василья Ивановича, ц. — 7038, I, 105; 7042, 7043, 106, 107; 7044, 107, 108; 7046, 108; 7047, 109; 7049, 110, 111; 7055, 112; 7070, 7092, 113; 7077, 115; 7056, 116; 6000, 118; 7096, 123, 125; 7042, 141; 7038, II, 227; 7043, 228; 7049, 229; 7055, 230; 7056, 231; 7059, 232; 7061, 233; 7066, 236, 237; 7071, 243; 7078, 7081, 261; 7078, 7083.

- 7087, 7089, 262; 7089, 7090, 263; 7093, 264
- Иван (Владимирович) Бабич, кн. — 6980, II, 188; 6984, 204; 6985, 208
- Иван Данилович Калита, с. кн. москов. Данила Александровича, в. кн. москов. (и владим.) — 6835, I, 16, 17; 6835, II, 91
- Иван [в постриж. Игнатий] Всеволодич (с. кн. Всеволода Александровича, кн. холм.) — 6907, I, 26; 6911, 27; 6908, II, 30; 6907, 109; 6911, 110
- Иван Дмитриевич Шемячич, с. в. кн. Дмитрия Юрьевича Шемяки, кн. — 6962, I, 52; 6962, II, 49; 6962, 140, 141
- Иван Иванович Молодой, с. в. кн. Ив. Вас. III в. кн. москов. — 6994, II, 67, 68; 6985, 205; 6986, 217, 302
- Иван Иванович, с. в. кн. Ивана Васильевича IV, ц-ч — 7089, 7090, II, 263
- Иван Иванович, кн. Брянск. — 6971, I, 63; 6971, II, 152
- Иван Иванович, кн. — см. Суздальский-Горбатый, кн.
- Иван [Константинович], кн. тарусск. — 6883, I, 146
- Иван Михайлович, с. кн. Михаила Александровича, кн. твер. — 6933, I, 34; 6933, II, 121
- Иван, князец сивалдайский — 6971, II, 155
- Иван, бояр. „земный“ пос. — 6981, II, 192, 193; 6982, 196
- Иван Борисович (?) твер., воев. — 7009, I, 85
- Иван Зиновьев, наместн. в. кн. Ивана III в Новгороде — 6986, I, 75; 6989, 78; 6986, II, 57; 6986, 6988, 58; 6989, 62; 6979, 180, 6982, 199; 6985, 209; 6986, 216; 6989, 222
- Иван (Еван) Михалкович, бояр. псков. — 6849, II, 92
- Иван Тимофеевич, бояр. новгор. — 6880, I, 144
- Иван, с. Василия тысяцкого — 6883, I, 145
- Иван, посадн. псков. — 6851, I, 20; 6857, II, 26; 6856, 99
- Иван Агафонович, посадн. псков. — 6971, I, 68; 6972, 70, 71; 6988, 76, 77; 6991, 79, 6993, 6994, 80; 6972, II, 53; 6979, 55; 6982, 56; 6993, 66; 6994, 68; 6971, 157; 6972, 158; 6979; 171, 182; 6981, 193; 6982, 198; 6984, 200; 6988, 218, 220
- Иван Афанасьевич (Афонов), посадн. новгор. — 6972, II, 158; 6984, 200
- Иван Дорогомилевич, посадн. новгор. — I, 4; 6807, 14; 6773, II, 18; 6807, 86
- Иван Ларионович, с. посадн. псков. — 6944, I, 43, 44; 6933, II, 40; 6944, 45, 132
- Иван Сидорович, посадн. псков. — 6915, I, 30; 6935, 37, 38, 6942, 41; 6943, 43; 6949, 45; 6915, II, 33; 6918, 6919, 35; 6925, 37, 6935, 42; 6939, 43; 6941, 44; 6915, 114; 6918, 118, 6924, 120; 6935, 124; 6942, 128, 130; 6949, 134
- Иван Пантелеев, новгор. — 6972, II, 158
- Иван (Иоани), дьяк в. кн. Ивана III — 6985, II, 205
- Иван (Ивашко), дьяк, пскович — 6971, I, 65; 6971, II, 53, 153; 6979, 183
- Иван, пономарь Троицкого собора в Пскове — 7017, I, 92
- Иван Фрязин, „московский денежник“ — 6981, II, 191, 192
- Иван Фрязин, зодчий — 7025, I, 98; 7046, 109; 7025, II, 260
- Ивановы дети, дети ц. Ивана IV — 7096, I, 123
- Ивергорн, шведск. воев. — см. Горн Еверт
- Игнатий, митр. цареградский — I, 6962, 52; II, 6962, 49; 6962, 140
- Игнатий (Игнаш), стрелец — 7090, I, 115
- Игнатий Логгинович, посадн. псков. — 6971, I, 64; 6972, 69; 6971, II, 53; 152; 6972, 157
- Иголка (Игнатий), пскович — 6982, II, 194
- Игорь, с. кн. Рюрика, кн. киев. — I, 7; 6362, I, 8; 6362, II, 10; 6488, 10; 6360, 72; 6370, 6387, 6388, 6453, 73
- Иеремия, патр. цареградский — 7092, I, 113; 7097, II, 264
- Изосима (Зосима), митр. москов. — 7002, II, 251
- Изяслав Владимирович, с. в. кн. киев. Владимира Святославича и Рогнеды, кн. полоц. — 6488, II, 10
- Изяслав Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, в. кн. киев. — 6677, II, 19

- Изяслав Ярославич, с. в. кн. киев. Ярослава Мудрого — 6488, II, 10; 6567, 6568, 76
- Иларион, свящ. цер. Николая с Усохи в Пскове — 7117, II, 272
- Иларион (Ларион) Дойникович, посадн. псков. — см. Дойникович Иларион
- Илия, инок [цер. Рождества христова, в Новгороде] — 7042, I, 142
- Илошинский Василий Казимер — см. Василий Казимер
- Илья Борисович, посадн. псков. — 6856, I, 12; 6856, II, 26; 6849, 93, 96; 6856, 98
- Ильюшка (Илья), мясник, пскович — 7114, II, 267
- Индрик (Генрих), пос. ливон. — 6971, I, 67; II, 6982, 196; 6971, 155
- Иоаким Корсунянин, первый архиеп. новгор. — 6497, I, 9; 6497, II, 75
- Иоаким, архиеп. псков. — 7119, I, 121; 7097, II, 285
- Иоанн VIII Калоан Палеолог, имп. визант., дядя ц-вны Софьи Фоминичны — 6981, II, 188
- Иоанн (Иван, в мире Илия), архиеп. новгор. — 6677, I, 10; 6677, II, 20; 21, 77
- Иоанн (Иван), игум. Хутынского м-ря, потом архиеп. новгор. — 6902, I, 25 (здесь назван Иона); 6908, 26; 6910, 6912, 27; 6919, 6921, 6923, 33; 6925, 34; 6901, II, 30; 6921, 36; 6902, 107; 6908, 109; 6910, 110; 6912, 111, 6919, 6921, 119; 6923, 6925, 120
- Иоанн (Иван), свящ. Рождественской цер. в Пскове — 7003, I, 81; 7003, II, 251
- Иоанн (Иван), свящ. Георгиевской цер. с Брода (Болога) в Пскове — 7052, I, 111; 7052, II, 230
- Иоанн (Иван), свящ. псков. — 6948, I, 44; 6948, II, 133
- Иоанн Амвросиев Просол, свящ. Георгиевской цер. в Пскове — 7056, II, 231
- Иоанц Фоминич, наместн. новгор. архиеп. в Пскове — 6978, II, 169; 6979, 174; 6982, 196
- Иоанц (Иван) Хахилев, свящ. Софийской цер. в Пскове — 6923, II, 36; 6924, 120
- Иоанникий, свящ. Борисоглебской цер. в Пскове — 7145, II, 284
- Иоасаф I, патр. москов. — 7140, II, 282; 7135, 286
- Иоасаф [Скрыпидын], митр. москов. — 7047, I, 109; 7050, 111; 7047, II, 229, 230
- Иоасаф, игум. Снеготорского м-ря — 6773, II, 18; 6807, 86
- Иов, патр. москов. — 7092, I, 114; 7097, II, 264
- Иов, игум. Снеготорского м-ря — 6318, I, 14; 6819, II, 22; 6818, 88
- Иона, архиеп. новгор. и псков. — 6969, I, 60; 6974, 72; 6970, II, 51; 6974, 6976, 6977, 6978, 54; 6969, 148; 6974, 161; 6977, 166; 6978, 6979, 169, 170, 172
- Иосиф, патр. москов. — 7158, II, 286
- Иосиф, игум. Псково-Никольского м-ря — 7145, II, 284
- Иосиф, свящ. псков. — 6807, II, 86
- Иосиф, атаман казач. — 7117, II, 272
- Ирина Федоровна (в иночестве Александрия), д. Федора Годунова, ж. ц. Федора Ивановича. ц-ца — 7106, II, 7112, 265
- Ирина, имп-ца визант., ж. имп. Льва IX Хазара — 6362, II, 9
- Иродион, стольник владычии — 6979, II, 173, 174
- Иродион (Родион), новгор. — 6972, II, 158
- Исаак, пеший воин псков. — 6972, I, 69, 70; 6990, 79; 6972, II, 157
- Исидор (Сидор), митр. киев. — 6946, I, 44; 6949, 45; 6950, 46; 6946, II, 6949, 46; 6949, 6950, 47; 6946, 133; 6949, 134, 135; 6950, 135
- Исидор (Сидор), игум. Хутынк. м-ря — I, 3; II, 6773, 18; 6780, 85
- Иуда, диакон во Пскове — 7008, I, 84; 7015, 91
- Иуда, суконник, пскович — 6971, I, 68; 6972, 69; 6971, II, 156

К

- Карбек, шведск. воев. — 7119, I, 121
- Казимер Василий, посадн. новгор. — см. Василий Казимер
- Казимир (Андрей) Ягайлович, кор. польского и в. кн. литовского — 6948, I, 44; 6950, 46; 6948, II, 46; 6950, 47; 6992, 63; 6993, 66, 67; 6948, 133; 6950, 135
- Калоан — см. Иоанн VIII Калоан; см. также Колочан
- Карл, кн., воев. шведск. в Выборге(?) — I, 6953, 47
- Карл VIII (Кнутсон), кор. шведск. —

- 6956, I, 48; 6953, II, 47; 6953, 136; 6956, 137
- Карл IX, кор. — см. Анцы-Карл
- Карп Евстафьевич, с. кн. и наместн. избор. Евстафия, кн. — 6860, I, 23; 6868, II, 27, 103
- Карп, игум. Спасо-Мирожского м-ря — 6912, I, 27; 6912, II, 31; 6912, 111
- Карп, Данилович, воев. псков. — 6849, II, 94; (назван Калекою)
- Карп Савинич, посадн. новгор. — 6968, I, 56; 6969, II, 50; 6968, 145
- Карповский Максим, пскович — 7115, I, 137
- Карсяков Ефим, атаман — 7117, II, 272
- Картачев, Гаврила, посадн. псков. — 6992, I, 79; 6993, II, 66, 6985, 206
- Картачевич Арист, воев. псков — 6917, I, 32; 6917, II, 117
- Квашнин Андрей, с. бояр. — 7120, II, 278
- Кейстутий Гедиминович, в. кн. литов. — 6849, I, 18, 19; 6891, 24; 6880, 143, 144; 6849, II, 24, 25; 6891, 29; 6849, 95, 96; 6891, 105
- Керебет, воев. новгор. — 6750, II, 82
- Кибирь, атаман — 7119, II, 276
- Кий (Кый), легендарный кн. или перевозчик на Днепров. перевозе, давший имя Киеву — 6362, II, 9
- Кипрешев Трофим, пскович — 6980, II, 188
- Кириан, митроп. киев. — 6903, I, 25; 6912, 27; 6903, II, 107; 6912, 111
- Киприан, митроп. новгор. — I, 130
- Кир Константинович (Кюра Костинич), бояр. псков. — 6738, I, 11; II, 6851, 26, 97
- Кир (Кирилл) Алексеевич, посадн. псков. — 6986, I, 75; 6988, 76; 6991, 79; 6986, II, 57; 6988, 58; 6986, 213, 6988, 218
- Кирилл II, еп. ростов. и сузда. — II, 14; 15; 16
- Кирилл, патр. иерусалим. — 6979, II, 177
- Кирилл [церковный] мастер — 6881, I, 23; 6881, II, 28, 105
- Кирилл, пскович, мыльник — 7054, I, 112
- Кислица [Суздальский], Михаил [Васильевич, кн. — см. Горбатый — Кислица Суздальский, Михаил Васильевич], кн.
- Клавша Николай, ливонец — 6981, II, 192; 193
- Клаустень, воев. шведск. — 7070, II, 249
- Климент Большой, свящ. Троицкого собора во Пскове — 7051, I, 111
- Клюс, вельянин — 6914, II, 113
- Ковырин Богдан, пскович приказчик — 7054, I, 112
- Козачкович Юрий Филиппович — см. Юрий Филиппович Козачкович
- Козма Андронович (Тилкин), посадн. псков. — 6994, I, 80; 6994, II, 68; 6980, 187; 6984, 200, 6985, 206
- Козма Сысоевич Ледович, посадн. псков. — 6988, I, 76; 6975, II, 56; 6988, 58; 6981, 193; 6982, 198; 6985, 208; 6988, 218
- Козма Минин, нижегородец — 7096, I, 129
- Колотилович Власий, бояр. псков. — 6849, II, 92
- Кондрат, сотский и посадн. псков. — 6971, I, 68 (назван судьей); 6972, 69; 6971, 151; 6971, II, 156
- Константин Дмитриевич (брат меньшей), с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского — 6915, I, 30; 6916, 32; 6915, 33, 34; 6919, II, 6920, 6921, 6922, 36; 6915, 114, 115; 6916, 116; 6920, 119
- Константин [Иванович, с. кн. Ивана Федоровича], кн. белозер. — 6916, I, 32; II, 6916, 34; 6916, 116
- Константин I Великий имп. визант. — I, 7; 6496, 8; II, 15; 6496, 74
- Константин XI Палеолог, дядя ц-вны Софьи Фоминичны — 6981, II, 189
- Константин Луготинич (Лукинич), новгородец — 6748, II, 80
- Копнин Третьяк, дьяк — 7135, II, 281
- Копыл Юрий Елисеевич, посадн. псков. — 7018, I, 92, 93; 7018, II, 253, 254, 294, 295
- Корман, посадн. псков. — 6738, I, 11; 6851, II, 26; 6851, 97 (назван Постник)
- Корнилий, иг: Псково-Печерск. м-ря — 7074, I, 116; 7068, II, 239
- Коробин Кузьма, бояр., пос. в. кн. Ивана III в Пскове — 6979, II, 181
- Коростовой Василий, посадн. псков. — 6993, I, 6994, 80
- Кортач (Картач) Ефрем, посадн. псков. — 6904, I, 25; 6910, 25; 6912, 27; 6915, 31; 6905, II, 30; 6912, 31; 6915, 34; 6905, 108; 6910, 6912, 110, 111; 6915, 115
- [Кошкин]-Захарьин, Яков Захарьевич,

- бояр. москов. — 7003, I, 81, 7003, II, 251; 7018, 258
- Кривый Вассиан, еп. — см. Вассиан Кривый
- Кропоткин Дмитрий, кн. — 7072, II, 246; 7073, 247
- Кротов, Григорий Яковлевич, посадн. псков. — 6993, I, 79; 7012, I, 89; 7018, 96; 6993, II, 65; 7018, 258, 299
- Кротов Яков Иванович, посадн. псков. — 6988, I, 76, 77; 6969, 60, 61; 6971, 62; 6973, 71; 6990, 6991, 79; 6993, 79; 6996, 80; 6971, II, 52; 6979, 55; 6988, 58; 6969, 149; 6971, 151; 6978, 168, 169; 6979, 171, 174; 6981, 193; 6982, 196, 199; 6988, 218, 220; 6996, 292
- Ксения Борисовна, д. ц. Бориса Годунова, ц-вна — I, 133
- Кубенский, кн. Андрей Михайлович, воев., наместн. в. кн. — 7066, II, 236
- Кубенский, Михаил [Иванович], воев. — 7043, I, 106; 107; 7043, II, 228
- Кудекуша Тимофей Трепец, пскович — 7117, II, 272
- Кузьма — см. Козьма
- Куракин Авдей, жилец — 7156, II, 288
- Куракин Федор Семенович, бояр. — 7145, II, 284; 7154, 287
- Куракин-(Булгаков), Петр Андреевич, воев. — 7069, II, 241
- Курбский, Андрей Михайлович, кн., бояр. и воев. — 7068, II, 239, 240; 7070, 242, 243; 7072, 245
- Курбский (Курпский) Семен Федорович, кн. — 7019, I, 97; 7018, II, 258, 259, 299
- Курва, повар кн. псков. Ярослава — 6975, II, 56
- Кутузов-Шестак Юрий Иванович, бояр., моск. пристав в. кн. Ивана III в Новгороде — 6985, II, 205, 206
- Кучицкий, жилец — 7156, II, 288
- Кюря — см. Кир
- Л**
- Лабенский Яков, бояр псков. — 6985, II, 208
- Лавр, пскович — 6899, II, 29; 6899, 107
- Лакомцев, пскович — 6993, II, 66
- Ламошка, маршал ливон. — 7068, II, 239
- Ларион — см. Иларион
- Левкий, архиеп. псков. — 7145, II, 284; 7150, 285; 7142, 286
- Ледович Филипп, пскович — 6849, II, 93, 94
- Лежня [Лежень], смерд псков. — 6993, II, 66
- Леонид, архиеп. новгор. — 7083, II, 262
- Леонтий [Елентий] Лубок, посадн. псков. — 6912, I, 27; 6915, 31; 6912, II, 31; 6915, 34; 6912, 111; 6915, 115
- Леонтий Макарьинич, посадн. псков. — 6956, I, 49; 6964, 53; 6975, 73; 6956, II, 48; 6964, 49; 6957, 138; 6964, 142; 6973, 161
- Леонтий Тимофеевич, посадн. псков. — 6990, I, 79; 6993, 6994, 80; 7004, 7006, 82; 7018, 83; 6994, II, 68; 6983, 199; 6986, 215; 7018, 254, 295
- Леонтий, пскович — 6966, I, 55; 6972, 72
- Леонтьев Гаврило, дьяк — 7158, II, 290
- Лжедмитрий I (Гришка Отрепьев, Дмитрий Гришка растрига, Дмитрий Московский, самозванец — 7096, I, 123, 126; 7115, 134; 7113, II, 265
- Лжедмитрий II (Тушинский „вор“, Дмитрий, табарский ц.), самозванец — 7115, I 134, 135, 137; 7119, 139; 7115, II, 269
- Лисовский [Александр], польск. полковник — 7119, I, 121; 7115, 137, 138; 7117, II, 272; 7118, 7119, 275; 7119, 276, 7120, 277, 278; 7122, 278
- Лихачев Федор, печатник — 7154, II, 287
- Лобанов-Ростовский Иван Иванович, кн. — 7157, II, 290
- Лобан-Ряполовский, Петр Семенович, кн. — см. Ряполовский-Лобан, Петр Семенович, кн.
- Логин, стар. псков. — 6985, II, 208
- Лодыжкинич Киприан, пскович — 6914, I, 28; 6914, II, 112
- Лочков Антон, пскович, воин — 6773, II, 17; 6770, 84
- Лочкович Есиф, бояр. псков. — 6849, II, 93, 95
- Лошаков, пскович, его внук — 6851, I, 12; 6851, II, 98
- Лува (Лука) Литвин, воин кн. Довманта — 6773, II, 16, 17; 6700, 83
- Лугвений, кн. литов. — см. Семен Ольгердович
- Луговский Иван Леонтьевич, дьяк — 7117, II, 271, 272; 7119, 276
- Лука, пскович — 6878, II, 28
- Лука Протасьев, пос. москов. — 6835, I, 16; 6835, II, 91

- Лука Савкинич (Совкин), пскович — 6907, I, 26; 6908, II, 30; 6907, 109
- Луковица (Луковичан) Василий, судья, пскович—6971, I, 68; 6972, 69; 6971, II, 156
- Львов Алексей Михайлович, бояр., дво-рецкий — 7154, II, 286; 7157, 289
- Львов Василий Петрович, кн. — 7157, II, 290
- Львов Дмитрий Петрович, окольный. — 7154, II, 286
- Лыбедь, сестра Кня, Щека и Хорива — 6362, II, 9
- Лыков Алексей, кн., воев.— 7156, II, 286
- Любинович Михаил, пскович — 6847, I, 18; 6849, II, 24
- Любка [Воинич, кн. полоцк.] — 6849, I, 19; 6849, II, 25; 6849, 96
- Люгайло (Югайло), кн. литов. — 6773, II, 16; 6770, 83
- Люмбей, кн. литов. — 6773, II, 16; 6770, 83
- Ляпунов Василий Владимирович — 7156, II, 288
- Ляпунов Прокопий [Петрович], воев. — 7119, II, 275, 276
- Лятский (Ляцкой) Иван Васильевич, воев. — 7026, I, 100; 7036, 104
- М**
- Магнуш (Магнус) Эрихсон, кор. швед. — I, 117, 118; 6856, II, 26
- Магомет (Аминь), ц. казанский — 7004, II, 253
- Магомет (Бахмет), х. ордынский — 6954, I, 47; 6954, II, 136
- Макарий, архиеп. новгор., митроп. моск. — 7032, I, 103, 104; 7036, 104; 7044, 107; 7047, 109; 7048, 110; 7050, 111; 7042, 141, 142; 7032, II, 227; 7043, 228; 7049, 7054, 230; 7072, 245
- Макарий, архиеп. псков. и изборский — 7158, II, 286
- Макарий, посадн. псков. — 6934, I, 37
- Макарий Васильевич, посадн. псков.— 6988, II, 59; 6993, 65
- Максим Ларионович, посадн. псков.— 6952, 6953, I, 47; 6964, 53; 6969, 57, 61; 6970, 62; 6971, 64, 68; 6972, 69—71; 6973, 71; 6952, 6953, II, 47; 6964, 49; 6969, 51; 6970, 52; 6971, 6972, 53; 6952, 6953, 136; 6964, 142; 6968, 146; 6969, 149; 6670, 150; 6971, 151, 152, 156, 157; 6972, 157, 158; 6973, 159
- Максимилиан I, имп. герман. — 7026, I, 99; 7026, II, 261
- Малуша, ключница в. кнг. Ольги, мать в. кн. Владимира Святославича — 6362, II, 10; 6413, 74
- Малый — см. (Траханиот), Юрий (Мануйлович), Грек
- Мамай, темник татар. — 6883, I, 145
- Мансуров Леонтий Владимирович, воев. — 7061, II, 234
- Манухно Суйгин, воев. псков. — 6979, II, 183
- Мардасов Давыд, подъячий — 7154, II, 290
- Мартенсон — см. Монша
- Марина [Мнишек], ж. Дмитрия Самозванца — 7115, I, 134
- Мария Владимировна, д. кн. Владимира Тимофеевича Долгорукова—I, 133
- Мария Димитриевна, д. в. кн. Дмитрия Александровича, ж. кн. Довмонта — 6773, II, 17
- Мария Ильинична [д. Ильи Даниловича Милославского], ж. ц. Алексея Михайловича, ц-ца — 7156, II, 288
- Мария Ярославна, д. кн. серпух. Ярослава Владимировича, ж. в. кн. Василия Васильевича Темного, в. кнг. — 6942, II, 44; 6993, 66
- Марфа [Ивановна, ж. Феодора Никитича Романова, мать ц. Михаила Федоровича] — I, 130, 131
- Марфа Борецкая, ж. посадн. Исаака Борецкого — 6985, I, 75; 6986, II, 58, 217 — см. Борецкие
- Маскович Прокопий — см. Машкович Прокопий, бояр. псков.
- Мастрюков Димитрий, воев. в. кн. — I, 131
- Магута Дионисиевич, бояр. псков. — 6971, I, 62; 6971, II, 52, 151; 6979, 177
- Матфей, кн. псков. — 6888, I, 23; 6883, II, 28; 6883, 105
- Матюшка, Ивангорода „вор“, Большой вор, самозванец — 7119, II, 275, 276; 7120, 277
- Махирев Олехна, из Пскова — 6956, I, 49; 6957, II, 138
- Махмут — см. Ахмат, х.
- Машкович, Прокопий, бояр. псков. — 6915, I, 29; 6915, II, 113

- Медецкий Никита Михайлович, кн., воев. — 7139, II, 281
- Мещерский Иван, кн. — 7118, II, 273
- Микита — см. Никита
- Микула — см. Николай
- Микула (Павлович), посадн. псков. — 6926, I, 34; 6918, II, 35; 6926, 37; 6929, 38; 6933, 40; 6935, 42; 6918, 118; 6942, 6926, 120; 6935, 124
- Микула (Сысоевич), посадн. псков. — 7008, I, 84; 7012, 89
- Микулинский Василий (Андреевич), кн. — 7036, I, 104
- Микулинский Семен Иванович, кн., воев. — 7067, II, 237
- Милославский Илья Данилович, окольник. — 7156, II, 288; 7158, 290
- Милославский Михаил, воев. — 7120, II, 277; 7121, 278
- Миндовк, Миндовг, кн. литов. — 6749, I, 13
- Минин Козма — см. Козма Минин, нижегородец
- Мисаил, еп. псков. — 7092, 7100, I, 114; 7100, II, 265; 7097, 285
- Митрофан, архиеп. Псково-Печер. м-ря — 7158, II, 286
- Михаил Борисович, с. Бориса Александровича, в. кн. твер. — 6994, I, 80; 6993, II, 66; 6994, 67, 68 (его мать); 6994, 223; 7016, 253
- Михаил Александрович (с. Александра Михайловича), в. кн. твер. — I, 143; 6880, 143—145; 6883, 145, 146; 6907, II, 109
- Михаил Васильевич, с. кн. Василия Михайловича, кн. кашин. — 6880, I, 144
- Михаил (Всеволодович, с. кн. Всеволода Святославича Черного), кн. черниг. — 6747, I, 12
- Михаил Оделькович (Александрович), кн. киев. (литов.) — 6979, II, 172, 173, 175
- Михаил Федорович, ц. москов. — I, 130, 133; 7119, 140; 7121, II, 278; 7153, 285
- Михаил (Михайло) Ярославич Младший, с. в. кн. Владимира Ярославича, в. кн. твер. — 6820, I, 14; 6835, 16; 6907, 25, 26; 6820, II, 88
- Михаил III, имп. визант. — I, 130; 6362, II, 9; 6360, 72; 6370, 73
- Михаил, свящ. Власьевской цер. в Пскове — 6899, II, 29, 107
- Моисей [в миру Митрофан], архиеп. новгор. — 6835, I, 16, 17; 6860, 22; 6835, II, 91, 92; 6860, 102
- Моисей Федорович, бояр. новгор. — 6984, II, 203
- Монша [Мартенсон], секретарь швед. кор. Карла IX — I, 129
- Морозов, бояр. москов. — 6984, II, 201
- Морозов Борис Иванович, бояр. — 7156, 7157, II, 288, 289
- Морозов Василий Петрович, воев. — 7123, II, 278
- Морозов Глеб Иванович, бояр. — 7156, II, 288 (его жена); 7157, 289
- Морозов Григорий Федорович — см. Григорий Федорович (Давыдов)
- Морозов Иван Васильевич, бояр. — 7156, II, 288
- Морозов Михаил Яковлевич, бояр. — 7072, II, 246
- Мощи Агафон, атаман казач. — 7117, II, 272
- Мстислав Андреевич, с. в. кн. Андрея Боголюбского, кн. — 6677, II, 19 (назван Романом)
- Мстислав Владимирович — см. Станислав Владимирович
- Мстислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. тмутаракан. — 6488, II, 10
- Мстислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Мономаха, в. кн. киев. — 6624, I, 9; 6624, II, 19; 6624, 6621, 76
- Мстислав Мстиславич Удалой, с. кн. Мстислава Храброго, кн. новгор. и галиц. — 6720, 6722, II, 76
- Мстислав Ростиславич Храбрый, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. смолен. — 6677, II, 19
- Мстиславский Иван Федорович, кн., бояр. — 7068, II, 238, 239; 7069, 240
- Мунехин (Мунохин) Мисюрь, дьяк — 7018, I, 96; 7023, 98; 7027, 101; 7029, 7031, 102; 7033, 104; 7036, 104, 105; 7018, II, 225; 7031, 226; 7018, 257; 7023, 260; 7018, 298
- Мышецкий Борис, кн. — 7156, II, 288
- Мышецкий Даниил Ефимович, кн. — 7156, II, 288

Н

Нагой Григорий Иванович, воев. — 7068, II, 238

- Найден — см. Оболенский-Репня Иван Михайлович кн., бояр.
- Наливайко, полковник — 7120, II, 277
- Насонов Никита, пскович — 6979, II, 173; 6983, 199
- Наталия, бояр. новгор. — I, 143
- Невожа, пскович мельник — 7032, I, 104
- Неведреев Богдан, с. бояр. — 7116, II, 268; 7115, 270
- Неврой, воев. татар. — II, 14
- Нежата, посади. псков. — 6979, II, 177
- Неелов Никита, пос. в. кн. москов. — 6914, I, 14; 6912, II, 32; 6912, 112
- Некомат, сурожанин — 6883, I, 145
- Нестор, дьяк Рождественской цер. — 6986, II, 302
- Нестер Скедканович — см. Скедканович Нестор, пскович
- Никандр, архим. новгор. Георгиевского м-ря — I, 129
- Никанов Григорий, подьячий — 7154, II, 290
- Никита Ларионович, посади. псков. — 6972, I, 70; 6986, 74; 6991, 79; 6993, 80; 6972, II, 53; 6986, 57; 6993, II, 66; 6994, 69; 6972, 158; 6980, 186, 187; 6984, 200; 6986, 213
- Никита Федорович, тыс. новгор. — 6902, I, 25; 6905, 26; 6901, II, 30; 6902, 107; 6902, 108
- Никита, посол от Дмитрия [Донского] в Юрьев — 6876, I, 23; 6876, II, 27, 103
- Никифор Совкин (Совкин), пскович — 6937, I, 38; 6937, II, 42; 6937, 125
- Николай Лях, гонец — 6981, II, 189
- Николай Немирович, воев. литов. — 6979, II, 172
- Нил, еп. твер. — 6981, I, 74
- Нифонт, архиеп. новгор. — 6643, I, 9; 6643, II, 76
- Новосильский Роман Семенович, кн. — 6883, I, 146
- Ногин Петр, голова стрелец. — 7142, II, 283
- Носов Есип, посади. новгор. — 6964, I, 53; 6964, II, 49 (Иосиф в тек.), 141
- Носохин Юрий (Юшко), пскович — 7018, I, 96; 7018, II, 258
- О**
- Обакум Можайч — см. Аввакум Можайч
- Обатур — см. Стефан Баторий, кор. польский
- Обернибесов Федор Петрович, дворян. — 7154, II, 290
- Оболенский, кн. Александр Васильевич, воев. — 7010, I, 86, 87
- Оболенский-Горенский Петр Иванович, кн., бояр., воев. — 7068, II, 239
- [Оболенский-Ноготь] Андрей Никитич, кн., воев. — 6988, I, 77; 6988, II, 58, 219
- Оболенский-Репнин Василий Иванович, кн., воев. — 7049, I, 110
- Оболенский-Репнин Михаил Петрович, кн., воев. — 7067, II, 237
- Оболенский-Репня Иван Михайлович, кн., бояр. — 7017, 7018, I, 92; 93; 7018, II, 253, 254, 295, 300
- Оболенский-Стрига Иван Васильевич, кн. — 6954, I, 54; 6969, 59, 61; 6986, 75, 76; 6969, II, 51; 6970, 52; 6986, 58; 6968, 147; 6969, 148, 149; 6975, 164; 6980, 187, 188; 6986, 216, 217
- Оболенский-Стрига Константин Ярославич, кн., бояр. — 6997, I, 81
- Оболенский-Стрига Ярослав Васильевич, кн., бояр. — 6986, I, 75, 76; 6989, 6990, 79; 6991, 79; 6994, 6996, 80; 6997, 81; 6986, II, 58; 6989, 62; 6993, 65, 66; 6994, 68, 69; 6980, 188; 6981, 192; 6982, 196—198; 6983, 199; 6984, 201—203; 6985, 204—208; 6986, 216, 217; 6989, 6995, 223
- Оболенский-Телепнев-Овчина Дмитрий Федорович, кн., бояр. — 7068, II, 240
- Оболенский-Телепнев-Овчина Федор [Васильевич], кн., бояр. — 7043, I, 107; 7046, 108
- Образцов-Симский-Хабар [Хобар] Иван Васильевич, бояр. — 7018, I, 95; 7018, II, 256, 296
- Овтоном — см. Автоном
- Огибалов Афанасий — голова стрелец. — 7116, II, 268, 269
- Оданий (Оданя) Исидор, судья псков. — 6971, I, 67; 6971, II, 53, 155
- Одоевский Никита Иванович, кн. — 7156, II, 288; 7157, 289; 7158, 290
- Окунев Прокопий, бояр. псков. — 7117, II, 272
- Олег Иванович, с. кн. рязан. Ивана Ивановича Коротопола, кн. рязан. — I, 143; 6880, 143
- Олег Святославич, с. в. кн. Святослава Игоревича, кн. древлян. — I, 7, 8;

- 6362, II, 10; 6360, 72; 6388, 6419, 73; 6413, 74
- Олександр — см. Александр
- Олексей — см. Алексей
- Олисей (Елисей) Оникеевич, посади. псков. — 6983, II, 199
- Олисовский — см. Лисовский Александр
- Олфер, Олуферий — см. Елевферий
- Олферьев Иван Васильевич, стольник — 7158, II, 290
- Ольг — см. Олег
- Ольга (в крещ. Елена), ж. в. кн. Игоря Рюриковича, в. кнг. киев. — 6362, 6453, 6477, I, 8; 6362, 6488, II, 10; 6370, 6387, 73; 6455, 6463, 6466, 6477, 74
- Ольгерд Гедиминович, в. кн. литов. — 6849, I, 18, 19; 6851, 20, 21; 6907, 26; 6947, 44, 143; 6880, 145; 6849, II, 24, 25; 6857, 26; 6849, 93, 95, 96; 6856, 99; 6902, 107
- Омачкин, брат — см. Юрий Омачкин, брат
- Ондрей — см. Андрей
- Ондрон — см. Андроник
- Онгон — см. Антоний и Антон
- Опимахович — см. Василий [Епимахович], посади. псков.
- Ортюша, подьячий — см. Артемий, подьячий
- Осей, купецкий стар. в Пскове — 6923, II, 36; 6923, 120
- Остафий — см. Евстафий
- Острожский Константин Иванович, гетман литов. — 7026, I, 99; 7026, II, 226 (назван Островским); 7026, 260
- Офонасий — см. Афанасий
- Охлябинин Иван, кн., бояр. — 7072, II, 245
- П**
- Павел, митр. Крутицкий — 7097, II, 286
- Палаумов Серга, атаман — 7119, II, 276
- Палецкий Василий Димитриевич, кн. — 7070, II, 249
- Палецкий Иван Федорович, бояр. — 7043, I, 106
- Панкратий, посади. псков. — 6912, I, 27; 6915, 31; 6912, II, 31; 6915, 34; 6912, 111; 6915, 115
- Панкратий, подвойский новгор. — 6986, II, 211
- Пантелей, магистр ливон. — 6982, II, 56
- Пантелей, магистр ливон., кн. алыский — 6979, II, 174
- Панфил (Памфил), игум. Елизаровы пустыни — 7013, I, 90
- Парфений (Парфей), наместн. архиеп. в Пскове — 6935, I, 38; 6935, II, 42; 6935, 124
- Парфений (Пархей) Володинич, бояр. псков. — 6956, I, 49; 6957, II, 138
- Пелгусий (Филипп), ижорянин, старейшина — II, 12
- Пенка Даниил (Данилей) Александрович, бояр., воев. в. кн. — 7009, I, 85; 7010, II, 224
- Пенько (Пенка) — [Ярославский] Даниил [Александрович], кн., бояр., воев. в. кн. — 7009, I, 85; 7010, II, 224
- Перх, пскович — 6993, II, 66
- Перхурей — см. Порфирий
- Петр Великий Васильевич, кн. — см. Шестунов Петр Великий Васильевич, кн.
- Петр Борисович, тверск. воев. — 7009, I, 85
- Петр Максимович, посади. псков. — 7007, I, 83
- Пимен, архиеп. новгор. — 7077, I, 115; 7061, II, 234; 7066, 236
- Пимен, ключник архиепископа — 6979, II, 172, 173
- Пинешинович Юрий, новгородец — см. Юрий Пинешинович
- Писоломинич Лука (Луга), пскович — 6877, II, 105
- Племянников Владимир [Семенович], дьяк — 7036, I, 105
- Плещеев Захарий Иванович, воев. — 7068, II, 238; 7072, 245
- Плещеев Иван Иванович, воев. — 7120, II, 277; 7124, 279
- Плещеев Леонтий, судья — 7157, II, 288
- Плещеев Федор, воев. боровский — 7115, I, 134; 7115, II, 269, 270; 7117, 270, 271
- Побединский Лютор, пан — 7115, I, 135
- Подкурский Иван [Иванка], пскович — 6977, II, 167
- Подымов Иван, дворян. — 7157, II, 290
- Подъефера, игум. Снеготорского м-ря — 7120, II, 277

- Пожарский Димитрий Михайлович, кн., воев. — 7096, I, 129
- Пожарский Семен Романович, кн. — 7155, II, 287
- Позвизд Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. — 6488, II, 10
- Позняков Иван, тверитян., переселенный в Псков — 7045, I, 108; 7045, II, 294
- Полубенский Александр, кн., воев. польский — 7068, II, 240; 7072, 244—246
- Полутаранович Анфим, пос. псков. — 6849, II, 92
- Помазов Михаил, посадн. псков. — 7018, I, 92; 7018, II, 253, 294
- Попович Савва, диакон псков. Троицкого собора — 6910, II, 110
- Попович Филипп, купец псков. — 7018, I, 93; 7018, II, 255, 296
- Порецкий — см. Троянов-Порецкий Андрейн, воев.
- Порфирий (Перхурей) Сопешка, монах псков. — 6929, II, 38
- Порываев Семен, пскович — 7118, II, 275
- Поссебин Антоний, легат папский — 7089, II, 263
- Поткин Тимофей, посадн. псков. — 6944, I, 44; 6944, II, 45
- Поторт — см. Готорт, кн. литов.
- Простев Степан Матвеевич, окольн. — 7150, II, 285; 7154, 286, 289; 7158, 290
- Прозоровский Семен Васильевич, кн., бояр. — 7154, II, 287; 7156, 288; 7158, 290
- Прокопий, наместн. архиен. в Пскове — 6962, I, 51; 6962, II, 49, 140
- Прокопий (Прокофий), судья псков. — 6952, 6953, I, 46; 6952, 6953, II, 47; 6952, 6953, 135
- Пронский Михаил Петрович, кн. — 7150, II, 285; 7157, 290
- Пронский Петр Иванович, кн. — 7155, II, 288
- Пронский-Турунтай, кн. Иван Иванович, бояр. — 7055, II, 232
- Пронский-Шемякин Юрий Иванович, кн., бояр. — 7061, II, 234
- Прончищов Афанасий Осипович, дворян. — 7157, II, 290
- Прончищов Василий, дворян. — 7157, II, 290
- Прончищов Иван, дворян. — 7157, II, 290
- Просовецкий Андрей, воев. — 7118, 7119, II, 275
- Просовецкий Иван, пан (?) — 7115, I, 137
- Пуговка Иван, кн. — 7125, II, 280
- Пукушов Филипп, посадн. псков. — 6988, II, 60; 6989, 61
- Путцын Яков, воев. швед. (Делагарди, Яков Понтусов) — I, 129
- Пух, изборянин — 6915, I, 29; 6915, II, 113
- Пушкин Борис Иванович, окольн. — 7154, II, 287; 7157, 289, 290
- Пушкин Григорий Гаврилович, бояр., оружн. — 7154, II, 287; 7156, 288; 7157, 289, 290
- Пушкин Степан Гаврилович, окольн. — 7157, II, 290
- Пыхачев Макарий, пскович — 6979, II, 175, 179
- Пятков Игнатий, бояр. псков. — 6956, I, 49; 6957, II, 138

Р

- Радзивил (Родивил), кн. Юрий Николаевич, воев. литов. — 7026, I, 99
- Радивил Остикович, воев. литов. — 6979, II, 172
- Раков Колтыря, дьяк — 7041, I, 105; 7042, 106
- Ржова Овсейка, пскович — 7114, II, 267
- Резанов Никита, гость псков. — 7114, II, 268
- Ририк, воев. польский — 7044, I, 168
- Рогволод, первый кн. полоц. — 6488, II, 10; 6488, 74
- Рогнеда Рогволодовна (Горислава), ж. в. кн. Владимира Святославича, кнг. — 6488, II, 10; 6488, 74
- Родивил — см. (Радзивил)
- Родивон — см. Родион
- Розквасов Федор, пскович — 7015, I, 91
- Романов Иван Никитич — 7137, II, 281
- Ромодановский Антон Михайлович, кн., бояр. — 7072, II, 244
- Ромодановский Василий Григорьевич, кн. — 7154, II, 287; 7156, 288
- Ромодановский Иван Иванович, кн. — 7158, II, 250, 291

- Роман, кн. переяслав. — 6942, II, 45
- Роман Андреевич, кн. сузд. — 6677, I, 10; 6677, II, 77
- Роман Васильевич [с. кн. Василия Давидовича, кн. ярослав.] — 6883, I, 146
- Роман Михайлович, кн. брянский — 6883, I, 146
- Роман Мстиславич [с. в. кн. Мстислава Изяславича, кн. галиц.] — 6677, I, 10; 6677, II, 19, 77
- Роман Семенович Новосильский, кн. — см. Новосильский Роман Семенович, кн.
- Роман (Сидорович), посадн. псков. — 6905, I, 25, 26; 6910, 26; 6912, 27; 6915, 30; 6906, II, 30; 6912, 31; 6915, 33; 6927, 37; 6905, 108; 6910, 110; 6912, 111; 6915, 114; 6924, 120
- Романов Никита Иванович, бояр. — 7154, II, 286; 7157, 289
- Романов Федор Никитич — см. Филарет, патр.
- Ростовский Димитрий Владимирович, наместн. в. кн. в Пскове, кн. — 7011, 7012, I, 88; 7013, 90; 7015, 91
- Рублев Андрей Семенович, бояр. псков. — 6990, I, 79; 6992, II, 63; 6994, 69; 6982, 198; 6985, 208
- Руда, свящ. Борисоглебской цер. (в Пскове) — 6738, I, 12; 6851, II, 26; 6851, 98
- Рускин Василий Петрович, пскович — 6986, II, 215
- Ряполовский-Лобан Петр (Семенович), кн., бояр. — 7027, I, 100; 7029, 102
- Рюрик, в. кн. новгор. — 6362, I, 8; 6362, II, 10; 6488, 10; 6370, 6387, 73
- С
- Сабуров Андрей Васильевич, окольн. — 7023, I, 98; 7027, 100; 7023, II, 260
- Сабуров Замятня Иванович, воев. — 7067, II, 238
- Савва, подвойский псков. — 6979, II, 180
- Савва Попович — см. Попович Савва, дьяк
- Саиб-Гирей (Саишгирей), ц. крым. — 7049, I, 111
- Салтыков Борис [Михайлович], бояр. — I, 133
- Салтыков Иван Михайлович, бояр. — 7115, II, 269; 7118, 273
- Салтыков Лаврентий Дмитриевич, бояр. — 7155, II, 287
- Салтыков Михаил Михайлович, бояр. — I, 133; 7156, II, 288; 7157, 289
- Салтыков-Балаболда Иван Иванович, бояр. — 7154, II, 286
- Салтыков-Морозов, Василий Михайлович — 7026, I, 99
- Самсон, Сампсон Иванович, посадн. новгор. — 6942, I, 43; 6956, 49; 6942, II, 130; 6957, 138
- Самсон Тифинец, пскович — 7114, II, 267, 268
- Сапкирей — см. Саиб-Гирей, ц. крым.
- Свея Андрей, стар. псков. — 6985, II, 208
- Свидригайло Ольгердович, кн. литов. — 6941, I, 40, 41; 6943, 6944, 43; 6939, 6940, 6941, II, 43; 6943, 45; 6941, 126—128; 6943, 131, 132
- Свищевский, Ян (Януш), воев. польск. — 7026, I, 99
- Святополк Владимирович Окаянный, с. в. кн. Владимира Святославича, в. кн. киев. — 7096, I, 123; 6488, II, 10; 13; 6488, 74
- Святополк Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, кн. волинск. — 6640, I, 10; 6646, II, 76
- Святополк [Ярополкович, с. кн. Ярополка Святославича], в. кн. киев. — 6497, I, 9; 6488, II, 10; 6497, 75
- Святослав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. древлян. — 6488, II, 10
- Святослав Игоревич (с. кн. Игоря Рюриковича), в. кн. новгор. — 6362, 6453, I, 8; 6362, II, 10; 6360, 72; 6413, 74; 6982, 195
- Святослав Ольгович [с. кн. Олега Святославича, кн. чернигов.] — 6640, I, 10; 6646, II, 19; 6646, 76
- Святослав Ярославич, с. в. кн. Ярослава Владимировича Мудрого, в. кн. киев. — 6488, II, 10
- Севастиан, иконом митр. Кирилла — II, 16
- Секерин Иван — 7157, II, 290
- Секерин Юрий, дворян. — 7157, II, 290
- Селиван, бояр. москов. — 6978, II, 168; 6979, 173

- Селивестр — см. Сильвестр
- Селило, Солило — см. Сильвестр
- Селкович Елевферий (Олферий), бояр. псков. — 6849, II, 93, 94
- Селога (Шелога), посадн. псков. — 6835, 6811, 6845, I, 17; 6838, II, 23; 6845, 24; 6835, 91, 92; 6838, 6845, 6846, 92
- Семен (Борисович), кн. суздал. — II, 253
- Семен Дмитриевич (с. в. кн. суздал. Дмитрия Константиновича, кн. нижегор.) — 6883, I, 146
- Семен Иванович Гордый, с. в. кн. москов. Ивана Даниловича Калиты, в. кн. москов. — 6860, I, 22
- Семен Иванович, с. в. кн. Ивана Андреевича, кн. можайск. — 7008, II, 252
- Семен Иванович, с. в. кн. Ивана Васильевича, кн. калуж. — 7018, II, 294
- Семен (Лугвений) Ольгердович, кн. литов. — 6915, I, 30; 6915, II, 33; 6916, 35; 6915, 115
- Семен Олелькович (Александрович), с. кн. Александра Владимировича, кн. киев. — 6979, II, 173
- Семен Великий, гость псков. — 7114, II, 268; 7117, 272
- Семен Максимович, с. посадн. псков. — 6973, II, 159
- Семенов Григорий, подьячий — 7154, II, 290
- Серапион, архиеп. новгор. — 7014, I, 91; 7017, 92; 7014, 7016, II, 225; 7060, 232; 7061, 234
- Сергий (до постриж. Симеон), архиеп. новгор. — 6992, II, 63, 64
- Серебряный Василий Семенович, кн., бояр. — 7066, II, 236; 7068, 238; 7072, 245
- Серебряный Петр Данилович, кн., бояр. — 7070, II, 241, 242; 7070, 249
- Сестников Юрий Исаков, пскович — 6980, II, 188
- Сесториков Климьята, кузнец пскович — 6974, II, 163
- Сигизмунд — 7118, II, 273 (назван Жижимонтом вместо Владислав)
- Сигизмунд I (Жидимонт) Казимирович, кор. польск. — 7026, I, 99
- Сигизмунд III (Жигмон) Ваза, кор. польск. — 7096, I, 126
- Сигизмунд Кестутьевич, в. кн. литов. — 6941, I, 40, 41; 6944, 43; 6948, 44; 6941, II, 43; 6943, 45; 6948, 46; 6941, 126—128; 6943, 131, 132; 6948, 133; 7026, 260
- Сидор — см. Исидор
- Сильвестр, еп. псков. — 7092, I, 114; 7121, II, 278 (назван еп. корельский); 7097, 285
- Сильвестр (Селило) Алексинич, посадн. псков. — 6831, I, 15; 6831, II, 23; 6831, 89
- Сильвестр Леонтьевич, посадн. псков. — 6934, I, 36; 6935, 38; 6940, 39; 6942, 43; 6925, II, 36, 37; 6929, 38; 6932, 39; 6934, 41; 6935, 42; 6939, 6940, 43; 6942, 6943, 45; 6917, 118; 6934, 122; 6935, 124; 6942, 130
- Симеон — см. Семен
- Симеон (Семион) Романович, кн. новосильский — 6997, 6999, I, 81
- Симеон, архиеп. новгор., б. чернец Сампсоний Хутын. м-ря — 6924, I, 33; 6927, 6929, 34; 6927, II, 37; 6988, 58; 6924, 6927, 120
- Симеон (Семен), свящ. псков. Троицкого собора — 6948, I, 44; 6910, II, 110; 6948, 133
- Симеон, посол в. кн. Ивана III — 6988, I, 76; 6988, II, 218
- Симеон Леонтьевич, бояр. псков. — 6849, II, 92
- Симеон (Семен), воев. избор. — 6914, I, 26; 6914, II, 112
- Симеон Максимович, с. посадн. псков. — 6973, I, 71
- Симон, митр. москов. — 7012, I, 88; 7007, II, 252
- Синеус, кн. белозер. — 6362, II, 10
- Синявин Елисей, дворян. — 7157, II, 290
- Сисой, Сысой, посадн. псков. — 6905, I, 25, 26; 6906, II, 30; 6905, 108
- Скартовский Сильвестр (Селило), пскович — 6876, II, 104
- Скеланович Нестор, пскович — 6914, I, 29; 6914, II, 112
- Скиригайло [Ольгердович, кн. литов.] — 6890, I, 24; 6890, 6895, II, 29; 6850, 6895, 106
- Скопин-Шуйский Михаил Васильевич, кн., бояр. — 7096, I, 119, 124, 130; 7115, 134, 137, 139

- Скорков, Трофим, бояр. псков. — 6985, II, 208
- Смен — см. Симеон
- Смолигов брат — см. Лочков Антон
- Собакин Никифор Сергеевич, воев., окольный. — 7158, 7156, II, 286; 7154, 287
- Собакин [Сергей Степанович,] воев. — 7124, II, 279
- Соболев Даниил (Данило), пскович — 7035, I, 104
- Совкинич (Совкин) Никифор — см. Никифор Совкинич
- Созон, с. бояр. псков. — 7009, I, 85
- Созонов (Созов) Василий, посадн. псков. — 6980, II, 186, 187; 6985, 215
- Сокоркин, Феодор Гаврилович, посадн. псков. — 7007, I, 83; 7008, 84
- Солога — см. Селога
- Соломония (Юрьевна, д. Юрия Константиновича Сабурова), первая ж. в. кн. Василия III Ивановича, в. кнг. — 7031, I, 103; 7031, II, 227
- София Витовтовна, д. в. кн. литов. Витовта, ж. в. кн. Василия Дмитриевича, в. кнг. — 6961, I, 51; 6961, II, 48; 6961, 140
- София Фоминична, д. Морейского (Аморийского) деспота Фомы Палеолога, ж. в. кн. Ивана III Васильевича, в. кнг. — 6981, II, 189
- Спиридон, архиеп. новгор. — II, 12
- Стабуниин Юрий, сведенный из Москвы — 7029, II, 203
- Станислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. смолен. — 6488, II, 10
- Степанов Иван, дьяк — 7158, II, 286
- Стефан Аристович, посадн. псков. — 6963, I, 52; 6963, II, 141
- Стефан Афанасиевич, посадн. псков. — 6971, I, 62; 6971, II, 52; 6979, 55; 6971, 151 (назван Юрьев внук); 6974, 162; 6976, 164 (назван Стефан Гахонич); 6977, 166; 6978, 169; 6979, 171, 182, 184; 6981, 193, 194
- Стефан Максимович, посадн. псков. — 6991, I, 79; 6993, 6994, 80; 7007, 83; 6988, II, 61; 6994, 68; 6984, 202; 6986, 213
- Стефан Острой, гонец кн. — 6981, II, 194
- Стефан Родионович, с. посадн. псков. — 6942, I, 43; 6939, II, 43; 6942, 45, 130
- Стефан Юрьевич, бояр. псков. — 6956, I, 49; 6955, 6956, II, 48; 6957, 138
- Стефан Баторий (Обатур), кор. польск. — 7088, I, 118; 7089, II, 262
- Стефан Храбрый, с. господаря Богдана, воев. волош. — 6993, II, 67
- Стехн, смерд псков. — 6993, II, 66
- Стойков Иван, гость псков. — 7114, II, 268
- Стрешнев Василий Иванович, бояр. — 7154, II, 286, 287; 7156, 288; 7154, 289
- Стрешнев Родион Матвеевич, стольник — 7154, II, 289
- Стрешнев Семен Лукьянович, кравчий — 7154, II, 287; 7156, 288
- Стрешнев Тимофей Иванович, дворян. — 7154, II, 289
- Стрешнев Федор Степанович, бояр. — 7154, II, 287
- Стрига — см. Оболенский-Стрига, кн.
- Струсь, Трус, пан польск. — 7125, II, 280
- Судислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. псков. — 6544, 6567, II, 76
- Суздальский-Горбатый — см. Горбатый-Суздальский, кн.
- Сукин Салтан, пошлинник в Опочке — 7055, II, 232
- Сурмин Семен, с. боярск. — 6982, II, 196
- Сырья, (?) смерд псков. — 6993, II, 66
- Сысой — см. Сисой

Т

- Табулов Юрий, пскович — 7029, I, 102
- Тамерлан — см. Темир-Аксак
- Тартаныш — см. Тохтамыш
- Татев Федор Иванович, кн., воев. — 7073, II, 246
- Тахтамыш (Токтамыш), служивый ц-ч татар. — 7067, II, 237
- Твердило Иванкович, посадн. псков. (изменник) — 6748
- Темир-Аксак (Тимур, Тамерлан), х. Великой Орды — I, 117
- Темкин-Ростовский Михаил Михайло-

- вич, бояр. — 7154, II, 287; 7156, 288, 289; 7157, 289
- Тенкин Крик, дьяк — 7115, I, 135
- Теншин Иван, посадн. — 7009, I, 86; 6984, II, 204, 6985, 205, 206; 7009, 252
- Терентий Андреевич, посадн. псков. — 6981, II, 193; 6982, 199
- Терентий Фоминич, бояр. псков. — 6918, II, 35; 6925, 37
- Терпигоров Четвертка, дьяк — 7041, I, 105
- Терпигоров, келарь, пос. в. кн. — 7061, II, 234
- Тетерин Стефан Иванович, дьякон, псков. — 7117, II, 272
- Тетерин Иван, пскович — 7117, II, 272
- Тилка, посадн. псков. — 6949, I, 43
- Тилкин Козма Андронович, посадн. — см. Козма Андронович Тилкин
- Тимофей, кн. — см. Довмонт—Тимофей, кн.
- Тимофей, протопоп новгор. — 6919, I, 33; 6919, II, 119
- Тимофей, посадн. вороночский — 6934, I, 36; 6934, II, 122
- Тимофей Власьевич (Василиевич), посадн. псков. — 6956, I, 49; 6971, 62—64, 68; 6972, 70; 6973, 71; 6956, II, 48; 6971, 52; 6957, 138; 6971, 6972, 70; 6973, 161; 6974, 162; 6976, 164; 6977, 166; 151, 152, 156; 6973, 161; 6974, 162; 6977, 166; 6979, 171, 181, 182, 184
- Тимофей (Поткин), посадн. псков. — 6949, I, 45; 6944, II, 132; 6949, 134
- Тимофей Юрьевич, посадн. новгор. — 6905, I, 2526; 6905, II, 108
- Тимофей, Тимошка, стрелец — 7117, II, 273
- Титов Григорий Иванович, пскович — 7054, I, 112
- Титов Емельян, пскович — 7117, II, 272
- Товарков Иван Федорович, с. боярск. пристава в. кн. Ивана III в Новгороде — 6984, II, 205
- Товтивил, кн. полоцк. — 6770, II, 82
- Токмаков Иван Юрьевич, кн., наместн. псков. — 7096, II, 264
- Токмаков Юрий Иванович, кн., наместн. псков. — 7077, I, 115; 7077, II, 261
- Толстой Василий Иванович, дворян. — 7157, II, 289; 7154, 158, 290
- Торгоша Иван (Иванко), пскович — 6977, II, 167
- Тохтамыш (Гартаньш), х. Синей Орды — 6890, II, 29
- Траханиот (Юрий) Малый (Мануилович), грек — 6981, I, 74
- Траханиотов Петр Тиханович, окольн. — 7154, II, 287; 7156, 288; 7157, 289
- Трифон, архиеп. полоцкий, — 7074, II, 248
- Троекуров Иван Федорович, кн., воев. — I, 131; 7126, II, 280
- Троидилов Яким, внук, пскович — 6878, II, 28; 6877, 105
- Троянов—Поредкий (Троянов) Андрей, белорусс, пан — 7115, I, 135; 7117, II, 271
- Трубецкой Алексей Никитич, кн., бояр. — 7154, II, 286; 7156, 288
- Трубецкой Дмитрий Тимофеевич, кн. — 7096, I, 128, 129; 7119, II, 276; 7120, 277
- Трубичин, Лавр, бояр. псков. — 7009, I, 84
- Трувор, кн. изборск. — 6362, II, 10; 6370, 73
- Туренин Василий, кн., воев. псков. — 7135, II, 281
- Трус — см. Струсь, пан польский
- Турунтай — см. Пронский—Турунтай Иван Иванович, кн.
- Туча, Михаил, посадн. новгор. — 6964, I, 53; 6964, II, 49, 141
- Тучковы, бояре — 6985, II, 209
- Тушинский вор — см. Лжедмитрий II
- Тынин Юрий, с. бояр. псков. — 7118, II, 275

У

- Узбек, Возбьяк, х. Золотой Орды — 6835, I, 16; 6835, II, 90
- Унковский Василий Яковлевич, дворян. — 7154, II, 290
- Урусов (Урасов) Петр, кн. ногайский — 7096, I, 124; 7119, 119, 139

Ф

- Федор Умойся-Грязью, пскович — 7114, II, 127

- Федос — см. Феодосий
- Федос (Феофилович), посадн. псков. — 6934, I, 37; 6944, 43; 6918, II, 35; 6925, 36; 6932, 39; 6934, 41; 6939, 43; 6943, 45; 6917, 118; 6924, 6926, 120; 6934, 123
- Федулов Федор, торг. человек — 7122, II, 278
- Феогност, митр. киев. — 6835, I, 17; 6835, II, 91, 92
- Феодор Александрович, с. в. кн. Александра Михайловича, кн. тверск. — 6847, I, 18; 6847, II, 24; 6847, 92
- Феодор Александрович, с. кн. Александра Константиновича, кн. ростов. — 6925, 6929, I, 34; 6925, II, 37; 6926, 6928, 38; 6925, 120
- Феодор Борисович, с. кн. Бориса Васильевича, кн. вологодский — 7016, II, 253
- Феодор Давыдович Стародубский-Пестрый, кн., бояр. и воев. моск. — 6985, II, 209
- Феодор Иванович, с. ц. Ивана IV, ц. моск. — 7092, I, 113; 7056, 116; 7096, 118, 123, 125, 130, 131; 7093, II, 263, 264; 7095, 7096, 264; 7097, 7100, 7106, 265
- Феодор Михайлович [с. кн. Михаила Давыдовича], кн. молодецкий — 6883, I, 146
- Феодор Патрикеевич, наместн. в. кн. во Пскове — 6932, I, 35; 6951, 46; 6956, 49; 6957, 6954, 54; 6932, II, 39; 6933, 40
- Феодор Романович, с. кн. Романа Михайловича, кн. белоз. — 6883, I, 146
- Феодор Юриевич, кн. — см. Шуйский, кн. Федор Юриевич
- Феодор, воев. чернигов. кн. Михаила — 6747, I, 12
- Феодор Гаврилович, посадн. псков. — см. Сокиркин, Федор Гаврилович
- Феодор Данилович, посадн. новгор. — 6935, I, 16; 6835, II, 91
- Феодор Исааков Борецкий, посадн. новгор. — 6984, II, 200 (назван Федор Дурень), 203, — см. Борецкие
- Феодор Никифорович, посадн. псков. — 6971, I, 63, 64; 6971, II, 52, 151, 152
- Феодор Елисеевич, тыс. новгор. — 6942, I, 43; 6962, II, 130
- Феодор Патрикеевич, посадн. псков. — 6952, II, 47; 6956, 48; 6934, 121; 6952, 135; 6957, 6958, 138; 6964, 142
- Феодор Яковлевич, посадн. новгор. — 6972, II, 158
- Феодор Дмитров, пскович — 6986, II, 211
- Феодор Димитров, пскович — 6986, II, 57
- Феодор Царский — см. Царский Федор
- Феодор, мастер кровельный — 6928, II, 37
- Феодора, ж. имп. Феофила, имп-ца визант. — 6370, II, 73
- Феодосий, имп. визант. — 7096, I, 123
- Феодосий, архиеп. новгор. — 7050, 7052, I, 111; 7052, II, 230; 7059, 232
- Феодосий (Бывальцев), архиеп. ростовск., а затем митр. москов. — 6972, I, 69—71; 6972, II, 53; 6976, 54; 6972, 6984, 202, 158, 159
- Феодосий, еп. полоц. — 6903, I, 25; 6903, II, 108
- Феодосия (в монаш. Евфросиния), ж. в. кн. Ярослава Всеволод., в. кнг. — II, 11
- Феоктист, архиеп. новгор. — 6815, II, 88
- Феоктист, иг. кирилл. — 7068, II, 239
- Феоктист, иг. Крыпецкого м-ря — 7065, II, 235
- Феофан, патр. иерусалимский — I, 139; 7126, II, 280
- Феофил, архиеп. новгор. — 6986, I, 75; 6988, 77; 6978, II, 54; 6979, 55; 6986, 57; 6988, 58; 6992, 63; 6979, 172, 184; 6980, 185, 186; 6981, 192; 6982, 197; 6984, 203; 6985, 206, 207; 6988, 219; 6968, 302
- Феофилакт, протодиакон с Вежищи — 6979, II, 172
- Филарет, старец Псково-Печерск. м-ря — 7031, II, 226
- Филарет (Феодор Никитич Романов), патр. Всея Руси — 7096, I, 127, 130, 132, 133; 7113, II, 266; 7125, 7126, 280; 7135, 286
- Филипп, кор-ч. швед. [бр. Густава Адольфа] — I, 129
- Филипп, митр. моск., б. еп. сузд. — 6979, II, 55; 6980, 185, 186; 6981, 193; 6977, II, 166; 6978, 168
- Филипп, Колычев, митр. моск. — 7096, I, 125; 7074, II, 248

- Филипп Андреевич, посадн. псков. — 6986, II, 213
- Филом, (?) воев. польск. — 7089, II, 263
- Филтяев, Даниил, пскович — 6926, II, 37
- Фирстенберг Вилим (Вильгельм), магистр ливон. — 7068, II, 239
- Фома Ветхословец (Палеолог), деспот Аморийский (Морейский), отец Софьи, ж. в. кн. Ивана III — 6981, II, 189
- Фома, свящ. псков., стар. поповск. — 6738, I, 12; 6851, II, 26; 6851, 98
- Фома Андреевич (Курятник), посадн. новгор. — 6982, II, 197; 6984, 200
- Фома (Фомица) Дорожкенич, бояр. псков. — 6835, II, 91
- Фома Буслаевич Евдокимович, бояр. псков. — 7008, I, 84
- Фотий (Гречин), митр. киев. — 6918, I, 33; 6939, 89; 6928, II, 37; 6939, 43; 6918, 118; 6939, 126
- Фрязин — см. Иван Фрязин, зодчий
- Х**
- Хабар, бояр. — см. Образцов-Симский-Хабар Иван Васильевич, бояр.
- Хаджи-Хожа — см. Чихажей
- Харитон, свящ. цер. Богородицы в Пскове — 6977, II, 166
- Харитон, диакон псков. Троицкого собора — 6910, II, 110
- Хвостов Никита, голова стрелец. — 7089, II, 263; 7120, 277
- Хилков Андрей, кн. — 7156, II, 288
- Хилков Василий, кн., бояр. — 7156, II, 288
- Хилков Иван Андреевич, кн. — 7158, II, 290
- Хилков Федор Андреевич, кн. — 7155, II, 288
- Хитр (Хытр) Бурков, кожевник псков. — 6958, I, 50; 6958, II, 48; 6959, 139
- Хитрово Богдан Матвеевич, окольн. — 7158, II, 291
- Хлебников Ермолка, пскович. — 7018 I, 96; 7018, II, 258, 299
- Хлопова Анастасия Ивановна — I, 132
- Хмелевский, закладчик Ивана Никитича Романова — 7137, II, 281
- Хованский Иван, кн. — 7120, II, 277; 7121, 7123, 278
- Хованский Иван Никитич, кн. — 7156, II, 288; 7157, 290
- Ходкевич — см. Хотковский гетм.
- Хозин Алексей Семенович, гость псков. — 7115, I, 136; 7114, II, 268; 7117, 283
- Хозин Герасим, пскович — 7142, II, 283
- Хозин Никула (Николай) — 7137, II, 281
- Холмский Даниил Дмитриевич, кн., бояр. и воев. москов. — 6979, 6982, II, 55; 6982, 56; 6979, 182, 184, 185; 6981, 194; 6982, 195—198
- Хорив, брат Кия — 6362, II, 9
- Хоруза, сотник псков. пищальников — 7020, I, 97; 7020, II, 259
- Хотеев, Хоткеев, Хотковский, гетм. литов. — 7119, I, 120, 121, 128; 7119, II, 275, 276
- Христина, д. Малюты Скуратова, ж. кн. Дмитрия Шуйского — 7096, I, 125
- Хрустолов Григорий, посадн. псков. — 7007, I, 83; 7008, 84; 7012, 89; 6993, II, 65
- Хрущев Александр, гонец — 70, 90, I, 115
- Ц**
- Царский Федор, пскович — 6973, II, 161
- Ч**
- Чеботов, Иван, бояр. — 7007, I, 84
- Челяднин Иван Андреевич, бояр. и конюший — 7018, I, 95; 7021, 7022, 98; 7003, II, 251; 7018, 256, 257; 7021, 260; 7018, 296, 298
- Черкас (Хрентов), воев. польск. — 7026, I, 100
- Черкасский Дмитрий Мамстрюкович, кн. — см. Мамстрюков Дмитрий, воев.
- Черкасский Яков Куденетович, кн., бояр. — 7154, II, 287; 7156, 288; 7157, 289
- Черняк, пан литов. — 7010, I, 86
- Черторизские, кн. — 6948, II, 133
- Черторизский, Черторыйский Александр Васильевич, кн. псков. — 6948, I, 44; 6951, 46; 6952, 6953, 47; 6955, 6956, 48; 6963, 52; 6964, 54; 6965, 6966, 6967, 55, 56; 6968, 57; 6969, 58; 6948, II, 46; 6951, 6952, 47; 6955, 6956, 48; 6964, 6965, 49; 6966, 6968,

- 6969, 50; 6969, 51; 6951, 135; 6952, 6953, 152; 6955, 6956, 137; 6957, 137; 6963, 141; 6964, 6965, 143; 6967, 144; 6968, 145, 146
- Чижда Иван, пскович — 7089, II, 263
- Чистого Назарий, дьяк — 7157, II, 289
- Чижажей Хаджи-Хожа, посол ордын. — 6883, I, 145
- Ш**
- Шамин Иван Михайлович, кн., воев. — 7023, I, 98; 7023, II, 260
- Шамский Иван, дьяк — 7041, I, 105
- Шаров Тимофей, казачий атаман — 7115, I, 135; 7117, II, 271
- Шахов (Шахович) Иван, бояр. новгор. — 6880, I, 144
- Шевкал Дуденев, кн. ордын. — см. Шолкан
- Шеин Михаил (Борисович), кн. — 7125, II, 280
- Шеметов Кир, пскович — 6979, II, 174
- Шемяка — см. Димитрий Юрьевич Шемяка
- Шемячич — см. Иван Дмитриевич Шемячич
- Шереметев Борис Петрович, бояр. — 7115, II, 269; 7154, 287
- Шереметев Василий Петрович, бояр. — 7154, II, 287
- Шереметев Иван Васильевич, воев. — 7063, II, 234
- Шереметев Иван Меньшой Васильевич, воев. — 7069, II, 241; 7073, 247
- Шереметев Петр Никитич, бояр. — 7115, I, 135; 7114, II, 267, 268; 7115, 269, 270
- Шестак — см. Кутузов-Шестак Юрий Иванович
- Шестунов Петр Великий Васильевич, кн. — 7015, I, 91; 7017, 92; 7018, 95; 7019, 97; 7018, II, 256—258; 7018, 296, 297, 299 (назван Шуйский Петр Великий)
- Шестькович Жидил, пскович — 6951, II, 98
- Шибалкинич Федор, посадн. псков. — 6934, I, 36; 6919, II, 35; 6928, 37; 6931, 39; 6933, 40; 6934, 41; 6936, 42; 6920, 119; 6934, 122
- Шиг-Алей, ц. казан. — 7042, I, 106; 7023, 107; 7044, 108; 7066, II, 235; 7073, 246
- Шипулин Никифор, дьяк — 7154, II, 289
- Ширяйко, полковник — 7120, II, 277
- Шихалей — см. Шиг-Алей
- Шолога — см. Селога, посадн. псков.
- Шорин Василий, гость — 7157, II, 289
- Шуйский Андрей Михайлович, кн., бояр. — 7049, I, 110; 7049, II, 229
- Шуйский Василий Васильевич, кн., намест. в. кн. в Пскове — 6986, I, 74; 6988, 76, 77; 6989, 78; 6986, II, 57; 6988, 59, 60; 6985, 203; 6986, 212, 213, 216; 6988, 218; 6989, 222
- Шуйский Василий Васильевич, кн., бояр. — 7009, I, 85; 7011, 87; 7026, 100
- Шуйский (Гребенка) Василий Васильевич, кн. сузд., служилый кн. новгор. — 6956, I, 48; 6957, 49; 6961, 50, 51; 6963, 52; 6956, 6961, II, 48; 6956, 137; 6958, 138; 6961, 138, 140; 6963, 6964, 141; 6964, 142; 6986, 213, 214
- Шуйский Василий Иванович, кн. — см. Василий Иванович Шуйский, ц.
- Шуйский Василий Федорович, кн., воев. москов., наместн. псков., потом новгор. — 6989, I, 78; 6999, 7003, 81; 7004, 82; 6979, II, 55; 6989, 62; 6976, 164; 6979, 171, 181, 182, 184, 185; 6989, 222
- Шуйский Димитрий Иванович, кн., бояр. — 7096, I, 125, 126
- Шуйский Иван Андреевич, кн., воев. — 7073, II, 247
- Шуйский Иван Васильевич, кн. — 7026, 7027, I, 100
- Шуйский Иван Петрович, кн. — 7090, II; 7093, II, 264
- Шуйский Петр Иванович, кн., бояр. — 7066, II, 236; 7068, 238, 239; 7072, 245
- Шуйский Федор Юриевич, кн., воев. москов. — 6971, I, 65—68; 6972, 69, 70; 6975, 73; 6971, II, 53; 6975, 56; 6971, 154—156; 6972, 157, 159; 6975, 6976, 164; 6977, 165, 166; 6979, 171, 181; 6980, 187; 6984, 202
- Щ**
- Щебелков Григорий, новгородец — 6880, I, 144
- Щек, брат Кия — 6362, II, 9
- Щеня Даниил Васильевич, кн., бояр. — 7003, I, 81; 7011, 87; 7004, 7003, II, 251

- Щенятев Петр Михайлович, кн., бояр. — 7064, II, 234
- Щепин-Ростовский Иван, кн., воев. — 7068, II, 238
- Щертовский Селивестр (Селидо), воев. псков. — 6876, II, 28
- Щока Иван Лукинич, посадн. новгор. — 6956, I, 49; 6957, II, 138
- Щолкан, Щелкан, Шевкал Дуденев, плем. х. Узбека, кн. ордын. — 6835, I, 16; 6835, II, 23; 6835, 90
- Щукин Григорий, гость псков. — 7114, II, 268
- Ю**
- Югайло — см. Люгайло, кн. литов.
- Юрга — см. Юрий
- Юрий, кн. — см. Токмаков Юрий Иванович, кн.
- Юрий Васильевич, с. в. кн. Василия Ивановича, кн. — 7041, I, 105; 7046, 108; 7055, 112; 7056, 116; 7041, II, 227; 7055, 230
- Юрий Васильевич младший, с. в. кн. Василия Васильевича (Темного), кн. дмитр. — 6969, I, 57—60; 6969, II, 51; 6968, 146, 147; 6981, 189
- Юрий Витовтович, кн. литов. — 6849, I, 18; 6851, 20; 6849, II, 24; 6856, 26, 28; 6849, 95, 96; 6856, 98, 99 (жена его)
- Юрий Владимирович Долгорукий, с. в. кн. владимир. Всеволода Мономаха, в. кн. киев. — 6831, I, 15, 16; 6831, II, 22, 23; 6931, 89, 90
- Юрий Димитриевич, с. в. кн. Димитрия Ивановича Донского, кн. галиц. и звениг. — 6939, 6940, I, 39; 6941, 40, 41; 6942, 42; 6935, II, 21; 6941, 6942, 44; 6942, 6940, 126; 6939, 6941, 127, 128, 129, 130
- Юрий Иванович, с. в. кн. Ивана Васильевича III, кн. дмитр. — 7042, I, 106; 7042, II, 227, 228
- Юрий Лугвеневиич-Семенович, кн. литов. — 6941, I, 40; 6941, II, 126
- Юрий Святославич, с. кн. Святослава Ивановича, в. кн. смоленск. — 6911, I, 27; 6912, II, 110; 6912, 111
- Юрий Шемякин, кн. — см. Пронский-Шемякин Юрий Иванович, кн.
- Юрий Анфимович, бояр. псков. — 6990, I, 79
- Юрий Елисеевич, — см. Копыл Юрий Елисеевич
- Юрий Иванович, бояр. псков. — 6980, II, 186, 187
- Юрий, пан (?) — 7026, II, 260
- Юрий Лазоревич — 6838, II, 92 (упом.)
- Юрий Тимофеевич — см. Винков Юрий Тимофеевич, посадн. псков.
- Юрий Филиппович (Казачкович), посадн. псков. — 6914, I, 28; 6915, 29; 6912, 6915, II, 32; 6914, 112; 6915, 113
- Юрий (Юшко) Иванович, пскович (с. старого дьяка) — 6986, I, 74; 6986, II, 211
- Юрий Омачкин, брат, пскович — 6851, I, 20; 6857, II, 27; 6856, 99
- Юрий Пинецинич, новгор. — 6748, II, 80
- Юрьевы сыновья, дети Юрия Дмитриевича, кн. — 6943, II, 131
- Юшко Иванович, пскович — см. Юрий (Юшко) Иванович
- Юшко Фоминич, гонец псков. — 6971, I, 65; 6971, II, 153
- Юшков, Пимен Матвеевич, воев. псков. — 7139, II, 281
- Я**
- Явило Полуектович, бояр. псков. — 6835, II, 91
- Яким — см. Иоаким
- Яким Павлович (Княжичев), посадн. псков. — 6934, I, 37; 6935, 37, 38; 6939, 6940, 39; 6941, 41; 6918, II, 35; 6925, 37; 6934, 41; 6935, 42; 6939, 6940, 43; 6941, 44; 6934, 123; 6935, 124; 6939, 125; 6940, 126; 6941, 128
- Яким Переславец, пскович — 7054, I, 112
- Яков Захариевич — см. Кошкин-Захарьин Яков Захарьевич
- Яков Афанасиевич, посадн. псков. — см. Брюхатый Яков Афанасиевич
- Яков Домашнич, бояр. псков. — 6738, I, 12; 6849, II, 93, 95; 6851, 98
- Яков Иванович — см. Кротов Яков Иванович, посадн. псков.
- Яков, дьяк в. кн. — 6979, II, 180
- Яковлев (Хирон) Иван Петрович, воев. — 7068, II, 240
- Якун, посадн. новгор. — 6677, I, 10; 6677, II, 77

- Якун, гонец — 6971, I, 63; II, 152
- Ярополк Владимирович (с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха), в. кн. киев. — 6640, I, 10
- Ярополк (Святославич, с. в. кн. Святослава Игоревича, в. кн. киев.) — I, 8; 6362, 6488, II, 10; 6646, 19; 6360, 72; 6413, 6488, 74; 6646, 76; 6488, 74
- Ярослав Васильевич — см. Оболенский-Стрига Ярослав Васильевич, кн.
- Ярослав Владимирович, с. кн. псков. Владимира Мстиславича — 6975, II, 56; 6741, 6742, 79; 6742, 80; 6748, 81; 6775, 84
- Ярослав Владимирович Мудрый, с. в. кн. Владимира Святославича, в. кн. киев. — 6497, 6567, I, 9; 6488, II, 10, 13; 6979, 54; 6487, 6528, 75; 6544, 6567, 76
- Ярослав (Феодор) Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. владимир. — II, 11—13; 6731, 78; 6736, 79
- Ярослав (Афанасий) Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, в. кн. тверск. — 6776, I, 13; 6770, II, 82

ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

- Адеж (Неймилъ), г. ливонский — 7066, II, 236
Александрия, г. в Египте — I, 122
Александрова слобода — 7096, I, 125
Алыст, городок — см. Волыст
Англинская, Английская земля — 7078, II, 262
Антиохия, г. в Сирии — I, 7; 122
Араратские горы — II, 14
Астраханское „царство“ — 7056, I, 116; 7061, II, 234
Астрахань, г. — 7092, I, 114; 7056, 116; 7119, 140; 7061, II, 234
Афиней (Афины), г. — 7133, II, 281

Б

- Белгород (Белград), г. на устье Днестра, впоследствии Аккерман — 6993, II, 65, 67
Белоозеро, г. и вол. — 6835, I, 16; 7042, 106; 6677, II, 19; 6370, 73; 6835, 91
Белская губа, близ Псков.-Новгородск. рубежа — 6979, II, 183
Белый Камень — см. Камень
Бережская вол. — см. Березкая вол.
Береза (Березина), р., приток Днепра — 7043, I, 106
Березина, р. — см. Береза, р.
Березничъ, место близ псков.-литов. границы — 6799, II, 171
Березкая (Бережская) вол. Псков. — 6967, I, 56; 6967, II, 145
Боголюбое (Боголюбивое), г. близ Владимира на Клязьме — II, 16
Богоявленцова стена, в Пскове — 6992, II, 64
Болгарская земля — 6377, II, 73
Болки, сел. в Псков. земле — 6981, II, 191

- Болото, местн. в Пскове — 6878, I, 23; 7052, 111; 6878, II, 28; 6878, 105; 6895, 106; 7001, 224
Болота, ур. псков. — 6916, II, 34; 7001, 292
Болхов, г. — 7116, II, 268
Бор Коровий, вол. — 7010, I, 87; 7071, II, 243
Бор, ур. в Чудской земле — 6621, II, 76
Боровск, г. на р. Протве — 7115, I, 138
Борок Малый в Ливонии к зап. от Нового городка — 6851, I, 20; 6851, II, 25, 97
Броды в Пскове (за р. Псковою) — 6952, I, 46; 6988, 77; 7011, 88; 7042, 106; 7049, 110; 6912, II, 31; 6952, 47; 6952, 136; 6988, 222; 7011, 224; 7042, 228; 7052, 230; 7114, 267; 7042, 294
Брянсловль, Брянслов, г. в Вел. кн. Литов. — 7023, I, 98; 7026, 100; 7023, II, 260
Буевище, ур. в Пскове — 6926, I, 34; 6926, II, 120
Буртники, г. ливонский — 7070, II, 249

В

- Ваймицы, сел. близ Пскова — 7115, II, 270
Варста, дер. — 7073, II, 247
Варяги, общее название сев. нар. — 6362, II, 9, 10; 6488, 10; 6367, 6370, 73; 6488, 77
Варяжское море (= Балтийское) — 7027, I, 101; 6000, 118; 7042, 141; II, 14
Васидев Двор у Камень оз. в Псков. земле — 6933, I, 35; 6934, II, 121
Васильева горка в Пскове — 6885, I, 24; 6904, 25; 6921, 33; 6905, II, 30; 6921, 36; 6885, 105; 6905, 108; 6921, 119

- Влех (Улех), г. ливонский — 7067, II, 237
- Велиж, г. на р. Зап. Двине — 7044, I, 108
- Великая р. (приток Чудского оз.) — 6856, I, 12; 6817, 14; 6831, 16; 6849, 19; 6888, 23; 6905, 25; 6907, 6909, 6910, 26; 6922, 33; 6940, 39; 6941, 41; 6966, 55; 6970, 62; 6971, 65, 66; 6972, 72; 6974, 73; 6987, 76; 6988, 77, 78; 7008, 84; 7009, 86; 7017, 92; 7026, 100; 7043, 107; 7049, 110; 7117, 114; 7090, 115; 7123, 120; 7115, 134; 7118, 136; 6817, II, 22; 6831, 23; 6849, 25; 6872, 27; 6883, 29; 6908, 30; 6909, 31; 6941, 44; 6970, 52; 6988, 60; 6992, 63; 6817, 88; 6831, 89; 6849, 94, 95; 6856, 98; 6872, 103; 6883, 105; 6905, 108; 6907, 6909, 109; 6910, 110; 6914, 113; 6922, 119; 6940, 126; 6941, 127, 128; 6960, 139; 6970, 150; 6971, 154; 6973, 161; 6974, 163; 6978, 170; 6982, 196; 6987, 218; 6988, 219, 222; 7010, 224; 7043, 228; 7058, 231; 7068, 238; 7072, 244; 7010, 253; 7113, 266; 7115, 270; 7117, 271, 272; 7118, 275; 7120, 276, 277; 7123, 7124, 279; 7134, 7139, 281; 7142, 282, 283
- Великое оз. — см. Чудское оз.
- Великоречьё, на р. Вятке — 7063, II, 234
- Велье, Велие, пригор. в Псков. земле — 6916, I, 31, 32; 6934, 36; 6967, 56; 7026, 100; 6876, II, 27; 6916, 34, 35; 6934, 41; 6876, 104; 6916, 116; 6934, 123; 6967, 145; 7073, 247
- Велищина, в Псков. земле — 7073, II, 247
- Велейская вол. — 6992, II, 64; 6914, 113
- Вельневици, Вельядцы — 6773, II, 18; 6748, 81; 6807, 86
- Вельяд (=Фелли), г. ливонский — 6989, I, 79; 6989, II, 62; 6979, 174; 6989, 223; 7068, 239, 240; 7069, 240; 7070, 241; 7072, 244
- Вельяне, веляны, жит. г. Велье — 6914, I, 28; 6916, 32; 6916, II, 35; 6914, 112, 113; 6915, 116
- Венец земли (=Ландскрона) г., построен шведами на устье р. Охты — 6810, I, 14
- Веряжа, р. — 6986, I, 75; 7018, 93; 6986, II, 57; 7018, 255, 296
- Взвоз в Пскове на р. Великой — 6912, I, 27; 6912, II, III; 7001, 224; 7047, 229; 7002, 292
- Видьбляне, жит. г. Витебска — см. Витебск, г.
- Виально, стольный г. Вел. кн. Литовского — 6934, I, 37; 6934, II, 41; 6935, 42; 6992, 63; 6934, 123; 6979, 179
- Виальняне — 6979, II, 179
- Витебск, Витебско, г. на р. Зап. Двине — 6849, I, 18, 19; 7043, 106; 6849, II, 24, 6943, 45; 6849, 93; 6943, 131; 7070, 242
- Видьбляне — 6849, II, 24; 6943, 45; 6849, 96; 6943, 131
- Вирьяны, жит. Виронин(?) в Прибалтике — 6775, II, 84
- Вифлянская земля — см. Ливонская земля
- Владимир, г. — см. Володимир, г.
- Владычная сторона — см. Софийская сторона, в Новгороде В.
- Водь, Вожане, нар. жив. в Водьской земле, Воцкая земля, племя и его земля — 6748, II, 81; 6930, II, 39
- Вожане — см. Водь, Вожане
- Волга, р. — 7119, I, 140; 6883, 146; II, 14; 7061, 234; 7016, 253
- Волгин крест, Псков. обл. — 7137, II, 281
- Вологда, г. — 7046, I, 108; 7092, 114
- Володимир (Владимир), г. на р. Клязьме — 6738, I, 11; II, 14, 15; 6772, 82; 6984, 202, 204; 6985, 207; 7073, 248
- Володимерець, г. в Псковской земле — 6970, I, 62; 7026, 100; 6970, II, 52; 6992, 64; 6970, 150; 7068, 239, 240; 7072, 245
- Володцына Гора, местн. при гор. Володимирце — 6970, I, 62; 6970, II, 52, 150
- Волок Ламский, Волок (=Волоколамск) г. на р. Городенке, притоке р. Ламы — 7096, I, 128; 2883, 146
- Волохи, нар. (=Валахи и Молдаване), и их страна — 7026, I, 99; 7026, II, 261
- Волхов, р. — 6497, I, 9; 6684, 10; 7018, 93; 7032, 104; 7047, 109; 7052, 111; 7077, 115; 6992, II, 64; 6497, 75; 6684, 77; 6986, 213; 7072, 245; 7018, 254; 7116, 268; 7115, 269; 7018, 296
- Вольнская земля — 6993, II, 65
- Вольст, Сльсточ, Альст (=Марьенбург, Алуксна), городок в Вел. кн. Литов-

- ском — 6792, I, 14; 6792, 22; 6792, 88; 7067, 7068, II, 238; 7072, 245; 7073, 246
 Алыские места — 7073, II, 246
 Олыстщина — 7073, II, 246
 Воронач, Вороночь, Воронеж, пригород Псков. — 6851, 21; 6914, 28; 6934, 36, 37; 6948, 44; 7026, 99; 7029, 102; 7056, 116, 7115, 138; 6916, II, 34; 6934, 40; 6948, 46; 6914, 112; 6934, 122, 123; 6948, 133; 7055, 230; 7073, 247; 7074, 248; 7119, 276; 7142, 283
 Вороначане, жит. пригор. Воронач — 6914, I, 28; 6916, 31, 32; 6934, 36; 6916, II, 34, 35; 6934, 41; 6914, 112; 6916, 116, 117; 6934, 122
 Вороначская вол. — 6858, II, 27; 6856, 99
 Воронеж, в Пскове — 6844, I, 17; 6844, II, 24; 6844, 92
 Вороний Камень, на Чудском оз. — 6971, I, 64; 6750, II, 82; 6971, 152
 Воронцов, г. в Псков. земле — 7142, II, 283
 Ворота Градные (железные) в Псково-Печерском м-ре — 7119, I, 120
 Ворота Изборские в Псково-Печерском м-ре — 7119, I, 121
 Ворота Николая в Псково-Печерском м-ре — 7119, I, 121
 Вотская пяттина, в Новгор. земле — 7042, I, 141
 Восток (=страны Востока) — I, 122; II, 14; 6986, 57
 Врево, г. в Псков. земле — 6934, I, 37, 41; 6934, II, 123
 Вревичи — 6934, I, 37, 41; 6934, II, 123
 Всос, Всох, см. Усос
 Выбодск, в Псков. земле — 6935, II, 124
 Выбор, пригор. Псков. — 6939, I, 39; 6942, 41; 6939, II, 43, 125; 6942, 128
 Выбор, г. швед. (Выборг) — 6952, 6953, I, 47, 130; 6952, II, 47; 6952, 6953, 136; 7064, 234; 7004, 251; 7096, 264
 Выбут, на бер. р. Великой вверх от Пскова — 6988, I, 78; 7011, 87; 6901, II, 30; 6915, 33; 6988, 60; 6902, 107; 6988, 222; 7115, 270; 7134, 281
 Вышегород, г. близ Киева — 6640, I, 10; 6646, II, 19; 6646, 76
 Вышегородок (Вышегород), г. в Псков. земле — 6988, I, 76; 7018, 97; 6979, II, 55; 6988, 58; 6984, 203; 6988, 219; 7067, 238; 7018, 258, 300; 6986, 303; 7142, 282
 Вышегород (Вышегородок), приг. Новгор. — 6936, I, 38; 6936, II, 42; 6936, 125; 6979, 181, 184
 Вышегородская волость — 6979, II, 181
 Вышегородчане — 6979, II, 182
 Вязьма, г. — 7070, II, 251; 7141, 282
 Вятичи, племя славян в басс. Верхн. Оки — 6367, II, 73
 Вятка, р. — 7063, II, 234
- ## Г
- Гайдов (Гойдов) остров, на Зап. Двине — 6773, II, 17; 6770, 84
 Галич („Мерский“), г. у Галицкого оз. — 6941, I, 41; 6942, 42; 7046, 108; 6942, II, 44; 6941, 128; 6942, 129
 Галичкая (Галицкая) вол., земля — 6942, I, 42, 129
 Гданск (Данциг), г. — 7125, II, 280
 Гдов, пригор. Псков. — 6831, I, 15; 6988, 77; 7004, 82; 7096, 119; 7119, 140; 7121, 140; 6988, II, 58; 6988, 219; 7068, 238; 7119, 7120, 276; 7120, 277; 7121, 7122, 278; 7123, 278; 7130, 280
 Гдоляне, гдовляне — 6971, I, 67; 6939, II, 43; 6971, 155
 Гдова, р., приток Чудского оз. — 6939, I, 39; 6942, 41; 6939, II, 43; 6942, 128
 Гзень, Кзень, Кземль, ручей в Новгор. В. — 6574, I, 9; 6574, II, 19; 6574, 76
 Гелмень, г. в Ливон. земле — 7010, I, 86
 Глины, вол. псков. — 7137, II, 281
 Говья, в Ливонии — 7073, II, 247, 248
 Гойдов остров — см. Гайдов остров
 Голино, сел. на устье р. Пшаги, близ Новгорода В. — 6979, II, 184
 Голуб, г. в Пруссии — 6930, II, 39
 Гора — см. Снетная гора
 Горка (Васильева ?), в Пскове — 6996, I, 80; 7043, 104, 107; 6921, II, 36; 6996, 292
 Городец — см. Вышегородок, г.
 Городец (Волжский), г. на бер. р. Волги — II, 15
 Городец, в Пскове — 6844, I, 17; 6844, II, 24, 92

Городище, сел. под Новгородом В. — 6942, I, 43; 6942, II, 45, 130, 131; 6984, 200, 201, 202; 6985, 209

Городно, г. литовский — 6992, II, 63

Гостень, вол. (?) — 6916, II, 34

Гостятино, вол. псков. — 6984, II, 200

Грамское болото в Псков. земле — 6849, I, 19; 6849, II, 25; 6849, 96

Гребля в Пскове — 6912 I, 27; 6920, 33; 6881, 23; 7049, 110; 6915, II, 115

Греки, нар. и стр. — 6496, I, 8; 6413, II, 74; 6982, 195

Гремячая Гора, в Пскове, в Запсковье — 6891, I, 24; 6972, 72; 7011, 87; 7016, 92; 7025, 98; 7033, 7034, 104; 7043, 107; 7048, 109; 7049, 110; 6891, II, 29; 6891, 106; 6973, 161; 7016, 225; 7032, 227; 7043, 228; 7048, 229; 7070, 242; 7071, 243; 7025, 260; 7113, 266; 7016, 293

Гривы, в Псков. земле — 7142, II, 282

Груда, остров, в Заволочье — 7044, I, 108

Д

Дания, Дацкая земля, Датские немцы — 7050, 7153, II, 285

Двина, Двинская земля по Сев. Двине — 6677, II, 19

Двина Западная, р. — 7026, I, 100; 7043, 106; 7044, 108; 6773, II, 16, 17; 6700, 83, 84; 6911, 110; 7026, 226; 7070, 243; 7141, 282

Двинская земля — см. Заволочье

Двиняне — 6677; II, 19

Демяничи (Демяница), вол. Псков. — 6916, I, 31; 6916, II, 34; 6916, 116

Демяны (Деман, Демон), пригор. Новгород. — 6949, I, 45; 6949, II, 47, 134; 6979, 185

Десятина, ур. в Новгороде В. — 6677, I, 10; 6677, II, 20, 77

Детинец, в Пскове (ср. Кром) — 6822, I, 14; 6844, 6845, 17; 6894, 24; 6958, 50; 6973, 71; 7008, 84; 7011, 87; 6828, II, 22; 6845, 24; 6894, 29; 6828, 88; 6844, 6845, 92; 6894, 106; 6959, 139

Дмитров, г. на р. Яхроме — 6880, I, 143, 144; 6982, II, 195

Днепр, р. — 6496, I, 8, 9; 7020, 97; 6374, II, 73; 6496, 75; 7020, 259

Домантова, Домонтова стена, в Пскове, в Крому — 6873, I, 23; 6891, 6893,

6896, 24; 6903, 6904, 25; 6906, 26; 6924, 34; 6941, 40; 6946, 44; 6970, 62; 6971, 65; 6989, 78; 7016, 92; 7043, 107; 7046, 108; 7048, 109; 6891, II, 6896, 29; 6903, 6904, 30; 6907, 6908, 6946, 46; 6962, 49; 6970, 52; 6992, 63; 6896, 106; 6903, 6904, 108; 6906, 109; 6923, 6924, 120; 6946, 133; 6961, 6962, 140; 6966, 144; 6970, 150; 6971, 154; 6974, 162; 6989, 222; 7016, 225; 7032, 227; 7056, 7058, 231; 7070, 242; 6989, 6991, 292; 7016, 293; 7032, 294

Дон, р. — 6888, II, 29

Дорогобуж, г. на Днепре — 7142, II, 283

Древляне, деревляне, племя вост. славян — 6362, I, 8; 6453, 6545, II, 73

Древлянская земля, Деревы — 6362, II, 10

Друса, р. — 7070, II, 243

Друя, г. на Зап. Двине — 7023, I, 98; 7141, II, 282

Дрянь, р. приток Шелони — 6979, II, 182

Дубровно, сел. в Новгород. земле — 6969, I, 58; 7018, 95; 6969, II, 51; 6968, 146; 7018, 256, 297

Дубск, в Псков. земле — 6916, II, 34

Дунай, р. — 6993, II, 67; 7126, 280

Е

Египет, стр. — II, 11; 14

Елины, вол. Псков. — 7142, II, 282

Емь, нар. и земля (= Финляндия) — 7003, II, 251

Ерева, нар. — 6722, II, 77

Ж

Жарава гора (= Жерава гора), место построения Нового каменного Изборска — 6811, I, 17; 6838, II, 23; 6838, 92

Желачка, см. Жолчь, вол.

Жера, нар. — см. Ижера

Жидове — см. иудеи

Жолчь (Желачка), вол. псков. (на немецком рубеже) — 6806, I, 23; 6967, 55, 56; 6968, 57; 6969, 61; 6971, 67; 6972, 69; 6878, II, 28; 6967, 6969, 50; 6971, 53; 6967, 144; 6968, 145; 6969, 149; 6979, 174

Жомоиты, жемоиты, племя литов. и обл. — 6941, I, 40, 41; 6880, 144; 6943, II, 45; 6941, 127, 128; 6943, 131

3

Завеличье, часть Пскова справа от р. Великой — 6856, I, 12; 6831, 6835, 16; 6952, 46; 6971, 65; 6987, 76; 6988, 78; 6991, 79; 6996, 80; 7009, 85; 7011, 87; 7029, 101; 7115, 136; 6831, II, 23; 6856, 26; 6982, 55; 6988, 60; 6992, 64; 6831, 89; 6856, 98; 6952, 135; 6971, 154; 6977, 166; 6981, 195; 6987, 218; 6988, 221; 7029, 227; 7054, 230; 7068, 239; 7072, 245; 7117, 271; 7118, 274; 7119, 275; 7124, 279; 6992, 292; 7029, 293

Завелицкая сторона р. Великой — 7009, I, 86; 6952, 47; 7009, II, 252

Завелицкое поле под Псковом — 6988, I, 78; 6988, II, 60, 221

Заволочье в Новгор. земле (= Двинская земля) — 6835, I, 16; 6986, 75; 7115, 138; 6942, II, 45; 6986, 57; 6835, 91; 6986, 217

Заволочане — 6943, II, 131

Заволочье, г. в Ржевской обл. — 7044, I, 108; 7044, II, 229; 7120, 277 (назван пригородом Псков.)

Задвинская Сила Курская, задвиняне (Курцы) — 6914, I, 29; 6915, II, 33; 6988, 60; 6914, 112

Задвинье — 7067, II, 238

Залесье, вол. псков. на р. Нарове — 6916, I, 31; 6942, 41; 6876, II, 28; 6916, 34; 6939, 43; 6916, 116; 6942, 128

Заморье, Заморские страны, Западные страны — 7115, II, 269; 7125, 280

Занорье — см. Нарова

Запсковье, Запсковский посад, часть Пскова — 6806, I, 23; 6917, 32, 6934, 35; 6966, 55; 6971, 65; 6971, 65; 6972, 72; 6973, 71; 6988, 78; 6989, 79, 6995, 80; 7004, 82; 7008, 84; 7015, 91; 7029, 101; 7046, 108; 7049, 110; 7115, 135; 6831, II, 23; 6876, 27, 6878, 28; 6966, 50; 6973, 54; 6988, 60; 6993, 66; 6876, 104; 6917, 117; 6934, 121; 6966, 143; 6970, 150; 6971, 154; 6973, 160, 161; 6979, 177, 183; 6988, 221,

222; 6989, 223; 7003, 7008, 224; 7014, 225; 7049, 229; 7070, 242; 7004, 251; 7118, 274; 7122, 278; 6964, 6995, 292

Застенье, в Пскове (в городе) — 6828, I, 14; 6844, 17; 6828, II, 22; 6844, 24; 6828, 88; 6844, 92; 6986, 211; 7018, 225; 7043, 228; 7048, 229; 7058, 231; 7070, 242; 7018, 258, 7145, 284; 7018, 300

Захабень (Захабы), часть города в Пскове — 6966, I, 55; 6966, II, 50, 144

Званеч Камень, ур. в Псков. земле, на р. Великой — 6914, II, 113

Званица, в Пскове — 6974, II, 163; 6978, 171; 7118, 274

Земляной город в Новгороде — 7090, II, 263

Золотая Орда — см. Орда Золотая

Зряковичи — сел. в Псков. земле — 6963, I, 52; 6963, II, 49, 141

И

Ивангород, г. на р. Нарове — 7004, I, 7006, 82, 83; 7010, 87; 6060, 7088, 7096, 118; 7096, 119, 129; 7115, 134; 7119, 139, 140; 7121, 140; 7042, 141; 7066, II, 235; 7068, 241; 7088, 262; 7096, 264; 7100, 265; 7115, 270; 7117, 271, 272; 7118, 275; 7119, 276; 7120, 277

Ивангородцы, жит. Ивангорода — 7115, I, 139; 7120, II, 277

Иванский, Еванский луг, в Пскове, на Завеличьи — 7054, II, 230

Иваньгород — см. Себеж, г. на оз. Себеж

Игнач крест, ур. на Серегерском пути в Новгород В. — 6746, I, 12; 6746, 80

Иерусалим, г. в Палестине — I, 4, 6; 7026, 99, 117; 7096, 119, 122, 127, 128, 133; 6807, II, 87

Ижера (Жера), нар. и его обл. в Новгор. земле — 7042, I, 141

Ижерская земля — II, 12

Изборск, Изборско, г. — 6738, 6856, I, 12; 6748, 13; 6811, 14; 6811, 17; 6849, 18, 19; 6851, 20; 6914, 29; 6971, 65; 6988, 77, 78; 7009, 85, 86; 7010, 86; 7011, 87; 7021, 97; 7026, 100; 7027, 101; 7115, 139; 6362, II, 10; 6747, 21; 6838, 23; 6849, 24, 25; 6851, 26; 6857, 26; 6876,

- 28; 6912, 32; 6971, 53; 6988, 59, 60; 6736, 6741, 79; 6744, 6748, 81; 6831, 89; 6838, 92; 6849, 95, 96, 97; 6851, 97, 98; 6856, 98, 99; 6877, 104; 6918, 118; 6971, 153, 154; 6981, 189; 6988, 219, 220, 221; 7009, 252; 7020, 259; 7077, 261; 7115, 269; 7119, 276
- Изборяне — 6738, I, 12; 6811, 17; 6849, 18, 19; 6851, 20; 6914, 28; 7009, 7010, 86; 6831, 6838, II, 23; 6849, 24, 25; 6857, 26; 6871, 27; 6916, 35; 6831, 89; 6838, 92; 6849, 95, 96; 6851, 97, 98; 6856, 99; 6914, 112; 6916, 117; 6971, 153; 7009, 252; 7115, 269, 270
- Изборщина, местн. близ г. Изборска — 7026, I, 100
- Изборская вол. — 6856, II, 26; 6988, 59; 6856, 98
- Изгой, кн. сел. в Псков. земле — 6849, II, 93, 94
- Измень, ур. на бер. Чудского оз. — 6981, II, 189, 190
- Икажно, г. в Вел. кн. Литов. — 7023, I, 98
- Ильмень, оз. — 6986, I, 75; 7052, 111; 6980, II, 185; 6986, 213
- Индийская (Индейская) земля, страна и жит. — 6860, I, 22; 6860, II, 102
- Иудеи, нар. — 7071, II, 244
- ### К
- Казань, г. — 7092, I, 114; 7056, 116; 7096, 126; 6993, II, 67; 7061, 233; 7063, 234; 7004, 7016, 253
- Калка (Калок), р. в Половецкой земле — 6732, I, 11; 6732, II, 21, 78
- Калуга (Колуга), г. — 7096, I, 124; 7119, 139, 140
- Калязин — см. м-рь Троицы Калязинский
- Камень (Камяно, Белый Камень), ур. или сел. в Псков. земле — 6747, I, 13; 6849, 19; 6915, 31; 6995, 80; 6746, II, 21; 6849, 25; 6915, 33; 6744, 81; 6849, 95; 6915, 115; 7089, 263; 6995, 292
- Камено — см. м-рь Спаса на Камено
- Камень, оз. в Псков. обл. — 6933, I, 35; 6934, II, 40; 6934, 121
- Камяно, ур. — см. Камень
- Камская земля — см. Емь
- Каркус (Каркоуз), г. ливонский — 6989, I, 79; 6989, II, 223
- Кафа, г. в Крыму (= Феодосия, б. Суддея, Судак) — 6983, II, 199
- Кашин, г. — 6880, I, 143, 144
- Кашиницы — 6883, I, 146
- Керепея, г. — см. Кирепега, г.
- Кержалы (Кержела) — вол. ливонская — 6971, I, 66; 6971, II, 155
- Кесь (Цесис) г. ливонский — 6991, II, 63; 6730, 78; 6736, 79; 7068, 240; 7086, 262
- Кземль (Кзень) — см. Гзень
- Киев (Кыев), г. — I, 7, 8; 6496, 8; 6497, 6567, 9; 6640, 10; 6732, 11; 6747, 12; 6362, II, 9, 10; 6488, 10; 6646, 19; 6908, 31; 6932, 40; 6991, 62, 63; 6360, 72; 6374, 73; 6413, 6488, 74; 6496, 6497, 75; 6567, 6646, 76; 6748, 80, 81; 6979, 173, 175
- Киевляне (киане) — 6943, II, 45, 131
- Киевские горы на Днепре — 6388, II, 73
- Киля — см. Кылея
- Кирепега (Киремпе), г. ливонский — 6806, I, 23; 6915, 29; 6917, 33; 6876, 6878, II, 28; 6915, 32; 6918, 35; 6876, 104; 6877, 105; 6915, 113; 6918, 118; 6981, 189; 7066, 236; 7069, 241
- Ключищи, сел. в Псков. земле — 7026, I, 100
- Кляпа, близ Пскова — 7117, II, 271
- Князичи, сел. близ Новгорода В. — 6979, II, 184, 185
- Кобылье, Кобылей, Новый городок (Кобыла в Псков. земле ур. и г.) — 6970, I, 62; 6971, 63, 64; 6988, 77; 7018, 97; 6970, II, 52, 6988, 59; 6914, 113; 6970, 150; 6971, 151; 6988, 221; 7018, 258, 300
- Козары, нар. — см. Хазары
- Козлов берег, оз. псков. — 7066, II, 235
- Козлово поле, в Новгор, земле — 6986, II, 211
- Кокшинская вол., в Псков. земле — 6984, II, 203
- Колбежыцы, в Псков. земле, на Завелицкой стороне Великой р. — 7009, I, 86; 7009, II, 252; 7142, 283
- Коложе (Коложо) г. к вост. от г. Опочки, Коложская земля — 6914, I, 28; 6915, 29; 6912, II, 31; 6922, 36; 6934, 40; 6914, 111; 6915, 114
- Коломна, г. на Москве-реке — 6980, II, 188; 6981, 192; 6982, 195

- Колпиная, р. в Псков. земле — 6971, I, 64; 6971, II, 152
- Колпиное, сел. псков. на Колпиной р. — 6971, I, 64, 68; 6972, 69; 6971, II, 52, 53, 152, 156
- Колуга, г. — см. Калуга, г.
- Кольвань (= Таллин), г. в Эстонии — 6831, I, 15; 6941, 40; 6831, II, 22; 6941, 44; 6731, 78; 6736, 79; 6831, 89, 6941, 127; 6981, 189; 7051, 230; 7068, 239, 240; 7069, 240; 7070, 249
- Кольванские вол. — 7070, II, 249
- Кольванцы — 7069, II, 241
- Коневые воды в Корельс. земле — 7042, I, 141
- Константиноград, г. — см. Царьград, г.
- Копорье, г. в Новгород. земле — 6749, I, 13; 7088, 7096, 118; 7121, 140; 7042, 141; 6748, II, 81; 7088, 262; 7096, 264; 7117, 272; 7120, 277
- Копье, оз. — 7070, II, 249
- Корела (Корельская земля) — I, 4; 7042, 141; 6930, II, 39; 6835, 91; 7088, 262
- Корела городок (Корельский городок), на зап. бер. Ладожск. оз. — 7088, 7096, I, 118, 119; 7092, 114; 7121, 140; 7042, 141
- Корелы, Корела, нар. — 6807, II, 87
- Коровей Бор, см. Бор Коровий, вол. Псков.
- Коровья гридница, на Званище, в Пскове — 6978, II, 171
- Коростынь, пог. новгор. на юго-зап. бер. оз. Ильменя — 6979, II, 55; 6979, 184, 185; 6985, 209
- Корсунь, г. визант. в Крыму (= Херсонес) — 6496, I, 8; 6496, II, 74, 75
- Космодемьянские соседи — 6992, II, 63
- Костер немецкий на р. Омовже, в Ливонии — 6988, I, 77; 6988, II, 220
- Кострома, г. — 7115, I, 138, 143; 6982, II, 195; 7073, 248
- Костромщина — 7046, I, 108
- Котелно, Котелен, пригор. Псков. — 6914, I, 29; 6934, 36, 37; 6935, 38; 6939, 39; 6912, II, 32; 6934, 41; 6936, 42; 6914, 112; 6934, 122, 123; 6935, 124; 6939, 125
- Котельвский обруб — см. Котелно, пригор.
- Кохова, Кухва, р. — 6971, I, 65; 6971, II, 53, 153
- Кочанова слобода — 7142, II, 282
- Кошкин городок в Новгород. земле — 6916, I, 31; 6916, II, 34; 6916, 116
- Красной городок, пригор. (на Сини р.), в Псков. земле — 7010, I, 87; 7026, 100; 7115, 138; 6972, II, 159; 6979, 174; 7067, 237, 7073, 247; 7115, 269; 7119, 276; 7142, 284
- Красногородцы — 7010, I, 87
- Красногородщина — 7072, II, 246; 7073, 247
- Кременец, г. в Волын. княж. — 6932, II, 40
- Крест, в Пскове, на Петровской ул. — 7030, I, 102; 7030, II, 293
- Крест Новый (Красный), в Пскове на Полонище — 7117, I, 114; 7070, II, 242
- Кривичи, племя славян. — 6362, II, 9; 6367, 6370, 6388, 73
- Кривовичи (в Пскове или под Псковом?) — 7037, I, 105
- Кром, в Ивангороде — 7049, I, 111
- Кром, Кремль (ср. Детинец) в Пскове — 6828, I, 14; 6894, 24; 6901, 6902, 25; 6908, 26; 6920, 33; 6928, 6929, 34; 6932, 35, 6941, 41; 6960, 50; 6962, 52; 6966, 55; 6967, 56; 6970, 62; 6971, 65; 6973, 71; 6995, 80; 7004, 82; 7008, 84; 7015, 91; 7025, 98; 7049, 111; 7073, 113; 7115, 135; 6901, II, 29; 6912, 31; 6930, 38; 6941, 44; 6958, 48; 6966, 50; 6970, 52; 6988, 60, 61; 6901, 107; 6941, 127; 6960, 139; 6966, 143, 144; 6970, 150; 6971, 154; 6973, 159, 160; 7018, 225; 7070, 242; 7117, 271; 7118, 274; 7141, 282; 6986, 303
- Крым, („Крымское Ханство“) нар., стр. — 7092, I, 114; 7001, II, 252
- Кубено, Скумено оз. — 7022, I, 98; 7021, II, 260
- Кудель (?) в Псков. земле — 6755, I, 13; 6755, II, 21; 6755, 88
- Кунеть, на Нарове(?), вол. Псков. — 7137, II, 281
- Купецкая сторона, в Новгороде В. — см. Торговая сторона
- Куречка, на Нарове(?), вол. псков. — 7137, II, 281
- Курслов (Кургослов), г. ливонский — 7066, II, 236
- Курцы — см. Задвинская сила Курская, задвиняне

Кусва, в Псков. земле — 7115, II, 270
 Кушель, сел. псков. — 6849, II, 94
 Кылея (= Килия), г. на Дунае — 6993,
 II, 65, 67
 Кюни, дер. в Псков. земле — 7073, II,
 247
 Кючи, дер. в Псков. земле — 7073, II,
 247

Л

Ладога, г. на р. Волхове — 6820, I, 14;
 7121, 140; 7042, 141; 7125, II, 279
 Ладожское оз. — см. Нево оз.
 Лаис (Лаюк), г. в Ливонии — 7068, II,
 238, 239
 Латинский двор в Вильно — 6979, II,
 179
 Латыгора — см. Лотыгола
 Латыны, Латыни, Латина, народы Зап.
 Европы, принадлежащие к римско-
 католической латинской церкви — I,
 3, 4; 6967, 56; 7027, 101; 7056, 117,
 122; 7096, 124, 125, 128, 133; 6773;
 II, 17, 18; 6775, 85; 6780, 86; 6967,
 144; 7124, 279
 Латыши, племя — 7067, II, 237, ср. Ло-
 тыгола
 Леженицы, вол. — 6916, II, 34
 Леймостово, дер. — 7073, II, 247
 Лекса, р. в Дикой Лопи — 7042, I, 141
 Либь, Ливы, нар. у вост. побережья
 Рижского залива — 6736, II, 79
 Ливонская земля, Вифлянская земля
 (немцы ливонские) — 7115, I, 139,
 7042, 141
 Лидва, ур. в Псков. земле — 6870, II,
 27; 6870, 103
 Лимбашь, г. в Ливонии — 7070, II, 249
 Литва, Литовники, нар. — 6747, 6755, I,
 13; 6849, 18, 19; 6890, 24; 6915, 6916, 31;
 6934, 36; 6941, 41; 7026, 100; 7043, 107;
 7044, 7046, 108; 7089, 114; 7090, 115;
 7123, 7119, 120; 7096, 124, 125, 129, 130,
 131; 7115, 134, 138, 139; 7119, 140; 6880,
 144, 145; 6755, II, 21; 6849, 24, 25; 6890,
 29; 6912, 31; 6916, 34; 6917, 35; 6930,
 39; 6934, 41; 6943, 45; 6721, 6025, 77;
 6730, 78; 6744, 81; 6773, 82; 6770, 83, 84;
 6807, 87; 6755, 88; 6849, 95, 96; 6890, 106;
 6916, 116; 6917, 117; 6934, 121; 6941, 128;
 6943, 131; 7022, 7026, 226; 7043, 7044,
 228; 7044, 229; 7068, 240; 7069, 7070, 241;
 7071, 243; 7072, 244, 245, 246; 7073, 246,

247; 7074, 248; 7070, 249; 7021, 7026, 260;
 7077, 7078, 261; 7078, 7086, 262; 7089, 263;
 7113, 266; 7114, 267; 7116, 268; 7115, 270;
 7118, 7119, 275; 7119, 276; 7120, 277, 278;
 7121, 278; 7142, 282, 283; 7153, 285

Литва, Литовская земля, стр. княж. —
 I, 4; 6774, 6773, 13; 6831, 16; 6835, 17;
 6851, 20, 21; 6902, 25; 6914, 28; 6915, 30;
 6917, 32; 6934, 6935, 37, 38; 6941, 40, 41;
 6942, 41; 6948, 44; 6949, 45; 6950, 46;
 6962, 52; 6969, 58; 7008, 7009, 84; 7010,
 86; 7018, 94; 7020, 7021, 97; 7022, 7025,
 98; 7026, 99; 7027, 100; 7031, 102; 7043,
 106, 107; 7090, 7077, 115, 117, 129, 131,
 132, 133; 7115, 134; 7118, 136; 7115, 137,
 139; 6883, 145; 6773, II, 16, 17; 6831, 22,
 23; 6838, 23; 6840, 24; 6849, 25; 6857, 26;
 6901, 30; 6915, 33, 34; 6918, 35; 6932, 39;
 6933, 40; 6935, 42; 6942, 44; 6944, 6948,
 46; 6949, 46, 47; 6950, 47; 6962, 49; 6969,
 51; 6992, 63; 6994, 68; 6773, 82; 6700, 83;
 6835, 92; 6849, 96; 6856, 99; 6902, 107;
 6914, 112; 6915, 115; 6935, 124; 6941, 126,
 127, 128; 6942, 128; 6943, 6945, 132; 6948,
 133; 6949, 134; 6950, 135; 6962, 141; 6968,
 146; 6979, 175, 179; 6981, 192; 6986, 211;
 6994, 223; 7043, 228; 7070, 241, 242; 7071,
 243; 7072, 245; 7073, 246, 247; 7070, 249;
 7003, 251; 7008, 252; 7016, 253; 7018, 256;
 7020, 259; 7025, 260; 7078, 262; 7089, 263;
 7113, 265, 266; 7114, 267; 7119, 276; 7122,
 278; 7125, 7126, 280; 7139, 281; 7141,
 7142, 282; 7142, 283; 7154, 289; 7018,
 294, 297, 301

Литовский рубеж — 7153, II, 285

Ловать, р. и вол. в Новгород. земле —
 6980, II, 185

Лода, рч. в Псков. земле, в Кокшин-
 ской вол. — 6984, II, 203; 6986, 303

Лозоговицкое (Лозоговицкое) поле,
 в Псков. земле, за Камном — 6915,
 I, 31; 6915, II, 33; 6915, 115

Лопь Дикая — 7042, I, 141

Лотыгола, обл. и нар. — 6849, I, 18;
 6849, II, 24; 6989, 62; 6736, 79; 6849,
 92, 93, 94; 6986, 303

Луга, р. и вол. в Новгород. земле — 6851,
 I, 21; 6857, II, 26; 6748, 81; 6856, 99

Лужа, г. в Ливонии — 7067, II, 237,
 7141, 282; 7142, 283

Лужище, в Пскове — 6905, I, 25; 6905,
 II, 108

Луки Великие, г. в Новгород. земле —

- 6914, I, 28; 6988, 78; 7026, 100; 6912, II, 32; 6944, 46; 6988, 60; 6914, 112; 6944, 132; 6988, 222; 7071, 243; 7073, 246, 247; 7074, 248; 7088, 262; 7117, 271; 7118, 7119, 275; 7142, 283
- Лудк, Луческ великий, г. в Волин. княж. — 6932, II, 40
- Любець (Любечь), г. на р. Днепре в Черниг. земле — 6497, I, 9; 6497, II, 75
- Любки (Любек), г. в Германии — 7051, II, 230; 7133, 281
- Люботишк, г. — 6880, I, 143, 145
- Люботово, близ Пскова — 7077, I, 116; 7115, 137; 7117, II, 272
- Лютая, р., приток Шелони — 6979, II, 183
- Лядцкий конец в Вильно — 6979, II, 179
- Лядкая земля (Польша) 7026, I, 99; 7096, 128, 133
- Ляхи, поляки и Польша, нар. и страна — 6497, 6523, I, 9; 6941, 41; 7096, 124, 129; 6880, 144; 6943, II, 45; 6941, 128; 6943, 131; 7026, 260; 7078, 261
- М**
- Мазовшане (мозошане), племя польское — 7026, I, 99; 7026, II, 261
- Маковец, местн., где Троице-Сергиев м-рь — 6954, I, 47; 6954, II, 136, 137
- Малотель, г. в Ливонии — 7070, II, 249
- Малый Борок — см. Борок Малый
- Марьин городок (= Мариенбург), г. в Прусской земле — 6918, I, 33; 6918, II, 118, 119
- Мда, вол. псков. — 7047, I, 109
- Медвежья голова (= Оденпе), г. в Ливонии — 6624, I, 9; 6851, 20; 6624, II, 19; 6851, 25; 6624, 2720, 76; 6025, 77; 6742, 80; 6851, 97
- Медвежане — 6748, II, 81
- Мекужица (Микужича), р. в Псков. земле, у немецкого рубежа — 6849, I, 18
- Мекужицкое поле — 6849, II, 24; 6849, 95
- Мелетово, сел. в Псков. земле — 6969, I, 61; 6970, II, 52; 6989, 61; 6973, 160; 6985, 208
- Меря, Мер, нар., живш. у оз. Неро и Клещина и в Костромском Заволжье — 6362, II, 9; 6367, 6370, 73
- Микитиева пустынь — см. Никитьева пустынь
- Микулин, г. на р. Шоше, притоке р. Волги — 683, I, 146
- Милявица, близ Пскова, на р. Пскове — 7055, II, 231
- Мирожа, рч., приток р. Великой — 6912, I, 27; 6971, 65; 6971, II, 154; 7117, 271; 7118, 274; 7120, 277; 7150, 285; 7158, 286
- Миропошна, р. (?), впад. в Чудское оз. (?) — I, 3; 6773, II, 17; 6775, 22; 6775, 85
- Михайлово городище — 7073, II, 246 — ср. Михайлов, г. Рязанский
- Многа, р., приток р. Великой — 6950, I, 46; 7011, 87; 7134, II, 281
- Моавитяне, „жены моавитские“, нар. в древней Палестине — II, 14 (здесь названы так татары)
- Могилев, г. — 6849, II, 93
- Можайск, г. на р. Москве — 7032, I, 103
- Молога, г. на р. Мологе — I, 143
- Молога, р., приток Волги — I, 143
- Молодечно, городок — 7027, I, 100
- М о н а с т ы р и :**
- Андрея Уродивого (Юродивого) под Новгородом, на Ситиске — I, 143
- Богородицы, на Вороночи, на Синичьи горе — 7056, I, 116; 7074, II, 248
- Богородицы рождества, в Володимере на Клязме — II, 16
- Богородицы рождества в Новгор. В. на Десятине, жен. — 6677, II, 20
- Богородицы рождества, на Симонове, под Москвой — 7145, II, 286
- Богородицы успения, на Волоке близ Волоколамска — 7047, II, 229
- Богородицы успения, на р. Тихвине — 7055, I, 112
- Великая пустынь (Великопустынский), близ Пскова, — 6922, I, 33; 6912, II, 31
- Геоργия — см. м-рь Юрьев
- Иоанна богослова (Крыпецкий) близ Пскова — 7065, II, 235
- Иосифов — см. Богородицы успения на Волоке
- Кириллов Белозерский в г. Кириллове — 7157, II, 289
- Крыпецкий — см. Иоанна богослова
- Никитьева пустыня, на р. Многе, близ Пскова — 6950, II, 47, 135

- Николая, у Пскова, на Поле, на Любатове — 7077, I, 116; 7115, 137
- Николая, под Себежем — 7057, II, 237
- Николая в устьях, над Великой р., близ Пскова — 6988, II, 59, 60; 6981, II, 190; 7117, 270; 7124, 279
- Павла, в Белом городе, у Трубы — 7157, II, 289
- Пантелеймона дальний, близ Пскова, на устье р. Черехи — 6904, I, 25; 6986, 74; 6904, II, 30; 6849, 93; 6904, 108; 6958, 138; 6976, 164
- Симонов м-рь — см. Богородицы рождения, на Симонове
- Соловецкий на Белом море — 7100, II, 265
- Спаса, в Велье — 6967, I, 56; 6967, II, 145
- Спаса, на Камено, на Кубено оз. — 7022, I, 89; 7021, II, 260
- Спаса Надолбин (в Трастно) — 6988, I, 78; 6988, II, 61, 220
- Спаса в Новгороде В. на р. Хутины — 6700, I, 10; 6992, II, 64; 6700, 77; 7097, 264
- Троицы в Калязине — 7115, I, 138
- Троицы Селижаров — 7063, II, 234
- Троицы, на Клопске, на р. Веряжи под Новгородом В. — 6986, I, 75; 6986, II, 57
- Троице-Сергиев возле Маковец в Радонеже — 6954, I, 47; 6954, II, 136
- Устья, близ Пскова — см. м-рь св. Николая в Устьях
- Чудов Михайлово-Архангельский в Кремле („Михайлова Чюда“) в Москве муж. — 6993, II, 66; 7074, 248; 7080, 261
- Юрьев (св. Георгия) под Новгородом В. — 6882, I, 145; 6986, II, 213; 6961, 140; 7085, 261; 7089, 263
- В Пскове:**
- Богородицы благовещения на Песках, жен. — 6929, I, 34; 6929, II, 38; 6993, 67; 7114, 267
- Богородицы покрова, в Угле, на Великой р. — 7052, I, III; 6973, II, 161
- Богородицы рождения Елизарьев — см. Елизаровы пустыни
- Богородицы (рождения), на Снетной горе (Снеготорский) — 6318, 6819, I, 14; 6941, 40; 7001, 81; 7102, 114; 6773, II, 18; 6819, 22; 6807, 86; 6818, 6819, 88
- Богородицы успения, на Полонищи — см. Успенский, на Полонищи
- Варвары, в Опочском конце, жен. — 6929, I, 34; 6929, II, 38; 7069, 241
- Вознесенье — см. Старое Вознесенье Димитрия, в Поле — 7042, I, 105; 7042, II, 294
- Елизарова пустынь (Богородицы рождения Елизарьев) — 7013, I, 90
- Иакима и Анны (Якиманский), на Полонище, на Якиманской ул., жен. — 7052, I, 111
- Иглин — см. Ильи (Сухого)
- Ильи, на Свином валу (?) — на Запсковьи — 6977, I, 73; 6973, II, 160
- Ильи (Сухого), в Завеличье, жен. — 6992, II, 64, 223
- Иоанна златоустого (Медведев), на Сокольи ул. — 7051, I, 111; 7047, II, 229; 7051, 230
- Иоанна (предтечи) (в Завеличье) — 6941, I, 41; 6941, II, 44; 6941, 127
- Каменогородский — см. Николая
- Косьмы и Дамиана на Громящей горе — 6891, I, 24; 7048, 109; 7049, 110; 7117, 114; 7115, 135; 6891, II, 29; 6891, 105; 7048, 229; 7113, 266
- Космы и Дамиана, на Утопленниках — 7052, I, 111; 7117, 114
- Михаила, в Песках, на Поле, жен. — 6906, I, 26; 6906, II, 109; 7058, 231, 232
- Никитьева (Микитьева) пустынь, на р. Многа — 6950, I, 46; 6950, II, 47
- Николая (Каменогородский), в Завеличье — 6971, I, 65; 6971, II, 154
- Николая, на Волку, 6903, I, 25; 6991, 79; 6903, II, 108
- Николая, в Песках — 6891, I, 24; 7049, 110; 7117, 114; 7115, 135; 6927, II, 37; 6899, 107; 7114, 267; 7145, 284
- Никиты, в Пскове — 6978, II, 171
- Пантелеймона, на Красном дворе — 6977, I, 73; 7052, 111, 112; 6976, II, 54; 6976; 164; 6978, 170
- Печерский, Печера (успения богородицы) 7026, I, 101; 7029, 102; 7036, 7040, 105; 7048, 109; 7055, 112; 7056, 116, 120; 7119, 120, 121; 7118, 136; 7115, 139; 6981, 190; 7031, 226; 7048, 229; 7055, 230; 7070, 242; 7072, 246; 7073, 247; 7117, 271; 7118, 7119, 275; 7119; 276, 7121, 278; 7138, 281; 7142, 283; 7158, 286; 7029, 293

- Пятицы, в Бродах — 7042, I, 106; 7049, 110
- Рождества Христова, на Поле, на Полонище — 6974, I, 71, 73; 6974, II, 53, 163
- Снетогорский — см. Богородицы рождества, на Снетной горе
- Спаса, на р. Мирожь — 6912, I, 27; 6971, 65; 7032, 103; 6773, II, 18; 6912, 111; 6971, 154; 6979, 181; 6982, 197; 7116, 269; 7150, 285; 7158, 286; 7032, 294
- Старое Вознесенье (Вознесенье), в Поле, жен. — 6941, I, 40; 6961, 50; 6986, 74; 6997, 81; 7004, 82; 6928, II, 37; 6941, 44; 6969, 51; 6994, 69; 6968, 147; 6977, 166; 6981, 191
- Степана (Стефана), в Завеличье (на Ивановском) лугу — 6988, I, 78; 7054, 112
- Успения богородицы Печерский — см. м-рь Печерский
- Успенский (богородицы успения), на Полонище — 7115, I, 135
- Черницкой — см. Михаила на Поле
- Якиманский — см. Иакима и Анны
- Мордвичи (мордва), нар. — 7043, I, 106.
- Москва, г., Московское государство — 6890, I, 24; 6910, 6912, 27; 6914, 28; 6920, 33; 6931, 35; 6934, 37; 6937, 38; 6941; 40, 41; 6942, 41, 42; 6944, 43; 6949, 45; 6950, 46; 6954, 47, 48; 6961, 51; 6969, 57, 59, 61; 6970, 62; 6971, 63, 65, 68; 6972, 70; 6974, 72; 6975, 73; 6981, 74; 6986, 75; 6988, 76, 77; 6990, 6993, 79; 6993, 6994, 80; 6997, 81; 7004, 82; 7007, 83; 7009, 84; 7012, 89; 7014, 91; 7017, 92; 7018, 94, 96; 7021, 97, 98; 7022, 98; 7026, 100; 7029, 102; 7031, 7032, 103; 7036, 105; 7042, 7043, 106, 107; 7049, 7052, 111; 7055, 112; 7070, 113; 7092, 7100, 114; 7077, 7056, 116; 7096, 119; 123—129, 133, 134; 7115, 134, 135; 7118, 136; 7115, 137, 139; 7119, 140; 6880, 6883, 145; 6890, 6897, II, 29; 6915, 33; 6922, 36; 6928, 37, 38; 6930, 38; 6933, 40; 6936, 42; 6941, 6942, 44; 6942, 6944, 45; 6949, 6950, 47; 6969, 51; 6970, 6971, 52; 6975, 56; 6986, 57, 58; 6988, 58, 59; 6989, 6990, 62; 6992, 63, 64; 6993, 65, 67; 6994, 68; 6910, 110; 6912, 111; 6920, 119; 6934, 121; 6941, 127, 128; 6942, 128, 129; 6944, 132; 6949, 134; 6950, 135; 6954, 136, 137; 6961, 140; 6968; 145, 147; 6969, 148; 6970, 150; 6971, 151, 153, 156; 6972, 158, 159; 6974, 162; 6975, 164; 6978, 168, 169; 6979, 173, 174, 180, 185; 6980, 185—188; 6981, 189, 191, 192, 194; 6982, 198; 6983, 199; 6984, 200, 202, 203; 6985, 205, 207—209; 6986, 211, 217; 6988, 218—220, 222; 7011, 224; 7016, 7018, 225; 7042, 227; 7055, 230—232; 7061, 232; 7063, 234; 7066, 236; 7068, 239; 7071, 244; 7072, 245; 7073, 246; 7004, 7011, 253; 7018, 256—258; 7020, 259; 7021, 260; 7080, 261; 7097, 264; 7113, 265, 266; 7118, 7114, 267; 7114, 7116, 268; 7115, 270; 7117, 271; 7118, 273; 7119, 275, 276; 7120, 277; 7121, 7123, 278; 7124, 279; 7125, 7126, 280; 7137, 281; 7140, 7141, 282; 7142, 283; 7150, 284; 7151, 7153, 285; 7097, 285; 7135, 7142, 7158, 286; 7156, 7157, 288; 7157, 289; 7018, 297, 299, 301, 302; 6986, 303
- В ней части:**
- Белый город — 7157, II, 289
- Земляной город — 7157, II, 289
- Китай-город — 7055, I, 112; 7096, 127, 128; 7055, II, 231; 7157, 289
- Кремль — 7096, I, 127, 128
- Окольный город — 7096, I, 127, 128
- Торг (на посаде) — 7055, II, 231
- Труба, в Белом Городе — 7157, II, 289
- Неглинский мост — 7157, II, 289
- Пожар, площадь — 7157, II, 289
- В о р о т а:**
- Чертольские, в Белом городе — 7157, II, 289
- У л и ц ы:**
- Дмитровка, в Белом городе — 7157, II, 289
- Неглинная — 7157, II, 289
- Петровская — 7157, II, 289
- Москвичи — 6942, I, 42; 7009, 86; 7010, 7011, 87, 88; 7018, 97; 7022, 98; 7026, 100; 7029, 102, 130, 143; 6880, 145; 6930, II, 39; 6964, 49; 6979, 55; 6989, 62; 6992, 64; 6971, 154; 6979, 182; 6989, 223; 7022, 7026, 226; 7009, 252; 7016, 253; 7018, 258; 7021, 260; 7113, 266; 7116, 268; 7121, 278; 7137, 281; 7018, 300; 6986, 303.
- Мотыльная грядница, в Пскове, на Петровской ул., у Креста — 7030, I, 102; 7030, II, 227; 7145, 284; 7030, 293
- Мстиславль, г. — 7070, II, 242
- Мурава (Морава), нар. и стр. — 7026, I, 99; 7026, II, 261

Муравейно, Псков. вол. — 7071, II, 243
 Муром, г. на р. Оке — 6982, II, 195; 6984, 203
 Муромцы — 6677, II, 20
 Муромщина — 7046, I, 108
 Мустец, на р. Шелони — 6979, II, 55; 6979, 182
 Мшага, р. — 6979, II, 55

Н

Навержская губа, в Псков. земле — 6979, II, 181
 Налесье — 6876, II, 104
 Нарова, Норова, р. и вол. — 6856, I, 12; 6831, 15; 6849, 18; 6851, 20; 6915, 30, 31; 6952, 47; 6956, 48; 6967, 56; 6971, 68; 6972, 69; 7006, 83; 6000, 7088, 7096, 118; 7042, 141; 6831, II, 22; 6849, 24; 6856, 6857, 26; 6915, 33, 34; 6952, 47; 6956, 48; 6968, 50; 6971, 53; 6986, 57; 6831, 89; 6849, 93, 94 (Заноровье); 6856, 98, 99; 6915, 114, 116; 6952, 136; 6956, 6957, 137; 6967, 145; 6971, 156; 7137, 281; 6981, 193; 7066, 235
 Наровляне (нороляне), обитатели псков. бер. р. Наровы — 6971, I, 67; 6971, II, 53; 6994, 68; 6971, 155
 Нева, р. — 6748, I, 13; 6810, 14; 118; 7042, 141; II, 11; 6748, 80
 Невадичи (Невадици), сел. в Псков. земле — 6971, I, 68; 6972, 70; 6943, II, 130; 6971, 157
 Невгинь, г. на р. Зап. Двине — 6911, II, 110; 7073, 246
 Невль (Невль), г. — 7070, II, 243, 7072, 245; 7141, 282; 7142, 284
 Нево (Ладожское) оз. — 7042, I, 141
 Незнанова горка, в Пскове (между Великою р. и р. Псковою) — 6907, I, 26
 Немецкая земля — 6831, I, 15, 16; 6851, 20; 6806, 23; 6912, 27; 6914, 28; 6951, 29, 30; 6917, 33; 6942, 42; 6944, 43; 6949, 45; 6953, 47; 6967, 56; 6968, 57; 6969, 60, 61; 6971, 65, 66; 6981, 74; 6986, 75; 6987, 76; 6988, 78; 6989, 79; 7003, 81; 7004, 82; 7009, 85; 7010, 86; 7018, 94; 7027, 101, 131; 7115, 138; II, 15, 6851, 25; 6878, 28; 1912, 31; 6915, 32, 33; 6916, 35; 6928, 37, 38; 6942, 44; 6968, 6969, 50; 6970, 51; 6971, 53; 6982, 56; 6986, 57; 6989, 62; 6750, 82; 6831, 90; 6851, 97; 6877, 105; 6911, 111; 6915,

113, 114; 6916, 117; 6918, 118; 6936, 124; 6943, 132; 6967, 114; 6968, 145; 6969, 148, 149; 6971, 152, 154, 155; 6980, 186; 6981, 190; 6982, 196; 6986, 217; 6988, 220; 6989, 223; 7010, 224; 7066, 235, 237; 7068, 239, 240; 7069, 241; 7072, 245; 7073, 248.
 Немцы, немчины, нар. — I, 3, 4; 6362, 8; 6738, 12; 6856, 12; 6748, 6749, 6750, 13; 6792, 6807, 6820, 6792, 6807, 6820, 6810, 14; 6831, 15, 16; 6849, 18, 19; 6851, 20; 6870, 6806, 23; 6890, 24; 6900, 25; 6911, 27; 6915, 30, 31; 6916, 31, 32; 6917, 32; 6935, 38; 6941, 40, 41; 6956, 48; 6967, 56; 6968, 57; 6969, 58, 60, 61; 6971, 63—68; 6972, 69—72; 6973, 71; 6981, 74; 6987, 6988, 76—78; 6989, 78, 79; 6990, 79; 7004, 82; 7009, 84—86; 7010, 86, 87; 7011, 87, 88; 7012, 89; 7018, 93, 7026, 99; 7046, 108; 7052, 111; 117, 118; 7096, 118, 119; 7123, 7119, 120, 121; 7096, 124; 7096, 125, 126, 128, 130, 132; 7115, 134, 135, 138, 139; 7121, 140; 7042, 141; II, 13; 6773, 17, 18; 6747, 6750, 21; 6775, 6792, 22; 6807, 6831, 22; 6831, 23; 6849, 24; 6851, 25, 26, 6856, 6857, 26; 6870, 27; 6876, 6878, 28; 6900, 29; 6912, 31, 32; 6915, 32—34; 6916, 34, 35; 6917, 6918, 35; 6923, 36; 6929, 38; 6931, 39; 6956, 48; 6968, 6969, 50; 6969, 51; 6970, 6971, 52; 6971, 6972, 53; 6892, 55, 56; 6988, 58—61; 6989, 61, 62; 6990, 62; 6992, 64; 6993, 67; 6370, 73; 6025, 77, 78; 6736, 6741, 6742, 79; 6742, 6748, 80; 6744, 6748, 81; 6750, 82; 6775, 84; 6779, 85; 6780, 6807, 86; 6807, 87; 6750, 87; 6792, 88; 6831, 89, 90; 6849, 92—96; 6851, 97, 98; 6856, 98, 99; 6870, 103; 6876, 6877, 104; 6877, 105; 6890, 106; 6900, 107; 6911, 110; 6914, 112; 6951, 113—116, 115, 116; 6916, 116, 117; 6917, 117; 6935, 124; 6941, 127, 128; 6942, 129; 6943, 131; 6944, 132; 6952, 136; 6956, 137; 6967, 6968, 145, 146; 6969, 149; 6971, 151—157; 6972, 157, 158; 6973, 160, 161; 6977, 167, 6981, 193, 194; 6982, 197; 6986, 217; 6987, 218; 6988, 219—222, 6989, 222, 223; 7008, 7010, 7011, 224; 7051, 230; 7061, 234; 7066, 235, 236; 7067, 237, 238; 7068, 239, 240; 7070, 241, 242; 7072, 245, 246; 7073, 247, 248; 7070, 249; 7003, 251; 7009,

- 252; 7010, 7011, 253; 7018, 255, 256; 7026, 260; 7081, 7078, 261; 7086, 7088, 7089, 262; 7096, 264; 7113, 266; 7115, 269, 270; 7117, 270, 272; 7118, 273, 275; 7119, 275, 276; 7120, 276, 277; 7121, 7122, 278; 7123, 278, 279; 7125, 279; 7130, 280; 7133, 281; 7140, 282; 7018, 296; 6986, 303
- Немцы каянские — 7042, I, 141
- Нещерда, оз. в Псков. земле — 6911, I, 27; 6911, II, 110
- Низ, Низовская земля, (земля, города и обл. по Сред. Волге) — 6831, I, 15; 6806, 23; 7096, 128; 7119, 140; 6831, II, 22; 6801, 88; 6831, 89; 6876, 103
- Низовцы, жит. Средн. Поволжья — 6750, II, 82
- Нижний Новгород — см. Новгород Нижний
- Новая стена, в Пскове — 6974, II, 162, 163
- Новгород Великий, г. на р. Волхове — I, 4; 6453, 8; 6574, 6497, 9; 6640, 6677, 6694, 6700, 10; 6724, 11; 6738, 12; 6831, 15, 16; 6835, 16, 17; 6847, 18; 6894, 6900, 24; 6903, 6905, 25; 6905, 26; 6910, 6912, 27, 28; 6914, 28; 6915, 30; 6916, 32; 6917, 6923, 6924, 33; 6926, 6929, 34; 6933, 35; 6934, 37; 6938, 6940, 39; 6941, 40; 6942, 41—43; 6943, 43; 6949, 45; 6955, 6956, 48, 49; 6957, 49, 50; 6961, 50, 51; 6962, 6963, 52; 6964, 53, 54; 6968, 56; 6969, 57, 60; 6972, 69, 70, 72; 6973, 71; 6974, 72; 6986, 74—76; 6988, 76, 77; 6990, 6993, 79; 7004, 82; 7007, 83; 7012, 88; 7014, 7015, 91; 7016, 7018, 92—95; 7029, 102; 7030, 102; 7032, 103, 104; 7042, 7043, 106; 7044, 107, 108; 7047, 109; 7048, 7049, 110; 7050, 7052, 111; 7055 112; 7092, 7077, 114; 7056, 116, 117, 118; 7096, 119, 122, 124—127, 129, 130; 7115, 134, 135; 7118, 136; 7115, 137—139; 7119, 140; 7042, 141; 6880, 144; 6881, 145; 6883, 146; 6362, II, 9, 10; 6488, 10, 11, 15; 6574, 6646, 6677, 19; 6677, 20, 21; 6694, 21; 6831, 22, 23; 6849, 24; 6851, 26; 6894, 6899, 29; 6906, 6908, 30, 6912, 31; 6915, 32—34; 6916, 34; 6918, 35; 6921, 36; 6926, 6928, 37; 6929, 6930, 38; 6933, 6934, 40; 6936, 42; 6939, 6940, 43; 6942, 44, 45; 6949, 46; 6955, 6956, 6981, 48; 6961, 6962, 6963, 6964, 49; 6969, 50, 51; 6970, 51; 6972, 53; 6973, 6978, 6979, 54; 6979, 6981, 55; 6986, 57, 58; 6988, 58, 60; 6989, 6990, 62; 6992, 63, 64; 6993, 66; 6994, 69; 6370, 7374, 73; 6466, 6413, 6488, 74; 6497, 6528, 75; 6574, 76; 6677, 6604, 77; 6730, 78; 6736, 79; 6748, 81; 6750, 82; 6807, 87; 6831, 89; 6835, 90, 91; 6849, 93; 6851, 98; 6894, 106; 6900, 6903, 107; 6905, 108; 6907, 109; 6910, 110; 6912, 6914, 111; 6914, 112; 6915, 113, 114; 6916, 116; 6917, 117; 6918, 118; 6924, 6926, 120; 6926, 6933, 121; 6934, 123; 6936, 124; 6940, 6941, 126; 6942, 128—130; 6943, 130, 131; 6949, 134; 6955, 6956, 6957, 137; 6957, 6958, 138; 6958, 6961, 139; 6961, 6962, 140; 6962, 6963, 6964, 141; 6964, 142, 143; 6965, 6966, 143; 6968, 145—147; 6969, 148; 6972, 157—159; 6973, 160, 161; 6974, 161, 163; 6975, 164; 6977, 166; 6978, 168, 169; 6979, 172—175, 180, 182, 184, 185; 6980, 185; 6980, 186; 6981, 189, 192—194; 6982, 197, 198; 6984, 200—203; 6985, 205, 206, 208, 209; 6986, 211—217; 6988, 218, 219; 6989, 222; 7007, 224; 7014, 7015, 7016, 7018, 225; 7032, 227; 7047, 229; 7055, 230; 7059, 232; 7061, 234; 7066, 236; 7072, 245; 7070, 249; 7003, 251; 7007, 252; 7016, 7018, 253; 7018, 254, 257; 7078, 7080, 7085, 7078, 261; 7089, 7090, 263; 7097, 264; 7118, 7114, 267; 7114, 268; 7115, 269, 270; 7117, 271—273; 7118, 273—275; 7119, 275, 276; 7125, 279; 7140, 282; 7153, 285; 7156, 288; 7030, 293; 7018, 294—296, 298, 301, 302; 6986, 303
- В нем дворы:**
- Владычень (в Детинце) — 6941, I, 40; 7018, 93; 6941, II, 126; 7018, 255
- Лоснянского близ Новгорода В. — 6986, I, 75; 6986, II, 57; 6986, 213
- Немецкий — 6980, II, 185
- Псковский — 6929, I, 34
- Ярославль (Ярославов) — 6985, II, 209; 6986, 216
- К о н ц ы:**
- Людин, на Софийской стороне — 6880, I, 145
- К о с т р ы:**
- Белый, на Торговой стороне, в Славне — 6980, II, 185
- М о с т ы:**
- Волховский (Волховецкий) — 6929, I,

- 34; 6945, 44; 7052, 111; 6929, II, 121; 6945, 133
- Улицы:
- Ильина (в Словенском конце) — 6882, I, 145
- Опоки, ул. (?) — 7047, II, 229
- Петрятино дворце — 7047, I, 109
- Щитная — 7047, I, 109; 7047, II, 229
- Новгородцы, жит. Новгорода В. — I, 3, 4; 6362, 6453, 8; 6624, 6645, 9; 6738, 6856, 12; 6748 6749, 6750, 6776, 6750, 13; 6820, 6810, 14; 6835, 16; 6849, 18; 6806, 23; 6899, 24; 6900, 6902, 25; 6912, 6914, 28; 6915, 29, 30, 6916, 31; 6917, 32; 6926, 34; 6934, 37; 6936, 38; 6940, 39; 6941, 40; 6942, 42; 6949, 45; 6956, 48, 49; 6964, 53, 54, 60; 6972, 70, 72; 6973, 71; 6986, 75; 6989, 79; 6994, 80; 7026, 7027, 100; 7029, 102; 7043, 106, 107; 7117, 114, 129, 130; 7115, 135, 137; 6880, 144; 6883, 146; 6362, II, 9; 12; 6574, 6624, 6646, 6677, 19; 6677, 20, 21; 6831, 23; 6849, 24; 6856, 26; 6876, 6878, 28; 6899, 6900, 29; 6901, 30; 6912, 32, 33; 6916, 34, 35; 6917, 35; 6920, 36; 6925, 37; 6930, 39; 6933, 40; 6936, 42; 6939, 6940, 43; 6942, 44; 6944, 6949, 46; 6955, 6956, 48; 6964, 49; 6979, 54, 55; 6986, 58; 6989, 62; 6574, 6624, 6568, 6621, 6720, 6645, 6646, 76; 6677, 6722, 6724, 6025, 77; 6736, 6742, 79; 6748, 80; 6750, 6770, 82; 6775, 84; 6780, 86; 6807, 87; 6750, 6815, 6820, 88; 6831, 89; 6835, 90; 6849, 93; 6851, 98; 6856, 98; 6860, 102; 6877, 104, 105; 6899, 6900, 107; 6902, 107; 6910, 6911, 110; 6912, 112; 6915, 114, 115; 6916, 116; 6917, 117; 6918, 118; 6926, 120; 6934, 123; 6936, 124, 125; 6942, 129; 6943, 130; 6944, 132; 6949, 134; 6956, 137, 6964, 141, 142; 6969, 148; 6971, 157; 6973, 160, 161; 6979, 172, 180—184; 6980, 185, 186; 6982, 197; 6984, 200; 6985, 209; 6986, 214, 215; 6989, 223; 7003, 251; 7018, 255, 259; 7020, 259; 7078, 261; 7115, 269, 270; 7117, 271, 272; 7118, 274, 275; 7119, 276; 7018, 296, 300
- Новгородская обл., вол., земля — 6835, I, 16; 6851, 21; 6916, 31; 6917, 32; 6936, 38; 6964, 53, 54; 6981, 74; 6986, 75; 6989, 78; 7056, 117, 118; 6000, 118; 7119, 121; 7042, 141; 6916, II, 34; 6917, 35; 6925, 37; 6949, 46, 47; 6964, 49; 6986, 57; 6989, 62; 6748, 81; 6835, 91; 6856, 99; 6916, 116; 6917, 117; 6936, 125; 6949, 134; 6964, 141, 142; 6975, 164; 6979, 173, 175, 181, 183, 184; 6981, 191; 6986, 217; 6989, 222; 7088, 262
- Новгородский рубеж — 6986, II, 212
- Новгород Нижний (Нижний Новгород), г. — II, 15; 7073, 248
- Новое село на р. Нарове — 6981, II, 193
- Новый городец, г. на Нарове — 6956, I, 48; 6950, II, 47; 6957, 137; 6981, 192
- Новый городок в Обозерии — см. Кобыла
- Новый городок немецкий, на р. Пивже (= Нейгаузен), в Ливонск. земле — 6849, I, 18; 6851, 20; 6806, 23; 6900, 24, 25; 6905, 25; 6911, 27; 6915, 29; 6952, 47; 6971, 66; 7027, 101; 6849, II, 24; 6851, 25; 6876, 6878, 28; 6922, 36; 6952, 47; 6971, 52, 53; 6849, 93, 95, 97; 6851, 97; 6876, 104; 6877, 105; 6911, 110; 6915, 113; 6950, 135; 6952, 136; 6971, 153, 154; 7066, 235, 236; 7069, 241; 7072, 245; 7073, 247
- Новый крест — см. Крест новый
- Новый торг (Торжок), г. на р. Тверде — 6949, I, 45; 6880, 143, 144; 6883, 145, 146; 6949, II, 46
- Новоторжцы — 6880, I, 144; 6883, 146
- Новоторжские вол. — 6880, I, 144
- Норова, р. — см. Нарова, р.
- Нороляне — см. Наровляне

О

- Овище, сел. псков. — 7071, II, 243
- Озерище, городок литовский — 7073, II, 246; 7074, 248
- Озеровы, ур. в Псков. земле — 7011, I, 87
- Озолеча, вол. псков. — 6967, I, 55, 56; 6968, 57; 6967, 6968, 6969, II, 50; 6967, 144; 6968, 145
- Ока, р., приток Волги — 7043, I, 107; 7049, 111; 6980, II, 188; 7073, 246
- Окольный город, в Пскове — 7018, II, 258, 300
- Ольгече, следует Угличе поле, Углич — 6883, I, 145
- Олгина гора, под Псковом — 6901, II, 30; 6902, 107
- Омовжа (= Эмбаха, Эма, Иыги), р., впад. в Чудское оз. — 6988, I, 77; 6988, II, 59; 6742, 80; 6849, 93; 7066, 236

- Опока, Вопока, Опочня (= Опочка) пригор. Псков. на р. Великой — 6835, I, 17; 6849, 18; 6922, 33; 6934, 36, 37; 6949, 45; 7010, 86; 7023, 98; 7026, 99; 7043, 106, 107; 6849, II, 24; 6922, 36; 6934, 40; 6949, 46; 6992, 66; 6835, 91; 6849, 92; 6922, 119; 6934, 122, 123; 6935, 124; 6949, 134; 7026, 226; 7055, 232; 7070, 242, 243; 7023, 7026, 260; 7115, 269; 7119, 276; 7124, 279; 7142, 283
- Опочане (опочаня) — 6934, I, 36, 6934, II, 40; 6934, 122; 6935, 124; 7120, II, 277; 7141, 282
- Орда (Золотая) — 6835, I, 16; 6845, 17; 6847, 18; 6869, 23; 6939, 6940, 39; 6954, 47, 117, 143; 6883, 145; II, 14, 15; 6845, 24; 6835, 91; 6845, 6847, 92; 6920, 119; 6939, 6940, 126; 7089, 263
- Орда Перекопская, т. е. Крымская — 6991, II, 63; 7095, 264
- Ореховый городок, Орехов, у выхода Невы из Ладожск. оз. — 6856, I, 12; 6851, 120, 117; 7121, 140; 7042, 141; 6856, II, 26; 6856, 98; 7064, 234; 7088, 262
- Орешек, г. — см. Ореховый городок
- Орша, г. — см. Рша, г.
- Орешане, жит. — см. Рша, г.
- Осатна, в Ливонск. земле — 6915, I, 31; 6915, II, 34; 6915, 116
- Остров, пригор. Псков. на р. Великой — 6856, I, 12; 6914, 29; 6934, 37; 7009, 7010, 86; 7051, 111; 6912, II, 32; 6849, 94; 6856, 98; 6914, 112; 6980, 186; 6982, 194; 7010, 224; 7051, 230, 7009, 252; 7010, 253, 7115, 269; 7119, 276; 7142, 283
- Островичи — 6914, I, 28; 6934, 36, 37; 6934, II, 41; 6849, 93, 94; 6914, 112; 6934, 122, 123
- Островская вол. — 6856, II, 26
- Островщина — 7073, II, 247
- Островцы, Большой посад псков. — 6971, I, 64; 6988, 77; 6971, II, 53, 152; 7055, 232
- Оу... слова начинающиеся в рукописи на „оу“ — см. под литерой „у“
- Пелейское оз., на рубеже Новгород. земли с каянской землей — 7042, I, 141
- Переяславль (Залесский), г. — 6942, I, 42; 6880, 143, 144; 6942, II, 44, 129, 6982, 195
- Переяславцы — 6677, II, 20
- Переяславль Русский (= Южный), г. на р. Трубеже — 6738, I, 11; 6738, 6736, II, 79
- Пернов, г. ливонский — 7070, II, 241, 242; 7072, 244, 246; 7074, 248
- Пески, в Пскове — 6929, 34; 6891, I, 24; 6988, 77; 7011, 87; 7025, 98; 7043, 107; 7090, 115; 6929, II, 38; 6988, 219; 7058, 231, 232; 7071, 243; 7115, 270; 7118, 274; 7145, 284
- Песл (= Псёл), р., приток Днепра, в Переяславск. княж. — 6908, II, 31
- Петровские соседи — 6941, II, 44; 6941, 128
- Пецкая губа, на (Чудском) оз. — 6988, I, 77; 6988, II, 220
- Печенеги, нар. — 6413, II, 74
- Печки (Печка), сел. в Псков. земле — 6991, I, 79; 6991, II, 223; 7137, 281; 6991, 292
- Пивжа, р. — 6849, I, 18; 6849, II, 24; 6849, 93
- Плотична, сел. в Велейской вол. Псков. земли — 6992, II, 64
- Пльсков — см. Псков
- Плюса, р., приток Наровы — 7006, I, 83; 7119, 140
- Подгорие, часть Пскова — 7070, II, 242
- Подолешие, большой исад псков. — 6971, I, 64; 6971, II, 53, 152
- Подце, оз. — 7044, I, 108
- Покаменья, р. в Псков. земле — 7126, II, 280
- Поле (Половецкое, татарское) — 6980, II, 188
- Поле, у Пскова — 6906, I, 26; 6929, 34; 7018, 95; 7042, 105; 7077, 116; 6908, II, 31; 6906, 109; 6974, 163; 7115, 7117, 7020; 7118, 274; 7042, 294
- Полодк, Полтеск, г. на р. Зап. Двине — 6640, I, 10; 6865, 6860, 22; 6890, 6895, 24; 6914, 29; 6941, 40; 6948, 45; 7020, 97; 7026, 99, 100; 7043, 106; 7070, 113; 6848, II, 10; 6646, 19; 6866, 27; 6890, 6895, 29; 6912, 32; 6941, 43; 6943, 45; 6948, 46; 6488, 74; 6862, 6863, 102; 6890, 6899, 106; 6914, 112; 6941,

II

- Пайда, г. ливонский — 7069, II, 240; 7071, 243; 7081, 261
- Палестина, стр. — I, 133

- 127; 6943, 132; 6948, 133; 6978, 169; 7026, 226; 7071, 243, 244; 7072, 245; 7073, 246; 7074, 248; 7070, 249; 7018, 7020, 259; 7026, 260; 7071, 261; 7087, 261; 7087, 262; 7122, 278; 7124, 283; 7018, 300
- Полочане — 6851, I, 21; 6941, 40; 7026, 100; 6677, II, 20; 6943, 45; 6770, 82; 6856, 99; 6941, 127; 6943, 131
- Полоцкие (Полотские) вол. — 6911, I, 27; 6911, II, 110
- Полотчина — 7070, II, 249
- Полоцкий рубеж — 6940, II, 126
- Полтеск — см. Полоцк
- Полчев, г. ливонский — 7068, II, 239, 240
- Поляне, племя вост. славян, живш. на прав. бер. Днепра в Киев. земле — 6362, II, 9; 6367, 6374, 73
- Поморие ливонское — I, 3, 132; 6775, 84, 7067, II, 238
- Поморие Шведской земли и Чудской — 7042, I, 141
- Понг, Черное море — I, 6, 6677, II, 21
- Поромьян, в Пскове — 6926, II, 120
- Порх, в Ливонск. земле — 6915, I, 30; 6915, II, 33; 6915, 114
- Порхов, Пархов, Порховщина, пригор. Новгор. — 6917, I, 32; 6936, 38; 6949, 45; 6988, 77; 7119, 121; 7115, 138; 7119, 140; 6916, II, 34; 6936, 42; 6949, 46; 6916, 116; 6936, 125; 6949, 134; 6988, 220; 7118; 274, 275; 7120, 277; 7121, 278; 7125, 279
- Почайна, руч. в г. Киеве — 6496, II, 75
- Примостье Старое в Пскове — 6971, I, 65; 7008, 84; 7049, 110; 6970, II, 150; 6971, 154; 7049, II, 229
- Пролом, в Пскове — 7117, I, 114
- Промещица, рч. близ Пскова — 7115, I, 137; 7118, II, 275
- Прошеники, близ Пскова — 7036, I, 104; 6985, II, 208
- Пруд, пог. в Псков. земле — 6998, I, 81; 6998, II, 224, 292
- Прусы (Прусь), нар., живш. у бер. Балтийск. моря, между Вислой и Неманом — 6930, II, 39; 6918, 118
- Псёл — см. Песл
- Псков (Плесков), г. — 6806, I, 3; 6806, 4, 5; 6362, 8; 6645, 9; 6640, 10; 6738, 6856, 12; 6748, 6750, 6773, 13; 6807, 6828, 14; 6831, 15, 16; 6835, 16, 17; 6844, 6845, 17; 6849, 19; 6851, 20; 6860, 21, 22; 6865, 6868, 22; 6806, 23; 6885, 6892, 6894, 6896, 6898, 6900, 6902, 24; 6903, 6904, 6905, 25; 6905, 6907, 6908, 6909, 26; 6912, 27; 6914, 28; 6915, 29—31; 6916, 6917, 32; 6918, 6919, 6920, 6923, 33; 6925, 6927, 6928, 6929, 34; 6930, 6931, 6932, 6933, 6934, 36—37; 6935, 37; 6937, 38; 6938, 39; 6942, 41—43; 6943, 6944, 43, 44; 6945, 6946, 6947, 6948; 44; 6949, 45; 6950, 6951, 46; 6955, 6956, 48, 49; 6957, 49, 50; 6958, 6961, 50, 51; 6962, 6963, 52, 53; 6964, 53, 54; 6965, 6966, 6967, 55; 6968, 56, 57; 6969, 58—61; 6970, 62; 6971, 63—68; 6972, 69—71; 6974, 71, 72; 6975, 73; 6981, 6986, 74; 6986, 75; 6987, 6988, 76—78; 6989, 78, 79; 6992, 79; 6994, 6995, 6996, 80; 6997, 6999, 7003, 81; 7004, 7006, 82; 7007, 83, 84; 7008, 7009, 84, 86; 7010, 7011, 87; 7012, 88, 89; 7013, 90; 7015, 91; 7017, 7018, 92—97; 7023, 98; 7025, 98; 7026, 7027, 100, 101; 7029, 7030, 7031, 102; 7032, 103, 104; 7036, 104, 105; 7038, 7041, 105; 7042, 7043, 106, 107; 7044, 107, 108; 7046, 108, 109; 7047, 7048, 109; 7049, 110; 7051, 7052, 111; 7055, 112; 7073, 113; 7092, 7100, 7102, 7117, 7089, 114; 7090, 7077, 115; 7056, 116—118; 7088, 118; 7096, 119, 120; 7123, 120; 7119, 121, 126, 130, 131, 132; 7115, 134, 135, 137—139; 7119, 140; 7042, 141; II, 13, 14; 6773, 16—18; 6573, 18; 6646, 19, 6747; 6750, 6773, 21; 6775, 6801, 6807, 6831, 22; 6831, 6835, 6838, 23; 6840, 6844, 6845, 6849, 24; 6849, 25; 6851, 26; 6856, 6857, 26; 6860, 6866, 6876, 27; 6876, 6878, 28; 6894, 6898, 6899, 6900, 29; 6901, 6908, 30; 6908, 6909, 6912, 31; 6912, 6915, 32; 6915, 33, 34; 6917, 6918, 35; 6920, 6921, 6923, 6925, 36; 6925, 6926, 6928, 37; 6928, 6929, 38; 6930, 6931, 6932, 39; 6932, 6933, 40; 6934, 41; 6935, 6936, 6937, 42; 6937, 43; 6941, 6942, 44; 6943, 6944, 45; 6944, 6946, 44; 6947, 6848, 46; 6949, 46; 6950, 6951, 47; 6955, 6956, 48; 6957, 6958, 6961, 48; 6962, 6963, 6964, 6965, 49; 6966, 6968, 6969, 50; 6969, 51; 6970, 6971, 52; 6971, 53; 6974, 6977, 6978, 6979, 54; 6979, 6981, 6982, 55; 6982, 6975, 56; 6986, 56, 57; 6988, 58—60; 6989, 61, 62; 6993, 66; 6994, 68, 69;

- 6370, 6387, 73; 6544, 76; 6567, 6568, 6646, 76; 6646, 76; 6721, 77; 6736, 79; 6744, 6748, 81; 6750, 6773, 82; 6773, 6770, 83; 6770, 84; 6775, 6780, 85; 6807, 86, 87; 6750, 87, 88; 6801, 6828, 88; 6831, 89, 90; 6835, 90—92; 6844, 6845, 92; 6849, 93—97; 6851, 97, 98; 6856, 98, 99; 6860, 100, 102; 6865, 6868, 103; 6876, 6877, 104; 6885, 105; 6892, 6894, 106; 6898, 106; 6899, 6902, 6903, 107; 6903, 6905, 108; 6907, 6908, 6909, 109; 6912, 6914, 111; 6914, 112, 113; 6915, 113, 115; 6916, 116; 6917, 117; 6918, 118; 6919, 6920, 119; 6921, 119; 6926, 6927, 6933, 120; 6934, 121, 122; 6935, 124; 6937, 6938, 6939, 125; 6941, 127; 6942, 128, 129; 6943, 130, 131; 6944, 132; 6945, 6946, 6948, 133; 6949, 134; 6950, 6951, 135; 6954, 6955, 6956, 6957, 137; 6957, 6958, 138; 6958, 6959, 6961, 139; 6961, 6962, 140, 6962, 6963, 141; 6964, 142, 143; 6965, 6966, 143; 6967, 144; 6968, 145, 146; 6969, 148, 149; 6970, 150; 6971, 151, 153—157; 6972, 157—159, 159; 6973, 6974, 161; 6974, 162, 163; 6975, 163, 164; 6977, 165—167; 6978, 168, 169; 6979, 171, 173—177, 179, 184; 6980, 185—188; 6981, 188—194; 6982, 194—199; 6983, 199; 6984, 200—204; 6985, 204—208; 6986, 211, 212, 214—217; 6988, 218—222; 6989, 222, 223; 6995, 223; 7007, 7011, 7014, 224; 7018, 225; 7026, 226; 7030, 7032, 7040, 227; 7043, 228; 7047, 7049, 229; 7052, 7055, 230; 7055, 232; 7060, 233; 7065, 235; 7066, 236, 237; 7068, 238, 239; 7069, 240, 241; 7070, 242; 7071, 7072, 244; 7072, 245, 246; 7073, 248; 7070, 249; 7076, 250; 7003, 251; 7007, 252; 7011, 7016, 253; 7018, 254—259; 7020, 259; 7023, 260; 7070, 7078, 7080, 7085, 261; 7087, 7089, 262; 7089, 263; 7093, 7098, 7100, 7111, 265; 7113, 266; 7114, 267, 268; 7116, 268, 269; 7115, 269, 270; 7117, 270—273; 7118, 273—275; 7119, 275, 276; 7120, 276—278; 7121, 7122, 278; 7123, 7124, 279; 7126, 7132, 280; 7134, 281; 7140, 7141, 282; 7143, 283; 7151, 285; 7097, 7135, 7142, 7158, 7156, 286; 7156, 288; 6974, 6995, 292; 7029, 7030, 293; 7045, 7018, 294; 7018, 295—303
- В нем ворота:**
Варламские, в Запсковской стене — 7029, I, 101; 7123, 120; 7029, 227; 7122, 7123, 278
- Великие, в Крому — 6960, I, 50; 7117, II, 272, 273; 6986, 303
- Власьевские — 7118, II, 274, 275; 7142, 283
- Возоские, Взвоские — 7118, II, 274; 7120, 276
- Градские — 7117, II, 271
- Егорьевские — 7117, II, 273
- Запсковские — 6977, II, 54
- Княжи — 7043, I, 107
- Кумины, в стене, идущей от Великой р. к Пскове р. — 6907, I, 26; 6908, II, 30
- Лужские (в приступной стене) — 6907, I, 26; 6961, 51; 7018, 96; 6974, II, 54; 6961, 140; 7018, 258, 299
- Малые, в Крому — 6960, I, 50; 7004, 82
- Михайловские, в Окольном городе — 7041, I, 105
- Петровские — 7069, II, 241
- Плоские — 6962, I, 51; 6962, II, 140
- Рыбницкие — 7118, II, 274
- Свиные — 7047, II, 229
- Смердьи — 7043, I, 107; 6970, II, 150; 7117, 272
- Сокольи — 6986, II, 303
- Сысовы — 6940, I, 39; 6925, II, 36; 6986, 56; 6940, 126; 6986, 211
- Трупеховские, Полевые — 7042, I, 106; 7043, 107, 7058, II, 231
- В с х о д ы:**
Жирковский (Жирковская лавица) на Запсковьи — 7008, I, 84; 7015, 91; 7029, 101; 7008, II, 224; 7015, 225; 7029, 227
- Лубянский, на Запсковьи — 6995, I, 80; 7015, 91
- Михайловский — 7069, II, 241
- Плоский — 6962, II, 49
- Радчин (Драчин) — 6909, II, 31
- Д в о р ы:**
Бараусов на Усохе, у старой стены — 6974, I, 72
- Владычень, в Пскове, за Спасом — 7043, I, 107; 7073, 113; 7115, 135
- Горский — см. Снеогогорский двор
- Дьяческие у Михайловских ворот — 7041, I, 105
- Елизаровской, на Запсковьи — 7008, I, 84; 7049, 110
- Загорьский — 7017, I, 92
- Княжий — 6967, I, 56; 7018, 95; 6892, II,

- 29; 6975, 56; 6892, 106; 6967, 144; 6981, 190; 6989, 222; 7018, 257, 298
 Красный — см. м-рь св. Пантелеймона на Красном дворе
 Наместнич — 7018, I, 95
 немецкий — 7140, II, 282
 Печерский, Печерское подворье — 7045, I, 108; 7115, 135; 7045, II, 229
 Приезжий — 7048, II, 229
 Пустынский — 6977, II, 166
 Снеготорский, Горский — 6873, I, 23; 6954, 48; 7018, 95; 6875, II, 27; 6954, 48, 137; 6985, 207; 7018, 256
 Тарутин, на Запсковьи, — 7015, I, 91
 Ямской — 7069, II, 124
- К о н ц ы:**
 Богоявленский, на Запсковьи — 6966, I, 55; 6992, II, 63; 6966, 143
 Боловинский, Боловин — 6962, I, 51; 6967, 56; 6962, II, 49, 6968, 50; 6967, 144; 6989, 222
 Городецкий, Городец (в Среднем городе) — 6844, I, 17; 6967, 56; 6968, II, 50; 6967, 144
 Опочкин, Впочки — 6967, I, 56; 6929, II, 38; 6968, 50; 6878, 105; 6967, 144; 6981, 193; 6973, 161
 Петровский — 7114, II, 267
 Полонище, Полонищо (Полоницкий конец) — 6966, I, 55; 6972, 72; 6974, 71, 73; 6988, 6989, 78, 79; 6996, 80; 7009, 85; 7011, 87, 88; 7047, 109; 7049, 110; 7052, 111; 7117, 114; 7115, 135; 6831, II, 22; 6876, 27; 6973, 6974, 54; 6993, 66; 6966, 144; 6974, 163; 6975, 164; 6979, 177, 180; 6988, 221; 6989, 223; 7111, 224; 7047, 229; 7070, 242; 7011, 253; 7117, 271; 7118, 275; 7145, 284; 6966, 6996, 292
 Торговский — 6967, I, 56; 6968, II, 50; 6967, 144
- К о с т р ы (башни):**
 Бурковский — 7043, I, 107; 6909, II, 31 (названы Бурковы ворота)
 Кутной, у Борковой лавицы — 6958, I, 50; 6958, II, 48; 6966, 144
 На Василиеве горке — 6904, I, 25; 6905, II, 30; 6905, 108
 Над Великою р. на Запсковьи — 7008, I, 84
 На персех от Великой р. — 6905, I, 25; 6941, 41; 6970, 62; 6906, II, 30; 6941, 44; 6970, 52; 6905, 108; 6941, 127
- на Гремячей горе — 7032, II, 227
 Глухой — 6962, I, 52; 6962, II, 49; 6962, 140
 в Крому (над Псковою) — 6928, I, 34; 6928, II, 120
 у Куминых ворот — 6907, I, 26; 6907, II, 109
 в Крому (против Лубянского востока) — 6995, I, 80
 на Лужицы — 6905, I, 25, 6906, II, 30; 6905, 108; 6907, 109
 Лужский, у Лужских ворот — 6907, I, 26; 6974, 73; 6908, II, 30; 6974, 163
 на Незнанове горке — 6907, I, 26; 6908, II, 30; 6925, 36; 6907, 109
 у Новой стены на приступе — 6895, II, 106
 на устье Псковы р. — 7008, I, 84
 у Псковы р., на углу — 6905, I, 25; 6906, II, 30; 6925, 36; 6905, 108
 Кутней в Куте Крома, на Стрелицы — 6908, I, 26; 6941, 41; 6966, 55; 7004, 82; 6941, II, 44; 6966, 50; 6908, 109; 6941, 127; 6959, 139; 6970, 150
 на Радчине востоке — 6909, II, 31
 Снеговый над Рыбным торгом — 7025, I, 98; 7025, II, 260
 Старый у Петра и Павла — 6892, I, 24; 6941, 41; 6946, 44; 6962, 51; 6892, II, 29; 6941, 44; 6946, 46; 6892, 105; 6941, 128; 6946, 133; 6962, 140; 6986, 217
 в Торгу каменный — 6885, I, 24; 6885, II, 106
 Кутней, Кутний костер — см. костер, на Кроме, в куту города
 Старый — см. Костер у Петра и Павла
- Л а в и ц ы:**
 Боловина — 6962, II, 140
 Боркова, у Кутнего костра — 6958, I, 50; 6958, II, 48; 6959, 139
 Буркова лавица — см. Боркова лавица
 Жабья, на Запсковьи — 6995, I, 80; 7008, 84; 6995, II, 292
 Куклина — 6967, I, 56; 6968, II, 50, 6967, 144
 Острая лавица — 6967, I, 56; 6989, 78; 7001, 81; 7012, 89; 6968, II, 50; 6967, 144; 6988, 222; 7001, 224; 7002, 292
 Ропатая, в Опоцком конце — 6973, II, 161
- М о с т ы:**
 Великий через р. Пскову — 6964, I, 54; 6971, II, 53; 6964, 143

- Запсковский — 6964, II, 49, 143; 6977, 167 на р. Пскове — 6944, I, 43
- Новый на Пскове, р. — 6920, I, 33; 6993, II, 65; 6896, 106; 6920, 119
- Новый над греблею на Крому — 6920, I, 33; 6920, II, 119
- Смердый — 6881, I, 23; 6881, II, 105
- Чересский на р. Черехе — 6937, I, 38; 6963, 52; 6937, II, 125; 6963, 141; 6979, 185; 7076, 250
- Перси, Перши — 6845, I, 17; 6901, 6902, 25; 6929, 34; 6932, 6934, 35; 6941, 41; 6960, 50; 6971, 65; 6973, 71; 6845, II, 24; 6901, 29; 6932, 39; 6971, 53; 6845, 92; 6901, 6902, 107; 6934, 121
- П л о щ а д и:**
- Коневая — 7058, II, 231
- Площадь — 7018, I, 95; 7027, 101; 7030, 102; 7035, 104; 7043, 107; 7051, 111; 7077, 116
- Р я д ы:**
- Кузнецкий на площади — 7027, I, 101
- Свечной — 7051, I, 111
- У л и ц ы:**
- Великая — 6920, II, 120; 7043, 228
- Враговка, Врагова — 6962, I, 52; 6967, 56; 6962, 49; 6968, II, 50; 6962, 140; 6967, 144
- Званица (на Запсковьи) — 6974, I, 71
- Изборская, в Завеличье — 6926, II, 120
- Кузнецкая, на Полонище — 6974, I, 71, 73; 6996, 80; 7047, 109; 6974, II, 54; 6974, 163; 6996, 222
- Мощоная (Мощонка) — 6966, I, 55; 7015, 91; 6966, II, 50, 143
- Петровская — 6941, I, 41; 7029, 102; 7043, II, 228; 7029, 7030, 293
- Пустая — 7018, I, 96; 7018, II, 258, 299
- Соколья — 7051, I, 111
- Толокнянская (Толокнянка), на Запсковьи — 7008, I, 84; 7008, II, 224
- Трупехова, на посаде — 6934, I, 35; 6974, 71; 6934, II, 121
- Якиманская, на Полонище — 7052, I, 111
- Пскова, р., приток Великой р. — 6888, I, 23; 6905, 25; 6908, 26; 6912, 27; 6944, 43; 6973, 71; 6972, 72; 7004, 82; 7008, 84; 7033, 104; 7043, 107; 7046, 109; 6883, II, 29; 6908, 30; 6912, 31; 6927, 37; 6958, 48; 6992, 63; 6993, 65; 6877, 104; 6883, 105; 6896, 106; 6905, 108; 6907, 109; 6912, 110, 111; 6915, 115; 6920, 119; 6928, 120; 6943, 131; 6962, 140; 6964, 143; 6970, 150; 6973, 159, 161; 6974, 163; 7043, 228; 7045, 249; 7058, 231; 7071, 243; 7117, 271; 7139, 281; 6964, 292
- Псковичи, плесковичи, жит. Пскова — I, 3, 4; 6640, 10; 6738, 11, 12; 6856, 12; 6747, 6748, 6755, 6774, 6750, 13; 6792, 6807, 6817, 14; 6831 16, 17; 6811, 6845, 17, 6849, 18, 19; 6851, 20, 21; 6860, 6865, 22; 6870, 6806, 6888, 23; 6899, 24; 6900, 6901, 6903, 6905, 25; 6907, 6908, 6909, 6910, 26; 6911, 6912, 27; 6914, 28, 29; 6915, 29, 31; 6916, 6917, 32, 33; 6919, 6920, 6922, 33; 6928, 34; 6934, 36, 37; 6935, 37, 38; 6936, 6937, 38; 6939, 6940, 39, 40; 6942, 41, 43; 6943, 43; 6944, 6945, 44; 6949, 45; 6950, 6951, 46; 6955, 6956, 48; 6957, 6960, 50; 6961, 51; 6964, 53, 54; 6966, 6967, 55, 56, 6968, 6969, 57, 58, 61; 6970, 62; 6971, 63—68, 6972, 69—72; 6973, 71; 6975, 73; 6981, 6986, 74; 6987, 76, 77; 6988, 77, 78; 6989, 78, 79; 6990, 79; 6993, 6996, 80; 7003, 81; 7004, 7006, 82; 7007, 83; 7008, 7009, 84—86; 7010, 86, 87; 7011, 87, 88; 7014, 91; 7018, 92—97; 7020, 97; 7025, 98; 7026, 7027, 100; 7029, 101, 102; 7042, 7043, 106, 107; 7048, 109, 110; 7049, 110; 7106, 114; 7123, 120, 134; 7115, 135; 7118, 136; 7115, 137, 139; 7119, 140; 7121, 140; 6773, II, 16—18; 6624, 6646, 19; 6746, 6747, 6750, 21; 6755, 21; 6775, 6792, 6831, 22; 6831, 6835, 6838, 23; 6840, 6849, 24; 6849, 25; 6851, 25, 26; 6856, 6857, 26; 6866, 6870, 6872, 6873, 27; 6876, 6878, 6883, 28; 6899, 29; 6905, 6906, 6908, 30; 6909, 31; 6912, 6915, 32; 6915, 33, 34; 6916, 34, 35; 6917, 6918, 6919, 35; 6919, 6920, 6921, 6922, 6923, 6925, 36; 6925, 6928; 37, 6928, 6929, 38; 6930, 6931, 6932, 39; 6933, 6934, 40; 6934, 6935, 41; 6935, 6936, 6937, 42; 6939, 6940, 43; 6941, 6942, 44; 6942, 6944, 45; 6944, 6947, 6949, 46; 6949, 6951, 6952, 47; 6953, 6955, 6956, 48; 6962, 6963, 6964, 49; 6966, 6967, 6968, 6969, 50; 6969, 51, 6970, 6971, 52; 6971, 6972, 53; 6973, 6974, 6976, 54; 6979, 6981, 6982, 55; 6982, 6975, 56; 6986, 57, 58; 6988, 58—61; 6989, 61, 62; 6992, 63; 6993,

- 65, 66; 6994, 68, 69; 6568, 6720, 6646, 76; 6721, 6025, 77; 6736, 6741, 79; 6744, 6748, 81; 6750, 6770, 82; 6700, 83, 84; 6775, 84; 6779, 6780, 85; 6780, 86; 6807, 87; 6750, 6755, 6792, 6801, 6815, 6817, 88; 6831, 89; 6835, 90, 91; 6838, 6845, 92; 6849, 93—96; 6851, 97, 98; 6856, 98, 99; 6860, 102; 6862, 6872, 102; 6874, 104, 105; 6885, 106; 6899, 6900, 6901, 6903, 107; 6905, 108; 6907, 6909, 109; 6911, 6912, 110; 6912, 111; 6914, 112; 6915, 113—116; 6917, 117, 118, 6918, 118; 6920, 6922, 119; 6926, 120; 6934, 122, 123; 6935, 6936, 124; 6937, 125; 6940, 126; 6942, 128, 130; 6943, 130; 6944, 6945, 132; 6949, 134; 6950, 6951, 135; 6952, 136; 6955, 6956, 6957, 137; 6958, 139; 6962, 6963, 141; 6964, 142; 6966, 143, 144; 6967, 144; 6968, 145, 146; 6969, 148, 149; 6970, 150; 6970, 151; 6971, 152—157; 6972, 158; 6973, 160, 161; 6974, 161, 162; 6975, 164; 6977, 166, 167; 6979, 173, 174, 180, 181—185; 6981, 189; 6982, 195, 196, 198; 6984, 201, 203—206; 6986, 211, 212, 214—217; 6987, 6988, 218; 6988, 219—222, 6989, 222, 223; 7018, 225; 7055, 232; 7072, 246; 7003, 251; 7009, 252; 7016, 7018, 253; 7018, 254, 256—259; 7020, 259; 7021, 260; 7078, 261; 7114, 267, 268; 7116, 7115, 269; 7115, 270; 7117, 271—273; 7118, 274, 275; 7119, 276; 7120, 277; 7122, 7123, 278; 7140, 7141, 7142, 282; 7144, 284; 7097, 285; 7018, 294—298, 300—302; 6986, 303
- Псковская земля — 6849, I, 18; 6851, 21; 6914, 28; 6915, 29; 6916, 31; 6917, 32; 6935, 35; 6934, 36; 6935, 38; 6967, 56; 6988, 77; 7009, 86; 7011, 87; 7012, 89; 7026, 99, 118; 6000, 118, 120; 7115, 139; 6849, II, 24; 6857, 26; 6912, 6915, 32; 6915, 33, 34; 6916, 34; 6917, 35; 6976, 54; 6993, 66; 6994, 68; 6849, 93, 94—96; 6851, 97; 6856, 98, 99; 6914, 111; 6915, 114; 6916, 116; 6917, 117; 6934, 122, 123; 6935, 124; 6967, 145; 6974, 162; 6975, 163; 6977, 167; 6979, 181, 6985, 205; 6988, 220; 7031, 226; 7066, 235; 7068, 240; 7071, 243; 7018, 258; 7115, 269; 7126, 280
- Псковщина — 7071, II, 243; 7119, 276; 7120, 277; 7142, 282
- Псковское оз. — см. Чудское оз.
- Пустынек заулук, в Пскове — 6950, II, 47
- Р**
- Роковор, Ракобор (=Везенберг), г. в Эстонии — 6776, I, 13; 6915, 31, 118; 6773, II, 17; 6775, 22; 6775, 84; 6915, 116; 7066, 235, 237
- Ракома, сел. близ Новгорода В. — 6986, II, 213
- Растинские дер. Псково-Печер. м-ря — 7073, II, 247
- Ревица, г. ливонский — 7067, II, 237
- Ремда, сел. псков. — 6849, II, 94, 95; 6961, 140
- Ржева, Ржева Пустая, городок в Новгород. земле, — 6914, I, 28; 6912, II, 32; 6944, 46; 6992, 64; 6914, 112; 6944, 132; 7115, 269
- Ржева, Ржов Володимеров, г. — 7089, II, 263; 7142, 283
- Рига, г. у устья р. Зап. Двины — 6952, I, 46; 6982, 76; 6944, II, 45; 6989, 62; 6736, 79; 6944, 132; 6952, 135; 6979, 174, 185; 6982, 196; 6986, 217; 7070, 249; 7067, 238; 7125, 280
- Рижане — 6982, II, 56; 6736, 79; 7070, 249
- Рижская земля — I, 3; 6773, II, 17; 6952, 47; 6724, 77; 7068, 240
- Ригина гора, близ Пскова — 7115, II, 269
- Рим, г. — I, 7; 6949, 45; 6981, 74; II, 14; 6981, 55; 6949, 134
- Римляне, нар. и жит. Рима и Римск. обл. — II, 12
- Ровень, в Пскове — 6986, II, 303
- Ровной, г. ливонский — 7069, II, 241
- Рожина мыза, дер. Псково-Печер. м-ря — 7073, II, 247
- Рожкино, в Псков. земле — 6967, I, 55; 6967, 50, 144
- Романова горка, (Романиха), в Пскове — 6950, I, 46; 6950, II, 47; 6975, 54; 6950, 135; 6974, 163; 7117, 273
- Ростов, г. на оз. Неро (Ростовском) — 6918, I, 33; 7098, 114; 7115, 138; 6982, II, 195
- Ростовцы — 6677, II, 20
- Ругодив (Нарва), г. на р. Нарове — 6849, I, 18; 6986, 75; 7004, 82; 7010, 87; 7096, 118; 7115, 138; 6849, II, 24; 6939, 43; 6949, 93; 6981, 193; 6986, 217; 7004, 224; 7066, 236; 7088, 262; 7096, 264

- Ругодिवцы — 6986, I, 75; 6986, II, 217
 Руся (Старая Руся), г. в Новгор.
 земле — 6964, I, 53; 6964, II, 49, 141;
 6979, 175, 181, 184, 185; 6984, 203;
 7070, 249; 7089, 263; 7125, 280; 7142, 283
 Русский конец в Вильно — 6979, II, 179
 Русская, Рустя, Руская земля, Русь, —
 I, 7; 6362, 8; 6497, 9; 6677, 10; 6747,
 6746, 12; 6947, 13; 6835, 16; 6886, 24;
 6917, 32; 6918, 33; 6930, 35; 6939, 39;
 6941, 40; 6942, 42; 6946, 44; 6994, 80;
 7011, 7012, 87; 7018, 93, 95; 7026, 98;
 7027, 101, 7031, 7032, 103; 7042, 105,
 106; 7044, 107; 7049, 110, 111; 7055;
 112; 7070, 7092, 113; 7106, 114; 7077;
 115; 7056, 116—118; 6000, 7096, 118,
 119; 7119, 122; 7096, 123—129; 130;
 131; 132; 133; 7115, 137; 7119, 139,
 140; 7042, 141, 143; III, 9; 6362, 10;
 6677, 20; 6917, 35; 6930, 38, 39; 6942,
 44; 6370, 73; 6413, 74; 6497, 75; 6568,
 76; 6677, 77; 6746, 80; 6835, 90; 6888,
 106; 6916, 117; 6918, 118; 6941, 127;
 6942, 128; 6943, 131; 6943, 141; 6977,
 166; 6978, 168; 6979, 173, 175; 6980,
 186; 6981, 192; 6982, 198; 7018, 225;
 7056, 231; 7061, 233; 7016, 253; 7018,
 255; 7081, 261; 7078, 262; 7096, 7099,
 264; 7113, 265, 266; 7114, 267; 7125,
 280; 7140, 282; 7018, 294, 296
 Русские люди — 7096, I, 129, 131; 7115,
 134, 135, 138; 6370, II, 73; 6954, 136;
 6980, 188; 7093, 263; 7153, 285
 Руха, Рюха, близ Пскова, — 7029, I,
 102; 6872, II, 27; 6972, 103; 7029, 293
 Руя, г. ливонский — 7068, II, 240; 7070; 249
 Рша, Орша, г. на Днепре — 7021, I, 98;
 7022, 98; 7022, II, 226; 7021, 260
 Орешане — 7022, I, 98; 7021, II, 260
 Рыбный торг (Рыбники) в Пскове —
 7025, I, 98; 7070, II, 242; 7071, 243;
 7025, 260
 Рындех, г. ливонский — 7066, II, 237
 Рязанская (Резанская) земля — 7042, I,
 106; 7073, II, 246
 Рязань (Старая), г. столица Рязанского
 княж. — 6738, I, 11, 143
 Рязанцы — I, 143; 6677, II, 19
- С**
- Сабле, (Сабель) пог. (Сабельский) и
 дер. на р. Луге в Новгор. земле —
 6748, II, 81
 Свеи, свеичи, немцы, (=шведы) — 7003,
 I, 81; 7004, 82, 117, 118; 6000, 118;
 7096, 119; 7123, 120; 7096, 124, 129,
 130, 132, 133; 7115, 138, 139; 7042,
 141; 6952, II, 47; 6568, 76; 6748, 80;
 7004, 224; 7064, 234, 7071, 243; 7072,
 244, 246; 7074, 248; 7070, 249; 7141,
 282; 7142, 283; 7157, 290
 Свейская земля — 7004, II, 224; 7072,
 244; 7004, 251
 Святая, р. — 6943, II, 132
 Себеж. оз. на гран. Псков. земли —
 7043, I, 107; 7049, 110; 7043, II, 228
 Себеж (Иванигород), г. на оз. Себеже —
 7043, I, 107; 7044, 108; 7040, 110;
 7004, II, 224; 7043, 7044, 228; 7044,
 229; 7049, 230; 7067, 237; 7058, 238;
 7115, 269; 7120, 277; 7125, 280; 7141,
 282; 7142, 283, 284
 Себежщина — 7070, II, 242
 Себежские казаки — 7120, II, 277
 Север, северяне, племя славян, живш.
 по р. р. Нижн. Десне, Сейму, Суле —
 7115, I, 134, 137; 6367, II, 73; 7113, 265
 Северские города — 7115, II, 269; 7117,
 271
 Селцо, близ Новгорода — 6986, II, 212
 Сенная нива, в Пскове — 7140, II, 282
 Сербаве (=сербы) племя славян — 7026,
 I, 99; 7026, II, 261
 Средний город, в Пскове, 7018, I, 97;
 7043, 107; 7018, 258, 299, 300
 Серица, р. в Псков. земле — 6915, I,
 29; 7009, 85; 6915, II, 32; 6915, 113;
 7008, 224; 7009, 252
 Сестрия, р. (=Сестра) в Новгор. земле
 7042, I, 141
 Синичьи горы — см. м-рь Богородицы,
 на Синичье горе
 Сине, оз. Псков. земли — 6977, II, 167
 Синя (Синья), р., приток р. Великой —
 7010, I, 87; 7026, 100; 6972, II, 159;
 7073, 247
 Ситиск (Ситеск) — см. м-рь Андрея
 Юродивого, под Новгородом
 Скамия, в Псков. земле — 6971, I, 67;
 6971, II, 155
 Скертон, в Псков. земле, на Псковском
 оз. — 6981, II, 190
 Скир, в Новгор. земле — 6979, II, 183
 Скорнищево, ур. близ Переяславля
 Рязан. (на р. Трубеже, место боя
 в 1371 г.), I, 143

- Скудельницы, в Пскове — 7054, I, 112; 6974, II, 162; 7045, 229; 7054, 230; 7060, 233; 7069, 241; 7045, 294
- Скумено, оз. — см. Кубено, оз.
- Словени, восточнославянское „племя“ — 6367, 6370, II, 73
- Словенск, г. — 6370, II, 73
- Смоленск, г. — 6903, I, 25; 6942, 42; 7020, 97; 7021, 7022, 98; 7026, 7027, 100; 7092, 114; 7096, 124—127, 131, 132; 6903, II, 30; 6942, 44; 6992, 63; 6903, 108; 6942, 128, 129; 6943, 131; 7021, 226; 7070, 242; 7074, 248; 7018, 7020, 7021, 259; 7021, 260; 7119, 275; 7122, 278; 7142, 283; 7018, 300
- Смоляне — 6941, I, 40; 7021, 97; 7022, 98; 6677, II, 19; 6943, 45; 6941, 127; 6943, 131; 7020, 259; 7021, 260
- Снетная гора, Снятая гора, близ Пскова — 6318, I, 14; 6929, 34; 6941, 40; 7001, 81; 7027, 100; 7115, 136; 6925, II, 37; 6940, 6941, 43; 6974, 54; 6818, 88; 6941, 127; 6974, 162; 7001, 224; 7118, 275; 7119, 276; 7123, 278; 7018, 297
- Собилицкий берег — 6750, II, 82
- Сокол, г. — 7070, II, 249; 7087, 262
- Солнца град, в Индейской земле — 6860, I, 22; 6860, II, 102
- Солца (=Сольды), сел. на р. Шелони — 6899, II, 29; 6979, 55; 6899, 107; 6979, 182, 184
- Сорота, р. в Псков. земле — 7026, I, 100
- Софийская сторона, в Новгороде — 6986, I, 75; 6986, II, 58
- Средний город — см. Средний город
- Ссолы — см. Сысолы
- Стадище, в Пскове — 7040, I, 105; 7040, II, 227
- Старая стена, в Пскове — см. Домантова стена
- Старицы, г. — 7089, II, 263
- Стародуб, г. Чернигов. княж. — 7043, I, 107; 7049, II, 228
- Стена, в Пскове — см. Домантова стена
- Стрелецкая слобода в Пскове — 7118, II, 274; 7120, 277
- Стрелица, в Пскове — 6908, I, 26; 6908, II, 109
- Суздаль (Суждаль) на р. Каменке, притоке р. Нерли. — 6645, I, 9; 7092, 114; 6643, 19; 6645, II, 76; 6954, 136
- Суздальцы, — 6654, I, 9; 6677, 10; 6732, 11; 6643, II, 19; 6677, 20, 213; 6732, 21; 6677, 77; 6732, 78
- Сулати, дер. Псково-Печер. м-ря — 7073, II, 247
- Сыренец (Сыренеск), г. на р. Нарове — 7066, II, 235, 236; 7088, 262
- Сысолы, Ссолы, плем. чудское (в Эстонии) — 6568, II, 76
- Сяння, дер. — 7073, II, 247

Т

- Таговесь, р. в Псков. земле — 7073, II, 247
- Таилов, пог. в Псков. земле — 7027, I, 101
- Талавск, вол. псков. — 7173, II, 281
- Тарваст (Тарбас), г. ливонский — 6989, II, 62; 7068, 240; 7069, 7070, 241
- Татары, нар. — 6732, 6738, I, 11; 6856, 6747, 6746, 12; 6835, 16; 6886, 24; 6934, 36, 37; 6954, 47; 7010, 86, 87; 7026, 99; 7029, 102; 7042, 7043, 106, 107; 7046, 108; 7049, 111, 117; 6732, II, 21; 6835, 23; 6888, 29; 6908, 31, 32; 6934, 40, 41; 6990, 62; 6993, 67; 6732, 78; 6746, 80, 6748, 81; 6835, 90; 6888, 105; 6934, 121, 122, 123; 6954, 136; 6879, 173; 6982, 195; 6986, 213, 214; 7043, 228; 7061, 233, 234; 7066, 235, 237; 7073, 246, 248; 7026, 261; 7096, 264; 7117, 272; 7120, 277
- Тверское княжество — 6883, I, 146
- Тверицы (жители Тверского княжества) — 7009, I, 85; 6880, 144, 145; 6883, 146; 6930, II, 39; 6994, 68; 6835, 90; 6986, 214
- Тверца, р. приток Волги — 6880, I, 145
- Тверь, Тферь, г. — 6835, I, 16; 6921, 33; 6941, 40, 41; 6942, 42; 6947, 44; 6950, 46; 6994, 80; 7042, 106; 7092, 114; 7096, 124; 6880, 144, 145; 6883, 145, 146; 6835, II, 23; 6941, 6942, 44; 6942, 45; 6947, 46; 6950, 47; 6994, 68; 6835, 90; 6921, 119; 6941, 127, 128; 6942, 129; 6947, 133; 6950, 135; 6994, 223; 7016, 253; 7078, 261; 7018, 294
- Тверская земля — 6883, I, 146; 6930, II, 38; 6993, 66
- Тесна, — 6851, I, 20; 6851, II, 25
- Тесово, в Новгор. земле — 6748, II, 81
- Тихвина (Тифина), р. — см. м-рь Богородицы Успения, на Тифине
- Тифина, р. — см. Тихвина, р.

- Тмацкие ворота, в Твери — 6883, I, 146
 Торг, в Ивангороде — 7068, II, 240
 Торг, в Пскове — см. Торговище
 Торг (Новый), в Пскове — 7017, I, 92; 7018, 95; 7047, 109; 7047, II, 229; 7018, 258; 7098, 265; 7145, 284; 7150, 285; 7018, 298, 299
 Торг Новый, г. — см. Новый Торг, г.
 Торговая (Купецкая) сторона в Новгородe — 6986, I, 75; 7047, 109; 6986, II, 58; 7047, 229; 7089, 263; 7118, 267
 Торговище (Старое, Торг), в Пскове — 6816, I, 14; 6885, 6897, 24; 6905, 25; 6937, 38; 6967, 56; 7027, 101; 6968, II, 50; 6975, 56; 6816, 88; 6885, 105; 6897, 106; 6905, 108; 6937, 125; 6961, 140; 6967, 144; 6895, 204, 205; 7026, 226; 7051, 230; 7070, 242; 7018, 256; 7098, 265
 Торжок, Торжк, Новый Торг, пригор. Новгород. — 6949, I, 45; 6880, 143, 144; 6883, 145, 146; 6949, II, 134; 6979, 181, 185; 6986, 212; 7078, 261
 Торжок, г. — см. Новый торг, г.
 Торма, Чудь (эстонцы), нар., жив. к сев. от Юрьева (Дерпта) — 6720, II, 76
 Торопец, г. на р. Торопе, притоке Зап. Двины — 7009, I, 84; 7008, II, 224; 7074, 248; 7008, 252; 7118, 273
 Торопчане — 6677, II, 20; 7141, 282
 Трастно, в Псков. земле — 6988, II, 220
 Трeката, городок ливонский — 7073, II, 247
 Трубина гора, под Псковом — 7117, II, 271
 Тула, г. — 7077, I, 115
 Турбенка, рч. в Псков. земле — 7037, I, 105
 Турки, нар. — 6993, II, 65
 Туховитичи (на р. Великой, близ Пскова) — 6915, I, 30, 31; 6915, II, 115
- У**
- Угличе поле, Углич. — см. Ольгече
 Углич, г. на Волге — 7096, I, 123; 7073, II, 248; 7099, 264
 Угол — см. м-рь Богородицы покрова, в Пскове, в Угле
 Угра, р. приток Оки — 6917, I, 32; 6917, II, 35; 6917, 117
 Угры, Угорская земля стр. (=Венгрия, Венгерская земля) — 7026, I, 99; 117
 Угрове — 7026, II, 260
- Уза, р. впад. в р. Шелонь — 6860, I, 22; 6860, II, 102
 Узвоз — см. Взвоз
 Ула, г. — 7070, II, 249
 Улех, г. ливонский — 7071, II, 243; 7072, 245; 7073, 247; 7078, 261
 Уситва, вол. псков. — 6978, II, 171; 7137, 281
 Уска, рч. в Псков. земле — 6935, II, 124
 Усос (Всох, Всос), в Пскове — 6974, I, 72; 6879, II, 28; 6968, 50; 6974, 162, 7044, 228, 294
 Утопленники — см. м-рь Космы и Дамьяна, в Пскове
- Ф**
- Флорентея (Флоренция), г. — 6949, I, 45; 6949, II, 134
- Х**
- Хазары (Козары), нар. — 6367, II, 73
 Халкопратий, площ. в Константинополье — 6926, I, 34
 Хвостово, сел. в Псков. земле — 6692, II, 64
 Холохол, р. — 6849, I, 19; 6849, II, 25; 6849, 95
 Хонужское (=Каспийское) море — II, 14
 Хутино, местн. и м-рь (Спасский Хутынский) под Новгородом В. — 6700, I, 10; 6992, II, 64; 7097, 264
- Ц**
- Царьград, Константиноград (=Константинополь), г. — I, 7, 6453, 6496, 8; 6941, 40; 6942, 42; 7092, 113, 117; 7096, 119, 122, 127, 130, 143; 6941, II, 43; 6942, 44; 6993, 67; 6374, 73; 6463, 6496, 74; 6941, 126; 6942, 128; 7097, 264
 Церкви:
 Спаса, в м-ре Вел. Пустынях — 6922, I, 33; 6922, II, 120
 Михаила, в Велье — 6916, I, 31, 6916, II, 116
 Николая, в Володимерце — 6970, I, 62; 6992, II, 64; 6970, 150
 Бориса и Глеба, в Вышегороде — 6988, I, 76; 6988, II, 219
 Михаила, арх. на Жолачке — 6967, I, 55; 56, 6967, II, 50; 144, 149
 Иоанна (предтечи), г. в Заволочьи,

- придел дер. Богородицы Покрова — 7044, I, 108
- Иоанна предтечи, в (Ивангороде) на Себеже — 7043, I, 107; 7044, 108
- Константина, в Ивангороде на Себеже — 7043, I, 107; 7044, 108
- Николая, в Ивангороде на Себеже — 7043, I, 107; 7044, 108; 7067, II, 237
- Николая, в Изборске — 6849, I, 18; 6851, 20; 6988, 78; 6849, II, 95; 6865, 98; 6877, 104; 6988, 221
- Спаса преображения, в дер. Николая в Изборске — 6851, I, 20; 6857, II, 26; 6876, 28; 6856, 98
- Богородицы Десятинная — см. Десятинная
- Десятинная Богородичная, в Киеве — 6567, I, 9
- Софии, соборная в Киеве — 6567, II, 76
- Гавриила и Михаила в Кобылье — 6970, I, 62; 6988, 77; 6971, II, 52; 6970, 150; 6988, 221
- Колпинская в сел. Колпине — 6971, I, 64; 6971, II, 53, 152
- Николая в Котелне — 6936, II, 42
- Спаса преображения, в Красном городке — 7010, I, 87
- Ильи, в Кривовичах — 7037, I, 105
- Петра и Павла, в Ливонской земле — 7009, I, 85
- Стефана на Лугу (в м-ре св. Спаса) — 6988, II, 221
- Богородицы успения на Мелетове — 6969, I, 61; 6973, 71; 6970, II, 52; 6969, 149, 6973, 160
- Иоанна богослова, на Милявице — 7055, II, 231
- Михаила архангела, соборная в Москве, в Кремле — 7118, II, 267
- Николая в Наверезской губ. — 6979, II, 181
- Саввы в Никитиеве пустыне — 6950, II, 46, 47; 6950, 135
- Параскевы пятницы в Опочке — 7026, II, 226
- Сергия, в Опочке — 7026, II, 226
- Спаса, в Опочке — 6949, I, 45; 7026, 99; 6949, II, 46; 6949, 134
- Николая, в Острове — 7010, I, 86; 7051, 111; 7051, II, 230
- Георгия, в Островцах — 7047, I, 109
- Георгия в Печках — 6991, I, 79; 6991, II, 223, 292
- Николая, на погосте Пруде — 6998, I, 81; 6998, II, 224, 292
- Лазаря, близ Пскова, на р. Великой — 6988, II, 61
- Спаса, в логу, близ Пскова — 6988, II, 61, 221
- Спаса, на р. Промещицы, близ Пскова — 7115, I, 137
- Антония и Феодосия в Псково-Печерск. м-ре — 7091, II, 226
- Богородицы благовещения в Печере (Псково-Печерском м-ре) — 7048, I, 109; 7048, II, 229; 7055, 230
- Богородицы покровы, в Себеже — 7044, I, 108
- Спаса преображения, в Твери (соборная) — 6880, I, 145; 6883, 146
- Богородицы Покрова, в Твери — 6883, I, 146
- Богородицы в Уситве — 6978, II, 171
- Богородицы в Чирсках — 6928, I, 34
- В Новгороде:**
- Богородицы успения в тереме, на Торговище (на Козьей Бородке) — 6643, I, 9, 6643, II, 76
- Иоанна [предтечи рождества], на Петрятине дворе, на Опоках — 7047, I, 109; 7047, II, 229
- Софии, соборная — 6941, I, 40; 6957, 50; 6961, 51; 7018, 93; 7032, 104; 7050, 111; 7077, 115; 7056, 116, 118, 126; 7042, 142; II, 11; 6992, 64; 6941, 126, 127; 6958, 138, 139; 6973, 159; 6979, 172; 7018, 254, 296
- Спаса на Ильиной ул. — 6882, I, 145, 6677, II, 20
- Георгия в Юрьеве м-ре под Новгородом — 6961, II, 140; 7118, 267
- В Пскове:**
- Алексея, митр. в Домантове стене — 7016, I, 92; 7046, 108; 7016, II, 225, 293
- Алексия человека божия, в м-ре в Поле — 7036, I, 104; 7048, 109; 7048, II, 229; 7117, 270
- Анастасии, на Полонице, на Кузнецкой ул. — 6996, I, 80; 7047, 109; 6996, II, 223; 7145, 284; 6996, 292
- Афанасия в Домантове стене — 6915, I, 30; 6946, 44; 6991, 79; 6915, II, 33; 6946, 46; 6992, 63; 6915, 114; 6946, 133; 6991, 223, 292
- Богородицы знамения, придел собора Троицы — 7051, I, 111; 7651, II, 230

- Богородицы знамения, за Старым Вознесением, в Поле — 6929, I, 34; 6974, 72; 6974, II, 162
- Богородицы Одигитрия, на Иванове дворище Познякова — 7045, I, 108; 7070, II, 242; 7045, 294
- Богородицы покрова, в Домантове стене — 6896, I, 24; 6906, 26; 6970, 62; 6972, 72; 6907, II, 30; 6970, 52; 6860, 102; 6906, 109; 6970, 150
- Богородицы покрова, на Петровской ул. у Креста — 7030, I, 102; 7030, II, 227; 7098, 265; 7145, 284; 7150, 285; 7030, 293
- Богородицы похвалы, за Домантовою стеною, на Романове горе — 6950, I, 46; 6970, 62; 6950, II, 47; 6970, 52; 6975, 54; 6950, 135; 6970, 150; 6974, 163
- Богородицы успения, в Завеличье — 6952, I, 46; 6952, II, 136; 7029, 227; 7072, 245; 7117, 271; 7029, 293
- Богородицы успения, на Запсковьи — 7029, I, 101, 102; 6952, II, 47, 136
- Богоявления господня, на Запсковьи, на Бродах — 6941, I, 40; 6952, 46; 7004, 82; 7008, 84; 7015, 91; 7046, 108; 6906, II, 30; 6952, 47; 6966, 50; 6905, 108; 6941, 126; 6952, 136; 7015, 225; 7004, 251
- Бориса и Глеба, в Застенье — 6675, I, 10; 6904, 25; 6941; 41; 6942, 42; 6904, II, 30; 6941, 44; 6675, 77; 6904, 108; 6941, 128; 6942, 129; 7070, 242; 7145, 284
- Варвары в Застенье — 7070, II, 242
- Варлаама Хутынского, на Площади, за Спасом — 7030, I, 102; 7035, 104; 7038, 105; 7077, 116; 7030, 7040, II, 227; 7123, 7124, 279; 7030, 293
- Варлаама Хутынского на Великой р. на Запсковье, на Званице — 6974, I, 71, 72; 7003, 82; 7029, 101; 7115, 135; 6974, II, 53; 6973, 161; 6974, 163; 7003, 224; 7070, 242; 6974, 292; 7003, 293
- Василия Кесарийского, на Васильевой горке — 6885, I, 24; 6921, 33, 7043, 107; 6921, II, 36; 6885, 105; 6921, 119; 7070, 242
- Веры, Надежды, Любви и Софии в Домантове стене — 6860, 6865, I, 22; 6923, 33; 6924, 34; 6973, 71; 7012, 88; 6965, II, 27; 6923, 36; 6862, 102; 6865, 103; 6923, 6924, 120
- Власия, в Торгу — 6881, I, 23; 6897, 24; 6881, II, 28; 6928, 38; 6881, 105; 6897, 106; 7058, 232
- Воздвижения честного креста, на князем дворе — 6892, I, 24; 6892, II, 29; 6892, 105; 7058, 232
- Вознесенье Старое на Поле — 6941, I, 40; 6964, 54; 6969, 59; 6941, 127; 6979, II, 180
- Воскресения на Полонищи — 6966, II, 143, 144
- Воскресения христова, в Домантове стене — 6903, I, 25; 6973, 71; 6903, II, 30; 6903, 108; 6973, 160
- Воскресения христова, на Полонище — 6966, I, 55; 6975, 73; 6966, II, 50 (названа мон-рем); 6973, 160; 6975, 164
- Воскресения христова на Стадищи — 7040, I, 105
- Вход господня в Иерусалим в Домантове стене — 6974, I, 73; 6979, II, 55; 7058, 231; 6974, 163
- Гавриила у Михайловских ворот — 7041, I, 105
- Георгия на Болоте в Острой лавице — 6878, I, 23; 7001, 81; 6878, II, 28; 6878, 105; 6895, 106; 7001, 224, 292
- Георгия в Домантове стене, на Узвозе — 6828, I, 14; 6967, 56; 7002, 81; 6828, II, 22, 6895, 29; 6968, 50; 6828, 88; 6967, 144; 7001, 224; 7056, 231; 7002, 292
- Димитрия в Домантове стене — 6961, I, 51; 7031, 103; 6961, II, 48; 6646, 77; 6961, 6962, 140; 7032, 227, 293, 294
- Димитрия Вологодского [на старом Торговище] — 7027, I, 101; 7026, II, 226
- Духа, в м-ре Ильи Сухого в Завеличье — 6992, I, 79; 6992, II, 64, 223, 292
- Духа (сошествия духа) в Домантове стене — 6891, I, 24; 6970, 62; 6891, II, 29; 6970, 52; 6891, 105; 6970, 150
- Екатерины, придел цер. пятницы в Бродах — 7042, I, 106; 7042, II, 294
- Мироносиц, на Скудельницах — 7045, I, 108; 7054, 112; 7045, II, 229; 7054, 230; 7045, 294
- Ильи пророка в Завеличье — 7123, 7124, II, 279
- Ильи на посаде — 6992, II, 64
- Иоанна богослова, на Снетогорских чернцов дворе, на Стене — 6873, I, 23; 6954, 48; 7018, 95; 6875, II, 27; 6954, 48; 6875, 103; 6954, 137; 7018,

- 256; 7117, 273; 7018, 297
- Иоанна милостивого на посаде — 7069, II, 241
- Иоанна (предтечи) в Завеличье — 6996, I, 80; 6996, II, 224
- Кирилла у Смердья моста над греблею—6881, I, 23; 6881, II, 28; 6881, 105
- Кирилла придел цер. жен Мироносиц, в м-ре на скудельницах — 7054, I, 112
- Космы и Демьяна, на Запсковье у примостья — 6966, I, 55; 6970, 62; 6971, 65; 7008, 84; 7015, 91; 7049, 110; 6966, II, 50; 6971, 53; 6966, 143; 6970, 150; 6971, 154; 7015, 225; 7118, 274
- Ксении на Пустой ул., в Ермолкине саднике Хлебникова — 7018, I, 96; 7018, II, 258; 7098, 265; 7018, 299
- Лазаря, на посаде — 7070, II, 242
- Луки, на старом Торговище, на площади, кузнецком ряду — 7027, I, 101; 7026, II, 226
- Михайла, на Поле, в жен. м-ре — 6906, I, 26; 6907, II, 30; 6906, 109
- Михайла и Гавриила в городце — 6847, I, 18; 6847, II, 24; 6847, 92; 7070, 242
- Мученик сорока (в Псково-Печерском м-ре) — 7048, I, 109; 7048, II, 229
- Николая в Песках — см. м-рь Николая
- Николая на Печерском дворе — 7045, I, 108; 7072, II, 246; 7045, 294
- Николая на Взводе над греблею — 6912, I, 27; 7012, 88; 7049, 110; 6891, II, 29; 6912, 31; 6925, 36; 6891, 105; 6912, 111; 7070, 242
- Николая на Волку — 6903, I, 25; 6991, 79; 6903, II, 30; 6992, 64; 6991, 223, 292
- Николая, на Снетной горе [м-ре богородицы рождества] — 7927, I, 100
- Николая на восходе в Опоцком конце, на Усохе — 7044, I, 107; 6879, II, 28; 6929, 38; 6879, 105; 6981, 193; 7044, 228; 7117, 272; 7044, 294
- Образа нерукотворенного, в поле, в Песках — 7018, I, 95; 7018, II, 256; 7115, 270; 7118, 274
- Образа нерукотворенного на Запсковье, у Жабьи лавицы — 6995, I 80; 6995, II, 223
- Петра митр. на Торговищи — 7026, 6, II, 226
- Петр и Павел, в Старой стене (в За-стенье) — 6817, I, 14; 6881, 23; 6941, 41; 6942, 42; 7048, 109; 6817, II, 22; 6881, 28; 6817, 88; 6941, 128; 6942, 129; 7048, 229; 7070, 242
- Петра и Павла, на берегу — 6807, I, 14; 6773, II, 18; 6807, 22; 6807, 86; 6881, 105; 7117, 273
- Пороки — 6900, I, 24; 6900, II, 29; 6900, 107
- Пятницы, в Бродах — 7042, II, 228, 294
- Рождества Христова, в Домантове стене — 6896, I, 24; 6941, 40; 6896, II, 29; 6909, 31; 6896, 106; 6986, 303
- Софии, см. Веры, Любви, Надежды и Софии
- Сергия, на посаде — 7069, II, 241
- Спаса на Торгу, у Старого костра — 6892, I, 24; 6942, 42; 6943, 43; 6946; 44; 6961; 6962, 51; 6967, 56; 6986, 75; 7018, 95; 7027, 101; 7030, 102; 7043, 107; 7051, 111; 7077, 116; 6892, II, 29; 6942, 44; 6946, 46; 6961, 48; 6968; 50; 6892, 105; 6942, 130; 6943, 131; 6946, 133; 6961, 6962, 140; 6967, 144; 6986, 217; 7030, 227; 7051, 230; 7070, 242; 7018, 256; 7030, 293; 7018, 298
- Стефана в м-ре Спаса на р. Мирожье — 6912, I, 27; 6912, II, 31; 6912, 111
- Тимофея-Довмонта, в Домантове стене — 6881, I, 23; 6904, 25; 6881, II, 28; 6904, 30; 6881, 105; 6904, 108
- Трех святителей, на Запсковьи — 7046, I, 108
- Троицы, в Кроме, соборная — I, 3, 4; 6640, 10; 6807, 14; 6831, 15; 6845, 17; 6849, 19; 6851, 20; 6873, 6805, 23; 6910, 26; 6917, 6921, 33; 6926, 6929, 34; 6934, 36; 6941, 41; 6943, 43; 6946, 44; 6957, 49, 50; 6961, 50, 51; 6962, 52; 6964, 54; 6965, 6967, 55; 6967, 56; 6969, 59; 6972, 69, 70; 6973, 71; 6974, 72; 6975, 73; 6988, 78; 6996, 80; 6997, 81; 7011, 87; 7012, 88; 7015, 91; 7017, 92; 7018, 94, 95; 7025, 98; 7026, 100; 7030, 102; 7036, 104; 7038, 105; 7051, 111; 7055, 112; 7106, 7117, 114; 7077, 116; 6773, II, 16, 17, 18; 6646, 19; 6831, 23; 6845, 24; 6856, 26; 6871, 6872, 6873, 6875, 27; 6909, 31; 6918, 35; 6928, 37; 6941, 44; 6943, 45; 6946, 46; 6957, 48; 6965, 6967, 50; 6969, 51; 6970, 52; 6977, 54; 6988, 59—61; 6994, 69; 6773, 82; 6770, 83, 84; 6780, 85; 6807, 87; 6831, 89; 6845,

92; 6849, 96; 6856, 98, 99; 6870, 6872, 6873, 103; 6894, 106; 6908, 109; 6910, 110; 6915, 113; 6917, 118; 6921, 119; 6924, 6926, 120; 6934, 122; 6941, 127; 6942, 129; 6946, 133; 6951, 135; 6956, 137; 6958, 138, 139; 6964, 142; 6965, 143; 6967, 144; 6968, 145, 147; 6969, 149; 6972, 157; 6973, 160; 6974, 161, 162; 6975, 163; 6977, 166; 6979, 177; 6981, 190—194; 6982, 195—198; 6984, 204; 6985, 207; 6986, 212; 6988, 222; 6995, 224; 7018, 225; 7026, 226; 7051, 230; 7070, 242; 7018, 255, 256; 7025, 260; 7070, 261; 7089, 263; 7114, 268; 7117, 271; 7124, 279; 7132, 7133, 280; 7133, 281; 7158, 286; 7030, 293; 7018, 297, 298

Феодора в Домантове стане — 6893, I, 24; 6893, II, 106; 7058, 231

Феодосия Печерского, в м-ре Пантелеймона, на Красном дворе — 7052, I, 112

Флора и Лавра, придел Троицы, в Кромме — 7051, I, 111; 7051, II, 230

Фомы, на старом Торговище — 7027, I, 101; 7026, II, 286

Христова — 6950, II, 47

Ч

Часовня Георгия, против Красного городка — 7010, I, 87

Чахи — см. чехи

Череметь, в Псковской земле — 6831, I, 15; 6831, II, 22; 6831, 89

Черемиса, нар. (=Мари) — 7061, II, 234; 7066, 235, 237

Череха, р., приток р. Великой — 6937, I, 38; 7011, 87; 6916, II, 34; 6979, 185; 7134, 281

Черкасы пятигорские, нар. — 7066, II, 235, 237; 7118, 275; 7122, 278

Чернигов, г. — 6856, I, 12; 7043, 106; 6738, II, 79; 7043, 228

Черное море — см. Понт

Чесмин, г. ливонский — 7067, II, 238; 7073, 246

Чехи, чахи, нар. славян. — 7026, I, 99; 7026, II, 260

Чиреки, сел. в Псковск. земле — 6928, I, 34; 6928, II, 37

Чудское оз. — 6886, I, 24, 118; II, 13; 6888, 29; 6915, 34 (названо Псковское оз.); 6750, 82; 6888, 106; 6970, 150; 6988, 220 (названо Великое оз.)

Чудь, Чюдская земля, Чюхны, нар. и стр. — I, 4, 6851, 20; 6935, 38; 6967, 55, 56; 6968, 57; 6971, 64; 6986, 75; 6988, 77; 6989, 79; 7044, 82; 7009, 85; 7011, 88; 117; 7042, 141; 6362, II, 9; 6773, 18; 6857, 26; 6930, 39; 6952, 47; 6967, 6968, 50; 6971, 53; 6989, 62; 6367, 6370, 73; 6528, 75; 6621, 76; 6722, 6025, 77; 6731, 78; 6736, 79; 6750, 82; 6807, 87; 6856, 99; 6856, 99; 6876, 104; 6935, 124; 6952, 136; 6967, 144; 6971, 152; 6977, 167; 6986, 217; 6988, 220; 6989, 223; 7066, 235; 7009, 252

Чюдское оз. — см. Чудское оз.

Чудь — см. Чудь

Чюхны — см. Чудь

Ш

Шелонь (Шолонь), р., приток оз. Ильменя — 6979, II, 55; 6025, 77; 6979, 182

Шолонь — см. Шелонь

Э

Эмбах, Эма, р. — см. Омовжа, р.

Ю

Югра, Югорская земля, нар. и стр. [в Сев. Предуралье] — 7006, II, 252

Юрьев, Дерпт, г. в Ливонии — 6806, I, 23; 6912, 27; 6969, 61; 6971, 66, 68; 6972, 69; 6987, 76; 6988, 77; 6989, 79; 7009, 85; 7010, 87; 7052, 111; 7119, 120; II, 15; 6876, 27; 6912, 31; 6928, 37, 38; 6988, 59; 6989, 62; 6528, 75; 6624, 6568, 76; 6742, 79, 80; 6770, 82; 6876, 103; 6912, 111; 6969, 149; 6971, 154, 155, 156; 6972, 157; 6973, 161; 6981, 189; 6982, 195; 6987, 218; 6988, 220; 7066, 235, 236; 7067, 237, 238; 7068, 238, 239; 7069, 240, 241; 7072, 244—246; 7073, 248

Юрьевцы, юриевцы — 6914, I, 29; 6936, 38; 6956, 49; 6969, 61; 6971, 67; 6972, 69, 70; 6988, 78; 6990, 79; 7010, 86; 6922, 6923, II, 36; 6956, 48; 6969, 51; 6971, 53; 6982, 56; 6988, 60; 6748, 81; 6914, 112; 6936, 124; 6957, 138; 6968, 147; 6969, 147; 6971, 151, 155, 156; 6972, 157; 6982, 196—198; 6988, 221; 7067, 237

Юрьевская вол., земля — 6988, II, 219;
6989, 223; 7072, 245; 6986, 303
Юрьевщина — 7073, II, 248; 7070, 249;
7068, 238, 239; 7069, 240, 241; 7072,
244, 245, 246; 7073, 248

Я

Язовичи, следует: Яжелобицы, сел. в

Новгор. земле — 6964, I, 54; 6964, II,
49, 142

Яма (Ямский городок) в Новгор. земле —
6956, I, 48; 6986, 75; 7088, 7096, 118,
119; 7121, 140; 7042, 141; 6956, II, 48;
137; 6936, 217; 7088, 262; 7096, 264;
7117, 272; 7118, 273; 7120, 277

Ярославль, г. на Волге — I, 143

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
Предисловие	3
Т Е К С Т Ы	
Псковская 2-я летопись	9
Псковская 3-я летопись	70
Псковская 3-я летопись. Строевский список	78
Псковская 3-я летопись. Окончание Архивского 2-го списка	251
Прибавление. Отрывок из Копенгагенского сборника	291
Приложение. Введение к рассказу о псковском взятии по Бальзеровскому и Горюшкинскому спискам	300
Приложение. Приписка на последнем листе лицевой Палеи XV в.	302
Указатели к выпускам первому и второму	308
Именной указатель	308
Географический указатель	336

Утверждено к печати Институтом истории Академии наук СССР

*

Редактор издательства *Ц. М. Подгоренская*. Технический редактор *Н. И. Москвичева*

*

РИСО АН СССР № 11-45-Р. Сдано в набор 1/XI 1954 г. Подписано в печать 26/IV 1955 г. Формат бумаги 70×108³/₁₆. Печ. л. 22³/₄-31,16 + 2 вкл. Уч.-изд. л. 28 Тираж 2500. Т-03213. Издат. № 766. Тип. зак. № 1291. Цена 18 руб. 50 коп.

Издательство Академии наук СССР, Москва, Подсосенский пер., 21.
1-я типография Изд-ва АН СССР. Ленинград В. О., 9 линия, д. 12.

ИСПРАВЛЕНИЯ И ОПЕЧАТКИ

Страница	Строка	Напечатано	Должно быть
9	11 сн.	Кривичемъ.	Кривичемъ
28	17 сн.	наша;	наша.
48	23 сн.	целова,	целова-
161	21 сн.	по	по-
177	15 св.	егдавгасиша ³³	егда вгасиша ³³
243	21 и 22 сн.	от от	от
275	1 сн.	VL	VI
278	1 сн.	SL	SI
281	16 сн.	но	по
326	15 св.	289	288
327	15 сн.	в. кн.	кн.
349	3 сн.	Эма, Ыиги	Эмайиги
358	1 сн.	г. в	в г.